

# راهنمای استفاده از خودروی

## MACAN

معین موتور  
نگارش ۱ - پاییز ۹۵

## کتابچه درون خودرو

این کتابچه را همواره درون خودرو نگهداری کنید و در صورت فروختن خودروی خود، این کتابچه را در اختیار مالک جدید خودرو قرار دهید.

### پیشنهاد

آیا سوال، پیشنهاد یا نظری در مورد خودرو خود یا کتابچه درون خودرو دارید؟

لطفاً برای ما بنویسید:

تهران - کیلومتر ۱۱ جاده مخصوص، شرکت معین موتور.

### تجهیزات

بدلیل ارتقاء و تغییرات مداوم در خودروهای پورشه ممکن است تجهیزات و مشخصه‌های ارائه شده در خودرو یا توضیحات و تصاویر موجود در این کتابچه راهنمای مالک خودرو متفاوت باشد.

گاهی آیتم‌های مربوط به تجهیزات، انتخابی هستند یا بسته به الزامات قانونی یا کشوری که در آن خودرو فروخته شده متفاوت می‌باشند. نمایندگی پورشه تمایل دارد اطلاعات را در خصوص بروزسانی این تجهیزات در اختیار شما قرار دهد.

چنانچه خودروی پورشه شما مجهز به تجهیزاتی است که در این کتابچه راهنمای مالک خودرو توضیح داده نشده است، نمایندگی پورشه خوشحال می‌شود اطلاعاتی را در رابطه با عملکرد صحیح و روش‌های مراقبت از خودرو را در اختیار شما قرار دهد.

بدلیل الزامات قانونی متفاوت در کشورهای گوناگون، ممکن است تجهیزات خودروی شما کمی با آنچه که در این کتابچه توضیح داده شده فرق نماید.

### برچسب هشدار کیسه هوا

سیستم محافظ کودک (صندلی

کودک) در صندلی سرنشین جلو

چنانچه صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو نصب گردد، احتمال آسیب جدی و حتی مرگ برای کودک در اثر فعال شدن کیسه هوای سرنشین جلو وجود دارد.

هرگز صندلی کودک را رو به عقب در صندلی سرنشین جلو مجهز به کیسه هوای جلوی فعال شده نصب نکنید، زیرا احتمال آسیب جسمی جدی و مرگ کودک وجود دارد.

لطفاً به بخش "صندلی کودک" در صفحه ۴۲ مراجعه نمایید.

## دستورالعمل‌های مربوط به ایمنی در کتابچه راهنمای مالک خودرو

دستورالعمل‌های ایمنی گوناگون در کتابچه راهنمای مالک خودرو مطرح شده است.



خطر

آسیب‌های جسمی جدی یا مرگ

بی توجهی به دستورالعمل‌های ایمنی در قسمت "خطر" باعث بروز آسیب‌های جسمی جدی یا مرگ می‌شود.



هشدار

احتمال بروز آسیب‌های جسمی

جدی یا مرگ

بی توجهی به دستورالعمل‌های ایمنی در قسمت "هشدار" باعث بروز آسیب‌های جسمی جدی یا مرگ می‌شود.



احتیاط

احتمال بروز آسیب‌های جسمی

جزئی یا محدود

بی توجهی به دستورالعمل‌های ایمنی در قسمت "احتیاط" باعث بروز آسیب‌های جسمی جزئی و محدود می‌گردد.

توجه

احتمال صدمه دیدن خودرو وجود

دارد.

بی توجهی به دستورالعمل‌های ایمنی در قسمت "توجه" باعث صدمه دیدن خودرو می‌شود.



اطلاعات

اطلاعات، نکات مهم و دستورالعمل‌ها در قسمت "اطلاعات" آورده شده است. لطفاً قسمت اطلاعات را مطالعه کرده و از دستورالعمل‌های آن پیروی نمایید.



مروری بر تصاویر .....	۴	صندلی‌ها، آینه‌ها، غربلیک فرمان و آفتاب‌گیر .....	۳۱
محل استقرار راننده .....	۵	صندلی‌های جلو .....	۳۲
غربلیک فرمان و جلو داشبورد .....	۶	سیستم عملکرد ورود راحت .....	۳۳
کنسول وسط .....	۷	پشت سری‌ها .....	۳۴
صفحه کلیدهای کنترل .....	۸	صندلی‌های عقب .....	۳۶
سیستم تهویه مطبوع جلو ( سیستم تهویه مطبوع دو و		گرمکن و سیستم تهویه صندلی .....	۳۷
سه منطقه‌ای) .....	۹	کمربند ایمنی .....	۳۸
کنسول بالای سر .....	۱۰	سیستم کیسه هوا (ایر‌بگ) .....	۴۰
صفحه کلیدهای کنترل عقب .....	۱۱	صندلی کودک .....	۴۲
سیستم تهویه مطبوع عقب (سیستم تهویه مطبوع سه		آینه‌های بغل .....	۵۲
منطقه‌ای) .....	۱۲	عملکرد اتوماتیک ضدانعکاس نور آینه داخلی .....	۵۴
بازنمودن و قفل کردن .....	۱۳	غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی .....	۵۴
مرور کلی - بازنمودن و قفل کردن از بیرون .....	۱۴	گرمکن غربلیک فرمان .....	۵۶
باز نمودن و قفل کردن از بیرون .....	۱۵	تنظیمات غربلیک فرمان .....	۵۶
بالابر برقی درب پشتی .....	۱۸	آفتاب‌گیرها .....	۵۷
بازنمودن و قفل کردن از داخل .....	۲۲	آینه آرایشی .....	۵۸
باز کردن و بستن درب موتور .....	۲۴	سایبان جمع‌شونده روی پنجره‌های جانبی عقب .....	۵۸
نقص فنی حین باز نمودن و قفل کردن .....	۲۵		
نکات مهم در مورد سوئیچ خودرو و سیستم قفل مرکزی .....	۲۹		
تعویض باتری سوئیچ خودرو (ریموت کنترل) .....	۲۹		
سیستم تهویه مطبوع .....	۵۹		
مرور کلی - صفحه کلیدهای کنترل جلو .....	۶۰		
مرور کلی - صفحه کلیدهای کنترل عقب			
(سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای) .....	۶۱		
مروری بر سیستم تهویه مطبوع .....	۶۲		
کلیدهای کنترل اتوماتیک سیستم‌های سرمایشی و			
گرمایشی .....	۶۳		
گرمکن شیشه عقب / گرمکن آینه بغل .....	۷۱		
بخاری کمکی / بخاری تکمیلی .....	۷۲		
پنجره‌ها و حرکت کشویی / لولایی سقف .....	۷۴		
شیشه بالابر برقی .....	۷۵		
سیستم سقف پانورامیک .....	۷۸		
عملکرد اضطراری سیستم سقف پانورامیک .....	۸۲		
چراغ‌ها، نشانگر راهنما و برف‌پاک‌کن‌های			
شیشه جلو .....	۸۴		
کلید چراغ .....	۸۵		
چراغ‌های جلوی اتوماتیک .....	۸۵		
نشانگر راهنما / نور بالا / اهرم فلش چراغ جلو (لحظه‌ای) .....	۸۸		
روشنایی صفحه جلو داشبورد .....	۹۰		
چراغ‌های هشدار خطر .....	۹۰		
خرابی یا نقص چراغ .....	۹۰		
روشنایی داخل خودرو .....	۹۱		
مرور کلی - برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو .....	۹۳		
اهرم برف‌پاک‌کن / شیشه شوی شیشه جلو .....	۹۴		

نمایشگر چندمنظوره و جلو داشبورد .....	۹۷
جلو داشبورد .....	۹۸
نمایشگرهای جلو داشبورد .....	۹۹
قطب‌نمای روی داشبورد .....	۱۰۲
عملکرد نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد .....	۱۰۳
منوی خودرو .....	۱۰۷
منوی سیستم صوتی .....	۱۱۱
منوی تلفن .....	۱۱۱
منوی نقشه .....	۱۱۱
منوی سیستم مسیریاب .....	۱۱۲
منوی سفر .....	۱۱۲
منوی TPM (نمایشگر فشار باد لاستیک (TPM) .....	۱۱۳
منوی چهار چرخ محرک .....	۱۱۹
منوی کرونو (کرونومتر) .....	۱۱۹
منوی محدودیت سرعت .....	۱۲۱
منوی ACC .....	۱۲۱
تنظیمات خودرو در نمایشگر چند منظوره	
جلو داشبورد .....	۱۲۱
مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی .....	۱۳۹
تنظیمات شخصی .....	۱۵۰
مرور کلی - تنظیمات شخصی .....	۱۵۱
ذخیره کردن تنظیمات شخصی .....	۱۵۲

رانندگی و ایمنی در رانندگی .....	۱۵۵
قبل از اقدام به رانندگی .....	۱۵۶
نکات مربوط به آب‌بندی خودرو .....	۱۵۶
اصلاحات فنی .....	۱۵۶
رانندگی در کشورهای دیگر .....	۱۵۷
رانندگی در پیست مسابقه (مانند مرکز آموزش	
رانندگی اسپرت، رویدادهای کلوپ‌های ورزشی) .....	۱۵۷
بازیابی و اسقاط .....	۱۵۷
لوله خروج بخار .....	۱۵۷
سوکت عیب‌یابی .....	۱۵۸
موقعیت قفل سوئیچ خودرو و قفل فرمان .....	۱۵۸
روشن و خاموش کردن موتور .....	۱۶۰
عملکرد روشن و خاموش کردن اتوماتیک .....	۱۶۲
ترمز پارک برقی .....	۱۶۵
ترمز پایی .....	۱۶۶
ترمز سرامیکی ترکیبی پورشه (PCCB) .....	۱۶۷
کروز کنترل .....	۱۶۸
محدودکننده سرعت .....	۱۶۹
کروز کنترل تطبیقی (ACC) .....	۱۷۲
سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA) .....	۱۸۳
نمایش محدودیت سرعت .....	۱۸۹
سیستم هشدار خارج شدن از مسیر .....	۱۹۱
سیستم کمکی رانندگی بین خطوط .....	۱۹۳
تلفن‌های همراه و رادیوی دو طرفه .....	۱۹۶
سیستم‌های ارتباطی پورشه PCM و CDR Plus .....	۱۹۶
AUX, iPod®/USB .....	۱۹۷
کنترل سیستم میزان صدا .....	۱۹۷
پرداخت عوارض الکترونیکی بزرگراه .....	۱۹۸
سیستم اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه .....	۱۹۸
کلاچ دابل پورشه (PDK) .....	۱۹۹
موقعیت‌های اهرم انتخاب دنده .....	۲۰۱
کاهش عملکرد حرکتی .....	۲۰۵
بخش انتقال نیرو و سیستم‌های کنترل شاسی .....	۲۰۷

سیستم کنترل کشش پورشه (PTM) .....	۲۰۸
سیستم کنترل پایداری پورشه (PSM) .....	۲۰۸
سیستم گشتاور برداری پلاس پورشه (PTV Plus) .....	۲۱۳
عملکرد HOLD: سیستم کمکی راندن خودرو،	
سیستم کنترل آماده به حرکت .....	۲۱۳
سیستم ترمز ABS (سیستم ترمز ضدقفل) .....	۲۱۴
سیستم کنترل حرکت در جاده شیب‌دار پورشه (PHC) .....	۲۱۵
حالت خارج از جاده (Off-Road) .....	۲۱۶
رانندگی در حالت خارج از جاده (Off-Road) .....	۲۱۷
سیستم‌های حرکتی مرتبط با رانندگی در خارج از جاده .....	۲۱۷
سیستم کنترل تعلیق فعال پورشه (PASM) .....	۲۲۱
سیستم کنترل تعلیق فعال پورشه (PASM) همراه با	
سیستم تعلیق باد و کنترل ارتفاع .....	۲۲۲
حالت "Sport" (اسپرت) و "Sport Plus" (اسپرت پلاس) .....	۲۲۵
سیستم خروجی در حالت اسپرت .....	۲۲۷

### جعبه نگهدارنده، محفظه بار و سیستم حمل

بار روی سقف .....	۲۲۸
محفظة نگهدارنده .....	۲۲۹
چای نوشیدنی/جالیوانی .....	۲۳۰
قلاب آویزان کردن کیسه خرید .....	۲۳۱
توری بار .....	۲۳۱
جاسیگاری جلو .....	۲۳۲
جاسیگاری عقب .....	۲۳۲
فندک .....	۲۳۲
سوکت ۱۲ ولت .....	۲۳۳
محفظة بار .....	۲۳۴
چیدن بار .....	۲۳۵
سیستم کنترل بارها .....	۲۳۶
پوشش محفظه بار .....	۲۳۸
توری بخش محفظه بار .....	۲۴۰
کیف اسکی .....	۲۴۱
سیستم حمل بار روی سقف .....	۲۴۲

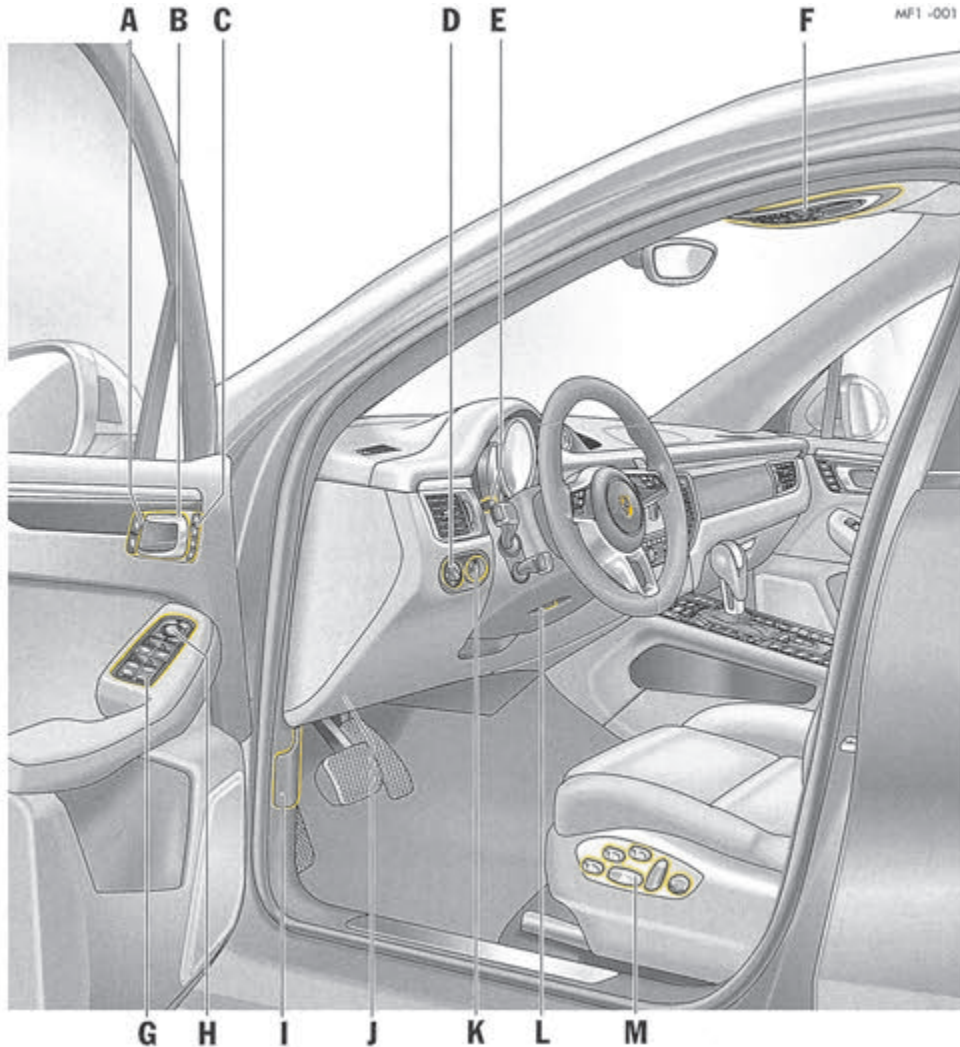


۲۴۶.....	قلاب بکسل تریلر	۲۴۶
۲۴۷.....	قلاب بکسل تریلر.....	۲۴۷
۲۵۰.....	قلاب بکسل تریلر با بازشوی برقی	۲۵۰
۲۵۲.....	پارک کردن	۲۵۲
۲۵۳.....	سیستم کمکی پارک	۲۵۳
۲۵۵.....	دوربین دنده عقب	۲۵۵
۲۵۵.....	محدوده اطراف خودرو	۲۵۵
	حرکت شیشه آینه به سمت پایین بعنوان سیستم	
۲۵۶.....	کمکی پارک	۲۵۶
۲۵۶.....	بازکن درب پارکینگ (ریموت کنترل جهانی)	۲۵۶
۲۶۱.....	سیستم هشدار و سیستم محافظ ضدسرقت	۲۶۱
۲۶۲.....	سیستم هشدار.....	۲۶۲
۲۶۳.....	سیستم ایموبلایزر	۲۶۳
۲۶۳.....	قفل ستون فرمان	۲۶۳
۲۶۴.....	سیستم محافظ ضدسرقت	۲۶۴
۲۶۴.....	سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه (PVTs Plus)	۲۶۴
۲۶۹.....	تعمیر و نگهداری و مراقبت از خودرو	۲۶۹
۲۷۰.....	نکات مربوط به تعمیر و نگهداری	۲۷۰
۲۷۱.....	بررسی سطح روغن موتور	۲۷۱
۲۷۲.....	اضافه کردن روغن موتور	۲۷۲
۲۷۴.....	مایع شیشه‌شوی	۲۷۴
۲۷۴.....	تعویض فیلتر تمیزکننده هوا	۲۷۴
۲۷۴.....	تعویض فیلتر ریز ذرات	۲۷۴
۲۷۵.....	تیغه‌های برف پاک‌کن	۲۷۵
۲۷۵.....	سیستم کنترل آلاینده‌ها	۲۷۵
۲۷۶.....	ظرف سوخت	۲۷۶
۲۷۶.....	فیلتر ریز ذرات دیزل	۲۷۶
۲۷۷.....	سوختگیری	۲۷۷
۲۸۰.....	اضافه کردن مایع AdBlue®	۲۸۰
۲۸۳.....	دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو	۲۸۳
۲۹۰.....	تعمیرات جزئی	۲۹۰
۲۹۱.....	نکات مهم مربوط به تعمیرات جزئی	۲۹۱
	بررسی سطح مایع خنک‌کننده و اضافه کردن مایع	
۲۹۴.....	خنک‌کننده	۲۹۴
۲۹۵.....	روغن ترمز	۲۹۵
۲۹۶.....	فرمان برقی الکترومکانیکی	۲۹۶
۲۹۷.....	لاستیک‌ها و چرخ‌ها	۲۹۷
۳۰۲.....	جک	۳۰۲
۳۰۲.....	پیچ چرخ	۳۰۲
۳۰۳.....	تعمیر لاستیک پنجره شده	۳۰۳
۳۰۸.....	باد کردن لاستیک‌ها	۳۰۸
۳۰۹.....	سیستم برق خودرو	۳۰۹
۳۱۳.....	باتری (۱۲ ولت)	۳۱۳
۳۱۶.....	منبع برق بیرونی، استارت زدن با باتری کمکی	۳۱۶
۳۱۸.....	تعویض لامپ‌ها	۳۱۸
۳۱۸.....	چراغ‌های جلو	۳۱۸
۳۲۵.....	تنظیم چراغ جلو	۳۲۵
۳۲۵.....	یدک‌کشی و شروع به یدک‌کشی	۳۲۵
۳۲۸.....	کپسول آتش‌نشانی	۳۲۸
۳۲۹.....	فشار باد لاستیک و اطلاعات فنی خودرو	۳۲۹
۳۳۰.....	اطلاعات شناسایی خودرو	۳۳۰
۳۳۱.....	مشخصات فنی موتور	۳۳۱
۳۳۲.....	مصرف سوخت و آلاینده‌ها	۳۳۲
۳۳۳.....	چرخ و لاستیک	۳۳۳
۳۳۴.....	فشار باد لاستیک‌ها مربوط به لاستیک‌های سرد (20°C)	۳۳۴
۳۳۵.....	وزن	۳۳۵
۳۳۶.....	ظرفیت مخزن	۳۳۶
۳۳۷.....	عملکرد رانندگی	۳۳۷
۳۳۸.....	اندازه‌ها (ابعاد)	۳۳۸

- ۵..... محل استقرار راننده
- ۶..... غربلیک فرمان و جلو داشبورد
- ۷..... کنسول وسط
- ۸..... صفحه کلیدهای کنترل سیستم تهویه مطبوع جلو(سیستم تهویه مطبوع دو و سه منطقه‌ای)
- ۹..... کنسول بالای سر
- ۱۰..... صفحه کلیدهای کنترل عقب سیستم تهویه مطبوع عقب (سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای)
- ۱۱.....
- ۱۲.....

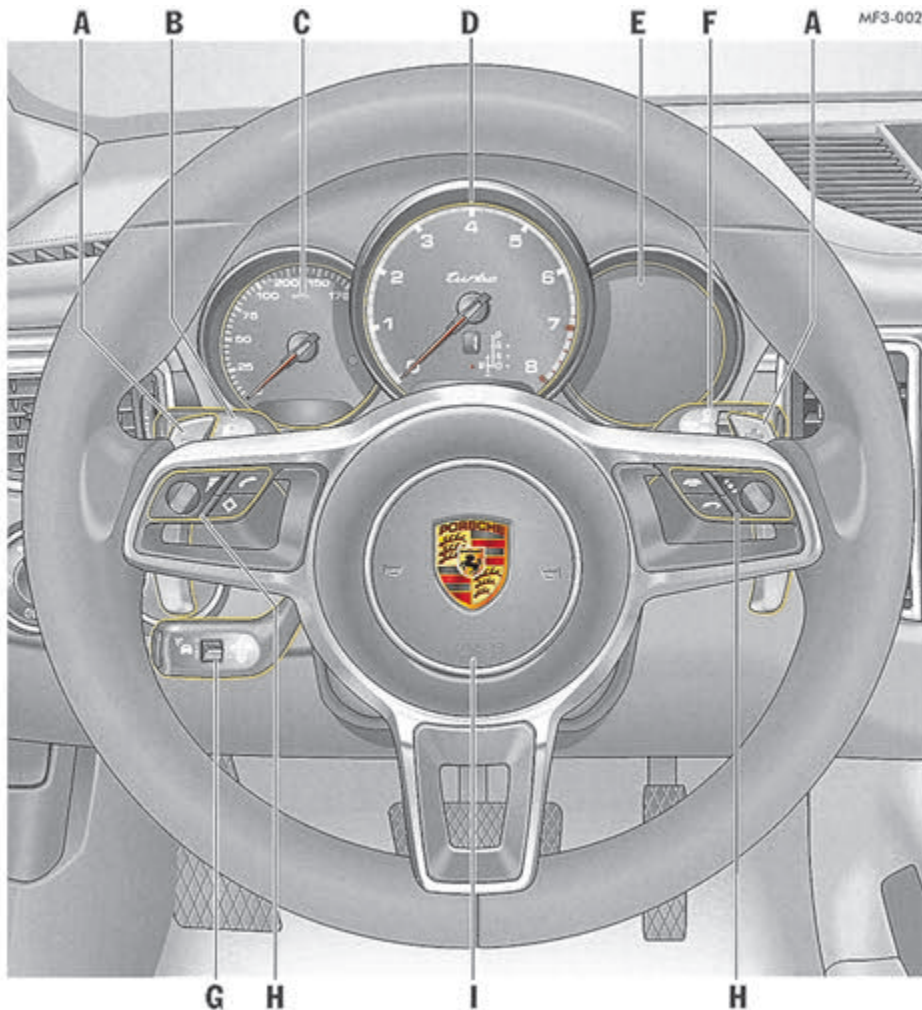
## محل استقرار راننده

- A** کلید قفل مرکزی  
به صفحه ۲۲ مراجعه کنید.
- B** باز کن درب  
به صفحه ۲۳ مراجعه کنید.
- C** دکمه‌های حافظه جهت انجام تنظیمات شخصی  
به صفحه ۱۵۲ مراجعه کنید.
- D** کلید چراغ  
به صفحه ۸۵ مراجعه کنید.
- E** دکمه صفر کردن نمایشگر شمارنده سفری، تنظیمات روشنایی صفحه جلوداشبور  
به صفحه ۹۹ مراجعه کنید.
- F** کنسول بالای سر  
به صفحه ۱۰ مراجعه کنید.
- G** شیشه بالابر برقی  
به صفحه ۷۵ مراجعه کنید.
- H** تنظیم آینه بغل  
به صفحه ۵۲ مراجعه کنید.
- I** آزاد کردن درب موتور  
به صفحه ۲۴ مراجعه کنید.
- J** سوکت عیب‌یابی  
به صفحه ۱۵۸ مراجعه کنید.
- K** قفل سوئیچ خودرو، قفل فرمان  
به صفحه ۱۵۸ مراجعه کنید.
- L** تنظیمات غربلیک فرمان  
به صفحه ۵۶ مراجعه کنید.
- M** تنظیمات صندلی  
به صفحه ۳۲ مراجعه کنید.



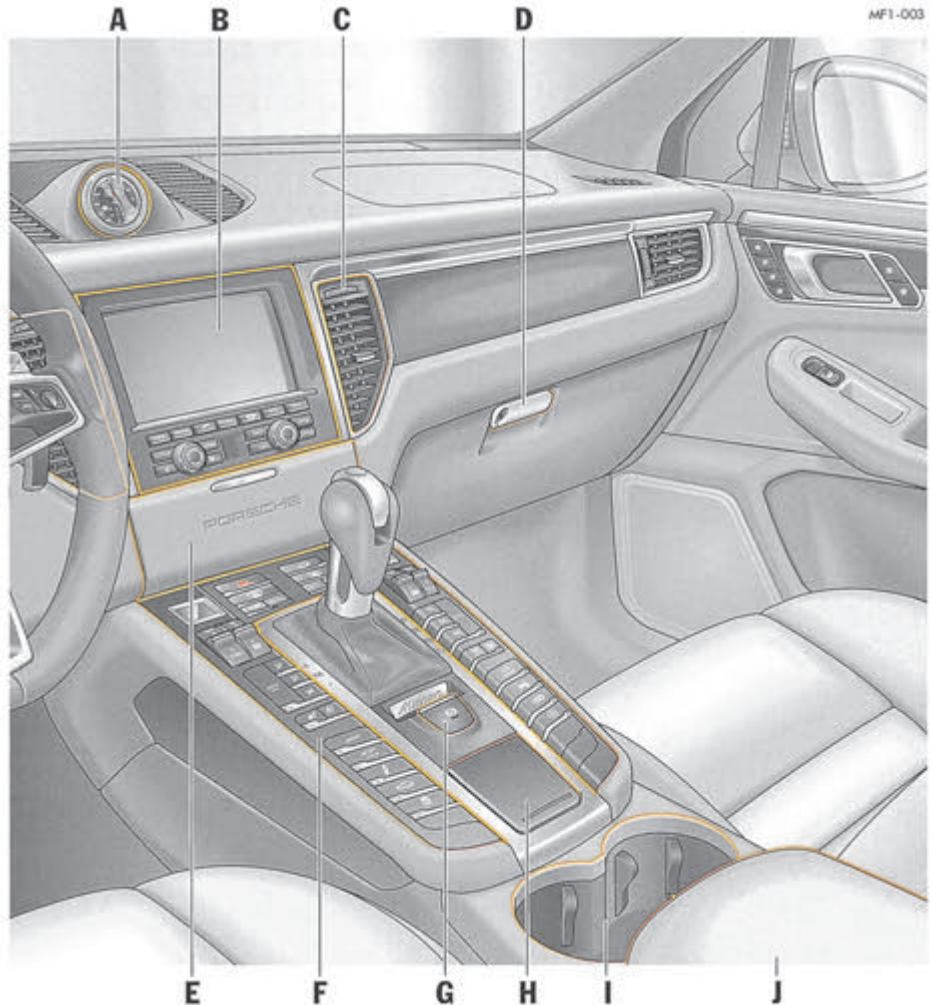
## غریبک فرمان و جلو داشبورد

- A** اهرم تعویض دنده روی فرمان PDK  
به صفحه ۵۵ مراجعه کنید.
- B** نشانگر راهنما  
به صفحه ۸۸ مراجعه کنید.
- C** سرعت سنج  
به صفحه ۹۹ مراجعه کنید.
- D** دور سنج  
به صفحه ۹۹ مراجعه کنید.
- E** نمایشگر چند منظوره  
به صفحه ۱۰۳ مراجعه کنید.
- F** برف پاک‌کن‌های شیشه جلو  
به صفحه ۹۴ مراجعه کنید.
- G** کروز کنترل  
به صفحه ۱۶۸ مراجعه کنید.
- کروز کنترل تطبیقی  
به صفحه ۱۷۲ مراجعه کنید.
- H** کلیدهای کنترل تلفن  
نمایشگر چند منظوره  
به صفحه ۵۵ مراجعه کنید.
- I** بوق  
به صفحه ۵۵ مراجعه کنید.



## کنسول وسط

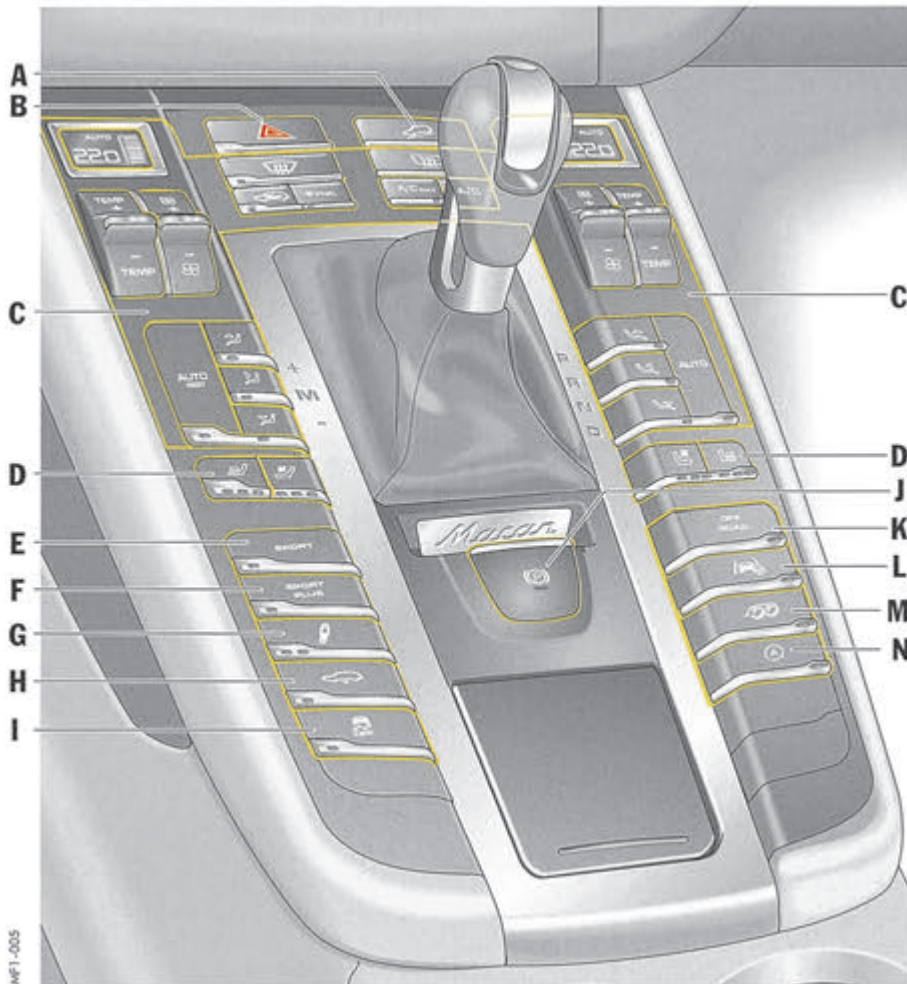
- A** قطب نما  
به صفحه ۱۰۲ مراجعه کنید.  
کرونومتر ورزشی  
به صفحه ۱۱۹ مراجعه کنید.
- B** سیستم ارتباطی پورشه  
به صفحه ۱۹۶ مراجعه کنید.
- C** دریچه‌های هدایت جریان هوا  
به صفحه ۷۰ مراجعه کنید.
- D** جعبه داشبورد  
به صفحه ۲۲۹ مراجعه کنید.
- E** در پوش سیستم ارتباطی پورشه (سیم کارت و شکاف  
قرار دادن DVD/CD)  
به صفحه ۱۹۷ مراجعه کنید.
- F** صفحه کلیدهای کنترل  
به صفحه ۸ مراجعه کنید.
- G** ترمز پارک برقی  
به صفحه ۱۶۵ مراجعه کنید.
- H** جاسیگاری، فنکدک  
به صفحه ۲۳۲ مراجعه کنید.
- I** جانوشیدنی/ جالیوانی  
به صفحه ۲۳۰ مراجعه کنید.
- J** زیرآرنجی، محفظه نگهداری اشیاء  
به صفحه ۲۳۰ مراجعه کنید.





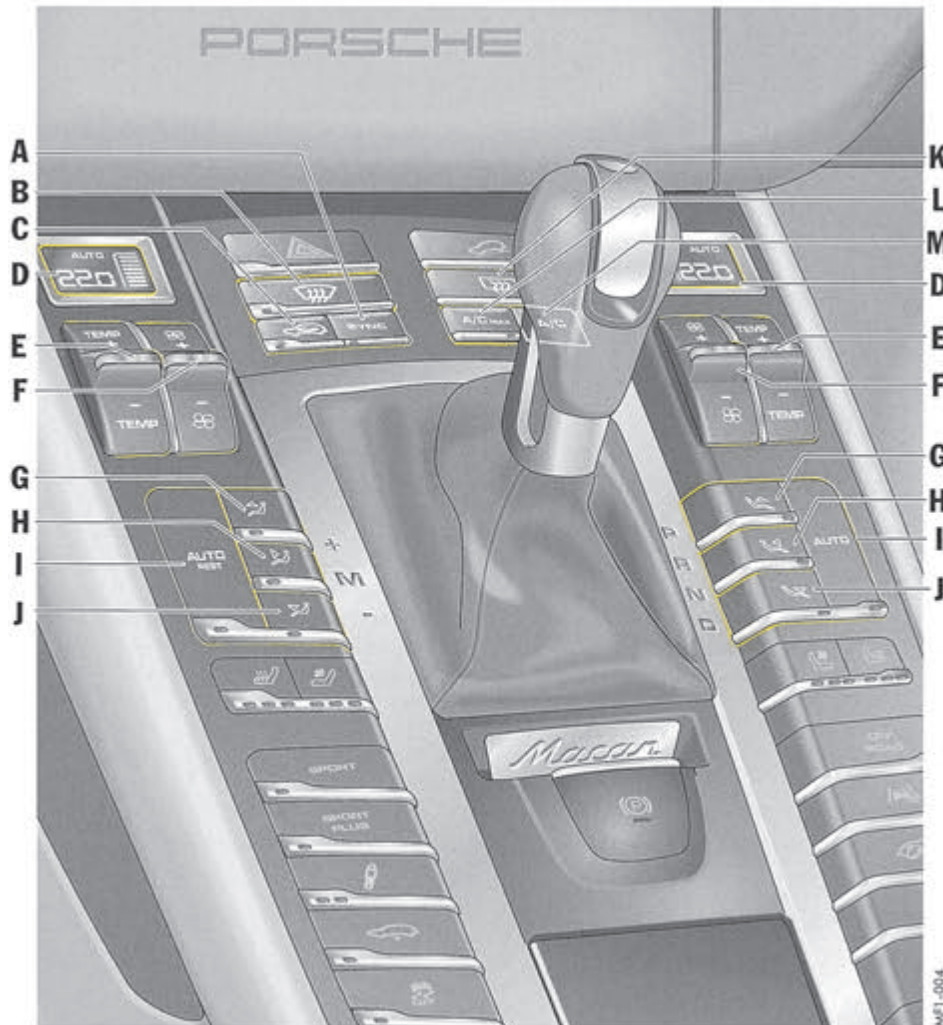
## صفحه کلیدهای کنترل

- A** سیستم کنترل حرکت در سطح شیب‌دار (PHC)  
به صفحه ۲۱۵ مراجعه کنید.
- B** کلید چراغ هشدار خطر (فلاشر)  
به صفحه ۹۰ مراجعه کنید.
- C** سیستم تهویه مطبوع  
به صفحه ۶۲ مراجعه کنید.
- D** گرمکن و سیستم تهویه صندلی  
به صفحه ۳۷ مراجعه کنید.
- E** حالت "Sport"  
به صفحه ۲۲۵ مراجعه کنید.
- F** حالت اسپرت پلاس "Sport Plus"  
به صفحه ۲۲۵ مراجعه کنید.
- G** سیستم کنترل تعلیق فعال پورشه (PASM)  
به صفحه ۲۲۱ مراجعه کنید.
- H** کاهش ارتفاع خودرو  
به صفحه ۲۲۴ مراجعه کنید.
- I** کنترل سیستم پایداری پورشه (PSM)  
به صفحه ۲۰۸ مراجعه کنید.
- J** ترمز پارک برقی  
به صفحه ۱۶۵ مراجعه کنید.
- K** حالت (رانندگی خارج از جاده) "Off-road"  
به صفحه ۲۱۶ مراجعه کنید.
- L** سیستم کمکی حرکت بین خطوط  
به صفحه ۱۹۳ مراجعه کنید.  
سیستم هشدار خارج شدن از مسیر  
به صفحه ۱۹۱ مراجعه کنید.
- M** سیستم اگزوز اسپرت  
به صفحه ۲۲۷ مراجعه کنید.
- N** عملکرد روشن / خاموش اتوماتیک، حالت گلايدر  
به صفحه ۱۶۲ مراجعه کنید.



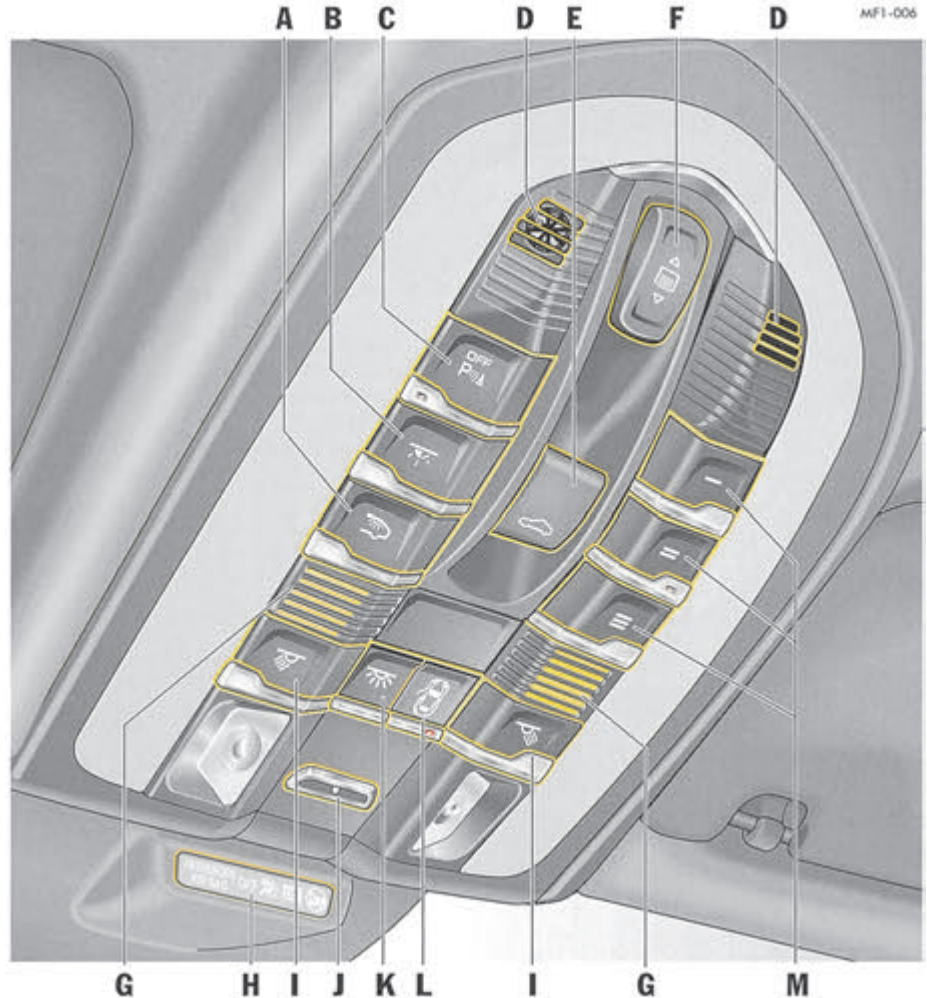
## سیستم تهویه مطبوع (سیستم تهویه مطبوع دو و سه منطقه‌ای)

- A** حالت SYNC (اعمال تنظیمات سیستم تهویه مطبوع راننده (A/C) در کل خودرو)  
به صفحه ۶۸ مراجعه کنید.
- B** یخ‌زدایی شیشه جلو  
به صفحه ۷۱ مراجعه کنید.
- C** حالت گردش مجدد هوای داخل  
به صفحه ۶۸ مراجعه کنید.
- D** نمایشگر سیستم تهویه مطبوع
- E** تنظیم دما  
به صفحه ۶۳ مراجعه کنید.
- F** تنظیم میزان جریان هوا  
به صفحه ۶۴ مراجعه کنید.
- G** هدایت جریان هوا به سمت شیشه جلو  
به صفحه ۶۵ مراجعه کنید.
- H** هدایت جریان هوا به سمت کانال‌های وسط و کناری  
به صفحه ۶۵ مراجعه کنید.
- I** حالت اتوماتیک  
به صفحه ۶۵ مراجعه کنید.
- حالت REST** (استفاده از گرمای باقی‌مانده در موتور)  
به صفحه ۶۹ مراجعه کنید.
- J** هدایت جریان هوا به سمت کف خودرو  
به صفحه ۶۵ مراجعه کنید.
- K** گرمکن شیشه عقب / گرمکن آینه بغل  
به صفحه ۷۱ مراجعه کنید.
- L** حالت A/C MAX (حداکثر عملکرد کولر)  
به صفحه ۶۷ مراجعه کنید.
- M** حالت کولر (A/C)  
(روشن / خاموش کردن کمپرسور سیستم تهویه مطبوع)  
به صفحه ۶۶ مراجعه کنید.



## کنسول بالای سر

- A** روشنایی داخلی عقب  
به صفحه ۹۱ مراجعه کنید.
- B** کاهش شدت روشنایی محیط داخلی خودرو  
به صفحه ۹۲ مراجعه کنید.
- C** کلید غیرفعال کردن حالت کمکی پارک  
به صفحه ۲۵۳ مراجعه کنید.
- D** سیستم مراقبت داخلی  
به صفحه ۲۶۲ مراجعه کنید.
- E** سیستم سقف پانورامیک  
به صفحه ۷۸ مراجعه کنید.
- F** سایبان جمع شونده و سیستم سقف پانورامیک  
به صفحه ۸۱ مراجعه کنید.
- G** میکروفن هندزفری
- H** چراغ هشدار PASSENGER AIR BAG OFF/ON  
(روشن/ خاموش کردن کیسه هوای سرنشین جلو)  
به صفحه ۵۱ مراجعه کنید.
- I** چراغ مطالعه  
به صفحه ۹۱ مراجعه کنید.
- J** چراغ نقشه‌خوانی (روشنایی سقفی جلو با قابلیت تنظیم جهت)  
به صفحه ۹۲ مراجعه کنید.
- K** روشنایی داخلی جلو  
به صفحه ۹۱ مراجعه کنید.
- L** روشنایی محیط داخلی حین باز بودن درب/ درب پشتی  
به صفحه ۹۲ مراجعه کنید.
- M** بازکن درب پارکینگ/ هوم لینک (Home Link®)  
به صفحه ۲۵۶ مراجعه کنید.





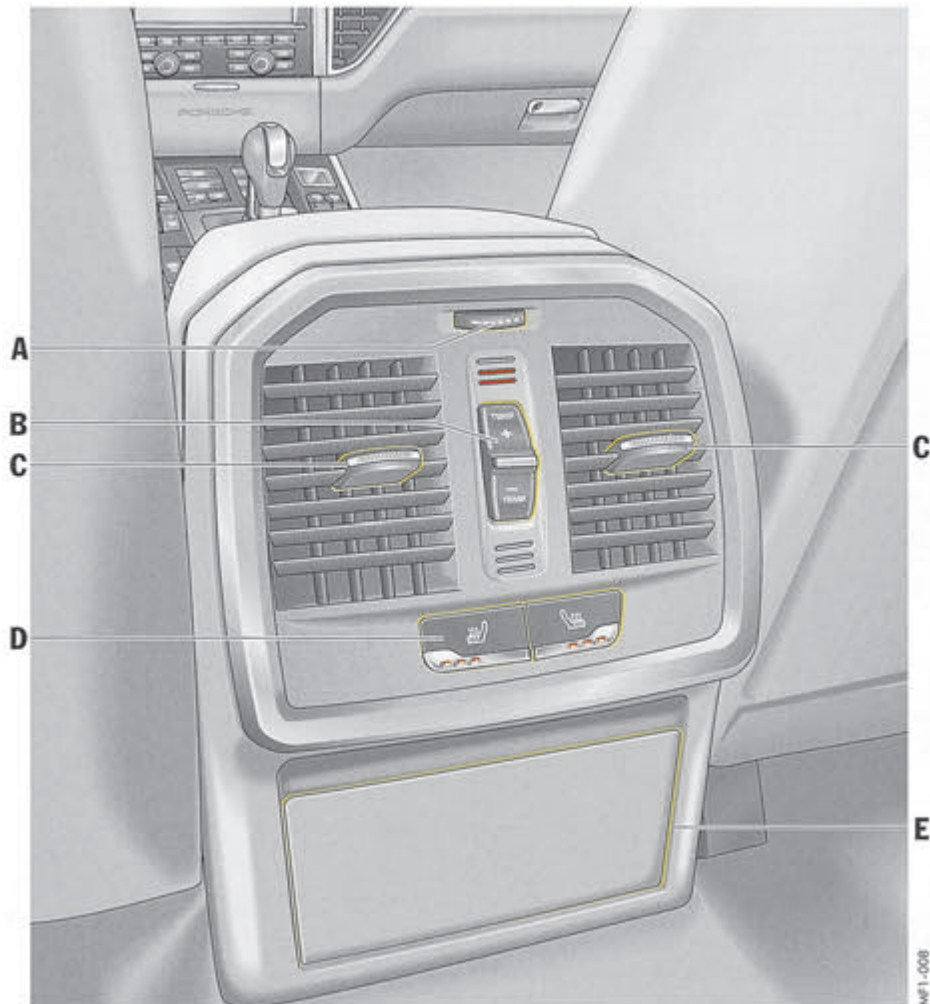
## صفحه کلیدهای کنترل عقب

- A** سیستم سقف پانورامیک  
به صفحه ۷۸ مراجعه کنید.
- B** قلاب نصب توری برای بخش محفظه بار  
به صفحه ۲۴۰ مراجعه کنید.
- C** بازکن درب  
به صفحه ۲۳ مراجعه کنید.
- D** شیشه بالابر برقی  
به صفحه ۷۵ مراجعه کنید.
- E** چراغ مطالعه  
به صفحه ۹۱ مراجعه کنید.
- F** محفظه قرار دادن نقشه  
سیستم تهویه مطبوع
- G** به صفحه ۶۲ مراجعه کنید.
- H** گرمکن صندلی  
به صفحه ۳۷ مراجعه کنید.
- I** جاسیگاری، فندک  
به صفحه ۲۳۲ مراجعه کنید.



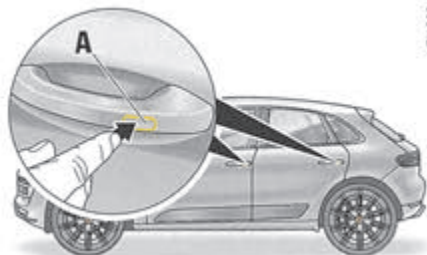
سیستم تهویه مطبوع عقب  
(سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای)

- A** تنظیمات میزان جریان هوا  
به صفحه ۶۵ مراجعه کنید.
- B** تنظیمات دما  
به صفحه ۶۴ مراجعه کنید.
- C** دریچه‌های هدایت جریان هوا  
به صفحه ۶۶ مراجعه کنید.
- D** گرمکن صندلی  
به صفحه ۳۷ مراجعه کنید.
- E** جاسیگاری، فندک  
به صفحه ۲۳۲ مراجعه کنید.



## باز نمودن و قفل کردن

- ۱۴.....مروری کلی - باز نمودن و قفل کردن از بیرون
- ۱۵.....باز نمودن و قفل کردن از بیرون
- ۱۸.....بالابر برقی درب پشتی
- ۲۲.....باز نمودن و قفل کردن از داخل
- ۲۴.....باز کردن بستن و درب موتور
- ۲۵.....نقص فنی حین باز نمودن و قفل کردن
- ۲۹.....نکات مهم در مورد سوئیچ خودرو و سیستم قفل مرکزی
- ۲۹.....تعویض باتری سوئیچ خودرو (ریموت کنترل)



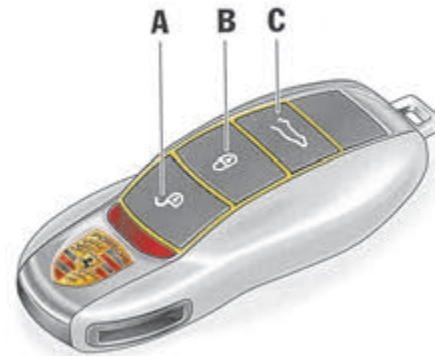
آپشن اینتری و درایو پورشه (ورود و راندن پورشه)



سوئیچ خودرو

**مرور کلی - باز نمودن و قفل کردن از بیرون**  
 آپشن اینتری و درایو پورشه (ورود و راندن پورشه) بوسیله لمس محدوده نزدیک سنسورهای **A** روی دستگیره‌های درب قابل شناسایی است.  
 قسمت مرور کلی جایگزین اطلاعات ارائه شده زیر عنوان "باز نمودن و قفل کردن از بیرون" نمی‌باشد.  
 قسمت مرور کلی نمی‌تواند جایگزین، بخصوص، هشدارها شود.

چه کاری می‌خواهم انجام دهم؟	چه کاری باید انجام دهم؟	چه روی می‌دهد؟
<b>باز نمودن قفل خودرو</b>	با استفاده از سوئیچ خودرو: دکمه <b>1</b> روی سوئیچ خودرو را فشار دهید. با استفاده از آپشن اینتری و درایو پورشه: دستگیره درب را بطور کامل بگیرید.	چراغ‌های هشدار خطر (فلاشر) یکبار چشمک می‌زنند. درب‌ها و درب پشتی باز می‌شوند.
<b>قفل کردن خودرو</b>	با استفاده از سوئیچ خودرو: دکمه <b>2</b> روی سوئیچ خودرو را فشار دهید. با استفاده از آپشن اینتری و درایو پورشه: محدوده نزدیک سنسور <b>A</b> روی دستگیره درب را لمس نمایید.	چراغ‌های هشدار خطر دو بار چشمک می‌زنند. - درب‌ها و درب پشتی قفل می‌شوند، اما با کشیدن بازکن درب از داخل می‌توان درب‌ها را باز نمود. - در خودروهای مجهز به سنسور مراقبتی داخلی: با کشیدن بازکن درب از داخل نمی‌توان درب‌ها را باز نمود (قفل ایمنی).
<b>قفل کردن خودرو در صورتی که فرد یا حیوانی در خودرو باقی‌مانده باشد. (در خودروهای مجهز به سنسور مراقبتی داخلی)</b>	با استفاده از سوئیچ خودرو: دکمه <b>3</b> روی سوئیچ خودرو را دو مرتبه فشار دهید. (در مدت ۲ ثانیه) با استفاده از آپشن اینتری و درایو پورشه: محدوده نزدیک سنسور <b>A</b> روی دستگیره درب را دو مرتبه لمس نمایید (در مدت ۲ ثانیه).	چراغ‌های هشدار خطر یکبار آهسته چشمک می‌زنند. درب‌ها و درب پشتی قفل می‌شوند. اما با کشیدن بازکن درب از داخل درب‌ها را می‌توان باز کرد.
<b>خاموش کردن سیستم هشدار</b>	دکمه <b>4</b> روی سوئیچ خودرو را فشار دهید. یا سوئیچ را در موقعیت روشن قرار دهید.	



## اطلاعات

تنظیمات کارخانه سازنده خودرو در این بخش شرح داده می‌شود.

تنظیمات را می‌توانید در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد تغییر داده و چنین تنظیماتی را در سوئیچ خودرو مربوطه در خودروهای مجهز به بسته کمکی حافظه ذخیره نمایید. برای کسب اطلاعات در مورد تغییر تنظیمات قفل و باز نمودن قفل:

◀ لطفاً به بخش "تنظیمات قفل کردن" در صفحه ۱۳۳ مراجعه نمایید.

## اطلاعات

- در صورتی که قفل درب راننده را با استفاده از قرار دادن کلید اضطراری در قفل درب باز نمایید، سوئیچ خودرو را ظرف ۱۵ ثانیه بعد از باز نمودن، در موقعیت روشن قرار دهید (موقعیت 1 قفل) تا از فعال شدن صدای سیستم هشدار (آلارم) جلوگیری شود. سایر درب‌های خودرو در حالت قفل باقی می‌مانند. چنانچه درب سمت راننده باز نشود، پس از ۳۰ ثانیه بطور خودکار خودرو مجدداً قفل می‌شود.

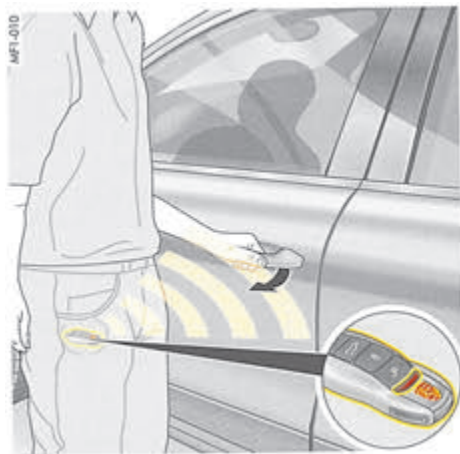
جهت کسب اطلاعات در مورد باز نمودن قفل خودرو با استفاده از کلید اضطراری :

◀ لطفاً به بخش "قفل خودرو باز نمی‌شود" در صفحه ۲۶ مراجعه کنید.

- مدت زمانی که صرف فعال شدن سیستم هشدار می‌گردد در هر کشور متفاوت می‌باشد.

### با استفاده از سوئیچ خودرو

با استفاده از دکمه‌های روی سوئیچ، خودرو را قفل و قفل آن را باز نمایید.



استفاده از آپشن اینتری و درایو پورشه (ورود و راندن پورشه)

در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه، می‌توانید بدون استفاده از سوئیچ، خودرو را قفل و قفل آن را باز و استارت بزنید. لازم است که سوئیچ خودرو را همراه خود مثلاً در جیب شلوارتان داشته باشید.

## اطلاعات

جهت اطمینان از صدمه ندیدن عملکرد اینتری و درایو پورشه، توصیه می‌کنیم سوئیچ خودرو را همراه با دستگاه‌های برقی روشن (مانند تلفن موبایل، کی‌پد، نوت بوک، سیم‌کارت) یکجا قرار ندهید.

سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه

(Porsche Vehicle Tracking System Plus)

◀ لطفاً به بخش "نقص فنی حین باز نمودن و قفل کردن" در صفحه ۲۵ مراجعه نمایید.

- A - باز نمودن قفل خودرو
- B - قفل کردن خودرو
- C - باز نمودن درب پشتی و قفل درب‌ها

## باز نمودن و قفل کردن از بیرون

با در نظر گرفتن تجهیزات خودرو، می‌توان به وسیله سوئیچ خودرو یا بدون سوئیچ و بوسیله آپشن اینتری و درایو پورشه (ورود و راندن پورشه) خودرو را قفل و قفل آن را باز نمود.

## غیرفعال کردن آمادگی جهت عملکرد

(مخصوص خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه) چنانچه قفل خودرو در مدت زمان ۹۶ ساعت برای درب سمت راننده و ۳۶ ساعت برای درب‌های سمت سرنشین باز نشود، آمادگی جهت عملکرد آپشن اینتری و درایو پورشه (ورود و راندن پورشه) غیر فعال می‌شود.

۱. جهت فعال نمودن مجدد سیستم یکبار دستگیره درب را بکشید.

۲. جهت باز نمودن درب مجدداً دستگیره درب را بکشید.

## بازنمودن قفل درب و باز کردن دربها

### اطلاعات

چنانچه هیچکدام از دربها یا درب پشتی باز نشود، پس از ۳۰ ثانیه خودرو به طور خودکار قفل می‌گردد. سیستم هشدار (آلارم) فعال می‌گردد.

سیستم مراقبت داخلی و سنسور انحراف خودرو پس از قفل شدن مجدد خودرو بطور خودکار غیرفعال می‌شوند (محافظت ضدسرقت محدود شده).

در نتیجه، با کشیدن بازکن درب می‌توان دربها را از داخل باز نمود.

◀ به افراد داخل خودرو اطلاع دهید در صورت بازنمودن درب، سیستم هشدار فعال می‌شود.


در صورت قفل کردن مجدد، سیستم مراقبت داخلی و سنسور انحراف خودرو باردیگر فعال می‌شوند.

### تنظیمات بازنمودن قفل درب

عملکرد بازنمودن قفل درب راننده و درب پشتی یا تمام دربها را می‌توان تنظیم کرد. برای کسب اطلاعات در مورد تغییر تنظیمات قفل و بازنمودن قفل دربها:


◀ لطفاً به بخش "تنظیمات قفل کردن" در صفحه ۱۳۳ مراجعه نمایید.

صرف نظر از تنظیمات انتخاب شده می‌توان قفل تمام دربها را باز نمود.

◀ دکمه  روی سوئیچ خودرو را ظرف ۵ ثانیه دوبار فشار دهید.



### بازنمودن قفل درب با استفاده از سوئیچ خودرو

1. دکمه  را فشار دهید. چراغ‌های هشدار خطر یکبار چشمک می‌زنند.
2. دستگیره درب را بکشید. قفل دربها باز می‌شود.



### بازنمودن قفل درب با استفاده از آپشن اینتری و درایو پورشه (بدون سوئیچ)

چنانچه با همراه داشتن سوئیچ خودرو در سمتی از خودرو که می‌خواهید درب آن باز شود ( سمت راننده، سمت سرنشین جلو) قرار بگیرید قفل آن درب باز می‌شود.

1. دستگیره درب را بطور کامل بگیرید. چراغ‌های هشدار خطر یکبار چشمک می‌زنند. قفل دربها باز می‌شوند.
2. دستگیره درب را بکشید.



## قفل کردن درب‌ها

### قفل ایمنی

قفل ایمنی (در خودروهای مجهز به سنسور مراقبت داخلی)، بازکن درب‌ها و قفل مرکزی را حین قفل بودن خودرو غیرفعال می‌کند، تا ورود غیرمجاز (سرقت) خودرو سخت‌تر شود.

### ▲ هشدار


#### قفل کردن درب‌ها از بیرون

در صورت قفل کردن خودرو از بیرون هیچ فرد یا حیوانی نباید در خودرو باقی‌بماند زیرا درب‌ها و پنجره‌ها را نمی‌توان از داخل خودروی مجهز به سیستم مراقبت داخلی (قفل ایمنی) باز نمود. در موارد اضطراری، در صورت قفل شدن درب‌ها دسترسی به داخل خودرو برای افراد کمک‌کننده مشکل‌تر می‌شود.

◁ مطمئن شوید که حین قفل بودن خودرو هیچ فرد یا حیوانی داخل خودرو باقی نمانده باشد.

#### قفل کردن با استفاده از سوئیچ خودرو

۱. درب را ببندید.

۲. دکمه  را یکبار فشار دهید.


چراغ‌های هشدار خطر دوبار چشمک می‌زنند.  
- خودروهای مجهز به سیستم مراقبت داخلی (قفل ایمنی):

با کشیدن دستگیره بازکن درب نمی‌توان درب‌ها را از داخل باز کرد.

- خودروهای فاقد سنسور مراقبت داخلی :  
درب‌ها قفل می‌شوند اما با کشیدن دستگیره بازکن درب می‌توان آنها را از داخل باز کرد.

یا

- چنانچه فرد یا حیوانی در خودرو باقی‌مانده باشد(در صورت قفل بودن خودرو، قفل ایمنی را غیرفعال نمایید):

◁ دکمه  را ظرف مدت ۲ ثانیه دوبار فشار دهید. چراغ‌های هشدار خطر یکبار آهسته چشمک می‌زنند. درب‌ها قفل شده اما با کشیدن دستگیره بازکن درب می‌توان از داخل آنها را باز نمود.

۳. به فرد باقی‌مانده در خودرو اطلاع دهید چنانچه درب باز شود، سیستم هشدار (آلارم) فعال خواهد شد.

### i اطلاعات

- در صورتی که درب سمت راننده کامل بسته نشده باشد، خودرو قفل نمی‌شود.

چراغ‌های هشدار خطر نشان می‌دهند که فقط در صورتی که تمام درب‌ها، درب موتور و درب پشتی بسته باشند، خودرو با موفقیت قفل می‌شود.

- اگر هنگام قفل کردن خودرو فقط درب راننده بسته باشد خودرو در حالت پیش قفل قرار می‌گیرد. حین قفل کردن بقیه درب‌ها، یا درب پشتی از قرار داشتن

سوئیچ در بیرون خودرو اطمینان حاصل نمایید.

چنانچه سوئیچ در خودرو مانده باشد فقط با استفاده از کلید دوم می‌توان قفل خودرو را مجدد باز کرد.

قفل کردن با استفاده از آپشن اینتری و درایو پورشه (بدون کلید)

سوئیچ خودرو را باید همراه داشته باشید.

۱. درب را ببندید.

۲. محدوده نزدیک سنسور A روی دستگیره درب را لمس کنید.

چراغ‌های هشدار خطر دوبار چشمک می‌زنند.

- در خودروهای مجهز به سیستم مراقبت داخلی (قفل ایمنی):

درب‌ها را نمی‌توان با کشیدن بازکن درب از داخل باز نمود.

- خودروهای فاقد سیستم مراقبت داخلی :

درب‌ها قفل می‌شوند اما با کشیدن دستگیره بازکن، درب از داخل باز خواهد شد.

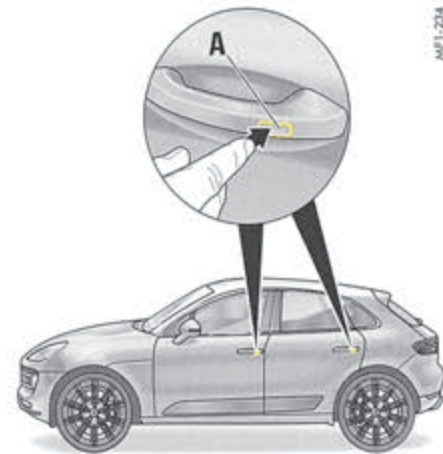
یا

- چنانچه فرد یا حیوانی در خودرو باقی مانده باشد (در صورت قفل شدن خودرو، قفل ایمنی غیرفعال می‌گردد):

◁ محدوده نزدیک سنسور A روی دستگیره درب را دوبار ظرف ۲ ثانیه لمس کنید.

چراغ‌های هشدار خطر یکبار آهسته چشمک می‌زنند. درب‌ها قفل شده اما با کشیدن بازکن درب می‌توان درب‌ها را از داخل باز نمود.

۳. به فرد باقی‌مانده در خودرو اطلاع دهید چنانچه درب باز شود سیستم هشدار فعال می‌گردد.



### اطلاعات

- برای قفل کردن خودرو، فقط محدوده نزدیک سنسور روی دستگیره درب را باید لمس نمایید.
- اگر دستگیره درب بطور کامل گرفته شود، درب‌های خودرو قفل نمی‌شوند.
- اگر هر کدام از درب‌ها یا درب پشتی بطور کامل بسته نشوند، نمی‌توان خودرو را قفل کرد.
- صدای هشدار شنیده شده و پیام هشدار در نمایشگر چند منظوره جلوداشبور ظاهر می‌گردد.
- هنگام قفل کردن درب‌های خودرو، سوئیچ خودرو باید بیرون از خودرو باشد، در غیر اینصورت درب‌های خودرو قفل نمی‌شوند.
- اگر سوئیچ خودرو خارج از محدوده شناسایی باشد، زمانی که درب‌ها قفل شوند، دیگر درب‌های خودرو باز نخواهند شد.

### بالابر برقی درب پشتی

بالابر برقی درب پشتی دارای مکانیزم برقی است (بالابر برقی و بستن کمکی).

### بستن و باز کردن خودکار درب پشتی

#### خطر

تنفس گازهای سمی اگزوز

در صورت باز بودن یا بسته نشدن صحیح درب پشتی و روشن بودن موتور، ممکن است گازهای اگزوز وارد قسمت سر نشین شود.

◀ در صورت روشن بودن موتور، همواره درب پشتی را بطور کامل بسته نگه دارید.

#### هشدار

بستن یا باز کردن کنترل نشده

بالابر برقی درب پشتی

خطر آسیب جسمی ناشی از بستن یا باز کردن کنترل نشده بالابر برقی درب پشتی وجود دارد.

◀ فقط در صورت توقف خودرو، درب پشتی را باز و بسته کنید.

◀ فقط در صورتی که هیچ فرد یا حیوانی در محدوده حرکتی درب پشتی وجود ندارد، درب پشتی را باز و بسته کنید.

◀ همواره مراقب عملکرد بازو بسته شدن درب پشتی باشید بطوری که بتوان حرکت آن را در هر زمانی در صورت بروز خطر متوقف نمود.

برای کسب اطلاعات در مورد توقف عملکرد بازو بسته شدن درب پشتی:

◀ لطفاً به بخش "توقف عملکرد بازو بسته شدن درب پشتی در مواقع بروز خطر" در صفحه ۲۱ مراجعه کنید.

### توجه

احتمال صدمه دیدن در اثر باز و بسته شدن کنترل نشده بالابر برقی درب پشتی وجود دارد.


حین باز و بسته کردن، ممکن است درب پشتی به سقف پارکینگ یا بار خارج شده از محفظه بار، بارهای روی باربند سقفی یا بارهای درون محفظه بار برخورد کند.

◀ مطمئن شوید که فاصله کافی از پشت و بالای خودرو وجود دارد (بعنوان مثال: باربندهای سقفی، سقف پارکینگ).

◀ اجازه ندهید که بار از لبه محفظه بار بیرون بزند.






**روش ۳**  
 < دکمه  روی درب سمت راننده را کمی فشار دهید.

### **i** اطلاعات

در صورت یدک کشیدن تریلر یا کاروان یا استفاده از سایر تجهیزات جانبی (مانند سیستم‌های حمل دوچرخه) همراه با اتصال کانکتور تریلر، فقط با استفاده از دکمه آزاد کردن روی درب پشتی می‌توان درب پشتی را باز نمود.



**روش ۲**  
 < در صورت قرار داشتن سوئیچ در موقعیت خاموش، دکمه  روی سوئیچ (ریموت) خودرو را به مدت ۱ ثانیه فشار دهید.

### **i** اطلاعات

چنانچه خودرو قفل می‌باشد، در صورت باز نمودن قفل درب پشتی، بسته به تنظیمات نمایشگر چند منظوره، قفل درب سمت راننده یا قفل کل خودرو باز می‌شود. برای کسب اطلاعات در مورد تنظیمات قفل و باز نمودن قفل در نمایشگر چند منظوره:  
 < لطفاً به بخش "تنظیمات قفل کردن" صفحه ۱۳۳ مراجعه کنید.



باز نمودن اتوماتیک درب پشتی

### **i** اطلاعات

درب پشتی تا ارتفاع تنظیم باز شدن باز می‌شود.

سه روش باز کردن درب پشتی:

#### روش ۱

< دکمه آزاد کردن (جهت فلش) روی درب پشتی را فشار دهید.

درب پشتی بطور اتوماتیک باز می‌شود.

برای این کار قفل خودرو باید باز باشد.

نیازی به باز بودن قفل خودرو در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه (ورود و راندن پورشه) نیست.

لازم است سوئیچ خودرو را همراه خود مثلاً در جیب شلوارتان داشته باشید.

## بستن اتوماتیک درب پشتی



احتیاط

مکانیزم برقی بسته شدن درب پشتی

پس از پایین آوردن درب پشتی، بطور اتوماتیک درب پشتی به سمت قفل کشیده می‌شود:

◀ مطمئن شوید که انگشتان شما در زیر درب پشتی قرار نداشته باشند.

◀ اشیاء یا انگشتان خود را دور از قطعات حرکتی (ضامن چرخشی داخل قفل) مکانیزم برقی بسته شدن درب پشتی قرار دهید.

◀ کودکان را بدون مراقب در خودرو تنها نگذارید.

◀ در صورت بستن درب پشتی مطمئن شوید که بارها با درب پشتی در تماس نباشند، در غیراینصورت پس از تماس درب پشتی با بارها، عملکرد بسته شدن متوقف شده و درب پشتی حدود ۱ سانتی‌متر مجدد باز می‌شود.



MFI-016



MFI-015

دو روش بستن درب پشتی :

### روش ۱

۱. در صورت قرار داشتن سوئیچ درموقعیت روشن، دکمه



در روی درب سمت راننده را فشار داده و نگه



دارید.

صدای هشدار (اُزیر) شنیده شده و درب پشتی بسته

می‌شود.

۲. دکمه  روی سوئیچ خودرو را یکبار فشار دهید. خودرو

قفل می‌شود.

A - بستن اتوماتیک درب پشتی


B - بستن اتوماتیک درب پشتی و قفل کردن در خودروهای

مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه (ورود و راندن پورشه)

### روش ۲

۱. دکمه A روی روکش پهل درب پشتی را فشار دهید.

درب پشتی بسته می‌شود.

۲. دکمه  روی سوئیچ خودرو را یکبار فشار دهید. خودرو

قفل می‌شود.

بستن اتوماتیک درب پشتی و قفل کردن در خودروهای

مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه (ورود و راندن

پورشه)

◀ دکمه B روی روکش پهل درب پشتی را فشار دهید.

درب پشتی بسته و خودرو قفل می‌گردد.

برای بسته شدن اتوماتیک درب پشتی و سپس قفل کردن خودرو، سوئیچ خودرو باید در دسترس باشد:

- در محدوده عقب و

- بیرون از خودرو

چنانچه این شرایط بوجود نیاید، پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره جلوداشبور ظاهر می‌گردد.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام هشدار نمایشگر چند منظوره:

◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.

## اطلاعات


اگر پس از فشار دادن دکمه قفل B، سوئیچ در خودرو باقی مانده باشد، عملکرد بسته شدن اتوماتیک درب پشتی متوقف می‌شود. صدای هشدار (اُزیر) شنیده شده و حرکت درب پشتی متوقف می‌گردد.

## اطلاعات


در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه (ورود و راندن پورشه)، زمانی که خودرو قفل باشد و سوئیچ خودرو نیز خارج از محدوده شناسایی قرار داشته باشد، درب پشتی را دیگر نمی‌توان باز نمود.

توقف عملکرد باز یا بسته شدن درب پشتی در مواقع بروز خطر

چنانچه یکی از دکمه‌های زیر فشار داده شود بلافاصله عملکرد باز و بسته شدن درب پشتی متوقف می‌گردد:

◀ دکمه  روی سوئیچ خودرو را فشار دهید.


یا

دکمه  روی درب سمت راننده را کمی فشار دهید.

یا

دکمه A یا B روی روکش پنل درب پشتی را کمی فشار دهید.

یا

دکمه آزاد کردن قفل  روی درب پشتی را فشار دهید.

در هر زمانی می‌توان مجدداً عملکرد اتوماتیک را ادامه داد. برای این منظور، دکمه مربوطه را فشار دهید.

شناسایی موانع حین باز کردن درب پشتی


در صورتیکه عملکرد باز شدن درب پشتی بوسیله مانعی متوقف شود، عملکرد باز شدن بطور اتوماتیک متوقف می‌گردد.

صدای هشدار شنیده شده و حرکت درب پشتی متوقف می‌شود.


عملکرد باز شدن بلافاصله با برداشتن مانع و پس از فشار دادن یکی از دکمه‌های زیر ادامه می‌یابد:

◀ دکمه  روی سوئیچ خودرو را فشار دهید.

یا

دکمه  روی درب سمت راننده را کمی فشار دهید.

یا

دکمه آزاد شدن قفل  روی درب پشتی را فشار دهید.

شناسایی موانع حین بسته شدن درب پشتی

در صورتی که عملکرد بسته شدن درب پشتی بوسیله مانعی متوقف گردد، عملکرد بسته شدن اتوماتیک درب پشتی نیز متوقف خواهد شد.

صدای هشدار شنیده شده و حرکت درب پشتی متوقف می‌شود.

درب پشتی بلافاصله با برداشتن مانع و با فشار دادن دکمه روی روکش پنل درب پشتی یا بستن آرام بوسیله دست بسته می‌شود.

توقف اتوماتیک در صورت حرکت ناخواسته درب پشتی

چنانچه پس از باز کردن، درب پشتی بلافاصله خود به خود مثلاً در اثر سنگینی برف، پایین بیاید، مکانیزم برقی سعی در متوقف کردن حرکت درب پشتی کرده و چند سیگنال صوتی هشدار تا زمان توقف حرکت درب پشتی شنیده می‌شود.

◀ اجازه دهید درب پشتی حدود ۱ ثانیه در این وضعیت باقی بماند. عملکرد توقف درب پشتی غیرفعال می‌گردد.



دکمه قفل مرکزی روی پنل درب

### 🔒 قفل کردن درها

#### شرایط عملکردی

تمام درها و درب پشتی کاملاً بسته می‌شوند.

◀ دکمه قفل مرکزی روی پنل درب 🔒 را فشار دهید.

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، چراغ نشانگر **A** روی دکمه قفل مرکزی در پنل درب روشن می‌شود.

تمام درهای خودرو و درب پشتی قفل می‌شوند. با کشیدن دستگیره داخلی درب می‌توان درها را باز نمود.

### 📄 اطلاعات

درب باک سوخت بوسیله دکمه قفل مرکزی، قفل یا قفل آن باز نمی‌شود.

#### نقص فنی در حرکت درب پشتی

در صورت پایین بودن ولتاژ باتری خودرو، عملکرد اتوماتیک فعال نمی‌گردد.

چنانچه جهت باز نمودن درب پشتی، دکمه‌ای را فشار دهید، قفل درب پشتی باز شده و سه سیگنال صوتی هشدار کوتاهی شنیده می‌شود. حال می‌توان درب پشتی را با دست باز نمود.

◀ باتری خودرو را شارژ نمایید.

#### یا

اگر باز و بستن اتوماتیک درب پشتی بدلیل نقص فنی متوقف شده است:

◀ درب پشتی را بوسیله دست آهسته باز یا بسته کنید.

#### حفاظت در برابر اضافه بار

در صورتیکه اضافه بار در عملکرد حرکتی درب پشتی شناسایی شود، سیگنال صوتی هشدار کوتاهی شنیده می‌شود.

درب پشتی حدود ۳۰ ثانیه نمی‌تواند بطور اتوماتیک عمل کند.

#### باز نمودن و قفل کردن از داخل

تنظیمات کارخانه سازنده خودرو در این بخش شرح داده می‌شود.

بر روی نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد می‌توانید تنظیمات را تغییر داده و چنین تنظیماتی را در سوئیچ خودرو مربوطه در خودروهای مجهز به حافظه ذخیره نمایید. اطلاعات مرتبط با تغییر تنظیمات قفل و باز نمودن قفل:

لطفاً به بخش "تنظیمات قفل کردن" در صفحه ۱۳۳ مراجعه نمایید.

#### تنظیم میزان باز شدن درب پشتی


میزان باز شدن درب پشتی را می‌توان بطور دلخواه تنظیم نمود بطوریکه درب پشتی مثلاً به سقف پارکینگ برخورد نکند.

### 📄 اطلاعات

در خودروهای مجهز به کنترل ارتفاع، از طریق تنظیمات کنترل ارتفاع می‌توان ارتفاع خودرو را تغییر داد.

◀ درب پشتی در خودروهای مجهز به کنترل ارتفاع را همواره براساس حالتی که خودرو در بالاترین ارتفاع قرار دارد تنظیم کنید بطوریکه درب پشتی بطور تصادفی هم مثلاً به سقف پارکینگ برخورد نکند.

۱. پشت خودرو بیاستید و درب پشتی را باز کنید.

۲. دکمه  روی سوئیچ خودرو را فشار دهید تا عملکرد باز شدن اتوماتیک به میزان ۳/۴ از حداکثر باز شدن متوقف گردد.

۳. هم‌اکنون بوسیله دست درب پشتی را به سمت بالا حرکت داده تا به ارتفاع مورد نظر برسد. حداقل فاصله کافی از هر مانع را در نظر بگیرید.

۴. دکمه **A** روی روکش پنل درب پشتی را حدود ۳ ثانیه فشار داده و نگه دارید. صدای سیگنال تأیید عملکرد شنیده می‌شود. با این کار میزان باز شدن درب پشتی برنامه‌ریزی شده است. با وارد آوردن فشار کمی روی دکمه، می‌توان درب پشتی را بست.

این تنظیمات را نمی‌توان حذف کرد. چنانچه تنظیمات دیگری لازم باشد، مرحله ۱ تا ۴ را مجدد تکرار نمایید.



قفل کودک روی درب عقب راست

◀ **فعال کردن:** با استفاده از کلید اضطراری، قفل کودک را حدود ۴۵° در خلاف حرکت عقربه‌های ساعت روی درب عقب راست و ۴۵° در جهت حرکت عقربه‌های ساعت روی درب عقب چپ بچرخانید.

در صورت فعال شدن قفل کودک، شیار قفل در موقعیت عمودی قرار می‌گیرد.

◀ **غیرفعال کردن:** با استفاده از کلید اضطراری، قفل کودک را حدود ۴۵° در جهت حرکت عقربه‌های ساعت روی درب عقب راست و ۴۵° در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت روی درب عقب چپ بچرخانید.


برای کسب اطلاعات در مورد کلید اضطراری:  
◀ لطفاً به بخش "کلید اضطراری" در صفحه ۳۰ مراجعه کنید.



**باز کردن درب‌ها**

◀ دستگیره بازکن درب را بکشید (جهت فلش)

### اطلاعات

اگر خودرو با فشار یکبار دکمه  روی سوئیچ خودرو یا روی دستگیره درب قفل شود (در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه) در خودروهای مجهز به سیستم مراقبت داخلی، نمی‌توان درب‌ها و درب پشتی را از داخل (قفل ایمنی) باز نمود.

**عملکرد ایمنی جلوگیری از باز شدن اتفاقی درب‌های عقب**  
از کشیده شدن تصادفی دستگیره بازکن درب و باز شدن درب‌های عقب از داخل توسط سرنشینان می‌توانید جلوگیری نمایید.

**فعال و غیرفعال کردن قفل کودک**


قفل کودک در محدوده قفل درب‌های عقب تعبیه شده است. در صورت فعال شدن قفل کودک، نمی‌توان درب‌ها را از داخل باز نمود.

**قفل کردن اتوماتیک خودرو از طریق قفل اتوماتیک (AutoLock)**  
چنانچه این عملکرد فعال شود، تا زمانی که سرعت خودرو به بیش از  $5\text{ km/h}$  ( $3\text{ mph}$ ) برسد، خودرو به‌طور اتوماتیک قفل می‌گردد.

برای کسب اطلاعات در مورد تغییر تنظیمات قفل کردن و باز نمودن قفل:

◀ لطفاً به بخش "تنظیمات قفل کردن" در صفحه ۱۳۳ مراجعه کنید

### باز نمودن قفل درب‌ها

◀ دکمه قفل مرکزی  در پنل درب را فشار دهید.

چراغ نشانگر **A** روی دکمه قفل مرکزی در پنل درب خاموش می‌شود.

قفل تمام درب‌های خودرو و درب پشتی باز می‌شوند.

برای کسب اطلاعات در مورد تغییر تنظیمات قفل کردن و باز نمودن قفل:

◀ لطفاً به بخش "تنظیمات قفل کردن" در صفحه ۱۳۳ مراجعه کنید

**باز نمودن قفل درب خودرو به‌طور اتوماتیک از طریق باز کردن قفل به‌طور اتوماتیک (Auto Unlock)**

خودروهای فاقد آپشن اینتری و درایو پورشه (ورود و راندن پورشه):

در صورت خارج کردن سوئیچ خودرو، قفل درب خودرو به‌طور اتوماتیک باز می‌شود.

خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه (ورود و راندن پورشه):

در صورت باز کردن درب راننده، قفل درب‌های خودرو به‌طور اتوماتیک باز می‌شود.

### اطلاعات

چنانچه خودرو با استفاده از سوئیچ خودرو یا کلید اضطراری قفل شود، از طریق دکمه قفل مرکزی نمی‌توان قفل خودرو را باز نمود.



## باز کردن و بستن درب موتور

### باز کردن

#### توجه

ممکن است درب موتور یا برف پاک‌کن‌های شیشه جلو دچار صدمه شوند.

در صورت باز کردن درب موتور اگر برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو به سمت جلو حرکت کند، درب موتور یا برف‌پاک‌کن‌ها صدمه می‌بینند.

◁ حین بازکردن درب موتور مطمئن شوید که برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو به سمت جلو حرکت نکنند.

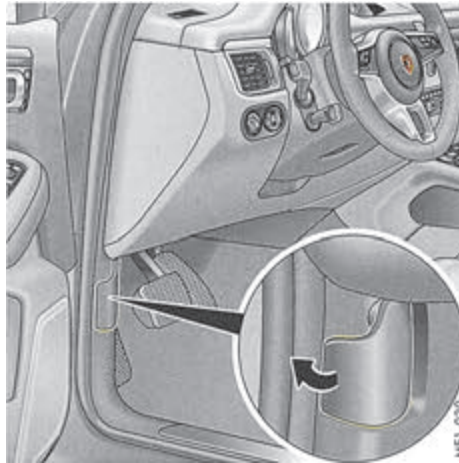
◁ قبل از باز کردن درب موتور، کلید برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو را در موقعیت خاموش قرار دهید (کلید

برف‌پاک‌کن در موقعیت 0). چنانچه بازوهای برف‌پاک‌کن در موقعیت استقرار در وضعیت عدم فعالیت قرار نداشته باشند، حتی اگر سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش باشد، زمانی که درب موتور باز می‌شود این بازوها به این موقعیت به طور اتوماتیک حرکت می‌کنند.

بازوهای برف‌پاک‌کن در این موقعیت باقی می‌ماند تا زمانی که درب موتور بسته شود و سیستم برف‌پاک‌کن در موقعیت خاموش و سپس مجدد در موقعیت روشن قرار گیرد.

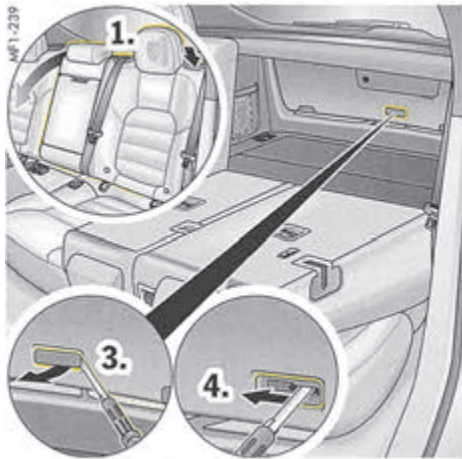
برای کسب اطلاعات در مورد برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو:

◁ لطفاً به بخش ”برف‌پاک‌کن شیشه جلو و سیستم شیشه‌شوی چراغ جلو“ در صفحه ۹۴ مراجعه کنید.



۱. درب سمت راننده را باز کنید.
۲. اهرم آزاد کننده (جهت فلش) بکشید.
۳. درب موتور را کمی بالا آورید و اهرم آزاد کننده (جهت فلش) را فشار دهید.
۴. درب موتور بطور کامل باز می‌شود.

۱. درب سمت راننده را باز کنید.
۲. اهرم آزاد کننده (جهت فلش) بکشید.
۳. قفل درب موتور باز می‌شود.



حین رانندگی اگر درب موتور بدرستی در موقعیت دو قفل قرار نگرفته باشد (قفل نشده باشد)، پیغام هشدارى در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورده ظاهر می‌شود.

◀ خودرو را در محل مناسبی متوقف کنید، درب موتور را مجدداً باز نمایید و اجازه دهید در موقعیت دو قفل قرار گیرد در صورت لزوم برای بستن آن با کف دستتان خود به محدوده دو قفل فشار آورید.

### نقص فنی حین باز نمودن و قفل کردن

#### قفل درب پشتی باز نمی‌شود


چنانچه با استفاده از سوئیچ خودرو، درب پشتی باز نشود (بعنوان مثال در صورت خالی شدن شارژ باتری سوئیچ خودرو):

۱. با استفاده از کلید اضطراری درب سمت راننده را باز یا قفل آن را باز نمایید.


◀ لطفاً به بخش "قفل خودرو باز نمی‌شود" در صفحه ۲۶ مراجعه کنید.

۲. دکمه قفل مرکزی روی پنل درب را فشار دهید.

قفل درب پشتی باز شده و می‌توان به ترتیب زیر آن را باز نمود:

◀ دکمه  روی درب سمت راننده را کمی فشار دهید.

یا

دکمه باز کننده  روی برف‌پاک‌کن عقب را فشار دهید.

یا

لبه پایینی درب پشتی را گرفته و آن را با دست باز نمایید.



### بستن

#### ⚠ احتیاط

پایین افتادن درب موتور

در صورت بستن درب موتور، زمانی که آن را تا نیمه باز کرده‌اید، وزن خود درب باعث افتادن درب در موقعیت دو قفل می‌شود.

◀ از قرار نداشتن انگشتان خود در زیر درب موتور مطمئن شوید.

◀ هرگز اشیاء یا انگشتان خود را نزدیک قطعات حرکتی (لولها) درب موتور قرار ندهید.

۱. اجازه دهید درب موتور تا نیمه باز شده روی موقعیت دو قفل بیفتد.

در صورت لزوم برای بستن درب موتور با کف دستتان خود به محدوده دو قفل فشار آورید.

۲. بررسی نمایید که درب موتور بطور صحیح در دو قفل قرار گرفته و اهرم آزادکننده در موقعیت اولیه خود قرار داشته باشد.

**باز کردن اضطراری درب پشتی**  
اگر هنوز نمی‌توانید درب پشتی را باز کنید (مانند زمانی که شارژ باتری خالی شده‌است) با استفاده از روش باز نمودن قفل در مواقع اضطراری، درب پشتی را باز کنید:

۱. پشتی صندلی عقب را به سمت جلو خم کنید.

◀ لطفاً به بخش "خم کردن پشتی صندلی عقب به سمت جلو و بازگرداندن آن به وضعیت عمود" در صفحه ۳۶ مراجعه کنید.

۲. از بالای صندلی عقب تا شده وارد محفظه بار شوید.


۳. با استفاده از پیچ گوشتی در پوش روی مکانیزم باز نمودن اضطراری قفل در داخل درب پشتی را جدا کنید.

۴. با استفاده از پیچ گوشتی برای باز کردن قفل درب پشتی در جهت فلش اقدام نمایید. صدای باز شدن قفل شنیده خواهد شد.

۵. حال می‌توان با دست درب پشتی را باز نمود.

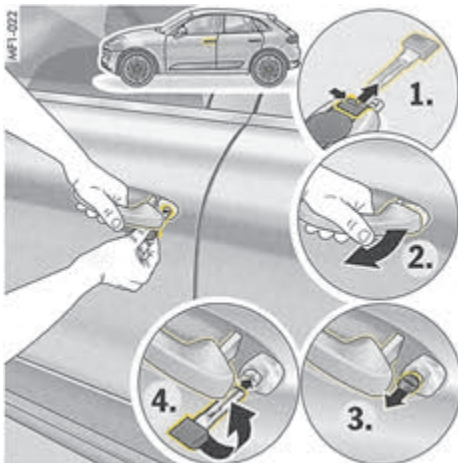
## فقط قفل یک درب باز می‌شود

تنظیمات قفل کردن و باز نمودن قفل درها و درب پشتی در نمایشگر چند منظوره جلوداشبور تغییر داده شده است. صرف‌نظر از تنظیمات انتخاب شده می‌توان تمام درها را باز نمود.

◀ دکمه  روی سوئیچ خودرو را ظرف ۵ ثانیه دو بار فشار دهید.

برای کسب اطلاعات در مورد تنظیمات قفل کردن و باز نمودن قفل در نمایشگر چند منظوره:

◀ لطفاً به بخش "تنظیمات قفل کردن" در صفحه ۱۳۳ مراجعه کنید.



## قفل خودرو باز نمی‌شود

ممکن است ریموت کنترل سوئیچ خودرو


- بدلیل امواج رادیویی (تماس رادیویی بین ریموت کنترل و خودور براساس آپشن اینتری و درایو پورشه) بدرستی کار نکند،

- بدلیل نقص فنی کار نکند،

- بدلیل خالی شدن شارژ باتری، سوئیچ خودرو کار نکند. لطفاً به بخش "تعویض باتری سوئیچ خودرو (ریموت کنترل)" در صفحه ۲۹ مراجعه کنید.

◀ مطمئن شوید که سوئیچ خودرو را در کنار وسایل روشن مانند تلفن موبایل، نوت بوک، کابل شارژ، کی‌پد ریموت/ کارت راننده (سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه) قرار ندهید. در صورت لزوم سوئیچ خودرو را در جای دیگری قرار دهید.

چنانچه قفل خودرو هنوز باز نمی‌شود:

◀ ریموت کنترل را در بالای سمت راست پنجره عقب (در جهت حرکت خودرو) قرار داده و دکمه  را فشار دهید.

## باز نمودن قفل خودرو با استفاده از کلید اضطراری

اگر قفل خودرو را هنوز نمی‌توان باز کرد (مثلاً زمانی که شارژ باتری خودرو خالی شده است) بنابراین:

1. کلید اضطراری را از سوئیچ خودرو خارج کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد کلید اضطراری:

◀ لطفاً به بخش "کلید اضطراری" در صفحه ۳۰ مراجعه کنید.

2. دستگیره درب را بالا آورده و نگه دارید.

3. در پوش محافظ را از سیلندر (مغزی) قفل خارج کنید.

4. کلید اضطراری را در سلیندر (مغزی) قفل جا بزنید.

با استفاده از نیروی کافی و غلبه بر مقاومت، آن را ۹۰ درجه در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید. کلید اضطراری را به سمت موقعیت اولیه بچرخانید و آن را مجدد بیرون آورید.

5. درپوش محافظ را در سلیندر (مغزی) قفل مجدد جا بزنید.

6. دستگیره درب را رها کرده و با کشیدن مجدد دستگیره درب راباز کنید.

7. برای جلوگیری از فعال شدن سیستم آژیر، ظرف ۱۵ ثانیه سوئیچ را در موقعیت روشن قرار دهید.



اطلاعات

زمان فعال شدن سیستم آژیر در هر کشور متفاوت می‌باشد.



**سوئیچ در موقعیت روشن قرار نمی‌گیرد.**  
 (روش بعدی در مورد خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه)

اگر سوئیچ در موقعیت روشن قرار نمی‌گیرد یا موتور روشن نمی‌شود، پیغام "Attention No key found in vehicle" (توجه هیچ کلیدی در خودرو شناسایی نشد) در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورده ظاهر می‌شود.

۱. مطمئن شوید که سوئیچ خودرو را در کنار وسایل روشن مانند تلفن موبایل، نوت بوک، کابل شارژ، ریموت/ کارت راننده (سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه) قرار ندهید.

۲. چنانچه هنوز سوئیچ در موقعیت روشن قرار نمی‌گیرد، بخش کنترلی سوئیچ را به عقب به موقعیت 0 قفل بازگردانید.

۳. موتور را مجدد روشن کنید. اگر موتور روشن نشود، پیغام:

**"Attention No key found in vehicle"**

(توجه هیچ کلیدی در خودرو شناسایی نشد) مجدد ظاهر می‌شود.

پس از حدود ۱ ثانیه پیغام

**"Operating part: turn left, pull off, insert key"**

(بخش عملکردی: چرخاندن کلید به چپ، خارج کردن کلید، جا زدن کلید) ظاهر می‌شود.

۴. بخش کنترلی سوئیچ را در موقعیت 0 قفل قرار دهید. و آن را از قفل سوئیچ خودرو خارج کنید. و سوئیچ خودرو (نه کلید اضطراری) را در موقعیت روشن قرار دهید.



### خودرو قفل نمی‌شود

این مورد (قفل نشدن خودرو) را از چشمک زدن چراغ‌های خطر و نشنیدن صدای قفل کردن می‌توان تشخیص داد.

ریموت کنترل سوئیچ خودرو ممکن است

- بدلیل امواج رادیویی (تماس امواج رادیویی بین ریموت کنترل و خودرو براساس آپشن اینتری و درایو پورشه) بدرستی کار نکند،

- بدلیل نقص فنی کار نکند،

- بدلیل خالی شدن شارژ باتری سوئیچ خودرو کار نکند. لطفاً به بخش "تعویض باتری سوئیچ خودرو (ریموت کنترل)" در صفحه ۲۹ مراجعه نمایید.

یا

ممکن است شارژ باتری خودرو خالی شده باشد.

◁ مطمئن شوید که سوئیچ خودرو را در کنار وسایل روشن مانند تلفن موبایل، نوت بوک، کابل شارژ، کی‌پد ریموت/ کارت راننده (سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه) قرار ندهید. در صورت لزوم سوئیچ خودرو را در جای دیگری قرار دهید.

اگر خودرو هنوز قفل نمی‌شود بنابراین:

1. کلید اضطراری را از سوئیچ خودرو خارج کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد کلید اضطراری:

◁ لطفاً به بخش "کلید اضطراری" در صفحه ۳۰ مراجعه کنید.

2. دستگیره درب را بالا آورده و نگه دارید.

3. درپوش محافظ را از سلیندر (مغزی) قفل خارج کنید.

4. کلید اضطراری را در سلیندر (مغزی) قفل جا بزنید. با استفاده از نیروی کافی و غلبه بر مقاومت، آن را ۹۰ درجه در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید. کلید اضطراری را به سمت عقب موقعیت اولیه بچرخانید و آن را مجدد بیرون آورید.

5. درپوش محافظ را در سلیندر (مغزی) قفل مجدد جا بزنید.

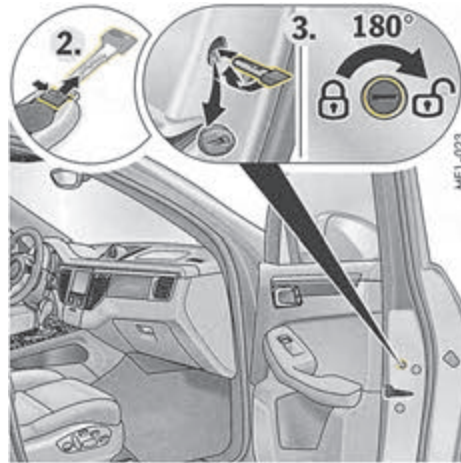
6. دستگیره درب را رها کرده و درب سمت راننده را ببندید.

7. قفل شدن خودرو را کنترل و بررسی کنید.

در صورتی که سیستم قفل مرکزی دچار نقص فنی شده باشد، با استفاده از سیلندر (مغزی) قفل در درب راننده می‌توان تمام المنت‌های قفل سیستم قفل مرکزی را قفل نمود.

قفل کردن درب‌ها با استفاده از روش قفل کردن اضطراری:   
 < لطفاً به بخش "تمام درب‌ها قفل نمی‌شوند" در صفحه ۲۸ مراجعه کنید.

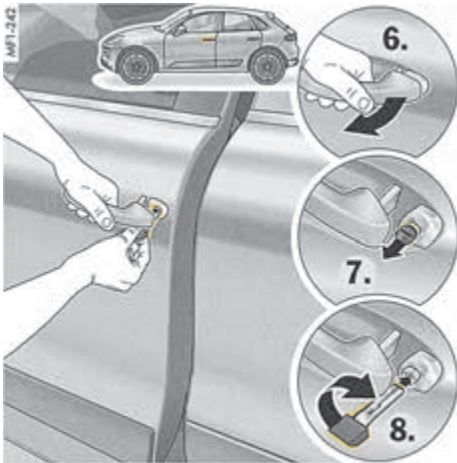
< نقص فنی سیستم قفل مرکزی باید تعمیر شود.   
 لطفاً با تعمیرگاه تخصصی مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش‌دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.



### تمام درب‌ها قفل نمی‌شوند

سیستم قفل مرکزی دچار نقص فنی شده است. با استفاده از روش قفل کردن اضطراری، درب‌ها باید قفل شوند.

1. درب سمت سرنشین جلو را باز کنید.
2. کلید اضطراری را از سوئیچ خودرو خارج کنید.   
 برای کسب اطلاعات در مورد کلید اضطراری:   
 < لطفاً به بخش "کلید اضطراری" در صفحه ۳۰ مراجعه کنید.
3. درپوش محافظ را بردارید.   
 با استفاده از کلید اضطراری، قفل را به سمت بیرون بچرخانید.
4. همین روش را برای درب‌های عقب نیز تکرار کنید.
5. تمام درب‌ها را ببندید.



6. درب سمت راننده را باز کرده و دستگیره درب را بالا آورده و نگه دارید.
7. درپوش محافظ را از سیلندر (مغزی) قفل جدا کنید.
8. کلید اضطراری را در سلیندر (مغزی) قفل جا بزنید.   
 با استفاده از نیروی کافی و غلبه بر مقاومت، آن را ۹۰ درجه در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید. کلید اضطراری را به سمت عقب موقعیت اولیه بچرخانید و آن را مجدد بیرون آورید.
9. درپوش محافظ را در سلیندر (مغزی) قفل مجدد جا بزنید.
10. دستگیره درب را رها کرده و درب سمت راننده را ببندید.
11. قفل شدن تمام درب‌های خودرو را کنترل و بررسی کنید.   
 با کشیدن دستگیره بازکن درب از داخل می‌توان تمام درب‌ها را باز نمود.

## نکات مهم در مورد سوئیچ خودرو و سیستم قفل مرکزی

### سوئیچ خودرو

دو سوئیچ خودرو همراه با کلید اضطراری در این خودرو ارائه شده است. از سوئیچ‌های خودرو برای قفل و باز نمودن تمام قفل‌های خودرو استفاده می‌شود.

فقط تحت شرایط خاص ریموت و کلید اضطراری را از هم جدا کنید.

حتی اگر برای مدت کوتاهی خودرو را ترک می‌کنید،

سوئیچ خودرو را همراه داشته و همواره با خود از خودرو

بیرون ببرید. سوئیچ خودرو را داخل خودرو جا نگذارید.

در صورت گم شدن یا دزدیده شدن سوئیچ‌های خودرو

یا داشتن سوئیچ اضافی یا جا به جا شدن سوئیچ‌ها با

سوئیچ‌های خودروی دیگر آن را به شرکت بیمه خود

اطلاع دهید.

اشخاص دیگر با استفاده از سوئیچ گم‌شده خودروی

شما می‌توانند قفل‌های مکانیکی را باز نمایند.

### اطلاعات

در صورت قفل کردن خودرو، تنظیمات مختلف خودرو

در سوئیچ خودروی مربوطه ذخیره می‌شود و خودرو را با

تجهیزات مربوطه سازگار می‌کند.

برای کسب اطلاعات در مورد ذخیره سازی تنظیمات خودرو

در سوئیچ خودرو:

لطفاً به بخش "ذخیره کردن تنظیمات شخصی" صفحه

۱۵۲ مراجعه کنید.

## تعویض باتری سوئیچ خودرو (ریموت کنترل)

### اطلاعات

لطفاً قوانین مربوط به دور انداختن باتری‌ها را مدنظر قرار دهید.

### سوئیچ خودرو

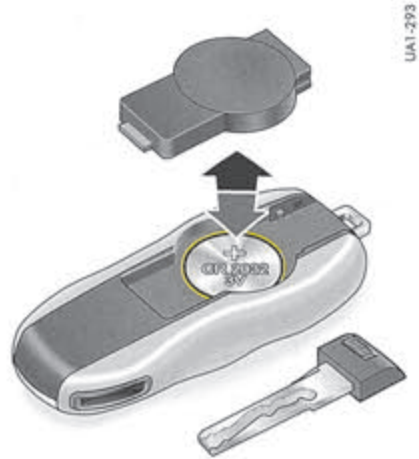
در صورتی که باتری ریموت کنترل بیش از اندازه ضعیف

شده باشد پیغام "Replace ignition key battery"

(باتری سوئیچ خودرو را تعویض کنید) در نمایشگر چند

منظوره جلوداشبورده ظاهر می‌گردد در این صورت باتری

باید تعویض شود.



### تعویض باتری (CR2032,3V)

۱. کلید اضطراری را خارج کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد کلید اضطراری:

لطفاً به بخش "کلید اضطراری" در صفحه ۳۰ مراجعه کنید.

۲. با استفاده از پیچ‌گوشی کوچکی درپوش پشت قاب کلید را بیرون آورید.

۳. باتری را تعویض کنید. (قطب‌های باتری را چک نمایید).

۴. درپوش را سر جایش قرار داده و محکم فشار دهید.

۵. کلید اضطراری را در جای خود جا بزنید.



## تعویض کلیدها

سوئیچ‌های خودرو را فقط می‌توان به نمایندگی مجاز پورشه سفارش داد، گاهی اوقات تهیه کلید یدکی نیاز به مدت زمان طولانی دارد.

بنابراین همواره یک کلید یدکی در دسترس داشته باشید. سوئیچ را در مکان امنی نگهداری کنید اما تحت هیچ شرایطی آن را در داخل خودرو قرار ندهید.

کد سوئیچ‌های جدید توسط نمایندگی مجاز پورشه باید برای خودرو برنامه‌ریزی شده تا سوئیچ‌های جدید قابل استفاده شوند.

به این منظور کلیه سوئیچ‌های خودرو باید در دسترس بوده و در غیراینصورت غیرفعال می‌گردند.

بطور کلی تا ۸ کد سوئیچ خودرو را می‌توان تطبیق داد.

## قفل مرکزی

خودروی شما مجهز به سیستم قفل مرکزی می‌باشد. درب‌های زیر را می‌توان با همدیگر قفل یا باز نمود:

- درب‌ها


- درب پشتی

- درب باک سوخت

در صورت قفل و باز نمودن قفل درب‌های خودرو، سیستم قفل مرکزی فعال می‌شود.

در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد، چند روش متفاوت برای قفل کردن و باز نمودن درب‌ها و درب پشتی را می‌توان تنظیم نمود.

صرف نظر از تنظیمات انتخاب شده می‌توان قفل درب‌ها را باز نمود.

◀ دکمه  روی سوئیچ خودرو را ظرف ۵ ثانیه دوبار فشار دهید.

برای کسب اطلاعات در مورد تغییر تنظیمات قفل کردن و باز نمودن قفل:

◀ لطفاً به بخش "تنظیمات قفل کردن" در صفحه ۱۳۳ مراجعه کنید.

## کلید اضطراری

خارج کردن کلید اضطراری

۱. دکمه آزاده کننده را به یک سمت فشار دهید.

۲. کلید اضطراری را بیرون بکشید.

جاز زدن کلید اضطراری

◀ کلید اضطراری را به سمت داخل فشار دهید تا دکمه

آزاده کننده همراه با صدای کلیک قفل شود.

## صندلی‌ها، آینه‌ها، غربلیک فرمان و آفتاب‌گیر

۳۲.....	صندلی‌های جلو
۳۳.....	سیستم عملکرد ورود راحت
۳۴.....	پشت سری‌ها
۳۶.....	صندلی‌های عقب
۳۷.....	گرمکن و سیستم تهویه صندلی
۳۸.....	کمربند ایمنی
۴۰.....	سیستم کیسه هوا (ایر‌بگ)
۴۲.....	صندلی کودک
۵۲.....	آینه‌های بغل
۵۴.....	عملکرد اتوماتیک ضدانعکاس نور آینه داخلی
۵۴.....	غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی
۵۶.....	گرمکن غربلیک فرمان
۵۶.....	تنظیمات غربلیک فرمان
۵۷.....	آفتاب‌گیرها
۵۸.....	آینه آرایش
۵۸.....	سایبان جمع شونده روی پنجره‌های جانبی عقب

## صندلی‌های جلو

### موقعیت صندلی

نشستن صحیح عامل مهمی در حفظ ایمنی و رفع خستگی حین رانندگی می‌باشد. توصیه می‌شود تنظیم صندلی راننده را مطابق با الزامات شخصی و روش‌های زیر انجام دهید:

۱. ارتفاع صندلی را به گونه‌ای تنظیم نمایید تا ارتفاع کافی و دید خوبی از خودرو داشته باشید.

۲. صندلی را در جهت جلو تا عقب به گونه‌ای تنظیم نمایید که پای شما کاملاً کشیده نباشد، برای فشار دادن پدال ترمز کف پا بطور کامل روی پدال قرار بگیرد.

۳. نیمه بالای غریبک فرمان را بگیرید. زاویه پشتی صندلی و موقعیت صندلی را تنظیم کنید بطوریکه بازوهای شما تقریباً حالت کشیده داشته باشند. با این وجود شانه‌ها باید روی پشتی صندلی قرار داشته باشند.

۴. در صورت لزوم تنظیمات جلو و عقب صندلی را انجام دهید.

۵. ارتفاع پشت‌سری را تنظیم کنید بطوریکه لبه بالایی در امتداد چشمان شما یا بالاتر باشد.

### تنظیمات صندلی

#### ⚠ هشدار

تنظیم صندلی حین رانندگی چنانچه حین رانندگی صندلی را تنظیم کنید ممکن است صندلی بیشتر از مقدار مورد نظر حرکت کند و شما کنترل خودرو را از دست بدهید.

◁ حین رانندگی صندلی را تنظیم نکنید.

#### ⚠ احتیاط

تنظیم صندلی در صورت تنظیم صندلی اگر فرد یا حیوانی در محدوده حرکتی قرار داشته باشد ممکن است قسمت‌هایی از بدن آنها در محدوده حرکتی صندلی گیر کند.

◁ صندلی را به گونه‌ای تنظیم نمایید که کسی دچار آسیب نشود.

#### توجه

ممکن است پشت‌سری‌ها، روکش سقف و سایبان دچار صدمه شوند.

◁ موقعیت صندلی را به گونه‌ای تنظیم کنید که فاصله کافی بین پشت‌سری و روکش سقف یا سایبان وجود داشته باشد.

#### i اطلاعات

در صورت نصب صندلی کودک روی صندلی سرنشین جلو و استفاده از سیستم نگهدارنده ایزوفیکس طبق مقررات جاری کشور، محدوده تنظیمات پشتی صندلی سرنشین جلو محدود می‌شود.

پشتی صندلی سرنشین جلو را خیلی خم نکنید.



### تنظیمات دستی صندلی

#### ۱ تنظیم ارتفاع

◁ اهرم 1 را بکار اندازید (چندین مرتبه) تا به ارتفاع صندلی مورد نظر دست یابید:

- UP (بالا) = حرکت صندلی به سمت بالا

- DOWN (پایین) = حرکت صندلی به سمت پایین

#### ۲ زاویه پشتی صندلی

◁ اهرم دایره‌ای شکل تنظیم 2 را به سمت جلو یا عقب بچرخانید تا به زاویه پشتی صندلی مورد نظر دست یابید.

#### ۳ تنظیمات جلو و عقب

◁ اهرم قفل کننده 3 را بالا بکشید.

صندلی را به موقعیت مورد نظر حرکت داده و اهرم را رها کنید.

صندلی را از نظر قرار گرفتن صحیح در موقعیت خودرو بررسی نمایید.



## تنظیمات برقی صندلی

- 1 تنظیم زاویه صندلی
  - 2 تنظیم ارتفاع صندلی
  - 3 تنظیم ارتفاع تشکچه صندلی
  - 4 تنظیم تکیه‌گاه جانبی تشکچه صندلی
  - 5 تنظیم تکیه‌گاه جانبی پشتی صندلی
  - 6 تنظیم جلو و عقب صندلی
  - 7 تنظیم زوایه پشتی صندلی
  - 8 تنظیم محافظ کمر (خمیدگی پشتی صندلی جهت حفاظت از لگن و ستون فقرات).
- ◀ برای رسیدن به تنظیمات مورد نظر هر کدام از کلیدهای کنترل را در جهت مشخص شده به وسیله فلش فشار دهید.

## ذخیره تنظیمات صندلی

برای کسب اطلاعات در مورد ذخیره و انجام مجدد تنظیمات صندلی:

◀ لطفاً به بخش "ذخیره کردن تنظیمات شخصی" در صفحه ۱۵۲ مراجعه کنید.

## سیستم عملکرد ورود راحت

این عملکرد سوار و پیاده شدن از خودروی را برای شما آسان‌تر می‌کند.

### ⚠ احتیاط

تنظیمات اتوماتیک صندلی راننده افراد یا حیوانات در پشت صندلی راننده ممکن است در اثر تنظیمات اتوماتیک صندلی بین صندلی‌ها گیر بیفتند.  
 ◀ چنانچه فردی در پشت صندلی راننده قرار دارد، سیستم عملکرد ورود راحت را غیرفعال نمایید.

### توجه

در صورت فعال نمودن تنظیمات صندلی چنانچه صندلی عقب به سمت جلو خم شده باشد احتمال صدمه دیدن صندلی وجود دارد.  
 صندلی به سمت عقب حرکت کرده و دچار صدمه دیدگی می‌شود.

◀ در صورتی که صندلی عقب به سمت جلو خم شده است سیستم عملکرد ورود راحت را غیرفعال نمایید.

## شرایط عملکردی

عملکرد باید در نمایشگر چند منظوره جلوداشبور فعال شود. برای کسب اطلاعات در مورد فعال و غیرفعال کردن سیستم عملکرد ورود راحت:

◀ لطفاً به بخش "روشن و خاموش کردن سیستم عملکرد ورود راحت" در صفحه ۱۳۴ مراجعه کنید.

## خروج از خودرو

غربلیک به سمت بالا حرکت می‌کند:

- پس از خارج کردن سوئیچ خودرو یا
- پس از قراردادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش و باز نمودن درب راننده در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه.

صندلی راننده به سمت عقب حرکت می‌کند:

- پس از خارج کردن سوئیچ خودرو و باز شدن درب راننده یا
- پس از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش و باز شدن درب راننده در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه.

## سوار شدن به خودرو

صندلی راننده و غربلیک فرمان در موقعیت سیستم عملکرد ورود راحت قرار دارند.

زمانی که درب راننده بسته و سوئیچ خودرو جا زده شده باشد یا در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه، سوئیچ در موقعیت روشن قرار داشته باشد، صندلی و غربلیک فرمان به موقعیت ذخیره شده حرکت می‌کنند.



### اطلاعات

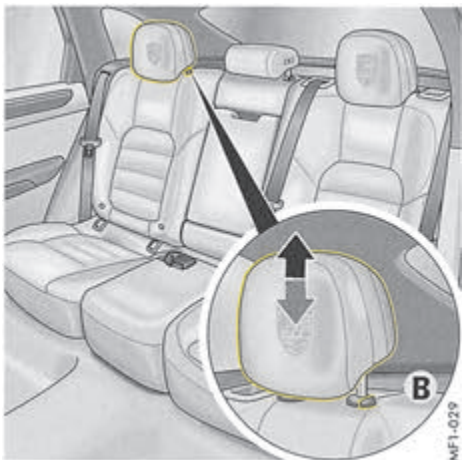
در صورت تعویض کلید، ممکن است صندلی و غربلیک فرمان به موقعیت ورود ذخیره شده در کلید حرکت کنند.  
 ◀ لطفاً به بخش "ذخیره کردن تنظیمات شخصی" در صفحه ۱۵۲ مراجعه کنید.



### اطلاعات

در صورت انجام تنظیمات صندلی بطور دستی سیستم عملکرد ورود راحت متوقف می‌گردد.  
 در این حالت موقعیت صندلی باید به صورت دستی تنظیم شود.





### تنظیم پشت سری صندلی‌های عقب

#### بالا آوردن

◁ پشت سری را به سمت بالا بکشید تا در موقعیت مورد نظر قرار گیرد.

#### پایین آوردن

◁ دکمه **B** را فشار داده و همزمان پشت سری را به سمت پایین فشار دهید تا در موقعیت مورد نظر قرار گیرد.



### حرکت به سمت جلو

◁ پشت سری را به سمت جلو بکشید تا در موقعیت مورد نظر قرار گیرد.

### حرکت به سمت عقب

◁ دکمه **A** را فشار داده و همزمان پشت سری را به سمت عقب حرکت داده تا در موقعیت مورد نظر قرار گیرد.



### پشت‌سری‌ها

ارتفاع و موقعیت جلو و عقب پشت‌سری صندلی‌های جلو و ارتفاع پشت‌سری صندلی‌های عقب قابل تنظیم می‌باشند. ارتفاع پشت‌سری را تنظیم کنید بطوری که لبه بالایی آن در امتداد چشمان شما یا بالاتر باشد. مطمئن شوید که همواره پشت‌سری بطور صحیح در جای خود قرار گرفته باشد.

### تنظیم پشت‌سری صندلی‌های جلو

#### بالا آوردن

◁ دکمه **A** را فشار داده و همزمان پشت سری را به سمت بالا بکشید تا در موقعیت مورد نظر قرار گیرد.

#### پایین آوردن

◁ دکمه **A** را فشار داده و همزمان پشت سری را به سمت پایین فشار دهید تا در موقعیت مورد نظر قرار گیرد.



عدم استفاده از پشت‌سری  
صندلی وسط عقب

جهت افزایش محدوده دید خود نسبت به عقب خودرو از پشت‌سری را پایین‌تر از موقعیت قابل استفاده نکنید یعنی پشت‌سری فردی در صندلی وسط عقب قرار دارد، پشت‌سری را بطور صحیح جهت استفاده تنظیم نمایید.  
◁ مطمئن شوید که پشت‌سری در ارتفاع مناسب و قابل تنظیم باشد.

◁ دکمه **B** را فشار داده و همزمان پشت‌سری را در موقعیت مورد نظر قرار دهید.



### پیاده کردن پشت‌سری صندلی‌های عقب

جهت نصب صحیح صندلی کودک ممکن است مجبور به پیاده کردن پشت‌سری صندلی‌های عقب شوید.  
جهت کسب اطلاعات درمورد نصب صندلی کودک:  
لطفاً به بخش "صندلی کودک" در صفحه ۴۲ مراجعه کنید.

### پیاده کردن

۱. تا جایی که امکان دارد پشت‌سری را به سمت بالا بکشید.
۲. دکمه **A** را فشار داده و همزمان پشت‌سری را بالا آورید تا دکمه **A** درگیر شود.
۳. دکمه **B** را فشار دهید.
۴. با فشار دادن دکمه **B** و درگیر بودن دکمه **A**، پشت‌سری را پیاده کرده و آن را بطور ایمن در خودرو نگهداری کنید.

### نصب کردن

۱. پشت‌سری را در داخل راهنما (گاید) جا زده و آن را به سمت پایین فشار دهید شنیده شدن صدای کلیک یعنی پشت‌سری قفل شده است.
  ۲. دکمه **A** را فشار داده و پشت‌سری را کاملاً به پایین فشار دهید.
- چون دیگر امکان کشیدن پشت‌سری به بیرون از پشتی صندلی وجود ندارد.

### ▲ هشدار

پشت‌سری صندلی عقب پیاده شده یا بطور نادرست تنظیم شده باشد.

رانندگی درحالی‌که پشت‌سری پیاده یا بطور نادرست تنظیم شده باشد احتمال بروز آسیب‌های جسمی جدی را افزایش می‌دهد.  
چنانچه فردی درصندلی عقب قرار داشته باشد، پشت‌سری را باید نصب و بدرستی تنظیم نمود.  
◁ فقط درصورتی‌که نصب صندلی کودک ضروری می‌باشد پشت‌سری را پیاده نمایید.  
◁ هرگز با پشت‌سری پیاده شده از صندلی مورد نظر رانندگی نکنید.

### ▲ هشدار

جابه‌جا شدن پشت‌سری

برای هر صندلی یک پشت‌سری طراحی شده است. چنانچه پشت‌سری بطور صحیح طی نصب مجدد در صندلی قرار نگیرد، احتمال بروز آسیب‌های جسمی جدی افزایش می‌یابد.  
◁ از جا به جا نشدن پشت‌سری طی نصب مجدد اطمینان حاصل کنید.



**خم کردن پشتی صندلی وسط عقب به سمت جلو**  
 < دستگیره آزاد کردن **A** را در جهت فلش حرکت دهید و پشتی صندلی را به سمت جلو خم کنید.  
**بازگرداندن پشتی صندلی عقب به وضعیت عمود**  
 < پشتی صندلی را به سمت بالا برگردانید تا زمانی که صدای کلیک ناشی از قفل شدن آن شنیده شود. از گیر نکردن کمربند ایمنی اطمینان حاصل کنید.

**▲ هشدار** پشتی صندلی بدرستی در جای خود قرار نگرفته است

چنانچه پشتی صندلی عقب بدرستی در جای خود قرار نگرفته باشد، حین راندن خودرو پشتی صندلی بطور ناخواسته به سمت جلو خم می‌شود.  
 اگر علامت قرمز رنگ **B** هنوز قابل رویت است، یعنی پشتی صندلی بطور صحیح در جای خود قرار نگرفته است.  
 < پس از قرار دادن صحیح پشتی صندلی در جای خود مطمئن شوید که علامت قرمز رنگ **B** دیگر قابل رویت نمی‌باشد.

پشتی صندلی را آزاد کرده و در صورت لزوم آن را مجدد در جای خود بطور صحیح قرار دهید.

- خم کردن پشتی صندلی عقب کنار به سمت جلو**
- پشت سری را به سمت پایین فشار دهید. لطفاً به بخش "پشت سری‌ها" در صفحه ۳۴ مراجعه کنید.
  - دکمه آزاد کننده **A** را فشار داده و پشتی صندلی را به جلو خم کنید.

### اطلاعات **i**

پشتی صندلی‌های عقب وسط و سمت چپ ( در جهت حرکت) به همدیگر متصل می‌باشند. زمانی که پشتی صندلی سمت چپ را به جلو خم می‌کنید پشتی صندلی وسط نیز به جلو خم می‌شود.  
 پشتی صندلی عقب وسط نیز بطور جداگانه نیز به جلو خم می‌گردد.  
 < لطفاً به بخش "خم کردن پشتی صندلی وسط عقب به سمت جلو" در صفحه ۳۶ مراجعه کنید.



### صندلی‌های عقب

**خم کردن پشتی صندلی عقب به سمت جلو و بازگرداندن آن به وضعیت عمود**  
 پشتی صندلی عقب را می‌توان خم کرد و برای افزایش فضای محافظه بار، آن را به سمت جلو خم نمود.

### توجه

در صورت قرار داشتن اجسام روی صندلی عقب احتمال آسیب دیدگی وجود دارد.  
 < چنانچه پشتی صندلی را به سمت جلو خم کرده‌اید، هیچ شی‌ای را روی صندلی قرار ندهید.



### غیرفعال کردن کلیدهای کنترل روی درب عقب (قفل کودک)

دکمه‌های شیشه بالا برقی روی درب‌های عقب و صفحه کلیدهای کنترل روی کنسول وسط عقب با فشار دادن دکمه ایمنی در صفحه کنترل روی درب راننده غیرفعال می‌گردند.

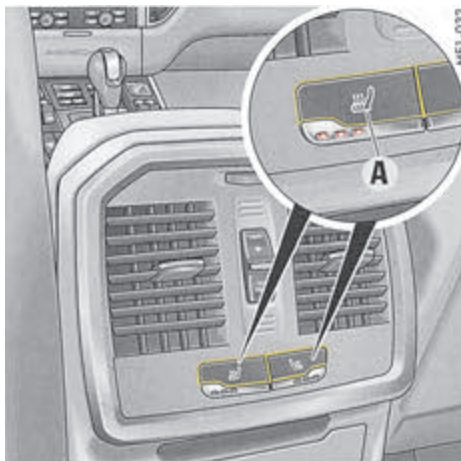
### خاموش و روشن کردن سیستم محافظ کودک

◀ دکمه ایمنی  را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود.

تنظیمات فعلی گرمکن صندلی ذخیره می‌گردد.

عملکرد دکمه‌های روی صفحه کنترل عقب غیرفعال می‌شود.



گرمکن صندلی، عقب

### روشن کردن سیستم تهویه صندلی جلو

◀ دکمه **B** را (بطور مکرر) فشار دهید.

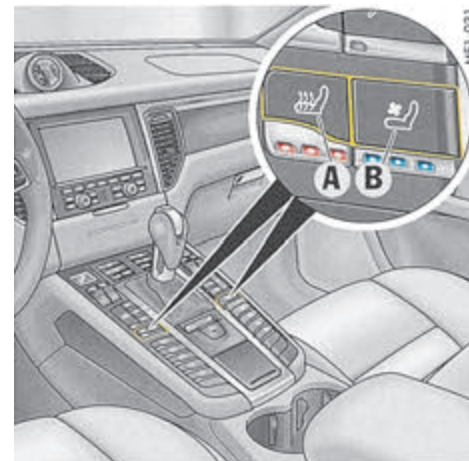
تعداد چراغ‌های روشن، تنظیمات سیستم تهویه انتخاب شده را نشان می‌دهد.

### خاموش کردن سیستم تهویه صندلی جلو

◀ دکمه **B** را (بطور مکرر) فشار دهید تا تمام چراغ‌های نشانگر خاموش شوند.

### اطلاعات

- در صورت گرم بودن داخل خودرو، از گرمکن صندلی استفاده نکنید.
- در صورت سرد بودن داخل خودرو، از سیستم تهویه صندلی استفاده نکنید.



**A** - گرمکن صندلی، جلو

**B** - تهویه صندلی، جلو

### گرمکن و سیستم تهویه صندلی

در صورت کار کردن موتور، گرمکن و سیستم تهویه صندلی آماده کار می‌باشند. گرمکن یا سیستم تهویه صندلی به یکی از سه روش تنظیمی زیر بوسیله فشار دادن مکرر دکمه مربوطه قابل تنظیم می‌باشد.

### روشن کردن گرمکن صندلی جلو و عقب

◀ دکمه **A** را (بطور مکرر) فشار دهید.

تعداد چراغ‌های روشن، تنظیمات گرمکن انتخاب شده را نشان می‌دهد.

### خاموش کردن گرمکن صندلی جلو و عقب

◀ دکمه **A** را (بطور مکرر) فشار دهید تا تمام چراغ‌های نشانگر خاموش شوند.



استفاده نادرست و بسته نبودن

کمربند ایمنی

در صورت بروز تصادف اگر کمربند ایمنی بسته نشده باشد هیچ حفاظتی از طرف کمربند ایمنی ارائه نمی‌شود. بستن نادرست کمربند ایمنی احتمال آسیب‌های جسمی را حین بروز تصادف افزایش می‌دهد.

تمام سرنشینان خودرو جهت حفظ ایمنی خود باید کمربند ایمنی را ببندند.

تمام اطلاعات در این بخش را با سرنشینان خودرو به اشتراک بگذارید.

هرگز از یک کمربند ایمنی همزمان برای دو نفر استفاده نکنید.

لباس‌های گشاد و بزرگ را درآورید زیرا از بسته شدن صحیح کمربند ایمنی جلوگیری کرده و آزادی حرکت شما را محدود می‌کند.

کمربند را از روی اجسام شکستنی و سخت (لیوان، خودنویس، لوله و غیره) عبور ندهید. چنین اجسامی خطر مضاعفی را برای ایمنی سرنشینان ایجاد می‌کنند.

تسمه کمربند نباید شل یا تابیده شده باشد.



خطر

استفاده از کمربند ایمنی آسیب دیده

کمربند ایمنی خراب، ساییده شده و تحت فشار سنگین قرار گرفته (تصادف) نمی‌تواند حفاظت مناسبی را در برابر تصادف ارائه دهد.

سیستم پیش‌کشنده کمربند ایمنی فعال باید تعویض شود.

تمام کمربندهای ایمنی را بطور دوره‌ای از نظر وجود آثار خرابی در تسمه کمربند، قفل، نقاط اتصال و عملکرد صحیح مورد بررسی قرار دهید.

کمربندهای خراب یا تحت فشار قرار گرفته در تصادف را باید بلافاصله با کمربندهای تایید شده در صندلی مربوط تعویض نمود.

سیستم پیش‌کشنده کمربند ایمنی و محدودکننده نیرو، نصب شده در صندلی که فعال می‌باشند را نیز تعویض کنید.

در ضمن نقاط تکیه‌گاهی کمربند را بازدید نمایید.


لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌شود با مراجعه به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز، خودرو را بازرسی کنید.


در صورت استفاده نکردن از کمربند ایمنی و برای حفاظت از آن‌ها در برابر آلودگی و آسیب‌دیدگی، از جمع شدن کامل کمربند ایمنی اطمینان حاصل نمایید.


## پیغام و چراغ هشدار کمربند ایمنی

پیغامی جهت یادآوری بستن کمربند ایمنی در جلوداشبوردها ظاهر شده و تا زمان قرار گرفتن زبانه کمربند در قفل پیغام ناپدید نمی‌شود.

### صندلی‌های جلو

در صورت قراردادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، چراغ هشدار قرمز رنگ  برای چند ثانیه در صفحه دورسنج جلوداشبوردها جهت بررسی عملکرد ظاهر می‌گردد.

چنانچه حین شروع به رانندگی کمربند ایمنی راننده یا سرنشین بسته نشده باشد، چراغ هشدار قرمز رنگ  روشن می‌شود. پیغام هشدار نیز در نمایشگر چند منظوره جلو داشبوردها ظاهر می‌گردد.

سیگنال صوتی هشدار (صدای زنگ) شنیده شده و در صورت افزایش سرعت خودرو حدود ۲۴km/h (۱۵mph) چراغ هشدار قرمز رنگ  چشمک می‌زند.



### بستن کمر بند ایمنی

۱. در وضعیت راحت روی صندلی قرار بگیرید.
۲. پشتی صندلی را تنظیم کنید بطوریکه کمر بند کاملاً در قسمت بالای بدن قرار گرفته و از وسط شانه عبور کند.
۳. زبانه کمر بند را گرفته و تسمه کمر بند را به آرامی از روی قفسه سینه و ران پا کشیده و عبور دهید.

### پیش‌کشنده کمر بند ایمنی

فعال شدن پیش‌کشنده کمر بند ایمنی به شدت تصادف بستگی دارد.

نحوه فعال شدن پیش‌کشنده کمر بند ایمنی:

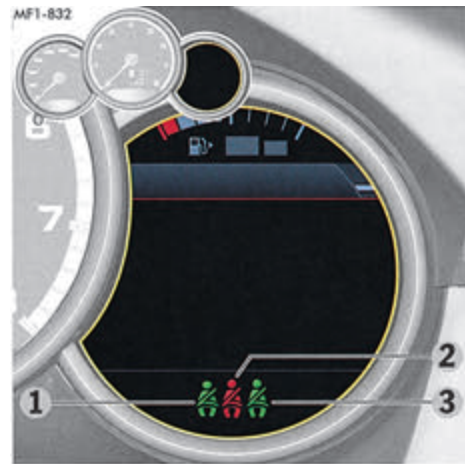
- در تصادف ناشی از برخورد از جلو و عقب
- در تصادف ناشی از برخورد از بغل
- در صورت واژگون شدن خودرو

### اطلاعات

سیستم پیش‌کشنده کمر بند ایمنی فقط یکبار فعال می‌شود. پس از آن این سیستم را باید تعویض نمود.

ممکن است تعویض سیستم پیش‌کشنده کمر بند ایمنی فقط توسط کارکنان متخصص تعمیرگاه‌های مجاز قابل انجام باشد. توصیه می‌شود با مراجعه به نمایندگی پورشه که دارای پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز می‌باشد تعویض را انجام دهید.

در صورت فعال شدن سیستم پیش‌کشنده کمر بند ایمنی دودی خارج می‌شود. این دود نشان‌دهنده آتش‌سوزی داخل خودرو نیست.





1- نمایش وضعیت کمر بند ایمنی صندلی عقب سمت راننده


2- نمایش وضعیت کمر بند ایمنی صندلی وسط عقب

3- نمایش وضعیت کمر بند ایمنی صندلی عقب سمت سرنشین جلو

### صندلی‌های عقب

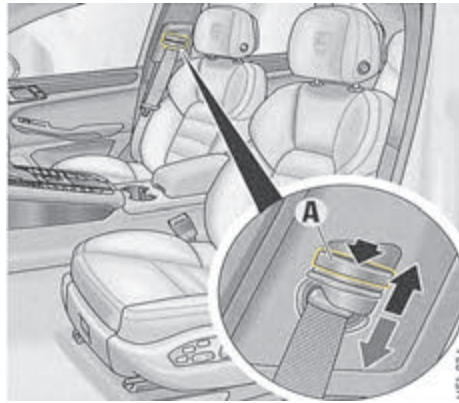
زمانی که خودرو متوقف می‌شود، نمایش وضعیت کمر بند ایمنی صندلی‌های عقب (روشن) حدود ۳۰ ثانیه در محدوده نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود. علامت  سبز رنگ نشان می‌دهد که فرد قرار گرفته در این صندلی کمر بند ایمنی خود را بسته است.

علامت  قرمز رنگ نشان می‌دهد که فرد قرار گرفته در این صندلی کمر بند ایمنی خود را نبسته یا هیچ فردی در این صندلی قرار نگرفته است.

اگر حین رانندگی کمر بند ایمنی صندلی‌های عقب باز شود؛ سیگنال صوتی هشدار (صدای زنگ) شنیده شده و علامت مربوط  به رنگ قرمز روشن شده و به مدت ۳۰ ثانیه چشمک می‌زند.



در صورت توقف خودرو در جاده شیب‌دار یا با حرکت کششی، اگر تسمه کمربند بیرون کشیده شود ممکن است کمربند ایمنی قفل گردد. در صورت شتاب‌گیری یا کاهش سرعت، دور زدن یا رانندگی در سربالایی، کمربند ایمنی به بیرون کشیده نمی‌شود.



#### تنظیم ارتفاع کمربند ایمنی

ارتفاع کمربند ایمنی را از طریق نگهدارنده در صندلی جلو می‌توان تنظیم نمود.

↑ ارتفاع کمربند ایمنی را بگونه‌ای تنظیم نمایید که از وسط شانه، و نه از روی گردن عبور نماید.

#### تنظیم بلندی تسمه کمربند

↓ Upwards - به سمت بالا - نگهدارنده را به سمت بالا فشار دهید.

↓ Downwards - به سمت پایین - دکمه قفل A را فشار داده و نگهدارنده تسمه را حرکت دهید.

### سیستم کیسه هوا (ایر بگ) دستورالعمل‌های کلی حفظ ایمنی

**خطر**  وضعیت نادرست صندلی یا چیدن ناصحیح بارها

سیستم کیسه هوا در صورت بستن کمربند ایمنی توسط سرنشینان و تنظیم صحیح صندلی می‌تواند حفاظت تکمیلی خود را ارائه دهد. اجسام و بارها باید به طور ایمن چیده شده باشند.

↓ همواره کمربند ایمنی را ببندید.

↓ مطمئن شوید هیچ فرد، حیوان یا شیئی بین راننده و سرنشینان و محدوده فعال شدن کیسه هوا وجود نداشته باشد.

↓ همواره غربیلک فرمان را از قسمت بیرونی نگه دارید.

↓ برای برخورداری از حفاظت تکمیلی کیسه هوا، باید فاصله مشخصی از راننده یا سرنشینان تا کیسه هوا وجود داشته باشد.

بنابراین موقعیت صندلی خود را طوری انتخاب کنید تا از نزدیک شدن غیرضروری صندلی به کیسه هوا جلوگیری شود.

به درب‌ها از داخل تکیه ندهید (محدوده باز شدن کیسه هوا).

↓ اشیاء نباید از محفظه نگهدارنده روی درب بیرون بزنند.  
↓ از حمل اجسام سنگین بر روی یا جلوی صندلی‌ها خودداری کنید.

↓ اجسام را در بالای داشبورد قرار ندهید.

↓ حین رانندگی درب جعبه داشبورد باید بسته باشد.

↓ همواره حین رانندگی پاهای خود را روی کف خودرو قرار داده و از قرار دادن پاها روی داشبورد یا تشکچه صندلی خودداری کنید.

↓ تمام اطلاعات این بخش را در اختیار سرنشینان قرار دهید.

۴. زبانه کمربند را در قفل روی سمت داخل صندلی بطور مناسب جا زده تا بدرستی قفل شده و صدای کلیک شنیده شود.

۵. مطمئن شوید که کمربند ایمنی گیر نکرده یا تاب نداشته باشد و روی لبه‌های تیز سائیده نشود.

۶. همواره بخش افقی کمربند باید به راحتی از روی لگن عبور کند. بنابراین پس از بستن کمربند، قسمت اریب کمربند را به سمت بالا بکشید.

زنان باردار باید کمربند را تا جایی که ممکن است در پایین لگن قرار دهند و مطمئن شوند هیچ فشاری به جنین وارد نمی‌شود.

۷. همچنین بخش اریب کمربند را کشیده و حین رانندگی مطمئن شوید که بخش افقی محکم می‌باشد.

#### باز کردن قفل کمربند

۱. زبانه کمربند را نگه دارید.

۲. دکمه قرمز رنگ (جهت فلش) را فشار دهید.

۳. زبانه را به سمت قرقره (جمع کننده) هدایت کنید.



### چراغ هشدار PASSENGER AIR BAG OFF/ON

برای کسب اطلاعات در مورد عملکرد این چراغ هشدار  
: PASSENGER AIR BAG OFF/ON

◁ لطفاً به بخش "روشن/ خاموش شدن کیسه هوای سرنشین جلو" در صفحه ۵۰ مراجعه نمایید.

خرابی یا نقص فنی کیسه هوای سرنشین جلو



چنانچه با قراردادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن و پس از خاموش کردن کیسه هوا، چراغ هشدار **PASSENGER AIR BAG OFF/ON** روشن نشود، نقصی در سیستم وجود دارد.

◁ از نصب صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو خودداری کنید.

◁ بلافاصله نقص فنی بوجود آمده را برطرف نمایید.

### عملکرد کیسه هوا

کیسه‌های هوا در مقایسه با کمربند ایمنی، یک سیستم ایمنی است که جهت ایجاد حداکثر حفاظت از سرنشینان خودرو و جلوگیری از آسیب‌های جسمی در تصادفات طراحی شده‌اند.

کیسه‌های هوا از سر، لگن و قسمت بالای بدن محافظت می‌کنند ضمن اینکه همزمان از حرکت راننده و سرنشین در تصادفاتی از سمت جلو یا کنار جلوگیری می‌کنند.

بطور کلی کیسه‌های هوای در ردیف دوم صندلی‌ها از سر در تصادفات ناشی از برخورد از کنار حفاظت می‌کنند.

- کیسه‌های هوای جلو در زیر قاب غربلیک فرمان سمت راننده و در داشبورد سمت سرنشین تعبیه شده‌اند.

- کیسه‌های هوای جانبی صندلی‌های جلو در بخش جانبی تکیه‌گاه صندلی تعبیه شده‌اند. کیسه‌های هوا جانبی صندلی‌های عقب (بسته به تجهیزات) در پنل روکش گلگیرها (سمت داخل خودرو) قرار دارند.

- کیسه‌های هوای سر در قاب کنار سقف قرار دارد. بسته به زاویه و شدت برخورد کیسه‌های هوای مربوطه فعال می‌شوند.

### چراغ هشدار کیسه هوا



نقص به وجود آمده در کیسه هوا بوسیله چراغ هشدار در محدوده دور سنخ نشان داده می‌شود.  
◁ در شرایط زیر با تعمیرگاه‌های تخصصی و مجاز مشورت نمایید.

- در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، این چراغ هشدار روشن نشود یا

- در صورت کارکردن موتور این چراغ هشدار خاموش نشود یا

- حین رانندگی این چراغ هشدار روشن شود.



خطر

نقص فنی سیستم کیسه هوا در اثر دستکاری

در صورت نقص فنی سیستم کیسه هوا هیچ حفاظت تکمیلی ارائه نمی‌شود. ممکن است کیسه‌های هوا در حالت کنترل نشده‌ای فعال یا غیرفعال شوند. کیسه هوای فعال شده در حالت کنترل نشده باعث آسیب‌های جسمی جدی می‌گردد.

◁ سیم‌کشی یا تجهیزات سیستم کیسه هوا را دستکاری نکنید.

◁ هیچ تجهیزات اضافی یا برچسب را به غربلیک فرمان یا در مجاورت کیسه هوای سرنشین جلو، کیسه هوای جانبی یا کیسه هوای سر متصل نکنید. از پوشش‌های محافظ صندلی استفاده نکنید.

◁ هیچ کابل تجهیزات برقی اضافی را در مجاورت دسته سیم کیسه هوا قرار ندهید.

◁ تجهیزات کیسه هوا را جدا نکنید.

(مثل غربلیک فرمان، صندلی‌های جلو، پوشش سقف)



خطر

عدم فعال شدن کیسه هوای که به تازگی فعال شده است.

سیستم کیسه هوا جهت یکبار فعال شدن طراحی شده است.

◁ بلافاصله سیستم کیسه هوای فعال شده را تعویض نمایید.

◁ در صورت بروز نقص فنی در سیستم کیسه هوا، همواره با تعمیرگاه تخصصی مجاز مشورت نمایید. توصیه می‌شود برای این منظور به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و وسایل مورد نیاز مراجعه نمایید.





خاموش شدن کیسه هوای  
سرنشین

پس از پیاده کردن صندلی کودک چنانچه کیسه هوای سرنشین در وضعیت خاموش باشد. بنابراین حین بروز تصادف فعال نمی‌گردد.  
 < زمانی که صندلی کودک را پیاده کردید، باید کیسه هوای سرنشین مجدد روشن شود.

### اسقاط کردن

کیسه هوای غیرفعال شده (مربوط به کل خودرو) یا تجهیزات همراه با قسمت‌های کیسه هوا نباید مانند "ضایعات معمولی" یا نادرست استفاده شده اسقاط گردند یا به هر شکل دیگری دور انداخته شوند. نمایندگی پورشه اطلاعاتی در خصوص اسقاط کردن را در اختیار شما قرار می‌دهد.

### صندلی کودک

پورشه صندلی‌های کودک پورشه Porsche Tequipment را توصیه می‌کند.

- < نحوه نصب صندلی کودک پورشه را از نمایندگی پورشه درخواست نمایید.
- < لطفاً به بخش "صندلی کودک توصیه شده (نصب با کمربندایمنی)" در صفحه ۴۴ مراجعه نمایید.
- < لطفاً به بخش "صندلی کودک توصیه شده (نصب با سیستم ایزوفیکس)" در صفحه ۴۵ مراجعه کنید.



استفاده نادرست از  
صندلی کودک

استفاده از صندلی کودک که مناسب نوع خودرو نباشد یا نصب نادرست آن، نمی‌تواند محافظت مناسبی در تصادفات ارائه دهد.

- < برای آشنایی با نحوه نصب و استفاده از صندلی کودک و کسب اطلاعات در خصوص تامین ایمنی کودک همواره به دستورالعمل‌های عملکردی جداگانه درخصوص صندلی کودک مراجعه نمایید.
- < فقط از صندلی کودک توصیه شده مخصوص پورشه استفاده نمایید. این صندلی کودک تست شده و مناسب با فضای داخلی خودروی پورشه شما و مناسب با وزن کودک تنظیم شده است. سایر صندلی‌های کودک که تست نشده‌اند ممکن است باعث افزایش آسیب‌های جسمی شوند.
- < کیسه هوای سرنشین جلو باید غیرفعال باشد.

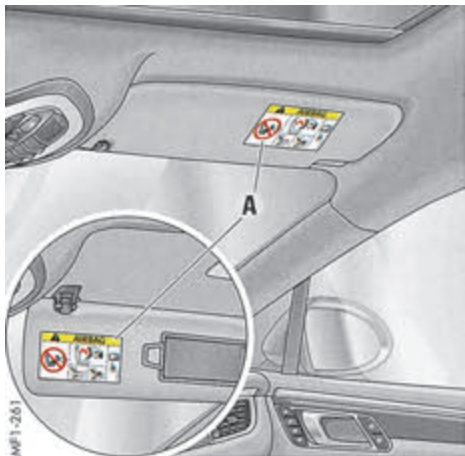


نصب صندلی کودک در صندلی  
سرنشین جلو

کیسه هوای سرنشین جلو فقط از افرادی با حداقل اندازه و وزن محافظت می‌کند چنانچه صندلی کودک روی صندلی سرنشین جلو نصب گردد، احتمال بروز آسیب‌های جسمی جدی یا مرگ در اثر فعال شدن کیسه هوای سرنشین جلو وجود دارد.

- < در صورت نصب صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو، کیسه هوای سرنشین جلو را غیرفعال نمایید. نحوه نصب صندلی کودک پورشه را از نمایندگی پورشه درخواست نمایید.
- < زاویه پشتی صندلی سرنشین جلو را طوری تنظیم نمایید که اتصال محکمی بین صندلی سرنشین جلو و صندلی کودک وجود داشته باشد.

- < در صورت نصب صندلی کودک گرمکن صندلی را خاموش نمایید.
- < قبل از نصب صندلی کودک رو به جلو، پشت سری صندلی مربوطه را در بالاترین ارتفاع قرار دهید. اگر پشت سری حتی با قرار گرفتن در بالاترین ارتفاع باز هم در نصب صندلی کودک تداخل ایجاد می‌کند، پشت‌سری را پیاده کنید. در صورت پیاده کردن صندلی کودک، پشت‌سری را مجدد نصب نمایید.
- < جهت کسب اطلاعات در مورد نصب و پیاده کردن پشت‌سری: لطفاً به بخش "پیاده کردن پشت‌سری صندلی‌های عقب" در صفحه ۳۵ مراجعه نمایید.



برچسب هشدار کیسه هوا روی آفتابگیر



◀ هرگز اقدام به جدا کردن، دستکاری یا مخدوش کردن برچسب‌های هشدار یا علائم هشدار نکنید.

### خاموش کردن کیسه هوای سرنشین جلو:

◀ لطفاً به بخش "روشن و خاموش کردن کیسه هوای سرنشین جلو" در صفحه ۵۰ مراجعه کنید.

### طبقه‌بندی صندلی‌های کودک براساس گروه وزنی

کودکان گروه‌های 0 و 0+

تا ۱۳ کیلوگرم

کودکان این گروه وزنی باید در صندلی‌های کودک نصب شده رو به عقب قرار گیرند.

در صورت امکان این صندلی کودک را در صندلی‌های عقب نصب نمایید.

کودکان گروه I:

از ۹ تا ۱۸ کیلوگرم

کودکان این گروه وزنی باید در صندلی‌های کودک نصب شده رو به جلو قرار گیرند.

در شرایط استثنایی، کودکان این گروه وزنی را می‌توان در صندلی کودک ویژه نصب شده رو به عقب محافظت نمود.

در صورت امکان این صندلی کودک را در صندلی‌های عقب نصب نمایید.

### کودکان گروه II:

از ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم

کودکان این گروه وزنی باید در صندلی‌های کودک نصب شده رو به جلو قرار گیرند.

در صورت امکان این صندلی کودک را در صندلی‌های عقب نصب نمایید.

### کودکان گروه III:

از ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم

کودکان این گروه وزنی باید در صندلی‌های کودک نصب شده رو به جلو قرار گیرند.

در صورت امکان این صندلی کودک را در صندلی‌های عقب نصب نمایید.

صندلی کودک توصیه شده (نصب با کمربند ایمنی)

< لطفاً به بخش "نحوه استفاده از صندلی کودک (نصب با کمربند ایمنی خودرو)" در صفحه ۴۶ مراجعه کنید.

گروه وزنی	کارخانه سازنده	نوع	شماره مجوز	شماره قطعه پورشه	نصب در صندلی کناری عقب 1	نصب در صندلی وسط عقب	نصب در صندلی سرنشین جلو
گروه های 0+،0 : تا ۱۳ کیلوگرم	Britax-Römer	Porsche Baby Seat G0+	E <sub>1</sub> 04301146	955.044.802.94	مجاز	مجاز	<ul style="list-style-type: none"> <li>- رو به عقب نصب شود.</li> <li>- فقط در صورت خاموش بودن کیسه هوای سرنشین جلو.</li> <li>- تنظیم کردن صندلی سرنشین جلو به سمت عقب، بالا، موقعیت<sup>1</sup>.</li> </ul>
گروه I : از ۹ تا ۱۸ کیلوگرم	Britax-Römer	Porsche Junior seat ISOFIX G1	E <sub>1</sub> 04301199	955.044.802.92	مجاز	غیر مجاز <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- رو به جلو نصب شود.</li> <li>- فقط در صورت خاموش بودن کیسه هوای سرنشین جلو.</li> <li>- تنظیم کردن صندلی سرنشین جلو به سمت عقب، بالا، موقعیت<sup>1</sup>.</li> </ul>
گروه II : از ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم	Britax-Römer	Porsche Junior Plus G2+G3	E <sub>1</sub> 04301169	955.044.802.90	مجاز	مجاز	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تنظیم کردن راهنمای کمربند روی صندلی کودک بطوریکه در جلو و زیر نگهدارنده کمربند در صندلی سرنشین جلو قرار گیرد.</li> </ul>
گروه III : از ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم	Britax-Römer	Porsche Junior Plus G2+G3	E <sub>1</sub> 04301169	955.044.802.90	مجاز	مجاز	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تنظیم کردن زوایه پشتی صندلی سرنشین جلو بطوریکه اتصال محکمی بین صندلی سرنشین جلو و صندلی کودک به وجود آید<sup>2</sup>.</li> </ul>

<sup>1</sup> مطمئن شوید که فضای راحتی بین صندلی جلو و محل نشستن کودک وجود داشته باشد.

<sup>2</sup> صندلی وسط عقب محل مناسبی برای نصب صندلی کودک با استفاده از پایه‌های نگهدارنده نمی‌باشد.

## صندلی کودک توصیه شده (نصب با سیستم ایزوفیکس)

لطفاً به بخش " نحوه استفاده از صندلی کودک (نصب با سیستم ایزوفیکس)" در صفحه ۴۷ مراجعه کنید.

گروه وزنی	کارخانه سازنده	نوع	شماره مجوز	شماره قطعه پورشه	نصب در صندلی کناری عقب 1	نصب در صندلی وسط عقب 2	نصب در صندلی سرنشین جلو 4
گروه های 0+، 0 تا ۱۳ کیلوگرم	Britax-Römer	Porsche Babyseat ISOFIXGO+ فقط همراه با: ISOFIX Base	E1 04301146	955.044.802.94 فقط همراه با: 955.044.802.95	مجاز	غیر مجاز 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- رو به عقب نصب شود.</li> <li>- فقط در صورت خاموش بودن کیسه هوای سرنشین جلو.</li> <li>- تنظیم کردن صندلی سرنشین جلو به سمت عقب، بالا، موقعیت<sup>1</sup></li> </ul>
گروه I: از ۹ تا ۱۸ کیلوگرم	Britax-Römer	Porsche Junior Seat ISOFIX G1	E1 04301199	955.044.802.92	مجاز	غیر مجاز 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- رو به عقب نصب شود.</li> <li>- فقط در صورت خاموش بودن کیسه هوای سرنشین جلو.</li> <li>- تنظیم کردن صندلی سرنشین جلو به سمت عقب، بالا، موقعیت<sup>1</sup></li> </ul>
گروه II: از ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم	Britax-Römer	Porsche Junior Plus ISOFIT G2+G3	E1 04301198	955.044.802.96	مجاز	فقط با استفاده از کمربند ایمنی و بدون ایزوفیکس نصب می شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تنظیم کردن صندلی سرنشین جلو به سمت عقب، بالا، موقعیت<sup>1</sup></li> <li>- تنظیم کردن راهنمای کمربند روی صندلی کودک بطوریکه در جلو و زیر نگهدارنده کمربند در صندلی سرنشین جلو قرار گیرد.</li> </ul>
گروه III: از ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم	Britax-Römer	Porsche Junior Plus ISOFIT G2+G3	E1 04301198	955.044.802.96	مجاز	فقط با استفاده از کمربند ایمنی و بدون ایزوفیکس نصب می شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تنظیم کردن زوایه پشتی صندلی سرنشین جلو بطوریکه اتصال محکمی بین صندلی سرنشین جلو و صندلی کودک بوجود آید.</li> </ul>

1 مطمئن شوید که فضای راحتی بین صندلی جلو و محل نشستن کودک وجود داشته باشد.

2 در صورت نصب صندلی کودک در صندلی وسط عقب باید تمام صندلی کودک Porsche ISOFIX با کمربند ایمنی محکم شوند.

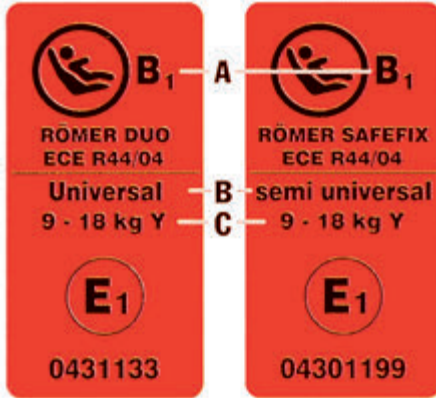
3 صندلی وسط عقب محل مناسبی برای نصب صندلی کودک با استفاده از پایه های نگهدارنده نمی باشد.

4 چنانچه صندلی سرنشین جلو مجهز به سوراخ نصب برای سیستم ایزوفیکس می باشد ( قابل دسترسی در چند کشور)، این صندلی جهت نصب صندلی کودک با استفاده از ایزوفیکس با تأیید "Semi Universal" مناسب است.

## نحوه استفاده از صندلی کودک (نصب با کمربندایمی خودرو)

مروری بر نحوه نصب صندلی کودک با کمربندایمی براساس استاندارد ECE-R16 می‌تواند مورد استفاده قرار گیرد.

علائم نوشتاری "Universal" یا "Semi Universal" در برجسب نارنجی ECE روی صندلی کودک (مطابق شکل) مشخص است.



SF1-529

نمونه ای از برجسب ECE

**A** کلاس اندازه

**B** علامت نوشتاری

"Universal" (جهانی) یا "Semi Universal"

(نیمه جهانی)

**C** گروه وزنی

گروه وزنی	صندلی کودک در صندلی‌های عقب	صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو 2و1
	صندلی کناری عقب	صندلی وسط عقب 3
گروه 0:	U/L	U/L
تا ۱۰ کیلوگرم		
گروه 0+:	U/L	U/L
تا ۱۳ کیلوگرم		
گروه I:	U/L	U/L
۹ تا ۱۸ کیلوگرم		
گروه II:	U/L	U/L
۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم		
گروه III:	U/L	U/L
۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم		

U: مناسب برای صندلی کودک، تایید شده در دسته "Universal" برای استفاده در این گروه وزنی.

L: مناسب برای صندلی‌های کودک لیست شده در صفحه ۴۴، صندلی کودک تایید شده در "Semi Universal" لطفاً به قسمت نوع خودرو در جدول صندلی کودک و به نوع خودرو، همراه با سازنده صندلی کودک در سایت مربوطه مراجعه کنید.

<sup>1</sup> فقط در صورت خاموش بودن کیسه هوای سرنشین جلو.

<sup>2</sup> به دستورالعمل‌های نصب صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو صفحه ۴۴ مراجعه کنید.

<sup>3</sup> صندلی وسط عقب محل مناسبی برای نصب صندلی کودک با استفاده از پایه‌های نگهدارنده نمی‌باشد.

**نحوه استفاده از صندلی کودک (نصب با سیستم ایزوفیکس)**

مروری بر نحوه نصب صندلی کودک با سیستم ایزوفیکس براساس استاندارد ECE-R16 می‌تواند مورد استفاده قرار گیرد. علائم نوشتاری "Universal" یا "Semi Universal" در برچسب نارنجی ECE روی صندلی کودک مشخص است.

گروه وزنی	کلاس اندازه	سازه ایزوفیکس	نقاط اتصال ایزوفیکس در خودرو
<b>صندلی کناری عقب صندلی وسط عقب 4 صندلی سرنشین جلو 1.2.3</b>			
سبدحمل نوزاد (صندلی کودک روبه راست یا چپ)	F	ISO/L1	X X
	G	ISO/L2	X X
گروه 0: تا ۱۰ کیلوگرم	E	ISO/R1	IL X
گروه 0+: تا ۱۳ کیلوگرم	E	ISO/R1	IL X
	D	ISO/R2	IL X
	C	ISO/R3	IL X
گروه I: ۹ تا ۱۸ کیلوگرم	D	ISO/R2	IL X
	C	ISO/R3	IL X
	B	ISO/F2	IL X
	B1	ISO/F2X	IL X
	A	ISO/F3	IL X
گروه II: ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم		IL	IL X
گروه III: ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم		IL	IL X

X: این نوع صندلی مناسب برای کودک در این کلاس اندازه نمی‌باشد.

I: مناسب برای صندلی کودک ایزوفیکس در جدول صفحه ۴۵ و برای صندلی کودک با سیستم ایزوفیکس تایید شده "Semi Universal"

لطفاً به نوع خودرو در جدول، همراه با صندلی کودک و نوع خودرو در جدول، همراه با سازنده صندلی کودک در سایت مربوط مراجعه کنید.

IUF: مناسب برای صندلی کودک رو به جلو در دسته تایید شده "Universal" برای استفاده در این گروه وزنی و نصب شده با سیستم ایزوفیکس و تسمه محکم کننده "کمربندبالایی"

لطفاً به بخش "محل قلاب های نصب صندلی کودک همراه با کمربند بالایی ایزوفیکس" در صفحه ۴۹ مراجعه کنید.

1. فقط در صورت خاموش بودن کیسه هوای سرنشین جلو

2. به دستورالعمل‌های نصب صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو صفحه ۴۵ مراجعه کنید.

3. چنانچه صندلی سرنشین جلو مجهز به سوراخ نصب برای سیستم ایزوفیکس می‌باشد (قابل دسترسی در چند کشور)، این صندلی جهت نصب صندلی کودک با استفاده از ایزوفیکس با تایید "Semi Universal" مناسب است.

لطفاً به نوع خودرو در جدول صندلی کودک و صندلی کودک توصیه شده توسط پورشره در صفحه ۴۵ مراجعه کنید.

4. صندلی وسط عقب محل مناسبی برای نصب صندلی کودک با استفاده از پایه‌های نگهدارنده نمی‌باشد.



قلاب‌های سیستم ایزوفیکس در صندلی سرنشین جلو (ارائه شده در بعضی کشورها)

**نصب صندلی با استفاده از سیستم ایزوفیکس**  
 < لطفاً به بخش "صندلی کودک توصیه شده (نصب با سیستم ایزوفیکس)" در صفحه ۴۵ مراجعه کنید.

## اطلاعات

سیستم محافظ ایزوفیکس در صندلی سرنشین جلو یک سیستم استاندارد برای نصب نمی‌باشد. سیستم محافظ ایزوفیکس در صندلی سرنشین جلو بسته به قوانین کشور مورد نظر بهینه شده است. در صورت نصب این تجهیزات، محدوده تنظیمی پشتی صندلی سرنشین جلو محدود می‌گردد.

< لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

## نصب صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو

زائده نگهدارنده **A** قلاب ایزوفیکس برای نصب صندلی کودک بین سطح رویی صندلی و پشتی صندلی سرنشین جلو تعبیه شده است (ارائه شده در بعضی کشورها).

۱. با استفاده از کلید اضطراری **OFF** کیسه هوای سرنشین جلو را غیرفعال کنید.

چراغ هشدار **PASSENGER AIR BAG OFF/ON** در کنسول بالای سر باید روشن شود.

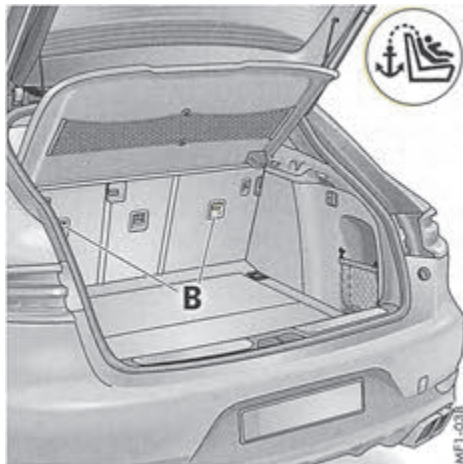
برای کسب اطلاعات در مورد کلید اضطراری و خاموش کردن کیسه هوای سرنشین جلو:

< لطفاً به بخش "روشن و خاموش کردن کیسه هوای سرنشین جلو" در صفحه ۵۰ مراجعه کنید.

۲. همانطور که در کتابچه دستورالعمل‌های نصب صندلی کودک توضیح داده شده با استفاده از زائده نگهدارنده **A** صندلی کودک را محکم کنید.

۳. جهت بررسی درگیر بودن مناسب قلاب‌های ایزوفیکس، صندلی کودک را بکشید.





- نصب صندلی کودک همراه با کمربند بالایی ایزوفیکس**
- ◀ به بخش دستورالعمل‌های عملکردی جداگانه صندلی کودک مراجعه کنید.
- همانطور که در کتابچه دستورالعمل‌های نصب صندلی کودک توضیح داده شده با استفاده از زائده نگهدارنده **A** صندلی کودک را محکم کنید.
  - جهت بررسی درگیر بودن مناسب قلاب‌های ایزوفیکس، صندلی کودک را بکشید.
  - کمربند بالایی ایزوفیکس **C** را از میان پشت‌سری عبور دهید.

**محل قلاب‌های نصب صندلی کودک A همراه با کمربند بالایی ایزوفیکس**

در صورت استفاده از صندلی کودک همراه با کمربند بالایی ایزوفیکس، از قلاب‌های **B** در عقب پشتی صندلی کناری عقب برای محکم کردن کمربند بالایی استفاده نمایید.

**i اطلاعات**

محل قلاب در صندلی وسط عقب برای محکم کردن کمربند بالایی ایزوفیکس استفاده نمی‌شود. این قلاب فقط بعنوان محل نگهدارنده برای جلوگیری از سرخوردن بارها در محفظه بار استفاده می‌شود.

◀ لطفاً به بخش "حلقه‌های مهار" در صفحه ۲۳۴ مراجعه کنید.

قلاب‌های سیستم ایزوفیکس در صندلی‌های کناری عقب

**نصب صندلی کودک در صندلی عقب**

زائده‌های نگهدارنده **A** در قلاب‌های سیستم ایزوفیکس برای نصب صندلی کودک در سطح رویی صندلی‌های کناری عقب تعبیه شده است.

- در صورت لزوم درپوش محافظ محل قلاب‌های ایزوفیکس را خارج کرده و آنها را در محل امنی نگهداری کنید.
- همانطور که در کتابچه دستورالعمل‌های نصب صندلی کودک توضیح داده شده با استفاده از زائده نگهدارنده **A** صندلی کودک را محکم کنید.
- جهت بررسی درگیر بودن مناسب قلاب‌های ایزوفیکس، صندلی کودک را بکشید.

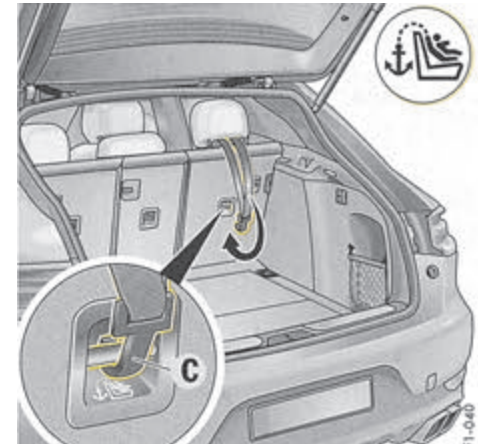


#### روشن و خاموش کردن کیسه هوای سرنشین جلو

۱. سوئیچ خودرو را در موقعیت خاموش قرار دهید.
۲. جعبه داشبورد را باز کنید.
۳. کلید اضطراری را از سوئیچ خودرو خارج کنید.  
برای کسب اطلاعات در مورد کلید اضطراری:
- ◁ لطفاً به بخش "کلید اضطراری" در صفحه ۳۰ مراجعه کنید.
۴. کلید اضطراری را در شکاف قرارگیری کلید جا زده تا برای بار دوم مقاومتی را حس کنید. سپس ۳/۴ از زبانه کلید را در شکاف جا برنید.
۵. با استفاده از کلید اضطراری، کیسه هوای سرنشین جلو را بدون بکار بردن نیروی زیاد روشن **ON** یا خاموش **OFF** کنید.
۶. کلید اضطراری را از شکاف خارج نمایید.
۷. درب جعبه داشبورد را ببندید.

#### سید حمل نوزاد

بطور کلی از صندلی کودک رو به راست یا چپ در کلاس اندازه G و F (مانند سید حمل نوزاد) نباید استفاده کنید.  
 ◁ لطفاً به بخش "نحوه استفاده از صندلی کودک (نصب با سیستم ایزوفیکس)" در صفحه ۴۷ مراجعه کنید.  
 پورشه، صندلی کودک Porsche Tequipment (مانند Porsche baby seat ISOFIX GO+) را توصیه می‌کند.  
 ◁ لطفاً به بخش "صندلی کودک توصیه شده (نصب با کمربند ایمنی)" در صفحه ۴۴ مراجعه کنید.  
 ◁ لطفاً به بخش "صندلی کودک توصیه شده (نصب با سیستم ایزوفیکس)" در صفحه ۴۵ مراجعه کنید.



۴. کمربند بالایی ایزوفیکس **C** را به قلاب در عقب پشتی صندلی متصل کرده (مطابق شکل) و کمربند بالایی را محکم کنید.

## خاموش بودن کیسه هوای سرنشین جلو OFF

در صورت خاموش بودن کیسه هوای سمت سرنشین جلو و قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، چراغ هشدار **PASSENGER AIR BAG OFF** بطور مداوم روشن می‌شود.

## روشن بودن کیسه هوای سرنشین جلو ON

در صورت روشن بودن کیسه هوای سمت سرنشین جلو، چراغ هشدار **PASSENGER AIR BAG ON** حدود یک دقیقه روشن باقی مانده و سپس خاموش می‌گردد.

نقص فنی یا خرابی کیسه هوای سرنشین جلو **خطر** 

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن و پس از خاموش کردن کیسه هوا اگر چراغ هشدار **PASSENGER AIR BAG OFF/ON** روشن نشود، سیستم دچار نقص فنی شده است.

صندلی کودک را در صندلی سرنشین جلو نصب نکنید.

بلافاصله نسبت به رفع مشکل اقدام کنید.

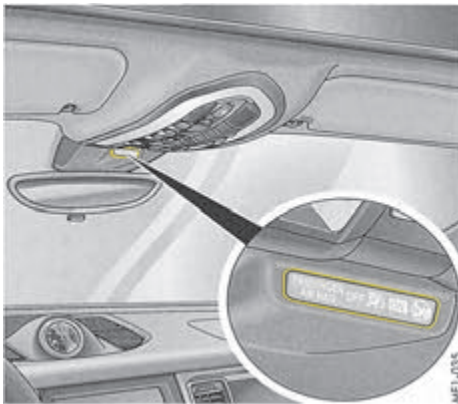
لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد کیسه هوا به بخش جداگانه مربوطه مراجعه نمایید:

لطفاً به بخش "سیستم کیسه هوا" در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

نکات مهم در مورد نصب صندلی کودک پورشه را از نمایندگی مجاز پورشه درخواست نمایید.

صندلی‌ها، آینه‌ها، غربلیک فرمان و آفتاب‌گیر ۵۱




## چراغ هشدار **PASSENGER AIR BAG OFF/ON**

این چراغ هشدار **PASSENGER AIR BAG OFF/ON** در کنسول بالای سر قرار دارد.

براساس اینکه آیا کیسه هوای صندلی سرنشین جلو روشن یا خاموش باشد، چراغ‌های هشدار زیر روشن می‌شوند.

## چراغ بررسی وضعیت OFF ON


در صورت قراردادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، چراغ هشدار **PASSENGER AIR BAG OFF/ON** حدود ۵ ثانیه برای بررسی وضعیت روشن می‌شود.

خاموش بودن کیسه هوای سرنشین جلو **خطر** 

پس از پیاده کردن صندلی کودک چنانچه کیسه هوای سرنشین در وضعیت خاموش باشد، بنابراین حین بروز تصادف فعال نمی‌گردد.

در شرایط استثنایی اگر صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو نصب می‌باشد فقط کیسه هوای سرنشین جلو را خاموش نمایید.

زمانی که صندلی کودک را پیاده کردید، باید کیسه هوای سرنشین جلو مجدداً روشن شود.

خاموش ماندن کیسه هوای سرنشین جلو **خطر** 

چنانچه حین رانندگی کلید اضطراری در شکاف قرارگیری کلید (داخل جعبه داشبورد) باقی مانده باشد باعث چرخش ناخواسته کلید اضطراری شده و ممکن است کیسه هوا فعال شود که منجر به آسیب‌های جسمی جدی یا مرگ می‌شود.

حین رانندگی هرگز کلید اضطراری را در شکاف قرارگیری کلید قرار ندهید.

## توجه

احتمال صدمه دیدگی شکاف قرارگیری کلید و سیستم کیسه هوا.

در صورت جا زدن کلید اضطراری در شکاف قرارگیری کلید فقط کلید اضطراری را بچرخانید تا زمانیکه برای بار دوم مقاومت را احساس نمایید.

فقط در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، کیسه هوای سرنشین جلو را روشن و خاموش کنید.

## آینه‌های بغل

برای داشتن محدوده دید بیشتر سمت سرنشین جلو آینه بغل محدب و سمت راننده آینه بغل کروی ارائه شده است.

### ⚠ هشدار

ارزیابی ناردست از وضعیت ترافیکی بدلیل شکست نور در آینه‌های بغل

خودروها و اجسام در آینه‌های محدب از آنچه می‌بینید کوچکتر و دورتر به نظر می‌رسند.

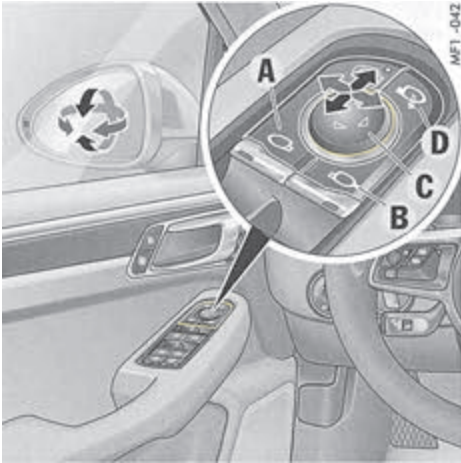
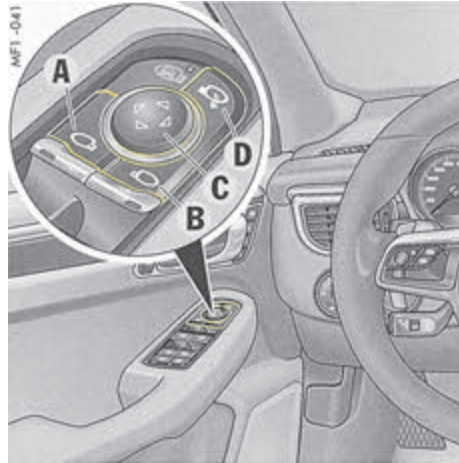
◁ هنگام بررسی فاصله خودروهای پشت سر و پارک خودرو با دنده عقب این شکست نور را در نظر داشته باشید.

◁ همچنین برای تشخیص فاصله از آینه داخلی (وسط) استفاده کنید.

### توجه

حین شستشوی خودرو در کارواش ممکن است آینه‌های بغل صدمه ببینند.

◁ قبل از شستشوی خودرو، آینه‌های بغل را به داخل تا کنید.



1. دکمه **A** انتخاب آینه بغل سمت راننده و دکمه **B** انتخاب آینه بغل سمت سرنشین جلو را فشار دهید. چراغ نشانگر روی دکمه انتخابی روشن می‌شود.
2. با فشار دادن دکمه تنظیم‌کننده **C**، آینه‌های بغل در موقعیت صحیح حرکت می‌کنند.

چنانچه تنظیم برقی آینه‌های بغل خراب شود  
◁ با فشار آوردن روی سطح آینه، آن را تنظیم کنید.

**A** - انتخاب آینه بغل - سمت راننده

**B** - انتخاب آینه بغل - سمت سرنشین جلو


**C** - تنظیم آینه‌های بغل

**D** - تا کردن آینه‌های بغل به سمت داخل و بیرون

### تنظیم کردن آینه‌های بغل

تنظیم‌کننده آینه‌های بغل برقی آماده عملکرد می‌باشد:

- با قراردادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن.
- پس از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش و قبل از حداکثر ۱۰ دقیقه درب راننده یا سرنشین جلو برای اولین بار باز شود.

 تا شدن آینه‌های بغل به سمت داخل و بیرون  
◀ دکمه D را فشار دهید.


هر دو آینه بغل بطور اتوماتیک به سمت داخل و بیرون  
تا می‌شوند.

چنانچه تنظیم برقی آینه‌های بغل خراب شود  
◀ آینه‌ها را بطور دستی تا نمایید.

### اطلاعات

در سرعت‌های بیشتر از ۵۰ km/h (۳۰ mph) آینه‌های بغل  
دیگر به سمت داخل تا نمی‌شوند.

تا شدن اتوماتیک آینه‌های بغل به سمت داخل و بیرون  
پس از قفل شدن خودرو، آینه‌های بغل به سمت داخل  
بطور اتوماتیکی تا می‌شوند.

تا شدن اتوماتیکی آینه‌های بغل به سمت داخل  
◀ دکمه  روی سوئیچ خودرو را حداقل یک ثانیه فشار  
داده و نگه دارید.

یا  
در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه،  
سنسور روی دستگیره درب سمت راننده را حداقل یک  
ثانیه لمس کنید.  
آینه‌های بغل به سمت داخل تا می‌شوند.

### اطلاعات

در صورت بسته شدن کامل تمام پنجره‌ها و سیستم سقف  
پانورامیک چراغ‌های هشدار خطر یکبار چشمک می‌زنند.

باز شدن اتوماتیکی آینه‌های بغل به سمت بیرون  
◀ سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار دهید. آینه‌های  
بغل به سمت بیرون باز می‌شوند.

### اطلاعات

پس از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن چنانچه  
با استفاده از دکمه D، آینه‌ها بطور دستی به سمت داخل تا  
شوند، دیگر آینه‌های بغل بطور اتوماتیکی به سمت بیرون  
باز نمی‌شوند.

چنانچه تنظیم برقی آینه‌های بغل خراب شود  
◀ آینه‌های بغل را بطور دستی باز نمایید.

### ذخیره تنظیمات آینه‌های بغل

در خودروهای مجهز به حافظه راننده یا حافظه کمکی  
تنظیمات آینه بغل بطور جداگانه در دکمه‌های حافظه در  
درب سمت راننده و روی سوئیچ خودرو ذخیره می‌گردد.  
برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد فعال و ذخیره کردن  
تنظیمات خودرو:

◀ لطفاً به بخش “ذخیره کردن تنظیمات شخصی” در  
صفحه ۱۵۲ مراجعه کنید.

### آینه بغل اتوماتیک ضد انعکاس نور

جهت هماهنگ شدن آینه‌های بغل با آینه داخلی، موقعیت  
تیره شدن آینه‌های بغل بطور اتوماتیکی تغییر می‌کند.  
برای کسب اطلاعات در مورد عملکرد تیره شدن آینه  
داخلی:

◀ لطفاً به بخش “عملکرد اتوماتیک ضدانعکاس نور آینه  
داخلی” در صفحه ۵۴ مراجعه کنید.

### گرمکن آینه بغل

در صورت کار کردن موتور و قرار داشتن گرمکن شیشه  
عقب در موقعیت روشن، گرمکن آینه بغل بطور اتوماتیک  
فعال می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد روشن کردن گرمکن شیشه  
عقب:

◀ لطفاً به بخش “گرمکن شیشه عقب/ گرمکن آینه بغل”  
در صفحه ۷۱ مراجعه کنید.

به سمت پایین حرکت دادن شیشه آینه بغل جهت  
کمک به پارک خودرو

در خودروهای مجهز به حافظه راننده یا حافظه کمکی حین  
قرار داشتن دنده در دنده عقب، آینه سمت سرشبین جلو  
کمی به سمت پایین حرکت می‌کند تا حاشیه پیاده‌رو را  
نشان دهد.

◀ لطفاً به بخش “حرکت دادن شیشه آینه بغل به سمت  
پایین به طور دستی حین پارک خودرو” در صفحه ۲۵۶  
مراجعه کنید.





## غیر فعال کردن عملکرد اتوماتیک تیره شدن

◀ دکمه **B** را فشار دهید.

چراغ نشانگر **A** خاموش می‌شود.

### اطلاعات

عملکرد تیره شدن بطور اتوماتیک خاموش می‌شود.

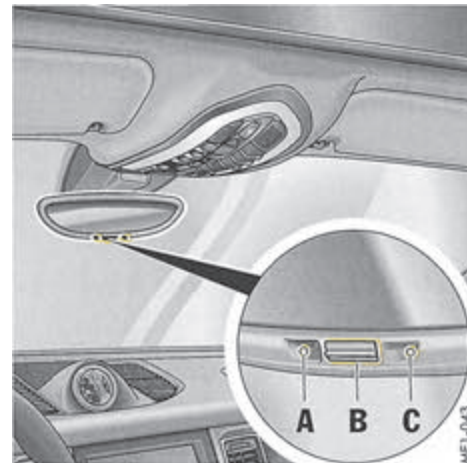
اگر:

- دنده در موقعیت دنده عقب درگیر باشد یا
- چراغ داخل اتاق روشن باشد.

## فعال کردن عملکرد اتوماتیک تیره شدن

◀ دکمه **B** را فشار دهید.

چراغ نشانگر **A** روشن می‌شود.



## عملکرد اتوماتیک ضدانعکاس نور آینه داخلی

سنسورهای سمت جلو و عقب آینه داخلی نور تابیده شده به آینه داخلی را اندازه‌گیری می‌کند.

بسته به شدت نور، آینه‌ها بطور اتوماتیک به موقعیت تیره شدن تغییر می‌کنند یا به موقعیت عادی خود باز می‌گردند.

### اطلاعات

نور تابیده شده به داخل محدوده شناسایی سنسور نور **C** (مانند برجسب‌های روی شیشه عقب یا بارهای درون محفظه بار یا روی پوشش محفظه بار) نباید محدود شود. همچنین نور تابیده شده از طریق شیشه جلو به سنسورهای چراغ جلو نباید بوسیله برجسب محدود گردد.

گریپلک فرمان اسپرت چند عملکردی مجهز به اهرم‌های تعویض

دنده

**A** - اهرم‌های تعویض دنده

**B** - بوق

**C** - بخش کیسه هوا

## گریپلک فرمان اسپرت چند عملکردی

تنظیم و فعال کردن حین رانندگی

در صورت تنظیم یا فعال کردن نمایشگر چند منظوره، رادیو، سیستم مسیریاب، تلفن یا سایر تجهیزات حین رانندگی ممکن است حواس شما از جاده پرت شود. کنترل خودرو را از دست ندهید.

◀ چنانچه وضعیت عبور و مرور جاده به شما اجازه رانندگی ایمن را می‌دهد، حین رانندگی چنین تجهیزاتی را فعال نمایید.

◀ در صورت توقف خودرو، هرگونه روش تنظیمی یا عملکردی پیچیده‌ای را می‌توان انجام داد.

**احتیاط** در صورت شکسته شدن شیشه آینه ممکن است مایع الکترولیت آن خارج شود

ممکن است مایع الکترولیت از شیشه آینه شکسته شده خارج گردد. این مایع باعث سوزش پوست و چشم می‌شود. ◀ در صورت تماس مایع الکترولیت با پوست یا چشمان خود، بلافاصله محل را با آب تمیز شست‌وشو دهید. در صورت لزوم به پزشک مراجعه نمایید.

**توجه**

ممکن است قسمت‌های رنگ شده، چرم، پلاستیک و پارچه‌ای خودرو صدمه ببینند. مایع الکترولیت را زمانی که هنوز خشک نشده تمیز نمایید. ◀ قسمت‌هایی را که مایع الکترولیت پاشیده با آب بشوید.

بسته به تجهیزات داخل خودرو، از کلیدهای عملکردی غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی جهت فعال نمودن سیستم‌های ارتباطی پورشه استفاده نمایید:

- تلفن

- PCM و CDR PLUS

- نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد

### اهرم‌های تعویض دنده

کلاچ دوپل پورشه (PDK) دارای گیربکس هفت سرعته مجهز به حالت انتخابی اتوماتیک و دستی می‌باشد. می‌توانید به حالت دستی بطور موقت تغییر موقعیت دهید یا تعویض دنده را در حالت دستی با استفاده از اهرم‌های تعویض دنده **A** در غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی انجام دهید.

برای کسب اطلاعات در مورد تعویض دنده در پورشه **Doppelkupplung (PDK)**:

< لطفاً به بخش "پورشه Doppelkupplung (PDK)" در صفحه ۱۹۹ مراجعه کنید.

### بوق

< پد وسط غربلیک فرمان **B** را جهت به صدا آمدن بوق فشار دهید.

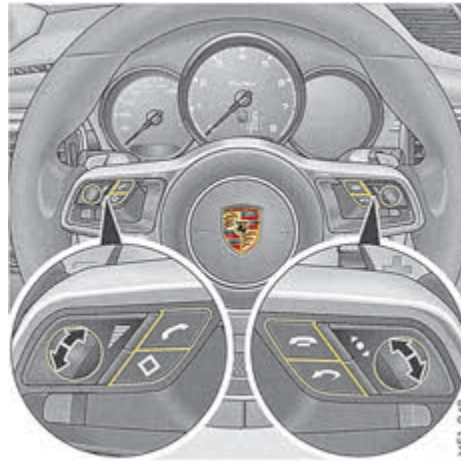
### بخش کیسه هوا

بخش کیسه هوا **C** در پشت قاب غربلیک فرمان تعبیه شده است.

در مقایسه با کمربند ایمنی، کیسه های هوا سیستم ایمنی می‌باشند که جهت ایجاد حداکثر حفاظت از سرنشینان خودرو و جلوگیری از آسیب‌های جسمی در تصادفات منجر به آسیب جسمی طراحی شده اند.

برای کسب اطلاعات در مورد سیستم کیسه هوا :

< لطفاً به بخش "سیستم کیسه‌ها" در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.



### آمادگی جهت فعال شدن غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی آمادگی فعال شدن را دارد.

< لطفاً قبل از فعال کردن کلیدهای عملکردی، دستورالعمل‌های فعال شدن سیستم‌های ارتباطی پورشه را در نظر بگیرید.

### اطلاعات

با استفاده از غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی نمی‌توان سیستم‌های ارتباطی پورشه را روشن یا خاموش کرد.

### دکمه‌های عملکردی روی غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی

دکمه‌های مدور سمت راست و چپ غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی نیز فشار داده می‌شوند.

#### دکمه کنترل میزان صدا

سمت بالا- افزایش میزان صدا

سمت پایین- کاهش میزان صدا

#### دکمه کنترل میزان صدا را فشار دهید

میزان صدا را روشن/ خاموش و قطع می‌کند.

#### چرخاندن دکمه مدور

با چرخاندن دکمه مدور به سمت بالا یا پایین، منوی اصلی یا آیتم منو در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد انتخاب و مشخص می‌گردد.

#### فشار دادن دکمه مدور

به منوی فرعی رفته یا عملکرد انتخاب شده را فعال می‌کند.

#### دکمه را فشار دهید

عملکرد ذخیره شده رافراخوانی می‌کند با فشار دادن این دکمه، عملکردی به نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد منتصب می‌شود.

#### دکمه بازگشت را فشار دهید

به منوی قبلی باز می‌گردد.

#### دکمه پاسخگویی به تلفن را فشار دهید

برای پاسخ گویی به تماس تلفنی استفاده می‌شود.

#### دکمه قطع تماس را فشار دهید.

برای قطع یا رد تماس تلفنی استفاده می‌شود.





تنظیمات دستی غربیلک فرمان

### تنظیم کردن غربیلک فرمان بصورت دستی

۱. سوئیچ خودرو را کامل در قفل سوئیچ خودرو جا بزنید.
  ۲. اهرم قفل کردن را به سمت پایین فشار دهید.
  ۳. غربیلک فرمان را تنظیم کرده و زاویه پشتی صندلی و موقعیت صندلی انتخاب شده را با حرکت غربیلک فرمان به بالا یا پایین و در جهت طولی منطبق نمایید.
  ۴. اهرم قفل کننده را به سمت عقب بچرخانید تا زمانیکه درگیر شدن آن را احساس نمایید.
- در صورت لزوم غربیلک فرمان را کمی در جهت طولی حرکت دهید.

### تنظیمات غربیلک فرمان

بسته به تجهیزات خودرو می‌توان غربیلک فرمان اسپرت چند عملکردی را در چهار جهت بطور دستی یا برقی تنظیم نمود.

تنظیم کردن غربیلک فرمان  
حین رانندگی

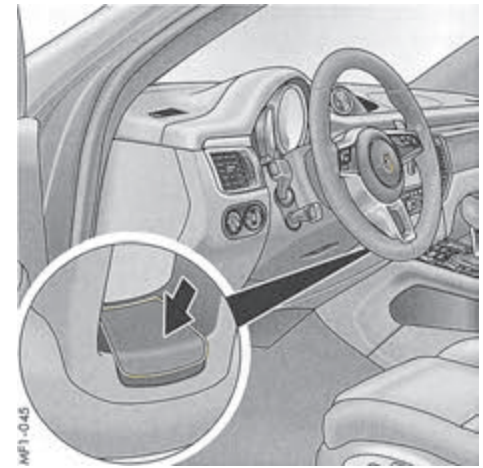
⚠ هشدار

چنانچه حین رانندگی غربیلک فرمان را تنظیم کنید، ممکن است غربیلک فرمان بیشتر از مقدار مورد نظر حرکت کند و در نتیجه ممکن است کنترل خودرو را از دست بدهید.  
◁ حین رانندگی از تنظیم غربیلک فرمان خودداری کنید.

عملکرد کنترل نشده تنظیمات  
حافظه

⚠ احتیاط

در صورت توقف خودرو، چنانچه دکمه‌های حافظه بطور ناخواسته فعال شوند ممکن است قسمت‌هایی از بدن گیر کند.  
◁ کودکان را بدون همراه در خودرو رها نکنید.



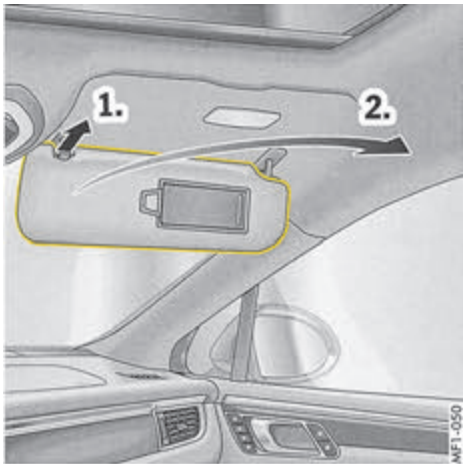
### گرمکن غربیلک فرمان

در صورت کار کردن موتور، گرمکن غربیلک فرمان فعال می‌شود و با استفاده از دکمه عقب، پره وسط غربیلک فرمان روشن و خاموش می‌گردد.

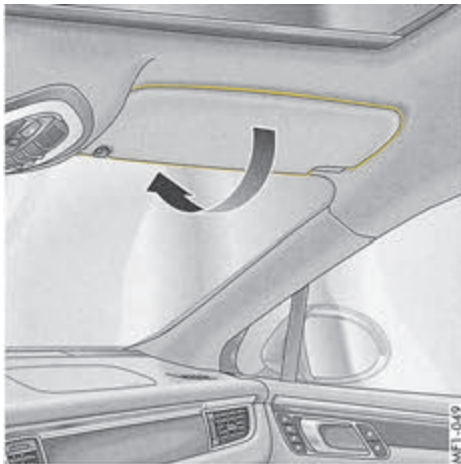
### روشن و خاموش کردن گرمکن غربیلک فرمان

◁ دکمه را فشار دهید.

پیغام “Heated steering wheel On” (گرمکن غربیلک فرمان روشن است) یا “Heated steering wheel off” (گرمکن غربیلک فرمان خاموش است) در نمایشگر چند منظوره جلوداشبوردها به مدت ۴ ثانیه ظاهر می‌شود.

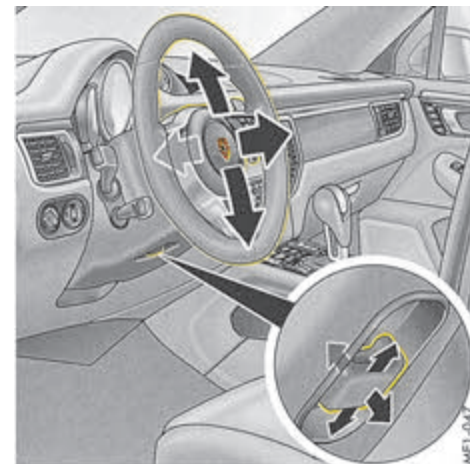


- چنانچه نور از سمت بغل می‌تابد:
1. آفتاب‌گیر را از پایه داخلی خارج نمایید.
  2. آفتاب‌گیر را به سمت کنار بچرخانید بطوریکه در جلوی پنجره درب قرار گیرد.



### آفتابگیرها

◀ برای جلوگیری از تابش نور آفتاب از سمت جلو، آفتابگیر را به پایین بچرخانید.



تنظیم برقی غربیلک فرمان

### تنظیم کردن برقی غربیلک فرمان

◀ کلید کنترل در زیر ستون فرمان را در جهت مربوطه فشار دهید تا به تنظیمات مورد نظر دست یابید. تنظیمات غربیلک فرمان در تنظیمات خودرو ذخیره می‌گردد.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد ذخیره کردن و بازیابی تنظیمات غربیلک فرمان:

◀ لطفاً به بخش "ذخیره کردن تنظیمات شخصی" در صفحه ۱۵۲ مراجعه کنید.

## توجه

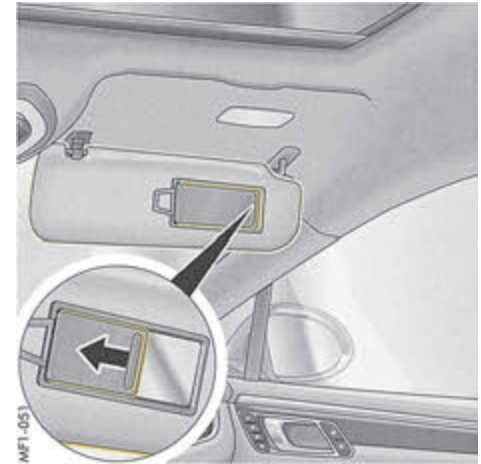
حین رانندگی با سرعت بیش از ۱۸۰ km/h (۱۱۰ mph) چنانچه پنجره‌های جانبی عقب باز باشند، احتمال صدمه دیدگی سایبان جمع شونده وجود دارد  
◁ حین رانندگی با سرعت بیش از ۱۸۰ km/h (۱۱۰ mph) در صورت پایین بودن سایبان جمع شونده پنجره‌های جانبی عقب را باز نکنید.



### سایبان جمع شونده روی پنجره‌های جانبی عقب

بالا بردن سایبان روی پنجره‌های جانبی عقب  
◁ دستگیره سایبان را بیرون بکشید (سمت فلش) و آن را در پایه بالای قاب درب جا بزنید.

پایین آوردن سایبان روی پنجره‌های جانبی عقب  
◁ دستگیره سایبان را از پایه بالایی قاب درب خارج کرده و دستگیره را نگه دارید بطوریکه سایبان به آرامی جمع شود بدون اینکه به پنل درب صدمه وارد گردد.



### آینه آرایشی

آینه آرایشی در قسمت عقب آفتابگیر با استفاده از درپوش کشویی بسته می‌شود.

درپوش کشویی آینه آرایشی را باز کنید

### ⚠ احتیاط

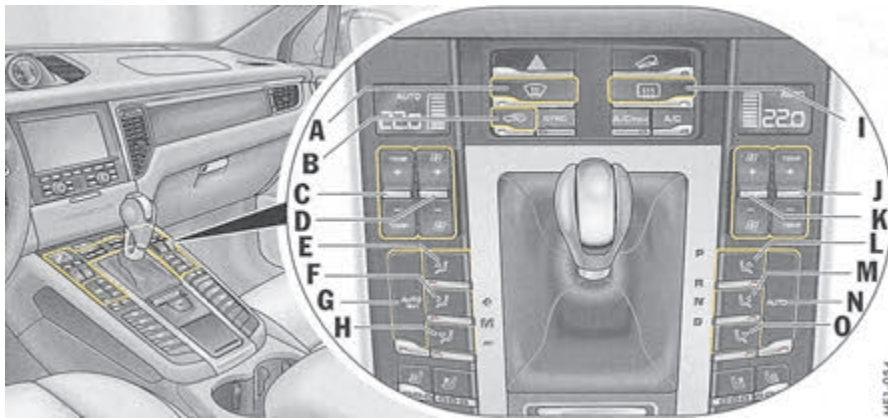
چنانچه درپوش کشویی باز باشد ممکن است در اثر تصادف و شکسته شدن، شیشه آینه به قسمت سرنشین جلو پرت شود.

◁ حین رانندگی درپوش کشویی را بسته نگه دارید.

◁ در صورت باز بودن درپوش کشویی (جهت فلش) چراغ آینه آرایشی بطور اتوماتیک روشن می‌شود.

## سیستم تهویه مطبوع

- ۶۰.....مروری کلی - صفحه کلیدهای کنترل جلو
- مرور کلی - صفحه کلیدهای کنترل عقب
- ۶۱.....(سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای)
- ۶۲.....مروری بر سیستم تهویه مطبوع
- کلیدهای کنترل اتوماتیک سیستم‌های سرمایشی و
- ۶۳.....گرمایشی
- ۷۱.....گرمکن شیشه عقب/ گرمکن آینه بغل
- ۷۲.....بخاری کمکی/ بخاری تکمیلی



## مرور کلی -

### صفحه کلیدهای کنترل جلو

قسمت مرو کلی جایگزین اطلاعات ارائه شده زیر عنوان "سیستم تهویه مطبوع کنترل شده اتوماتیکی" نمی‌باشد. قسمت مرور کلی نمی‌تواند جایگزین، بخصوص، هشدارها شود.

چه کاری می‌خواهم انجام دهم؟	چه کار باید انجام دهم؟
روشن کردن کلید کنترل اتوماتیک سیستم سرمایش و گرمایش	جهت کنترل کلیدهای سمت چپ خودرو، کلید <b>G</b> را فشار دهید یا برای کنترل کلیدهای سمت راست خودرو، کلید <b>N</b> را فشار دهید.
تنظیم دما	سمت چپ خودرو: کلید <b>C</b> را به سمت بالا (گرم‌تر) یا سمت پایین (سردتر) فشار دهید. سمت راست خودرو: کلید <b>J</b> را به سمت بالا (گرم‌تر) یا سمت پایین (سردتر) فشار دهید.
تنظیم دستی میزان جریان هوا	سمت چپ خودرو: کلید <b>D</b> را به سمت بالا (بیشتر) یا پایین (کمتر) فشار دهید. سمت راست خودرو: کلید <b>k</b> را به سمت بالا (بیشتر) یا پایین (کمتر) فشار دهید.
تنظیم دستی میزان توزیع جریان هوا	جهت جریان هوا به سمت شیشه جلو در سمت راست یا چپ: کلید <b>E</b> یا <b>L</b> را فشار دهید. جهت جریان هوا به سمت وسط و کانال‌های کنار در سمت راست یا چپ: کلید <b>F</b> یا <b>M</b> را فشار دهید. جهت جریان هوا به سمت کف خودرو در سمت راست یا چپ: کلید <b>H</b> یا <b>O</b> را فشار دهید.
یخ‌زدایی شیشه جلو	کلید <b>A</b> را فشار دهید.
روشن کردن گرمکن شیشه عقب / گرمکن آینه بغل	کلید <b>I</b> را فشار دهید.
روشن کردن حالت گردش مجدد هوای داخل	کلید <b>B</b> را فشار دهید.

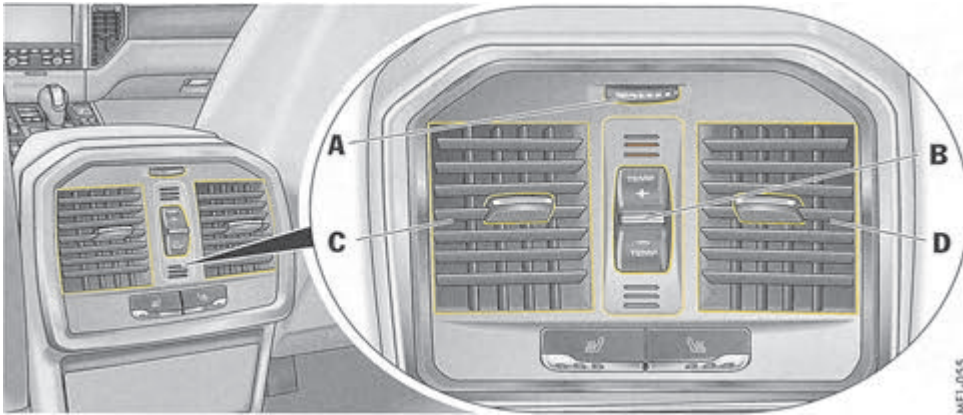
مرور کلی -

صفحه کلیدهای کنترل عقب

(سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای)

قسمت مرور کلی جایگزین اطلاعات ارائه شده زیر عنوان "سیستم تهویه مطبوع کنترل شده اتوماتیک" نمی‌باشد.

قسمت مرور کلی نمی‌تواند جایگزین، بخصوص، هشدارها شود.



چه کاری باید انجام دهیم؟

چه کاری می‌خواهیم انجام دهیم؟

کلید **B** را در سمت بالا (گرم‌تر) یا پایین (سردتر) فشار دهید.

تنظیم دما

کلید مدور **A** را به سمت راست (بیشتر) یا چپ (کمتر) بچرخانید.

تنظیم میزان جریان هوا

پره‌های دریچه خروجی هوا **C** (سمت چپ) یا **D** (سمت راست) را در جهت مورد نظر بچرخانید.

نحوه توزیع جریان هوا



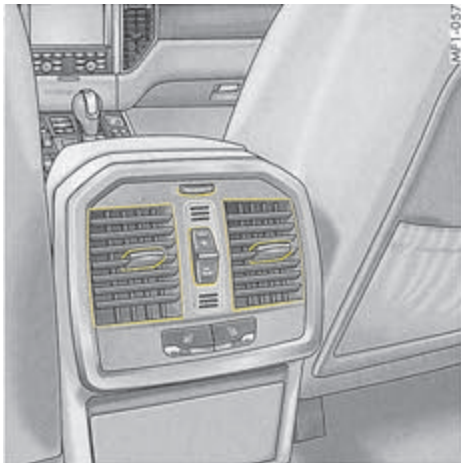


سنسور دمای داخلی

### سنسورها

جهت جلوگیری از بروز عیب در سیستم تهویه مطبوع:

◁ سنسور دمای داخلی سیستم تهویه مطبوع را نپوشانید یا به آن ضربه وارد نکنید.



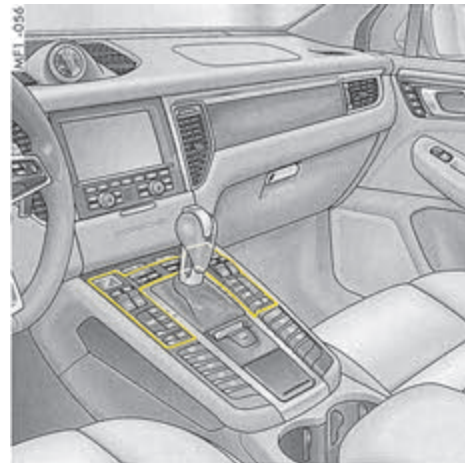
صفحه کلیدهای کنترل سیستم تهویه مطبوع عقب

(سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای)

**سیستم تهویه مطبوع کنترل شده اتوماتیک سه منطقه‌ای**  
سیستم تهویه مطبوع دمای داخلی از پیش تنظیم شده را کاملاً بطور اتوماتیکی کنترل می‌کند.

دما، میزان جریان هوا و میزان توزیع هوا بطور جداگانه در مناطق گرمایش و سرمایش چپ جلو، راست جلو و عقب تنظیم می‌گردد.

خودروهای مجهز به سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای دارای صفحه کلیدهای کنترل تکمیلی در کنسول وسط عقب می‌باشند.



صفحه کلیدهای کنترل سیستم تهویه مطبوع جلو

### مروری بر سیستم تهویه مطبوع

ممکن است انواع سیستم تهویه مطبوع زیر با توجه به تجهیزات خودروی شما نصب گردد.

**سیستم تهویه مطبوع کنترل شده اتوماتیک دو منطقه‌ای**  
سیستم تهویه مطبوع دمای داخلی از پیش انتخاب شده را کاملاً بطور اتوماتیکی کنترل می‌کند.

دما، میزان جریان هوا و میزان توزیع هوا بطور جداگانه در مناطق سیستم تهویه مطبوع راست و چپ تنظیم می‌گردد.



**روشن/خاموش کردن حالت اتوماتیک**  
 منطقه سیستم گرمایش و سیستم سرمایش جلو را می‌توان بطور جداگانه به حالت اتوماتیک تغییر داد.  
 < دکمه **AUTO** (اتوماتیک) را برای کنترل سیستم تهویه مطبوع منطقه مربوطه در صفحه کلیدهای کنترل جلو فشار دهید. چراغ نشانگر روی دکمه و نشانگر **AUTO** در نمایشگر سیستم تهویه مطبوع روشن می‌شوند.  
 دما، میزان جریان هوا و میزان توزیع هوا بطور اتوماتیک در منطقه سیستم تهویه مطبوع مربوطه تنظیم می‌گردد.

### اطلاعات

در صورت لزوم می‌توان سیستم اتوماتیک را به طور دستی کنترل نمود. تنظیمات دستی تا زمانیکه مجدد دکمه عملکرد مربوطه یا دکمه **AUTO** را فشار دهید حفظ می‌گردد.

### اطلاعات مربوط به حالت خاموش شدن اتوماتیکی مصرف انرژی برق

چنانچه وضعیت شارژ باتری مناسب نباشد، عملکرد سیستم تهویه مطبوع یا گرمکن‌های زیر ابتدا محدود و سپس خاموش می‌گردند.

- گرمکن صندلی
- گرمکن شیشه عقب/ گرمکن آینه بغل
- فن دمنده هوای تازه
- کمپرسور سیستم تهویه مطبوع

### کلیدهای کنترل اتوماتیک سیستم سرمایشی و گرمایشی

با توجه به عوامل مختلفی (مانند نور آفتاب، میزان جریان هوا، دمای بیرون، شیشه‌های بخار گرفته) سیستم تهویه مطبوع، دمای داخلی از پیش تنظیم شده، میزان توزیع هوا و میزان جریان هوا را کاملاً بطور اتوماتیک تنظیم می‌کند. به محض غیرفعال شدن حالت اتوماتیک، تنظیمات بطور دستی انجام می‌گردند. در این خصوص، کلیدهای کنترل اتوماتیک سیستم سرمایش و گرمایش عملکردی‌های سیستم تهویه مطبوع که هنوز به حال دستی تغییر نیافته‌اند را بطور اتوماتیک کنترل می‌کند.

### اطلاعات

تنظیمات تکمیلی سیستم تهویه مطبوع را می‌توان در نمایشگر چند منظوره جلوداشبور تنظیم نمود:

< لطفاً به بخش "تنظیم سیستم تهویه مطبوع در نمایشگر چند منظوره" در صفحه ۶۹ مراجعه کنید.

< لطفاً به بخش "تنظیمات سیستم تهویه مطبوع" در صفحه ۱۳۵ مراجعه کنید.

تنظیمات سیستم تهویه مطبوع در خودرو مجهز به حافظه کمکی چنانچه خودرو قفل باشد در سوئیچ خودرو مربوطه ذخیره می‌گردد.

دما و میزان جریان هوا، صفحه کلیدهای کنترل جلو

### تنظیم دما

دمای داخل خودرو جهت راحتی افراد بین  $16^{\circ}\text{C}$  و  $29.5^{\circ}\text{C}$  تنظیم می‌شود.

دمای توصیه شده:  $22^{\circ}\text{C}$

دمای انتخاب شده در نمایشگر بالای کلید **TEMP** نشان داده می‌شود.

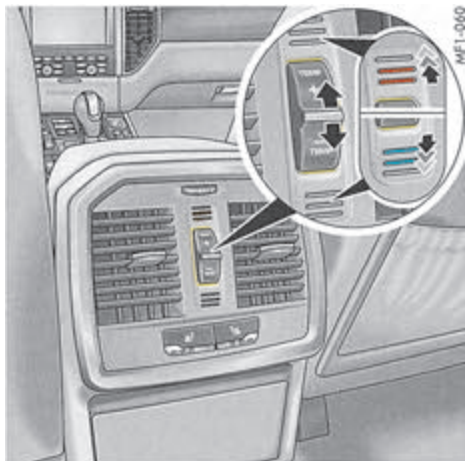
### افزایش دما

< کلید **TEMP** در سیستم تهویه مطبوع منطقه مربوطه را به سمت بالا فشار دهید. میزان دمای از پیش تنظیم شده در نمایشگر سیستم تهویه مطبوع نشان داده می‌شود.

### کاهش دما

< کلید **TEMP** در سیستم مطبوع منطقه مربوطه را به سمت پایین فشار دهید.

میزان دمای از پیش تنظیم شده در نمایشگر سیستم تهویه مطبوع نشان داده می‌شود.



دما و میزان جریان هوا مربوطه به صفحه کلیدهای کنترل عقب (سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای)

### تنظیمات دما

جهت تنظیم دمای مناسب برای افراد، دمای داخلی را می‌توان با چندین تنظیمات دمای متفاوت مطابقت داد. دمای انتخاب شده بوسیله چراغ‌های نشانگر بالا و زیر کلید **TEMP** نشان داده می‌شود.

### افزایش دما

کلید **TEMP** را به سمت بالا فشار دهید. چراغ‌های نشانگر قرمز رنگ، تنظیم دما را در سه تنظیم جهت گرم کردن نشان می‌دهند.

### کاهش دما

کلید **TEMP** را به سمت پایین فشار دهید. چراغ‌های نشانگر آبی رنگ، تنظیم دما را در سه تنظیم جهت خنک کردن نشان می‌دهند.

### تنظیم میزان جریان هوا

میزان جریان هوای انتخاب شده در نوار نمایشگر بالای کلید **⊕** نشان داده می‌شود. چنانچه نوارهای بیشتری روشن شود، جریان هوای بیشتری به سمت قسمت سرنشین جلو جریان می‌یابد.

### افزایش میزان جریان هوا

کلید **⊕** را برای افزایش جریان هوا در منطقه کنترل شده سیستم سرمایش یا گرمایش انتخاب شده فشار دهید.

### کاهش میزان جریان هوا

کلید **⊖** را برای کاهش جریان هوا در منطقه کنترل شده سیستم سرمایش و گرمایش انتخاب شده فشار دهید.

کلید **AUTO** برای منطقه سیستم تهویه مطبوع مربوط را به سمت عقب حالت اتوماتیک فشار دهید. چنانچه میزان جریان هوا به اندازه‌ای کاهش یافت که عبارت **OFF** (خاموش) در نمایشگر سیستم تهویه مطبوع ظاهر شود، تمام عملکردهای سیستم تهویه مطبوع متوقف می‌گردند.

نمایش **OFF** هنگام بروز نقص در میزان جریان هوا

**⚠ هشدار**

چنانچه تنظیمات میزان جریان هوا در حالت **OFF** قرار گیرد، بر روی شیشه‌ها بخار ایجاد می‌گردد. کلید **⊕** در سمت راست یا چپ خودرو روی صفحه کلیدهای کنترل جلو را به سمت بالا فشار دهید (افزایش میزان جریان هوا).

چنانچه عبارت **LO** (پایین) یا **HI** (بالا) در نمایشگر ظاهر شود، سیستم با حداکثر عملکرد خنک کردن یا گرم کردن کار می‌کند. حالت اتوماتیک خاموش می‌باشد.

### اطلاعات **i**

چنانچه یک منطقه از سیستم تهویه مطبوع در حالت **LO** (پایین) یا **HI** (بالا) تنظیم شود، دیگر مناطق سیستم تهویه مطبوع نیز در حالت **LO** یا **HI** تنظیم می‌گردند. دکمه **AUTO** را در سیستم تهویه مطبوع منطقه مربوطه فشار دهید، دما از پیش تنظیم شده انتخاب می‌گردد. سیستم تهویه مطبوع در دمای از پیش تنظیم شده حداکثر دمای سرمایش یا گرمایش همواره قسمت سرنشین جلو را خنک یا گرم می‌کند. تنظیمات دما بطور موقت در بالاترین یا پایین‌ترین میزان دما، قسمت سرنشین جلو را در دمای مورد نظر خیلی سریع خنک یا گرم نمی‌کند.

- در صورت فعال شدن حالت SYNC ، چنانچه یک منطقه از سیستم تهویه مطبوع در حالت **LO** (پایین) یا **HI** (بالا) تنظیم شود، دیگر مناطق سیستم تهویه مطبوع نیز در **HI** یا **LO** تنظیم می گردند. با فشار دادن کلید **AUTO** در منطقه سیستم تهویه مطبوع منطقه مربوطه دمای پیش فرض:  $22^{\circ}\text{C}$  تنظیم می شود.
- < لطفاً به بخش "اعمال تنظیمات سیستم تهویه مطبوع راننده **A/C** در کل خودرو - حالت SYNC" در صفحه ۶۸ مراجعه کنید.
- سیستم تهویه مطبوع در دمای از پیش تنظیم شده با حداکثر دمای سرمایش یا گرمایش همواره قسمت سرنشین عقب را خنک یا گرم می کند.
- تنظیمات دما بطور موقت در بالاترین یا پایین ترین میزان دما، قسمت سرنشین عقب را در دمای مورد نظر خیلی سریع خنک یا گرم نمی کند.

### تنظیمات میزان جریان هوا

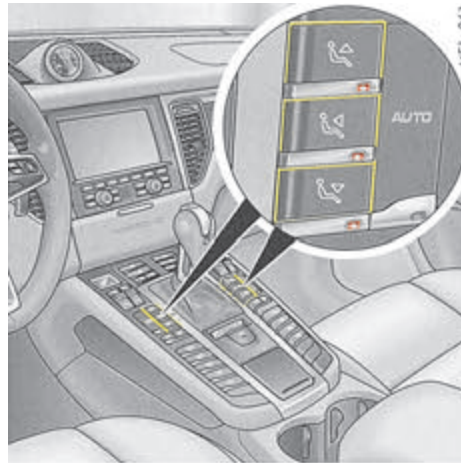
میزان جریان هوای انتخاب شده بوسیله موقعیت کلید مدور نشان داده می شود. هرچه کلید مدور بیشتر به سمت راست یا چپ چرخانده شود، جریان هوای بیشتر یا کمتری به قسمت سرنشین عقب می وزد.

### افزایش میزان جریان هوا

< کلید مدور را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

### کاهش میزان جریان هوا




< کلید مدور را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید. چنانچه کلید مدور را تا جایی که امکان دارد به سمت چپ بچرخانید، جریان هوا قطع می شود.



توزیع جریان هوا، صفحه کلیدهای کنترل جلو

### تنظیم دستی توزیع جریان هوا

#### صفحه کلیدهای کنترل جلو

- < دکمه  را فشار دهید.
- جریان هوا به سمت شیشه جلو و پنجره های جانبی هدایت می شود.
- < دکمه  را فشار دهید.
- جریان هوا به کانال های وسط و کناری هدایت می شود. کانال ها باید باز باشند.
- < دکمه  را فشار دهید.
- جریان هوا به سمت کف خودرو هدایت می شود.
- چراغ نشانگر روی دکمه روشن می گردد.

### لغو تنظیمات دستی توزیع جریان هوا

دکمه توزیع جریان هوای مربوطه را مجدد فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه خاموش می شود.

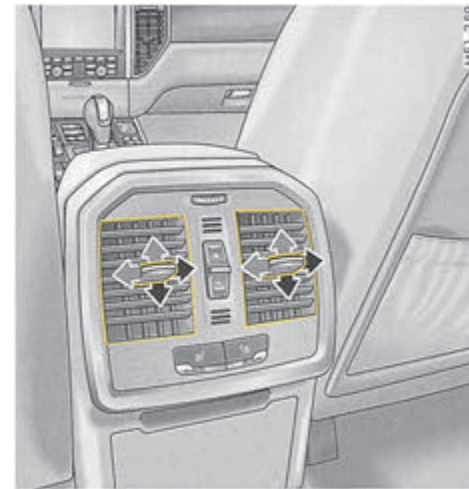
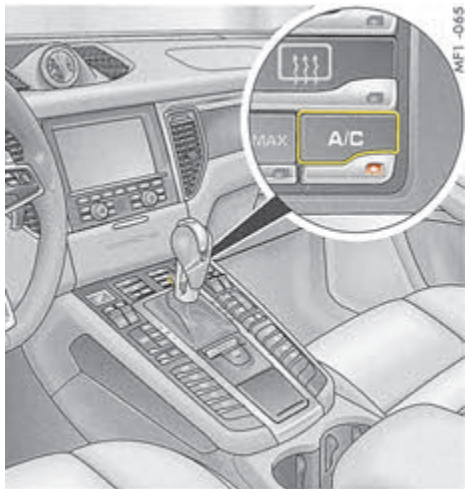
یا

دکمه **AUTO** (اتوماتیک) برای سیستم تهویه مطبوع منطقه مربوطه را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه روشن می شود.

میزان جریان هوا و توزیع هوا بطور اتوماتیک کنترل شده و

تغییرات جریان هوا تنظیم می گردد.




### حالت کولر (A/C)

حالت A/C همواره در حالت اتوماتیک فعال می‌باشد. میزان قدرت کمپرسور سیستم تهویه مطبوع کاملاً بطور اتوماتیک با توجه به الزامات تنظیم می‌گردد. چنانچه دمای بیرونی زیر 3°C باشد، کمپرسور سیستم تهویه مطبوع بطور اتوماتیک خاموش می‌شود. جهت کسب اطلاعات در مورد روشن و خاموش کردن حالت اتوماتیک:

◁ لطفاً به بخش "روشن/خاموش کردن حالت اتوماتیک" در صفحه ۶۳ مراجعه کنید.

### غیرفعال کردن کلیدهای کنترل عقب (سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای)

کلیدهای شیشه بالا برقی روی درب‌های عقب و صفحه کلیدهای کنترل در کنسول وسط عقب را می‌توان با فشار دادن کلید ایمنی در صفحه کلیدهای کنترل روی درب راننده غیرفعال نمود.

روشن/خاموش کردن سیستم محافظ کودک (قفل کودک) ◁ کلید ایمنی  را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی کلید روشن می‌شود. تنظیمات فعلی در منطقه سیستم تهویه مطبوع عقب حفظ می‌گردد. عملکرد دکمه‌های مربوط به صفحه کلیدهای کنترل سیستم تهویه مطبوع عقب غیرفعال می‌شود.

توزیع جریان هوا، صفحه کلیدهای کنترل عقب (سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای)

صفحه کلیدهای کنترل عقب (سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای)

◁ پره‌های دریچه‌های هوا را در جهت مورد نظر بچرخانید.



## اطلاعات مربوط به کمپرسور سیستم تهویه مطبوع

کمپرسور سیستم تهویه مطبوع:

- چنانچه موتور تحت بار بیش از اندازه کار می‌کند، برای اطمینان از خنک شدن کافی موتور، امکان دارد سیستم بطور موقت خاموش گردد.
- در دمای کمتر از 3°C سیستم بطور اتوماتیک خاموش شده و حتی بطور دستی نمی‌توان آن را مجدد روشن کرد.
- در صورت بسته بودن پنجره‌ها این عملکرد بیشترین تاثیر را دارد.
- چنانچه خودرو به مدت طولانی در زیر نور آفتاب باشد، بهتر است سیستم تهویه داخل را مدت کوتاهی با پنجره‌های باز فعال نمایید.
- با توجه به دما و میزان رطوبت بیرون، قطرات آب از اواپراتور چکه کرده و در زیر خودرو جمع می‌شوند. این شرایط عادی بوده و علامت نشتی نمی‌باشد.



### حالت A/C MAX (حداکثر عملکرد کولر)

در حالت A/C MAX دمای داخل سمت سرنشین جلو با حداکثر قدرت خنک می‌شود. دمای داخلی بطور اتوماتیک تنظیم نمی‌شود.

#### روشن کردن حالت A/C MAX

◀ کلید A/C MAX را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی کلید روشن می‌شود.

#### خاموش کردن حالت A/C MAX

◀ کلید A/C MAX را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی کلید خاموش می‌شود.

یا

کلید AUTO مربوط به سیستم تهویه مطبوع منطقه

راست یا چپ را فشار دهید.

## روشن کردن حالت A/C (کولر)

چنانچه بخواهید قسمت سرنشین را با دمای پایین‌تر از دمای بیرون خنک نمایید، حالت A/C را فعال نمایید.

◀ کلید A/C را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی کلید روشن می‌شود.

کمپرسور سیستم تهویه مطبوع روشن می‌شود.

یا

کلید AUTO مربوط به سیستم تهویه مطبوع منطقه

راست و چپ را فشار دهید.

## خاموش کردن حالت A/C (کولر)

بعنوان مثال جهت صرفه‌جویی در سوخت، می‌توان حالت A/C را بطور دستی خاموش کرد.

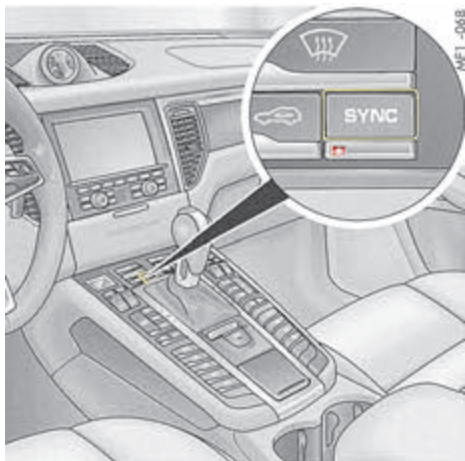
◀ کلید A/C را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی کلید خاموش می‌شود.

کمپرسور سیستم تهویه مطبوع خاموش می‌شود.

عملکرد سیستم سرمایش غیرفعال می‌گردد.





**تنظیمات اتوماتیک حالت گردش مجدد هوای داخل**  
 در حالت اتوماتیک گردش مجدد هوای داخل، بسته به میزان جریان هوا، ورود هوای تازه بیرون تنظیم می‌گردد. روشن و خاموش کردن حالت اتوماتیک گردش مجدد هوای داخل در نمایشگر چند منظوره جلوداشبوردها نشان داده می‌شود.

چنانچه دمای بیرون خودرو زیر 5°C باشد، برای جلوگیری از بخار گرفتن شیشه‌ها، حالت گردش مجدد هوای داخل بطور اتوماتیک غیرفعال می‌گردد.

برای کسب اطلاعات در مورد تنظیم کردن اتوماتیک حالت گردش مجدد هوای داخل در نمایشگر چند منظوره:

◀ لطفاً به بخش "تنظیم سیستم تهویه مطبوع" در صفحه ۱۳۵ مراجعه کنید.

### اعمال تنظیمات سیستم تهویه مطبوع راننده A/C در کل خودرو – حالت SYNC

در حالت SYNC، تنظیمات سیستم تهویه مطبوع مربوط به سمت راننده را می‌توان در کل خودرو ارائه داد.

#### روشن کردن حالت SYNC

◀ کلید SYNC را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی کلید روشن می‌شود.

نمایشگر مربوط به سمت سرنشین همان تنظیمات سمت راننده را نشان می‌دهد.

#### خاموش کردن حالت SYNC

◀ کلید SYNC را فشار دهید.

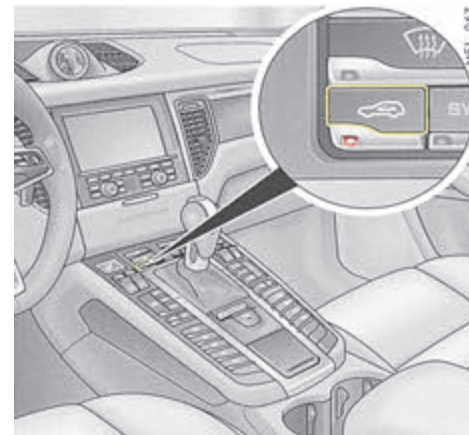
چراغ نشانگر روی کلید خاموش می‌گردد.

یا

تنظیمات مربوط به یکی از مناطق سیستم تهویه مطبوع تغییر می‌کند.

### اطلاعات

حالت عملکردی توصیه شده همان حالت اتوماتیک گردش مجدد هوای داخل (تنظیمات پیش فرض) می‌باشد.



### حالت گردش مجدد هوای داخل

روشن کردن حالت گردش مجدد هوای داخل

◀ کلید  را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی کلید روشن می‌شود.

ورود هوای تازه بیرون متوقف شده و فقط حالت

گردش مجدد هوای داخل فعال می‌باشد.

خاموش کردن حالت گردش مجدد هوای داخل

◀ کلید  را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی کلید خاموش می‌شود.

### اطلاعات

چنانچه کمپرسور سیستم تهویه مطبوع بطور دستی یا اتوماتیک خاموش شود، پس از سه دقیقه حالت گردش مجدد هوای داخل متوقف می‌گردد.

## اطلاعات

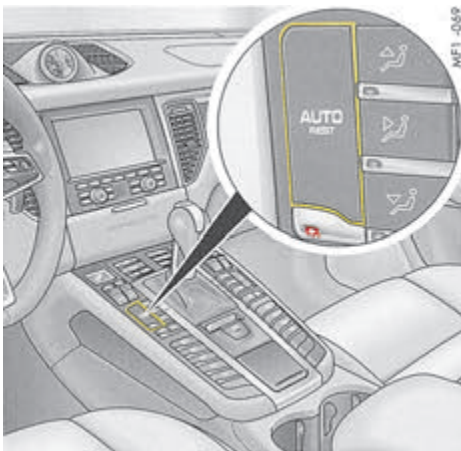
چنانچه شارژ باتری بیش از اندازه کم باشد، حالت REST ابتدا محدود و سپس خاموش می‌گردد.

**تنظیمات سیستم تهویه مطبوع در نمایشگر چندمنظوره**  
تنظیمات تکمیلی مربوط به سیستم تهویه مطبوع خودرو در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد تنظیم می‌شود. برای کسب اطلاعات در مورد تنظیمات سیستم تهویه مطبوع در نمایشگر چند منظوره:  
◀ لطفاً به بخش "تنظیم سیستم تهویه مطبوع" در صفحه ۱۳۵ مراجعه کنید.

### جریان هوا

سه تنظیم جریان هوا در حالت اتوماتیک در دسترس می‌باشد:

- "Soft" (ملایم):  
برای سرنشینان حساس به جریان هوا با اولویت جریان هوا ملایم توصیه می‌شود.
- "Normal" (عادی):  
تنظیمات پیش فرض.
- "Strong" (شدید):  
سیستم تهویه با عملکرد شدید در قسمت سرنشین. جریان هوا کاملاً حس می‌شود.



### حالت REST

استفاده از گرمای باقی‌مانده در موتور پس از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، می‌توان از گرمای باقی‌مانده در موتور برای گرم کردن داخل اتاق تا ۲۰ دقیقه استفاده نمود.  
◀ در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، کلید **AUTO REST** روی صفحه کلیدهای کنترل جلو را فشار دهید. چراغ نشانگر روی کلید روشن می‌شود. تنظیمات سیستم تهویه مطبوع به حالت REST تغییر نمی‌کند.

### غیرفعال کردن عملکرد

◀ کلید **AUTO REST** را در صفحه کلیدهای کنترل جلو فشار دهید. چراغ نشانگر روی کلید خاموش می‌گردد.  
یا

سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار دهید. چراغ نشانگر روی کلید، تنظیمات قبلی را نشان می‌دهد.

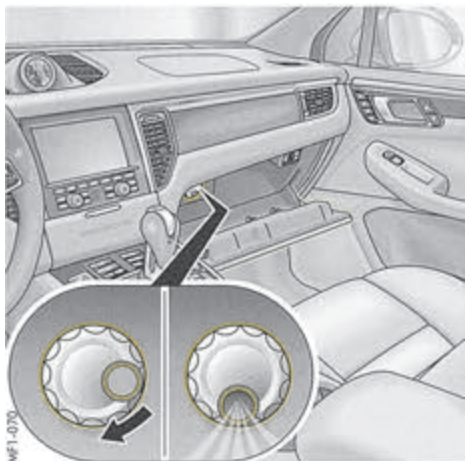
توزیع جریان هوا در سیستم تهویه مطبوع منطقه عقب در صورت فعال بودن حالت **SYNC** (سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای)

چنانچه کلید **REST** یا **REST** در صفحه کلیدهای کنترل جلو فشرده شود، جریان هوا به کانال‌های هوای بیرون در کنسول وسط عقب هدایت می‌شود.  
چنانچه کلید **REST** در صفحه کلیدهای کنترل جلو فشرده شود، جریان هوا به سمت کف در عقب خودرو هدایت می‌شود.

**تنظیمات توصیه شده برای سیستم تهویه هوا فقط راننده**

حالت **SYNC** برای حداکثر راحتی سرنشین توصیه می‌گردد. برای کسب اطلاعات در مورد فعال کردن حالت **SYNC**:  
◀ لطفاً به بخش "اعمال تنظیمات سیستم تهویه مطبوع راننده (A/C) در کل خودرو - حالت **SYNC**" در صفحه ۶۸ مراجعه کنید.

کاهش میزان جریان هوا در سیستم سرمایش و گرمایش منطقه عقب، راحتی سرنشین را در مناطق جلو (فقط سیستم مطبوع سه منطقه‌ای) تأمین نمی‌کند.  
برای کسب اطلاعات در مورد تنظیم میزان جریان هوا:  
◀ لطفاً به بخش "تنظیم میزان جریان هوا" در صفحه ۶۴ مراجعه کنید.



### سیستم سرمایش جعبه داشبورد

هوای خنک از طریق یک دریچه هوای جداگانه به داخل جعبه داشبورد هدایت می‌شود. این دریچه هوا را می‌توان به صورت دستی باز و بسته نمود.

### اطلاعات

هوای خنک ممکن است از طریق درب جعبه داشبورد باز به اطراف و به قسمت سرنشین جلو هدایت شود.

◀ چنانچه هوای بیرون سرد باشد، دریچه هوای درون جعبه داشبورد را ببندید تا مطمئن شوید سمت سرنشین به اندازه کافی گرم می‌باشد.



### دریچه‌های هدایت جریان هوا

دریچه‌های هدایت جریان هوا روی داشبورد کنسول وسط عقب قرار دارند که می‌توان آنها را بطور دستی باز و بسته نمود. جهت جریان هوا نیز تنظیم می‌شود.

### باز کردن دریچه‌های هدایت جریان هوا

◀ کلید مدور را به سمت بالا یا جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

### بستن دریچه‌های هدایت جریان هوا

◀ کلید مدور را به سمت پایین یا خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

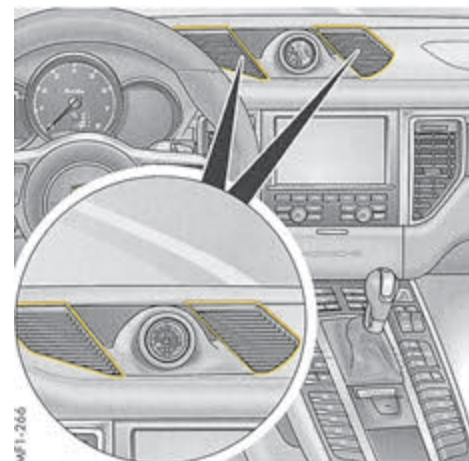
### تغییر دادن جهت جریان هوا

◀ پره‌های دریچه‌های هوا را در جهت مورد نظر بچرخانید.

### ورود هوای تازه بیرون

جهت اطمینان از مسدود نشدن مسیر ورود هوای تازه بیرون:

◀ مسیر ورود جریان هوای تازه بیرون بین شیشه جلو و درب موتور را از وجود برف، یخ و برگ درختان تمیز کنید.



### پنل سیستم تهویه تکمیلی

پنل سیستم تهویه تکمیلی در بالای داشبورد تهویه اضافی (تکمیلی) را برای قسمت سرنشین ارائه می‌دهد. کنترل اتوماتیک سیستم تهویه مطبوع، میزان جریان هوا را بطور اتوماتیک تنظیم می‌کند.

### گردش مجدد هوای داخل بطور اتوماتیک

برای کسب اطلاعات در مورد حالت اتوماتیکی گردش مجدد هوای داخل:

◀ لطفاً به بخش "حالت گردش مجدد هوای داخل" در صفحه ۶۸ مراجعه کنید.




## اطلاعات

سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای: در حالت یخ‌زدایی، هدایت جریان هوا به سمت عقب بطور اتوماتیک قطع شده تا سیستم به حداکثر عملکرد یخ‌زدایی برسد. جریان هوا به سمت شیشه جلو پنجره‌های جانبی جلو هدایت می‌شود.




## یخ‌زدایی شیشه جلو

### فعال کردن عملکرد یخ‌زدایی

- ◀ کلید  را فشار دهید. چراغ نشانگر روی کلید روشن می‌شود. جریان هوا به سمت شیشه جلو و پنجره‌های جانبی جلو هدایت می‌شود. شیشه جلو بلافاصله بخازدایی یا یخ‌زدایی می‌شود.


### غیرفعال کردن عملکرد یخ‌زدایی

- ◀ کلید  را فشار دهید. چراغ نشانگر روی کلید خاموش می‌شود. یا کلید **AUTO** در سیستم تهویه مطبوع منطقه راست یا چپ را فشار دهید.


## گرمکن شیشه عقب / گرمکن آینه بغل

زمانی که موتور روشن است گرمکن شیشه عقب و گرمکن آینه بغل آماده عملکرد می‌باشد.

### روشن کردن

- ◀ کلید  را فشار دهید. چراغ نشانگر روی کلید روشن می‌شود. بسته به دمای هوای بیرون، پس از حدود ۵ تا ۲۰ دقیقه گرمکن آینه بغل و شیشه عقب بطور اتوماتیک خاموش می‌شود. ◀ با فشار دادن مجدد کلید، گرمکن شیشه عقب و آینه بغل روشن می‌گردد.

### خاموش کردن

- ◀ کلید  را فشار دهید. چراغ نشانگر روی کلید خاموش می‌شود.

## بخاری کمکی / بخاری تکمیلی

از بخاری کمکی برای گرم کردن داخل موتور و یخ‌زدایی شیشه جلو بدون اینکه موتور روشن باشد استفاده می‌گردد. خودروهای دیزلی بخاری کمکی ندارند. اما مجهز به بخاری تکمیلی هستند که جهت تکمیل عملکرد سیستم گرمایش اصلی بطور اتوماتیک روشن می‌گردند.

### خطر

تنفس گازهای سمی خروجی بخاری کمکی در صورت روشن بودن، سوخت را می‌سوزاند و منجر به تولید گازهای سمی خروجی شده که از زیر کف خودرو خارج می‌گردد. < از بخاری کمکی در فضاهای بسته (مانند پارکینگ) استفاده نکنید.

### هشدار

گازهای خروجی داغ طی عملکرد بخاری کمکی گازهای خروجی احتراق بسیار داغ می‌باشند. < قبل از سوخت‌گیری، بخاری کمکی را خاموش کنید. < خودرو را به گونه‌ای پارک کنید که گازهای خروجی داغ در زیر بدنه خودرو جمع نشود و با مواد اشتعال‌زا مانند علف یا برگ در تماس نباشند.

### آمادگی جهت شروع عملکرد


صرف نظر از موقعیت قفل سوئیچ، می‌توان از بخاری کمکی استفاده کرد.

- در صورت خاموش شدن موتور
- دمای بیرون زیر 15°C باشد.
- در صورت وجود سوخت کافی در مخزن سوخت (به میزان سوخت رزرو باک سوخت نرسیده باشد).
- در صورت شارژ کافی باتری.

## اطلاعات

- چنانچه گرمای باقی‌مانده به اندازه کافی در دسترس باشد، فقط زمانی می‌توان از گرمای باقی‌مانده استفاده نمود که مشعل بخاری کمکی روشن باشد.
- زمانی که بخاری کمکی برای اولین بار فعال گردد و پس از آن در مدت زمان طولانی استفاده نشود، مثلاً پس از فصل تابستان، در موارد نادری ممکن است بخاری کمکی بار اول روشن نشود و نیاز باشد بار دوم هم سعی شود.
- در صورت روشن کردن بخار کمکی با وجود هوای سرد بیرون، قطرات آب در محفظه موتور یا زیر خودرو تشکیل می‌شود. این وضعیت کاملاً طبیعی است و نشانه نقص فنی نمی‌باشد.

### فعال کردن بخاری کمکی

- روشن و خاموش کردن بخاری کمکی در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد
- در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، بخاری کمکی از طریق منوی "Aux.heating" در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد فعال می‌شود.
- برای کسب اطلاعات در مورد روشن و خاموش کردن بخاری کمکی در نمایشگر چند منظوره:
- < لطفاً به بخش "فعال کردن بخاری کمکی در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد" در صفحه ۱۱۰ مراجعه کنید.
- بخاری کمکی از طریق ریموت کنترل رادیویی هم فعال می‌شود.
- زمانی که بخاری کمکی فعال است، چراغ نشانگر  در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد روشن می‌شود.

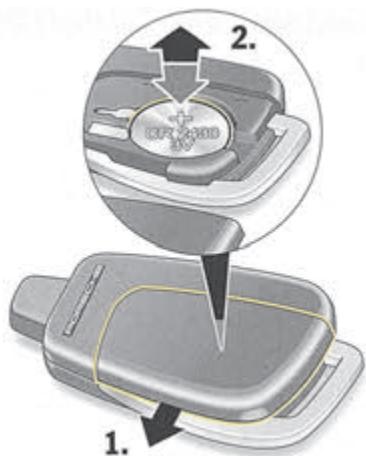
## اطلاعات

- در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، بخاری کمکی از تشکیل شدن بخار و یخ روی شیشه جلو جلوگیری کرده و دمای مناسبی را در داخل خودرو حفظ می‌کند.
- بخاری کمکی بطور اتوماتیک جریان هوا، توزیع جریان هوا و دما را صرف نظر از تنظیمات انتخاب شده حین توقف خودرو، تنظیم می‌کند.
- در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، و روشن بودن بخاری کمکی، امکان تنظیم جداگانه میزان جریان هوا، توزیع جریان هوا و دما وجود دارد.
- پس از روشن کردن موتور حدود ۲ دقیقه یا چنانچه موتور را روشن نکنید حداقل پس از ۳۰ دقیقه بخاری کمکی بطور اتوماتیک خاموش می‌شود.

### برنامه‌ریزی بخاری کمکی / تایمر

- زمان فعال بودن عملکرد اتوماتیک بخاری کمکی در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد برنامه‌ریزی می‌شود. برای کسب اطلاعات در مورد بخاری کمکی:
- < لطفاً به بخش "برنامه‌ریزی بخاری کمکی و تایمر" در صفحه ۱۱۰ مراجعه کنید.
- در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، چنانچه تایمر فعال باشد، چراغ نشانگر در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد شروع به چشمک زدن می‌کند و تا زمانی که خودرو قفل شود فقط به مدت حداکثر ۳۰ ثانیه به چشمک زدن ادامه می‌دهد.





### تعویض باتری ریموت کنترل

چنانچه چراغ نشانگر روی ریموت کنترل روشن نشود، یعنی شارژ باتری ریموت خالی شده است.

1. درپوش باتری را خارج کنید.
2. باتری را تعویض نمایید.
3. بر روی درپوش باتری در جای خود فشار آورید.

### چراغ نشانگر انتقال نیرو

رنگ و ریتم چشمک زدن چراغ نشانگر روی ریموت کنترل رادیویی وضعیت انتقال صحیح دستورات را نشان می‌دهد. زمانی که بخاری کمکی را روشن می‌کنید، چراغ نشانگر به رنگ سبز روشن می‌شود و سپس شروع به چشمک زدن می‌کند، یعنی سیگنال بدرستی منتقل شده است. پس از کامل شدن صحیح عملکرد آمادگی جهت بررسی، بخاری کمکی خودش خاموش می‌شود.

اگر چراغ نشانگر به رنگ سبز روشن شده و پس از آن به رنگ قرمز درآید و شروع به چشمک زدن کند،

- خودرو خارج از محدوده عملکردی می‌باشد یا
- بخاری کمکی آمادگی جهت عملکرد را ندارد (مانند سوخت ناکافی، پایین بودن شارژ باتری) یا
- نقص فنی وجود داشته باشد.

لطفاً برای تعمیر با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه کنید.

در صورت خاموش کردن بخاری کمکی اگر چراغ نشانگر به رنگ قرمز روشن شده و سپس به رنگ قرمز چشمک بزند یعنی سیگنال رادیویی بدرستی منتقل شده است. بخاری کمکی غیرفعال می‌شود.

چنانچه چراغ نشانگر روی ریموت کنترل روشن نشود، یعنی شارژ باتری ریموت کنترل خالی شده است.



### روشن و خاموش کردن بخاری کمکی با استفاده از ریموت کنترل رادیویی

#### روشن کردن

دکمه **A** روی ریموت کنترل را فشار دهید. چراغ نشانگر روی ریموت کنترل به رنگ سبز روشن می‌شود.

#### خاموش کردن

دکمه **B** روی ریموت کنترل را فشار دهید. چراغ نشانگر روی ریموت کنترل به رنگ قرمز روشن می‌شود.

ریموت کنترل رادیویی بخاری کمکی دارای محدوده عملکردی ۵۰۰ متر است. محدوده عملکردی بسته به شرایط ساختاری و فضایی ریموت کنترل کاهش پیدا می‌کند.



## پنجره‌ها و حرکت کشویی / لولایی سقف

۷۵.....	شیشه بالابر برقی
۷۸.....	سیستم سقف پانورامیک
۸۲.....	عملکرد اضطراری سیستم سقف پانورامیک

## شیشه بالابر برقی

▲ هشدار

باز کردن و بستن پنجره‌ها

ممکن است هنگام باز کردن و بستن پنجره‌ها قسمتی از بدن بین شیشه در حال حرکت و بخش ثابت خودرو گیر کند. بخصوص زمانی که عملکرد لحظه‌ای فعال باشد.  
< مطمئن شوید حین باز و بسته کردن پنجره‌ها کسی صدمه نبیند.

< در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه همواره حین ترک خودرو سوئیچ را همراه داشته یا سوئیچ را در موقعیت خاموش قرار دهید.  
در صورت خارج شدن از خودرو همواره سوئیچ را همراه داشته باشید. افراد ناآشنا با عملکرد شیشه بالابری همواره باعث آسیب جسمی خود می‌شوند.

< در صورت بروز خطر، بلافاصله دکمه روی سوئیچ خودرو یا سنسور روی دستگیره درب را در خوردوهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه رها کنید.  
< کودکان را بدون همراه در خودرو تنها نگذارید.

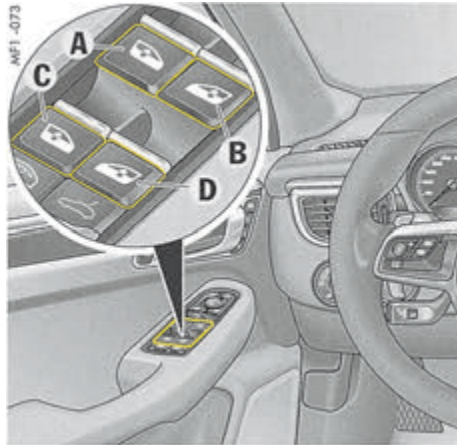
### اطلاعات

< حین رانندگی خارج از جاده (off-road) برای جلوگیری از ورود گردوغبار و اشیاء کوچک به داخل قسمت سرنشین، همواره پنجره‌ها را بسته نگه دارید.

### آمادگی جهت شروع عملکرد شیشه بالابر برقی

زمانی شیشه بالابری برقی آماده عملکرد می‌باشد:

- سوئیچ خودرو در موقعیت روشن باشد.
- پس از خاموش کردن خودرو و قبل از حداکثر ۱۰ دقیقه درب راننده یا سرنشین جلو برای اولین بار باز شود.
- فقط زمانی که سوئیچ خودرو در موقعیت روشن باشد عملکرد اتوماتیک برای بستن پنجره‌ها در دسترس قرار می‌گیرد.



A - شیشه بالابر برقی سمت درب راننده

B - شیشه بالابر برقی سمت درب سرنشین جلو

C - شیشه بالابر برقی سمت درب عقب (سمت راننده)

D - شیشه بالابر برقی سمت درب عقب (سمت سرنشین جلو)

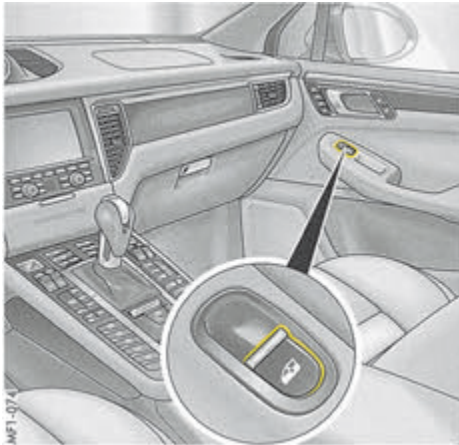
### باز کردن و بستن پنجره‌ها

باز کردن پنجره‌ها با استفاده از کلید سه حالت (سوئیچ راکر)

< کلید سه حالت مربوط به پنجره مورد نظر را فشار دهید تا شیشه به موقعیت دلخواه برسد.

بستن پنجره با استفاده از کلید سه حالت (سوئیچ راکر)

< کلید سه حالت مربوط به پنجره مورد نظر را بکشید تا شیشه به موقعیت دلخواه برسد.



کلید شیشه بالابر برقی سمت سرنشین جلو

### اطلاعات

کلیدهای سه حالت دارای دو عملکرد هستند. زمانی که از کلید استفاده می‌کنید. دو موقعیت وقفه کاملاً حس می‌شود.

- تنظیمات اولیه - با عملکرد دستی  
چنانچه کلید مورد نظر در تنظیمات اولیه قرار گیرد، شیشه بصورت دستی باز و بسته می‌شود.  
در صورت رها کردن کلید، حرکت شیشه متوقف می‌گردد.
- تنظیمات ثانویه - با عملکرد اتوماتیک  
چنانچه کلید مورد نظر بطور کامل در تنظیمات ثانویه قرار گیرد، شیشه بصورت اتوماتیک باز و بسته می‌شود.  
برای توقف شیشه در موقعیت دلخواه، مجدد کلید را فعال نمایید.



## بستن دستی پنجره‌ها



چنانچه پس از قرار گرفتن مانعی در مسیر حرکت شیشه، عملکرد اتوماتیک غیرفعال گردید، در صورت استفاده از عملکرد بستن بطور دستی، شیشه با تمام نیرو کامل بسته می‌شود.

◀ حین بسته شدن پنجره مطمئن شوید قسمتی از بدن کسی در مسیر حرکت شیشه قرار نگرفته باشد زیرا منجر به آسیب‌های جسمی می‌گردد.



شیشه بالابر برقی عقب

## غیرفعال کردن کلیدهای کنترل در قسمت عقب (قفل کودک)

با فشار دادن کلید ایمنی در صفحه کلیدهای کنترل سمت درب راننده می‌توان دکمه‌های شیشه بالابر برقی روی درب‌های عقب و صفحه کلیدهای کنترل در کنسول وسط عقب را غیر فعال نمود.

### روشن / خاموش کردن سیستم محافظ کودک

◀ کلید ایمنی  را فشار دهید.

در صورت فعال کردن قفل کودک چراغ نشانگر روی کلید ایمنی روشن می‌شود.

## اطلاعات

چنانچه در مسیر بسته شدن شیشه مانعی قرار گیرد، حرکت شیشه متوقف شده و چند سانتی‌متر مجدد باز می‌شود. چنانچه در مسیر حرکت شیشه مجدد حدود ۱۰ ثانیه مانعی قرار گیرد، عملکرد اتوماتیک در این پنجره غیرفعال می‌گردد.

شیشه را می‌توان بطور دستی بست. در نتیجه شیشه با نیروی کامل حالت بسته شدن بسته می‌شود. وقتی شیشه کاملاً بطور دستی بسته شد، یا پس از ۱۰ ثانیه چنانچه کلید مجدد فعال نشود، عملکرد اتوماتیک فعال می‌گردد.

## ذخیره موقعیت نهایی پنجره‌ها پس از اتصال باتری خودرو

- در صورت جدا کردن و اتصال مجدد باتری خودرو، آخرین موقعیت نهایی پنجره‌ها از دست می‌رود. عملکرد اتوماتیک پنجره‌ها غیرفعال می‌شود. مراحل زیر را در همه پنجره‌ها انجام دهید.
۱. با کشیدن کلید سه حالت، یکبار پنجره را کامل ببندید.
  ۲. زمانی که پنجره کاملاً بسته شد، کلید سه حالت را مجدداً کمی بکشید.
  ۳. با فشار دادن کلید سه حالت، پنجره را یکبار کاملاً باز کنید.



خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه



خودروهای فاقد آپشن اینتری و درایو پورشه

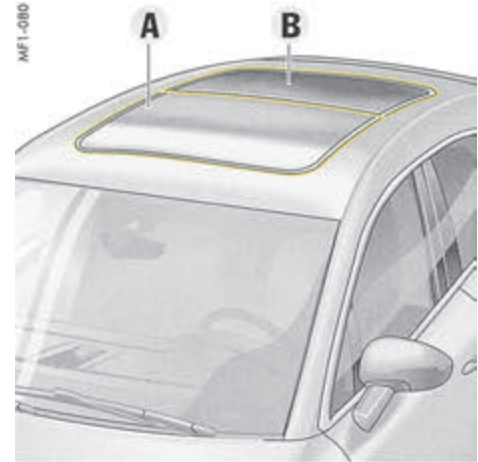
بستن پنجره‌ها با استفاده از سنسور روی دستگیره درب (خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه) در صورت قفل کردن خودرو، سنسور روی دستگیره درب را لمس کرده تا زمانی که شیشه به موقعیت دلخواه برسد.

باز کردن و بستن پنجره‌ها با استفاده از سوئیچ خودرو < دکمه مربوط به باز کردن و بستن روی سوئیچ خودرو را فشار داده و نگه دارید تا شیشه به موقعیت مورد نظر برسد.

## اطلاعات

### اطلاعات

زمانی که تمام شیشه‌ها و سیستم سقف پانورامیک کاملاً بسته شوند، چراغ‌های هشدار خطر یکبار چشمک می‌زنند. زمانی که تمام شیشه‌ها و سیستم سقف پانورامیک کاملاً بسته شوند، چراغ‌های هشدار خطر یکبار چشمک می‌زنند.



A- بخش حرکت کشویی / لولایی سقف

B- بخش شیشه ثابت

### سیستم سقف پانورامیک

سیستم سقف پانورامیک دارای دو بخش و شیشه یکپارچه ایمنی رنگی است. بخش سقف A در جهت عمودی با فعال کردن کلید روی کنسول بالای سر حرکت می‌کند. همچنین برای داشتن تهویه مناسب در قسمت سرنشین، سقف به سمت بالا حرکت می‌کند. بخش B یک بخش ثابت شیشه‌ای است و عملکرد سیستم سقف پانورامیک را کامل می‌کند.

### ⚠ هشدار

باز کردن و بستن سیستم سقف پانورامیک

هنگام باز کردن و بستن سیستم سقف پانورامیک بخصوص در حالت اتوماتیک، ممکن است قسمت‌هایی از بدن بین سقف در حال حرکت و بخش ثابت خودرو گیر کند.

- ◀ حین حرکت سیستم سقف پانورامیک مراقب باشید افراد دچار آسیب جسمی نشوند.
- ◀ در صورت ترک خودرو و قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه، همواره سوئیچ خودرو را خارج کنید. هنگام ترک خودرو همواره سوئیچ خودرو را همراه داشته باشید. افراد نا آشنا (مانند کودکان) با فعال کردن سیستم سقف پانورامیک به خود آسیب می‌زنند.
- ◀ در صورت بروز خطر، کلید فعال کردن سیستم سقف پانورامیک را در جهت مخالف فشار داده یا در صورت استفاده از سیستم عملکرد ورود راحت بلافاصله دکمه روی سوئیچ خودرو را رها کنید.

### توجه

- در صورت جفت شدن نادرست بخش‌های سقف، احتمال آسیب جسمی حین عملکرد سیستم سقف پانورامیک وجود دارد.
- ◀ قبل از شروع به حرکت بررسی نمایید که اتصالات سقف بطور مناسب جفت شده باشند.
- ◀ از فاصله مناسب بین سیستم سقف پانورامیک و بخش‌های جفت شده سقف مطمئن شوید.

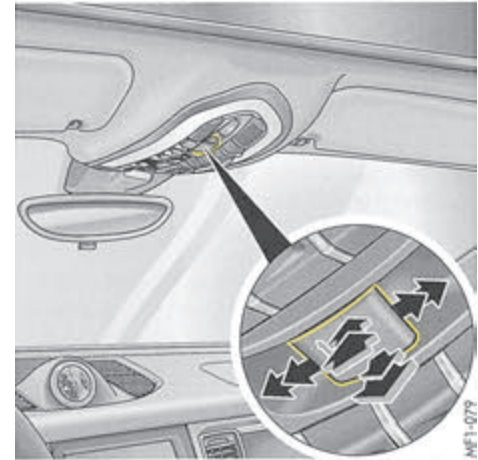
### اطلاعات

سیستم سقف پانورامیک دارای محدودکننده نیرو است. چنانچه سیستم سقف پانورامیک حین بسته شدن در مسیر آن مانعی قرار گیرد، بلافاصله مجدد باز می‌شود.


### آمادگی جهت شروع عملکرد سیستم پانورامیک

سیستم سقف پانورامیک آماده عملکرد می‌باشد:


- در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن.
- پس از قرار دادن سوئیچ در موقعیت خاموش و قبل از حداکثر ۱۰ دقیقه درب سمت راننده یا سرنشین جلو برای اولین بار باز شود.




### فعال کردن سیستم سقف پانورامیک

با استفاده از کلید  روی کنسول بالای سر، سیستم سقف پانورامیک فعال می‌شود.


### اطلاعات

کلید  جهت فعال کردن سیستم سقف پانورامیک دارای عملکردی دو مرحله‌ای در تمام جهات حرکتی می‌باشد. حین استفاده کردن از کلید، این دو موقعیت وقفه کاملاً حس می‌شود.

### - تنظیمات اولیه - با عملکرد دستی

در صورتیکه کلید  در تنظیمات اولیه در یک جهت قرار گیرد، سیستم سقف پانورامیک در جهت مورد نظر بطور دستی تنظیم می‌گردد. زمانی که کلید را رها می‌کنید، تنظیمات متوقف می‌شود.

### - تنظیمات ثانویه - با عملکرد اتوماتیک


در صورتی که کلید  کاملاً در تنظیمات ثانویه قرار گیرد، سیستم سقف پانورامیک بطور اتوماتیک باز و بسته می‌شود.

فشار دادن مجدد کلید در هر جهت، عملکرد سیستم سقف پانورامیک را در موقعیت مورد نظر متوقف می‌کند.

### اطلاعات

سیستم سقف پانورامیک در خودروهایی با سرعت بیش از اندازه زیاد یا در دمای بسیار پایین کار نمی‌کند.

### باز کردن کامل سیستم سقف پانورامیک


برای باز کردن کامل سیستم پانورامیک، کلید  را در جهت باز شدن مجدد فشار دهید.

در صورت باز شدن کامل سقف پانورامیک ممکن است بسته به سرعت خودرو صدای باد شنیده شود.


### باز کردن و بستن سیستم سقف پانورامیک با استفاده از سوئیچ خودرو

برای تهیه مناسب در سمت سرنشین با استفاده از سوئیچ خودرو سیستم سقف پانورامیک را بالا آورید.

### باز کردن سیستم سقف پانورامیک

◁ دکمه باز کردن قفل  روی سوئیچ خودرو را فشار داده و نگه دارید تا سیستم سقف پانورامیک به موقعیت دلخواه برسد.

### بستن سیستم سقف پانورامیک

◁ دکمه قفل کردن  روی سوئیچ خودرو را فشار داده و نگه دارید تا سیستم سقف پانورامیک به موقعیت دلخواه برسد.

### اطلاعات

هنگامی که تمام پنجره‌ها و سقف پانورامیک کاملاً بسته باشند، چراغ‌های هشدار خطر (فلاشر) یکبار چشمک می‌زنند.



## بستن سیستم سقف پانورامیک با استفاده از سنسور روی دستگیره درب

### (خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه)

در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه می‌توان سیستم سقف پانورامیک را با لمس سنسور روی دستگیره درب بست.

سنسور روی دستگیره درب را جهت قفل کردن خودرو لمس کنید تا زمانی که سیستم سقف پانورامیک به موقعیت دلخواه برسد.

## اطلاعات

زمانی که تمام پنجره‌ها و سقف پانورامیک کاملاً بسته شوند، چراغ‌های هشدار خطر (فلاشر) یکبار چشمک می‌زنند.

**ذخیره موقعیت نهایی سیستم سقف پانورامیک**  
چنانچه باتری خودرو جدا/ وصل یا شارژ آن خالی شود، یا چنانچه با استفاده از باتری کمکی، خودرو استارت زده شود، و اگر فیوز مرتبط با سیستم سقف پانورامیک تعویض شود یا پس از عملکرد اضطراری، سیستم سقف پانورامیک قادر به شناسایی موقعیت نهایی خود نخواهد بود.

## اطلاعات

ممکن است موقعیت نهایی سایبان جمع شونده هم ذخیره گردد.

همواره پس از تعریف کردن کامل موقعیت نهایی سیستم سقف پانورامیک، موقعیت نهایی سایبان جمع شونده را نیز تعریف نمایید. چنانچه فرایند ذخیره موقعیت نهایی متوقف گردد، این فرایند را نمی‌توان برای مکانیزم حرکتی دیگری شروع کرد.

برای کسب اطلاعات در مورد ذخیره موقعیت نهایی سایبان جمع شونده:

لطفاً به بخش "ذخیره موقعیت نهایی سایبان جمع شونده" در صفحه ۸۱ مراجعه کنید.

## هشدار


ذخیره کردن موقعیت نهایی

در صورت ذخیره کردن موقعیت نهایی، سیستم سقف پانورامیک با نیروی کامل بسته می‌شود.

حین بسته شدن سیستم سقف پانورامیک مطمئن شوید کسی در مسیر حرکت قرار نداشته باشد.

جهت ذخیره کردن موقعیت نهایی سیستم سقف پانورامیک، خودرو باید متوقف باشد.

۱. سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار دهید.

۲. کلید  را به سمت جلو در جهت بسته شدن فشار داده و در این حالت نگه دارید.

پس از حدود ۱۰ ثانیه، فرایند ذخیره موقعیت نهایی شروع می‌شود.

کلید را تا زمان توقف کامل حرکت سیستم سقف پانورامیک فشار داده و نگه دارید. این فرایند حدود حداکثر ۴۵ ثانیه طول می‌کشد. چنانچه کلید را قبل از توقف کامل حرکت سیستم سقف پانورامیک رها کردید، فرآیند ذخیره را مجدد انجام دهید.

## عملکرد اضطراری سیستم سقف پانورامیک

در صورت نقص فنی سیستم سقف پانورامیک، با استفاده از کلید شش گوش بطور دستی آن را باز و بسته کنید.

لطفاً به بخش "عملکرد اضطراری در صورت وجود نقص فنی در مکانیزم حرکتی سقف" در صفحه ۸۳ مراجعه کنید.

## اطلاعات

در صورت قرار داشتن سیستم سقف پانورامیک در موقعیت حرکت لولایی، سایبان جمع شونده نیز فقط تا موقعیت تهویه بسته می‌شود.

### ذخیره موقعیت نهایی سایبان جمع شونده

چنانچه باتری خودرو جدا، مجدد وصل یا خالی شود، اگر با استفاده از باتری کمکی خودرو را استارت بزنید، یا پس از انجام عملکردهای اضطراری یا تعویض فیوز، سایبان جمع شونده، قادر به شناسایی موقعیت نهایی خود نخواهد بود.

## اطلاعات

ممکن است موقعیت نهایی سیستم پانورامیک نیز ذخیره گردد.

◀ همواره پس از تعریف کردن کامل موقعیت نهایی سیستم سقف پانورامیک، موقعیت نهایی سایبان جمع‌شونده را نیز تعریف کنید.

چنانچه فرایند ذخیره موقعیت نهایی متوقف گردد نمی‌توان آن را برای مکانیزم حرکتی دیگری شروع کرد. برای کسب اطلاعات در مورد ذخیره موقعیت نهایی سیستم سقف پانورامیک:

◀ لطفاً به بخش "ذخیره کردن موقعیت نهایی سیستم سقف پانورامیک" در صفحه ۸۰ مراجعه کنید.

### باز کردن سایبان جمع شونده:

◀ کلید سه حالت را به سمت عقب فشار دهید.

### بستن سایبان جمع شونده:

◀ کلید سه حالت را به سمت جلو فشار دهید.

### بستن سیستم سقف پانورامیک و سایبان جمع شونده

سیستم سقف پانورامیک و سایبان جمع شونده همزمان بسته نمی‌شوند.

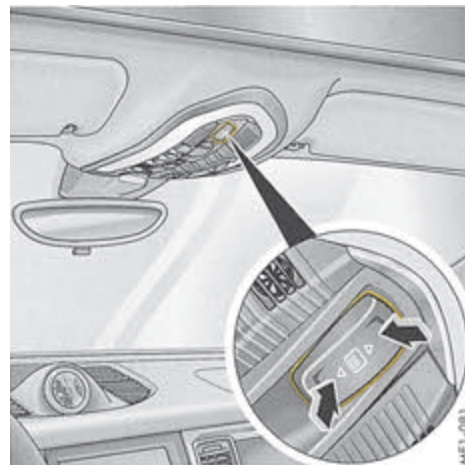
– چنانچه حین بسته شدن سیستم سقف پانورامیک کلید سایبان جمع شونده در مرحله دوم با عملکرد اتوماتیک فشار داده شود، پس از رسیدن سیستم سقف پانورامیک به موقعیت نهایی خود، سایبان جمع شونده تا آخرین موقعیت بسته می‌شود.

– چنانچه حین بسته شدن سایبان جمع شونده، سیستم سقف پانورامیک (با عملکرد اتوماتیک) بسته شود، حرکت بسته شدن سایبان جمع شونده متوقف خواهد شد. پس از رسیدن سیستم سقف پانورامیک به موقعیت نهایی خود، سایبان جمع شونده تا آخرین موقعیت بسته می‌شود.

### باز کردن سیستم سقف پانورامیک و سایبان جمع شونده

– در صورت باز شدن سیستم سقف پانورامیک در جهت طولی، سایبان جمع شونده نیز بطور اتوماتیک باز می‌شود.

– در صورت باز شدن سیستم پانورامیک با حرکت لولایی، سایبان جمع‌شونده نیز بطور اتوماتیک حدود ۱۰ سانتی متر (موقعیت تهویه) باز می‌شود.



### سایبان جمع شونده

برای حفاظت از خودرو در برابر تابش مستقیم آفتاب، می‌توان از عملکرد سایبان جمع شونده با سیستم سقف پانورامیک با هم استفاده نمود و با فشار دادن کلید سه حالت در کنسول بالای سر آن را تنظیم کرد.

### باز کردن و بستن سایبان جمع شونده

کلید سه مرحله دارای عملکرد دو مرحله‌ای است:

#### – تنظیمات اولیه - عملکرد دستی

چنانچه کلید سه حالت در تنظیمات اولیه فشار داده شود، تا زمانی که از کلید سه حالت استفاده شود، سایبان جمع شونده باز یا بسته می‌شود.

#### – تنظیمات ثانویه - با عملکرد اتوماتیک

چنانچه کلید سه حالت کاملاً فشار داده شود، سایبان جمع شونده تا آخرین موقعیت خود باز یا بسته می‌شود.

در صورت انجام فرایند ذخیره موقعیت نهایی، سایبان با نیروی کامل بسته می‌شود.

◁ حین بسته شدن سایبان مطمئن شوید کسی در مسیر حرکت قرار نگرفته و آسیب نبیند.

جهت ذخیره موقعیت نهایی سایبان جمع شونده، خودرو باید متوقف باشد. سیستم سقف پانورامیک و سایبان جمع‌شونده باید بسته باشند.

۱. سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار دهید.

۲. کلید سه حالت را به سمت جلو در جهت بسته شدن فشار و در این حالت نگه دارید.

پس از حدود ۱۰ ثانیه، فرایند ذخیره موقعیت نهایی شروع می‌شود.

کلید را تا زمان توقف کامل حرکت سایبان جمع شونده فشار داده و نگه دارید. این فرایند حدود حداکثر ۴۵ ثانیه طول می‌کشد. چنانچه کلید سه حالت را قبل از توقف کامل حرکت سایبان جمع شونده رها کردید، فرایند ذخیره را مجدد انجام دهید.

عملکرد تمیز کردن سایبان جمع شونده

برای فعال کردن عملکرد تمیز کردن سایبان جمع شونده باید خودرو متوقف باشد.

۱. سوئیچ خودرو را در حالت روشن قرار دهید.

۲. سیستم سقف پانورامیک را کاملاً باز کنید.

۳. تا جایی که امکان دارد سایبان را ببندید.


۴. کلید سه حالت را به سمت جلو فشار داده و در این حالت نگه دارید. سایبان جمع شونده پس از ۳ ثانیه شروع به بسته شدن می‌کند. تا زمان بسته شدن کامل سایبان، کلید سه حالت را فشار دهید.

۵. آلودگی (مانند برگ) را برطرف نمایید.

برای خارج شدن از عملکرد تمیز کردن:

◁ سوئیچ را در موقعیت خاموش قرار دهید. سایبان جمع شونده بطور اتوماتیک باز می‌شود.

یا

کلید  را فشار دهید. سایبان جمع شونده بطور اتوماتیک باز می‌شود.

یا

با استفاده از کلید سه حالت سایبان جمع شونده را باز کنید.

## عملکرد اضطراری سیستم سقف پانورامیک


### ▲ هشدار

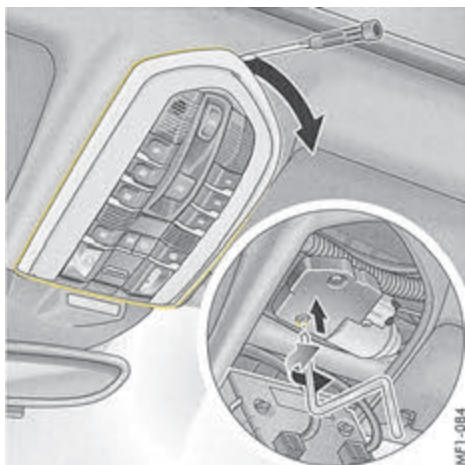
بسته شدن اضطراری سیستم سقف پانورامیک

حین بسته شدن اضطراری سیستم سقف پانورامیک، در صورت لزوم نیروی بسته شدن در این مرحله افزایش می‌یابد. ◁ مطمئن شوید که کسی در مسیر حرکت سیستم سقف پانورامیک قرار نداشته و آسیب نبیند.

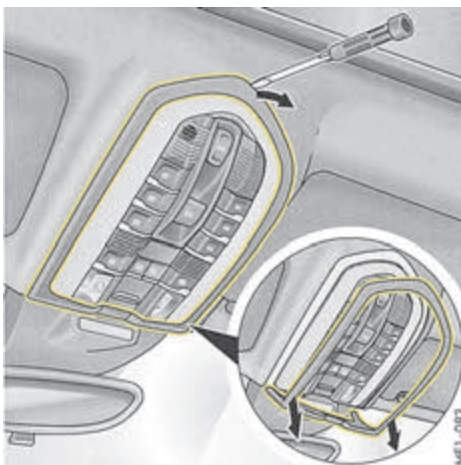
**بسته شدن اضطراری پس از تداخل مکرر عملکرد محدودکننده نیرو**

◁ مانع را برطرف نمایید.

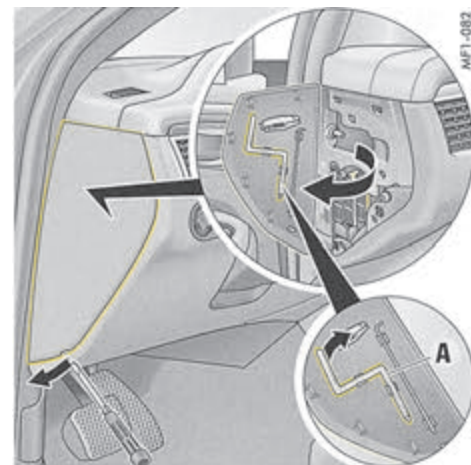
◁ کلید  را در جهت بسته شدن مکرر فشار داده یا فشار داده و نگه دارید تا زمانی که سیستم سقف پانورامیک بسته شود و در موقعیت بسته متوقف گردد.



۵. کلید را کاملاً در موتور جا زده و آن را به سمت راست یا چپ با توجه به اینکه می‌خواهید سیستم سقف پانورامیک را باز و بسته کنید چرخانید.
  - حین چرخاندن، کلید را به سمت بالا فشار دهید بطوریکه به سمت بیرون سر نخورده و صدمه نبیند.
  ۶. کلید را خارج کرده و آن را در جای خود قرار دهید.
  ۷. بست را در کنسول بالای سر و روی قاب قرار دهید.
- ◁ نقص فنی بوجود آمده را برطرف کنید. لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.



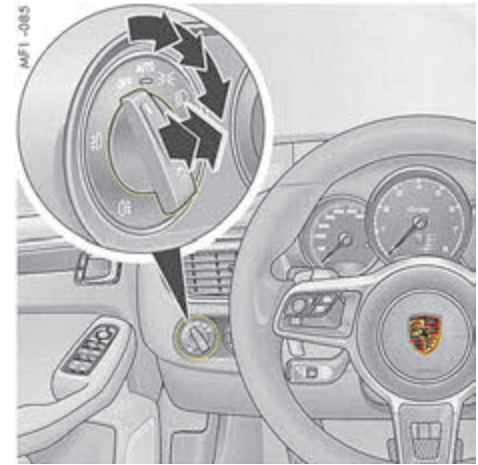
۲. با انگشت خود یا پیچ‌گوشی بست روی قاب کنسول بالای سر را با دقت به سمت پایین بکشید.
- مطمئن شوید که به بست روی قاب آسیبی وارد نشود.
۳. بست روی قاب را بطور کامل خارج نمایید.
۴. با استفاده از انگشت خود یا پیچ‌گوشی بست کنسول بالای سر را خارج کرده و آن را به سمت پایین خم کنید.



- عملکرد اضطراری در صورت وجود نقص فنی در مکانیزم حرکتی سقف**
- چنانچه سیستم سقف پانورامیک دچار نقص فنی شود با استفاده از کلید شش‌گوش آن را بطور دستی باز و بسته کنید.
- ◁ قبل از بکار بردن عملکرد اضطراری، فیوز را از نظر سوختن بررسی کنید.
- برای کسب اطلاعات در مورد بررسی فیوز:
- ◁ لطفاً به بخش "تعویض فیوزها" در صفحه ۳۱۰ مراجعه کنید.
۱. کلید شش‌گوش **A** را از بخش بسته شدن در جلو داشبورد سمت راننده خارج کنید.

## چراغ‌ها، نشانگر راهنما و برف پاک‌کن‌های، شیشه جلو

- کلید چراغ ..... ۸۵
- چراغ‌های جلو اتوماتیک ..... ۸۵
- نشانگر راهنما/ نور بالا/ اهرم فلش چراغ جلو (لحظه‌ای) ..... ۸۸
- روشنایی صفحه جلوداشبورد ..... ۹۰
- چراغ‌های هشدار خطر ..... ۹۰
- خرابی یا نقص چراغ ..... ۹۰
- روشنایی داخل خودرو ..... ۹۱
- مرور کلی - برف پاک‌کن‌های شیشه جلو ..... ۹۳
- اهرم برف پاک‌کن و شیشه شوی شیشه جلو ..... ۹۴



### کلید چراغ ☀️

**OFF** چراغ خاموش می‌شود

در صورت قراردادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، چراغ‌های روشنایی روز روشن می‌شوند.

**AUTO** چراغ‌های جلو اتوماتیک

☰ چراغ‌های جانبی

چراغ پلاک خودرو، روشنایی صفحه جلو داشبورد و چراغ‌های جانبی روشن و چراغ‌های روشنایی روز خاموش می‌شوند.

☰ نور پایین / چراغ‌های هنگام راندن خودرو

فقط در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن (باز بودن سوئیچ).

☰ چراغ‌های مه شکن

کلید را به سمت اولین کلیک (گیر) در موقعیت نور پایین یا چراغ کوچک بکشید، این چراغ نشانگر روشن می‌شود.

### ☰ چراغ مه شکن عقب

کلید را به سمت دومین کلیک (گیر) در موقعیت نور پایین یا چراغ پارک بکشید، این چراغ نشانگر روشن می‌شود.

### 📌 اطلاعات

در صورت روشن بودن چراغ‌ها اگر سوئیچ خودرو خارج شود و درب باز باشد صدای هشدار (صدای زنگ) شنیده شده احتمال خالی شدن شارژ باتری را به شما اطلاع می‌دهد. در چند کشور بدلیل الزامات قانونی امکان دارد این عملکرد متفاوت باشد.

### 📌 اطلاعات

بدلیل دما و رطوبت، چراغ‌های بیرونی خودرو بخار می‌گیرد. پس از مسافت مشخصی رانندگی کردن بخار بوجود آمده خشک می‌شود.

### چراغ‌های جلو اتوماتیک

چراغ‌های جلو اتوماتیک جهت راحتی راننده ارائه شده‌اند. چراغ‌های خودرو پورشه (نور پایین) بسته به روشنایی محیط اطراف بطور اتوماتیک روشن و خاموش می‌شوند. عملکرد، چراغ‌های جلو اتوماتیک می‌تواند عملکرد چراغ‌های روشنایی روز، چراغ‌های ورود به منزل اتوماتیک و چراغ دور زدن دینامیکی را کنترل کند. در صورت قرار داشتن کلید چراغ در موقعیت **AUTO** (اتوماتیک)، چراغ‌های جلو اتوماتیک فعال می‌شوند.

با وجود احتمال عملکرد حمایتی چراغ‌های جلو اتوماتیک، روشن کردن چراغ‌ها حین رانندگی با استفاده از کلید چراغ معمولی و براساس قوانین کشور مربوطه از مسئولیت‌های راننده می‌باشد. فعال کردن چراغ‌های جلو با استفاده از عملکرد چراغ‌های جلو اتوماتیک، چیزی از مسئولیت راننده در ارتباط با عملکرد صحیح چراغ‌ها حین رانندگی کم نمی‌کند.

### ▲ هشدار

رانندگی بدون چراغ

چنانچه بدون استفاده از چراغ‌ها رانندگی نمایید، محدوده دید شما بطور موثری محدود شده و نیز بر توانایی سایر رانندگان در تشخیص خودروی شما تاثیر می‌گذارد. < همواره بر عملکرد کنترل چراغ رانندگی اتوماتیک نظارت داشته باشید.



## اطلاعات

در صورت وقوع نقص فنی در چراغ‌های جلو اتوماتیک و سیستم چراغ دینامیکی پورشه (PDLs)، چراغ هشدار PDLs در جلو داشبورد روشن شده و پیام هشدار در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد ظاهر می‌شود.


برای کسب اطلاعات در مورد چراغ‌های نشانگر و چراغ‌های هشدار جلو داشبورد:

- لطفاً به بخش "جلوداشبورد" در صفحه ۹۸ مراجعه کنید.
- برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار در نمایشگر چند منظوره:
- لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

## چراغ‌های نور پایین / چراغ‌های راندن خودرو

چنانچه کلید چراغ در موقعیت **AUTO** قرارگیرد، چراغ نور پایین در شرایط زیر بطور اتوماتیک روشن می‌شود:

- تاریک روشن هوا
- تاریکی هوا
- راندن از میان تونل
- بارش باران

در صورت روشن شدن چراغ‌های نور پایین، چراغ نشانگر  روی صفحه سرعت‌سنج روشن می‌شود.

## اطلاعات

هوای مه آلود تشخیص داده نمی‌شود.

در صورت وجود هوای مه آلود، چراغ‌های راندن خودرو را بطور دستی روشن نمایید.

۸۶ چراغ‌ها، نشانگر راهنما و برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو

## عملکرد در زمان بارش باران


پس از ۵ ثانیه از عملکرد مداوم برف‌پاک‌کن‌ها، چراغ‌های راندن خودرو بطور اتوماتیک روشن می‌شوند.

۴ دقیقه پس از متوقف شدن عملکرد برف‌پاک‌کن‌ها، چراغ راندن خودرو خاموش می‌گردد.

## تنظیم اتوماتیک ارتفاع روشنایی چراغ‌های جلو

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن و روشن بودن چراغ‌های نور پایین، ارتفاع روشنایی چراغ‌های جلو با توجه به بار خودرو بطور اتوماتیک تنظیم می‌شود. حین شتاب‌گیری و ترمزگیری در خودروهای مجهز به چراغ‌های جلو بی - زنون (Bi - Xenon) ارتفاع روشنایی چراغ‌های جلو بطور اتوماتیک ثابت باقی می‌ماند.


## اطلاعات

در صورت قرار داشتن کلید چراغ در موقعیت  (نورپایین / چراغ‌های راندن خودرو) تنظیم اتوماتیک ارتفاع روشنایی چراغ‌های جلوی در دسترس می‌باشد.

## چراغ‌های روشنایی روز

در صورت قرار داشتن چراغ در موقعیت **OFF** (خاموش) و سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، چراغ‌های روشنایی روز بطور اتوماتیک روشن می‌شوند.

در صورت قرار داشتن کلید چراغ در موقعیت **AUTO** (اتوماتیک) و سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، چراغ‌های روشنایی روز در شرایط روشن هوا بطور اتوماتیک روشن می‌شوند.

در صورت قرار داشتن کلید چراغ در موقعیت  (نورپایین / چراغ‌های هنگام راندن خودرو)، چراغ‌های روشنایی روز کار نمی‌کنند.

با توجه به الزمات قانونی در هر کشور، دستورالعمل‌های مربوط به روشن و خاموش کردن چراغ‌های روشنایی روز متفاوت می‌باشند.

## چراغ‌های ورود به منزل اتوماتیک (عملکرد ورود و خوش‌آمدگویی)

### روشن کردن چراغ‌های ورود به منزل اتوماتیک

- کلید چراغ را در موقعیت **AUTO** قرار دهید.
- چراغ‌های زیر در مدت زمان مشخصی برای حفظ ایمنی شما حین ورود و خروج از خودرو و تأمین دید مناسب در تاریکی، روشن باقی می‌مانند.
- چراغ‌های روشنایی روز،
- چراغ‌های بدرقه در آینه‌های بغل (در خودروهای مجهز به حافظه کمکی و بسته کمکی حافظه و در صورت باز بودن آینه‌های بغل)،
- چراغ‌های کوچک جانبی جلو و عقب،
- چراغ پلاک خودرو.

### عملکرد خوش‌آمدگویی (تاخیر خاموش شدن)

در صورت قفل شدن خودرو، در مدت زمان پیش تنظیم تأخیر خاموش شدن در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد، چراغ‌ها روشن باقی می‌مانند.

برای کسب اطلاعات در مورد تنظیم عملکرد تأخیر خاموش شدن چراغ‌های بیرونی در نمایشگر چند منظوره:

لطفاً به بخش "تنظیم کردن چراغ‌های بیرونی" در صفحه ۱۳۱ مراجعه کنید.

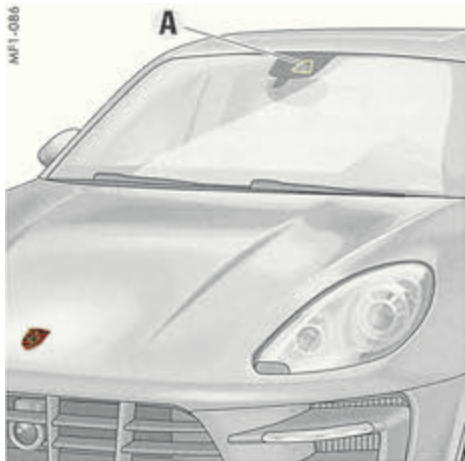
### عملکرد ورود

در صورت باز شدن قفل خودرو، محیط اطراف خودرو در مدت زمان پیش تنظیم تأخیر خاموش شدن در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد روشن می‌شود.

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، چراغ‌ها خاموش شده یا کلید چراغ در موقعیتی غیر از **AUTO** قرار می‌گیرد.

برای کسب اطلاعات در مورد تنظیم کردن عملکرد تأخیر خاموش شدن چراغ‌های بیرونی در نمایشگر چند منظوره:

لطفاً به بخش "تنظیم کردن چراغ‌های بیرونی" در صفحه ۱۳۱ مراجعه کنید.



### چراغ نور بالای دینامیکی

در خودروهای مجهز به چراغ نور بالای دینامیکی، دوربین **A** منبع نور خودروهای جلویی و روبرو را تشخیص داده و بتدریج تغییر وضعیت چراغ راندن خودرو را در چندین مرحله بین روشنایی چراغ نور پایین و نور بالای کامل تنظیم می‌کند.

این مرحله به گونه‌ای انتخاب می‌شود که تغییر وضعیت چراغ راندن خودرو در دسترس خودروی شناسایی شده بعدی قرار گیرد.

در صورت وجود شرایط زیر، این عملکرد در تاریکی فعال می‌شود.

- موقعیت **AUTO** کلید چراغ انتخاب شود.
- سرعت خودرو بیش از ۶۰ km/h (۳۷mph) باشد.
- چراغ نور بالای دینامیکی در نمایشگر چند منظوره جلوداشبور فعال شود.
- لطفاً به بخش "فعال و غیر فعال شدن چراغ نور بالای دینامیکی" در صفحه ۱۳۱ مراجعه کنید.

چراغ‌ها، نشانگر راهنما و برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو ۸۷

### چراغ‌های مه شکن

شاخص توزیع نور در چراغ راندن خودرو حین روشن بودن چراغ‌های مه شکن در سرعت کمتر از ۶۰ km/h (۳۷mph) تغییر می‌کند. شعاع نور عریض‌تر شده و روشنایی کاهش می‌یابد.

### سیستم پیشرفته چراغ دینامیکی پلاس پورشه

#### (PDLs PLUS)

#### چراغ تقاطع

در عملکرد چراغ تقاطع از اطلاعات سیستم مسیریاب جهت تشخیص عرض جاده و سر تقاطع‌ها استفاده می‌شود. تا مثلاً دیدن سایر رانندگان بدون چراغ آسان‌تر شود.

جهت بهبود وضعیت روشنایی، هر دو چراغ دور زدن استاتیک راست و چپ در عبور از عرض جاده یا تقاطع در تاریکی روشن می‌شوند.

- موقعیت **AUTO** کلید چراغ انتخاب شود.
- خودرو با سرعت کمتر از ۴۰ km/h (۲۵mph) در حال حرکت باشد (در حالت رانندگی اسپرت سرعت کمتر از ۶۰ km/h (۳۷mph) می‌باشد. یا
- عرض جاده یا تقاطع کمتر از ۶۰ متر باشد.
- پس از عبور از عرض جاده یا تقاطع اگر سرعت خودرو بیشتر از ۶۰ km/h (۳۸mph) یا تقاطع بعدی بیش از ۱۵۰ متر فاصله باشد، چراغ تقاطع بطور اتوماتیک خاموش می‌شود.

#### اطلاعات

چنانچه خودرو در مسیر ماشین‌رو باشد یا برخورد مسیر ماشین‌رو با تقاطع، عملکرد چراغ تقاطع در دسترس قرار می‌گیرد.

### سیستم چراغ دینامیکی پورشه (PDLs)

در صورت قرار داشتن کلید چراغ در موقعیت **AUTO**، چراغ دور زدن دینامیکی و استاتیک و نیز عملکرد خودرو در مسیرهای ماشین‌رو در تاریکی فعال می‌شود.

#### چراغ دور زدن استاتیک

در صورت چرخاندن غربلیک فرمان، عملکرد این چراغ تا سرعت بالای ۱۳۰ km/h (۸۰ mph) در دسترس قرار گرفته و روشن می‌شود.

#### اطلاعات

در صورت قرار داشتن کلید چراغ در موقعیت **AUTO** (نورپایین) چراغ هنگام راندن خودرو، عملکرد چراغ دور زدن استاتیک در دسترس قرار می‌گیرد.

### چراغ دور زدن دینامیکی

در سرعت بالای ۸ km/h (۵mph) با توجه به سرعت خودرو و میزان چرخاندن غربلیک فرمان، چراغ‌های جلوی نور پایین یا نور بالا در جهت پیچ جاده حرکت کرده تا جاده بیشتر روشن شود.

در صورت خرابی چراغ دور زدن دینامیکی، چراغ هشدار مربوط به سیستم چراغ دینامیکی پورشه (PDLs) در جلو داشبور چشمک زده و پیام هشدار در نمایشگر چند منظوره جلوداشبور ظاهر می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر چند منظوره :

< لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

### عملکرد خودرو در مسیرهای ماشین‌رو در تاریکی

حین رانندگی در تاریکی با سرعت بیش از ۱۳۰ km/h (۸۰ mph) شاخص‌های توزیع نور در چراغ راندن تغییر می‌کند. شعاع نور بلندتر شده و روشنایی محدوده دید نیز بیشتر می‌شود.



### نشانگر راهنما/نوربالا/اهرم فلش چراغ جلو(لحظه‌ای)

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، چراغ‌های نشانگر راهنما، چراغ‌های نور بالا و پایین آماده عملکرد می‌باشند.

1- نشانگر راهنما، چپ

2- نشانگر راهنما، راست

3- چراغ نوربالا، چراغ نور بالای دینامیکی

4- اهرم فلش چراغ جلو

اهرم در موقعیت وسط - چراغ نور پایین

### نشانگر راهنما

◀ اهرم را فشار دهید تا از بالا یا پایین نقطه فشار (گیر) 1 یا 2 بگذرد.

تا زمانی که اهرم بطور دستی یا اتوماتیک در اثر حرکت غربلیک فرمان به سمت عقب، به موقعیت اصلی خود بازگردد نشانگر راهنما روشن باقی می‌ماند.

◀ اهرم را یکبار به سمت بالا یا پایین نقطه فشار (گیر) 1 یا 2 فشار دهید.

چراغ‌های نشانگر راهنما سه بار چشمک می‌زنند.

### ▲ هشدار بی‌توجهی راننده

با وجود چراغ نور بالای دینامیکی، باز هم این مسئولیت راننده است که مثلاً با توجه به شرایط روشنایی، محدوده دید و شرایط ترافیکی، حین رانندگی چراغ نوربالا را بطور دستی تنظیم کند.

این سیستم نمی‌تواند جایگزین دقت و توجه راننده باشد. در شرایط زیر تنظیم دستی لازم است:

- در شرایط نامساعد آب و هوایی مانند مه، بارش باران و برف، یخ یا پاشیده شدن شدید آب.

- مشخص نبودن وضعیت عبور و مرور در لاین مقابل مانند مسیرهای ماشین‌رو.

- در صورت ضعیف بودن نور چراغ‌های وسیله نقلیه مانند دوچرخه.

- در پیچ‌های کم‌عرض یا جاده‌های پر از دست‌انداز و چاله.

- در مناطق پر از ساختمان با نور ضعیف.

- در جاده‌های دارای علائم منعکس کننده شدید نور مانند تابلوها.

- شیشه جلو در محدوده دوربین بخار گرفته، کثیف یا پوشیده از یخ یا برچسب چسبانده شده باشد.

◀ با دقت بیشتری رانندگی کنید.

◀ همواره به وضعیت ترافیکی و محیط اطراف خودرو توجه نمایید.

◀ در صورت استفاده از چراغ نور بالا با توجه به روشنایی، محدوده دید و شرایط ترافیکی جاده آن را بطور دستی تنظیم نمایید.

- چراغ نوربالای دینامیکی روشن باشد.

لطفاً به بخش "فعال و غیرفعال کردن (خودروهای مجهز به چراغ نوربالای دینامیکی)" در صفحه ۸۹ مراجعه کنید.

به منظور جلوگیری از عملکرد کامل روشنایی چراغ نور بالا در مناطق پر از ساختمان، در سرعت کمتر از ۳۰ km/h (۲۰ mph) چراغ نوربالای دینامیکی در دسترس قرار نمی‌گیرد.

چنانچه دو یا چند چراغ خیابان بوسیله دوربین تشخیص داده شود، عملکرد کامل روشنایی چراغ نوربالا بطور اتوماتیک به چراغ نور پایین تغییر وضعیت می‌دهد. برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار در نمایشگر چند منظوره :

◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

### i اطلاعات

◀ مطمئن شوید که در عملکرد دوربین تداخلی ایجاد نشود:

محدوده دوربین A را بوسیله اشیاء (مانند برچسب) مسدود نکنید.

◀ جهت اطمینان از عملکرد صحیح دوربین A، باید همواره دوربین را به دور از آلودگی، یخ و برف نگهداری کنید.

دستورالعمل‌های مراقبتی مربوط به خودرو:

لطفاً به بخش "دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو" در صفحه ۲۸۳ مراجعه کنید.

## چراغ نور بالای جلو

روشن و خاموش کردن

(در خودروهای فاقد چراغ نور بالای دینامیکی)

◀ روشن کردن: اهرم را یکبار به سمت جلو نقطه فشار 3 فشار دهید.

چراغ نشانگر  در صفحه دورسنگ روشن می‌شود.

◀ خاموش کردن: اهرم را یکبار به سمت عقب نقطه فشار 4 بکشید.

## فعال و غیرفعال کردن



(خودروهای مجهز به چراغ نور بالای دینامیکی)

قبل از فعال کردن چراغ نور بالای دینامیکی، شرایط زیر را مدنظر قرار دهید.

- تاریکی
- موقعیت AUTO کلید چراغ انتخاب شده باشد.
- سرعت خودرو بیش از 60 km/h (37mph) باشد.
- چراغ نور بالای دینامیکی در نمایشگر چند منظوره جلوداشبور فعال شود.

لطفاً به بخش "فعال و غیرفعال کردن چراغ نور بالای دینامیکی" در صفحه 131 مراجعه کنید.

◀ فعال کردن: اهرم را یکبار به سمت جلو نقطه فشار 3 فشار دهید.

چراغ نشانگر  در صفحه سرعتسنگ روشن می‌شود. خودرو بطور اتوماتیک چراغ نور پایین یا نور بالا را انتخاب می‌کند. چنانچه چراغ نور بالا روشن باشد، چراغ نشانگر  در صفحه دورسنگ روشن می‌شود.

◀ غیرفعال کردن: اهرم را یکبار به سمت عقب نقطه فشار 4 بکشید.

چنانچه چراغ نشانگر  در صفحه دورسنگ روشن شود، چراغ نور بالای دینامیکی غیرفعال می‌گردد.


## روشن و خاموش کردن چراغ نور بالا

(خودروهای مجهز به چراغ نور بالای دینامیکی)

در صورتی که چراغ نور بالای دینامیکی غیرفعال شود یا هیچ الزاماتی وجود نداشته باشد، چراغ نور بالا را می‌توان بصورت دستی روشن و خاموش نمود.

در صورت وجود شرایط زیر:


- تاریکی
  - موقعیت AUTO کلید چراغ انتخاب شود.
- ◀ روشن کردن: اهرم را یکبار به سمت جلو نقطه فشار 3 فشار دهید.

چراغ نشانگر  در صفحه دورسنگ روشن می‌شود.

◀ خاموش کردن: اهرم را یکبار به سمت عقب نقطه فشار 4 بکشید.

## فلش چراغ جلو (لحظه‌ای)

◀ اهرم را یکبار به سمت عقب نقطه فشار 4 بکشید.

چراغ نشانگر  خیلی کوتاه در صفحه دورسنگ روشن می‌شود.

## چراغ پارک

فقط در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، چراغ پارک روشن می‌شود.

◀ جهت روشن شدن چراغ پارک سمت راست یا چپ، اهرم را به سمت بالا یا پایین حرکت دهید.

پس از قراردادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش و باز کردن درب، چنانچه چراغ پارک روشن باشد، پیغام "Parking light on" (چراغ پارک روشن است) در نمایشگر چند منظوره جلوداشبور ظاهر می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار در نمایشگر چند منظوره:

◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه 139 مراجعه کنید.

## چراغ‌های ترمز تطبیق‌پذیر

در وضعیت ترمزگیری اضطراری، چراغ‌های ترمز با توجه به کاهش سرعت خودرو چشمک خواهند زد.

## فعال کردن اتوماتیک چراغ‌های هشدار خطر حین ترمزگیری اضطراری

در صورتی که جهت توقف خودرو با سرعت بیش از ۷۰ km/h (۴۴mph) کاملاً ترمز نمایید مانند زمانی که به انتهای ترافیک سنگین می‌رسید، چراغ‌های هشدار خطر بطور اتوماتیک فعال می‌شوند.

◀ جهت غیرفعال کردن چراغ‌های هشدار خطر، کلید چراغ هشدار خطر در کنسول وسط را فشار دهید. در صورت شروع به حرکت مجدد خودرو، چراغ‌های هشدار خطر بطور اتوماتیک غیرفعال می‌شوند.

## فعال کردن اتوماتیک چراغ‌های هشدار خطر در هنگام بروز تصادف

در صورت بروز تصادف، چراغ‌های هشدار خطر بطور اتوماتیک فعال می‌شوند.

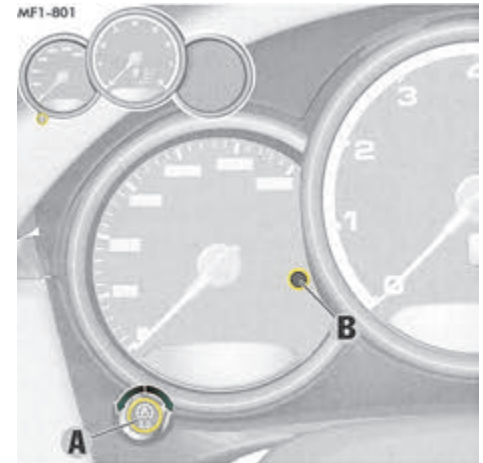
◀ با قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش و سپس روشن، چراغ‌های هشدار خطر غیرفعال می‌شوند. برای کسب اطلاعات در مورد قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن و خاموش:

◀ لطفاً به بخش "موقعیت قفل سوئیچ خودرو، قفل فرمان" در صفحه ۱۵۸ مراجعه کنید.

## خرابی یا نقص چراغ

در صورت خرابی یا نقص چراغ‌های خودرو، پیغامی در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورده ظاهر می‌شود. برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر چند منظوره:

◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.



## ▲ چراغ‌های هشدار خطر

صرف‌نظر از موقعیت قفل سوئیچ خودرو می‌توان چراغ‌های هشدار خطر را روشن نمود.

## روشن و خاموش کردن

◀ کلید چراغ هشدار خطر را در کنسول وسط فشار دهید. هنگام فشار دادن کلید تمام چراغ‌های نشانگر مربوط به نشانگرهای راهنما در صفحه دورسنگ چشمک می‌زنند. چنانچه چراغ‌های هشدار خطر به مدت طولانی در حالت روشن باقی بمانند، جهت حفاظت از چراغ‌ها، مدت زمان روشن بودن چراغ‌ها در حالت چشمک زدن کوتاه‌تر می‌شود.

## روشنایی جلو داشبورده

میزان روشنایی محیط داخلی خودرو با استفاده از سنسور نور B، بطور اتوماتیک تنظیم می‌شود.

همچنین در صورت روشن شدن چراغ‌های خودرو، میزان روشنایی جلوداشبورده و تغییر وضعیت روشنایی، بطور دستی تنظیم می‌گردد.

◀ کلید مدور تنظیمات A را در جهت مناسب بچرخانید و تا رسیدن به روشنایی مورد نظر آن را در این حالت نگه دارید.

## ▲ هشدار

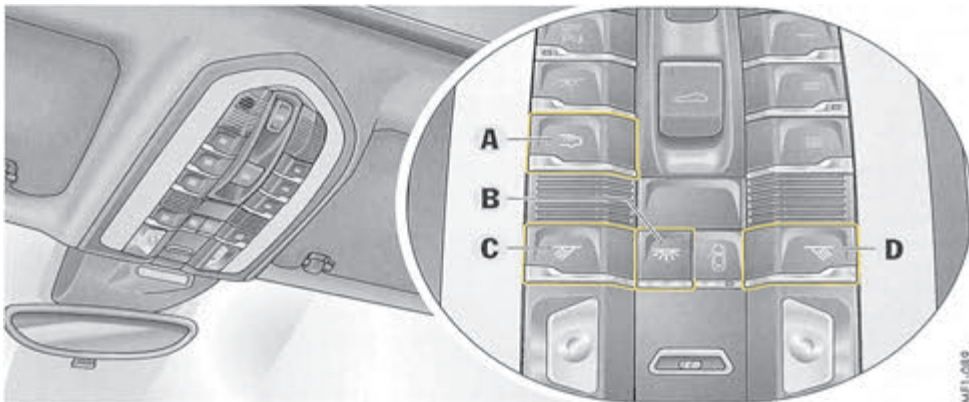
تنظیم روشنایی حین رانندگی ممکن است باعث از دست دادن کنترل خودرو شود. هنگام رانندگی دست خود را از میان پره‌های غربلیک فرمان عبور ندهید.



E - کلید چراغ‌های داخلی و مطالعه عقب

کم نور شدن (تنظیم روشنایی)

◁ کلید C یا D مربوط به چراغ مطالعه جلو یا کلید E مربوط به چراغ مطالعه درب عقب را فشار داده و حدود یک ثانیه نگه دارید تا به سطح روشنایی مورد نظر دست یابید.



A - کلید چراغ داخلی عقب

B - کلید چراغ‌های داخلی جلو

D, C - کلید چراغ‌های مطالعه جلو

روشنایی داخل خودرو

چراغ‌های داخلی

روشن و خاموش کردن چراغ داخلی جلو

◁ کلید B را فشار دهید.

روشن و خاموش کردن چراغ داخلی عقب

◁ کلید A در کنسول بالای سر جلو یا کلید E در بالای

درب مربوطه را فشار دهید.

کم نور شدن (تنظیم روشنایی)

◁ برای رسیدن به سطح روشنایی مورد نظر، کلید B مربوط

به چراغ داخلی جلو یا کلید E مربوط به چراغ داخلی

عقب مربوطه را فشار داده و مدت ۱ ثانیه نگه دارید.

چراغ‌های مطالعه

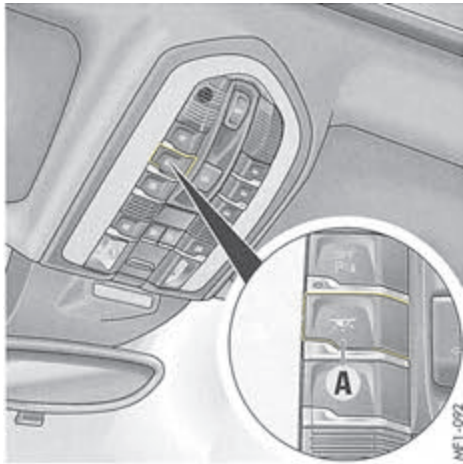
روشن و خاموش کردن چراغ‌های مطالعه جلو

◁ کلید C یا D را فشار دهید.

روشن و خاموش کردن چراغ‌های مطالعه عقب

◁ دکمه E بالای درب مربوطه را فشار دهید.





به محض قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن یا قفل کردن خودرو، روشنایی داخل خودرو خاموش می‌گردد. برای کسب اطلاعات در مورد تنظیمات تأخیر خاموش شدن در ارتباط با چراغ داخلی:  
 < لطفاً به بخش "تنظیمات تأخیر خاموش شدن روشنایی داخلی" در صفحه ۱۳۲ مراجعه کنید.

### چراغ نقشه‌خوانی (روشنایی سقف جلو با قابلیت تنظیم جهت)

چراغ‌های کنسول بالای سر جلو، محفظه‌های نگهدارنده و بخش چراغ عقب به سرنشینان خودرو کمک می‌کند تا محل کلیدهای کنترل مهم در خودرو را در تاریکی تشخیص داده و از تنظیم بهینه چراغ نقشه‌خوانی اطمینان حاصل نمایند. در صورت باز شدن قفل خودرو، چراغ‌ها روشن می‌شوند و در صورت قفل شدن خودرو مجدد بطور اتوماتیک خاموش می‌شوند.

### کم نور شدن (تنظیمات روشنایی)

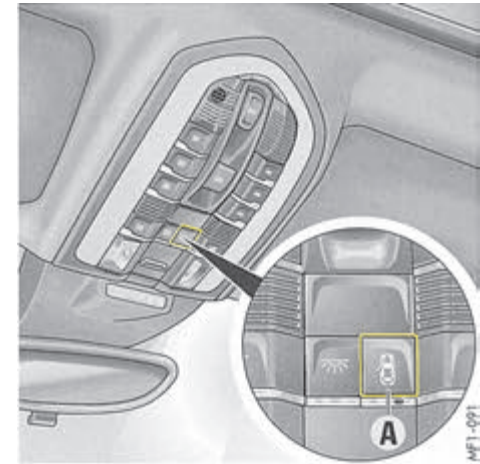
روشنایی چراغ نقشه‌خوانی در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد تنظیم می‌شود. برای کسب اطلاعات در مورد تنظیم کردن روشنایی چراغ نقشه‌خوانی:

< لطفاً به بخش "تنظیم کردن روشنایی چراغ نقشه‌خوانی" در صفحه ۱۳۲ مراجعه کنید.

### عملکرد خاموش شدن اتوماتیک چراغ داخلی خودرو

پس از خاموش کردن موتور و برای جلوگیری از خالی شدن شارژ باتری خودرو، در تاریکی شب چراغ‌های داخلی پس از ۱۶ دقیقه خاموش می‌شوند.

در روشنایی روز چراغ‌های داخلی که بطور دستی روشن شده بودند پس از ۳ دقیقه بطور اتوماتیک خاموش می‌شوند.



### روشن و خاموش شدن اتوماتیک روشنایی داخل خودرو

< کلید A را فشار دهید. در صورت خاموش شدن اتوماتیک روشنایی داخل خودرو، چراغ نشانگر روی کلید روشن می‌شود. زمانی که روشنایی داخل اتاق بطور اتوماتیک روشن و تاریک می‌شود، روشنایی داخل اتاق

– روشن می‌شود چنانچه قفل درب خودرو یا درب پشتی باز شود و در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه، سوئیچ خودرو از قفل سوئیچ خارج گردد یا غریبک فرمان قفل شود.

– خاموش می‌شود چنانچه حدود ۱۲۰ ثانیه از بسته شدن درب خودرو یا درب پشتی بگذرد. زمان تأخیر خاموش شدن در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد مشخص است.

### روشنایی محیط داخلی خودرو

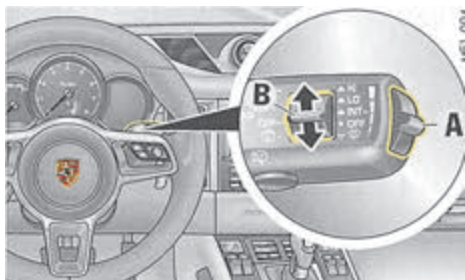
چنانچه در شب رانندگی می‌کنید، روشنایی هوشمند نور ملایمی را در قسمت سرنشین ایجاد می‌کند. در صورت قفل کردن خودرو، روشنایی محیط داخلی خودرو بطور اتوماتیک خاموش می‌شود.

### روشن و خاموش کردن روشنایی محیط داخلی خودرو

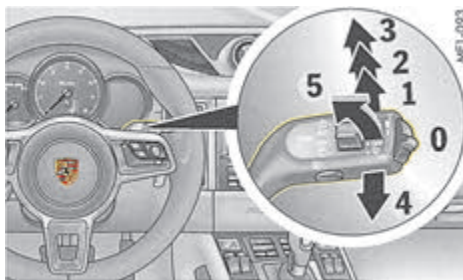
< کلید A را فشار دهید.

### کم نور شدن (تنظیمات روشنایی)

< کلید A را جهت تاریک شدن روشنایی محیط داخلی خودرو فشار دهید و حدود حداقل ۱ ثانیه نگه دارید تا به روشنایی مورد نظر دست یابید.



کلید سنسور باران

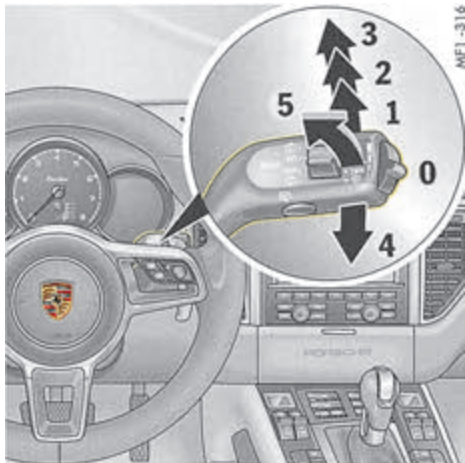


اهرم برف پاک کن شیشه جلو

## مرور کلی - برف پاک کن های شیشه جلو

قسمت مرور کلی جایگزین اطلاعات ارائه شده زیر عنوان "اهرم برف پاک کن / شیشه شوی شیشه جلو" نمی باشد. این قسمت مرور کلی نمی تواند جایگزین، بخصوص، هشدارها شود.

چه کاری می خواهیم انجام دهیم؟	چه کاری باید انجام دهیم؟
عملکرد اتوماتیک برف پاک کن های جلو (سنسور باران)	اهرم را درگیر موقعیت <b>1</b> فشار دهید.
تنظیم سنسور باران	کلید <b>A</b> سمت راست اهرم را به سمت بالا (حرکت سریع برف پاک کن) یا سمت پایین (حرکت آرام برف پاک کن) تنظیم نمایید.
برف پاک کن های جلو	حرکت آرام: اهرم را به موقعیت <b>2</b> فشار دهید. حرکت سریع: اهرم را به موقعیت <b>3</b> فشار دهید. یک حرکت: اهرم را کمی به موقعیت <b>4</b> حرکت دهید (نگه داشتن اهرم در موقعیت <b>4</b> باعث سرعت گرفتن حرکت برف پاک کن می شود).
عملکرد پاشیده شدن (مایع شیشه شوی) و برف پاک کن های جلو	اهرم را به سمت غریبک فرمان در موقعیت <b>5</b> کشیده و نگه دارید.
برف پاک کن های عقب (حرکت متناوب برف پاک کن)	کلید <b>B</b> را به سمت بالا در موقعیت <b>INT</b> فشار دهید.
عملکرد پاشیده شدن (مایع شیشه شوی) و برف پاک کن های عقب	کلید <b>B</b> را از موقعیت <b>INT</b> کاملاً به پایین یا بالا فشار دهید.



AMF-316

### برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو و سیستم شیشه‌شوی چراغ جلو

- 0 - OFF • برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو خاموش  
چنانچه برف‌پاک‌کن‌های جلو در موقعیت خاموش باشند، اگر پس از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، برف‌پاک‌کن‌ها در موقعیت اصلی خود قرار نداشته باشند، برف‌پاک‌کن‌ها کمی به سمت بالا حرکت کرده و سپس در موقعیت اصلی خود قرار می‌گیرند. بطوریکه لبه‌های برف‌پاک‌کن‌ها به درستی در یک راستا قرار می‌گیرند.
- 1 - INT ▲ عملکرد سنسور باران برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو  
اهرم برف‌پاک‌کن را به سمت بالا در اولین صدای کلیک فشار دهید.
- 2 - LO ▲ برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو - حرکت آرام  
اهرم برف‌پاک‌کن را به سمت بالا و در دومین کلیک (گیر) فشار دهید.
- 3 - HI ▲ برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو- حرکت سریع  
اهرم برف‌پاک‌کن را به سمت بالا و سومین کلیک (گیر) فشار دهید.

### اهرم برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی شیشه جلو

#### ⚠ احتیاط

- ◀ جهت جلوگیری از حرکت ناخواسته برف‌پاک‌کن‌ها، همواره برف‌پاک‌کن شیشه جلو را در کارواش خاموش نمایید (حالت سنسور باران).
- ◀ سیستم شیشه‌شوی چراغ‌های جلو را در کارواش فعال نکنید.
- ◀ برای جلوگیری از حرکت ناخواسته برف‌پاک‌کن‌ها قبل از تمیز کردن شیشه جلو همواره برف‌پاک‌کن‌های شیشه جلو را در حالت خاموش off قرار دهید (حالت سنسور باران).
- ◀ در صورت تعویض تیغه برف‌پاک‌کن همواره بازوی برف‌پاک‌کن را محکم نگه دارید.
- ◀ قبل از بازکردن درب موتور همواره برف‌پاک‌کن شیشه جلو را در موقعیت خاموش (کلید برف‌پاک‌کن در موقعیت 0) قرار دهید. چنانچه بازوهای برف‌پاک‌کن در موقعیت اصلی خود قرار نداشته باشند، حین باز شدن درب موتور، حرکت بازوهای برف‌پاک‌کن متوقف می‌گردد.
- بازوهای برف‌پاک‌کن در این موقعیت باقی می‌مانند تا زمانی که درب موتور بسته شود و سیستم برف‌پاک‌کن هم غیرفعال شده و سپس مجدد فعال گردد.

#### توجه

- ممکن است درب موتور، شیشه جلو و سیستم برف‌پاک‌کن صدمه ببیند.
- ◀ فقط در صورت وجود رطوبت کافی روی شیشه جلو از برف‌پاک‌کن استفاده نمایید در غیراینصورت باعث خراشیده شدن شیشه جلو می‌شود.
- ◀ قبل از شروع به حرکت، تیغه‌های برف‌پاک‌کن یخ‌زده را یخ‌زدایی نمایید.
- ◀ سیستم شیشه‌شوی چراغ جلوی یخ‌زده را فعال نکنید.

### نصب محافظ نور آفتاب یا یخ و تعویض تیغه برف‌پاک‌کن

- ◀ پس از قرار دادن سوئیچ در موقعیت خاموش، یکبار اهرم را به سمت پایین 4 فشار دهید.
- برف‌پاک‌کن‌ها به سمت بالا تا زاویه ۴۵ درجه حرکت می‌کنند.

4- ❖ ❖ برف پاک کن‌های شیشه جلو - با عملکرد لحظه‌ای  
 اهرم برف پاک کن را به سمت پایین فشار دهید.  
 برف پاک کن‌های شیشه جلو یکبار حرکت رفت و برگشت  
 انجام می‌دهند. چنانچه اهرم را به مدت طولانی‌تر در این  
 حالت نگه دارید، حرکت‌های رفت و برگشت برف پاک کن‌ها  
 سریع‌تر انجام می‌شود.

5- ❖ ❖ برف پاک کن شیشه جلو و سیستم شیشه‌شوی  
 اهرم برف پاک کن را به سمت غریبک فرمان بکشید.  
 چنانچه اهرم را به سمت غریبک فرمان کشیده باشید،  
 سیستم شیشه‌شوی فعال شده و مایع شیشه‌شوی پاشیده  
 می‌شود.  
 در صورت رها کردن اهرم، چند بار برف پاک کن جهت  
 خشک شدن شیشه جلو حرکت می‌کند.  
 پس از هر ۱۰ بار حرکت روی شیشه جلو، چراغ‌های جلو  
 نیز بطور خودکار تمیز می‌شوند.



## اطلاعات

- در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، اگر اهرم برف پاک کن اخیراً در موقعیت 1 قرار گرفته باشد، سنسور باران در سرعت بیش از ۴km/h (۲/۵mph) فعال می‌شود.
- در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، اگر اهرم برف پاک کن اخیراً در موقعیت 2 یا 3 قرار گرفته باشد، سنسور باران در موقعیت خاموش (غیرفعال) قرار می‌گیرد تا زمانی که اهرم برف پاک کن مجدداً فعال شود.

### تنظیم میزان حساسیت سنسور باران

- ❖ کلید A رابه سمت بالا حرکت دهید - حساسیت بیشتر. تنظیمات با حرکت برف پاک کن‌های شیشه جلو تطبیق داده می‌شود.
- ❖ کلید A رابه سمت پایین حرکت دهید. حساسیت کمتر.

**عملکرد سنسور باران، برف پاک کن‌های شیشه جلو**  
 در حالت سنسور باران، مقدار باران روی شیشه جلو اندازه‌گیری می‌شود. براساس مقدار باران سرعت برف پاک کن بطور اتوماتیک تنظیم می‌شود.  
 چنانچه سرعت خودرو کمتر ۴km/h (۲/۵mph) باشد، در صورت قرار داشتن برف پاک کن شیشه جلو در موقعیت روشن، عملکرد سنسور باران بطور اتوماتیک فعال می‌شود. اگر سرعت خودرو به بیش از ۸km/h (۵mph) برسد، عملکرد سیستم به سرعت برف پاک کن از پیش انتخاب شده باز می‌گردد.  
 برای کسب اطلاعات در مورد عملکرد سنسور باران:  
 ❖ لطفاً به بخش "فعال و غیرفعال شدن عملکرد سنسور باران" در صفحه ۱۳۲ مراجعه کنید.

## اطلاعات

- ❖ در صورت وجود لکه، مجدداً عملکرد سیستم شیشه‌شوی را تکرار نمایید.
- ❖ در صورت وجود آلودگی (مانند لاشه حشرات) بطور عادی آلودگی را بر طرف نمایید.
- برای کسب اطلاعات در مورد مراقبت از خودرو :
- ❖ لطفاً به بخش "دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو" در صفحه ۲۸۳ مراجعه نمایید.
- تیغه‌های برف پاک کن شیشه جلو که در شرایط بهینه‌ای قرار دارند جهت ایجاد محدوده دید مناسب بکار می‌روند.
- ❖ لطفاً به بخش "تیغه‌های برف پاک کن" در صفحه ۲۷۵ مراجعه کنید.
- در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، نازل شیشه‌شوی شیشه جلو جهت جلوگیری از یخ زدن گرم می‌شود. با این وجود این عملکرد نمی‌تواند جایگزین استفاده از ضد یخ شود.

روشن کردن برف پاک کن شیشه عقب در صورت درگیر بودن در دنده عقب

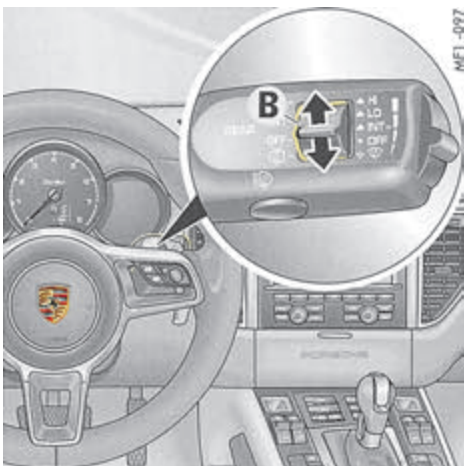
در صورت درگیر بودن در دنده عقب چنانچه باران بیارد یا از برف پاک کن شیشه جلو استفاده شود، از طریق نمایشگر چند منظوره جلوداشبور می‌توان عملکرد برف پاک کن شیشه عقب را بطور اتوماتیکی تنظیم نمود.

برای کسب اطلاعات در مورد تنظیم اتوماتیک عملکرد برف پاک کن شیشه عقب:

◀ لطفاً به بخش "تنظیم اتوماتیک برف پاک کن شیشه عقب در صورت درگیر بودن در دنده عقب" در صفحه ۱۳۳ مراجعه کنید.

### اطلاعات

تیغه‌های برف پاک کن شیشه جلو که در شرایط بهینه‌ای قرار دارند جهت ایجاد محدوده دید مناسب بکار می‌روند. ◀ لطفاً به بخش "مراقبت از تیغه‌های برف پاک کن شیشه جلو" در صفحه ۲۸۶ مراجعه کنید.



### برف پاک کن شیشه عقب

روشن کردن عملکرد حرکت متناوب برف پاک کن شیشه عقب

◀ کلید **B** را در موقعیت گیر **INT** فشار دهید.

خاموش کردن عملکرد حرکت متناوب برف پاک کن شیشه عقب

◀ کلید **B** را در موقعیت گیر **OFF** فشار دهید.

تنظیم دستی برف پاک کن و شیشه شوی

◀ کلید **B** روی اهرم برف پاک کن را به سمت پایین از موقعیت **OFF** یا بالا از موقعیت **INT** فشار دهید.

تا زمانی که کلید را به سمت پایین فشار داده می‌شود.

سیستم مایع شیشه شوی را اسپری کرده و برف پاک کن‌ها حرکت می‌کنند.

در صورت رها کردن اهرم، چندبار برف پاک کن‌ها جهت خشک شدن شیشه حرکت می‌کنند.

### سیستم تمیزکننده چراغ جلو

فقط در صورت فعال بودن چراغ نور بالا و پایین، مایع شیشه شوی پاشیده می‌شود.

◀ دکمه **C** در زیر اهرم برف پاک کن را فشار دهید.

◀ پس از هر ۱۰ بار حرکت برف پاک کن روی شیشه جلو، چراغ جلو نیز بطور خودکار تمیز می‌شود.









در صورت خاموش شدن نور پایین، عملکرد برف پاک کن از حالت صفر (خاموش) مجدد شروع می‌شود.

## نمایشگر چندمنظوره و جلو داشبورد

۹۸.....	جلوداشبورد
۹۹.....	نمایشگرهای جلوداشبورد
۱۰۲.....	قطب‌نمای روی داشبورد
۱۰۳.....	عملکرد نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد
۱۰۷.....	منوی خودرو
۱۱۱.....	منوی سیستم صوتی
۱۱۱.....	منوی تلفن
۱۱۱.....	منوی نقشه
۱۱۲.....	منوی مسیر یاب
۱۱۲.....	منوی سفر
۱۱۳.....	منوی TPM (نمایشگر فشار باد لاستیک (TPM))
۱۱۹.....	منوی چهار چرخ محرک
۱۱۹.....	منوی کرو نو (کرونومتر)
۱۲۱.....	منوی محدودیت سرعت
۱۲۱.....	منوی ACC
۱۲۱.....	تنظیمات خودرو در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد
۱۳۹.....	مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی

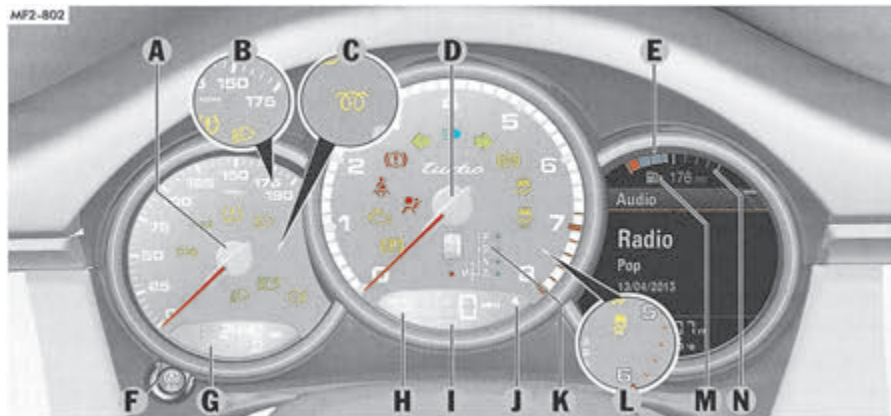


## چراغ‌های هشدار و نشانگر در صفحه سرعت سنج

- چراغ پیلوت نشانگر راهنمای تریبل 
- چراغ نشانگر عملکرد HOLD 
- چراغ هشدار فشار باد لاستیک 
- چراغ هشدار PDLS 
- چراغ نشانگر پیش گرمکن دیزل 
- چراغ نشانگر نور پایین 
- چراغ نشانگر نور بالای دینامیکی 
- چراغ نشانگر چراغ مه‌شکن عقب 

## چراغ‌های هشدار و نشانگر در صفحه دورسنج

- چراغ هشدار ترمز پارک برقی 
- چراغ هشدار کنترل گازهای آلاینده‌ها (بررسی موتور) 
- چراغ هشدار کیسه هوا 
- چراغ هشدار کمربندایمنی 
- چراغ هشدار ترمز 
- نشانگر راهنما، چپ 
- چراغ نشانگر نور بالا 
- نشانگر راهنما، راست 
- چراغ هشدار ABS 
- چراغ هشدار PSM 
- چراغ هشدار PSM OFF 



## جلوداشبورد

- A** سرعت‌سنج (کیلومتر شمار)
- B** سرعت‌سنج (Macan S Diesel, Macan, Macan S)
- C** چراغ نشانگر پیش گرمکن دیزل (Macan S Diesel)
- D** دورسنج
- E** نمایشگر چندمنظوره
- F** دکمه صفر کردن نمایشگر شمارنده سفری / تنظیمات روشنایی جلو داشبورد
- G** مسافت‌سنج، نمایشگر شمارنده سفری
- H** چراغ نشانگر "SPORT PLUS/ SPORT"
- I** سرعت‌سنج دیجیتال
- J** نشانگر تعویض دنده به دنده بالاتر
- K** نمایشگر PDK در ارتباط با موقعیت اهرم انتخاب دنده/ دنده درگیر شده
- L** دورسنج (Macan Diesel)
- M** نشانگر موقعیت جهت سوخت‌گیری مجدد
- N** گیج (نشانگر) سوخت، چراغ هشدار سوخت باقی‌مانده در مخزن سوخت

## نمایشگرهای جلو داشبورد

### A, B - سرعت سنج

نمایشگر آنالوگ A و B در سمت چپ کنار دورسنج در جلو داشبورد قرار دارد.

### C - چراغ نشانگر پیش گرمکن دیزل (Macan S Diesel)

چراغ نشانگر پیش گرمکن دیزل (Macan S Diesel) در صفحه سرعت سنج قرار دارد. در صورت روشن شدن موتور، این چراغ نشانگر مدت کوتاهی روشن می‌گردد.

### D, L - دور سنج

شروع محدوده قرمز رنگ بر روی دورسنج یک هشدار دیداری برای حداکثر دور موتور مجاز می‌باشد. چنانچه حین شتاب‌گیری عقبه به محدوده قرمز رنگ وارد شود، برای حفاظت از موتور، عملکرد سوخت‌رسانی قطع می‌گردد.

### E - نمایشگر چند منظوره

برای کسب اطلاعات در مورد نمایشگر چند منظوره: < لطفاً به بخش "عملکرد نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد" در صفحه ۱۰۳ مراجعه کنید.

### F - دکمه صفر کردن نمایشگر شمارنده سفری / تنظیمات روشنایی جلو داشبورد صفر کردن

#### نمایشگر شمارنده سفری

< کلید مدور F را حدود یک ثانیه فشار دهید. نمایشگر شمارنده سفری در حالت "0" تنظیم می‌شود.

## تنظیم کردن میزان روشنایی جلو داشبورد

برای کسب اطلاعات در مورد تنظیم کردن میزان روشنایی جلو داشبورد:

< لطفاً به بخش "روشنایی جلو داشبورد" در صفحه ۹۰ مراجعه کنید.

### G - مسافت سنج

نمایش‌های مرتبط با کل مسافت طی شده و سفرهای جداگانه در صفحه سرعت سنج جلو داشبورد نشان داده شده است.

نمایش بالایی کل مسافت طی شده و نمایش پایینی مسافت سفرهای جداگانه را نشان می‌دهند.

پس از طی کردن بیش از 9.999 کیلومتر یا 213.G مایل شمارنده سفری به حالت "0" باز می‌گردد.

### H - چراغ نشانگر "SPORT" / "SPORT PLUS"

چنانچه حالت "SPORT" / "SPORT PLUS" فعال شود، چراغ نشانگر مربوطه در سرعت سنج دیجیتالی روشن می‌گردد.

### I - سرعت سنج دیجیتالی

سرعت‌سنج دیجیتالی در صفحه دورسنج جلو داشبورد نشان داده شده است.

## J - نشانگر تعویض دنده به دنده بالاتر

نشانگر تعویض دنده به دنده بالاتر مرتبط با مصرف سوخت J در صفحه دورسنج در سمت راست کنار نمایش سرعت سنج دیجیتالی قرار دارد که به شما در داشتن شیوه رانندگی با مصرف سوخت کمتر کمک می‌کند.

روشن شدن چراغ نشانگر تعویض دنده به دنده بالاتر -

شما را از تعویض دنده به دنده بالاتر - براساس دنده انتخاب شده، دورموتور و موقعیت پدال گاز آگاه می‌کند.

نشانگر تعویض به دنده بالاتر فقط در صورت خاموش بودن حالت "Sport" یا "Sport Plus" فعال می‌شود.

اعلان تعویض به دنده بالاتر فقط در حالت انتخاب دستی در دسترس قرار می‌گیرد.

< در صورت روشن شدن چراغ نشانگر تعویض به دنده بالاتر، موقعیت دنده را به دنده بالاتر تغییر دهید.

## K - نمایش PDK در ارتباط با موقعیت اهرم انتخاب دنده / دنده درگیر شده

موقعیت اهرم انتخاب دنده (D یا P، R، N) حین قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن نشان داده می‌شود. در صورت کار کردن موتور، موقعیت اهرم انتخاب دنده و موقعیت دنده درگیر شده حرکت به سمت جلو در موقعیت D یا M نشان داده می‌شود.

< لطفاً به بخش "کلاچ دبل پورشه (PDK)" در صفحه ۱۹۹ مراجعه کنید.

پیغام‌های هشدار در خودروهای مجهز به کلاچ دوپل پورشه (PDK)

چنانچه اهرم انتخاب دنده بین دو موقعیت قرار داشته باشد نتیجه عملکرد:

- موقعیت اهرم انتخاب دنده مربوطه در جلو داشبورد چشمک می‌زند.
- عملکرد مورد نیاز:
- ترمزپایی را فشار دهید و اهرم انتخاب دنده را بطور مناسب درگیر نمایید.

در صورت بروز نقص فنی در گیربکس

- هشدارهای زیر در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد نمایش داده می‌شوند.

**“Gearbox fault Poss. no R gear Drive on poss.”**

(اشکال در گیربکس، دنده عقب R در دسترس نیست در صورت امکان خودرو را برانید.)

**“Gear box failure Park vehicle safely”**

(نقص فنی گیربکس. خودرو را بطور ایمن پارک کنید.)

**“Drive temperature too high Reduce load”.**

(دمای بخش محرک بیش از اندازه بالا است، فشار وارد شده به خودرو را کاهش دهید.)

لطفاً به بخش “کاهش عملکرد حرکتی” در صفحه ۲۰۵ مراجعه کنید.

**M- نشانگر موقعیت، جهت سوخت‌گیری مجدد**  
جهت فلش به سمت کنار خودرو می‌باشد که موقعیت سوخت‌گیری مجدد (درب باک) را نشان می‌دهد.

**N- گیج (نشانگر) سوخت**

گیج سوخت مقدار سوخت باقی‌مانده در مخزن سوخت را در صورت قرارداشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن و با توجه به تنظیمات میزان سوخت نشان می‌دهد.

برای کسب اطلاعات در مورد تنظیمات گیج سوخت:

لطفاً به بخش “تطبیق گیج سوخت” در صفحه ۱۲۴ مراجعه کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد میزان سوخت و ظرفیت سوخت‌گیری مجدد:

لطفاً به بخش “ظرفیت مخزن” در صفحه ۳۳۶ مراجعه کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد سوخت و سوخت‌گیری مجدد:

لطفاً به بخش “سوخت‌گیری” در صفحه ۲۷۷ مراجعه کنید.

چنانچه تراز خودرو تغییر نماید (مانند حرکت در سربالایی/ سرازیری) ممکن است تغییرات نشانگر سوخت بدرستی نشان داده نشود.

هشدار سوخت باقی‌مانده در مخزن سوخت

در صورتی که کمتر از مقدار مجاز در مخزن، سوخت باقی مانده باشد (بسته به مدل خودرو) یا میزان سوخت باقی‌مانده در مخزن سوخت برای پیمودن مسافت کمتر از ۵۰km (۳۰miles) کافی نباشد، در صورت قرار داشتن سوئیچ در موقعیت روشن یا کار کردن موتور پیغام هشدار “Mind remaining distance” (یادآوری فاصله قابل رانندگی با سوخت باقی‌مانده در مخزن سوخت) در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد ظاهر می‌گردد.  
در فرصت بعدی مجدد سوخت‌گیری نمایید.

مقدار سوخت باقی‌مانده در باک	کل ظرفیت باک	خودرو
حدود ۱۰ لیتر	حدود ۷۵ لیتر	Macan Turbo
حدود ۹ لیتر	حدود ۶۵ لیتر (انتخابی): حدود ۷۵ لیتر	Macan S, Macan
حدود ۸ لیتر	حدود ۶۰ لیتر	Macan S Diesel

### توجه

کاهش سوخت ممکن است به سیستم کنترل آلاینده‌ها صدمه وارد نماید.

لطفاً هرگز با مخزن سوخت خالی رانندگی نکنید.

لطفاً چنانچه چراغ‌های هشدار روشن شوند، با سرعت بالا از سر پیچ‌ها عبور نکنید.

لطفاً برای کسب اطلاعات در مورد سیستم کنترل آلاینده‌ها: صفحه ۲۷۵ مراجعه کنید.



چنانچه ولتاژ سیستم برق خودرو بطور قابل ملاحظه‌ای پایین باشد یا اشکالی در عملکرد دینام وجود داشته باشد، هشدار **“Generator fault Park vehicle safely”** (اشکال در دینام، خود را بطور ایمن پارک نمایید) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

◀ خودرو را در مکان امنی متوقف کرده و موتور را خاموش نمایید. از ادامه رانندگی خودداری کنید.

◀ اشکال بوجود آمده را برطرف نمایید.

◀ لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید. برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر چند منظوره:

◀ لطفاً به بخش “مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی” در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

### علت‌های احتمالی بروز نقص

- اشکال در سیستم شارژ باتری
- پاره شدن تسمه موتور

### توجه

ممکن است موتور صدمه ببیند.

پاره شدن تسمه موتور باعث بروز نقص فنی در سیستم خنک کننده موتور می‌شود.

◀ از ادامه رانندگی خودداری کنید.

◀ اشکال بوجود آمده را بر طرف نمایید.

◀ لطفاً با تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

## کامپیوتر هوشمند تعمیر و نگهداری مخصوص خودروی

### Macan و Macan S Diesel

فاصله زمانی تعمیر و نگهداری (نشانگر سرویس) براساس مسافت طی شده ، مدت زمان طی شده از آخرین سرویس و شرایط عملکردی خودرو در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد نشان داده شده است.

اگر خودرو تحت فشار زیادی کار کند، سنگین رانده شود، فاصله زمانی بین دو سرویس در مقایسه با شرایط عملکردی نرمال خودرو کوتاه‌تر می‌باشد.

◀ برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های نمایشگر چند منظوره:

لطفاً به بخش “مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی” در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

## کنترل آلاینده‌ها

### چراغ هشدار



سیستم کنترل آلاینده‌ها نقص فنی را تشخیص می‌دهد که باعث افزایش آلاینده‌ها یا صدمات متعدد و غیره می‌شود. نقص فنی از طریق چراغ هشدار در جلو داشبورد نشان داده می‌شود که یا بطور مداوم روشن می‌باشد یا چشمک می‌زند. نقص فنی در حافظه مربوط به نقص، در بخش کنترلی سوئیچ ثبت می‌گردد.

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، چراغ هشدار در جلو داشبورد بعنوان لامپ بررسی وضعیت روشن شده و یک ثانیه پس از روشن شدن موتور خاموش می‌شود.

اگر چراغ هشدار در جلو داشبورد چشمک بزند، حالت‌های عملکردی (مانند احتراق ناقص موتور) را نشان می‌دهد که ممکن است باعث صدمه دیدن قسمت‌های مهم سیستم کنترل آلاینده‌ها شود.

◀ در این صورت بلافاصله فشار روی موتور را بوسیله رها کردن آرام پدال گاز، کاهش دهید.


جهت جلوگیری از وارد آمدن صدمات متعدد به موتور یا سیستم تمیزکننده گاز خروجی (مانند مبدل کاتالیستی):

◀ لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

احتمال صدمه دیدن سیستم کنترل آلاینده‌ها وجود دارد. اگر چراغ هشدار در جلو داشبورد به چشمک زدن ادامه دهد حتی زمانی که شما پدال گاز را کم کم شل کرده‌اید، ممکن است سیستم کنترل آلاینده‌ها داغ شود.

- ◀ بلافاصله خودرو را در مکان امنی متوقف نمایید. مطمئن شوید که مواد قابل اشتعال مانند علف خشک یا برگ در تماس با سیستم اگزوز داغ قرار نداشته باشند.
- ◀ موتور را خاموش کنید.
- ◀ اشکال بوجود آمده را برطرف نمایید.

### نقص فنی موتور Macan S Diesel

چنانچه حین رانندگی نقص فنی در سیستم کنترل موتور روی دهد، چراغ نشانگر  شروع به چشمک زدن می‌کند. بلافاصله جهت بررسی اقدام نمایید. لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

### هشدار


احتمال بروز تصادف

- ◀ اشکال بوجود آمده را بلافاصله برطرف نمایید.

احتمال صدمه دیدن موتور.

- ◀ اشکال بوجود آمده را بلافاصله برطرف نمایید.

### اطلاعات

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، چراغ نشانگر  روشن می‌شود. در این صورت این چراغ نشان می‌دهد که قبل از استارت زدن، موتور از پیش گرم شده است.

- ◀ لطفاً به بخش ”چراغ نشانگر پیش گرمکن خودروی Macan S Diesel“ در صفحه ۱۶۱ مراجعه کنید.

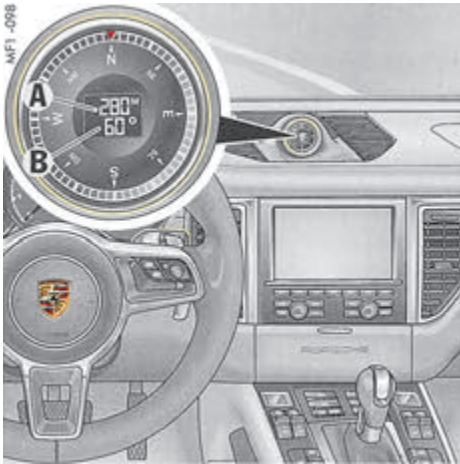
### سیگنال صوتی

از طریق بلندگو (اسپیکر) که در جلو داشبورد قرار دارد سیگنال‌های صوتی شنیده می‌شوند.

در صورت بروز اشکال در عملکرد بلندگو، پیغام هشدار ”fault sound output ParkAssist“ (اشکال در صدای خروجی سیستم کمکی پارک) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

در چنین شرایطی سیگنال صوتی از طریق بلندگو شنیده نمی‌شود.

- ◀ لطفاً به بخش ”مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی“ در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.



### قطب‌نمای روی داشبورد

حین راندن خودرو، حلقه بیرونی قطب‌نما می‌چرخد تا چهار جهت اصلی و جهت‌های فرعی را نشان دهد.

- ◀ نمایشگر وسط ارتفاع از سطح دریا (A) و دما (B) را نشان می‌دهد.

واحدهای اندازه‌گیری مربوط به قطب‌نما در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد تنظیم می‌شود:

- ◀ لطفاً به بخش ”تنظیم واحدهای اندازه‌گیری“ در صفحه ۱۳۷ مراجعه کنید.

روشنایی قطب‌نما قابل تنظیم است :

- ◀ لطفاً به بخش ”روشنایی جلو داشبورد“ در صفحه ۹۰ مراجعه کنید.

نمایشگر قطب نما نیز خاموش می‌شود:

- ◀ لطفاً به بخش ”خاموش کردن نمایشگر قطب نمای روی داشبورد“ در صفحه ۱۳۶ مراجعه کنید.



نمایشگر چند منظوره

### اطلاعات

فقط در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، نمایشگر چند منظوره فعال می‌شود. فقط در صورت توقف خودرو، منوهایی مانند منوی تنظیمات مرتبط با نمایش فشار باد لاستیک‌ها در دسترس قرار می‌گیرند.

### عملکرد نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد

با توجه به تجهیزات خودرو، می‌توان بررسی اطلاعات خودرو، فعال کردن منبع صوتی (رادیو، iPod، CD و غیره)، بررسی سطح روغن، بررسی فشار باد لاستیک، استفاده از کرومومتر یا فعال کردن سیستم مسیریاب و غیره را در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد انجام داد. همچنین می‌توان تنظیمات متفاوت خودرو را در منوی "Vehicle" (خودرو) تغییر داد.

امکان شرح تمام جزئیات عملکردها در این کتابچه راهنما وجود ندارد. مثال‌های موجود در کتابچه اصول عملکردی را بطور واضح نشان داده و ساختار منو را توضیح می‌دهند.

تنظیم عملکرد نمایشگر چند

 هشدار

منظوره، رادیو، سیستم مسیریاب، تلفن و غیره حین رانندگی

چنانچه حین رانندگی اقدام به تنظیم یا فعال کردن نمایشگر چند منظوره، رادیو، سیستم مسیریاب، تلفن یا سایر تجهیزات خودرو نمایید، ممکن است حواس شما پرت شده و کنترل خودرو را از دست بدهید.

◁ فقط زمانی که شرایط ترافیکی جاده به شما اجازه عملکرد ایمن را می‌دهد، حین رانندگی اقدام به فعال کردن تجهیزات خودرو نمایید.

◁ فقط در زمان توقف خودرو اقدام به فعال کردن یا تنظیم سیستم‌های پیشرفته خودرو نمایید.

### نمایش زمان در قطب‌نما

با پیکربندی قطب‌نما روی داشبورد، زمان در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود. برای کسب اطلاعات در مورد نمایش زمان در قطب‌نما:   
◁ لطفاً به بخش "نمایش زمان در قطب‌نمای روی داشبورد" در صفحه ۱۲۸ مراجعه کنید.





**A** - گیج (نشانگر) سوخت

**B** - نشانگر موقعیت جهت سوخت‌گیری مجدد

**C** - ناحیه عنوان همراه با نشانگر منو

**D** - ناحیه اطلاعات

**E** - ناحیه حالت

### ناحیه‌های روی نمایشگر چند منظوره

**A** - گیج (نشانگر) سوخت

گیج سوخت **A** مقدار سوخت موجود در مخزن سوخت را در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن و با توجه به تنظیمات گیج سوخت نشان می‌دهد.

برای کسب اطلاعات در مورد تنظیم کردن گیج سوخت:

◀ لطفاً به بخش "تطبیق گیج سوخت" در صفحه ۱۲۴ مراجعه کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد میزان سوخت و ظرفیت سوخت‌گیری مجدد:

◀ لطفاً به بخش "ظرفیت مخزن" در صفحه ۳۳۶ مراجعه کنید.

### ◆ تعریف کردن جداگانه عملکرد برای دکمه

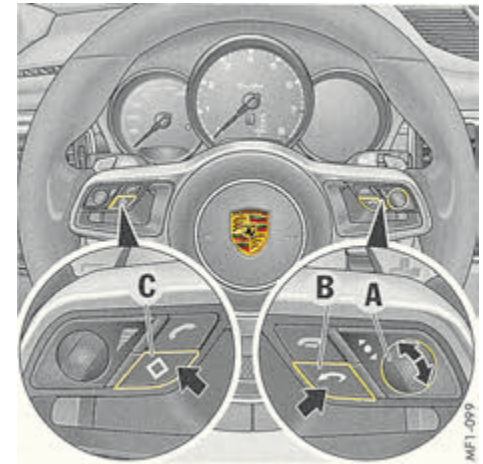
سیستم ارتباطی پورشه (PCM) و عملکردهای CDRPlus یا عملکردهای نمایشگر چند منظوره را می‌توان در دکمه **C** در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد تعریف کرد.

انتخاب منبع صوتی از پیش بطور پیش فرض تنظیم می‌شود. برای کسب اطلاعات در مورد تعریف کردن جداگانه عملکرد برای دکمه **C**:

◀ لطفاً به بخش "تغییر عملکرد تعریف شده دکمه غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی" در صفحه ۱۳۵ مراجعه کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد سیستم ارتباطی پورشه PCM و CDRPlus:

◀ لطفاً به دستورالعمل‌های عملکردی جداگانه PCM مراجعه کنید.



### اصول عملکردی نمایشگر چند منظوره

در صورت لزوم با استفاده از کلید مدور **A**، دکمه بازگشت **B** و دکمه **C** نمایشگر چند منظوره را فعال نمایید.

◀ لطفاً به بخش "غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی" در صفحه ۵۴ مراجعه کنید.

انتخاب منو، عملکرد، آپشن تنظیمات

◀ کلید مدور **A** را به سمت بالا یا پایین بچرخانید.

جهت تایید انتخاب

◀ کلید مدور **A** را فشار دهید.

بازگشت به منوی قبل یا انجام چند انتخاب

◀ دکمه **B** را فشار دهید (دکمه بازگشت).

برای کسب اطلاعات در مورد سوخت و سوختگیری مجدد:  
◀ لطفاً به بخش "سوختگیری" در صفحه ۲۷۷ مراجعه کنید

اگر تراز خودرو تغییر نماید (مانند رانندگی در سربالایی/سرازیری) ممکن است تغییرات نشانگر سوخت بدرستی نشان داده نشود.

#### هشدار مقدار سوخت باقی مانده در مخزن سوخت

در صورتی که کمتر از مقدار مجاز در مخزن، سوخت باقی مانده باشد (بسته به مدل خودرو) یا میزان سوخت باقی مانده در باک برای پیمودن مسافت کمتر از ۵۰ km (۳۰ miles) کافی نباشد، در صورت قرار داشتن سوئیچ در موقعیت روشن یا کار کردن موتور پیغام هشدار "Mind remaining distance" (بادآوری فاصله قابل رانندگی با سوخت باقی مانده در مخزن سوخت) در نمایشگر چند منظوره جلوداشبور ظاهر می‌گردد.

◀ در فرصت بعدی مجدد سوختگیری نمایید.

خودرو	مقدار سوخت باقیمانده در باک
Macan Turbo	حدود ۱۰ لیتر
Macan S, Macan	حدود ۹ لیتر
Macan S Diesel	حدود ۸ لیتر

#### توجه

کاهش سوخت ممکن است به سیستم کنترل آلاینده‌ها صدمه وارد نماید.

◀ هرگز با مخزن سوخت خالی رانندگی نکنید.

◀ چنانچه چراغ‌های هشدار روشن شوند، با سرعت بالا از سر پیچ‌ها عبور نکنید.

برای کسب اطلاعات در مورد سیستم آلاینده:

◀ لطفاً به بخش "سیستم کنترل آلاینده‌ها" در صفحه ۲۷۵ مراجعه کنید.

**B - نشانگر موقعیت جهت سوختگیری مجدد**  
جهت فلش به سمت کنار خودرو قرار دارد که موقعیت سوختگیری مجدد را نشان می‌دهد.

**C - ناحیه عنوان همراه با نشانگر منو**  
آیتم منوی فعلی انتخاب شده در ناحیه **C** نمایش داده می‌شود.

نشانگر منو (نوار خاکستری رنگ) در سمت راست، موقعیت آیتم منوی فعلی را در کل منو نشان داده و تعداد آیتم‌های سایر منوها را در این ناحیه نمایش می‌دهد.  
منوی فعلی شامل نشانگر منوهای بزرگتر و چند آیتم منو می‌باشد.

#### D - ناحیه اطلاعات

ناحیه اطلاعات **D** آیتم‌های در دسترس منوی فعلی را جهت انتخاب یا پس از انتخاب شدن آیتم منو، اطلاعات مربوط به این آیتم منو یا سایر آپشن‌های انتخابی را نشان می‌دهد.

#### E - ناحیه حالت

اطلاعات مهم مانند قطب‌نما، زمان و دما و نیز هشدارها در ناحیه حالت **E** نمایش داده می‌شوند.

محتوای نمایشگر ناحیه حالت بطور جداگانه قابل تطبیق است.

برای کسب اطلاعات در مورد تطبیق نمایشگر چند منظوره:  
◀ لطفاً به بخش "تطبیق نحوه نمایش نمایشگر چند منظوره" در صفحه ۱۲۲ مراجعه کنید.

**فعال کردن عملکردها، باز کردن منوهای فرعی و دسترسی به آپشن‌های تنظیمات در ناحیه منوی اصلی**  
با فشار دادن کلید مدور **A** و با توجه به آیتم انتخاب شده منوی اصلی فعلی، منوهای فرعی، سایر عملکردها یا آپشن‌های تنظیمات نشان داده می‌شوند.

۱. منوی اصلی را انتخاب و تایید نمایید.

۲. عملکرد، منوی فرعی یا آپشن تنظیمات را انتخاب و تایید نمایید...

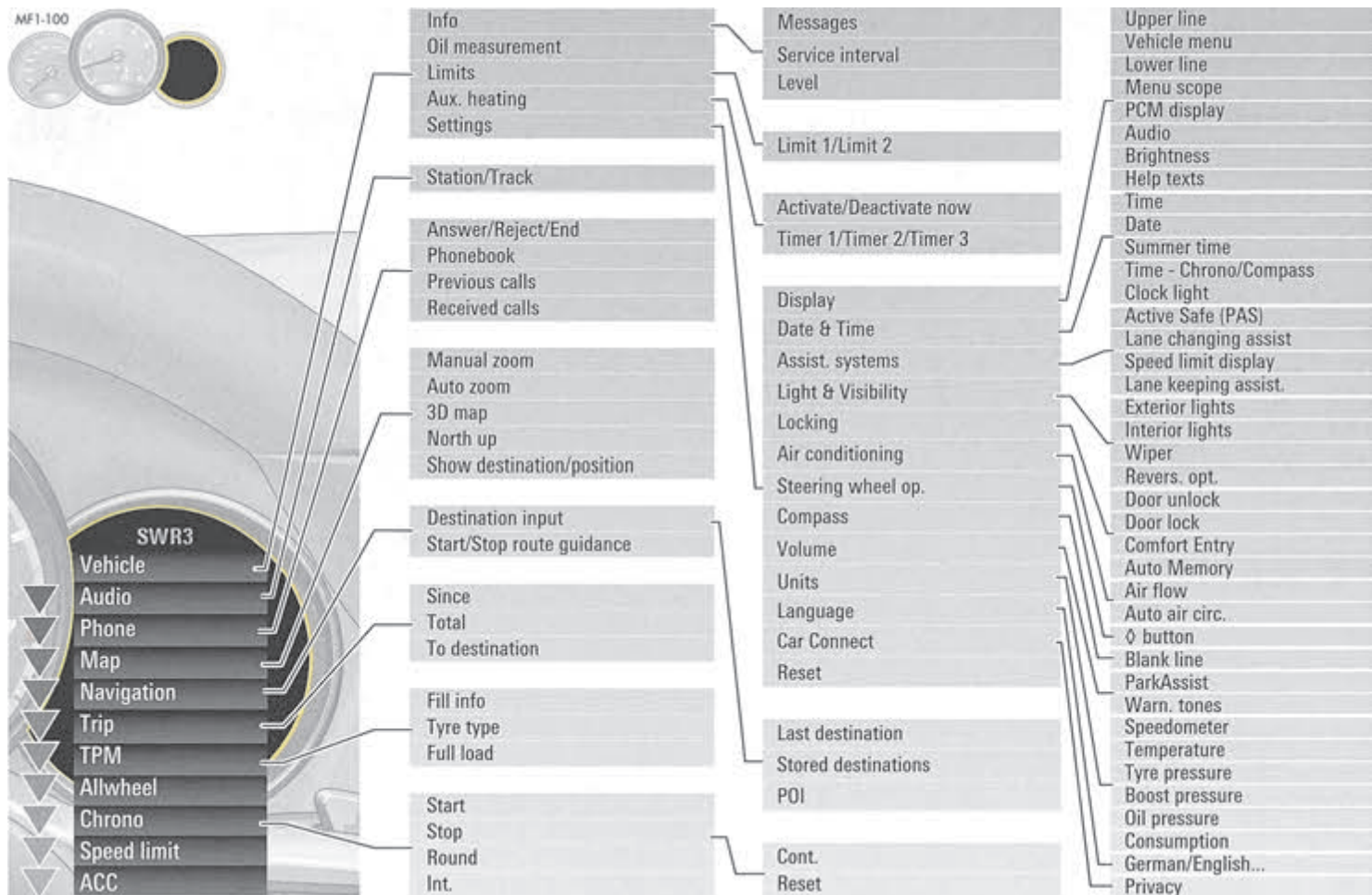
#### پیمایش در لیست‌های طولانی

حین جستجو برای ورود به لیست‌های طولانی تلفن و سیستم صوتی در خودروهای مجهز به PCM و CDR Plus، می‌توانید مستقیماً به سایر مدخل‌ها با اولین حرف مشابه وارد شوید.

◀ کلید مدور **A** را بطور کوتاه فشار دهید.

صفحه انتخاب حروف ظاهر می‌شود.

◀ حرف اول مورد نظر را انتخاب کرده و تایید کنید. با حرف انتخاب شده نشانگر به اولین لیست که حرف اول آن حرف انتخاب شده است شروع به جستجو می‌کند.





پیغام‌های نمایشی  
تمام پیغام‌های فعلی هشدار و خودرو را می‌توان در نمایشگر  
چند منظوره جلو داشبورد مشاهده کرد. علامت هشدار  
پایین ناحیه حالت، تعداد پیغام‌های هشدار مربوطه را نشان  
می‌دهد.

چنانچه چند پیغام هشدار وجود داشت، می‌توانید در لیست  
پیغام‌ها پیمایش کنید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "info" را انتخاب کنید.

۲. "Messages" (پیغام‌ها) را انتخاب و تأیید کنید.

## نمایش اطلاعات خودرو

پیغام‌های هشدار مربوطه، اطلاعات فرارسیدن زمان سرویس،  
تنظیمات فعلی شاسی و متوسط مصرف سوخت در منوی  
فرعی "info" (اطلاعات) در منوی اصلی "Vehicle" قابل  
مشاهده است.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "info" را انتخاب  
و تأیید کنید.

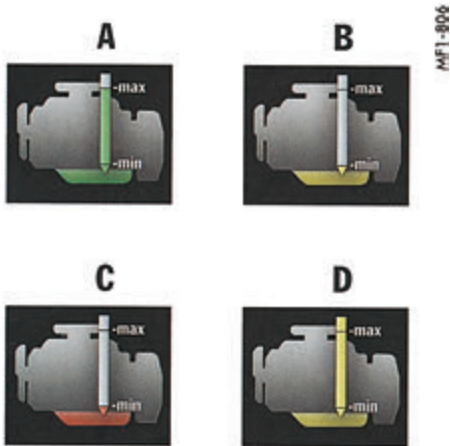


## منوی خودرو Vehicle

اطلاعات گوناگون خودرو نمایش داده می‌شود و تنظیمات  
خودرو را می‌توان در منوی اصلی "Vehicle" در نمایشگر  
چندمنظوره جلو داشبورد انجام داد.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" را انتخاب کنید.

نمایشگر اطلاعات خودرو بطور جداگانه قابل تطبیق است.  
برای کسب اطلاعات در مورد مطابقت دادن منوی خودرو:  
< لطفاً به بخش "تطبیق نحوه نمایش نمایشگر چند  
منظوره" در صفحه ۱۲۲ مراجعه کنید.



AMF1-806

**نمایش و اندازه‌گیری میزان سطح روغن موتور**  
 برای کسب اطلاعات در مورد بررسی سطح روغن موتور:  
 < لطفاً به بخش ”بررسی سطح روغن موتور“ در صفحه ۲۷۱ مراجعه نمایید.

**توجه**

احتمال دارد موتور صدمه ببیند.  
 چنانچه سطح روغن کمتر از علامت min (حداقل) روی گیج روغن باشد، عملکرد روانکاری موتور بدرستی انجام نمی‌شود.  
 < هر بار بطور مرتب قبل از سوخت‌گیری، سطح روغن را بررسی کنید.  
 < مراقب باشید سطح روغن در زیر علامت min قرار نگیرد.

**شرایط عملکردی گیج (نشانگر) سطح روغن**

۱. خودرو را بروی جاده مسطحی پارک نمایید.
۲. موتور را که هم اکنون در دمای عملکردی قرار دارد را خاموش کنید.
۳. حدود ۲ دقیقه منتظر بمانید.
۴. عملکرد ”Oil measurement“ (اندازه‌گیری سطح روغن) را در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد انتخاب کنید.

**انتخاب عملکرد اندازه‌گیری سطح روغن در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد**

۱. منوی اصلی: ”Vehicle“ و سپس < ”Oil measurement“ را انتخاب و تأیید نمایید.

< لطفاً به بخش ”مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی“ در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

**نمایش زمان سرویس**

شمارنده داخلی مسافت طی شده، زمان سرویس بعدی خودرو را نشان می‌دهد.  
 براساس نوع موتور، سرویس روغن موتور طی فواصل زمانی متغیر یا ثابت برنامه‌ریزی می‌شود.

۱. منوی اصلی: ”Vehicle“ و سپس < ”info“ را انتخاب نمایید.

۲. ”Service interval“ (فواصل زمانی سرویس) را انتخاب و تأیید کنید.

۳. فواصل زمانی مورد نظر سرویس را انتخاب و تأیید کنید.

**نمایش زمان سرویس در دسترس:**

- ”Service“ (سرویس)
- ”Interm. service“ (سرویس میان دوره‌ای)
- ”Oil change“ (تعویض روغن موتور)

نمایش تنظیمات انتخاب شده شاسی اطلاعات تنظیمات فعلی قابل مشاهده است.

۱. منوی اصلی: ”Vehicle“ و سپس < ”info“ را انتخاب نمایید.

۲. ”Level“ (تنظیم ارتفاع خودرو) را انتخاب و تأیید نمایید.

نمونه‌هایی از نمایش میزان سطح روغن موتور  
**A** - سطح روغن موتور مناسب است.  
**B** - سطح روغن موتور در حداقل میزان (min) قرار دارد.  
**C** - سطح روغن موتور در زیر میزان حداقل (min) قرار دارد.  
**D** - سطح روغن موتور در بیش از میزان حداکثر (max) قرار دارد.

**اندازه‌گیری سطح روغن موتور**

خواندن سطح روغن موتور فعلی در منوی ”Oil measurement“ مشخص است.

چنانچه نوار نمایشی کاملاً به رنگ سبز باشد (**A** روشن)، سطح روغن موتور مناسب است.

چنانچه انتهای نوار به رنگ زرد باشد (**B** روشن)، سطح روغن موتور به علامت حداقل (min) رسیده است.

در صورتی‌که تا مقدار حداکثر، روغن موتور اضافه شود در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد نشان داده می‌شود.

< در فرصت بعدی به مقدار نشان داده شده روغن موتور اضافه نمایید

چنانچه انتهای نوار به رنگ قرمز باشد (**C** روشن) سطح روغن به زیر علامت حداقل (min) رسیده است.

مقدار حداکثر روغن موتور جهت اضافه کردن در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورده نشان داده می‌شود.  
< بلافاصله تا مقدار نشان داده شده، روغن موتور اضافه نمایید.

چنانچه نوار نمایشی کاملاً تا لبه بالایی به رنگ زرد باشد (D روشن) یعنی بیش از حداکثر ظرفیت، روغن اضافه کرده‌اید. ممکن است اضافه نمودن روغن موتور بیش از حداکثر ظرفیت باعث تشکیل دود آبی‌رنگ و صدمه دیدن طولانی مدت مبدل کاتالستی بسته به مقدار روغن بیش از اندازه اضافه شده و تاثیرات بیرونی مختلف شود.  
< هرگز بیش از مقدار مشخص شده، روغن موتور اضافه نکنید.

#### مقدار سرریز روغن موتور

در صورت رسیدن به علامت حداقل (Min) مقدار سرریز و مجاز روغن موتور در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد نشان داده می‌شود.

اگر بیش از مقدار مجاز روغن موتور اضافه شود، پیغام "Oil level above maximum" (بیش از حداکثر سطح روغن) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌گردد.  
< در اولین فرصت نسبت به تنظیم سطح روغن موتور اقدام فرمائید.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی مجاز پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

#### سطح روغن غیردقیق (Macan S Diese , Macan)

حین اندازه‌گیری سطح روغن چنانچه خودرو در سطح صاف پارک نشده باشد یا موتو در دمای کاری قرار نداشته باشد پیغام "Meas. Inaccurate, Vehicle misaligned" (سطح روغن غیردقیق، نامتوازن بودن خودرو) یا "Meas.Inaccurate, Engin not warm" (سطح روغن غیردقیق، موتور گرم نمی‌باشد) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

< خودرو را در سطح صاف و همواری پارک کرده و با قرار داشتن موتور در دمای کاری، مقدار روغن موتور مجاز را اضافه نمایید.

اندازه‌گیری سطح روغن موتور بعد از سرریز و یا باز کردن درب موتور (Macan Turbo, MacanS) فقط در صورتیکه درب موتور باز شده بود، پس از حداقل طی مسافت ۱۰ km (۵miles) می‌توان سطح روغن موتور را بررسی نمود.

پیغام "No inform./oil level available now" (اطلاعات سطح روغن در دسترس نمی‌باشد) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

اندازه‌گیری سطح روغن موتور بعد از سرریز و یا باز کردن درب موتور (Macan, Macan S Diesel)

در صورت پارک خودرو در جاده مسطح و هموار و قرار داشتن موتور در دمای کاری، حدود دو دقیقه منتظر بمانید و سپس سطح روغن موتور را بررسی کنید.

#### نقص فنی

چنانچه نشانگر سطح روغن خراب شود، پیغام "Failure Oil level measurement" (نقص فنی نشانگر سطح روغن) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌گردد.

#### تنظیمات محدودیت سرعت

در صورتی‌که محدودیت سرعت از پیش تنظیم شده و نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد فعال می‌باشد، اگر سرعت خودرو از محدودیت سرعت تجاوز نماید، پیغام هشدار در نمایشگر ظاهر شده و هشدار صوتی نیز شنیده می‌شود.

بعنوان مثال از محدودیت سرعت جهت یادآوری به راننده برای رانندگی با حداکثر سرعت مجاز با توجه به نوع لاستیک‌های خودرو استفاده می‌شود.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس < "Limits" (محدودیت) را انتخاب و تأیید کنید .

#### تنظیم کردن محدودیت سرعت

۱. منوی اصلی "Vehicle" و سپس < "Limits" را انتخاب کنید.

۲. "Limit 1:---" (محدودیت 1) یا "Limit 2:---" (محدودیت 2) را انتخاب و تأیید کنید.

۳. "current speed" (سرعت فعلی) یا "---" را انتخاب و تأیید کنید.

می‌توانید سرعت فعلی خودرو یا محدودیت سرعت محدود موردنظر را تطبیق دهید.



اطلاعات 

هر بار فقط یک تایمر را می‌توان فعال نمود.

## پاک کردن تایمر

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "Aux.heating" را انتخاب کنید.

۲. "Timer1" یا  
"Timer2" یا  
"Timer3" را انتخاب  
و تایید کنید.

۳. "Delete" (حذف) را انتخاب  
و تایید کنید.

اطلاعات 

پس از حذف تایمر هیچ زمان یا تاریخی نمایش داده نمی‌شود.  
اولین رقم عددی زمان و دومین رقم عددی تاریخ را نشان می‌دهد.

## انجام تنظیمات خودرو

تنظیمات گوناگون خودرو را می‌توان در منوی فرعی  
"Settings" (تنظیمات) انتخاب کرد.

برای کسب اطلاعات در مورد تغییر دادن تنظیمات خودرو:  
< لطفاً به بخش "تنظیمات خودرو در نمایشگر چند  
منظوره جلو داشبورد" در صفحه ۱۲۱ مراجعه نمایید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "Limits" را انتخاب نمایید.

۲. "Limit 1:---" یا  
"Limit 2:---" را انتخاب و تایید کنید.

۳. "Active" (فعال) را انتخاب کنید.


۴. انتخاب خود را تایید نمایید.  
 محدودیت سرعت فعال است  
 محدودیت سرعت غیرفعال است

فعال کردن بخاری کمکی در نمایشگر چند منظوره  
جلوداشبورد

بلافاصله بخاری کمکی را روشن و خاموش کنید  
در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن،  
می‌توان بخاری کمکی را در نمایشگر چندمنظوره جلو  
داشبورد روشن و خاموش کرد.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "Aux.heating" (گرمکن کمکی) را انتخاب کنید.

۲. "switch on now" (هم اکنون روشن است) یا  
"switch off now" (هم اکنون خاموش است) را  
انتخاب و تایید کنید.

در صورت فعال شدن بخاری کمکی، چراغ نشانگر   
در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد بطور مداوم روشن  
می‌شود.

## برنامه‌ریزی بخاری کمکی و تایمر

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن،  
احتمال برنامه‌ریزی کلید روشن سه زمانه برای بخاری  
کمکی در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد وجود دارد.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "Aux.heating" را انتخاب کنید.

۲. "Timer1" (تایمر 1) یا  
"Timer2" (تایمر 2) یا  
"Timer3" (تایمر 3) را انتخاب و تایید کنید.

۳. "Adjust" (تنظیم) را انتخاب و تایید کنید.

۴. زمان و تاریخ را تنظیم و تایید کنید.

اطلاعات 


برنامه‌ریزی زمان‌بندی کلید روشن باید بعنوان زمان‌بندی  
مورد استفاده در آینده مدنظر قرار گرفته شود.

## فعال کردن تایمر

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "Aux.heating" را انتخاب کنید.

۲. "Timer1" یا  
"Timer2" یا  
"Timer3" را انتخاب و تایید کنید.

۳. "Activate" (عملکرد فعال) را انتخاب و تایید کنید.

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش،  
چنانچه تایمر فعال شود، چراغ نشانگر  در نمایشگر چند  
منظوره جلوداشبورد شروع به چشمک زدن می‌کند و تا  
زمانی که خودرو قفل شود حداکثر به مدت ۳۰ ثانیه به  
چشمک زدن ادامه می‌دهد.

## منوی سیستم صوتی Audio

باتوجه به تنظیمات در منوی اصلی "Audio" می‌توانید ایستگاه رادیویی را از لیست ایستگاه‌ها یا لیست ایستگاه‌های ذخیره شده یا یک فایل صوتی (Track) مانند دیسک (disc) را از منبع صوتی فعال انتخاب نمایید.

۱. منوی اصلی: "Audio" را انتخاب و تایید کنید.

۲. ایستگاه رادیویی مورد نظر یا فایل صوتی را انتخاب و تایید نمایید.

برای کسب اطلاعات در مورد انجام تنظیمات منوی سیستم صوتی: < لطفاً به بخش "تطبیق محتوای نمایشی منوی اصلی سیستم صوتی" در صفحه ۱۲۶ مراجعه کنید.

## منوی تلفن Phone

در منوی اصلی تلفن "phone" می‌توانید به شماره تلفن‌های ذخیره شده در دفترچه تلفن یا لیست شماره تلفن‌هایی که اخیراً گرفته شده یا دریافت شده (پیشینه تماس) دست یابید.

۱. منوی اصلی: گزینه "phone" را انتخاب و تایید نمایید.

## شماره‌گیری

۱. منوی اصلی: "phone" را انتخاب کنید.

۲. "phonebook" (دفترچه تلفن) یا

"previous calls" (تماس‌های قبلی) یا

"Received calls" (تماس‌های دریافت شده) را انتخاب و تایید نمایید.

۳. شماره تلفن مورد نظر را انتخاب و تایید نمایید.

## پاسخگویی به تماس تلفنی

۱. منوی اصلی: "phone" را انتخاب کنید.

۲. "Answer" (پاسخگویی) را انتخاب و تایید کنید.

## رد تماس تلفنی

۱. منوی اصلی: "phone" را انتخاب کنید.

۲. "Reject" (رد تماس) را انتخاب و تایید نمایید.

## پایان تماس تلفنی

۱. منوی اصلی: "phone" را انتخاب کنید.

۲. "End call" (پایان تماس) را انتخاب و تایید نمایید.

## انجام همزمان چند تماس تلفنی

طی مکالمه تلفنی می‌توانید مکالمه تلفنی دیگری را نیز شروع کنید.

شما می‌توانید مکالمه تلفنی جداگانه‌ای را با فردی که تماس گرفته‌اید داشته یا مکالمه تلفنی با فرد دیگری را نیز شروع نمایید.

## تماس تلفنی اضافی

طی تماس تلفنی:

۱. منوی اصلی: "phone" را انتخاب کنید.

۲. "New call" (تماس تلفنی جدید) را انتخاب و تایید کنید.

## جابه‌جا کردن تماس‌های تلفنی

۱. منوی اصلی: "phone" را انتخاب کنید.

۲. "Swap" (جابجایی) را انتخاب و تایید نمایید.

## اضافه نمودن فرد دیگری به مکالمه تلفنی (حالت کنفرانسی)

۱. منوی اصلی: "phone" را انتخاب کنید.

۲. "Conference" (حالت کنفرانسی) را انتخاب و تایید نمایید.

## منوی نقشه Map

در منوی اصلی نقشه "Map" می‌توان نمایشگر نقشه سیستم مسیریاب را تغییر داد و مشاهده نمود.

۱. منوی اصلی: "Map" (نقشه) را انتخاب نمایید.

## تغییر دادن نمایش نقشه

۱. منوی اصلی: "Map" را انتخاب و تایید کنید.

۲. آپشن نمایش را انتخاب و تایید کنید.

۳. تایید انتخاب.  عملکرد فعال است.  عملکرد غیرفعال است

انتخاب‌های نمایشی در دسترس:

– "Auto zoom" (بزرگنمایی اتوماتیک)

مقیاس نقشه بطور اتوماتیک از موقعیت فعلی خودرو تا مسیر حرکتی خودرو در مسیریاب تنظیم می‌شود.

– "3D map" (نقشه 3D)

نمایش نقشه سه‌بعدی

– "North up" (شمال بالا)

جهت نقشه همواره به سمت شمال است.



### منوی سفر Trip

در منوی اصلی سفر "Trip" می‌توان به اطلاعات رانندگی زیر دست یافت یا آن‌ها را صفر نمود:

- زمان راندن خودرو
- مسافت طی شده
- مصرف متوسط سوخت
- متوسط سرعت

۱. منوی اصلی: "Trip" را انتخاب کنید.

### نمایش اطلاعات رانندگی

نمایش سه نوع اطلاعات سفری در دسترس قرار می‌گیرد.

۱. منوی اصلی: "Trip" را انتخاب کنید.

۲. "1-Since" (از زمانی) یا "2-Total" (مجموع) یا "3-To destination" (به طرف مقصد) را انتخاب و تأیید کنید.

### وارد کردن مقصد مسیریاب

در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد می‌توان مقصد مسیریاب را وارد کرد.

فقط از لیست مقصد قبلی یا از لیست POIS موجود یا لیست مقصدهای ذخیره شده، مقصد مسیریاب را انتخاب نمایید.

۱. منوی اصلی: "Navigation" و سپس < "Destination input" (وارد کردن مقصد) را انتخاب نمایید.

۲. "Last destination" (مقصد قبلی) یا "Stored destination" (مقصد ذخیره شده) یا "POI" را انتخاب و تأیید نمایید.

۳. مقصد مسیریاب مورد نظر را انتخاب و تأیید نمایید.

### فعال کردن راهنمای مسیر

چنانچه راهنمای مسیر غیرفعال باشد و مقصد مسیریاب جدیدی را وارد کرده باشید پس از آن راهنمای مسیریاب را فعال کنید.

۱. منوی اصلی: "Navigation" را انتخاب نمایید.

۲. "Start route guidance" (فعال کردن راهنمای مسیر) را انتخاب و تأیید کنید.

### غیرفعال کردن راهنمای مسیر

حین حرکت رو به جلو می‌توان راهنمای مسیر را غیر فعال کرد.

۱. منوی اصلی: "Navigation" را انتخاب نمایید.

۲. "Stop route guidance" (غیرفعال کردن راهنمای مسیر) را انتخاب و تأیید کنید.

### بزرگ و کوچک کردن حالت نمایشی نقشه

شاخص zoom (زوم) را می‌توان در نمایشگر نقشه بطور جداگانه تطبیق داد.

۱. منوی اصلی: "Map" (نقشه) و سپس < "Manual zoom" (بزرگنمایی دستی) را انتخاب و تأیید نمایید.

۲. تنظیمات زوم مورد نظر را انتخاب و تأیید نمایید.

### نمایش موقعیت و مقصد فعلی

می‌توانید مقصد مسیریاب یا موقعیت فعلی خودرو را در قسمت بزرگ شده نقشه مشاهده کنید.

۱. منوی اصلی: "Map" را انتخاب نمایید.

۲. "Show destination" (نمایش مقصد) یا "Show position" (نمایش موقعیت) را انتخاب و تأیید کنید.

### منوی مسیریاب Navigation

در منوی اصلی مسیریاب "Navigation" می‌توانید مقصد مسیریاب را وارد کرده تا نشانگر راهنمای مسیر، فعال شده و اطلاعات مسیریاب را در مسیر مورد نظر مشاهده نمایید.

۱. منوی اصلی: "Navigation" را انتخاب و تأیید کنید.

اطلاعات رانندگی در دسترس:

- "since" (از زمانی)

اطلاعات رانندگی از آخرین زمان شروع به حرکت خودرو را نشان می‌دهد.

در صورتیکه خودرو به مدت ۲ ساعت متوقف باشد این اطلاعات رانندگی به‌طور خودکار صفر می‌شوند. (قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش).

- "Total" (مجموع)

مجموع اطلاعات رانندگی.

اطلاعات سفری بیشتر اضافه شده تا زمانی که این اطلاعات صفر شوند. حتی اگر سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش باشد می‌توان به این اطلاعات دست یافت.

- "To destination" (به طرف مقصد)

اطلاعات سفری تا مقصد مسیریاب.

چنانچه راهنمای مسیر فعال باشد، اطلاعات سفری تا مقصد مسیریاب محاسبه و نمایش داده می‌شود.

### صفر کردن اطلاعات سفری

اطلاعات سفری انتخاب شده را می‌توان صفر کرد.

۱. منوی اصلی: "Trip" (سفر) را انتخاب کنید.

۲. نمایش اطلاعات سفری مربوطه را انتخاب و تأیید کنید.

۳. "Reset" (صفر کردن) را انتخاب و تأیید کنید.

### منوی TPM

#### (نشانگر فشار باد لاستیک (TPM))

نشانگر فشار باد لاستیک بطور مداوم فشار باد لاستیک و دمای لاستیک در چهارچرخ را نشان می‌دهد و زمانی که فشار باد لاستیک بیش از اندازه کاهش یافته باشد از طریق نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد به راننده اطلاع می‌دهد. با این وجود، فشار باد لاستیک‌ها را باید بطور دستی در چرخ‌ها تنظیم نمود.

◁ لطفاً به بخش "فشار باد لاستیک برای لاستیک‌های سرد (20°C)" در صفحه ۳۳۴ مراجعه کنید.

#### هشدار

فشار باد نامناسب لاستیک

فشار باد نامناسب لاستیک حفظ ایمنی حین رانندگی در جاده را به خطر می‌اندازد. علی‌رغم مزیت‌های نشانگر فشار باد لاستیک، از مسئولیت‌های راننده، به‌روزرسانی تنظیمات مربوطه در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد و بررسی فشار باد لاستیک‌ها می‌باشد.

◁ از بادشدن لاستیک‌ها تا فشار باد مناسب اطمینان حاصل کنید.

شرایط بارگیری خودرو را نیز در نظر بگیرید.

◁ مطمئن شوید که تنظیمات نشانگر فشار باد لاستیک (TPM) در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد مرتبط با لاستیک‌های نصب شده در خودرو و شرایط بارگیری خودرو باشد.

#### هشدار

نشانگر فشار باد لاستیک در مورد کاهش فشار باد به‌وجود آمده در اثر خالی شدن عادی باد و نیز در مورد کاهش تدریجی فشار باد لاستیک بوجود آمده در اثر فرورفتن اجسام خارجی در لاستیک هشدار می‌دهد.

نشانگر فشار باد لاستیک نمی‌تواند در مورد صدمه ناگهانی وارد شده به لاستیک (مانند پنجرشدن در اثر عوامل بیرونی) هشدار می‌دهد.

#### هشدار

کاهش فشار باد لاستیک

کم بودن فشار باد لاستیک میزان ایمنی در رانندگی را کاهش داده و به لاستیک و رینگ آسیب می‌رساند.

◁ در صورت ظاهر شدن هشدار فشار باد لاستیک قرمز رنگ، بلافاصله خودرو را در محل مناسبی متوقف کرده و لاستیک‌ها را از نظر آسیب‌دیدگی و با استفاده از مایع درزگیر بررسی نمایید.

◁ هرگز با لاستیک آسیب دیده به رانندگی ادامه ندهید.

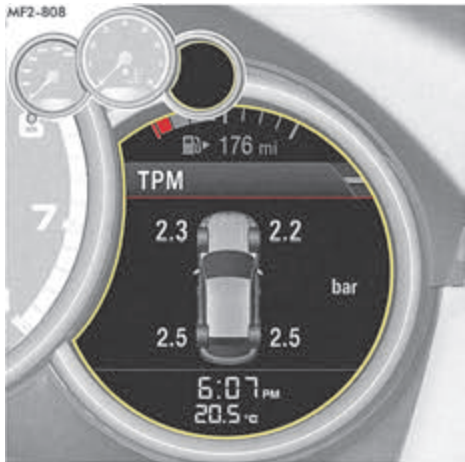
◁ درزگیری لاستیک با استفاده از مایع درزگیر فقط یک تعمیر اضطراری است بنابراین جهت رفع مشکل، خودرو را به نزدیکترین تعمیرگاه مجاز انتقال دهید.

حد اکثر سرعت مجاز ۸۰km/h (۵۰mph) می‌باشد.

◁ با لاستیک‌هایی که فشار باد آنها به سرعت کاهش می‌یابد رانندگی نکنید. در چنین شرایطی، جهت بررسی لاستیک‌ها به تعمیرگاه‌های مجاز مراجعه نمایید.

◁ بلافاصله لاستیک‌های آسیب دیده را در تعمیرگاه مجاز تعویض نمایید.

تحت هیچ شرایطی هرگز لاستیک‌ها را تعمیر نکنید.



## مروری بر عملکرد نشانگر فشار باد لاستیک

- نشانگر فشار باد لاستیک عملکردهای زیر را ارائه می‌دهد:
  - حین رانندگی فشار باد واقعی لاستیک را نمایش می‌دهد.
  - هشدارها را در دو مرحله هشدار (قرمز و زردرنگ) نشان می‌دهد.
  - در صورت توقف خودرو در منوی "TPM"، تنظیمات "Fill info" (نمایش خارج شدن از ناحیه فشار باد مجاز لاستیک، باد کردن مجدد لاستیک) "Tyre type" (نوع لاستیک) و "Full loal" (بارگیری کامل) نمایش داده می‌شود.

- < چنانچه نشانگر فشار باد لاستیک دچار نقص فنی شده باشد بلافاصله با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید و اشکال بوجود آمده را برطرف نمایید.
- فشار باد لاستیک در نشانگر معیوب نشان داده نمی‌شود.
- < ورود اطلاعات ناقص یا انتخاب اشتباه لاستیک‌ها در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد باعث نمایش نادرست پیغام‌ها و هشدارها می‌گردد.
- همراه با تعویض تایر یا تغییر مقدار بار خودرو، تنظیمات منوی TPM را نیز به‌روزرسانی کنید.
- < حین تنظیم فشار باد فقط از تغییرات باد نشان داده شده در نمایش "Fill info" در منوی "TPM" یا هشدار فشار باد لاستیک مربوطه استفاده نمایید.
- < باد لاستیک در طول زمان بدون اینکه عامل کاهش فشار باد (از دست دادن باد لاستیک) وجود داشته باشد کم می‌شود. پس از آن هشدار فشار باد لاستیک به رنگ زرد در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌گردد. در فرصت بعدی فشار باد لاستیک را بررسی کنید.

نمایش فشار باد لاستیک در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد  
**انتخاب عملکرد TPM در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد**

۱. منوی اصلی: "TPM" را انتخاب کنید.

در منوی "TPM" فشار باد لاستیک (فشار واقعی باد لاستیک) بسته به دمای چهار چرخ در سرعت بیش از ۲۵km/h (۱۶mph) نشان داده می‌شود.  
 حین رانندگی می‌توانید بالا رفتن فشار باد لاستیک را در اثر افزایش دما مشاهده نمایید.

## اطلاعات

نمایش فشار واقعی باد لاستیک فقط جهت کسب اطلاعات می‌باشد.

< تحت هیچ شرایطی براساس این نمایش فشار باد لاستیک‌ها را تغییر ندهید.

پس از قراردادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن و راندن خودرو با سرعت حدود ۲۵km/h (۱۶mph) نمایش فشار باد لاستیک در حالت "Taught" (دریافت اطلاعات) قرار می‌گیرد.

خط تیره (-.-) به جای فشار باد لاستیک ظاهر می‌گردد. نمایش مجدد فشار باد لاستیک حدود یک دقیقه طول می‌کشد.



### نمایش تنظیمات فعلی در منوی TPM (فقط در صورت توقف خودرو)

در این نمایش می‌توانید فشار باد لاستیک را مشاهده نمایید.

۱. منوی اصلی: "TPM" را انتخاب و تأیید کنید.



### نمایش اطلاعات کامل در منوی TPM

در این نمایش می‌توانید فشار باد تنظیم شده و مناسب لاستیک را بخوانید.

۱. منوی اصلی: "TPM" را انتخاب کنید.
۲. "Fill info" را انتخاب و تأیید کنید.

فشار باد لاستیک مناسب (پرکردن باد) نمایش داده شده در چرخ را نشان می‌دهد.

مثال: چنانچه "0.1bar(-1.5psi)" مربوط به لاستیک راست عقب نمایش داده شود یعنی باید "0.1bar(1.5psi)" باد به این لاستیک اضافه گردد.

فشار باد لاستیک نمایش داده شده را با توجه به دمای لاستیک در نظر بگیرید.

◀ در صورت تنظیم کردن فشار باد لاستیک فقط از مقدار فشار باد متفاوت نشان داده شده در "Fill info" در منوی اصلی "TPM" یا هشدار فشار باد لاستیک مربوطه استفاده نمایید.



چنانچه هنوز لاستیکها در حالت "taught" (دریافت اطلاعات) قرار نگرفته باشند، فشار باد مجاز جدید به جای فشار باد متغیر واقعی نمایش داده می‌شود. برای کسب اطلاعات در مورد حالت دریافت اطلاعات لاستیکها:

◁ لطفاً به بخش "دریافت اطلاعات از سیستم نشانگر فشار باد لاستیک" در صفحه ۱۱۷ مراجعه کنید.

## اطلاعات

پس از توقف خودرو به مدت بیش از ۵ دقیقه و قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش و مجدد روشن، خط تیره ("--") به جای فشار باد واقعی در منوی "TPM" در صورتی که اطلاعات آخرین فشار باد لاستیک زیر عنوان "Fill info"، ظاهر گردد. حین بادکردن لاستیک اگر تفاوت فشار باد بیش از "0.1bar(1.5psi)" تشخیص داده شود، مقدار تفاوت فشار باد مجدد به روزرسانی می‌گردد.

## انتخاب نوع لاستیک در منوی TPM (نوع و اندازه لاستیک جدید خودرو)

نوع و اندازه لاستیک باید انتخاب شود حتی اگر تنظیمات مربوط به مجموعه جدید چرخها همانند چرخهای قبلی باشد.

۱. منوی اصلی: "TPM" را انتخاب کنید.

۲. "Tyre type" (نوع لاستیک) را انتخاب و تأیید کنید.

۳. تنظیمات مورد نظر را انتخاب و تأیید کنید.

انتخاب تنظیمات در دسترس:

- "18" Summer (تابستان ۱۸ اینچی)

- "18" winter (زمستان ۱۸ اینچی)

- "18" All season (چهارفصل ۱۸ اینچی)

- "19" Summer (تابستان ۱۹ اینچی)

- "19" winter (زمستان ۱۹ اینچی)

- "19" All season (چهارفصل ۱۹ اینچی)

- "20" Summer (تابستان ۲۰ اینچی)

- "20" winter (زمستان ۲۰ اینچی)

- "20" All season (چهارفصل ۲۰ اینچی)

- "21" Summer (تابستان ۲۱ اینچی)

تنظیمات انتخاب شده در نوار "Tyre type" در منوی TPM (مانند: "19" AS" برای تنظیمات آپشن "19" All Season") ظاهر می‌شود.

فقط در صورت نمایش پیغام زیر در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد یعنی انتخاب لاستیک با موفقیت انجام شده است:

**"No monitoring of type pressure System learns from 25 km/h (16 mph) up"**

(هیچ نمایشی از سیستم فشار باد لاستیک با سرعت ۲۵km/h (۱۶mph) وجود ندارد).

◁ لطفاً به بخش "دریافت اطلاعات از سیستم نشانگر فشار باد لاستیک" در صفحه ۱۱۷ مراجعه کنید.

## اطلاعات

در صورت توقف مرحله انجام تنظیمات، پیغام "Action cancelled" (لغو عملکرد) ظاهر می‌شود. تمام اطلاعات بدست آمده در این لحظه از دست می‌رود و تنظیمات اصلی باقی می‌ماند.

قبل از تنظیم لاستیکها با ابعادی که در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد ذخیره نشده است، اطلاعات حذف شده توسط نمایندگی پورشه به نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد اضافه می‌گردد.

◁ لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

◁ فقط از لاستیکهای مورد تایید پورشه استفاده نمایید. آیتمهای موجود در منوی TPM به نوع مدل خودرو بستگی دارند. به همین جهت بعضی از آپشنهای انتخابی نمایش داده شده ممکن است در نمایشگر چندمنظوره خودروی شما در دسترس نباشند.



## انتخاب بار در منوی TPM

۱. منوی اصلی: "TPM" را انتخاب کنید.

۲. "Full load" (بارگیری کامل) را انتخاب کنید.

۳. تأیید انتخاب.

بارگیری کامل فعال است.

بارگیری نیمه کامل فعال است.

## دریافت اطلاعات از سیستم نشانگر فشار باد لاستیک

نشانگر فشار باد لاستیک پس از تعویض چرخ، تعویض فرستنده چرخ یا به روزرسانی تنظیمات لاستیک شروع به کسب اطلاعات "learn" می‌کند. طی این فرایند، نشانگر فشار باد لاستیک چرخ‌ها و محل قرارگیری آنها را شناسایی می‌کند. پیغام **"No monitoring System learns a 0.25km/h (16mph)"** (هیچ کسب اطلاعاتی در سیستم نشانگر فشار باد در سرعت 25km/h (16mph) وجود ندارد) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌گردد.

فرایند کسب اطلاعات چرخ فقط در صورت راندن خودرو (سرعت خودرو بیش از 25km/h (16mph) انجام می‌شود.

مدت زمانی طول می‌کشد تا فرایند کسب اطلاعات چرخ‌ها انجام شود. در طی این زمان، فشار باد فعلی لاستیک در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.

- تا زمان دریافت کامل اطلاعات چرخ‌ها، چراغ هشدار فشار باد لاستیک روشن باقی می‌ماند.

- خط تیره (-) در نمایشگر، مربوط به عملکرد "TPM" ظاهر می‌شود.

- فشار مجاز برای لاستیک‌های سرد (20°C) زیر عنوان **"Fill info"** در منوی اصلی "TPM" نشان داده می‌شود.

به محض اینکه موقعیت صحیح چرخ‌ها در ارتباط با شناسایی چرخ‌ها بوسیله نشانگر فشار باد لاستیک‌ها انجام شود، اطلاعات موقعیت و فشار باد لاستیک‌ها نمایش داده می‌شود.

< فشار باد تمام لاستیک‌ها را زیر عنوان **"Fill info"** بررسی کنید

< در صورت لزوم فشار باد لاستیک را در حد مجاز تنظیم کنید. (مقدار متغیر فشار **"0.0"**).

## هشدارهای فشار باد لاستیک

چراغ هشدار فشار باد لاستیک در جلو داشبورد و پیغام‌های مربوط در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد کاهش فشار باد لاستیک را در دو مرحله (قرمز و زرد رنگ) با توجه به مقدار کاهش فشار باد اطلاع می‌دهند.

## هشدار زرد رنگ "Fill air" (بادکردن لاستیک)

فشار باد در لاستیک بیش از اندازه پایین بین **0.3 تا 0.5 bar (4 تا 7psi)** است. هشدار فشار باد، لاستیک کم باد و فشار کم باد لاستیک را نشان می‌دهد.

< فشار باد لاستیک را در فرصت بعدی تنظیم نمایید. هشدار فشار باد ظاهر می‌شود

- به مدت ۱۰ ثانیه در صورت توقف خودرو و قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش یا

- در صورت قرار دادن مجدد سوئیچ خودرو در موقعیت روشن.

حین قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، هشدار نمایش داده می‌شود.

چراغ هشدار فشار باد لاستیک در جلو داشبورد، فقط زمانی که فشار باد لاستیک تنظیم گردد (مقدار متغیر فشار **"0.0"**) خاموش می‌شود.



### هشدار قرمز رنگ "Check tyres" (بررسی لاستیک‌ها)

در سرعت کمتر از ۱۶۰ km/h (۱۰۰ mph):

- افت فشار باد لاستیک بیش از ۲۰ درصد فشار باد مجاز یا بیشتر از 0.5 bar (7psi) جهت حفظ ایمنی حین رانندگی خطرناک است.

در سرعت بیش از ۱۶۰ km/h (۱۰۰ mph):

- افت فشار باد لاستیک کمتر از 0.4 bar (6psi) جهت حفظ ایمنی حین رانندگی خطرناک است.

< در صورت ظاهر شدن هشدار فشار باد لاستیک، بلافاصله در محل مناسبی خودرو را متوقف کرده و لاستیک‌ها را از نظر علائم آسیب‌دیدگی بررسی کنید. در صورت لزوم از مایع درزگیر استفاده کرده و فشار باد لاستیک را تنظیم نمایید.

لطفاً به بخش "مایع درزگیر لاستیک" در صفحه ۳۰۴ مراجعه کنید. حین رانندگی هشدار فشار باد لاستیک ظاهر و تأیید می‌شود.

فقط در صورت تنظیم مناسب فشار باد لاستیک (مقدار متغیر فشار "0.0")، چراغ هشدار فشار باد لاستیک در جلو داشبورد خاموش می‌گردد.

### چراغ هشدار

چراغ هشدار در جلو داشبورد روشن می‌شود:

- در صورت تشخیص افت فشار باد لاستیک (چراغ هشدار: بطور مداوم روشن می‌شود).

- در صورت صدمه دیدن یا نقص موقت نشانگر فشار باد لاستیک (چراغ هشدار: به مدت ۶۰ ثانیه چشمک زده و سپس بطور مداوم روشن باقی می‌ماند).

- در صورت کسب اطلاعات از چرخ‌های جدید/ فرستنده چرخ‌ها تازمانی که چرخ‌های خود خودرو شناسایی نشده باشند (چراغ هشدار: به مدت ۶۰ ثانیه چشمک زده و سپس بطور مداوم روشن باقی می‌ماند).

همچنین پیام هشدار در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

< لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

در صورت برطرف شدن علت نقص بوجود آمده، چراغ هشدار فشار باد لاستیک در جلو داشبورد خاموش می‌گردد.

### تغییرات در چرخ و تعویض لاستیک‌ها

< چرخ‌های جدید باید مطابق با فرستنده‌های رادیویی مرتبط با نشانگر فشار باد لاستیک باشند، قبل از تعویض لاستیک‌ها، شارژ باتری فرستنده چرخ را بررسی نمایید. لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌شود به نمایندگی پورشه دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه کنید.

< حین تعویض چرخ، سوئیچ خودرو را در موقعیت خاموش قرار دهید.

پس از انجام تغییرات چرخ، تنظیمات لاستیک را در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد به‌روزرسانی کنید.

چنانچه تنظیمات لاستیک به‌روزرسانی نشود، پیغام "Tyre change? Update settings" (چنانچه لاستیک

تعویض شده است تنظیمات را به‌روزرسانی کنید) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.

< در زمانی که خودرو متوقف می‌باشد تنظیمات را در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد به‌روزرسانی کنید.

### افزایش فشار باد لاستیک در اثر افزایش دما

باتوجه به اصول فیزیکی، فشار باد لاستیک در اثر تغییرات دما تغییر می‌کند. در هر 10°C تغییر دمای، فشار باد لاستیک تا حدود 0.1 bar (1.5psi) افزایش یا کاهش می‌یابد.

### بدون نمایش نشانگر فشار باد لاستیک

در اثر بروز نقص، نشانگر، فشار باد لاستیک نشان داده نمی‌شود. چراغ هشدار در جلو داشبورد روشن شده و پیغام مربوطه در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود. نشانگر فشار باد لاستیک غیرفعال است:

- چنانچه اشکالی در نشانگر فشار باد لاستیک یا تجهیزات نشانگر فشار باد لاستیک وجود داشته باشد.

- اگر اطلاعات فرستنده‌های چرخ مربوط به نشانگر باد لاستیک شناسایی نشده باشد.

- حین کسب اطلاعات پس از به‌روز شدن تنظیمات لاستیک.

- پس از تغییر دادن چرخ و بدون به‌روزرسانی تنظیمات لاستیک.

- چنانچه بیش از چهار فرستنده چرخ شناسایی شود. پارازیت‌های (تداخل) بیرونی بوجود آمده بوسیله منبع انتشار امواج رادیویی مانند هدفون‌های بی‌سیم.

- چنانچه دمای لاستیک بیش از اندازه بالا باشد.

< لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

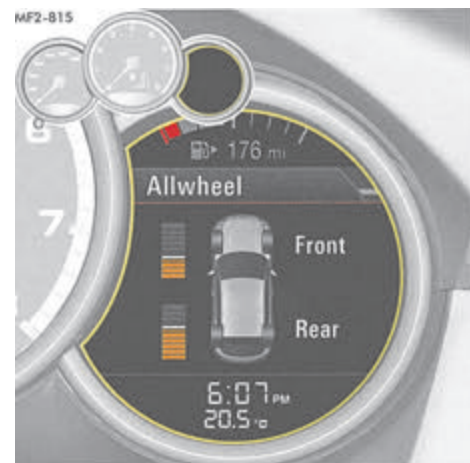
## کرونومتر روی داشبورد

کرونومتر دارای نمایشگر آنالوگ و دیجیتال می‌باشد. عقربه بزرگتر در نمایشگر آنالوگ، ثانیه را اندازه‌گیری می‌کند. دو عقربه کوچکتر ساعت و دقیقه را اندازه‌گیری می‌کنند. پس از ۱۲ ساعت نمایشگر از صفر شروع به کار می‌کند.

در نمایشگر دیجیتال، ثانیه‌ها و فواصل کوچک یک دهم و یک صدم بین ثانیه‌ها قابل خواندن است. نمایشگر دیجیتال و نمایشگر چند منظوره تا ۹۹ ساعت و ۵۹ دقیقه را نشان می‌دهد.

روشنایی صفحه قطب‌نما قابل تنظیم است:

◀ لطفاً به بخش "روشنایی جلو داشبورد" در صفحه ۹۰ مراجعه کنید.



## نمایش زمان‌گیری کرونومتر

زمان کرونومتر در موقعیت‌های مختلفی در داشبورد نمایش داده می‌شود.

- کرونومتر روی داشبورد.
- منوی کرونو "chrono" در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد.
- منوی اصلی "CAR" در CDR Plus و PCM.

## نمایش زمان در کرونومتر

می‌توانید کرونومتر را جهت نمایش زمان در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد پیکربندی نمایید.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد نمایش زمان در کرونومتر:

◀ لطفاً به بخش "نمایش زمان در کرونومتر روی داشبورد" به صفحه ۱۲۸ مراجعه کنید.

## منوی کرونو (کرونومتر)

برای اندازه‌گیری زمان مانند زمان دور زدن در پیست مسابقه یا زمان انجام سفرهای کاری از کرونومتر استفاده می‌شود. زمان‌های اندازه‌گیری شده در خودروهای مجهز به سیستم کنترل ارتباطی پورشه CDR Plus, PCM) قابل ذخیره‌سازی و ارزیابی می‌باشد.

◀ لطفاً به بخش "نمایش حالت اسپرت" در دستورالعمل‌های عملکردی جداگانه PCM را مطالعه نمایید.

## منوی چهار چرخ محرک Allwheel

(سیستم کنترل کشش پورشه PTM))

در منوی اصلی "Allwheel" (چهارچرخ محرک)، توزیع فعلی گشتاور بین محور جلو و عقب به شکل نوارهای نمایشی نشان داده می‌شود. تعداد نوارهای نارنجی رنگ، توزیع فعلی گشتاور بین محور جلو و عقب را نمایش می‌دهد.

۱. منوی اصلی: "Allwheel" را انتخاب و تأیید کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد اصول عملکردی PTM:  
◀ لطفاً به بخش "سیستم کنترل کشش پورشه PTM" در صفحه ۲۰۸ مراجعه کنید.

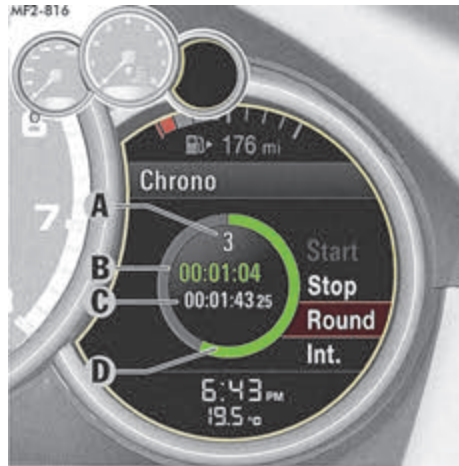
**کرونو (chrono) در نمایشگر چند منظوره جلوداشبور**  
 تمام نمایشگرهای کرونومتر در منوی "chrono" در نمایشگر چندمنظوره فعال و غیرفعال می‌شوند.  
 برای آشنایی با دستورالعمل‌های نحوه استفاده از نمایشگر چند منظوره:  
 < لطفاً به بخش "عملکرد نمایشگر چندمنظوره جلوداشبور"  
 در صفحه ۱۰۳ مراجعه کنید.

۱. منوی اصلی: "chrono" را انتخاب و تأیید کنید.

### اطلاعات

در صورت فعال بودن کرونومتر اگر از منوی "chrono" خارج شوید. عملکرد اندازه‌گیری ادامه دارد.  
 در صورت قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، کرونومتر غیرفعال می‌شود. در مدت ۴ دقیقه چنانچه مجدد سوئیچ خودرو در موقعیت روشن قرار گیرد، کرونومتر مجدد فعال می‌شود.  
 تنها راه جهت صفر کردن کرونومتر با انتخاب "Reset" در منوی "chrono" می‌باشد.

برای کسب اطلاعات در مورد صفر کردن کرونومتر:  
 < لطفاً به بخش "صفر کردن زمان کرونومتر" در صفحه ۱۲۱ مراجعه کنید.



A- تعداد دور کامل

B- زمان فعلی کرونومتر

C- زمان مرجع (سریعترین دور)

D- نمایشگر دایره شکل: مقایسه زمان فعلی دور با زمان مرجع

### شروع عملکرد زمان‌گیری

۱. منوی اصلی "chrono"

۲. "Start" (شروع عملکرد) را انتخاب

و تأیید کنید.

زمان کرونومتر B بطور همزمان در تمام نمایشگرهای کرونومتر در خودرو نشان داده می‌شود.

### توقف دور / شروع دور جدید

در صورت فعال بودن کرونومتر، زمان فعلی کرونومتر را می‌توان بعنوان زمان دور ذخیره نمود.

۱. منوی اصلی "chrono"

۲. "Round" (چرخش) را انتخاب و تأیید نمایید.

به شمارنده مقدار دور A یک عدد اضافه می‌شود.

زمان سریع‌ترین دور کامل بطور موقت بعنوان مقدار مرجع C ذخیره می‌گردد.

زمان کرونومتر B و نمایشگر دایره D به رنگ متفاوتی درآمده تا نشان دهد زمان فعلی دور سریع‌تر، آهسته‌تر یا مساوی با سریع‌ترین دور فعلی می‌باشد.

- سبز: زمان فعلی دور سریع‌تر می‌باشد.

- زرد: زمان فعلی دور مساوی می‌باشد.

- قرمز: زمان فعلی دور آهسته‌تر می‌باشد.

### اطلاعات

چنانچه زمان مرجع هنوز ذخیره نشده باشد، موقعیت زمان مرجع C تیره می‌شود.

بخش نمایشگر رنگی نمی‌باشد.

در هر بار حداکثر اطلاعات ۶۳ دور ذخیره می‌گردد.

## ذخیره کردن زمان میانگین

در صورتی که هنوز کروномتر فعال است می‌توان زمان میانگین را ذخیره نمود.

۱. منوی اصلی "chrono"

۲. "Interim" (میانگین) را انتخاب و تأیید کنید.

زمان میانگین بطور موقت در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد نمایش داده شده ولی ذخیره نمی‌گردد. زمان‌گیری در پس‌زمینه ادامه دارد.

## توقف عملکرد زمان‌گیری

در هر زمانی می‌توان کروномتر را غیرفعال کرد.

۱. منوی اصلی "chrono"

۲. "Stop" (توقف) را انتخاب و تأیید کنید.

کروномتر زمان B متوقف می‌شود.

## ادامه عملکرد زمان‌گیری

پس از توقف عملکرد کروномتر می‌توان مجدد عملکرد زمان‌گیری را از سر گرفت.

۱. منوی اصلی "chrono" و سپس

< "Stop" را انتخاب کنید.

۲. "Cont" (ادامه) را انتخاب

و تأیید کنید.

عملکرد کروномتر زمان B ادامه پیدا می‌کند.

## صفر کردن زمان کروномتر

زمان کروномتر را می‌توان صفر کرد.

۱. منوی اصلی "chrono" و سپس < "Stop" را انتخاب کنید.

۲. "Reset" (صفر کردن) را انتخاب و تأیید کنید.

زمان تمام نمایشگرهای کروномتر صفر می‌شود.

## منوی محدودیت سرعت Speed Limit

برای کسب اطلاعات در مورد نشانگر محدودیت سرعت:

< لطفاً به بخش "نشانگر محدودیت سرعت" در صفحه ۱۸۹ مراجعه کنید.

## منوی ACC

برای کسب اطلاعات در مورد چگونگی عملکرد و نمایش داده شدن کروز کنترل تطبیقی / ACC:

< لطفاً به بخش "کروز کنترل تطبیقی (ACC)" در صفحه ۱۷۲ مراجعه کنید.

## تنظیمات خودرو در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد

تنظیمات گوناگونی بسته به تجهیزات خودرو را می‌توان در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد تنظیم کرد.

در خودروهای مجهز به حافظه کمکی، تنظیمات در سوئیچ خودرو یا دکمه‌های حافظه درب سمت راننده ذخیره می‌شوند.

برای کسب اطلاعات در مورد حافظه کمکی:

< لطفاً به بخش "ذخیره کردن تنظیمات شخصی" در صفحه ۱۵۲ مراجعه کنید.

## انتخاب منوی تنظیمات

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس


< "Settings" (تنظیمات) را انتخاب و تأیید کنید.

## انتخاب آپشن‌های تنظیمات یا فعال کردن عملکردهای خودرو


علامتی در جلو آپشن تنظیمات (Setting) قرار دارد که انتخاب شدن آپشن یا فعال شدن عملکرد خودرو را نشان می‌دهد.

انتخاب یکی از چند آپشن

آپشن انتخاب می‌شود. 

آپشن انتخاب نمی‌شود. 

فعال و غیرفعال کردن عملکردها

عملکرد فعال می‌شود. 

عملکرد فعال نمی‌شود. 



## بازگرداندن به حالت تنظیمات کارخانه

تمام تنظیمات انتخاب شده در نمایشگر چند منظوره را می‌توان به تنظیمات کارخانه بازگرداند.

### اطلاعات

تمام تنظیمات شخصی را که اخیراً ذخیره نموده‌اید، در اثر بازگرداندن به حالت تنظیمات کارخانه از دست خواهند رفت.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس

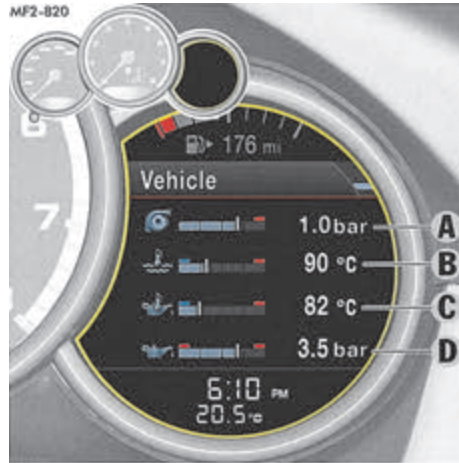
< "Settings" و بعد

< "Reset" را انتخاب کنید.

۲. "Fact.Settings" (تنظیمات کارخانه) را انتخاب

و تأیید کنید.

۳. "Yes" را انتخاب و تأیید کنید.



نمونه پیکربندی نمایشگر چندمنظوره در ناحیه اطلاعات

A - نمایش فشار توربو (با توجه به مدل خودرو)

B - گیج (نشانگر) دمای مایع خنک‌کننده

C - نمایش دمای روغن موتور

D - گیج (نشانگر) فشار روغن موتور

تطبیق نحوه نمایش نمایشگر چندمنظوره

محتوا و نحوه نمایش نمایشگر چند منظوره را می‌توان بطور جداگانه تطبیق داد.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس

< "Settings" و بعد

< "Display" را انتخاب

و تأیید کنید.

A - نمایش فشار توربو (براساس مدل خودرو)

فشار توربو در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.

< لطفاً به بخش "تطبیق نحوه نمایش نمایشگر چندمنظوره" در صفحه ۱۲۲ مراجعه کنید.

چنانچه موتور مجهز به مشخصه کنترل فشار توربو باشد، فشار توربو متغیر خواهد بود.

فشارتوربو به سرعت، فشار محیط و عدد اکتان سوخت مصرفی بستگی دارد.

B - گیج (نشانگر) دمای مایع خنک‌کننده

چنانچه سیستم خنک‌کننده به هر دلیلی دچار مشکل شود، با تعمیرگاه متخصص و مجاز مشورت نمایید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

Bar (واحد اندازه‌گیری فشار) در ناحیه چپ- موتور سرد

< از بالا رفتن دور موتور و وارد آمدن فشار زیاد به موتور جلوگیری نمایید.

Bar (واحد اندازه‌گیری فشار) در ناحیه وسط- دمای کاری

عادی موتور

در صورت قرار داشتن موتور تحت فشار زیاد و بالا بودن دمای محیط بیرون ممکن است واحد اندازه‌گیری فشار (bar) به ناحیه قرمز رنگ وارد شود.

- احتمال صدمه دیدن موتور وجود دارد
- چنانچه حتی با مناسب نمودن سطح مایع خنک‌کننده هنوز هم پیغام‌های هشدار نمایش داده می‌شوند.
- از ادامه رانندگی خودداری کنید.

### C - نمایش دمای روغن موتور

- در صورت بالا بودن بیش از اندازه دمای روغن موتور، پیغام هشدار در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.
- در صورت رسیدن عقربه به منطقه قرمز رنگ، بلافاصله دور موتور و فشار وارده به موتور را کاهش دهید.
- برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر چند منظوره:
- لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

### D - گیج (نشانگر) فشار روغن موتور

- با توجه به الزامات، فشار روغن موتور کنترل می‌شود و باید حداقل در 2.0 bar (29psi) با دور موتور 3.000rpm و حداقل در 3.0 bar (44psi) با دور موتور 5.000rpm قرار گیرد.
- با توجه به دور موتور، دمای روغن و فشار وارده به موتور، فشار روغن موتور متفاوت می‌باشد.

## اطلاعات

جهت جلوگیری از افزایش دما، کاتال عبور جریان هوای خنک‌کننده با پوشش (مانند طلق، سپر محافظ اضافی و غیره) مسدود گردد.

### هشدار سطح مایع خنک‌کننده

در دمای موتور زیر  $60^{\circ}\text{C}$  :

سطح پایین مایع خنک‌کننده با نمایش پیغام هشدار **"Refill coolant observe engine temperature"** (مجدد مایع خنک‌کننده اضافه کرده و دمای موتور را بازدید کنید) در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد نشان داده می‌شود.

افزایش کردن مایع خنک‌کننده.

در دمای موتور بالای  $60^{\circ}\text{C}$  :

سطح پایین مایع خنک‌کننده با نمایش پیغام هشدار **"Refill coolant immediately do not drive on"** (مجدد مایع خنک‌کننده اضافه کرده و بلافاصله خودرو را حرکت ندهید). در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد نشان داده می‌شود. گیج (نشانگر) دما به علامت حداکثر (max) وارد می‌شود.

موتور را خاموش کرده و اجازه دهید سرد شود.

مایع خنک‌کننده اضافه کنید.

اگر سطح مایع خنک‌کننده پایین باشد، در صورت انحراف خودرو با حداکثر زاویه (مانند سطح شیب‌دار) یا حین دور زدن طولانی (مانند رانندگی به صورت دایره وار) ممکن است نشانگرهای هشدار روشن شوند. چنانچه پیغام‌های هشدار ظاهر نشوند، اگر خودرو در حالت عملکردی "normal" (معمولی) قرار دارد، سطح مایع خنک‌کننده را بازدید نمایید.

لطفاً به بخش "بررسی سطح مایع خنک‌کننده و اضافه کردن مایع خنک‌کننده" در صفحه ۲۹۴ مراجعه کنید.

لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

### هشدار دمای مایع خنک‌کننده

اگر دمای مایع خنک‌کننده بیش از اندازه بالا باشد، گیج (نشانگر) دما به علامت حداکثر (max) وارد شده و پیغام هشدار **"Engine temperature too high"** (دمای موتور بسیار بالا است) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

موتور را در موقعیت خاموش قرار دهید و اجازه دهید خنک شود.

رادیاتور و مسیره‌دایت جریان هوا در انتهای جلوی خودرو را از نظر مسدود بودن بررسی کنید.

سطح مایع خنک‌کننده را بازدید نمایید.

در صورت نیاز، مایع خنک‌کننده اضافه کنید.

اشکال بوجود آمده را برطرف کنید.

لطفاً به بخش "بررسی سطح مایع خنک‌کننده و اضافه کردن مایع خنک‌کننده" در صفحه ۲۹۴ مراجعه کنید.

لطفاً به "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

در صورت عملکرد موتور یا حین رانندگی چنانچه فشار روغن بطور ناگهانی کاهش یابد و پیغام هشدارى در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورده نمایش داده شود:

◀ بلافاصله خودرو را در مکان مناسبی متوقف کنید.

◀ موتور را خاموش کنید.

◀ زیر و روی خودرو را از نظر وجود نشتی روغن بررسی کنید.

◀ گزینه "Oil level" (سطح روغن) را در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد انتخاب کنید.

◀ لطفاً به بخش "نمایش و اندازه گیری میزان سطح روغن موتور" در صفحه ۱۰۸ مراجعه کنید.

◀ در صورت لزوم روغن موتور اضافه نمایید.

#### توجه

احتمال صدمه دیدن موتور وجود دارد.

◀ در صورت وجود نشتی از ادامه رانندگی خودداری کنید.

◀ چنانچه حتی با مناسب نمودن سطح روغن موتور هنوز هم پیغام هشدار نمایش داده می شود، از ادامه رانندگی خودداری کنید.

◀ مشکل را برطرف نمایید.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید.

توصیه می کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار مورد نیاز مراجعه نمایید.

#### تطبیق گیج (نشانگر) سوخت

محدوده سوخت در گیج (نشانگر) سوخت (نوار بالایی) نشان داده یا مخفی می شود.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس

< "Settings" و بعد

< "Display" را انتخاب کنید.

۲. "Upper line" (نوار بالایی) را انتخاب

و تأیید نمایید.

۳. محتوای نمایشی را انتخاب

و تأیید نمایید.

محتوای نمایشی در دسترس:

"Fuel Range" (محدوده سوخت)

تطبیق محتوای نمایشی در ناحیه اطلاعات خودرو

می توانید چهار آیتم موجود در ناحیه اطلاعات خودرو را برای

نمایش منوی "Vehicle" انتخاب کرده و ناحیه 1, 2, 3 و 4 را برای آن تعریف نمایید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس

< "Settings" و بعد

< "Display" را انتخاب کنید.

۲. "Vehicle menu" را انتخاب

و تأیید نمایید.

۳. "Field1:" یا

"Field2:" یا

"Field3:" یا

"Field4:"

را انتخاب و تأیید کنید.

۴. محتوای نمایشی مورد نظر را انتخاب

و تأیید کنید.

محتوای نمایشی در دسترس:

- "Veh.voltage" (ولتاژ باتری خودرو)

- "Boost pressure" (فشار توربو) (با توجه به مدل خودرو)

- "Oil pressure" (فشار روغن)

- "Oil temperature" (دمای روغن)

- "Coolant temp" - دمای مایع خنک کننده

- "Fuel Range" (محدوده سوخت)

- "Dst:Arrival" - زمان ورود به مقصد

- "Int: Arrival" - زمان ورود به اواسط مسیر مقصد

- "Dst:Trip time" - زمان راندن خودرو تا مقصد

- "Int:Trip time" - زمان راندن خودرو تا اواسط مسیر مقصد

مقصد

- "Compass" (قطب نما) (در نمایشگر چندمنظوره جلو

داشبورد)

- "GPS height" - ارتفاع خودرو از سطح دریا

- "Time" (زمان)

- "Date" (تاریخ)

- "Station/Trak" - ایستگاه رادیویی فعلی/فایل موسیقی

- "Phone info" - قدرت شبکه ارتباطی/نام شبکه ارتباطی

- "Blankline" - نوار خالی (نوار تیره)

#### اطلاعات

نمی توان یک آیتم از اطلاعات خودرو را در چند ناحیه نمایشی تعریف کرد.

تطبیق ناحیه حالت

زمان فعلی و/ یا دمای بیرونی را می‌توان در ناحیه حالت در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد تعریف کرد.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس

< "Settings" و بعد

< "Display" را انتخاب کنید.

۲. "Lower line" (نوار پایینی) را انتخاب

و تأیید نمایید.

۳. محتوای نمایشی مورد نظر را انتخاب

و تأیید کنید.

محتوای نمایشی در دسترس:

- "Time" (زمان)

- "Temperature" (دما)

- "Time & Temp" (زمان و دما)

انتخاب محتوای نمایشی منوی اصلی

در صورت لزوم آیتم‌های جداگانه‌ای در منوی اصلی نشان داده و مخفی می‌شوند.

آیتم‌های منوی "Vehicle" و "ACC" مخفی نمی‌شوند.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس

< "Settings" و بعد

< "Display" را انتخاب کنید.

۲. "Menu scope" را انتخاب

و تأیید کنید.

۳. آیتم‌های مورد نظر منوی اصلی را انتخاب کنید.

۴. انتخاب خود را تأیید کنید.

آیتم منو نمایش داده می‌شود.

آیتم منو نمایش داده نمی‌شود.

محتوای نمایشی در دسترس:

- "Audio" (سیستم صوتی)

- "Phone" (تلفن)

- "Map" (نقشه)

- "Navigation" (مسیریاب)

- "Trip" (سفر)

- "TPM" (فشار باد لاستیک)

- "All wheel" (چهار چرخ محرک)

- "Chrono" (کرونومتر)

- "Speed limit" (محدودیت سرعت)

- "ACC" (کروز کنترل تطبیقی)

نمایش اطلاعات PCM, CDR Plus در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد

می‌توانید نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد را جهت نمایش آیتم‌های مختلف مرتبط با سیستم کنترل ارتباطی پورشه CDR Plus و PCM پیکربندی نمایید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس

< "Settings" و بعد

< "Display" را انتخاب کنید.

۲. "PCM display" را انتخاب و تأیید کنید.

۳. اطلاعات مورد نظر CDR Plus و PCM را انتخاب نمایید.

۴. انتخاب خود را تأیید کنید.

اطلاعات نمایش داده می‌شود.

اطلاعات نمایش داده نمی‌شود.

اطلاعات در دسترس CDR Plus و PCM:

- "Map info" (اطلاعات نقشه)

زمانی که اطلاعات مسیریاب در دسترس قرار می‌گیرد، نقشه مسیریاب بطور اتوماتیک ظاهر می‌شود.

- "Arrow info" (اطلاعات فلش)

زمانی که اطلاعات مسیریاب در دسترس قرار می‌گیرد، فلش مسیریاب بطور اتوماتیک ظاهر می‌شود.

- "Phone info" (اطلاعات تلفن)

اطلاعات مربوط به تماس‌های ورودی و خروجی نمایش داده می‌شود.

- "Voice control" (کنترل میزان صدا)

در صورت فشار دادن دکمه کنترل میزان صدا، راهنمای متنی ظاهر می‌شود.

- "Speed limit" (محدودیت سرعت)

محدودیت سرعت مشخص شده روی نقشه در سیستم مسیریاب نمایش داده می‌شود.

نمایشگر چندمنظوره و جلو داشبورد ۱۲۵



## اطلاعات

آیتم منوی **"Speed limit"** (محدودیت سرعت) در خودروهای مجهز به نمایشگر محدودیت سرعت ظاهر نمی‌شود. برای کسب اطلاعات در مورد نمایش محدودیت سرعت: < لطفاً به بخش "نشانگر محدودیت سرعت" در صفحه ۱۸۹ مراجعه کنید.

## تطبیق محتوای نمایشی منوی اصلی سیستم صوتی

در منوی اصلی **"Audio"** (سیستم صوتی) یا لیستی از تمام ایستگاه‌های حال حاضر رادیویی در محدوده دریافت امواج یا لیستی از ایستگاه‌های رادیویی ذخیره شده نمایش داده می‌شود.

۱. منوی اصلی: **"Vehicle"** و سپس **"Settings"** و بعد **"Display"** را انتخاب کنید.

۲. **"Audio"** را انتخاب و تأیید کنید.

۳. محتوای نمایشی مورد نظر را انتخاب و تأیید کنید.

محتوای نمایشی در دسترس:

- **"Station list"** (لیست ایستگاه‌های رادیویی)

لیستی از ایستگاه‌های حال حاضر رادیویی در محدوده دریافت امواج.

- **"Preset list"** (لیست از پیش تنظیم شده)

لیست ایستگاه‌های رادیویی ذخیره شده.

برای کسب اطلاعات در مورد لیست ایستگاه‌ها و ایستگاه‌های از پیش تنظیم رادیویی:

- لطفاً به دستورالعمل‌های عملکردی جداگانه PCM مراجعه کنید.

## تنظیم میزان روشنایی نمایشگر چند منظوره

میزان روشنایی نمایشگر چندمنظوره براساس نیاز تنظیم می‌گردد.

۱. منوی اصلی: **"Vehicle"** و سپس **"Settings"** و بعد **"Display"** را انتخاب کنید.

۲. **"Brightness"** (روشنایی) را انتخاب و تأیید کنید.

۳. میزان روشنایی مورد نظر را انتخاب و تأیید کنید.

## روشن و خاموش کردن عملکرد راهنمای متنی

می‌توانید برای آیتم منوی نمایش، راهنمای متنی را پیکربندی نمایید.

۱. منوی اصلی: **"Vehicle"** و سپس **"Settings"** و بعد **"Display"** را انتخاب کنید.

۲. **"Help texts"** (راهنمای متنی) را انتخاب و تأیید کنید.

۳. روشنایی مورد نظر را انتخاب و تأیید کنید.

## تنظیمات ساعت و تاریخ

نمایش ساعت و تاریخ را می‌توان بطور جداگانه در خودرو تنظیم کرد.



## اطلاعات

در خودروهای مجهز به سیستم کنترل ارتباطی پورشه (PCM) مطابق با سیگنال مسیریاب ماهواره‌ای (GPS) ساعت و تاریخ بطور اتوماتیک تنظیم می‌شود. ممکن است چند آپشن تنظیمات بسته به دریافت سیگنال ماهواره‌ای بطور موقت در دسترس قرار نگیرد.

۱. منوی اصلی: **"Vehicle"** و سپس **"Settings"** و بعد

**"Date & Time"** (ساعت و تاریخ) را انتخاب و تأیید کنید.

## تنظیم ساعت (زمان)

در منوی **"Time"**، زمان، فرمت زمان و ناحیه زمانی قابل تنظیم است.

۱. منوی اصلی: **"Vehicle"** و سپس **"Settings"** و بعد

**"Date & Time"** و **"Time"** را انتخاب و تأیید کنید.

تنظیمات زمان حال حاضر خودرو ساعت و دقیقه بطور جداگانه تنظیم می‌شوند.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
<"Settings" و بعد  
<"Date & Time" و  
<"Time" را انتخاب کنید.

۲. "Hour/Minute" (ساعت و دقیقه) را انتخاب کنید.

۳. زمان مورد نظر را انتخاب  
و تأیید کنید.

تنظیم ناحیه زمانی  
ناحیه زمانی و زمان خودرو بطور جداگانه تنظیم می‌شوند.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
<"Settings" و بعد  
<"Date & Time" و  
<"Time" را انتخاب کنید.

۲. "Zone" (ناحیه) را انتخاب  
و تأیید کنید.

۳. ناحیه زمانی مورد نظر را انتخاب  
و تأیید کنید.

تنظیم فرمت زمانی

زمان به صورت ۱۲ ساعت یا ۲۴ ساعت قابل نمایش است.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
<"Settings" و بعد  
<"Date & Time" و  
<"Time" را انتخاب کنید.

۲. "Format" (فرمت) را انتخاب و تأیید کنید.

۳. تنظیمات مورد نظر را انتخاب و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "12h"

- "24h"

نمایش زمان GPS

زمان از طریق سیگنال GPS هماهنگ شده و نمایش داده می‌شود.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
<"Settings" و بعد  
<"Date & Time" و  
<"Time" را انتخاب کنید.

۲. "GPS time" (زمان GPS) را انتخاب کنید.

۳. انتخاب خود را تأیید نمایید.

زمان هماهنگ شده با GPS  
 زمان هماهنگ نشده با GPS

 اطلاعات

در صورت تنظیم زمان GPS نمی‌توان، تاریخ و ساعت را  
بطور دستی تنظیم کرد.

تنظیم تاریخ

تاریخ و فرمت تاریخ در منوی "Date" (تاریخ) تغییر داده می‌شود.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
<"Settings" و بعد  
<"Date & Time" و  
<"Date" را انتخاب  
و تأیید کنید.

تنظیم فرمت تاریخ

فرمت تاریخ تنظیم می‌شود.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
<"Settings" و بعد  
<"Date & Time" و  
<"Date" را انتخاب کنید.

۲. "Format" (فرمت) را انتخاب  
و تأیید کنید.

۳. تنظیمات مورد نظر را انتخاب  
و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "DD.MM.YYYY"

- "MM/DD/YYYY"

- "YYYY/MM/DD"



## تنظیم تاریخ حال حاضر خودرو

در خودروهای فاقد ماژول مسیریاب، روز، ماه و سال بطور جداگانه تنظیم می‌شوند.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
<"Settings" و بعد  
<"Date & Time" و  
<"Date" را انتخاب و تأیید کنید.

۲. "Date" را انتخاب کنید.

۳. تاریخ مورد نظر را تنظیم و تأیید کنید.

## تنظیم زمان تابستان

ساعت خودرو برای تغییر به زمان تابستان پیکربندی شده است.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
<"Settings" و بعد  
<"Date & Time" را  
انتخاب کنید.

۲. "Summer time" (زمان تابستان) را انتخاب کنید.

۳. انتخاب خود را تأیید نمایید.  
زمان تابستان فعال می‌شود.  
زمان تابستان غیرفعال می‌شود.

## نمایش زمان در کروномتر روی داشبورد

جهت نمایش زمان می‌توانید کروномتر روی داشبورد را تنظیم کنید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
<"Settings" و بعد  
<"Date & Time" را  
انتخاب کنید.

۲. "Time - chrono" را انتخاب کنید.

۳. انتخاب خود را تأیید نمایید.  
زمان نمایش داده می‌شود.  
زمان نمایش داده نمی‌شود.

## نمایش زمان در قطب‌نمای روی داشبورد

جهت نمایش زمان می‌توانید قطب‌نما را پیکربندی کنید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
<"Settings" و بعد  
<"Date & Time" را  
انتخاب کنید.

۲. "Time compass" (زمان قطب‌نما) را انتخاب کنید.

۳. انتخاب خود را تأیید نمایید.  
زمان نمایش داده می‌شود.  
زمان نمایش داده نمی‌شود.

روشن و خاموش شدن چراغ ساعت آنالوگ روی داشبورد در خودروهای مجهز به ساعت آنالوگ روی داشبورد، چراغ ساعت روشن و خاموش می‌شود.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
<"Settings" و بعد  
<"Date & Time" را  
انتخاب کنید.

۲. "Clock light" (چراغ ساعت) را انتخاب کنید.

۳. انتخاب خود را تأیید نمایید.  
چراغ فعال (روشن) می‌شود.  
چراغ غیرفعال (خاموش) می‌شود.

## سیستم‌های کمکی

ایمینی فعال (سیستم ایمینی فعال پورشه - PAS)  
عملکرد "Active Safe" (ایمینی فعال) پورشه کاملاً یا تا اندازه‌ای غیرفعال می‌گردد.

در صورت قرار گرفتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن/خاموش، تنظیمات ایمینی بصورت ذخیره شده باقی می‌ماند.


۱. منوی اصلی: "vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Assist. systems" (سیستمی کمکی) و  
< "Active Safe (PAS)" را انتخاب و تأیید کنید.

فعال شدن سیستم "Active Safe"  
تمام عملکردهای سیستم "Active Safe" پورشه فعال و غیرفعال می‌شود.

۱. منوی اصلی: "vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Assist. systems" (سیستم‌های کمکی) و  
< "Active Safe (PAS)" را انتخاب کنید.

۲. "System on" (سیستم روشن است) را انتخاب کنید.

۳. انتخاب خود را تأیید نمایید.  
 سیستم Active Safe روشن می‌شود.  
 سیستم Active Safe خاموش می‌شود.

 چنانچه تمام عملکردهای "Active Safe" پورشه غیرفعال باشند، علامت خاکستری رنگی در ناحیه حالت نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌گردد.

برای کسب اطلاعات در مورد "Active Safe" پورشه:  
< لطفاً به بخش "ACTIVE SAFETY" - "فعال کردن سیستم ایمینی فعال پورشه (PAS)" در صفحه ۱۸۱ مراجعه کنید.

فعال کردن سیستم پیش هشدار (هشدار پیشگیرانه)  
عملکردهای هشدار پنهان و پیش‌هشدار بوسیله تنظیمات پیش‌فرض غیرفعال می‌شوند. عملکرد هشدار حاد فعال می‌باشد.

هشدارهای پنهان و پیشرفته در زیر "Prewarning on" (پیش‌هشدار روشن است) فعال می‌شود.

۱. منوی اصلی: "vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Assist. systems" (سیستم‌های کمکی) و  
< "Active Safe (APS)" را انتخاب کنید.

۲. "Prewarning on" را انتخاب کنید.

۳. انتخاب خود را تأیید نمایید.

سیستم Prewarning (پیش هشدار) روشن می‌شود.

سیستم Prewarning (پیش هشدار) خاموش می‌شود.

## سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA)

با توجه به روشنایی محیط اطراف، روشنایی نشانگر هشدار آینه بغل و نیز روشنایی صفحه نمایش هشدارها و اطلاعات بطور اتوماتیک تنظیم می‌شوند.

تنظیم روشنایی نشانگر هشدار آینه بغل روشنایی اصلی را می‌توانید تنظیم کنید.

۱. منوی اصلی: "vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Assist. systems" و  
< "Lane changing assist" را انتخاب کنید.

۲. "Brightness" (روشنایی) را انتخاب و تأیید نمایید.

۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "Dark" (تیره)

- "Medium" (روشنایی متوسط)

- "Light" (پر نور)

در زمان انجام فرایند تنظیمات، در مدت کوتاهی روشنایی جدید نمایش داده می‌شود. در صفحه نمایش اطلاعات این سطح از روشنایی نمایش داده می‌شود. روشنایی صفحه نمایش هشدار بستگی به روشنایی صفحه نمایش اطلاعات دارد.

< روشنایی صفحه نمایش اطلاعات را به گونه‌ای تنظیم نمایید که در صورت نگاه کردن به آینه بغل بتوانید بطور واضح روشن شدن نشانگر هشدار را ببینید، اما چنانچه بطور مستقیم به شیشه جلو نگاه کنید نمی‌توانید آن را مشاهده نمایید.

برای کسب اطلاعات در مورد سیستم کمکی تغییر مسیر صفحه نمایش اطلاعات و هشدارها:

< لطفاً به بخش "مرحله هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۸۵ مراجعه کنید...

با استفاده از نماد تصویری در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد می‌توان نمایش محدودیت سرعت را روشن و خاموش کرد.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس

< "settings" و بعد

< "Assist. systems" و

< "Speed limit display" (نمایش محدودیت

سرعت) را انتخاب کنید.

۲. "Speed limit display" را انتخاب و تأیید کنید.

نمایش محدودیت سرعت حین یدک کشیدن تریلر نمایش محدودیت سرعت برای خودروهایی که تریلر یدک می‌کشند با استفاده از عملکرد "Trailer operation" (عملکرد یدک کشیدن تریلر) قابل نمایش است.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس

< "settings" و بعد

< "Assist. systems" و

< "Speed limit display" را انتخاب کنید.

۲. "Trailer operation" را انتخاب و تأیید کنید.

۳. تنظیمات مورد نظر را انتخاب و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "OFF" (خاموش)

محدودیت سرعت برای خودروهایی که تریلر یدک نمی‌کشند نمایش داده می‌شود. چنین تنظیماتی برای خودروهای مجهز به تجهیزات نصب کننده دوچرخه قابل استفاده است.

- "Automatic" (اتوماتیک)

در صورت وجود تریلر (تریلرهای دارای قلاب بکسل و تریلرهای دارای کانکتور اتصال تریلر) محدودیت سرعت برای خودروهایی که تریلر یدک می‌کشند بطور اتوماتیک نمایش داده می‌شود.

در صورت بی‌توجهی راننده

صرف نظر از نمایشگر محدودیت سرعت در صورت یدک کشیدن تریلر مواردی مانند رانندگی با سرعت مناسب، از مسئولیت‌های راننده می‌باشد. سیستم نمی‌تواند جایگزین دقت و توجه راننده شود.

حین افزایش سرعت هیچ‌گونه علامت هشدار و تنظیم سرعت خودرو در محدودیت سرعت از پیش تنظیم شده بوسیله نمایشگر محدودیت سرعت انجام نمی‌شود.

< با توجه و دقت رانندگی کنید.

< حین رانندگی در جاده و خیابان همواره به علائم راهنمایی و رانندگی نصب شده دقت نمایید.

< سرعت خودرو را با شرایط ترافیکی تطبیق دهید.

< همواره به وضعیت عبور و مرور و محدوده اطراف خودرو توجه کنید.

< حین یدک کشیدن تریلر مطمئن شوید که تنظیمات "Automatic" (اتوماتیک) را انتخاب نموده‌اید.

## اطلاعات

- محدودیت سرعت برای خودروهایی که تریلر یدک می‌کشند فقط تا ۸۰ km/h (۵۰ mph) نمایش داده می‌شود.

- محدودیت سرعت برای عملکرد تریلر در خودروهایی که از قلاب بکسل پورشه استفاده نمی‌کنند نمایش داده نمی‌شود.

سیستم کمکی حرکت بین خطوط

میزان صدای هشدار صوتی را می‌توان جهت مطابقت با الزامات ویژه در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد تنظیم نمود.

تنظیم کردن میزان صدای هشدار صوتی

امکان شنیده شدن و تنظیم میزان صدای هشدار صوتی حین انحراف خودرو از خط لاین وجود دارد.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس

< "settings" و بعد

< "Assist. systems" و

< "Lane keeping assist" (سیستم کمکی

حرکت بین خطوط) را انتخاب کنید.

۲. "Warning sig.vol" (تنظیم میزان صدای هشدار

صوتی) را انتخاب و تأیید کنید.

۳. تنظیمات مورد نظر را انتخاب و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "loud" (صدای بلند)

- "Medium" (صدای متوسط)

- "Low" (صدای آهسته)

- "Off" (خاموش)

## اطلاعات

در صورت تنظیم صدا در آپشن "Off" اگر خودرو از خط لاین منحرف گردد هیچ صدای هشدار شنیده نمی‌شود. مداخله صحیح فرمان و هشدارهای دیداری در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد هنوز فعال می‌باشد.

< لطفاً به بخش "سیستم کمکی حرکت بین خطوط" در صفحه ۱۹۳ مراجعه کنید.

## تنظیمات دیداری و چراغ‌ها

چراغ‌های بیرونی، روشنایی‌های محیط داخلی خودرو و کمک‌های دیداری جهت حرکت با دنده عقب را می‌توان بطور جداگانه تنظیم نمود.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد

< "Light & Visibility" (تنظیمات دیداری و چراغ‌ها) را انتخاب و تأیید کنید.

## تنظیم کردن چراغ‌های بیرونی

جهت تنظیم عملکرد چراغ‌های بیرونی خودرو مانند حالت چراغ روشنایی روز، چراغ نور بالای دینامیکی یا عملکرد تأخیر خاموش شدن برای خوش‌آمدگویی (ورود به منزل) و ورود به خودرو می‌توان از منوی "Exterior lights" (چراغ‌های بیرونی) استفاده نمود.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد

< "Exterior lights" را انتخاب و تأیید کنید.

تنظیم کردن عملکرد تأخیر خاموش شدن برای خوش‌آمدگویی (ورود به منزل) و ورود به خودرو

عملکرد تأخیر خاموش شدن برای خوش‌آمدگویی (ورود به منزل) و ورود به خودرو را می‌توان بطور جداگانه تنظیم نمود.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد از

< "Light & Visibility" و  
< "Exterior lights" را انتخاب کنید.

۲. "Fade-out" (کم نور شدن) را انتخاب و تأیید کنید.

۳. عملکرد تأخیر خاموش شدن را انتخاب و تأیید کنید.

تبدیل چراغ‌های جلو با توجه به مسیر راست‌رو/چپ‌رو (سیستم چراغ دینامیکی پورشه)  
در خودروهای مجهز به سیستم چراغ دینامیکی، پورشه می‌توان چراغ‌های جلو را با توجه به وضعیت راست رو یا چپ رو تنظیم کرد.

## اطلاعات

در صورت توقف خودرو، چراغ‌های جلو را فقط در وضعیت مسیر راست رو یا چپ رو می‌توان تنظیم نمود.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد

< "Light & Visibility" و  
< "Exterior lights" را انتخاب کنید.

۲. "L/R driving" (حرکت در مسیر راست‌رو و چپ‌رو) را  
انتخاب و تأیید کنید.

۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب  
و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

– "standard" (استاندارد)

موقعیت بهینه چراغ جلو در مسیر راست‌رو (خودروهایی که فرمان در سمت چپ آنها قرار دارد).

– "inverted" (وارونه شدن)

موقعیت بهینه چراغ جلو در مسیر چپ‌رو (خودروهایی که فرمان در سمت چپ آنها قرار دارد).

## اطلاعات

هربار که سوئیچ خودرو در موقعیت روشن قرار می‌گیرد یا چراغ‌های جلو نورپایین روشن شوند، چنانچه موقعیت چراغ جلو در "Inverted" (وارونه شدن) تنظیم گردد، پیغام "Light left - hand/right - hand traffic converted" (چراغ در مسیر راست‌رو و چپ‌رو تبدیل شده است). در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار در نمایشگر چندمنظوره:

< لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

## فعال و غیرفعال کردن چراغ نور بالای دینامیکی

کنترل چراغ نور بالای دینامیکی را می‌توان فعال و غیرفعال کرد. حتی پس از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، تنظیمات بصورت ذخیره باقی می‌مانند.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد

< "Light & Visibility" و  
< "Exterior lights" را انتخاب کنید.

۲. "Dyn.full beam" (چراغ تمام دینامیکی) را انتخاب  
کنید.

۳. انتخاب خود را تأیید نمایید.

چراغ نور بالای دینامیکی فعال می‌شود.  
 چراغ نور بالای دینامیکی غیرفعال می‌شود.

## تنظیم چراغ‌های داخلی

عملکرد چراغ‌های داخلی خودرو را می‌توان در منوی **“Interior lights”** (چراغ‌های داخلی) بطور جداگانه‌ای تنظیم نمود.

۱. منوی اصلی: **“Vehicle”** و سپس **“settings”** و بعد **“Light & Visibility”** و **“Interior lights”**

(چراغ‌های داخلی) را انتخاب و تأیید کنید.

فعال و غیرفعال کردن چراغ‌های داخلی در صورت باز شدن درب (با توجه به تجهیزات)

روشن شدن چراغ‌های داخلی حین باز شدن درب را پیکربندی کنید.

۱. منوی اصلی: **“Vehicle”** و سپس **“settings”** و بعد **“Light & Visibility”** و **“Interior lights”** را انتخاب کنید.

۲. **“by opening door”** (بوسیله باز شدن درب) را انتخاب کنید.

۳. انتخاب خود را تأیید نمایید.  
چراغ‌های داخلی فعال می‌شوند.  
چراغ‌های داخلی غیرفعال می‌شوند.



تنظیم کردن روشنایی چراغ‌های نقشه خوانی

روشنایی چراغ‌های نقشه خوانی را می‌توان بطور جداگانه تنظیم کرد.

۱. منوی اصلی: **“Vehicle”** و سپس **“settings”** و بعد **“Light & Visibility”** و **“Interior lights”** را انتخاب کنید.

۲. **“Orientation”** (نقشه‌خوانی) را انتخاب و تأیید کنید.

۳. روشنایی موردنظر را انتخاب و تأیید کنید.

## روشنایی محیط داخلی خودرو

روشنایی محیط داخلی خودرو را می‌توان بطور جداگانه تنظیم کرد.

۱. منوی اصلی: **“Vehicle”** و سپس **“settings”** و بعد **“Light & Visibility”** و **“Interior lights”** را انتخاب کنید.

۲. **“Ambient light”** (روشنایی محیط داخلی خودرو) را انتخاب و تأیید کنید.

۳. روشنایی موردنظر را انتخاب و تأیید کنید.

تنظیم عملکرد تأخیر خاموش شدن چراغ‌های داخلی

عملکرد تأخیر خاموش شدن چراغ‌های سمت سرنشین جلو بعد از بستن درب‌های خودرو را می‌توان بطور جداگانه تنظیم کرد.

۱. منوی اصلی: **“Vehicle”** و سپس **“settings”** و بعد **“Light & Visibility”** و **“Interior lights”** را انتخاب کنید.

۲. **“Fade-out”** (کم نور شدن) را انتخاب و تأیید کنید.

۳. عملکرد تأخیر خاموش شدن موردنظر را انتخاب و تأیید کنید.

## فعال و غیرفعال کردن عملکرد سنسور باران

عملکرد برف پاک‌کن شیشه جلو را جهت تنظیم اتوماتیک سرعت حرکت حین بارش باران می‌توانید پیکربندی کنید.

۱. منوی اصلی: **“Vehicle”** و سپس **“settings”** و بعد **“Light & Visibility”** و **“Wiper”** (برف پاک‌کن) را انتخاب کنید.

۲. **“Rain sensor”** (سنسور باران) را انتخاب و تأیید کنید.

۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- **“Automatic”** (اتوماتیک)

سرعت حرکت برف پاک‌کن بطور اتوماتیک تنظیم می‌شود.

- **“Manual”** (دستی)

با استفاده از کلید برف پاک‌کن سرعت حرکت برف پاک‌کن بطور دستی تنظیم می‌شود.

تنظیم اتوماتیک برف پاک‌کن شیشه عقب در صورت درگیر بودن در دنده عقب  
حرکت برف پاک‌کن عقب را حین بارش باران و درگیر بودن در دنده عقب می‌توانید بطور اتوماتیک جهت تمیز کردن پیکربندی کنید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس < "settings" و بعد < "Light & Visibility" و < "Wiper" (برف پاک‌کن) را انتخاب کنید.
۲. "Rear wiper" (برف پاک‌کن عقب) را انتخاب و تأیید کنید.
۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "Automatic" (اتوماتیک)
- در صورت درگیر بودن در دنده عقب، برف پاک‌کن عقب عملکرد تمیز کردن را انجام می‌دهد.
- "Manual" (دستی)
- در صورت درگیر بودن در دنده عقب، برف پاک‌کن عقب فعال نمی‌شود.

حرکت رو به پایین آینه بغل سمت سرنشین جلو حین پارک خودرو  
در خودروهای مجهز به حافظه راننده یا کمکی می‌توانید آینه بغل سمت سرنشین را برای حرکت اتوماتیک به سمت پایین حین درگیر بودن در دنده عقب و ارائه دید بهتر نسبت به پیاده‌رو پیکربندی کنید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس < "settings" و بعد < "Light & Visibility" و < "Revers.opt" (آپشن دنده عقب) را انتخاب و تأیید کنید.
  ۲. "Lowering mirr" (حرکت رو به پایین آینه بغل) را انتخاب کنید.
  ۳. انتخاب خود را تأیید نمایید.
- |                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | آینه بغل رو به پایین حرکت می‌کند.  |
| <input type="checkbox"/>            | آینه بغل رو به پایین حرکت نمی‌کند. |

## تنظیمات قفل کردن

تنظیمات قفل کردن و باز نمودن قفل را می‌توان در خودرو تنظیم نمود.  
عملکرد Comfort Entry (عملکرد ورود راحت) روشن و خاموش می‌شود.  
برای کسب اطلاعات در صورت روشن و خاموش کردن عملکرد ورود راحت:  
< لطفاً به بخش "روشن و خاموش کردن سیستم عملکرد ورود راحت" به صفحه ۱۳۴ مراجعه کنید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس < "settings" و بعد < "Locking" را انتخاب و تأیید کنید.

## تنظیم باز نمودن قفل درب

در صورت باز نمودن قفل خودرو می‌توانید باز شدن قفل درب‌های موردنظر خود را پیکربندی کنید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس < "settings" و بعد < "Locking" را انتخاب کنید.

۲. "Door unlock" (باز نمودن قفل درب) را انتخاب و تأیید کنید.

۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "All doors" (تمام درب‌ها)  
در صورت باز شدن قفل خودرو، قفل تمام درب‌ها و درب پشتی باز می‌شود.
- "Driver's door" (درب راننده)  
در صورت باز شدن قفل خودرو، قفل درب راننده و درب پشتی باز می‌شود.



## تنظیم قفل کردن درب

پس از تأخیر ورود به خودرو می‌توانید درب‌ها را بطور اتوماتیک در وضعیت قفل شدن و باز شدن قفل پیکربندی کنید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Locking" را انتخاب کنید.

۲. "Door lock" (قفل درب) را انتخاب  
و تأیید کنید.

۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب  
و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "Off" (خاموش)

پس از ورود به خودرو درب‌ها بطور اتوماتیک قفل نمی‌شوند.

- "After ign.on" (پس از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن).

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، درب‌ها بطور اتوماتیک قفل می‌شوند.

- "After drive-off" (پس از خاموش کردن و ترک خودرو) پس از خاموش کردن و ترک خودرو، درب‌ها بطور اتوماتیک قفل می‌شوند.

تنظیم زمان تأخیر جهت مجدد قفل کردن بطور اتوماتیک پس از باز نمودن قفل درب‌ها و درب پشتی و قبل از قفل کردن مجدد درب‌ها و درب پشتی بطور اتوماتیک می‌توانید زمان تأخیر را پیکربندی کنید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Locking" را انتخاب کنید.

۲. "Relock time" (زمان قفل مجدد) را انتخاب  
و تأیید کنید.

۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب  
و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "Door unlock" (باز نمودن قفل درب)

زمان تأخیر قبل از قفل کردن مجدد درب‌ها بعد از باز نمودن قفل درب‌ها بدون باز کردن درب.

- "Boot" (راه‌اندازی)

زمان تأخیر قبل از قفل کردن مجدد درب‌ها بعد از باز کردن درب پشتی.

روشن و خاموش کردن عملکرد تا شدن اتوماتیک آینه‌های بغل

در صورت قفل شدن خودرو می‌توانید عملکرد تا شدن اتوماتیک آینه‌های بغل را پیکربندی کنید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Locking" را انتخاب کنید.

۲. "Mirror retract" (تا شدن آینه) را انتخاب کنید.

۳. انتخاب خود را تأیید کنید.  
 آینه‌های بغل به داخل تا می‌شوند.  
 آینه‌های بغل به داخل تا نمی‌شوند.

روشن و خاموش کردن سیستم عملکرد ورود راحت حرکت اتوماتیک صندلی راننده و غربلیک فرمان به سمت عقب و خارج شدن راحت‌تر راننده از خودرو را می‌توانید پیکربندی کنید.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Locking" را انتخاب کنید.

۲. "Comfort Entry" (ورود راحت) را انتخاب کنید.

۳. انتخاب خود را تأیید کنید.

Comfort Entry فعال می‌شود.  
 Comfort Entry غیرفعال می‌شود.

فعال و غیرفعال کردن حافظه اتوماتیک

در صورت قفل کردن خودرو، امکان تعیین تنظیمات شخصی و ذخیره اتوماتیک آن‌ها در سوئیچ خودرو وجود دارد.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Locking" را انتخاب کنید.

۲. "Auto memory" (حافظه اتوماتیک) را انتخاب کنید.


۳. انتخاب خود را تأیید کنید.

Auto memory فعال می‌شود.  
 Auto memory غیرفعال می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد ذخیره کردن و بازیابی تنظیمات شخصی:

< لطفاً به بخش "ذخیره کردن تنظیمات شخصی" در صفحه ۱۵۲ مراجعه کنید.

## تغییر عملکرد تعریف شده دکمه غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی

دکمه  روی غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی بطور جداگانه جهت تعریف عملکردهای نمایشگر چند منظوره، PCM و CDR Plus یا عملکردهای کلی خودرو بکار می‌رود.

1. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس < "settings" و بعد < "Steering wheel op" را انتخاب کنید.
2. "button"  (دکمه) را انتخاب و تأیید کنید.
3. "PCM function" (عملکرد PCM) یا "Cluster function" (عملکرد جلو داشبورد) را انتخاب و تأیید کنید.
4. عملکرد تعریف شده مورد نظر را انتخاب و تأیید کنید.



عملکردهای PCM و CDR Plus در دسترس:

- "Source change" (تغییر منبع)  
منبع صوتی تغییر می‌کند.
- "Voice Control" (کنترل صدا)  
کنترل صدا را فعال می‌کند.
- "Repeat instr" (ساختار تکرار)  
ساختار صدا از سیستم مسیریاب تکرار می‌شود.
- "< Station/track" (ایستگاه رادیویی/فایل صوتی قبلی)  
پخش ایستگاه‌های رادیویی/فایل صوتی قبلی.
- "> Station/track" (ایستگاه رادیویی/فایل صوتی بعدی)  
پخش ایستگاه رادیویی/فایل صوتی بعدی
- "Map"  
نقشه مسیریاب در PCM نمایش داده می‌شود.
- "Surround view" (مشاهده محیط اطراف)  
نشانگر مشاهده محیط اطراف در PCM روشن و خاموش می‌شود.

نمایشگر چندمنظوره و جلو داشبورد ۱۳۵

## روشن و خاموش کردن اتوماتیک حالت گردش مجدد هوای داخل

جهت تنظیم اتوماتیک میزان جریان هوا، می‌توانید تأمین هوای تازه را پیکربندی کنید.

1. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس < "settings" و بعد < "Air conditioning" را انتخاب کنید.
2. "Auto air circ" (گردش اتوماتیک هوای داخل) را انتخاب کنید.
3. انتخاب خود را تأیید نمایید.  
 حالت Automatic air-recirculation فعال می‌شود.  
 حالت Automatic air-recirculation غیرفعال می‌شود.

## تنظیم سیستم تهویه مطبوع

سیستم تهویه مطبوع بطور اتوماتیک تنظیم می‌شود.

1. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس < "settings" و بعد < "Air conditioning" (سیستم تهویه مطبوع) را انتخاب و تأیید کنید.
- تنظیم کردن جریان هوا  
شدت و میزان وزش جریان هوا تنظیم می‌شود.
1. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس < "settings" و بعد < "Air conditioning" را انتخاب کنید.
2. "Air flow" (جریان هوا) را انتخاب و تأیید کنید.
3. تنظیمات مورد نظر را انتخاب و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "Soft" (آهسته):  
برای سرنشینان حساس به جریان هوا توصیه می‌شود. در این آپشن عملکرد ملایم سیستم تهویه مطبوع تنظیم می‌گردد.
- "Normal" (عادی):  
تنظیمات پیش‌فرض.
- "Strong" (قوی)  
انجام عملکرد تهویه قوی در قسمت سرنشین. جریان هوا بطور مشخصی حس می‌شود.

عملکردهای قابل استفاده در صفحه نمایشگر :

- **“Start/Stop Chr”** فعال و غیرفعال کردن حالت زمان‌بندی.
  - **“Vehicle menu”** نمایش منوی خودرو.
  - **“Auto menu”** نمایش منوی سیستم صوتی.
  - **“Phone menu”** نمایش منوی تلفن.
  - **“Map menu”** نمایش نقشه سیستم مسریاب در نمایشگر چندمنظوره.
  - **“Navi menu”** نمایش منوی مسریاب.
  - **“Trip menu”** نمایش منوی سفر.
  - **“TPM menu”** نمایش منوی TPM.
  - **“All wheel menu”** نمایش منوی چهار چرخ محرک.
  - **“Chrono menu”** نمایش منوی کروناسپرت.
  - **“Speed limit”** نمایش علائم ترافیکی در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد.
  - **“ACC menu”** نمایش منوی ACC.
- عملکردهای قابل استفاده در خودرو:
- **“Start/Stop”** روشن و خاموش شدن عملکرد استارت و توقف اتوماتیک خودرو.
  - **“Sports exhaust system”** روشن و خاموش کردن سیستم خروجی در حالت اسپرت.
  - **“Lane keeping assist.”/” lane dep.warn”** روشن و خاموش شدن سیستم کمکی راندگی بین خطوط و سیستم هشدار خارج شدن خودرو از مسیر حرکت.

## خاموش کردن نمایشگر قطب‌نمای روی داشبورد

نمایشگر قطب‌نما روی داشبورد را می‌توان خاموش و سپس مجدد روشن نمود.

برای کسب اطلاعات در مورد نمایشگر قطب‌نما:

< لطفاً به بخش “قطب‌نمای روی داشبورد” در صفحه ۱۰۲ مراجعه کنید.

۱. منوی اصلی: **“Vehicle”** و سپس

< **“settings”** و بعد

< **“Compass”** (قطب‌نما) را انتخاب کنید.

۲. **“Blank line”** (نوار تیره) را انتخاب کنید.

۳. انتخاب خود را تأیید نمایید.

نمایشگر قطب‌نما خاموش می‌شود.

نمایشگر قطب‌نما روشن می‌شود.

## تنظیمات میزان صدای هشدار صوتی و اطلاع‌رسانی

میزان صدای هشدار صوتی و اطلاع‌رسانی سیستم کمکی پارک تنظیم می‌شود.

۱. منوی اصلی: **“Vehicle”** و سپس

< **“settings”** و بعد

< **“Volume”** (میزان صدا) را انتخاب

و تأیید کنید.

تنظیم میزان صدای سیستم کمکی پارک خودرو

میزان صدای اطلاع‌رسانی سیستم کمکی پارک خودرو تنظیم می‌شود.

۱. منوی اصلی: **“Vehicle”** و سپس

< **“settings”** و بعد

< **“Volume”** (میزان صدا) را انتخاب کنید.

۲. **“Park Assist”** (سیستم کمکی پارک) را انتخاب کنید.

۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب

و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- **“Loud”** (صدای بلند)

- **“Medium”** (صدای متوسط)

- **“Low”** (صدای آهسته)

تنظیم میزان صدای هشدار صوتی  
میزان صدای هشدار صوتی بطور جداگانه تنظیم می‌شود.

۱. منوی اصلی: **“Vehicle”** و سپس < **“settings”** و بعد < **“Volume”** (میزان صدا) را انتخاب کنید.
۲. **“Warn.tones”** (هشدار صوتی) را انتخاب کنید.
۳. تنظیمات موردنیاز را انتخاب و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- **“Loud”** (صدای بلند)
- **“Medium”** (صدای متوسط)
- **“Low”** (صدای آهسته)

تنظیمات سیستم اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه  
ارتباط بین خودروی شما و اپلیکیشن اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه غیرفعال می‌شود.

۱. منوی اصلی: **“Vehicle”** و سپس < **“settings”** و بعد < **“Car Connect”** (اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه) را انتخاب کنید.
۲. **“privacy”** (خصوصی) را انتخاب کنید.
۳. انتخاب خود را تأیید نمایید.  
 ارتباط غیرفعال می‌شود.  
 ارتباط برقرار می‌شود.

در صورت فعال شدن عملکرد **“privacy”**، ارتباط بین خودروی شما و اپلیکیشن غیرفعال می‌شود. هیچ‌کدام از اطلاعات خودرو به اپلیکیشن سیستم اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه منتقل نمی‌شود. در نتیجه از این اپلیکیشن نمی‌توان جهت تغییر تنظیمات خودرو استفاده نمود.

در صورتی که هیچ عملکرد فعالی در خودرو وجود نداشته باشد، رنگ خاکستری عملکرد **“privacy”** تغییر می‌کند. برای کسب اطلاعات در مورد اپلیکیشن سیستم ارتباطی خودروی پورشه:

- < لطفاً به بخش **“سیستم اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه”** در صفحه ۱۹۸ مراجعه کنید.
- < برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect) یا نمایندگی پورشه مراجعه کنید.



#### اطلاعات

- حتی اگر عملکرد **“privacy”** فعال باشد، در صورت خراب شدن خودرو، تماس اضطراری شما یا سرعت خودرو، اطلاعات موقعیت خودروی شما منتقل می‌شود. جزئیات بیشتر در مورد عملکردهای اپلیکیشن سیستم اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه را با مراجعه به سایت [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect) یا نمایندگی پورشه بدست آورید.
- در صورت واگذار کردن خودرو به افراد دیگر، لطفاً آن‌ها را از آپشن فعال شدن عملکرد **“privacy”** مطلع نمایید.

#### تنظیم واحدهای اندازه‌گیری

واحدهای اندازه‌گیری مربوط به نمایشگرهای خودرو مانند سرعت روی صفحه سرعت‌سنج دیجیتال در جلو داشبورد، قطب‌نما، نشانگر سیستم تهویه مطبوع و نمایش فشار باد لاستیک در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد را می‌توانید تنظیم کنید.

۱. منوی اصلی: **“Vehicle”** و سپس < **“settings”** و بعد < **“Units”** (واحدهای اندازه‌گیری) را انتخاب کنید.

#### تنظیم واحدهای سرعت سنج و قطب‌نما

واحدهای مورد استفاده در اطلاعات سرعت و مسافت طی شده در صفحه سرعت سنج نمایشگر قطب‌نما قابل تنظیم است.

۱. منوی اصلی: **“Vehicle”** و سپس < **“settings”** و بعد < **“Units”** را انتخاب کنید.
۲. **“Speedometer”** را انتخاب کنید.
۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- **“Km / km/h”** (کیلومتر / کیلومتر در ساعت)
- **“Miles / mph”** (مایل / مایل در ساعت)

تنظیم واحد اندازه‌گیری مربوط به نشانگر دما  
واحد اندازه‌گیری مربوط به نشانگر دما قابل تغییر است.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Units" را انتخاب کنید.

۲. "Temperature" (دما) را انتخاب کنید.

۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب  
و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس

- "C°" (سلیسیوس)  
- "F°" (فارنهایت)

تنظیم واحد اندازه‌گیری مربوط به نمایش نشانگر فشار باد  
لاستیک  
واحد اندازه‌گیری مربوط به نمایش فشار باد لاستیک قابل  
تغییر است.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Units" را انتخاب کنید.

۲. "TPM" را انتخاب کنید.

۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب  
و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "bar"  
- "psi"

تنظیم واحد اندازه‌گیری مربوط به نشانگر فشار توربو  
واحد اندازه‌گیری مربوط به نشانگر فشار توربو قابل تغییر و  
بستگی به مدل خودرو دارد.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Units" را انتخاب کنید.

۲. "Boost pressure" (فشار توربو) را انتخاب کنید.

۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب  
و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "bar"  
- "psi"

تنظیم واحد اندازه‌گیری مربوط به نشانگر فشار روغن  
واحد اندازه‌گیری مربوط به نشانگر فشار روغن قابل تغییر  
است.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Units" را انتخاب کنید.

۲. "oil pressure" (فشار روغن) را انتخاب کنید

۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب  
و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "bar"  
- "psi"

تنظیم واحد اندازه‌گیری مربوط به نمایش مصرف سوخت  
واحد اندازه‌گیری مربوط به نمایش مصرف سوخت قابل  
تنظیم است.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Units" را انتخاب کنید.

۲. "Consumption" (مصرف سوخت) را انتخاب کنید.

۳. تنظیمات موردنظر را انتخاب  
و تأیید کنید.

تنظیم آپشن‌های در دسترس:

- "KM 100/l"  
- "mpg (US)"  
- "mpg (UK)"  
- "km/l"

تغییر زبان

زبان متن نمایشی در نمایشگر چند منظوره قابل تغییر  
است.

۱. منوی اصلی: "Vehicle" و سپس  
< "settings" و بعد  
< "Language" (زبان) را انتخاب نمایید.

۲. زبان موردنظر را انتخاب  
و تأیید نمایید.

## مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی

چنانچه پیغام هشدار ظاهر شود، همواره به بخش مربوطه در این کتابچه راهنمای مالک خودرو مراجعه نمایید. فقط در صورتی که تمام اقدامات پیش‌نیاز انجام گردد، پیغام‌های هشدار نمایش داده می‌شوند. بنابراین بطور مرتب تمام سطوح مایعات - بخصوص، سطح روغن موتور را قبل از سوخت‌گیری بازدید کنید.

### دسته‌بندی پیغام‌های هشدار

- Red** نقص فنی سیستم یا هشدار  
 < بلافاصله به تعمیرگاه تخصصی و مجاز مراجعه کرده یا تماس بگیرید.\*
- Yellow** هشدار خرابی یا نقص فنی سیستم  
 < در فرصت بعدی به تعمیرگاه تخصصی و مجاز مراجعه کرده یا تماس بگیرید.\*
- White** اطلاع‌رسانی / پیغام  
 < در فرصت بعدی به تعمیرگاه تخصصی و مجاز مراجعه کنید\* یا مشکل را خودتان برطرف نمایید.

چراغ نشانگر در جلو داشبورد	پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره	مفهوم و انجام عملکرد موردنیاز
	<b>Oil level too low</b> Park vehicle safely	بلافاصله در مکان مناسبی خودرو را متوقف کرده و موتور را خاموش کنید. در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد "oil level" را انتخاب کنید. در صورت لزوم روغن موتور اضافه نمایید. حتی زمانی که سطح روغن مناسب است، چنانچه چراغ هشدار روشن می‌باشد به رانندگی ادامه ندهید. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*
	<b>Oil pressure measurement fault</b> Driving permitted Consult a garage	فشار روغن دیگر بطور اتوماتیک نمایش داده نمی‌شود. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*
	<b>Oil level measurement fault</b> Consult a garage Driving permitted	سطح روغن دیگر بطور اتوماتیک نمایش داده نمی‌شود. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*
	<b>Max.xx l refill oil</b> Poss. to drive on	تا مقدار حداکثر نشان داده شده روغن موتور اضافه کنید.
	<b>Oil lev. below min.</b> Refill now with max. x.x l oil Stop driving	به رانندگی ادامه ندهید و بلافاصله تا مقدار حداکثر نشان داده شده روغن موتور اضافه نمایید.
	<b>Oil level above maximum</b> Consult a garage Driving permitted	در فرصت بعدی به تعمیرگاه تخصصی و مجاز مراجعه کنید و مقدار اضافی روغن را تا رسیدن به سطح مناسب تخلیه کنید.
	<b>No inform./</b> oil level available now	در صورت پارک خودرو بر روی سطح صاف و قرار داشتن موتور در دمای کاری پس از حدود ۱ دقیقه منتظر بودن، سطح روغن را بازدید کنید. در صورت سرد بودن موتور اگر درب موتور باز شود (به منظور اضافه نمودن روغن) در مدت زمان مشخصی سطح روغن نمایش داده نمی‌شود.



مفهوم و انجام عملکرد موردنیاز

	پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره	چراغ نشانگر در جلوداشبورد
دمای روغن دیگر بطور اتوماتیک نمایش داده نمی‌شود. در تعمیرگاه تخصصی مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*	 <b>Oil temperature indicator fault</b> Consult a garage Driving permitted	
دمای روغن موتور بیش از اندازه بالا است. موتور را خاموش کنید و اجازه دهید موتور سرد شود. سطح روغن موتور را بازدید کرده و در صورت لزوم روغن موتور اضافه کنید.	 <b>Oil temperature too high</b> Reduce load	
دمای مایع خنک‌کننده و دمای روغن موتور بیش از اندازه بالاست. موتور را خاموش کنید و اجازه دهید خنک شود. سطح روغن موتور و مایع خنک‌کننده را بازدید کنید. در صورت لزوم روغن موتور یا مایع خنک‌کننده اضافه کنید.	 <b>Engine too hot</b> Park vehicle to cool down	
دمای مایع خنک‌کننده دیگر بطور اتوماتیک نمایش داده نمی‌شود. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*	 <b>Coolant temp. indicator fault</b> Driving permitted Consult a garage	چراغ هشدار نشانگر دمای مایع خنک‌کننده چشمک می‌زند.
در تعمیرگاه تخصصی مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*	 <b>Cooling system fault</b> Consult a garage Service required	
موتور را خاموش کرده و اجازه دهید خنک شود سطح مایع خنک‌کننده را بازدید کنید. در صورت لزوم مایع خنک‌کننده اضافه کنید.	 <b>Refill coolant immediately</b> Do not drive on	چراغ هشدار نشانگر دمای مایع خنک‌کننده چشمک می‌زند.
در مکان مناسبی خودرو را متوقف کرده و موتور را خاموش نمایید و اجازه دهید خنک شود. به رانندگی ادامه ندهید. سطح مایع خنک‌کننده را بازدید نمایید و در صورت لزوم مایع خنک‌کننده اضافه کنید.	 <b>Refill coolant</b> Observe engine temperature	
در مکان مناسبی خودرو را متوقف کرده و موتور را خاموش نمایید. به رانندگی ادامه ندهید. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*	 <b>Generator fault</b> Park vehicle safely	
بلافاصله موتور را روشن کرده بطوریکه باتری شارژ شود.	 <b>Low battery</b> Start the engine and run for extended period	
برای کم شدن بار الکتریکی باتری، تعدادی از تجهیزات راحتی خودرو غیرفعال می‌شوند.	 <b>Low battery</b> Consumption off	
برای جلوگیری از خالی شدن شارژ باتری، منبع برق تعدادی از تجهیزات راحتی خودرو غیرفعال می‌شود.	 <b>Battrey protection was active</b> during parking	
برای جلوگیری از خالی شدن شارژ باتری، پس از توقف موتور بطور اتوماتیک و در صورت ترک خودرو، سوئیچ را در موقعیت خاموش قرار دهید.	 <b>Please switch off ignition</b>	
نقص فنی نمایش فشار توربو، در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام کنید.*	 <b>Boost pressure display defective</b> Service required	
با تعمیرگاه تخصصی و مجاز مشورت نمایید.*	 <b>Reduced engine power</b> Consult a garage Driving permitted	

مفهوم و انجام عملکرد موردنیاز

چراغ نشانگر در جلو داشبورد پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره

<p>در تعمیرگاه تخصصی مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>		<p><b>Engine control fault</b> Consult a garage Driving permitted</p>	
<p>موتور را بطور دستی در حالت ignition (جرقه‌زنی) روشن کنید.</p>		<p><b>Please start engine manually</b></p>	
<p>قبل از خارج کردن سوئیچ خودرو ، اهرم تعویض دنده را در موقعیت پارک P قرار دهید، خطر: اگر اهرم انتخاب دنده در موقعیت پارک P قرار نداشته باشد، خودرو به راحتی حرکت می‌کند.</p>		<p><b>Move gear lever to position P</b></p>	
<p>فقط در صورت قرار داشتن اهرم انتخاب دنده در موقعیت P یا N خودرو استارت می‌خورد.</p>		<p><b>Move gear lever to P or N</b></p>	
<p>عملکرد اهرم تعویض دنده محدود شده است. بلافاصله در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>		<p><b>Gearbox fault Poss. no R gear</b> Drive on poss.</p>	
<p>بلافاصله خودرو را در مکانی مناسب متوقف کنید. به رانندگی ادامه ندهید. در تعمیرگاه تخصصی مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>		<p><b>Gearbox failure</b> Park vehicle safely</p>	
<p>دمای گیربکس بیش از اندازه بالاست. گشتاور موتور کاهش یافته است. با قرار دادن پا روی پدال گاز اقدام به نگه داشتن خودرو در سطح شیب‌دار نکنید. بعنوان مثال، خودرو را با ترمز نگه دارید و فشار روی موتور را کاهش دهید. در صورت امکان خودرو را در مکان مناسبی متوقف کرده و اجازه دهید با قرار دادن اهرم انتخاب دنده در موقعیت P یا N، موتور کار کند تا زمانی که پیغام هشدار ناپدید گردد.</p>		<p><b>Drive temperature too high</b> Reduce load</p>	
<p>فیلتر مخصوص موتور دیزل بوسیله دوده مسدود شده است. شیوه رانندگی خود را تطبیق دهید بطوریکه فیلتر خودش بطور اتوماتیک تمیز گردد. حدود ۱۵ دقیقه با حداقل سرعت ۶۰ km/h (۳۷mph) و با دور موتور بیشتر از ۲۰۰۰ rpm رانندگی کنید. همواره محدودیت سرعت را در نظر داشته باشید. چنانچه پیغام هشدار ناپدید نشد در تعمیرگاه تخصصی مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>		<p><b>Check diesel particle filter</b> Service required</p>	
<p>حین استارت زدن ترمز پایی را فشار دهید.</p>		<p><b>Press brake</b></p>	
<p>در صورت روشن کردن موتور بسته به دمای بیرونی و دمای موتور، پیغام هشدار در خودروهای مجهز به موتور دیزل حین انجام عملکرد پیش گرم کن شمع ظاهر می‌شود. چنانچه موتور روشن شود، پیغام ناپدید خواهد شد.</p>		<p><b>Motor is started</b></p>	
<p>در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>		<p><b>Reduced brake boost</b> Consult a garage Driving permitted</p>	
<p>بلافاصله خودرو را در مکان مناسبی متوقف کنید. به رانندگی ادامه ندهید. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>		<p><b>Brake fluid level</b> Park vehicle safely</p>	
<p>بلافاصله خودرو را در مکان مناسبی متوقف کنید. به رانندگی ادامه ندهید. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>		<p><b>Brake distribution fault</b> Park vehicle safely</p>	

پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره	چراغ نشانگر در جلو داشبورد
<p>مفهوم و انجام عملکرد مورد نیاز</p> <p>شویه رانندگی و سرعت خود را با شرایط تغییر یافته تطبیق دهید در تعمیرگاه تخصصی مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>	
<p>ABS/PSM failure Adapted driving permitted</p>	
<p>بلافاصله لنت‌های ترمز را تعویض کنید. با تعمیرگاه تخصصی مجاز مشورت نمایید.*</p>	
<p>Wear limit Change brake pads Possible to drive on</p>	
<p>دکمه ترمز پارک برقی را فشار دهید.</p>	 چشمک می‌زند
<p>Release parking brake</p>	
<p>در صورت رها کردن ترمز پارک برقی، پدال ترمز را فشار دهید.</p>	
<p>Press brake pedal</p>	
<p>در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>	
<p>Fault parking brake</p>	
<p>در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>	
<p>Electric parking brake in service mode</p>	
<p>عملکرد ترمزگیری اضطراری ترمز پارک برقی فعال است.</p>	 چشمک می‌زند
<p>Emergency braking</p>	
<p>در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>	
<p>PSM failure Consult a garage Adapted driving permitted</p>	
<p>سیستم کنترل پایداری پورشه روشن می‌باشد.</p>	
<p>PSM on</p>	
<p>سیستم کنترل پایداری پورشه خاموش می‌باشد.</p>	
<p>PSM off</p>	
<p>سیستم کنترل پایداری پورشه در حالت عیب یابی قرار دارد.</p>	 چشمک می‌زند
<p>PSM in diagnosis</p>	
<p>حالت لغزش فعال است.</p>	
<p>Roll mode active</p>	
<p>حالت off road فقط در سرعت کمتر از ۹۰ km/h (۵۵mph) فعال می‌شود. سرعت را کم کنید.</p>	
<p>Offroad not possible Reduce speed</p>	
<p>شویه رانندگی و سرعت خود را به شرایط تغییر یافته تطبیق دهید. در تعمیرگاه مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>	
<p>No all-wheel sys. Only rear-wh drive Adapted driving permitted</p>	

## مفهوم و انجام عملکرد موردنیاز

	پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره	چراغ نشانگر در جلوداشبور
سیستم کنترل کشش پورشه بیش از اندازه بارگیری شده است. بار را کاهش دهید.	 <b>All-wheel system temperature limit</b> Reduce load	
سیستم کنترل کشش پورشه بیش از اندازه بارگیری شده است. بار را کاهش دهید.	 <b>All-wheel overload</b> Only rear-wh drive Driving permitted	
در تعمیرگاه تخصصی مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*	 <b>Fault differential lock</b> Possible to drive on	
سیستم کنترل کشش پورشه بیش از اندازه بارگیری شده است. بار را کاهش دهید.	 <b>Differential lock overload</b> Adapted driving permitted	
جهت فعال کردن حالت اسپرت، حالت off road را خاموش کنید.	 <b>Sport Mode not available</b> Deactivate offroad	
در فرصت بعدی اقدام به سوختگیری کنید.	 <b>Mind remaining distance</b>	چراغ هشدار نشانگر سطح سوخت روشن است
در تعمیرگاه تخصصی مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*	 <b>Fault tank display service necessary</b>	
مایع شیشه‌شوی اضافه کنید.	 <b>Refill washer fluid</b>	
تمام سرنشینان خودرو باید کمربندایمی خود را ببندند.	 <b>Fasten seat belt</b>	
در تعمیرگاه تخصصی مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*	 <b>Loss of airbag pilot lamp</b> Service necessary	
قفل فرمان را با چرخاندن غربلیک فرمان به سمت راست یا چپ آزاد کنید.	 <b>Relieve steering</b>	
شیوه رانندگی و سرعت خودرو را با شرایط تغییر یافته تطبیق دهید. بلافاصله در تعمیرگاه تخصصی مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نماید.*	 <b>Power steering fail</b> Increased effort Driving permitted	
شیوه رانندگی و سرعت خودرو را با شرایط تغییر یافته تطبیق دهید. بلافاصله در تعمیرگاه تخصصی مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نماید.*	 <b>Steering support restricted</b> Adapted driving permitted	
سوئیچ خودرو را خارج نمایید.	 <b>Remove key from ignition</b>	
از همراه داشتن سوئیچ خودرو اطمینان حاصل نمایید.	 <b>Key not found or key fault</b> Change key position	

پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره	مفهوم و انجام عملکرد مورد نیاز	چراغ نشانگر در جلوداشبور
 Replace ignition key battery	باتری سوئیچ خودرو را تعویض نمایید.	
 Operating part: turn left, pull off, insert key	هیچ کلیدی در خودرو شناسایی نمی‌شود، سوئیچ خودرو در موقعیت روشن قرار نگرفته و موتور روشن نمی‌شود. بخش کنترلی را به سمت عقب، موقعیت قفل سوئیچ 0 برگردانید و سوئیچ را از حالت قفل خارج کنید. با استفاده از سوئیچ خودرو، موتور را روشن کنید (از کلید اضطراری استفاده نکنید).	
 Suspension system fault Adapted driving permitted	شیوه رانندگی و سرعت خودرو را با شرایط تغییر یافته تطبیق دهید. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*	
 Suspension sys. fault Park vehicle safely	فاصله خودرو تا زمین بدرستی تنظیم نشده است. بلافاصله خودرو را در مکان مناسبی متوقف نمایید. موتور را خاموش نکرده و از خودرو خارج نشوید یا به رانندگی ادامه ندهید. سیستم، فاصله خودرو تا زمین را بطور اتوماتیک تنظیم می‌کند. این عملکرد چند دقیقه طول می‌کشد. هر مشکل بوجود آمده را در تعمیرگاه تخصصی مجاز برطرف نمایید.*	
 Drop frame active	ماشین در تنظیم ارتفاع کم فعال است.	
 Check tyres	نشانگر فشار باد لاستیک، افت فشار بیشتر از ۲۰ درصد یا بیشتر از 0.5bar (7.2psi) در سرعت کمتر از ۱۶۰km/h (۱۰۰mph) و بیشتر از 0.4bar (5.8psi) در سرعت بیشتر از ۱۶۰km/h (۱۰۰mph) زیر نقطه تنظیمی فشار را تشخیص می‌دهد. در مکان مناسبی خودرو را متوقف کرده و لاستیک‌های نشان داده شده در نمایشگر را از نظر خرابی بررسی نمایید.	
 Fill air	نشانگر فشار باد لاستیک، افت فشار بیشتر از 0.3bar (4psi) را تشخیص می‌دهد. در فرصت بعدی فشار باد لاستیک را تنظیم نمایید.	
 No monitoring of tyre pressure System learns from 25km/h up	نشانگر فشار باد لاستیک جهت دریافت اطلاعات چرخ‌ها به مقدار مشخصی سرعت و زمان نیاز دارد. در طول این زمان فشار باد حال حاضر لاستیک‌ها در نمایشگر چند منظوره جلوداشبور در دسترس نمی‌باشد.	
 Tyre pressure monitoring fault Service required	نقص فنی در سیستم فشار باد لاستیک. فشار باد لاستیک نشان داده نمی‌شود. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به برطرف کردن مشکل اقدام نمایید.*	
 Type pressure monitoring temporarily inactive	بدلیل تداخل‌های بیرونی (مانند فرستنده بیرونی چرخ) یا داغ کردن فرستنده‌های چرخ، نقص فنی موقتی در نشانگر فشار باد لاستیک بوجود می‌آید. فشار باد لاستیک نشان داده نمی‌شود.	
 Tyre change? Update settings	پس از تعویض چرخ، تنظیمات لاستیک در نمایشگر چند منظوره جلوداشبور باید به روزرسانی شود.	
 Signal light switched on	چراغ‌های هنگام راندن خودرو و جانبی روشن می‌شوند.	
 Parking light on	چراغ پارک سمت راست و چپ روشن می‌شود.	

مفهوم و انجام عملکرد مورد نیاز

پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره چراغ نشاتگر در جلو داشبورد

<p>نقص فنی در اطلاعات دریافت شده چراغ. چراغ مربوطه را بازدید نمایید. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.* چراغ عقب و چراغ ترمز با همدیگر نشان داده می‌شوند. در طول ترمزگیری نقص چراغ عقب مشخص شده و پیغام "Check rear left/right brake light" (بررسی چراغ ترمز سمت راست و چپ) نشان داده می‌شود.</p>	 <p><b>Check front left indicator</b> Also applies to: Side lights, dipped beam/high beam headlights, direction indicators, reversing light, break light, brake light, raised brake light, trailer indicators, trailer brake light, trailer tail lights, fog lights, rear fog lights, side indicator lights</p>	
<p>شیوه رانندگی و سرعت را با شرایط تغییر یافته تطبیق دهید. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>	 <p><b>Headlight range regulation defective</b> Service required</p>	
<p>نقص فنی در سیستم کنترل چراغ جلو وجود دارد. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>	 <p><b>Headlight control defective</b> Service required</p>	<p>چشمک می‌زند.</p> 
<p>در کشورهایی با مسیر راست رو و چپ رو، چراغ جلو تغییر داده می‌شود.*</p>	 <p><b>Light left-hand/right-hand traffic converted</b></p>	
<p>در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>	 <p><b>Adaptive headlight control defective</b> Service required</p>	<p>چشمک می‌زند.</p> 
<p>در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>	 <p><b>Driving light control defective</b> Service required</p>	<p>روشن می‌شود.</p> 
<p>در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>	 <p><b>Bend. light left/right defect</b> Service nec.</p>	
<p>در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>	 <p><b>PDS+ fault</b> Operate full beam manually Service required</p>	
<p>بدلیل نقص فنی دوربین سیستم PDS+ بطور موقت در دسترس قرار ندارد.</p>	 <p><b>PDS+ currently restricted,</b> no camera view Clean sensor?</p>	
<p>برف پاک‌کن‌ها و چراغ را بطور دستی روشن کنید. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>	 <p><b>Rain/light sensor defect</b> Service necessary</p>	
<p>در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*</p>	 <p><b>Wiper defect</b> Visit garage</p>	
<p>سانروف را کاملا با حرکت کشویی ببندید.</p>	 <p><b>Close sunroof completely</b></p>	



مفهوم و انجام عملکرد مورد نیاز

پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره چراغ نشانگر در جلو داشبورد

در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*		<b>Assistance sys./ camera fault Service required</b>	
بدلیل شرایط نامساعد هوا یا کثیفی شیشه جلو، عملکرد سیستم های کمکی و دوربین بطور موقت در دسترس قرار ندارند. در صورت لزوم شیشه جلو را تمیز نمایید.		<b>Front view camera restricted Clean screen?</b>	
عملکرد سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA) بدلیل شرایط نامساعد هوا یا وجود گردوغبار بطور موقت در دسترس قرار ندارد. با فشار دادن دکمه، سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA) را مجدداً فعال نمایید.		<b>Lane change assist. not available at this time</b>	
نقص فنی در سیستم تغییر مسیر وجود دارد. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*		<b>Lane change assist. not available Service required</b>	
به دلیل وجود حمل کننده دوچرخه، برچسب، آلودگی یا تجمع یخ، سنسورهای سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA) مسدود می شوند. با برطرف کردن موارد فوق و فشار دادن دکمه، سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA) را مجدداً فعال نمایید.		<b>Lane change assist. sensors blocked Clean rear bumper</b>	
در صورت یدک کشیدن تریلر، سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA) فعال نمی شود.		<b>Lane change assist. not available with trailer</b>	
بدلیل شرایط نامساعد هوا یا کثیفی شیشه جلو، عملکرد سیستم کمکی رانندگی بین خطوط یا سیستم هشدار خارج شدن از مسیر بطور موقت در دسترس قرار ندارند. در صورت لزوم شیشه جلو را تمیز نمایید.		<b>Lane keeping assist. limited at present, no camera view Clean lens?</b>	
سیستم کمکی رانندگی بین خطوط یا سیستم هشدار خارج شدن از مسیر بطور موقت محدود شده است.		<b>Lane keeping assist. not available at present</b>	
نقص فنی در سیستم کمکی رانندگی بین خطوط یا سیستم هشدار خارج شدن از مسیر وجود دارد. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*		<b>Lane keeping assist. not available Service required</b>	
بدلیل حرکت نکردن غریبک فرمان، سیستم کمکی رانندگی بین خطوط غیرفعال می باشد. با عملکرد (مداخله) فرمان توسط راننده، سیستم کمکی رانندگی بین خطوط مجدداً فعال می شود.		<b>Lane keeping assist.passive Driver operation necessary</b>	
در مکان مناسبی خودرو را متوقف نمایید. از ادامه رانندگی خودداری کنید. توپی قلاب بکسل در انتهای موقعیت خود قرار ندارد. دکمه را فشار دهید تا توپی قلاب بکسل در انتهای موقعیت خود قرار گیرد.		<b>Park vehicle safely and lock trailer coupling</b>	
در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*		<b>No monitoring Trailer control Park vehicle safely</b>	
فاصله ناکافی از خودروی جلویی		<b>Distance Please brake</b>	
کروز کنترل تطبیقی (ACC): ممکن است سنسور جلوی خودرو بوسیله آلودگی، برف، یخ پوشانده شده یا بدلیل شرایط نامساعد هوا دچار نقص فنی شده باشد.		<b>ACC/PAS unavailable Service required</b>	

مفهوم و انجام عملکرد مورد نیاز	پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره چراغ نشانگر در جلوداشبورد	
صدای نشانگر راهنما شنیده شده و هشدار صوتی و سیگنال‌های فاصله مانند سیستم کمکی پارک در دسترس قرار ندارند. لطفاً حین پارک خودرو به این موارد توجه کنید. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*		<b>Instrument cluster/ Front Park Assist audio fault Service required</b>
هشدارهای صوتی و سیگنال فاصله تا مانع در سیستم کمکی پارک در دسترس قرار ندارند. لطفاً حین پارک خودرو به این موارد توجه کنید. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*		<b>Parking Assistant audio fault Service required</b>
پیش تنظیم محدودیت سرعت تا 1 یا 2 افزایش یافته است.		<b>Limit 1/2 exceeded</b>
نمایش محدودیت سرعت بدلیل شرایط نامساعد هوا یا وجود آلودگی در شیشه جلو بطور موقت در دسترس قرار ندارد. در صورت لزوم شیشه جلو را تمیز کنید.		<b>Speed limit disp. currently ltd No camera view Clean screen?</b>
دریافت اطلاعات سیستم مسیریاب بطور موقت در دسترس قرار ندارد.		<b>Speed limit display currently restricted</b>
ارزیابی تصویر دریافتی از دوربین بطور موقت در دسترس قرار ندارد.		<b>Speed limit display currently unavailable</b>
این نقص فنی مربوط به دوربین یا سیستم مسیریاب می‌باشد. در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*		<b>Speed limit display fault Service required</b>
نمایش محدودیت سرعت بطور موقت در دسترس قرار ندارد.		<b>Speed limit display outside of application area</b>
جهت غیرفعال کردن سیستم ردیابی خودرو پلاس پورشه (PVTS Plus) با استفاده از کلیدهای عددی روی صفحه کلید ریموت کنترل کد را وارد و تایید کنید.		<b>VTS stepped-up, enter code and acknowledge</b>
جهت غیرفعال کردن سیستم ردیابی پیشرفته خودرو پلاس پورشه (PVTS Plus) با استفاده از کلیدهای عددی روی صفحه کلید ریموت کنترل کد را وارد و تایید کنید.		<b>VTS stepped-up, enter code within X minutes</b>
با فشار دادن دکمه، کارت راننده را فعال نمایید. در صورت لزوم با مرکز عملیات امنیتی (SOC) تماس بگیرید.		<b>Driver Card not recognised</b>
ظرفیت شارژ باتری پایین است. باتری کارت راننده را تعویض نمایید.		<b>Driver Card battery empty, please replace</b>
ظرفیت شارژ باتری پایین است. باتری ریموت کنترل را تعویض کنید.		<b>Remote Keypad battery empty, please replace</b>
کد وارد شده بوسیله کلیدهای عددی در صفحه کلید ریموت کنترل اشتباه است. جهت جلوگیری از فعال شدن سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه (PVTS Plus) کد صحیح را مجدد وارد کرده و تایید نمایید.		<b>Code wrong, please re-insert</b>

مفهوم و انجام عملکرد موردنیاز	پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره	چراغ نشانگر در جلو داشبورد
در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*	 <b>System fault</b> Possible to drive on Visit garage	
در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*	 <b>PSM system error</b> Park .vehicle safely	
در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*	 <b>Outside temp. display defective</b> Service required	
یادآوری انجام سرویس. جهت انجام سرویس تکمیلی به تعمیرگاه مراجعه نمایید.	 <b>fault</b> Service necessary Driving permitted	
سیستم کنترل راه اندازی مجدد فعال می‌باشد.	 <b>Launch Control activated</b>	
سطح سوخت در مخزن سوخت پایین تر از سطح مجاز قرار گرفته است. بنابراین سیستم گرمکن گرمکن کمکی فعال نمی‌شود.	 <b>Low fuel</b> Pre-heater not available	
دمای هوای بیرون بسیار بالاست. بنابراین سیستم گرمکن کمکی فعال نمی‌شود.	 <b>Outside temp. Pre-heater not available</b>	
تایمر < > گرمکن کمکی در < Time Date > فعال و غیرفعال می‌شود.	 <b>Aux.heating Timer &lt; &gt; &lt; Time Date &gt; activated/deactivated</b>	
در زمان نمایش محدوده سوخت باقی مانده در مخزن سوخت، مخزن AdBlue® را پر نمایید.	 <b>Please refill AdBlue, reach rem. XXX km/mls</b>	
در زمان نمایش محدوده سوخت باقی مانده در مخزن سوخت، مخزن AdBlue® را پر نمایید.	 <b>Refill AdBlue, no engine start in XXX km/mls</b>	

مفهوم و انجام عملکرد مورد نیاز	چراغ نشانگر در جلو داشبورد پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره	
بلافاصله مخزن AdBlue® را پر نمایید.		<b>Engine start not possible Refill AdBlue</b>
در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*		<b>Fault AdBlue, no engine start in XXX km/mls</b>
در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.*		<b>Fault AdBlue, engine start not possible</b>

\* توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

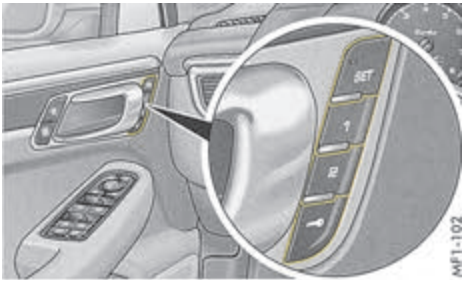
## تنظیمات شخصی

۱۵۱..... مرور کلی - تنظیمات شخصی

۱۵۲..... ذخیره کردن تنظیمات شخصی

## مرور کلی - تنظیمات شخصی

بخش مرور کلی جایگزین اطلاعات ارائه شده زیر عنوان بخش "تنظیمات شخصی" نمی‌باشد.  
این قسمت مرور کلی نمی‌تواند جایگزین، بخصوص، هشدارها شود.



تنظیمات بطور دستی در دکمه‌های روی درب راننده ذخیره می‌گردند.



تنظیمات بطور اتوماتیک در سوئیچ خودرو ذخیره می‌گردند (عملکرد "حافظه اتوماتیک" فعال می‌باشد)

در کجا تنظیمات ذخیره و مجدد فعال می‌شوند؟	چه تنظیماتی ذخیره و مجدد فعال می‌شوند؟
در صورت قفل کردن و باز نمودن قفل خودرو بطور اتوماتیک بوسیله سوئیچ خودرو.	<p><b>تنظیمات ارگونومیک</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- صندلی راننده و آینه بغل (بسته حافظه راننده)</li> <li>- صندلی راننده، آینه بغل، ستون فرمان برقی (بسته کمکی حافظه)</li> </ul> <p>تنظیمات کمکی (بسته کمکی حافظه)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- سیستم تهویه مطبوع، نمایشگر چند منظوره و سیستم کنترل ارتباطی پورشه (PCM) یا CDR Plus.</li> </ul> <p>شرایط عملکردی: عملکرد "Auto memory" (حافظه اتوماتیک) در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد فعال می‌شود.</p> <p>◁ به بخش فعال و غیرفعال کردن حافظه اتوماتیک در صفحه ۱۳۴ مراجعه کنید.</p> <p>توجه: در صورت فعال شدن عملکرد "Auto memory"، هر بار که خودرو قفل می‌شود، تنظیمات ذخیره شده در سوئیچ خودرو یا دکمه کلید  مجدد ثبت می‌گردد.</p>
بطور دستی بوسیله دکمه‌های 1 و 2 یا 3 (درب سمت سرنشین جلو).	<p><b>تنظیمات ارگونومیک</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- صندلی راننده و آینه بغل (بسته حافظه راننده)</li> <li>- صندلی راننده، آینه بغل، صندلی سرنشین جلو، ستون فرمان برقی (بسته کمکی حافظه)</li> </ul>
بطور دستی با استفاده از دکمه کلید  درب سمت راننده.	<p><b>تنظیمات ارگونومیک</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- صندلی راننده و آینه بغل (بسته حافظه راننده)</li> <li>- صندلی راننده، آینه بغل، ستون فرمان برقی (بسته کمکی حافظه)</li> </ul> <p>تنظیمات کمکی (بسته کمکی حافظه)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- سیستم تهویه مطبوع، نمایشگر چندمنظوره و سیستم کنترل ارتباطی پورشه یا (PCM) یا CDR Plus.</li> </ul> <p>تنظیمات در دکمه کلید  سمت درب راننده و در سوئیچ خودرو ذخیره می‌شوند.</p>

## ⚠ احتیاط


فعال کردن اتوماتیک تنظیمات  
صندلی‌ها، آینه‌ها و ستون فرمان  
برقی

ممکن است قسمت‌هایی از بدن حین فعال شدن تنظیمات در حالت غیر کنترل شده در بین قطعات حرکتی گیر کند.  
◁ فعال کردن اتوماتیک تنظیمات با فشار دادن دکمه حافظه یا هر دکمه‌ای مربوط به تنظیمات صندلی غیرفعال می‌گردد.  
◁ کودکان را بدون همراه در خودرو تنها نگذارید.

## 📄 اطلاعات

عملکرد ذخیره‌سازی اتوماتیک در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد فعال می‌شود، زمانی که خودرو قفل می‌باشد، این تنظیمات بطور اتوماتیک در سوئیچ خودرو ذخیره می‌گردد. برای کسب اطلاعات در مورد فعال و غیرفعال کردن عملکرد ذخیره‌سازی اتوماتیک:

◁ لطفاً به بخش "فعال و غیرفعال کردن حافظه اتوماتیک" در صفحه ۱۳۴ مراجعه نمایید.

صرف‌نظر از فعال شدن عملکرد ذخیره‌سازی اتوماتیک در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد، می‌توان تنظیمات را در سوئیچ خودرو (با فشار دادن دکمه کلید ) و دکمه‌های حافظه 1 یا 2 ذخیره نمود و مجدد فعال کرد.



دکمه‌های حافظه درب سرنشین جلو (حافظه کمکی)

### حافظه کمکی

بسته کمکی حافظه شامل عملکرد ذخیره‌سازی تنظیمات ارگونومیک در

- صندلی راننده
- صندلی سرنشین جلو (تنظیمات فقط در دکمه‌های حافظه درب سرنشین جلو ذخیره می‌شوند).
- ستون فرمان برقی و
- آینه‌های بغل و نیز

### تنظیمات کمکی در

- سیستم تهویه مطبوع،
- نمایشگر چندمنظوره و
- سیستم کنترل ارتباطی پورشه (PCM) یا CDR Plus.



دکمه‌های حافظه درب راننده (حافظه راننده یا حافظه کمکی)

### ذخیره کردن تنظیمات شخصی

در ارتباط با بسته حافظه راننده یا بسته کمکی حافظه تنظیمات شخصی را می‌توان در سوئیچ خودرو و دکمه‌های حافظه روی درب ذخیره نمود.

در صورت مجهز بودن خودرو به حافظه راننده، دکمه‌های حافظه در درب سمت راننده ارائه شده است. در صورت مجهز بودن خودرو به حافظه کمکی، دکمه‌های حافظه در درب سمت راننده و سمت سرنشین جلو ارائه شده است.

### بسته حافظه راننده

- بسته حافظه راننده شامل عملکرد ذخیره‌سازی تنظیمات آرگونومیک در
- صندلی راننده و
  - آینه‌های بغل می‌باشد.



## ذخیره کردن تنظیمات در سوئیچ خودرو

تنظیمات ارگونومیک و کمکی بطور جداگانه در سوئیچ‌های خودرو تعریف می‌گردد.

### اطلاعات

بطور کلی اطلاعات حافظه در چهار سوئیچ خودرو ذخیره می‌گردد. چنانچه سوئیچ اضافی در دسترس باشد، اطلاعات حافظه از یکی از چهار سوئیچ خودرو در این سوئیچ اضافی کپی می‌شود.

## ذخیره‌سازی اتوماتیک از طریق قفل کردن خودرو

این عملکرد باید در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد فعال شود.

برای کسب اطلاعات در مورد فعال و غیرفعال کردن عملکرد ذخیره‌سازی اتوماتیک:

< لطفاً به بخش "فعال و غیرفعال کردن حافظه اتوماتیک" در صفحه ۱۳۴ مراجعه کنید.


- تنظیمات در سوئیچ خودرو ذخیره می‌گردد و در صورت قفل شدن خودرو مورد استفاده قرار می‌گیرند.
- در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه، تنظیمات با فشار دادن دکمه قفل در دستگیره درب ذخیره می‌شوند.

در چه موقعیتی فعال کردن عملکرد "Auto Memory" مفید می‌باشد؟


هر راننده‌ای از سوئیچ خودروی خود استفاده می‌کند. در صورت قفل کردن خودرو، آخرین تنظیمات انتخاب شده در سوئیچ خودرو ذخیره می‌گردد. در صورت عوض شدن راننده، تنظیمات شخصی از طریق سوئیچ خودرو مربوطه فعال می‌شود.


### اطلاعات

چنانچه عملکرد "Auto Memory" فعال شود، تنظیمات ذخیره شده بطور دستی در سوئیچ خودرو هربار با قفل شدن خودرو ثبت می‌گردند.

ذخیره‌سازی با فشار دادن دکمه کلید  سمت درب راننده

< سوئیچ خودرو باید در موقعیت روشن قرار گیرد.  
۱. دکمه SET را فشار دهید. چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود.

۲. دکمه کلید  را در مدت ۱۰ ثانیه فشار دهید.  
۳. تنظیمات ارگونومیک و کمکی (کلید مورد نظر) ذخیره می‌شوند. عملکرد ذخیره‌سازی از طریق صدا فعال شده و چراغ نشانگر دکمه SET خاموش می‌گردد.

در چه موقعیتی ذخیره کردن تنظیمات در دکمه کلید  مفید می‌باشد؟



می‌خواهید مقداری از تنظیمات را در صورت توقف خودرو یا حین رانندگی نه فقط در زام قفل کردن و باز نمودن قفل خودرو ذخیره یا فعال نمایید.  
مطمئن شوید که عملکرد "Auto Memory" غیرفعال باشد. در غیراینصورت تنظیمات حین قفل کردن خودرو ثبت خواهند شد.

## فعال کردن تنظیمات از طریق سوئیچ خودرو


تنظیمات ارگونومیک و کمکی از طریق سوئیچ خودرو و بطور جداگانه فعال می‌شوند.


## فعال کردن اتوماتیک از طریق بازنمودن قفل خودرو


تنظیمات از طریق سوئیچ خودرو فعال می‌شوند و در صورت باز بودن قفل خودرو و باز شدن درب راننده قابل استفاده می‌باشند.

با فشار دادن دکمه کلید  روی درب سمت راننده  
< دکمه کلید  را فشار داده و نگه دارید تا تمامی تنظیمات مجدد فعال شوند.

یا

< باز کردن درب راننده و قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، دکمه کلید  را کوتاه فشار دهید  
تنظیمات بطور اتوماتیک اجرا می‌شوند.

چرا تنظیمات دکمه کلید  با تنظیمات ذخیره شده توسط راننده مطابقت نمی‌کنند؟

در صورت فعال بودن عملکرد "Auto memory" در نمایشگر چندمنظوره جلوداشبورد، تمام تنظیمات ارگونومیک و کمکی در صورت قفل بودن خودرو در سوئیچ خودرو ذخیره می‌شوند. تنظیمات ذخیره شده در دکمه کلید  طی فرایندی ثبت می‌شوند.

ذخیره کردن تنظیمات در دکمه‌های 1، 2 و 3  
 تنظیمات ارگونومیک بطور جداگانه در دکمه‌های 1 و 2 در درب سمت راننده تعریف می‌شوند. تنظیمات صندلی سرنشین جلو بطور جداگانه در دکمه‌های 1، 2 و 3 در درب سمت سرنشین جلو تعریف می‌گردند.

◁ سوئیچ خودرو باید در موقعیت روشن قرار گیرد.

۱. دکمه SET را فشار دهید. چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود.

۲. دکمه 1، 2 یا 3 (فقط سمت سرنشین جلو) را به مدت ۱۰ ثانیه فشار دهید.

۳. تنظیمات ارگونومیک یا صندلی سرنشین جلو در دکمه مربوطه ذخیره می‌شود.

ذخیره‌سازی از طریق صدا (فقط سمت راننده) فعال شده و چراغ نشانگر در دکمه SET خاموش می‌گردد.

فعال کردن مجدد تنظیمات با استفاده از دکمه‌های 1، 2 یا 3  
 فعال کردن مجدد تنظیمات ارگونومیک با استفاده از دکمه‌های 1 یا 2 در درب سمت راننده.

◁ تا زمان اجرا شدن تمامی تنظیمات، دکمه 1 یا 2 را فشار داده و نگه دارید.

یا

◁ با باز شدن درب راننده و قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، دکمه 1 یا 2 را کوتاه فشار دهید. تنظیمات بطور اتوماتیک اجرا می‌شوند.

فعال کردن مجدد تنظیمات صندلی سرنشین جلو با استفاده از دکمه‌های 1، 2 یا 3 در درب سمت سرنشین جلو.

◁ تا زمان اجرا شدن تمامی تنظیمات، دکمه 1، 2 یا 3 را فشار داده و نگه دارید.

یا

◁ با باز شدن درب سرنشین جلو و قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، دکمه 1، 2 یا 3 را کوتاه فشار دهید.

تنظیمات بطور اتوماتیک اجرا می‌شوند.

جلوگیری از ذخیره‌سازی اتوماتیک تنظیمات سوئیچ خودرو حین قفل بودن خودرو  
 این عملکرد باید در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد غیرفعال شود.  
 برای کسب اطلاعات در مورد فعال و غیرفعال کردن عملکرد ذخیره‌سازی اتوماتیک:  
 ◁ لطفاً به بخش "فعال و غیرفعال کردن حافظه اتوماتیک" در صفحه ۱۳۴ مراجعه کنید.

## رانندگی و ایمنی در رانندگی

عملکرد HOLD: سیستم کمکی راندن خودرو، سیستم	قبل از اقدام به رانندگی ..... ۱۵۶
کنترل شروع به حرکت حین توقف ..... ۲۱۳	نکات مربوط به آببندی خودرو ..... ۱۵۶
سیستم ترمز ABS (سیستم ترمز ضدقفل) ..... ۲۱۴	اصلاحات فنی ..... ۱۵۶
سیستم کنترل حرکت در جاده شیب‌دار پورشه (PHC) ... ۲۱۵	رانندگی در کشورهای دیگر ..... ۱۵۷
حالت خارج از جاده (Off - Road) ..... ۲۱۶	رانندگی در پیست مسابقه (مانند مرکز آموزش رانندگی
رانندگی در حالت خارج از جاده (Off - Road) ..... ۲۱۷	اسپرت، رویدادهای کلوب‌های ورزشی) ..... ۱۵۷
سیستم‌های حرکتی مرتبط با رانندگی در خارج از جاده .. ۲۱۷	بازیابی و اسقاط ..... ۱۵۷
سیستم کنترل تعلیق فعال پورشه (PASM) ..... ۲۲۱	لوله خروج بخار ..... ۱۵۷
سیستم کنترل تعلیق فعال پورشه (PASM) همراه با	سوکت عیب‌یابی ..... ۱۵۸
سیستم تعلیق باد و کنترل ارتفاع ..... ۲۲۲	موقعیت قفل سوئیچ خودرو و قفل فرمان ..... ۱۵۸
حالت "Sport" (اسپرت) و "Sport Plus" (اسپرت پلاس) ..... ۲۲۵	روشن و خاموش کردن موتور ..... ۱۶۰
سیستم خروجی در حالت اسپرت ..... ۲۲۷	عملکرد روشن و خاموش کردن اتوماتیک ..... ۱۶۲
	ترمز پارک برقی ..... ۱۶۵
	ترمز پایی ..... ۱۶۶
	ترمز سرمایه‌ی ترکیبی پورشه (PCCB) ..... ۱۶۷
	کروز کنترل ..... ۱۶۸
	محدودکننده سرعت ..... ۱۶۹
	کروز کنترل تطبیقی (ACC) ..... ۱۷۲
	سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA) ..... ۱۸۳
	نمایش محدودیت سرعت ..... ۱۸۹
	سیستم هشدار خارج شدن از مسیر ..... ۱۹۱
	سیستم کمکی رانندگی بین خطوط ..... ۱۹۳
	تلفن‌های همراه و رادیوی دو طرفه ..... ۱۹۶
	سیستم‌های ارتباطی پورشه PCM و CDR Plus ..... ۱۹۶
	AUX, iPod®/USB ..... ۱۹۷
	سیستم کنترل میزان صدا ..... ۱۹۷
	پرداخت عوارض الکترونیکی بزرگراه ..... ۱۹۸
	سیستم اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه ..... ۱۹۸
	کلاچ دابل پورشه (PDK) ..... ۱۹۹
	موقعیت‌های اهرم انتخاب دنده ..... ۲۰۱
	کاهش عملکرد حرکتی ..... ۲۰۵
	بخش انتقال نیرو و سیستم‌های کنترل شاسی ..... ۲۰۷
	سیستم کنترل کشش پورشه (PTM) ..... ۲۰۸
	سیستم کنترل پایداری پورشه (PSM) ..... ۲۰۸
	سیستم گشتاور برداری پلاس پورشه (PTV Plus) ... ۲۱۳

## قبل از اقدام به رانندگی

- ◀ فشار باد، آج و شرایط تمام لاستیک‌ها را بررسی کنید.
- ◀ لنز چراغ‌های جلو، چراغ‌های عقب، پنجره‌ها، سنسور رادار مربوط به کروزرکنترل تطبیقی و لنز دوربین‌های دنده عقب را تمیز نمایید.
- ◀ با قراردادن سوئیچ در موقعیت روشن، عملکرد چراغ‌های جلو، چراغ‌های ترمز و نشانگرهای راهنما را بررسی کنید.
- ◀ با قراردادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن و خاموش کردن موتور، عملکرد چراغ‌های هشدار و چراغ‌های نشانگر را بررسی کنید.
- ◀ مطمئن شوید سطح سوخت مناسب باشد.
- ◀ برای داشتن دید مناسب نسبت به عقب خودرو، آینه‌های داخلی و بغل را تنظیم کنید.
- ◀ کمربند ایمنی راننده و سرنشینان بسته باشد.
- ◀ سطح مایعات را بطور مرتب حتی در فواصل زمانی بین انجام سرویس بررسی کنید.

## نکات مربوط به آب‌بندی خودرو

- نکات زیر جهت بدست آوردن عملکرد بهینه از خودروی پورشه جدید شما مفید خواهد بود.
- با وجود اینکه پورشه با جدیدترین متدها و دقت بالایی ساخته شده است، نباید آب‌بندی قطعات حرکتی با همدیگر فراموش گردد.
- بطور کلی آب‌بندی در ۳۰۰۰ km (۱/۸۶۵ miles) اولیه انجام می‌شود.

## در طی ۳۰۰۰ کیلومتر (۱/۸۵۶ مایل) اولیه توجه کنید که:

- ◀ ترجیحاً سفرهای طولانی‌تر را انجام دهید.
- ◀ در صورت امکان از حرکت سرد موتور بطور مداوم در مسافت‌های کوتاه رانندگی خودداری کنید.
- ◀ در مسابقات اتومبیل‌رانی، مرکز آموزش رانندگی اسپرت یا موارد مشابه شرکت نکنید.
- ◀ از بالابردن دور موتور بخصوص در صورت سرد بودن موتور خودداری نمایید.

## مصرف روغن و سوخت

- ممکن است مصرف روغن و سوخت تا حدی بیشتر از مقدار نرمال آن در مدت زمان آب‌بندی باشد.
- دسترسی به مقدار مصرف روغن و سوخت تحت عنوان "اطلاعات فنی" امکان‌پذیر است:
- ◀ لطفاً به بخش "مصرف سوخت و آلاینده‌ها" در صفحه ۳۳۲ مراجعه کنید.
- ◀ لطفاً به بخش "مشخصات فنی موتور" در صفحه ۳۳۱ مراجعه کنید.

## آب‌بندی لنت‌های جدید ترمز

- لنت‌ها و دیسک‌های جدید ترمز باید آب‌بندی شوند و بنابراین بهترین چسبندگی بین لاستیک و سطح جاده، زمانی که خودرو چند صد مایل رانده می‌شود بدست می‌آید.
- افت اثر ترمزگیری با فشار دادن بیشتر پدال ترمز جبران می‌شود. همچنین هر زمان که لنت‌ها و دیسک‌های ترمز را تعویض نمودید این عمل را انجام دهید.

## رانندگی با لاستیک‌های جدید

- ◀ لطفاً توجه کنید: لاستیک‌های نو قابلیت چسبندگی کامل به جاده را در ابتدا ارائه نمی‌دهند.
- بنابراین با سرعت متوسط در ۱۰۰ تا ۲۰۰ کیلومتر (۶۰ تا ۱۲۰ مایل) اولیه رانندگی کنید.

## اصلاحات فنی

- ◀ فقط در صورت تأیید پورشه انجام اصلاحات فنی بر روی خودروی شما امکان‌پذیر است. بنابراین خودروی پورشه شما برای رانندگی قابل اطمینان و ایمن خواهد بود و در نتیجه انجام اصلاحات هیچ صدمه‌ای به خودرو وارد نمی‌کند.
- نمایندگی پورشه تمایل دارد این اطلاعات را در اختیار شما قرار دهد.

## توجه

- ◀ فقط از قطعات یدکی اصلی پورشه یا قطعات یدکی دارای کیفیت مشابه که براساس مشخصات و الزامات تولیدی پورشه ساخته می‌شوند در خودروی خود استفاده نمایید. قطعات یدکی اصلی از طریق نمایندگی پورشه یا تعمیرگاه تخصصی مجاز در اختیار شما قرار می‌گیرد. تجهیزات جانبی در ارتباط با ایمنی فقط در صورت تست و تأیید شدن از طریق شرکت پورشه یا خریداری شدن از Porshe Tequipment range قابل استفاده هستند. نمایندگی پورشه تمایل دارد این اطلاعات را در اختیار شما قرار داده و پاسخگوی سوالات شما در این رابطه نیز می‌باشد.

با این وجود استفاده از قطعات یدکی یا تجهیزات جانبی متفرقه ممکن است تأثیر بسزایی در ایمنی خودرو شما داشته و شرکت پورشه هیچگونه مسئولیتی را در رابطه با صدمه وارد شده ناشی از استفاده از قطعات متفرقه را قبول نمی‌کند.

حتی اگر تأمین‌کننده تجهیزات جانبی یا قطعات یدکی در بازار یک تأمین‌کننده شناخته شده باشد، بازهم ممکن است ایمنی خودروی شما در صورت نصب چنین قطعات و تجهیزاتی تحت تأثیر قرار گیرد.

بدلیل وجود مارک‌های متنوع از تجهیزات جانبی در بازار، امکان بررسی و تأیید هر کدام از آنها برای شرکت پورشه وجود ندارد.

- ◀ همچنین توجه داشته باشید که استفاده از قطعات تعویضی که از قطعات یدکی اصلی یا قطعات تأیید شده پورشه نمی‌باشند یا استفاده از تجهیزات جانبی تأیید نشده توسط پورشه ممکن است گارانتی خودروی شما را باطل نماید.

صدمه دیدن یا جداسدن تجهیزات آیرودینامیکی مانند اسپویلرها (بادگیرها) یا پنل‌های زیر بدنه خودرو باعث کاهش قابلیت هدایت‌پذیری خودرو می‌شود.

◀ خودروی خود را بطور مرتب از نظر وجود علائم خرابی بررسی کنید.

◀ تجهیزات صدمه دیده یا جدا شده آیرودینامیکی را بلافاصله تعویض کنید.

## رانندگی در کشورهای دیگر

مدل‌های مختلف خودروی پورشه در تمامی کشورها در دسترس نمی‌باشند. در نتیجه ممکن است قطعات یدکی اصلی در دسترس نباشد یا نمایندگی‌های مجاز ممکن است نتوانند تمام کارهای تعمیراتی خودرو را انجام دهند.

◀ قبل از مسافرت به سایر کشورها:

- در صورت خرابی خودرو آیا امکان تعمیر وجود دارد.
  - آیا انجام تنظیمات فنی خودرو لازم می‌شود.
  - آیا سوخت با کیفیت مورد تأیید در دسترس قرار دارد.
- جهت کسب اطلاعات در مورد کیفیت سوخت:

◀ لطفاً به بخش "سوخت‌گیری" در صفحه ۲۷۷ مراجعه کنید.

## رانندگی در پیست مسابقه (مانند مرکز آموزش رانندگی اسپرت، رویدادهای کلوپ‌های ورزشی)

### روغن ترمز، دیسک و لنت ترمز

روغن ترمز همیشه رطوبت هوا را جذب می‌کند. در صورت جذب آب، نقطه جوش کاهش یافته و می‌تواند در دمای بالا بر اثر ترمزگیری بعنوان مثال حین رانندگی در پیست مسابقه (مرکز آموزش رانندگی اسپرت، رویدادهای کلوپ‌های ورزشی) تأثیر گذارد.

چنانچه خودرو در پیست مسابقه رانده می‌شود (مرکز آموزش رانندگی اسپرت، رویدادهای کلوپ‌های ورزشی) از روغن ترمز بیشتر از ۱۲ ماه استفاده نکنید.

◀ برای کسب اطلاعات به دفترچه "گارانتی و تعمیر و نگهداری" مراجعه کنید.

سایش لنت و دیسک ترمز بستگی زیادی به شیوه و شرایط رانندگی دارد. بالاتر رفتن دما که حین رانندگی در پیست مسابقه روی می‌دهد (مرکز آموزش رانندگی اسپرت، رویدادهای کلوپ‌های ورزشی) باعث سایش و نشستی در تجهیزات خودرو می‌شود.

◀ قبل و بعد از رانندگی در پیست مسابقه (مرکز آموزش رانندگی اسپرت، رویدادهای کلوپ‌های ورزشی) بازدید چشمی لنت‌ها و دیسک‌های ترمز از نظر وجود سایش اهمیت زیادی دارد.

## بازیابی و اسقاط

مخصوص کشورهای اتحادیه اروپا:

### بازیابی خودرو در پایان عمر کاری

شرکت پورشه AG خودروی پورشه فرسوده شما را با در نظر گرفتن قوانین محیط زیست بطور رایگان اسقاط می‌کند. ◀ جهت اسقاط خودرو و بدست آوردن تأییدیه معدوم کردن لطفاً با نمایندگی پورشه مشورت نمایید زیرا به شما جهت اسقاط کردن خودروی فرسوده کمک می‌کند.

## لوله خروج بخار

لوله‌های خروجی حین کار کردن موتور و همچنین تا مدتی پس از خاموش کردن موتور بسیار داغ می‌باشند.

◀ در صورت ایستادن یا قدم زدن در پشت خودرو، فاصله ایمنی از لوله‌های خروج بخار را رعایت نمایید.

◀ مطمئن شوید کودکان بوسیله لوله‌های خروج بخار دچار سوختگی نشوند.

## سوکت عیب‌یابی

وجود آمدن تداخل‌های مضر در سیستم الکترونیکی خودرو

**هشدار**

تجهیزات یا وسایل جانبی (مانند واحدهای مسیریاب، نمایشگرهای سربالا و غیره) متصل شده به سوکت عیب‌یابی می‌تواند باعث خرابی عملکرد سیستم‌های خودرو شود.  
< هیچ تجهیزاتی را به سوکت عیب‌یاب متصل نکنید.

وسایل محکم نشده یا کابل‌های آویزان زیرپای راننده

**هشدار**

وسایل محکم نشده یا کابل‌های آویزان در زیرپای راننده باعث تداخل در حرکت پدال یا حین ترمزگیری یا تغییر مسیر بین پدال‌ها گیر می‌کند.  
< هیچ وسیله یا کابلی را در زیر پای راننده قرار ندهید.



## قفل سوئیچ خودرو، قفل فرمان

توجه

احتمال صدمه دیدن در اثر وزنه اضافی وجود دارد. چنانچه وزنه‌ای به سوئیچ خودرو اضافه گردد مانند دسته کلید سنگین و/ یا جا کلیدی ممکن است باعث صدمه دیدن قفل سوئیچ گردد.  
< هیچ وزنه‌ای را به سوئیچ خودرو جا زده شده اضافه نکنید.

سوئیچ خودرو به داخل قفل سوئیچ در سمت چپ غربیلک فرمان جا زده می‌شود. در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه ضروری نیست سوئیچ خودرو را به داخل موقعیت قفل سوئیچ جا بزنید، باید آن را همراه خود داشته باشید. در این خودروها به جای سوئیچ خودرو، بخش کنترلی در موقعیت قفل سوئیچ وجود دارد که همواره در موقعیت قفل قرار دارد مگر اینکه خودرو بکسل شود.

تنظیمات کلید

0 - موقعیت راه‌اندازی مجدد

1 - موقعیت روشن

2 - موقعیت استارت (روشن شدن موتور)

قفل سوئیچ دارای سه موقعیت است.

## اطلاعات

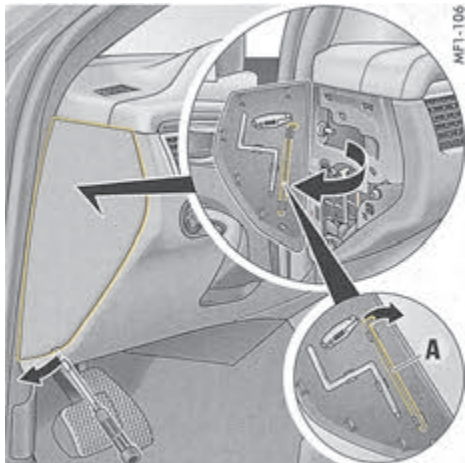
اگر سوئیچ خودرو داخل موقعیت قفل باقی‌ماند باعث خالی شدن شارژ باتری خودرو می‌شود.

در صورت خالی شدن شارژ باتری خودرو، باید سوئیچ خودرو را از قفل سوئیچ خارج کنید و عملکردهای اضطراری را انجام دهید:

< لطفاً به بخش "عملکردهای اضطراری - باز نمودن قفل سوئیچ خودرو/ بخش کنترلی" در صفحه ۱۵۹ مراجعه کنید.

توجه

سوکت عیب‌یاب جهت اتصال تجهیزات عیب‌یابی در تعمیرگاه‌های تخصصی و مجاز استفاده می‌شود. اتصال تجهیزات یا وسایل جانبی (مانند واحدهای مسیریاب، نمایشگرهای سربالا و غیره) به سوکت عیب‌یاب حین قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، باعث خالی شدن شارژ باتری می‌گردد. چنانچه خودرو به مدت طولانی پارک باشد، شارژ باتری کاملاً خالی شده و باتری صدمه می‌بیند (کاملاً شارژ باتری تخلیه می‌گردد).  
< هیچ تجهیزاتی را به سوکت عیب‌یاب متصل نکنید.



### عملکرد اضطراری - باز نمودن قفل سوئیچ خودرو/ بخش کنترلی

چنانچه شارژ باتری خودرو خالی شده باشد، می‌توان با انجام عملکرد اضطراری، سوئیچ خودرو را خارج نمود. همچنین عملکرد اضطراری باید برای خارج نمودن بخش کنترلی از موقعیت قفل سوئیچ در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه انجام شود.

۱. با استفاده از پیچ‌گوشتی با دقت پوشش جعبه فیوز سمت راننده را باز کرده و آن را بردارید.
۲. بست قلاب فلزی **A** در داخل پوشش جعبه فیوز را باز کنید.

### قفل ستون فرمان

خودروهای فاقد آپشن اینتری و درایو پورشه

ستون فرمان بطور اتوماتیک در صورت خارج کردن سوئیچ خودرو از قفل سوئیچ قفل می‌شود و در صورت جازدن سوئیچ خودرو در موقعیت قفل بطور اتوماتیک قفل آن باز می‌گردد.

خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه

ستون فرمان در صورت باز شدن درب راننده، قرار گرفتن سوئیچ در موقعیت خاموش یا قفل شدن خودرو، بطور اتوماتیک قفل می‌شود.

قفل ستون فرمان در صورت غیرفعال شدن سیستم هشدار (آلارم) به وسیله سوئیچ خودرو، باز شدن درب راننده در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه یا قرار گرفتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن بطور اتوماتیک باز می‌شود.

### اطلاعات

عملکرد قفل ستون فرمان بستگی به قوانین کشور دارد و در تمام کشورها در دسترس نمی‌باشد.

### عملکرد اضطراری در خودروهای مجهز به آپشن اینتری

و درایو پورشه

تداخل در ارسال امواج رادیویی بین خودرو و سوئیچ خودرو یا خالی شدن شارژ باتری سوئیچ خودرو منجر به غیرفعال شدن عملکرد کمکی آپشن اینتری و درایو پورشه می‌شود. در این صورت می‌توان بخش کنترلی را از قفل سوئیچ خارج نمود و با استفاده از سوئیچ خودرو خود را استارت زد.  
 < لطفاً به بخش "عملکرد اضطراری - باز نمودن قفل سوئیچ خودرو/ بخش کنترلی" در صفحه ۱۵۹ مراجعه کنید.

### موقعیت قفل سوئیچ 0 - موقعیت خاموش

(موقعیت راه‌اندازی اولیه)

در موقعیت قفل 0، موتور و سوئیچ در موقعیت خاموش قرار دارند. در این موقعیت می‌توان سوئیچ خودرو را خارج نمود.

### موقعیت قفل سوئیچ 1 - موقعیت روشن

< سوئیچ خودرو یا بخش کنترلی را در موقعیت 1 قرار دهید.

تمام تجهیزات برقی روشن می‌شوند.

تمام چراغ‌های هشدار در جلو داشبورد مربوط به چراغ بررسی وضعیت روشن می‌شوند.

پس از قراردادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن چنانچه هیچ باری در مدت ۱۰ دقیقه به سوئیچ وارد نشود، مجدد سوئیچ باید در موقعیت روشن قرار گیرد.

برای این کار ابتدا سوئیچ خودرو یا بخش کنترلی را در موقعیت قفل 0 (موقعیت راه‌اندازی اولیه) قرار دهید.

در صورت قراردادن سوئیچ در موقعیت روشن یا روشن بودن موتور نمی‌توان سوئیچ خودرو را خارج نمود.

خارج نمودن سوئیچ خودرو:

< خودرو را متوقف نمایید.  
 < اهرم انتخاب دنده PDK را در موقعیت پارک P قرار دهید.

< سوئیچ را در موقعیت خاموش قرار دهید.

< سوئیچ خودرو را خارج نمایید.

### موقعیت قفل سوئیچ 2 - روشن شدن موتور

< سوئیچ خودرو یا بخش کنترلی را در موقعیت قفل 2 قرار دهید.

در صورت روشن کردن موتور، سوئیچ خودرو یا بخش کنترلی مجدد بطور خودکار از موقعیت 2 در موقعیت 1 قرار می‌گیرد.



## روشن و خاموش کردن موتور

فقط با استفاده از سوئیچ خودروی مربوطه (مجاز) می‌توان سیستم ایموبلایزر (سیستم ضدسرقت) را غیرفعال و موتور را روشن نمود.

◁ لطفاً به بخش "ایموبلایزر" در صفحه ۲۶۳ مراجعه کنید.

**خطر** ⚠️ گازهای سمی اگزوز (خروجی)

گاز اگزوز حاوی گاز مونوکسید کربن بی‌رنگ و بویی است که حتی به مقدار کم هم سمی می‌باشد. چنانچه موتور بطور اتوماتیک بوسیله عملکرد روشن خاموش اتوماتیک (Auto Start Stop) خاموش شود پس از ترک خودرو، ممکن است موتور بطور اتوماتیک مجدد روشن شود.

◁ هرگز موتور را در فضاهای بسته روشن نکنید یا در حالت روشن باقی نگذارید.

◁ حین ترک خودرو همواره سوئیچ خودرو را خارج نمایید. در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه، بخش کنترلی همواره در موقعیت قفل سوئیچ قرار می‌گیرد. لطفاً به بخش "متوقف کردن خودرو" در صفحه ۱۶۱ مراجعه کنید.

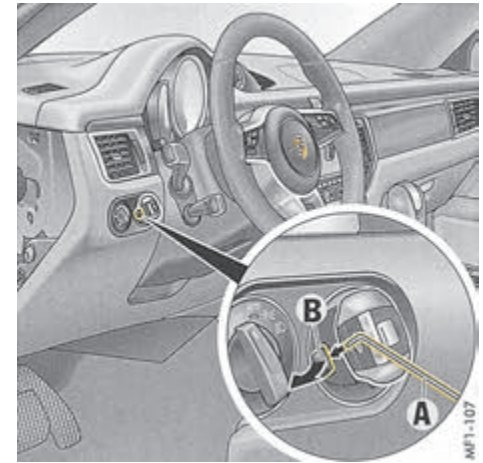
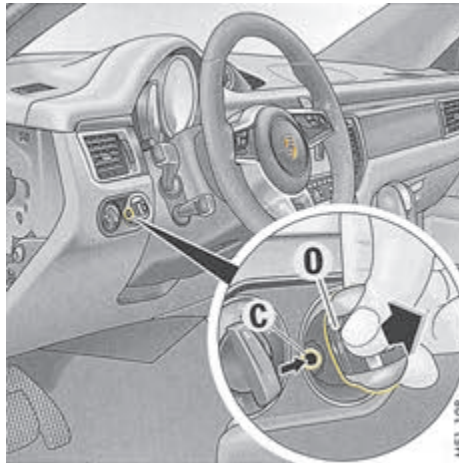
**هشدار** ⚠️ گازهای داغ و سیستم داغ اگزوز

سیستم اگزوز و گازهای خارج شده به رنگ سفید حین کارکردن موتور بسیار داغ می‌باشند و احتمال سوختگی و آتش‌سوزی وجود دارد.

◁ خودرو را در مجاورت مواد اشتعال‌زا مانند علف یا برگ‌های خشک پارک نکرده و حرکت ندهید و اجازه ندهید این مواد در تماس با سیستم داغ اگزوز قرار گیرند.

جهت کسب اطلاعات در مورد سیستم کنترل گازهای آلاینده خروجی:

◁ لطفاً به بخش "سیستم کنترل آلاینده‌ها" در صفحه ۲۷۵ مراجعه کنید.



۴. سوئیچ خودرو/ بخش کنترلی را در موقعیت قفل 0 (موقعیت راه‌اندازی اولیه) قرار دهید.
۵. قلاب فلزی A را به داخل شیار C فشار دهید. صدای باز شدن قفل شنیده می‌شود.
۶. سوئیچ خودرو/ بخش کنترلی را از موقعیت 0 خارج نمایید.
۷. پوشش پلاستیکی B را مجدد در جای خود قرار دهید.

۲. با استفاده از قلاب فلزی A، پوشش پلاستیکی B را از قفل سوئیچ خارج نمایید. جهت جلوگیری از گم شدن پوشش پلاستیکی B، آن را در جای مطمئنی قرار دهید.

## استارت زدن خودرو

- ◀ ترمز پایی را درگیر نمایید.
- ◀ اهرم انتخاب دنده PDK را در موقعیت پارک P یا خلاص N قرار دهید.
- ◀ پدال گاز را فشار ندهید.
- بخش کنترلی موتور برای استارت زدن، تنظیمات درستی را اعمال می‌کند.
- ◀ سوئیچ خودرو یا بخش کنترلی (خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه) را در موقعیت قفل 2 قرار دهید.
- به محض قرار گرفتن سوئیچ در موقعیت قفل 2 (روشن شدن موتور)، فرایند استارت اعمال شده و بطور اتوماتیک انجام می‌شود.
- سوئیچ خودرو و یا بخش کنترلی در موقعیت قفل 1 (روشن بودن) بطور اتوماتیک مجدد تنظیم می‌گردند.
- ◀ استارت را بیش از ۱۰ ثانیه درگیر نکنید. در صورت لزوم پس از ۱۰ ثانیه استارت را تکرار نمایید. ابتدا سوئیچ خودرو را به موقعیت قفل 0 (موقعیت راه‌اندازی مجدد) بازگردانید. در صورت روشن شدن موتور اولین عملکرد استارت بطور اتوماتیک به پایان می‌رسد.
- چنانچه موتور روشن نشود، عملکردهای بعدی استارت بطور اتوماتیک به پایان نمی‌رسند.
- ◀ حین توقف خودرو اقدام به گرم کردن موتور نکنید. بلافاصله با خودرو شروع به حرکت کنید. تا رسیدن موتور به دمای کاری از بالا بردن دور موتور و تخته گاز رفتن خوداری کنید.
- ◀ چنانچه باتری خودرو بسیار ضعیف باشد، با استفاده از باتری کمکی، می‌توان موتور را روشن کرد.

برای کسب اطلاعات در مورد روشن کردن موتور با استفاده از باتری کمکی:

◀ لطفاً به بخش "منبع برقی بیرونی، روشن کردن با استفاده از باتری کمکی" در صفحه ۳۱۶ مراجعه کنید.

## اطلاعات

جهت اطمینان از شرایط مطلوب شارژ باتری، باید باتری بتواند موتور را روشن کند، چنانچه خودرو در موقعیت روشن و دور موتور هم پایین باشد (در ترافیک سنگین، ترافیک شهری یا صف) تمام تجهیزات برقی بدون استفاده باید خاموش شوند.

## اطلاعات

مدل Macan S Diesel: در صورت استارت زدن خودرو (موقعیت قفل سوئیچ 2) در طول انجام عملکرد پیش‌گرمکن شمع، بسته به دمای موتور و دمای بیرونی پیغام "Motor is started" (موتور روشن می‌شود) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌گردد.

در صورت روشن شدن موتور این پیغام ناپدید می‌شود. استارت را بیش از ۱۰ ثانیه درگیر نکنید.

در صورت لزوم پس از ۱۰ ثانیه فرایند استارت را تکرار نمایید. ابتدا سوئیچ خودرو یا بخش کنترلی را در موقعیت قفل سوئیچ 0 (موقعیت راه‌اندازی مجدد) قرار دهید.

## مدل Macan S Diesel:

استارت زدن خودرو پس از خالی شدن مخزن سوخت چنانچه موتور تا زمان خالی شدن کامل مخزن سوخت کار کند و سپس مخزن با سوخت دیزل مجدد پر شود، ممکن است عملکرد استارت طولانی‌تر از زمان معمولی طول بکشد زیرا سیستم سوخت‌رسانی باید قبل از روشن کردن موتور هواگیری شود.

## مدل Macan S Diesel: چراغ نشانگر پیش‌گرمکن

در صورت قراردادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن اگر این چراغ نشانگر روشن شود، یعنی عملکرد پیش‌گرمکن شمع انجام شده است. به محض خاموش شدن این چراغ نشانگر، موتور را باید روشن نمود.

در صورت رسیدن موتور به دمای کاری، این چراغ نشانگر فقط به مدت کوتاه مرتبط با عملکرد چراغ بررسی وضعیت، روشن می‌گردد. در این صورت بلافاصله می‌توان موتور را روشن کرد.

## متوقف کردن خودرو

### هشدار

حرکت کردن خودرو

چنانچه خودرو بطور صحیح متوقف نگردد، خودرو بصورت کنترل نشده حرکت کرده و برای افراد و اجسام خطرناک خواهد بود.

◀ قبل از ترک خودرو همواره ترمز پارک برقی را درگیر کرده و اهرم انتخاب دنده را در موقعیت پارک P قرار دهید.

برای کسب اطلاعات در مورد ترمز پارک برقی:

◀ لطفاً به بخش "ترمز پارک برقی" در صفحه ۱۶۵ مراجعه کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد کلاچ دبل پورشه (PDK) و درگیر شدن اهرم انتخاب دنده در موقعیت پارک P:

◀ لطفاً به بخش "کلاچ دبل پورشه (PDK)" در صفحه ۱۹۹ مراجعه کنید.

◀ فقط در صورت توقف خودرو، سوئیچ خودرو را خارج نمایید.

◀ فقط در صورت توقف خودرو، سوئیچ را در موقعیت خاموش قرار دهید. زیرا حین خاموش بودن موتور هیچ سیستم کمکی فرمان برقی و بوستر ترمز (ترمز کمکی) وجود ندارد.

◀ حین ترک خودرو همواره سوئیچ خودرو را خارج کرده و ترمز پارک برقی را درگیر نمایید و اهرم انتخاب دنده PDK را در موقعیت پارک P قرار دهید.

در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه همواره بخش کنترلی در قفل سوئیچ باقی می‌ماند.

## عملکرد روشن خاموش اتوماتیک (Auto Start Stop)

زمانی که خودرو متوقف می‌گردد مانند پشت چراغ قرمز یا پشت ترافیک سنگین، چنانچه تمام پیش‌شرط‌های خاموش شدن اتوماتیک موتور انجام شود، موتور بطور اتوماتیک خاموش می‌گردد.

همچنین در صورت توقف خودرو یا رانندگی با سرعت خیلی پایین، موتور خاموش می‌گردد. عملکرد Auto Start Stop (روشن خاموش اتوماتیک) به صرفه‌جویی در سوخت کمک می‌کند. در صورت خاموش شدن اتوماتیک موتور، سوئیچ در موقعیت روشن باقی می‌ماند. تمام عملکردهای ایمنی هنوز در دسترس قرار دارند.

### پیش‌شرط‌های خاموش شدن اتوماتیک موتور

- عملکرد Auto Start Stop روشن باشد.
- پدال ترمز فشار داده شود (همچنین برای مدل Macan، Macan S Diesel: کمربند ایمنی راننده بسته شده و درب راننده بسته باشد).
- اهرم انتخاب دنده PDK در موقعیت **D**، **N** یا **P** باشد یا محدوده دنده‌های **1** یا **2** بطور دستی انتخاب شود.
- درب موتور بسته باشد.
- موتور، بخش انتقال نیرو و سیستم تهویه مطبوع در دمای کاری قرار داشته باشند.
- خودرو با سرعت بیش از  $2\text{km/h}$  ( $1\text{mph}$ ) به مدت حداقل  $1/5$  ثانیه از زمان آخرین خاموش شدن اتوماتیک موتور، رانده شود.

## اطلاعات

در صورت قرارداشتن سوئیچ در موقعیت روشن، شارژ باتری خالی می‌شود. اگر خودرو به مدت طولانی پارک شده باشد شارژ باتری کاملاً خالی شده و باعث صدمه دیدن باتری می‌گردد (تخلیه کامل شارژ باتری)

### خاموش شدن موتور

در زمان متوقف بودن خودرو یا هنگامی که خودرو در حال متوقف شدن است، عملکرد Auto Start Stop (روشن خاموش اتوماتیک) موتور را خاموش می‌کند.

1. جهت توقف خودرو از ترمز پایی استفاده کنید.
2. ترمز پایی را فشار دهید.

یا

حین توقف خودرو اهرم انتخاب دنده PDK را در موقعیت **P** قرار دهید.

## اطلاعات

حین توقف خودرو اگر سریعاً پدال ترمز را تا انتها فشار دهید، عملکرد HOLD (نگه داشتن) فعال می‌شود. در این صورت بدون فشار دادن پدال ترمز عملکرد Auto Stop (توقف اتوماتیک) در خودرو فعال می‌گردد.

لطفاً به بخش "عملکرد HOLD (نگه داشتن): سیستم کمکی راندن خودرو، سیستم کنترل شروع به حرکت حین توقف" در صفحه ۲۱۳ مراجعه کنید.

در زمان فشار دادن پدال گاز یا در صورتی که نیاز به روشن شدن موتور می‌باشد، موتور بطور اتوماتیک روشن می‌گردد.

## اطلاعات

- چنانچه پیش‌شرط‌های مربوط به خاموش شدن اتوماتیک موتور وجود داشته باشد و موارد استثنا کنار گذاشته شود. پس از آن، موتور (نه بلافاصله بعد از توقف خودرو) خاموش می‌شود.
- ⊲ لطفاً به بخش "شرایط استثنایی مربوط به عملکرد Auto Start Stop (روشن خاموش اتوماتیک)" در صفحه ۱۶۳ مراجعه نمایید.
- در صورت روشن شدن کروز کنترل تطبیقی و زمانی که خودرو بدلیل توقف خودروی جلویی متوقف شود، موتور بطور اتوماتیک خاموش می‌گردد. خودرو بوسیله عملکرد HOLD متوقف می‌باشد.

### روشن شدن موتور

- عملکرد Auto Start Stop (روشن خاموش اتوماتیک) موتور را روشن می‌کند:
- ⊲ اهرم انتخاب دنده PDK در موقعیت **D**، **N** قرار دارد یا محدوده دنده **1** یا **2** بطور دستی انتخاب گردد.
  - ترمز پایی را رها کنید.
  - یا
  - پدال گاز را فشار دهید.
  - یا
  - غریبک فرمان را بچرخانید.
  - یا
  - اهرم انتخاب دنده PDK را در موقعیت دنده عقب **R** قرار دهید.
  - می‌توانید خودرو را بطور عادی برانید.

زمانی که کروز کنترل تطبیقی روشن می‌شود، چنانچه پیش شرط‌های زیر انجام گردد، موتور بطور اتوماتیک روشن خواهد شد:

- خودروی جلویی حرکت کند.

یا

پدال گاز فشار داده شود.

یا

با استفاده از اهرم کنترل (موقعیت 4، RESUME) سیستم کنترل سرعت و فاصله، مجدد راه‌اندازی شود.

< لطفاً به بخش "از سرگیری سرعت ذخیره شده" در صفحه ۱۶۹ مراجعه کنید.

- خاموش شدن سیستم کروز کنترل تطبیقی عملکرد HOLD را غیرفعال می‌کند.

< لطفاً به بخش "عملکرد HOLD (نگه داشتن): سیستم کمکی راندن خودرو، سیستم کنترل شروع به حرکت حین توقف" در صفحه ۲۱۳ مراجعه نمایید.

- فقط مخصوص مدل Macan S، Macan Turbo:

خاموش شدن سیستم کروز کنترل تطبیقی باعث روشن شدن اتوماتیک موتور و حرکت خودرو در صورت درگیر بودن دنده، می‌شود. (حرکت آهسته)

در شرایط خاصی مانند شروع حرکت در سربالایی و یا کاهش راحتی سرنشینان حین عملکرد سیستم تهویه مطبوع، موتور بطور اتوماتیک روشن می‌شود.

## شرایط استثنایی مربوط به عملکرد Auto Start Stop (روشن خاموش اتوماتیک)


در موقعیت‌های زیر عملکرد Auto Start Stop (روشن خاموش اتوماتیک) در دسترس قرار نمی‌گیرد، مانند:

- در صورت فعال بودن حالت رانندگی اسپرت.
- در صورت غیرفعال بودن سیستم PSM.
- در حالت مانور دادن.
- در صورت فعال بودن حالت A/C MAX (حداکثر عملکرد کولر).

- در صورت فعال بودن عملکرد "بخزدایی شیشه جلو" در ارتفاعات.

- در صورت تنظیم ارتفاع شاسی.
- در صورت فعال بودن حالت off-road (رانندگی خارج از جاده).
- در صورت شناسایی تریلر متصل شده (کانکتور حمل دوچرخه یا اتصال کانکتور تریلر).

پس از قرار دادن سوئیچ در موقعیت روشن، پیغام "start/stop operation deactivated" (عملکرد روشن خاموش غیرفعال است) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

در خودروهای مدل Macan S Diesel، Macan S در صورت توقف خودرو، چراغ نشانگر  در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد به رنگ زرد روشن می‌شود.

< چنانچه قلاب بکسل تریلر از شرکت سازنده دیگری بر روی خودرو نصب شود، عملکرد Auto Start Stop باید بطور دستی فعال گردد.

برای کسب اطلاعات در مورد روشن و خاموش کردن عملکرد Auto Start Stop:

< لطفاً به بخش "روشن و خاموش کردن عملکرد Auto Start Stop و حالت گلايدر" به صفحه ۱۶۴ مراجعه کنید.

در شرایط زیر عملکرد Auto Start Stop غیرفعال می‌شود، بعنوان مثال:

- چنانچه سیستم تهویه مطبوع و سیستم بخاری سمت سرنشین جلو در دمای کاری بالا تنظیم شوند یا عملکرد بخزدایی در مدت طولانی در حال کار باشد.



- چنانچه باتری در شرایط خالی شدن قرار داشته باشد.
- در جاده‌های شیب‌دار سربالایی یا سرازیری.
- در مدت زمان انجام تست داخلی خودرو مانند بررسی عملکرد اتوماتیک موتور.

## اطلاعات

اگر بعد از خاموش شدن اتوماتیک موتور یکی از این شرایط بوجود آید، ممکن است موتور بطور اتوماتیک مجدد روشن شود.

## فعال شدن پس از خارج شدن از خودرو (اهرم انتخاب دنده PDK در موقعیت‌های M، D یا N قرار گرفته است)

چنانچه پس از خاموش شدن اتوماتیک موتور و قرار گرفتن اهرم انتخاب دنده PDK در موقعیت‌های M، D یا N (درب راننده باز و ترمز پایی آزاد شود)، خودرو را ترک نمایید، موتور بطور اتوماتیک روشن می‌شود تا به راننده یادآوری کند که عملکرد Auto Start Stop هنوز فعال است (در مدل‌های Macan، Macan S Diesel ارائه نشده است).

ترمز پارک برقی در موقعیت اهرم انتخاب دنده M یا قفل می‌گردد. چراغ نشانگر  روی دکمه و چراغ هشدار ترمز  در جلوداشبورد روشن می‌شود.

< لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

## اطلاعات

در مدل Macan و Macan S Diesel، چنانچه درب راننده باز یا کمر بند ایمنی راننده به منظور خروج از خودرو باز شود، موتور بطور اتوماتیک روشن نمی‌شود.

اگر ترمز پایی نیز آزاد گردد، پیغام "please start engine manually" (لطفاً موتور را بطور دستی روشن کنید). در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

< لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

## عکس‌العمل پس از خارج شدن از خودرو

(اهرم انتخاب دنده در موقعیت P انتخاب می‌شود)

چنانچه پس از خاموش شدن اتوماتیک موتور و در صورت قراردادن اهرم انتخاب دنده در موقعیت پارک P (درب راننده باز و ترمز پایی آزاد شود و نیز در مدل‌های Macan و Macan S Diesel : کمربند ایمنی راننده بسته نشده یا درب راننده باز باشد) اگر به منظور باز کردن درب پارکینگ از خودرو خارج شوید، موتور بطور اتوماتیک روشن نخواهد شد.

اگر ظرف مدت ۳۰ ثانیه راننده مجدد سوار خودرو شود (درب راننده بسته و ترمز درگیر باشد) حالت روشن خاموش اتوماتیک (Auto Start Stop) از سر گرفته می‌شود. در مدل‌های Macan و Macan S Diesel کمربند ایمنی باید بسته باشد.


چنانچه یکی از این موارد انجام نشود، موتور را باید بطور دستی روشن نمود. پیغام "please start engine manually" (لطفاً موتور بطور دستی روشن شود) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌گردد.

لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.



## روشن و خاموش کردن عملکرد Auto Start Stop و حالت گلايدر

### خاموش شدن


◀ دکمه  را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود.

عملکرد خاموش شدن اتوماتیک موتور متوقف شده و

حالت گلايدر خاموش می‌گردد.

### روشن شدن

◀ دکمه  را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه خاموش می‌شود.


در صورتی که خودرو متوقف گردد، موتور بطور اتوماتیک

خاموش شده و حالت گلايدر روشن می‌شود.


◀ لطفاً به بخش "رانندگی در حالت گلايدر" در صفحه

۲۰۱ مراجعه کنید.

## نمایش عملکرد Auto Start Stop (روشن خاموش اتوماتیک)

خاموش شدن اتوماتیک موتور و آمادگی جهت روشن شدن مجدد 

اگر موتور بطور اتوماتیک به وسیله عملکرد Auto Start Stop خاموش شود و چنانچه امکان روشن شدن اتوماتیک موتور وجود داشته باشد، چراغ نشانگر در نمایشگر چندمنظوره جلوداشبورد به رنگ سبز روشن می‌شود.

موتور خاموش نمی‌باشد یا آمادگی جهت روشن شدن مجدد در دسترس قرار ندارد 

اگر عملکرد Auto Start Stop موتور در دسترس نباشد یا موتور پس از خاموش شدن اتوماتیک نتواند مجدد روشن شود، در صورت توقف خودرو چراغ نشانگر در نمایشگر چند منظوره جلوداشبورد به رنگ زرد روشن می‌شود.

سیستم Auto Start Stop تشخیص می‌دهد که:

- حداقل پیش‌شرطی برای خاموش شدن اتوماتیک موتور وجود ندارد.

یا

- حداقل یک استثنا برای عملکرد Auto Start Stop وجود دارد.

برای کسب اطلاعات در مورد پیش‌شرط‌های خاموش شدن اتوماتیک موتور:

◀ لطفاً به بخش "پیش‌شرط‌های خاموش شدن اتوماتیک موتور" در صفحه ۱۶۲ مراجعه کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد استثناهای عملکرد Auto Start Stop:

◀ لطفاً به بخش "استثناهای مربوط به عملکرد Auto Start Stop (روشن خاموش اتوماتیک)" در صفحه

۱۶۳ مراجعه کنید.

## اطلاعات

در صورتی که خودرو متوقف است اگر چراغ نشانگر در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد به رنگ زرد مداوم روشن باشد و در صورتی که خودرو متوقف است با وجود این حقیقت که پیش شرط‌های مرتبط با خاموش شدن اتوماتیک موتور وجود دارد، اگر موتور به طور کلی خاموش نشود، ممکن است نشانه خالی شدن شارژ باتری باشد.

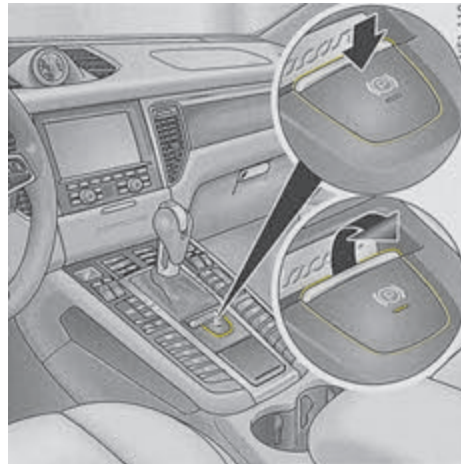
◀ در فرصتی که به تعمیرگاه مراجعه کردید، سیستم Auto Start Stop (روشن خاموش اتوماتیک) را مورد بررسی قرار دهید.

## پیغام نقص فنی

در صورت وجود نقص فنی، پیغام هشدار **"Start/Stop operation deactivated"** (عملکرد روشن/خاموش غیرفعال است) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

◀ جهت برطرف کردن مشکل به تعمیرگاه تخصصی مراجعه کنید.

توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.



## ترمز پارک برقی

ترمز پارک برقی در چرخ‌های عقب و جهت نگه داشتن خودرو حین پارک ارائه شده است.

## درگیر کردن ترمز پارک

◀ دکمه (P) را بکشید.

چراغ نشانگر روی دکمه (P) روشن شده و چراغ هشدار پارک (I) در جلو داشبورد روشن می‌گردد.

برای کسب اطلاعات در مورد چراغ‌های نشانگر و هشدار در چلوداشبورد:

لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

## آزاد کردن ترمز پارک

فقط در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن می‌توان ترمز پارک برقی را آزاد نمود.

۱. پدال ترمز را فشار دهید.

۲. دکمه (P) را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه (P) و چراغ هشدار ترمز (I)

در جلو داشبورد خاموش می‌شوند.

در صورتی که تمایل راننده به راندن خودرو تشخیص داده شود، ترمز پارک برقی بطور اتوماتیک آزاد می‌گردد اگر موتور در حال کار باشد و درب راننده بسته و کمر بند ایمنی راننده نیز بسته شود، هنوز احتمال راندن خودرو بطور عادی حتی با وجود درگیر بودن ترمز پارک وجود دارد.

ترمز پارک برقی تمایل راننده برای راندن خودرو را تشخیص داده و ترمز پارک بطور اتوماتیک آزاد می‌شود. چراغ نشانگر روی دکمه (P) و چراغ هشدار ترمز (I) در جلو داشبورد خاموش می‌شوند.

اگر درب راننده باز یا کمر بند ایمنی راننده بسته نشده باشد، در صورتی که راننده سعی در راندن خودرو دارد ترمز پارک برقی بطور اتوماتیک آزاد نخواهد شد.

پیغام **"Release parking brake"** (ترمز پارک را آزاد کنید) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

چراغ نشانگر روی دکمه (P) و چراغ هشدار ترمز (I) در جلو داشبورد شروع به چشمک زدن می‌کنند.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار در نمایشگر چند منظوره:

◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

## درگیر شدن اتوماتیک ترمز پارک برقی

چنانچه موقعیت اهرم انتخاب دنده PDK در R یا M انتخاب شده باشد و در صورت توقف خودرو و باز شدن درب راننده، ترمز پارک برقی بطور اتوماتیک درگیر می‌گردد.

چراغ نشانگر روی دکمه (P) و چراغ هشدار ترمز (I) در جلو داشبورد روشن می‌شوند.

برای کسب اطلاعات در مورد چراغ‌های نشانگر و هشدار در جلو داشبورد:

◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.



## عملکرد ترمزگیری اضطراری

اگر خودرو با ترمزگیری عادی متوقف نگردد، می‌توانید با کاهش سریع سرعت خودرو و استفاده از ترمزپارک برقی خودرو را متوقف نمایید.

◀ دکمه (P) را کشیده و در حالت کشیده شده نگه دارید. چراغ نشانگر روی دکمه (P) و چراغ هشدار ترمز (⚠️) در جلو داشبورد شروع به چشمک زدن می‌کند. در صورت رها کردن دکمه، عملکرد ترمزگیری اضطراری غیرفعال می‌شود.

### ⚠️ هشدار

کاهش شدید سرعت

ترمزگیری اضطراری با وجود نیروی بسیار بالای ترمزگیری انجام می‌شود. شرایط عبور و مرور ممکن است خطرناک و کنترل خودرو از دست برود.

◀ فقط از عملکرد ترمزگیری اضطراری در وضعیت اضطراری استفاده نمایید.

◀ در صورت رانندگی عادی برای توقف خودرو از عملکرد ترمزگیری اضطراری استفاده نکنید.

### ⚠️ چراغ هشدار ترمز

در صورت توقف خودرو اگر ترمز پارک برقی کاملاً درگیر نشود، چراغ نشانگر روی دکمه (P) و چراغ هشدار ترمز (⚠️) در جلو داشبورد شروع به چشمک زدن می‌کنند. برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر چندمنظوره:

◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

## ترمز پایی

### ⚠️ هشدار

پدال‌های مسدود شده

قرارگرفتن نادرست و نامناسب کفیپوش خودرو یا وجود اجسامی که حرکت پدال را محدود کرده و مانع حرکت پدال‌ها می‌شوند.

◀ اجازه ندهید کفیپوش و سایر اجسام از حرکت پدال‌ها جلوگیری کنند.

کفیپوش‌های غیرلغزنده با اندازه مناسب را می‌توانید از نمایندگی پورشه تهیه نمایید.

### ⚠️ هشدار

بوستر ترمز غیرفعال

فقط حین کارکردن موتور، بوستر ترمز آماده عملکرد می‌باشد. اگر موتور خاموش شود یا بوستر ترمز دچار نقص فنی شده باشد، حین ترمزگیری نیروی بیشتری بر روی پدال‌ها باید اعمال شود.

◀ خودروی دارای ترمزگیری معیوب نباید یدک‌کشیده شود. برای کسب اطلاعات در مورد یدک‌کشیدن و شروع یدک‌کشی:

◀ لطفاً به بخش "یدک‌کشی و شروع یدک‌کشی" در صفحه ۳۲۵ مراجعه کنید.

### ⚠️ هشدار

نقص فنی بوستر ترمز

اگر عملکرد بوستر ترمز معیوب شود، پیغام هشدار به رنگ زرد "Reduced brake power assist Service needed" (نیروی کمکی ترمز کاهش یافته است، خودرو نیاز به سرویس دارد) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود. برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار در نمایشگر چندمنظوره:

◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

در صورتی که ترمزگیری و ترمزگیری راحت آسیب دیده باشد، حداکثر نیرو برای اعمال در پدال لازم است.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه کنید.

### ⚠️ هشدار

وجود آب روی دیسک ترمز

هنگام بارش باران و در صورت رانندگی از میان آب یا پس از خارج شدن از کارواش، ممکن است عملکرد ترمزگیری با تاخیر انجام شود و فشار بیشتری روی پدال ترمز لازم باشد. ◀ به همین دلیل، فاصله خود تا خودروی جلویی را بیشتر

کنید و با فشار دادن پدال ترمز در فواصل زمانی اقدام به خشک کردن ترمز نمایید. مطمئن شوید عبور و مرور پشت خودرو مختل نشود.



پس از رانندگی طولانی مدت بر روی جاده‌های پوشیده از نمک یا شن، ممکن است لایه‌ای از نمک یا شن روی دیسک و لنت ترمز تشکیل شود که چسبندگی بطور قابل توجهی کاهش یافته و در نتیجه اثر ترمزگیری نیز کاهش پیدا می‌کند. حتی با وجود اینکه جنس دیسک‌های ترمز از آلیاژ چدن ریخته‌گری است، چنانچه خودرو را به مدت طولانی پارک کرده باشید، دیسک‌های ترمز بطور ناخواسته شروع به زنگ زدن می‌کنند. در نتیجه روی ترمزها اثر زنگ‌زدگی دیده می‌شود. وضعیت و گستردگی زنگ‌زدگی ترمزها بستگی به مدت زمان پارک شدن خودرو دارد خواه جاده پوشیده از شن و نمک باشد خواه مواد غیر حلال گریس مانندی در کارواش مورد استفاده قرار گرفته باشد (غیر از خودروهای مجهز به ترمز سرامیکی ترکیبی پورشه).

قبل از پارک خودرو (غیر از خودروهای مجهز به ترمز سرامیکی ترکیبی پورشه) برای جلوگیری از زنگ‌زدگی دیسک‌های ترمز "عملکرد ترمزگیری جهت خشک کردن دیسک‌ها" را انجام دهید.

چنانچه عملکرد ترمزگیری راحت بطور قابل توجهی صدمه دیده باشد توصیه می‌کنیم سیستم ترمز را توسط متخصص مورد بررسی قرار دهید.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

برای استفاده کمتر از سیستم ترمز در سرازیری‌های طولانی، دنده را به دنده پایین (دنده سنگین) (ترمز موتوری) در فرصت مناسب تغییر دهید.

اگر ترمز موتوری در جاده‌های شیب‌دار طولانی به درستی کار نکند، در فواصل زمانی از ترمز پایی استفاده کنید. ترمزگیری مداوم منجر به داغ شدن ترمزها و کاهش اثر ترمزگیری می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد روغن ترمز و بررسی سطح روغن ترمز:

لطفاً به بخش "روغن ترمز" در صفحه ۲۹۵ مراجعه کنید.

### لنت‌ها و دیسک‌های ترمز

سایش لنت‌ها و دیسک‌های ترمز بطور قابل توجهی به شیوه رانندگی و شرایط استفاده از آنها بستگی دارد و در نتیجه میزان سایش آنها براساس مسافت طی شده قابل اندازه‌گیری نیست.

سیستم ترمز با قابلیت عملکرد بالا جهت داشتن اثر ترمزگیری بهینه در تمامی سرعت‌ها و دماها طراحی شده است.

سرعت مجاز، نیروی ترمزگیری و شرایط محیطی (مانند دما و رطوبت) باعث جیغ کشیدن ترمزها می‌شود.

### پیغام‌های هشدار



اگر لنت‌های ترمز به میزان قابل توجهی سایش پیدا کنند (محدوده سایش)، پیغام هشدار در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار در نمایشگر چندمنظوره:

لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

بلافاصله لنت‌های ترمز را تعویض نمایید. لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

### ترمز سرامیکی ترکیبی پورشه (PCCB)

سیستم ترمز با قابلیت عملکرد بالا جهت داشتن اثر ترمزگیری بهینه در تمامی سرعت‌ها و دماها طراحی شده است.

سرعت مجاز، نیروی ترمزگیری و شرایط محیطی (مانند دما و رطوبت) باعث جیغ کشیدن ترمزها می‌شود.

سایش بوجود آمده در اجزاء مختلف سیستم ترمز مانند دیسک و لنت‌ترمز، بطور قابل توجهی بستگی به شیوه رانندگی و شرایط استفاده از آنها دارد و در نتیجه میزان سایش براساس مسافت طی شده قابل اندازه‌گیری نیست.

مقادیر در نظر گرفته شده بوسیله شرکت پورشه براساس عملکرد عادی و مطابق با شرایط عبور و مرور اندازه‌گیری می‌شود.

در صورت راندن خودرو در پیست مسابقه یا رانندگی هیجانی، سایش به شدت افزایش می‌یابد.

قبل از راندن خودرو بدین صورت، لطفاً از نمایندگی پورشه، دستورالعمل‌های راهنمایی مورد استفاده در حال حاضر را در خواست نمایید.



**A** - کلید روشن و خاموش کردن کروز کنترل

- 1 - تنظیم/ افزایش سرعت مورد نظر
- 2 - کاهش سرعت مورد نظر
- 3 - قطع کردن (خاموش OFF)
- 4 - بازگشت به سرعت تنظیم شده اولیه (از سرگیری عملکرد (RESUME))

## سیستم کروز کنترل

سیستم کروز کنترل هر سرعت انتخاب شده‌ای را بین ۳۰ و ۲۴۰ کیلومتر بر ساعت (۲۰ و ۱۵۰ مایل در ساعت) حفظ می‌کند. بدون اینکه از پدال گاز استفاده شود، سیستم کروز کنترل با استفاده از اهرم کنترل در انتهای سمت چپ غربلیک فرمان فعال می‌شود.

## اطلاعات

جهت حفظ سرعت انتخاب شده (بخصوص حین رانندگی در سرازیری) عملکرد ترمزگیری بطور اتوماتیک فعال می‌شود.

## ⚠ هشدار

وضعیت خطرناک عبور و مرور و شرایط نامساعد جاده

چنانچه شرایط عبور و مرور باعث شود فاصله ایمن تا خودروی جلویی حفظ نگردد یا از رانندگی با سرعت ثابت جلوگیری شود، استفاده از سیستم کروز کنترل منجر به بروز تصادف خواهد شد.

◁ در ترافیک سنگین، جاده‌های پر پیچ و خم یا شرایط نامساعد جاده مانند هوای زمستانی یا جاده خیس یا جاده‌های ناهموار از سیستم کروز کنترل استفاده نکنید.

## فعال کردن آمادگی جهت عملکرد سیستم کروز کنترل

◁ دکمه **A** روی اهرم کنترل را فشار دهید.

### آمادگی جهت عملکرد سیستم کروز کنترل

علامت خاکستری‌رنگ روی نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد، آمادگی جهت فعال شدن سیستم را نشان می‌دهد.

## حفظ و ذخیره سرعت

۱. با استفاده از پدال گاز برای رسیدن به سرعت مورد نظر سرعت را کم یا زیاد نمایید.

۲. اهرم کنترل روی غربلیک فرمان را به سمت جلو (موقعیت 1) فشار دهید.

سرعت فعلی رانندگی بعنوان سرعت دلخواه ذخیره می‌گردد و بطور اتوماتیک حفظ می‌شود.

### سرعت دلخواه

سرعت دلخواه ذخیره شده در زیر علامت (نشانیگر) کروز کنترل که هم‌اکنون به رنگ نارنجی است نمایش داده می‌شود.

## شتاب‌گیری (مانند سبقت گرفتن)

### روش ۱

◁ سرعت را بطور معمول با استفاده از پدال گاز افزایش دهید. در صورت شل کردن آرام پدال گاز، سرعت ذخیره شده قبلی مجدد برقرار می‌گردد.

### روش ۲

◁ اهرم کنترل روی غربلیک فرمان را به سمت جلو فشار دهید. (موقعیت 1)

سرعت دلخواه در هر بار به مقدار ۱ km/h (۱ mph) افزایش می‌یابد.

### یا

اهرم کنترل روی غربلیک فرمان را به سمت جلو فشار دهید. در این حالت (موقعیت 1) نگه دارید. سرعت مورد نظر در هر بار به مقدار ۱۰ km/h (۵ mph) افزایش می‌یابد.

سرعت مورد نظر جدید در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.

## کاهش سرعت

◁ اهرم کنترل روی غربلیک فرمان را به سمت غربلیک فرمان کمی بکشید (موقعیت 2). سرعت دلخواه در هر بار مقدار ۱ km/h (۱ mph) کاهش می‌یابد.

### یا

اهرم کنترل روی غربلیک فرمان را به سمت غربلیک فرمان بکشید و در این حالت (موقعیت 2) نگه دارید.

سرعت دلخواه در هر بار به مقدار ۱۰ km/h (۵ mph) کاهش می‌یابد.

سرعت مورد نظر جدید در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.

## قطع کردن عملکرد کروز کنترل – خاموش (OFF)

سرعت راندن خودرو پیش از قطع کردن عملکرد کروز کنترل بصورت ذخیره شده در حافظه باقیمانده و با فشار دادن اهرم کنترل مجدد فعال می‌شود.

⊲ لطفاً به بخش "از سرگیری سرعت ذخیره شده – RESUME" در صفحه ۱۶۹ مراجعه نمایید.

⊲ اهرم کنترل را به سمت پایین (موقعیت 3) فشار دهید. یا

دکمه B روی اهرم کنترل در خودروهای مجهز به محدود کننده سرعت را فشار دهید.

یا

پدال ترمز را فشار دهید یا اهرم انتخاب دنده PDK را در موقعیت خلاص N قرار دهید.

برای کسب اطلاعات در مورد رانندگی با کلاچ دوپل پورشه:

⊲ لطفاً به بخش "کلاچ دوپل پورشه (PDK)" در صفحه ۱۹۹ مراجعه نمایید.

## عملکرد کروز کنترل بطور اتوماتیک قطع می‌شود:

- چنانچه سرعت تنظیم شده خودرو به بیش از ۱۰ km/h (۶mph) در مدت طولانی‌تر از ۱۲۰ ثانیه افزایش یابد.
- چنانچه سیستم کنترل پایداری پورشه (PSM) به مدت بیش از ۰/۵ ثانیه تداخل ایجاد کند.

## از سرگیری سرعت ذخیره شده – RESUME

⊲ اهرم کنترل را به سمت بالا (موقعیت 4) فشار دهید.

کروز کنترل سرعت خودرو را تا سرعت ذخیره شده افزایش یا کاهش می‌دهد.



### اطلاعات

چنانچه شرایط جاده و وضعیت عبور و مرور مناسب باشد می‌توان سرعت ذخیره شده را برای رانندگی مجدد بازخوانی کرد.

## غیرفعال کردن آمادگی جهت عملکرد کروز کنترل

⊲ دکمه A روی اهرم کنترل را فشار دهید.

حافظه پاک شده و علامت آمادگی کروز کنترل ناپدید می‌گردد.

در صورت قرار گرفتن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش و پارک کردن خودرو، سرعت ذخیره شده مورد نظر پاک می‌شود.



### اطلاعات

- در صورت فعال بودن کروز کنترل، سیستم PSM خاموش نمی‌شود. هیچ پیغام هشدار وجود ندارد. چنانچه کروز کنترل حین خاموش بودن سیستم PSM روشن شود، مجدد سیستم PSM بطور اتوماتیک روشن می‌شود.

پیغام "PSM on" (روشن شدن سیستم PSM) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار جلو داشبورد:

⊲ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

## محدود کننده سرعت

محدود کننده سرعت می‌تواند سرعت نهایی را در هر سرعت انتخاب شده‌ای بین ۳۰ و ۲۴۰ km/h (۲۰ و ۱۵۰ mph) محدود کند و از افزایش محدودیت سرعت تعیین شده در خودرو مثلاً در مناطق شهری جلوگیری نماید.

به همین جهت برای محدود کردن شتاب‌گیری خودرو براساس سرعت نهایی برقرار شده، در صورت فعال بودن محدود کننده سرعت، میزان حرکت پدال گاز تا نقطه تخته گاز کوتاه‌تر می‌شود.

نقطه احساس مقاومت در حرکت پدال گاز در هر زمانی قابل عبور است. مانند زمان سبقت گرفتن و فشار دادن پدال گاز (kickdown).

با استفاده از اهرم کنترل در انتهای سمت چپ غربیلک فرمان، محدود کننده سرعت فعال می‌شود.



### اطلاعات

برای حفظ سرعت نهایی انتخاب شده، گشتاور موتور بطور اتوماتیک کاهش می‌یابد. هیچ‌گونه تداخلی از طرف عملکرد ترمزگیری فعال انجام نمی‌شود.

راحتی ارائه شده بوسیله محدودکننده سرعت نباید باعث به خطر افتادن ایمنی شما گردد. حین رانندگی تمام مسئولیت‌ها متوجه راننده است مانند اطمینان از اینکه حتی در صورت فعال بودن محدود کننده سرعت، سرعت تعیین شده خودرو افزایش پیدا نکند. این سیستم نمی‌تواند جایگزین دقت و توجه راننده باشد. < باتوجه و دقت رانندگی کنید.

< پس از استفاده و برای جلوگیری از محدود شدن ناخواسته سرعت، همواره محدوده کننده سرعت را خاموش نمایید. < در مواقع غیر ضروری از تخته گاز رفتن خودداری کنید.

وضعیت خطرناک عبور و مرور و شرایط نامساعد جاده

چنانچه شرایط فعلی اجازه رانندگی ایمن و رعایت فاصله مناسب تا خودرو جلویی با سرعت نهایی ثابت را نمی‌دهد ممکن است استفاده از محدود کننده سرعت باعث بروز تصادف شود.

< در ترافیک سنگین، جاده‌های پرپیچ و خم یا شرایط نامساعد جاده مانند هوای زمستانی یا جاده خیس یا جاده‌های ناهموار از محدود کننده سرعت استفاده نکنید.

محدود شدن عملکرد محدود کننده سرعت در زمان حرکت در سرازیری

در زمان حرکت در سرازیری محدود کننده سرعت نمی‌تواند سرعت نهایی خودرو را محدود کند. وزن واقعی خودرو می‌تواند میزان سرعت را افزایش می‌دهد. < برای ترمز کردن دنده را کم کرده و یا از ترمز پایی استفاده نمایید.

### نشانگر وضعیت خودرو

زمانی که محدوده کننده سرعت فعال می‌باشد. نشانگر وضعیت خودرو **B** در انتهای سمت چپ نمایشگر چند منظوره در جلوداشبورد ظاهر می‌شود (مطابق تصویر).



زمانی که کروز کنترل تطبیقی فعال است، نشانگر وضعیت خودرو **B** به رنگ نارنجی در می‌آید. زمانی که کروز کنترل تطبیقی غیرفعال است، نشانگر وضعیت خودرو **B** به رنگ خاکستری در می‌آید.

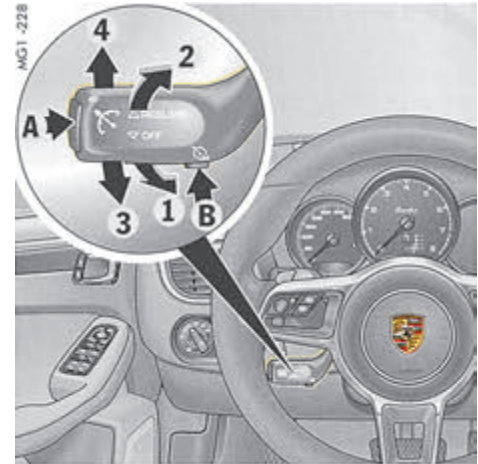
### نمونه‌ها:

چنانچه محدود کننده سرعت فعال باشد اما هیچ سرعت نهایی، ذخیره نشده باشد، علامت (نماد) محدود کننده سرعت به رنگ خاکستری ظاهر می‌شود.

چنانچه سرعت نهایی ذخیره شود اما محدود کننده سرعت غیرفعال باشد، علامت (نماد) محدود کننده سرعت همراه با آخرین سرعت نهایی ذخیره شده به رنگ خاکستری در می‌آید.

چنانچه سرعت نهایی ذخیره شده و محدود کننده سرعت فعال باشد، علامت (نماد) محدود کننده سرعت همراه با سرعت نهایی ذخیره شده به رنگ نارنجی نمایش داده می‌شود.

چنانچه سرعت نهایی ذخیره شده افزایش یابد (مانند سبقت گرفتن یا حرکت در سرازیری) سیگنال صوتی هشدار (مانند صدای زنگ) شنیده شده و علامت (نماد) محدود کننده سرعت همراه با سرعت نهایی ذخیره شده به رنگ نارنجی چشمک می‌زند.



◁ در صورت فعال شدن آمادگی جهت عملکرد کروز کنترل، دکمه **B** روی اهرم کنترل را فشار دهید. پیغام "speed limiter" (محدودکننده سرعت) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

### برقراری، ذخیره‌سازی و افزایش سرعت نهایی روش ۱

۱. تا سرعت دلخواه با استفاده از پدال گاز سرعت را افزایش دهید.
  ۲. اهرم کنترل روی غریبک فرمان را به سمت جلو (موقعیت 1) فشار دهید.
- سرعت فعلی خودرو بعنوان سرعت نهایی ذخیره شده، بطور اتوماتیک حفظ می‌شود.

### روش ۲

- ◁ اهرم کنترل روی غریبک فرمان را به سمت جلو (موقعیت 1) فشار دهید.
- سرعت نهایی در هر بار به مقدار 1 km/h (1 mph) افزایش می‌یابد.
- یا
- اهرم کنترل روی غریبک فرمان را به سمت جلو فشار دهید و در این حالت (موقعیت 1) نگه دارید.

سرعت نهایی در هر بار به مقدار 10 km/h (6 mph) افزایش می‌یابد.

سرعت نهایی فعلی در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.



### اطلاعات

در صورت توقف خودرو و قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، سرعت نهایی را می‌توان با استفاده از اهرم کنترل تنظیم کرد.

### کاهش سرعت نهایی ذخیره شده

◁ اهرم کنترل روی غریبک فرمان را کمی به سمت غریبک فرمان (موقعیت 2) بکشید. سرعت نهایی در هر بار به مقدار 1 km/h (1 mph) کاهش می‌یابد.

یا

اهرم کنترل روی غریبک فرمان را به سمت غریبک فرمان بکشید و در این حالت (موقعیت 2) نگه دارید. سرعت نهایی در هر بار به مقدار 10 km/h (6 mph) کاهش می‌یابد.

سرعت نهایی جدید در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.

### قطع کردن عملکرد محدودکننده سرعت - خاموش (OFF)

◁ اهرم کنترل را به سمت پایین (موقعیت B) فشار دهید.

یا

دکمه **B** روی اهرم کنترل را فشار دهید.

سرعت نهایی که قبل از قطع کردن عملکرد به صورت ذخیره شده در حافظه باقی مانده، با فشار دادن اهرم کنترل مجدداً فعال می‌شود.

◁ لطفاً به بخش "از سرگیری سرعت نهایی ذخیره شده - RESUME" در صفحه ۱۷۲ مراجعه کنید.

غیرفعال کردن موقتی محدودکننده سرعت بوسیله مقداردهی اولیه Kickdown (سبقت‌گیری)

چنانچه سرعت نهایی برقرار شده بوسیله Kickdown افزایش یابد (مانند زمان سبقت گرفتن)، سیگنال صوتی هشداری (صدای زنگ) شنیده شده و علامت (نماد) کنترل سرعت همراه با سرعت نهایی ذخیره شده در نشانگر وضعیت خودرو در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد به رنگ نارنجی چشمک می‌زند. محدودکننده سرعت بطور موقت غیرفعال می‌شود. اگر سرعت خودرو به کمتر از سرعت نهایی ذخیره شده برسد، محدودکننده سرعت مجدداً فعال می‌شود.

**A** - کلید روشن خاموش کروز کنترل

**B** - کلید تغییر وضعیت مابین کروز کنترل و محدودکننده سرعت

1 - تنظیم و افزایش سرعت نهایی

2 - کاهش سرعت نهایی

3 - قطع کردن محدودیت سرعت (خاموش OFF)

4 - از سرگیری محدودیت سرعت (از سرگیری (RESUME))

### فعال کردن محدودکننده سرعت

#### شرایط عملکردی

- آمادگی جهت عملکرد کروز کنترل باید فعال شود. برای کسب اطلاعات در مورد روشن کردن آمادگی جهت عملکرد کروز کنترل :

◁ لطفاً به بخش "فعال کردن آمادگی جهت عملکرد سیستم کروز کنترل" در صفحه ۱۶۸ مراجعه کنید.

در زمان رانندگی در سرازیری به دلیل وزن واقعی خودرو، محدودکننده سرعت نمی‌تواند سرعت نهایی برقرار شده را حفظ نماید. چنانچه سرعت نهایی برقرار شده افزایش پیدا کند، سیگنال صوتی هشدار (صدای زنگ) شنیده شده و علامت (نماد) محدودکننده سرعت همراه با سرعت نهایی ذخیره شده در نشانگر وضعیت خودرو **B** در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد به رنگ نارنجی درآمده شروع به چشمک زدن می‌کند.

◀ برای ترمز کردن دنده را کم کنید یا از ترمز پای استفاده نمایید.

◀ اگر سرعت خودرو به کمتر از سرعت نهایی ذخیره شده برسد، محدودکننده سرعت می‌تواند سرعت خودرو را تا سرعت نهایی برقرار شده تنظیم کند.

### از سرگیری سرعت نهایی ذخیره شده – RESUME

◀ اهرم کنترل را به سمت بالا (موقعیت 4) فشار دهید. محدودکننده سرعت در سرعت نهایی ذخیره شده تنظیم می‌شود.

### اطلاعات

چنانچه شرایط عبور و مرور جاده برای رانندگی در این سرعت نامناسب باشد، سرعت نهایی ذخیره شده مجدد بازخوانی می‌گردد.

### غیرفعال کردن محدود کننده سرعت

◀ دکمه **B** روی اهرم کنترل را فشار دهید.

آخرین سرعت نهایی انتخاب شده به صورت ذخیره باقی می‌ماند. علامت (نماد) آمادگی جهت عملکرد ناپدید شده و آمادگی جهت عملکرد کروز کنترل فعال می‌شود.

زمانی که دکمه **A** فشار داده شود یا سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش باشد و خودرو پارک شود، سرعت نهایی ذخیره شده پاک خواهد شد.

### عملکرد اتوماتیک

محدودکننده سرعت بطور اتوماتیک خاموش می‌گردد.:

- در صورت وجود نقص فنی سیستم که باعث عملکرد نادرست محدوده کننده سرعت می‌شود.
- زمانی که کیسه‌های هوا فعال می‌شوند.

### اطلاعات

چنانچه به دلیل نقص فنی سیستم، محدودکننده سرعت بطور اتوماتیک غیرفعال شود، فقط زمانی که پدال گاز رها شود یا سیستم با فشار دادن دکمه‌های **A** یا **B** خاموش گردد، محدودکننده سرعت بطور کامل غیرفعال خواهد شد.

### کروز کنترل تطبیقی (ACC)

کروز کنترل تطبیقی (ACC) هر سرعت انتخاب شده‌ای را بین ۳۰ و ۲۱۰ km/h (۲۰ و ۱۳۰ mph) حین رانندگی در بزرگراه‌ها بدون نیاز به استفاده از پدال گاز حفظ می‌کند. اگر خودروی در حال حرکت در جلوی خودرو و در همان لاین حرکتی شما شناسایی شود و سرعت حرکت آن کمتر از سرعت انتخاب شده خودروی شما باشد، کروز کنترل تطبیقی بطور اتوماتیک فاصله تنظیمی از خودروی جلویی را حفظ کرده و چنانچه فاصله شما تا خودروی جلو بسیار کم باشد، سرعت خودروی شما را کاهش داده و در صورت افزایش فاصله تا خودروی جلویی میزان سرعت خودروی شما را افزایش می‌دهد.

 **هشدار** بی‌توجهی راننده

راحتی ارائه شده بوسیله کروز کنترل تطبیقی نباید باعث به خطر افتادن ایمنی شما گردد. حین رانندگی تمام مسئولیت‌ها مانند حفظ فاصله ایمن یا رانندگی با سرعت مناسب صرف‌نظر از عملکرد کروز کنترل تطبیقی متوجه راننده می‌باشد. این سیستم نمی‌تواند جایگزین دقت و توجه راننده باشد.

◀ با توجه و دقت رانندگی کنید.

◀ چنانچه کاهش سرعت در کروز کنترل تطبیقی نامناسب می‌باشد بلافاصله با استفاده از ترمز پای ترمز کنید.

◀ همواره از در دست داشتن کنترل خودرو اطمینان حاصل نمایید.

## ▲ هشدار

وضعیت خطرناک عبور و مرور و شرایط نامساعد جاده

چنانچه شرایط فعلی اجازه رانندگی ایمن و رعایت فاصله مناسب تا خودروی جلویی با سرعت ثابت را نمی‌دهد ممکن است استفاده از کروز کنترل تطبیقی باعث بروز تصادف شود

◀ در ترافیک سنگین، در جاده‌هایی که کارگران مشغول کارند، در شهر، جاده‌های پروپیچ و خم یا در جاده‌های با شرایط نامساعد (مانند هوای زمستانی یا جاده خیس یا جاده‌های ناهموار) از کروز کنترل تطبیقی استفاده نکنید.

## ▲ هشدار

نقص فنی کروز کنترل تطبیقی در شناسایی خودروها یا اجسام

کروز کنترل تطبیقی خودروهای متوقف یا در حال حرکت با سرعت پایین، عابرین پیاده، اجسام روی جاده، خودروهای روبرو در لاین عبوری شما یا تقاطع‌ها را تشخیص نمی‌دهد.

◀ در صورت لزوم خودتان اقدام نمایید.

◀ همواره جهت حرکت را در محدوده دید خود قرار دهید.



## سنسور رادار

کروز کنترل تطبیقی از سنسور رادار تعبیه شده در وسط شبکه جلو پنجره (جهت فلش) استفاده می‌کند.

## ▲ هشدار

نقص فنی کارایی سنسور رادار

در صورت بارش باران، برف، وجود یخ یا پاشیده شدن زیاد آب، کارایی سنسور رادار صدمه می‌بیند. خودروهای جلویی بدرستی تشخیص داده نشده یا ممکن است هرگز شناسایی نشوند.

◀ در چنین شرایطی از کروز کنترل تطبیقی استفاده نکنید.

## موارد استثنا

چنانچه سنسور رادار خیلی کثیف یا پوشیده از یخ یا جسمی روی آن باشد و در شرایط آب و هوایی نامساعد (بارش شدید باران) یا حین رانندگی از میان تونل سیستم کروز کنترل تطبیقی بطور اتوماتیک غیرفعال می‌شود.

پیغام **"ACC/PAS unavailable"** (سیستم‌های ACC و PAS در دسترس نمی‌باشند) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

◀ جهت اطمینان از عملکرد صحیح سنسور رادار همواره آن را تمیز نگه داشته و یخ و برف روی آن را برطرف نمایید.

دستورالعمل‌های مراقبتی:

لطفاً به بخش "دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو" در صفحه ۲۸۳ مراجعه کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار در نمایشگر چندمنظوره:

◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.





- A - فاصله مورد نظر از خودروی جلویی
- B - نمایش وضعیت و سرعت مورد نظر
- C - خودروی جلویی شناسایی شده
- D - فاصله فعلی خودرو از خودروی جلویی
- E - سرعت فعلی خودروی جلویی
- F - تعداد نوارهای روشن شده، محدوده کنترل سرعت را نشان می‌دهد. (0 - 130mph) 0
- G - سرعت فعلی خودرو

### نشانهگر کروز کنترل تطبیقی

تمام اطلاعات، پیغام‌ها و هشدارهای مهم در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شوند.

پس از رها کردن پدال گاز، سیستم ACC سرعت خودرو را با سرعت مورد نظر تطبیق داده و فاصله را در حالت تعقیب تنظیم می‌کند.

برای کسب اطلاعات در مورد وضعیت "ACC passive":  
 < لطفاً به بخش "حالت‌های عملکردی در صورت روشن شدن سیستم کروز کنترل تطبیقی" در صفحه ۱۷۶ مراجعه نمایید.

### اطلاعات

- در صورت روشن بودن سیستم کروز کنترل تطبیقی، اگر خودروی جلویی متوقف گردد، در صورتی که خودرو شما نیز متوقف شود موتور بطور اتوماتیک خاموش می‌گردد.
- زمانی که خودروی جلویی حرکت کند و اگر پدال گاز فشرده شود یا با استفاده از اهرم کنترل عملکرد سیستم کروز کنترل و کنترل فاصله از سرگرفته شود، موتور بطور اتوماتیک روشن می‌گردد.
- خاموش شدن سیستم کروز کنترل تطبیقی باعث روشن شدن اتوماتیک موتور و حرکت خودرو در صورت درگیر بودن دنده می‌شود (حرکت آهسته).
- برای کسب اطلاعات در مورد عملکرد Auto Start Stop (روشن/خاموش اتوماتیک):  
 < لطفاً به بخش "عملکرد Auto Start Stop (روشن/خاموش اتوماتیک)" در صفحه ۱۶۲ مراجعه کنید.

### اصول عملکردی کروز کنترل تطبیقی

هیچ خودروی جلویی - حین رانندگی در بزرگراه - شناسایی نمی‌شود

سیستم کروز کنترل تطبیقی مانند سیستم کروز کنترل عمل می‌کند. سرعت مورد نظر برقرار شده بطور ثابت حفظ می‌گردد.

### خودروی جلویی شناسایی شده - حالت تعقیب

اگر خودروی جلویی در حال حرکت در همان لاین شناسایی شود و سرعت حرکت آن از سرعت مورد نظر انتخاب شده شما کمتر باشد، کروز کنترل تطبیقی بطور اتوماتیک فاصله تنظیمی از خودروی جلویی را حفظ می‌کند.

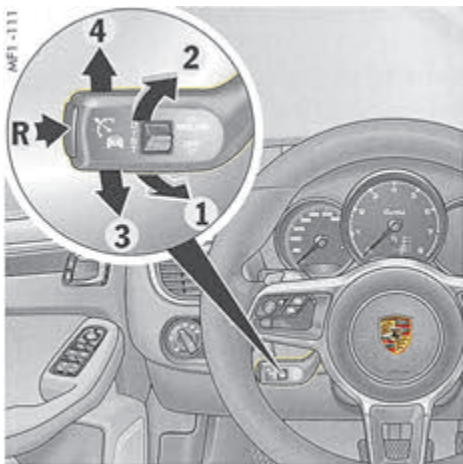
اگر خودروی جلویی متوقف گردد، کروز کنترل تطبیقی سرعت خودروی شما را بدلیل توقف خودروی جلویی کم می‌کند. این عملکرد از طریق کنترل سیستم انجام می‌گیرد. سیستم کروز کنترل بطور فعال خودروی شما را در حالت آماده به حرکت متوقف نگه می‌دارد.

چنانچه خودروی جلویی حرکت کند، عملکرد کنترل سرعت و عملکرد کنترل فاصله بطور اتوماتیکی از سرگرفته می‌شود.

### افزایش سرعت

در هر بار با فشار دادن پدال گاز سرعت خودرو افزایش می‌یابد. اگر خودرو سریع‌تر از سرعت برقرار شده بوسیله سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) رانده شود، کروز کنترل تطبیقی غیرفعال می‌شود.

پیغام "ACC passive" (سیستم ACC غیرفعال است) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود. سرعت مورد نظر ذخیره شده حفظ می‌گردد.



**R** - کلید روشن / خاموش سیستم کروز کنترل تطبیقی

**1** - تنظیم و افزایش سرعت مورد نظر

**2** - کاهش سرعت مورد نظر

**3** - قطع کردن (خاموش OFF)

**4** - آمادگی جهت انجام عملکرد روشن / بازگشت به سرعت تنظیم شده اولیه (از سرگیری عملکرد RESUME)

### نحوه استفاده از سیستم کروز کنترل تطبیقی

با استفاده از اهرم کنترل در انتهای سمت چپ غریبلیک فرمان، سیستم کروز کنترل تطبیقی فعال می‌شود.

### اطلاعات

هر بار با فشار دادن ترمز پایی یا پدال گاز می‌توان بطور دستی عملکرد را تنظیم نمود.

### نمونه‌ها:



چنانچه سیستم کروز کنترل تطبیقی روشن و هیچ سرعت دلخواهی ذخیره نشده باشد، علامت (نماد) کروز کنترل ظاهر شده اما محل نمایش سرعت دلخواه تیره می‌باشد.



چنانچه سرعت دلخواه ذخیره باشد و هیچ خودرویی در جلوی خودروی شما شناسایی نگردد، علامت (نماد) کروز کنترل و سرعت دلخواه نمایش داده می‌شوند.



چنانچه سرعت دلخواه ذخیره باشد و خودرویی در جلوی خودروی شما شناسایی گردد، علامت (نماد) خودرو و سرعت دلخواه نمایش داده می‌شوند.

### منوی اصلی "ACC" (کروز کنترل تطبیقی)

نشانگر کروز کنترل تطبیقی را می‌توان بطور دائم در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد با استفاده از دکمه‌های روی غریبلیک فرمان اسپرت چند عملکردی انتخاب کرد. برای کسب اطلاعات در مورد نحوه استفاده از نمایشگر چندمنظوره:

< لطفاً به بخش "عملکرد نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد" در صفحه ۱۰۳ مراجعه کنید.

۱. منوی اصلی: "ACC" را انتخاب کنید

### نمایش وضعیت خودرو

در صورت روشن شدن کروز کنترل تطبیقی، نشانگر وضعیت خودرو **B** در انتهای سمت چپ نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود (مطابق تصویر).



نشانگر وضعیت خودرو **B** در صورت فعال بودن سیستم کروز کنترل تطبیقی به رنگ نارنجی در می‌آید. نشانگر وضعیت خودرو **B** در صورت غیرفعال بودن سیستم کروز کنترل به رنگ خاکستری در می‌آید.

## روشن و خاموش کردن سیستم کروز کنترل تطبیقی روشن کردن سیستم کروز کنترل تطبیقی

دکمه **R** روی اهرم کنترل را فشار دهید.  
نشانگر وضعیت خودرو به رنگ خاکستری در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.  
سیستم کروز کنترل تطبیقی در حالت آماده به کار قرار می‌گیرد.

## خاموش کردن سیستم کروز کنترل تطبیقی

دکمه **R** روی اهرم کنترل را فشار دهید.  
پیغام **"ACC OFF"** (سیستم کروز کنترل تطبیقی خاموش است) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌گردد.  
سرعت مورد نظر ذخیره شده پاک می‌گردد.  
فاصله مورد نظر در مقدار پیش‌فرض تنظیم می‌شود.

## حالت‌های عملکردی در صورت روشن شدن سیستم کروز کنترل تطبیقی

سه حالت عملکردی حین روشن شدن سیستم کروز کنترل تطبیقی وجود دارد.

### کروز کنترل تطبیقی در حالت فعال

سیستم کروز کنترل تطبیقی بطور اتوماتیک سرعت و فاصله تا خودروی جلویی را تنظیم می‌کند. نشانگر وضعیت خودروی **B** به رنگ نارنجی درمی‌آید.

### کروز کنترل تطبیقی در حالت آماده

پس از فشار دادن ترمز پایی یا توقف عملکرد بوسیله فشار دادن اهرم کنترل به سمت پایین (موقعیت **OFF, 3**) کروز کنترل و کنترل فاصله غیرفعال می‌شوند.  
سرعت دلخواه ذخیره شده و فاصله دلخواه تنظیم شده حفظ می‌گردند.

نشانگر وضعیت خودرو **B** به رنگ خاکستری در می‌آید.  
برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد از سرگیری عملکرد کروز کنترل و کنترل فاصله:

لطفاً به بخش "قطع کردن و از سرگیری عملکرد کروز کنترل و کنترل فاصله" در صفحه ۱۷۹ مراجعه کنید.

### کروز کنترل تطبیقی در حالت غیرفعال

کروز کنترل و کنترل فاصله حین فشار دادن پدال گاز غیرفعال می‌شوند.

پیغام **"ACC passive"** (سیستم کروز کنترل تطبیقی غیرفعال است) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.

سرعت دلخواه ذخیره شده و فاصله دلخواه تنظیم شده حفظ می‌گردند.

نشانگر وضعیت خودرو **B** به رنگ خاکستری در می‌آید.  
پس از رها کردن پدال گاز، سیستم کروز کنترل تطبیقی مجدداً فعال می‌شود.

## تنظیم کردن و تغییر دادن سرعت دلخواه پیش شرطها

- سیستم کروز کنترل تطبیقی روشن باشد.
- خودرو در حال حرکت باشد.
- هیچ جسم ساکنی در جلوی خودرو شناسایی نشود.

### تنظیم کردن سرعت دلخواه

1. اهرم کنترل روی غربلیک فرمان را به سمت جلو (موقعیت 1) فشار دهید.  
سرعت فعلی رانندگی بعنوان سرعت دلخواه ذخیره می‌شود که بطور اتوماتیک (از طریق محدودیت سیستم 210km/h - 30 (220 - 130mph)) حفظ شده و نشانگر وضعیت خودرو **B** به رنگ نارنجی در می‌آید.  
مثلاً قرمز رنگ **G** مربوط به محدودیت کنترل سرعت در زیر نوار پیشرفت، سرعت خودروی شما را نشان می‌دهد.
2. سرعت دلخواه بطور اتوماتیک حفظ می‌شود مگر اینکه خودروی جلویی در حال حرکت با سرعت کمتر از سرعت دلخواه شناسایی گردد.

## اطلاعات

- زمانی که خودرو با سرعت کمتر از ۳۰ km/h (۲۰ mph) یا سرعت بیش از ۲۱۰ km/h (۱۳۰ mph) در حال حرکت است سرعت ۳۰ km/h (۲۰ mph) یا ۲۱۰ km/h (۱۳۰ mph) ذخیره می‌شود.
- چنانچه خودرو متوقف شود، پیغام **"Not possible while stationary"** (در صورت متوقف بودن خودرو، امکان پذیر نیست) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد زمانی که اهرم کنترل را به سمت جلو (موقعیت 1) فشار می‌دهید نمایش داده می‌شود.  
چنانچه اجسام ساکن در جلوی خودرو شناسایی گردند، پیغام **"Stationary object"** (جسم ساکن) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.

## افزایش سرعت موردنظر

◀ اهرم کنترل روی غربلیک فرمان را به سمت جلو (موقعیت 1) فشار دهید.

سرعت مورد نظر هربار به مقدار ۱km/h (۱mph) افزایش می‌یابد.

یا

اهرم کنترل روی غربلیک فرمان را به سمت جلو (موقعیت 1) فشار داده و در این حالت نگه دارید.

سرعت موردنظر هربار به مقدار ۱۰km/h (۵mph) (بعنوان مثال ابتدا از ۶۴km/h (۳۹mph) تا ۷۰km/h (۴۳mph) و سپس تا ۸۰km/h (۴۹mph)) افزایش

می‌یابد.

نشانگر وضعیت خودرو **B** سرعت موردنظر جدید را نشان می‌دهد.

مثلاً قرمز رنگ **G** مربوط به محدودیت کنترل سرعت در زیر نوار پیشرفت، سرعت خودروی شما را نشان می‌دهد.

## کاهش سرعت موردنظر

◀ اهرم کنترل روی غربلیک فرمان را به سمت غربلیک فرمان (موقعیت 2) کمی بکشید. سرعت موردنظر هربار

به مقدار ۱km/h (۱mph) کاهش می‌یابد.

یا

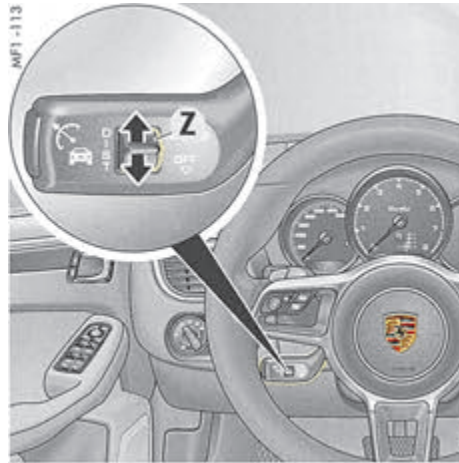
اهرم کنترل روی غربلیک فرمان را به سمت غربلیک فرمان بکشید و در این حالت (موقعیت 2) نگه دارید.

سرعت مورد نظر هربار به مقدار ۱۰km/h (۵mph) (بعنوان مثال ابتدا از ۶۴km/h (۳۹mph) تا ۶۰km/h (۳۷mph) و

سپس تا ۵۰km/h (۳۰mph)) کاهش می‌یابد.

نشانگر وضعیت خودرو **B**، سرعت موردنظر جدید را نشان می‌دهد.

مثلاً قرمز رنگ **G** مربوط به محدودیت کنترل سرعت در زیر نوار پیشرفت، سرعت خودروی شما را نشان می‌دهد.



## تنظیم کردن فاصله موردنظر

فاصله موردنظر از خودروی جلویی در چهار مرحله قابل تنظیم است.

## اطلاعات

زمانی که در حال تنظیم فاصله مورد نظر می‌باشید، منوی اصلی "ACC" مربوط به کروز کنترل تطبیقی بطور موقت

در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.

زمانی که ابتدا کلید دوحالته **Z** را درگیر می‌کنید، منوی اصلی "ACC" بدون تغییر دادن فاصله مورد نظر ظاهر می‌شود.

## اطلاعات

این فاصله بستگی به سرعت راندن خودرو دارد. کم کردن سرعت خودروی در حال حرکت، کم شدن فاصله و زیاد کردن سرعت خودروی در حال حرکت باعث بیشتر شدن فاصله تا خودروی جلویی می‌شود.

## افزایش فاصله موردنظر

◀ کلید دوحالته **Z** را به سمت بالا فشار دهید. فاصله موردنظر افزایش می‌یابد. تعداد بخش‌های روشن شده

در نشانگر فاصله مورد نظر **A** بیشتر می‌شوند.

## کاهش فاصله موردنظر

◀ کلید دوحالته **Z** را به سمت پایین فشار دهید.

فاصله مورد نظر کاهش می‌یابد.

تعداد بخش‌های روشن شده در نشانگر فاصله موردنظر **A** کم می‌شوند.

## نمایش فاصله از خودروی جلویی

چنانچه خودروی جلویی شناسایی شود، علامت (نماد) خودرو **C** در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد و در نشانگر

وضعیت خودرو **B** ظاهر می‌شود.

ناحیه خاکستری **D** فاصله فعلی از خودروی جلویی را نشان می‌دهد.

مناسب برای رانندگی با سرعت بالا در مسیرهای عبور و مرور است. زمان حرکت به جلو یک ثانیه که مطابق با ۳۳ متر با سرعت ۱۲۰ km/h (۷۵mph) می باشد.



مناسب برای رانندگی راحت در مسیرهای عبور و مرور است. زمان حرکت به جلو ۱/۳ ثانیه که مطابق با ۴۳ متر با سرعت ۱۲۰ km/h (۷۵mph) می باشد.



فاصله از پیش تنظیم شده

مطابق با توصیه های کلی قوانین ایمنی عبور و مرور جاده ای ("زمان حرکت به جلو ۲ ثانیه") می باشد. زمان حرکت به جلو ۱/۸ ثانیه که مطابق با ۶۰ متر با سرعت ۱۲۰ km/h (۷۵mph) می باشد.



زمان حرکت به جلو ۲/۳ ثانیه است که مطابق با ۷۷ متر با سرعت ۱۲۰ km/h (۷۵mph) می باشد.



## ترمزگیری اتوماتیک تا توقف خودرو

چنانچه خودروی جلو متوقف گردد، سرعت خودروی شما کاهش یافته و اگر سیستم کروز کنترل تطبیقی فعال باشد، از طریق کنترل سیستم خودرو آماده توقف می شود. چراغ نشانگر **HOLD** در جلو داشبورد روشن می گردد. خودرو در حالت توقف بصورت فعال نگه داشته می شود. برای کسب اطلاعات در مورد عملکرد HOLD: < لطفاً به بخش "عملکرد HOLD: سیستم کمکی راندن خودرو، سیستم کنترل شروع به حرکت حین توقف" در صفحه ۲۱۳ مراجعه کنید.

## راندن مجدد خودرو

پس از متوقف شدن خودرو و از سرگیری کنترل سرعت و فاصله با توجه به حالت عملکردی سیستم کروز کنترل تطبیقی خودرو مجدد رانده می شود.

### کروز کنترل تطبیقی فعال

۱. اهرم کنترل روی غریبلیک فرمان را به سمت بالا (موقعیت 4، RESUME) فشار دهید.
  - یا
  ۲. پدال گاز را کمی فشار دهید.
- خودروی شما بطور اتوماتیک مجدد رانده می شود.

## اطلاعات

چنانچه خودروی جلویی در حالت متوقف بودن شناسایی شود، خودروی شما حرکت نمی کند.

### کروز کنترل تطبیقی در حالت آماده

فقط زمانی که خودروی شما در حال حرکت است، کنترل اتوماتیک سرعت و فاصله از سر گرفته می شود.

۱. راندن عادی خودرو.
  ۲. اهرم کنترل روی غریبلیک فرمان را به سمت بالا (موقعیت 4، RESUME) فشار دهید.
  - یا
- سرعت مورد نظر را تنظیم کنید.

## اطلاعات

- مطابق با جریان عبور و مرور مانند حرکت آرام عبور و مرور، مدت زمان توقف در حرکت آهسته مقداره ای اولیه می شود که خودرو را در حالت آماده به حرکت متوقف نگه می دارد.
  - در صورت عملکرد معمولی سیستم کروز کنترل تطبیقی یا فعال بودن عملکرد HOLD، ممکن است احساس متفاوتی را حین فشار دادن پدال ترمز حس کنید و صدای کارکرد هیدرولیکی را بشنوید.
- عملکرد سیستم نرمال بوده و هیچ نقصی وجود ندارد.

قطع کردن و از سرگیری عملکرد کروز کنترل و کنترل فاصله

قطع عملکرد کروز کنترل و کنترل فاصله - OFF (خاموش)  
< پدال ترمز را فشار دهید.  
یا

اهرم کنترل روی غربلیک فرمان را به سمت پایین (موقعیت 3، OFF) فشار دهید.

سیستم کروز کنترل تطبیقی غیرفعال می‌شود.  
سرعت مورد نظر ذخیره شده و فاصله مورد نظر حفظ می‌گردد.

نشانه‌گر وضعیت خودرو B از رنگ نارنجی به رنگ خاکستری درمی‌آید.

از سرگیری عملکرد کروز کنترل فاصله - RESUME

< اهرم کنترل روی غربلیک فرمان را به سمت بالا (موقعیت 4، RESUME) فشار دهید.

سرعت خودرو تا سرعت موردنظر ذخیره شده افزایش می‌یابد مگر اینکه سرعت خودروی جلویی در حال حرکت شناخته شده کمتر از سرعت مورد نظر و فاصله از خودرو نیز کمتر از فاصله موردنظر تنظیم شده باشد.  
یا

اهرم کنترل روی غربلیک فرمان را به سمت بالا فشار داده و در این حالت (موقعیت 4، RESUME) نگه دارید. خودرو در حالت راندگی اسپریتی تا سرعت موردنظر ذخیره شده شتاب می‌گیرد.  
نشانه‌گر وضعیت خودرو B از رنگ خاکستری به رنگ نارنجی در می‌آید.

## اطلاعات

اگر با حرکت دادن اهرم کنترل به موقعیت 3 (OFF)، کنترل سرعت و فاصله قطع گردد، زمانی که خودرو حرکت می‌کند و هیچ جسم ساکنی در جلوی خودرو شناسایی نگردد، مجدد عملکرد سیستم از سر گرفته می‌شود.



## پیغام هشدار

در صورت فعال بودن سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) (active) تنظیمات مورد نظر انجام می‌شود

چنانچه سیستم کروز کنترل تطبیقی تشخیص دهد که نیروی کمکی ترمزگیری از سمت راننده ارائه شده است، سیگنال صوتی هشدار شنیده شده و پیغام هشدار "Distance Please brake" (هشدار فاصله، لطفاً ترمز کنید) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

## هشدار

حین عملکرد ترمزگیری اتوماتیک بوسیله سیستم کروز کنترل تطبیقی، نیروی ترمزگیری کافی نیست

در این شرایط نیروی ترمزگیری سیستم کروز کنترل تطبیقی برای جلوگیری از بروز تصادف کافی نیست.

< بلافاصله ترمز کنید.

## پیغام‌های نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد

اگر سیستم کروز کنترل تطبیقی بطور اتوماتیک غیرفعال شود یا اگر هیچ عملکردی انجام نگردد، به همین دلیل پیغامی به رنگ آبی در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

– "ACC not possible"

– "ABS/PSM intervention"

(به دلیل تداخل عملکردی سیستم‌های ABS و PSM امکان عملکرد ACC وجود ندارد)

بدلیل مداخله سیستم ABS یا PSM مانند یک مکانیزم کنترل، سیستم کروز کنترل تطبیقی غیرفعال می‌شود.

– "Electrical"

– "parking brake" (ترمز پارک برقی)

بدلیل فعال شدن ترمز پارک برقی، سیستم کروز کنترل تطبیقی غیرفعال می‌شود.

– "ACC not possible"

– "Selector position" (به دلیل موقعیت اهرم انتخاب

دنده امکان عملکرد ACC وجود ندارد)

دلیل قرار نداشتن اهرم انتخاب دنده PDK در موقعیت D یا تنظیم دستی موقعیت M، سیستم کروز کنترل تطبیقی غیرفعال می‌شود.

– "ACC not possible"

– "while stationary" (حین متوقف بودن خودرو، امکان

عملکرد ACC وجود ندارد)

بدلیل متوقف بودن خودروی شما امکان انجام عملکرد درخواست شده وجود ندارد مانند تنظیم سرعت مورد نظر

– "ACC not possible"

– "Rpm too high" (دور موتور بسیار بالا است امکان

عملکرد ACC وجود ندارد)

بدلیل اینکه اهرم انتخاب دنده PDK در موقعیت M (تعویض دستی) قرار دارد و دور موتور بسیار بالا می‌باشد، سیستم کروز کنترل تطبیقی غیرفعال می‌شود.

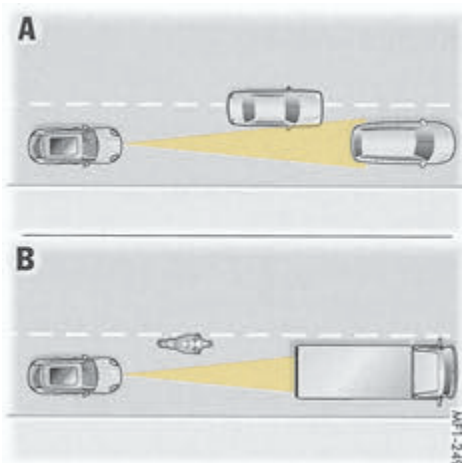
– "ACC not possible"

– "Incline too great" (شیب جاده زیاد است امکان

عملکرد ACC وجود ندارد)

بدلیل شیب زیاد جاده، سرعت یا فاصله موردنظر تنظیم نمی‌شود.





### A - تغییر مسیر خودروها و وارد شدن به لاین حرکتی خودروی شما

اگر خودرویی تغییر مسیر دهد یا در جلوی خودرو در لاین شما قرار گیرد، فقط در صورتی که خودرو کاملاً در مسیر قرار گیرد قابل شناسایی است.

B - وسایل نقلیه با مقطع عرضی باریک و خودروهای کم‌عرض وسایل نقلیه کم‌عرض یا کوچک شناسایی نمی‌شوند یا خیلی دیر شناسایی می‌شوند.

### استثنای مربوط به سیستم کروز کنترل تطبیقی

در شرایط زیر سیستم کروز کنترل تطبیقی در دسترس قرار نمی‌گیرد:

- چنانچه سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش باشد.
- زمانی که سیستم PSM غیرفعال باشد.
- اگر درب سمت راننده باز و کمربند ایمنی راننده هم بسته نشده باشد.
- در صورت پارک یا حرکت مانوری خودرو در فضای بسیار کوچک و تنگ.
- در صورت فعال شدن ترمز پارک برقی.
- در صورت قرار داشتن اهرم انتخاب دنده در موقعیت N، R و P.

حرکت در سربالایی یا سرازیری با شیب جاده بیشتر از ۲۰ درصد.

در صورت فعال شدن سیستم کنترل حرکت در سطح شیب‌دار پورشه (PHC) (یا در حالت آماده به کار).

اگر در صورت روشن بودن سیستم کروز کنترل تطبیقی یکی از شرایط فوق روی دهد، سیستم کروز کنترل تطبیقی خاموش می‌شود.

پیغام مربوطه در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر خواهد شد.

### شرایط ترافیکی که در آن خودروها بطور قابل اطمینانی شناسایی نمی‌شوند

سنسور رادار مربوط به سیستم کروز کنترل تطبیقی، محدوده کم‌عرض و مخروطی شکل جلوی خودرو را اسکن می‌کند. بسته به وضعیت ترافیکی و اندازه خودروی جلویی، نمی‌توان اطمینانی به عملکرد شناسایی محدوده داشت. ممکن است عملکرد ترمزگیری خیلی دیر یا ناخواسته انجام شود. خودروهای متوقف شده شناسایی نمی‌شوند. سیستم نسبت به خودروهای متوقف شده عکس‌العملی نشان نمی‌دهد.

< با توجه و دقت رانندگی کنید.

< در صورت لزوم سرعت خودرو را کاهش دهید.

– **“ACC not possible”** Stationary object ahead (جسم ساکنی در جلوی خودرو وجود دارد، امکان عملکرد ACC وجود ندارد) بدلیل تشخیص جسمی ساکن در جلوی خودرو، عملکرد سیستم غیرممکن می‌شود.

– **“ACC not possible”** Switch on PSM (بدلیل وضعیت کلید سیستم PSM امکان عملکرد ACC وجود ندارد)

– بدلیل خاموش بودن سیستم PSM، سیستم کروز کنترل تطبیقی در دسترس نمی‌باشد. برای کسب اطلاعات در مورد سیستم کنترل پایداری پورشه (PSM): لطفاً به بخش “کنترل پایداری پورشه (PSM)” در صفحه ۲۰۸ مراجعه کنید.

– **“ACC not available”** (سیستم ACC در دسترس قرار ندارد)

سیستم کروز کنترل تطبیقی غیرفعال است.

– **“ACC not possible”** steering lock too great (فشار زیاد بر قفل فرمان، امکان عملکرد ACC وجود ندارد) فرمان خیلی سریع چرخانده شده است.

– **“ACC not possible”** Hill Control on (سیستم کنترل حرکت در سطح شیب‌دار فعال است، امکان عملکرد ACC وجود ندارد) سیستم کنترل حرکت در سطح شیب‌دار پورشه (PHC) فعال است یا در حالت آماده به کار قرار دارد.

### اطلاعات کلی

حالت **“Sport”** و **“Sport Plus”** در حالت **“Sport”** و **“Sport Plus”**، سیستم کروز کنترل تطبیقی، حالت رانندگی شما را در حالت پویاتری تنظیم می‌کند.

### یدک کشیدن تریلر

حین یدک کشیدن تریلر، سیستم کروز کنترل تطبیقی در دسترس قرار می‌گیرد، اما با تأثیرگذاری کمتری عمل می‌کند.



**فعال کردن - "سیستم ایمنی فعال پورشه (PAS)"**  
 سنسور سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) برای عملکردهای "سیستم ایمنی فعال پورشه (PAS)" استفاده می‌شود.  
 که شامل:

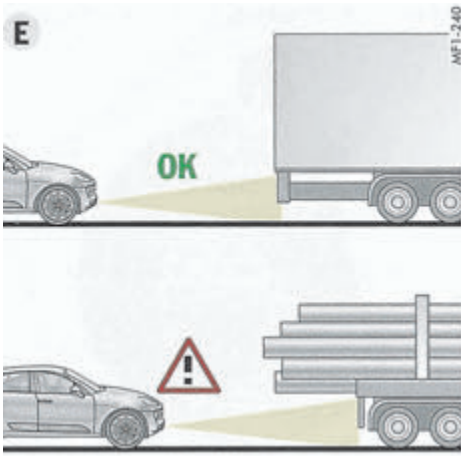
- آماده‌سازی سیستم ترمز جهت ترمزگیری  
 چنانچه سنسور رادار تشخیص دهد که خودرویی نزدیک به موانع حرکتی می‌شود و احتمال خطر وجود دارد، آماده‌سازی سیستم ترمز، فاصله بین لنت تا دیسک ترمز را کم کرده و در حالت آماده جهت ترمزگیری قرار می‌دهد.

- سیستم کمکی ترمز  
 چنانچه سنسور تشخیص دهد که خودرویی نزدیک به موانع حرکتی می‌شود و احتمال خطر وجود دارد، حد آستانه فعال‌سازی عملکرد کمکی ترمز کاهش می‌یابد. حد آستانه فعال‌سازی عملکرد کمکی ترمز با توجه به میزان خطر با شرایط بوجود آمده در سه مرحله کاهش می‌یابد.

- ترمزگیری هدفمند  
 چنانچه سنسور تشخیص دهد که خودرویی نزدیک به موانع حرکتی می‌شود و احتمال خطر وجود دارد، در زمانی که راننده به اندازه کافی محکم پدال ترمز را فشار نداده باشد، فشار ترمز بطور قابل توجهی افزایش می‌یابد. در صورت لزوم ترمزگیری به طور کامل انجام خواهد شد.

### اطلاعات

تمام عملکردهای "سیستم ایمنی فعال پورشه (PAS)" در سرعت‌های بیش از 30 km/h (20 mph) فعال می‌شوند.



### E - وسیله نقلیه با بیرون‌زدگی در سمت عقب

در وسایل نقلیه دارای بیرون‌زدگی در سمت عقب مانند کامیون‌های بارکش الوار، بخش انتهایی خودرو بطور صحیح قابل تشخیص نمی‌باشد.

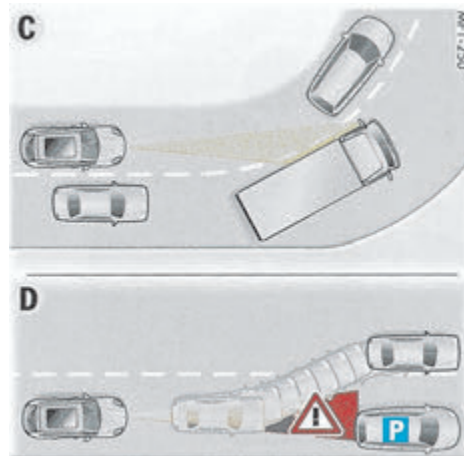
### هشدار

انتهای وسیله نقلیه جلویی بطور صحیح قابل شناسایی نیست

اگر خودروی جلویی دارای عقب بلندی باشد، سنسور رادار سیستم کروز کنترل تطبیقی به درستی نمی‌تواند عقب خودرو را شناسایی کند یا به اشتباه تشخیص می‌دهد.

< با دقت و توجه رانندگی کنید.

< در صورت لزوم سرعت خودرو را کاهش دهید.



### C - وارد و خارج شدن از پیچ

زمانی که وارد و خارج از پیچ می‌شوید، سایر خودروها شناسایی نمی‌شوند یا خیلی دیر تشخیص داده می‌شوند یا سیستم کروز کنترل تطبیقی نسبت به خودروهای لاین‌های مجاور عکس‌العمل نشان می‌دهد.

### D - خودروهای متوقف شده

خودروی متوقف شده که ناگهان در محدوده شناسایی سنسور رادار ظاهر می‌شود مانند زمانی که پس از تغییر لاین خودروی جلویی، خودروی دیگری که متوقف بوده است در محدوده شناسایی سنسور رادار قرار می‌گیرد که بوسیله سیستم کروز کنترل تطبیقی شناسایی نمی‌شود.

### هشدار

نقص فنی سیستم کروز کنترل تطبیقی در تشخیص خودروی متوقف شده

خودروهای متوقف شده بوسیله سنسور رادار سیستم کروز کنترل تطبیقی قابل شناسایی نیستند.

< با دقت و توجه رانندگی کنید.

< در صورت لزوم سرعت خودرو را کاهش دهید.



### هشدار حاد (شنیداری، دیداری و لمسی)

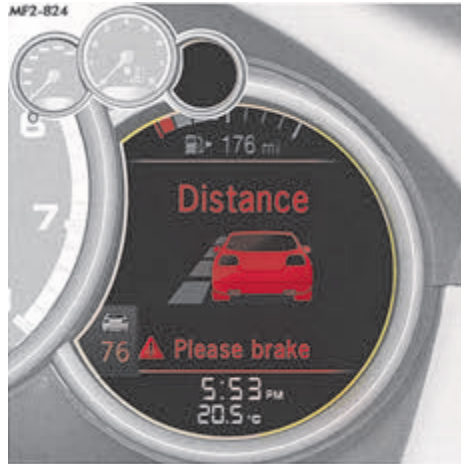
چنانچه راننده نسبت به پیش‌هشدار عکس‌العملی نشان ندهد و ترمز نکند، سریعاً بعد از آن هشدار حاد ارائه می‌شود که ضربه ترمزگیری و نیز هشدار شنیداری و دیداری را وارد می‌کند.

ضربه ترمزگیری در خودرو در اثر بوجود آمدن فشار سریع ترمز احساس می‌شود که راننده را از وضعیت ترافیکی مطلع می‌سازد.

### هشدار ▲▲ فاصله ناصحیح

احتمال تصادف با خودروی جلویی وجود دارد.

◁ بلافاصله ترمز کنید.



### پیش هشدار (شنیداری و دیداری)

اگر سنسور تشخیص دهد که خودروی روبرویی به طرز خطرناکی نزدیک می‌شود و احتمال زیاد تصادف با موانع حرکتی جلو وجود دارد، پیش‌هشدار شنیداری و دیداری جهت آگاه ساختن راننده ارائه می‌شود.

### هشدار ▲▲ فاصله ناصحیح

احتمال تصادف با خودروی جلویی وجود دارد.

◁ بلافاصله ترمز کنید.



### هشدارهای پنهان (دیداری)

اگر خودرو مدت طولانی خیلی نزدیک به خودروی جلویی در حال حرکت باشد، در صورت ترمز خودروی جلویی و برای جلوگیری از بروز تصادف، هشدار پنهان در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود تا به راننده هشدار دهد.

◁ در صورت لزوم با فاصله بیشتری نسبت به خودروی

جلویی حرکت کنید.

شرایط توضیح داده شده در پایین، این فرضیه را مطرح می‌کند که راننده باید با دقت خودرو را براند و عملکرد پیش هشدارها و هشدارهای حاد غیرفعال می‌باشند:

- راننده در پیچ‌های کم‌عرض اقدام به دور زدن کند.
- راننده اقدام به ترمزگیری کند.
- چنانچه راننده به‌طور ناگهانی شتاب‌گیری کند که این عمل بعنوان تمایل راننده به تغییر شرایط رانندگی (مانند: تمایل راننده به سبقت گرفتن) تلقی می‌شود.

روشن / خاموش کردن هشدارهای "سیستم ایمنی فعال پورشه (PAS)"

عملکرد هشدارهای پنهان و پیش‌هشدارها به صورت پیش فرض خاموش می‌باشند. عملکرد هشدار حاد فعال است.

پیش‌هشدارها و هشدارهای پنهان تحت عنوان "Prewarning" در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد فعال می‌شوند.

در صورت قرار گرفتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن و خاموش، تنظیمات بصورت ذخیره باقی می‌مانند.

⚠ لطفاً به بخش "ایمنی فعال (سیستم ایمنی فعال پورشه - PAS)" در صفحه ۱۲۹ مراجعه کنید.

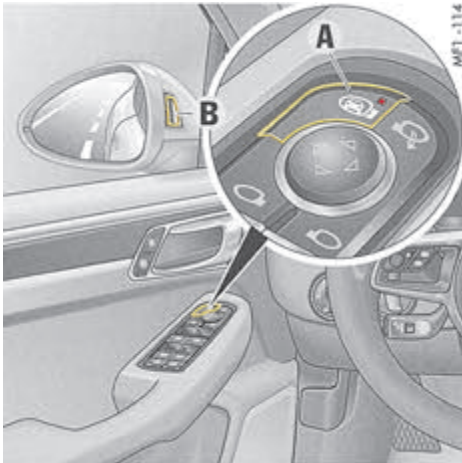
### تأییدیه مطابقت

در سیستم کروز کنترل تطبیقی، سنسور راداری وجود دارد که در دامنه فرکانس 77GHz فعال می‌شود. لطفاً توجه کنید که بسته به کشوری که شما ساکن هستید، ممکن است مجبور باشید سیستم کروز کنترل تطبیقی خودروی خود را غیرفعال نمایید.

یعنی سیستم کروز کنترل تطبیقی با الزمات اصلی §3 و سایر شروط مربوطه در "بخشنامه 1999/5/EG انجمن و پارلمان اروپا" در صورت استفاده کردن در مواقع موردنظر مطابقت می‌کند.

سیستم کروز کنترل تطبیقی در کشورهای زیر استفاده می‌شود:

- اتریش، بلژیک، جزیره قبرس، جمهوری چک، دانمارک، استونی، فنلاند، آلمان، بریتانیای کبیر / ایرلند شمالی، یونان، مغولستان، ایسلند، ایرلند، ایتالیا (سن‌مارینو، واتیکان سیتی)، لاتویا، لیتوانی، لوگزامبورگ، مالت، هلند، نروژ، لهستان، پرتغال، جمهوری اسلواکی، اسلونی، اسپانیا، سوئد، سوئیس، (آندورا، جزایر بالئاری، جزایر قناری)



### سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA)

سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA) با استفاده از سنسور رادار به راننده در تشخیص منطقه نقطه کور و وضعیت عبور و مرور پشت خودرو کمک می‌کند.

نشانه‌های هشدار در دو آینه بغل تعبیه شده‌اند. نشانگر هشدار در آینه‌های بغل راست و چپ روشن شده و نشان می‌دهد که سیستم کمکی تغییر مسیر در سمت راست یا چپ خودرویی را تشخیص داده و خطر مربوط به تغییر مسیر را لحاظ می‌کند.

بعنوان مثال زمانی که راننده به لاین چپ تغییر مسیر می‌دهد، نشانگر هشدار B در آینه بغل چپ به راننده کمک می‌کند.

نشانه‌گر هشدار به گونه‌ای طراحی شده است که با نگاه اجمالی به آینه بغل به راحتی در دسترس راننده قرار می‌گیرد.



## اطلاعات

- از عملکرد صحیح سیستم کمکی تغییر مسیر مطمئن شوید: محدودده شناسایی سنسور رادار روی سپر عقب را با اجسامی (مانند برچسب، حمل کننده دوچرخه) (مطابق شکل) مسدود نکنید.
- هرگونه آلودگی، برف یا یخ را از محدوده شناسایی سنسور رادار برطرف نمایید.
- روی نشانگر هشدار آینه بغل را با برچسب یا سایر اشیاء نپوشانید.
- چنانچه پنجره‌های جانبی سمت راننده یا سرنشین جلو با طلق‌های رنگی تیره شده‌اند (شیشه دودی)، ممکن است راننده قادر به دیدن نشانگر هشدار آینه بغل نباشد.

## هشدار

حتی با وجود سیستم کمکی تغییر مسیر، دقت و توجه از سوی راننده حین رانندگی لازم می‌باشد. در آخر راننده مسئول تغییر مسیر می‌باشد.

◁ همواره مسیر راندن خودرو و محیط اطراف خودرو باید در محدوده دید راننده باشد.

## هشدار

نقص فنی سیستم LCA در تشخیص وسایل نقلیه سنسورها در هر شرایطی قادر به شناسایی تمام وسایل نقلیه نمی‌باشند. سیستم کمکی تغییر مسیر در زمان مناسب نمی‌تواند به راننده نسبت به خودروهایی که با سرعت از پشت سر نزدیک می‌شوند یا خودروهایی که شما از آنها سبقت می‌گیرید، هشدار دهد.

سیستم کمکی تغییر مسیر در پیچ‌های کم‌عرض (شعاع پیچ کمتر از 100 m) کار نمی‌کند.

سیستم کمکی تغییر مسیر فقط نسبت به خودروهای در حال نزدیک شدن یا خودروهای در محدوده نقطه کور حین رانندگی با سرعت 30 km/h (20 mph) یا بیشتر هشدار می‌دهد.

◁ همواره مسیر راندن خودرو و محیط اطراف خودرو باید در محدوده دید راننده باشد.

## هشدار

نقص فنی در عملکرد سنسور رادار در صورت بارش باران، برف، وجود یخ یا پاشیده شدن زیاد آب، عملکرد سنسور رادار صدمه می‌بیند. خودروها به‌طور صحیح شناسایی نشده یا ممکن است اصلاً شناسایی نشوند.

◁ همواره مسیر راندن خودرو و محیط اطراف خودرو باید در محدوده دید راننده باشد.

زمانی که نشانگر راهنما را تنظیم می‌کنید و سیستم کمکی تغییر مسیر، خودرویی را بعنوان احتمال بروز خطر تشخیص می‌دهد، نشانگر هشدار روی آینه بغل چندین بار چشمک می‌زند.

## روشن و خاموش کردن سیستم کمکی تغییر مسیر

روشن کردن سیستم کمکی تغییر مسیر  
◁ دکمه A را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود.

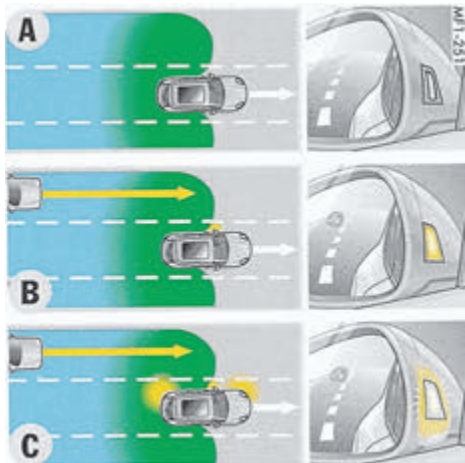
## خاموش کردن سیستم کمکی تغییر مسیر

◁ دکمه A را مجدد فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه خاموش می‌شود.

## اطلاعات

سیستم کمکی تغییر مسیر حین رانندگی در مسیرهای ماشین‌رو و جاده‌های خارج شهر به راننده کمک می‌کند و بنابراین در سرعت‌های بین 30 و 250 km/h (20 و 156 mph) در دسترس قرار می‌گیرد.



### شرایط رانندگی - نزدیک شدن وسایل نقلیه با سرعت بالا

**A - نشانگر هشدار آینه بغل روشن نمی‌شود**  
سنسورها وسیله نقلیه‌ای را شناسایی نمی‌کنند. نشانگر هشدار آینه بغل روشن نمی‌شود.

**B - نشانگر هشدار در مرحله اطلاع‌رسانی روشن می‌شود**  
سنسورها نزدیک شدن سریع وسیله نقلیه‌ای را مثلاً از لاین چپ تشخیص می‌دهند. سنسورها این وسیله نقلیه را به دلیل تفاوت سرعت قابل توجه حتی با وجود فاصله مناسب بعنوان احتمال وجود خطر برای تغییر مسیر تشخیص می‌دهند. نشانگر هشدار آینه بغل روشن می‌شود.

### مرحله اطلاع‌رسانی

چنانچه نشانگر راهنما را فعال نکرده باشید، سیستم کمکی تغییر مسیر به شما در مورد وسایل نقلیه شناسایی شده و احتمال وجود خطر حین تغییر مسیر، هشدار می‌دهد. هر زمان که سیستم کمکی تغییر مسیر تفاوت سرعت و فاصله وسیله نقلیه شناسایی شده را خطر احتمالی لحاظ نماید، نور ضعیفی در نشانگر هشدار آینه بغل مربوطه روشن می‌شود. روشنایی مرحله اطلاع‌رسانی عمداً ضعیف می‌باشد زیرا حین رانندگی توجه شما را نسبت به تغییر مسیر و نگاه به جاده منحرف نکند. مرحله اطلاع‌رسانی در صورت نگاه کردن به آینه بغل به‌طور واضح قابل دیدن است.

### مرحله هشدار

زمانی که نشانگر راهنما را فعال کرده و سیستم کمکی تغییر مسیر وسیله نقلیه‌ای را در این سمت شناسایی کند و احتمال خطر برای تغییر مسیر وجود داشته باشد، نشانگر هشدار روی آینه در این سمت شروع به چشمک زدن می‌کند. زمانی که مرحله هشدار چند بار چشمک بزند، یعنی شما باید رانندگی را با نگاه کردن به آینه بغل و نگاه کردن از بالای شانه (نگاه از بغل) خود مجدد کنترل و بررسی کنید.

### اطلاعات

میزان روشنایی نشانگر و آینه بغل را می‌توان تغییر داد.  
< لطفاً به بخش "تنظیمات روشنایی نشانگر آینه بغل" در صفحه ۱۸۷ مراجعه کنید.

### محدوده شناسایی

محدوده شناسایی سنسور رادار شامل:  
- منطقه شناسایی حدود ۷۰ متر از عقب خودرو

و  
- محدوده نقطه کور

سنسور رادار لاین‌های مجاور سمت راست و چپ خودرو را پوشش می‌دهد. سایر لاین‌ها بوسیله سنسورهای رادار پوشش داده نمی‌شوند.

### اصول عملکردی

سیستم کمکی تغییر مسیر، تفاوت سرعت و فاصله وسایل نقلیه شناسایی شده را اندازه‌گیری کرده و با خودروی شما مقایسه می‌کند. هر زمان که سیستم کمکی تغییر مسیر تفاوت سرعت و فاصله و احتمال وجود خطر برای تغییر مسیر را لحاظ نماید، این مورد در آینه بغل مربوطه نشان داده می‌شود.

نشانگر هشدار زمانی که خودرویی که شما سبقت می‌گیرد یا شما از خودرویی سبقت می‌گیرید روشن می‌شود.

در صورت سبقت گرفتن با سرعت کم از سایر خودروها، (تفاوت سرعت کمتر از ۱۵km/h یا ۹mph)، نشانگر هشدار به محض اینکه وسیله نقلیه در نقطه کور شما قرار می‌گیرد بوسیله سیستم کمکی تغییر مسیر آن را تشخیص می‌دهد. اگر تفاوت سرعت بیش از اندازه باشد، وسیله نقلیه در آینه بغل شناسایی نمی‌گردد.

### مرحله هشدار و اطلاع‌رسانی

سیستم کمکی تغییر مسیر دارای نشانگر هشدار دومرحله‌ای می‌باشد:

- مرحله اطلاع‌رسانی و

- مرحله هشدار

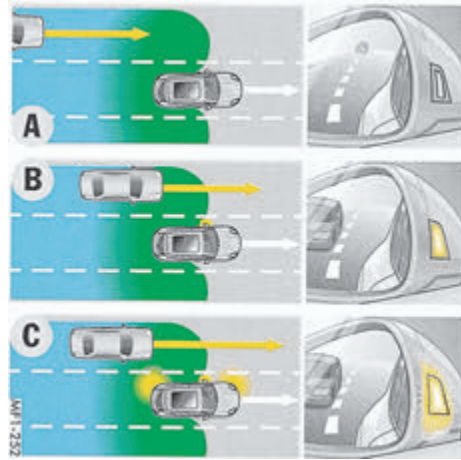
بسته به اینکه آیا شما نشانگر راهنما را برای نشان دادن تغییر مسیر فعال کرده یا نکرده باشید، سیستم کمکی تغییر مسیر به شما بوسیله فعال کردن مرحله نشانگر هشدار مربوطه کمک می‌کند.

**C - نشانگر هشدار در مرحله هشدار چشمک می‌زند**  
 زمانی که شما نشانگر راهنما را در شرایط رانندگی **B** فعال می‌کنید، نشانگر هشدار آینه بغل چندبار چشمک می‌زند. سیستم کمکی تغییر مسیر به شما اطلاع می‌دهد که ممکن است وسیله نقلیه دیگری که مشاهده نکردید در مسیر شما قرار گرفته باشد.

### اطلاعات

- هرچه وسیله نقلیه با سرعت بیشتری به شما نزدیک شود، نشانگر هشدار آینه بغل زودتر روشن می‌شود. خودروی شما به تمام وسایل نقلیه تشخیص داده شده بوسیله سیستم کمکی تغییر مسیر حین قرار گرفتن آنها در "محدوده نقطه کور" هشدار می‌دهد.

- چنانچه هنوز هیچ تغییری در نشانگر هشدار آینه بغل ملاحظه نمی‌کنید، تغییر مسیر در حال حاضر به دلیل نزدیک شدن وسایل نقلیه با سرعت بالا می‌تواند احتمال بروز خطر را به همراه داشته باشد.



### شرایط رانندگی - نزدیک شدن وسایل نقلیه با سرعت پایین

#### **A - نشانگر هشدار آینه بغل روشن نمی‌شود**

سنسورها نزدیک شدن وسیله نقلیه به آرامی را - در مثال بالا (A) به علت تفاوت سرعت پایین و فاصله طولانی تشخیص داده شده و این هشدار در آینه بغل نشان داده نمی‌شود.

**B - نشانگر هشدار در مرحله اطلاع‌رسانی روشن می‌شود**  
 خودروی در حال نزدیک شدن با سرعت پایین نزدیک‌تر شده است. نشانگر هشدار آینه بغل روشن می‌شود.

فقط زمانی که سیستم کمکی تغییر مسیر تفاوت سرعت و فاصله را به‌عنوان احتمال بروز خطر برای تغییر مسیر تشخیص دهد، این تشخیص در آینه بغل نشان داده می‌شود. خودروی شما به تمام وسایل نقلیه تشخیص داده شده به‌وسیله سیستم کمکی تغییر مسیر زمانی که در "محدوده نقطه کور" قرار دارند هشدار می‌دهد.

**C - نشانگر هشدار در مرحله هشدار چشمک می‌زند**  
 زمانی که شما نشانگر راهنما در شرایط رانندگی **B** را فعال می‌کنید، نشانگر هشدار آینه بغل چندبار چشمک می‌زند، سیستم کمکی تغییر مسیر به شما اطلاع می‌دهد که ممکن است خودروی دیگری که در محدوده دید شما نیست را مشاهده نکرده باشید.

### اطلاعات

- هرچه وسیله نقلیه با سرعت بیشتری به شما نزدیک شود، نشانگر هشدار آینه بغل زودتر روشن می‌شود. خودروی شما به تمام وسایل نقلیه تشخیص داده شده بوسیله سیستم کمکی تغییر مسیر حین قرار گرفتن آنها در "محدوده نقطه کور" هشدار می‌دهد.

- چنانچه هنوز هیچ تغییری در نشانگر هشدار آینه بغل ملاحظه نمی‌کنید، تغییر مسیر به دلیل نزدیک شدن وسایل نقلیه با سرعت بالا می‌تواند احتمال بروز خطر را به همراه داشته باشد.



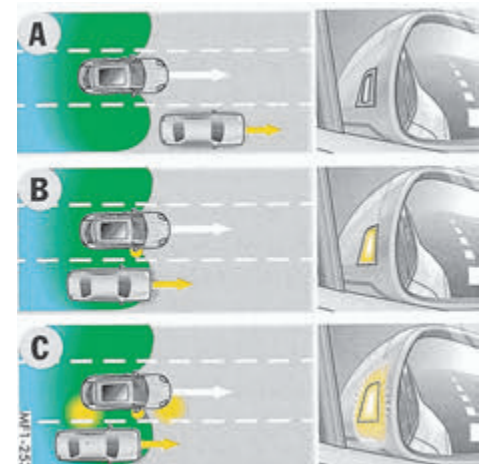
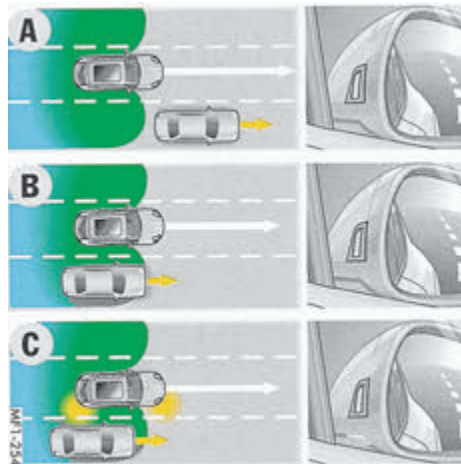
## تنظیمات روشنایی نشانگر آینه بغل

روشنایی نشانگر آینه بغل هم در مرحله اطلاع‌رسانی و هم مرحله هشدار به‌طور اتوماتیک بسته به روشنایی محیط اطراف تنظیم می‌شود.

می‌توانید روشنایی نشانگر را از آپشن‌های تنظیمات ارائه شده در نمایشگر چند منظوره جلو داشبور تنظیم نمایید: < لطفاً به بخش "سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA)" در صفحه ۱۲۹ مراجعه کنید.

چنانچه محیط اطراف خودرو بسیار تاریک یا بسیار روشن باشد، نشانگر هشدار بوسیله عملکرد اتوماتیک تنظیمات روشنایی به بالاترین یا پایین‌ترین سطح تغییر می‌کند. در چنین شرایطی، ممکن است هیچ تغییر قابل توجهی در روشنایی نشانگر هشدار آینه بغل هنگام تنظیم کردن روشنایی واقعی نشانگر وجود نداشته باشد.

هنگامی‌که روشنایی نشانگر آینه بغل را در شرایط محیط بسیار تاریک یا روشن تغییر می‌دهید، ممکن است هیچ تغییر قابل توجهی تا زمانی‌که به محیطی با روشنایی متوسط بازمی‌گردید وجود نداشته باشد.



### شرایط رانندگی - پشت سر گذاشتن وسایل نقلیه با سرعت بالا

**A - نشانگر هشدار آینه بغل روشن نمی‌شود**  
سیستم کمکی تغییر مسیر هنوز وسایل نقلیه‌ای که از آنها سبقت گرفته‌اید را تشخیص نمی‌دهد. چراغ هشدار آینه بغل روشن نمی‌شود.

**B - نشانگر هشدار آینه بغل روشن نمی‌شود**  
سیستم کمکی تغییر مسیر وسیله نقلیه سمت راست را که با سرعت پشت سر گذاشته‌اید، مطابق تصویر در لاین سمت راست (تفاوت سرعت بیش از ۱۵km/h (۹mph)) را تشخیص می‌دهد اما به دلیل پشت سر گذاشتن آنها با سرعت بالا سیستم آن را به‌عنوان احتمال وجود خطر برای تغییر مسیر تلقی نمی‌کند. نشانگر هشدار روی آینه بغل روشن نمی‌شود.

**C - نشانگر هشدار آینه بغل روشن نمی‌شود**  
زمانی‌که شما نشانگر راهنما را در شرایط رانندگی **B** فعال می‌کنید، هنوز هیچ تغییری در نشانگر هشدار آینه بغل به وجود نیامده است.

### شرایط رانندگی - پشت سر گذاشتن وسایل نقلیه با سرعت پایین

**A - نشانگر هشدار آینه بغل روشن نمی‌شود**  
سیستم کمکی تغییر مسیر هنوز وسایل نقلیه‌ای که از آنها سبقت گرفته‌اید را تشخیص نمی‌دهد. چراغ هشدار آینه بغل روشن نمی‌شود.

**B - نشانگر هشدار در مرحله اطلاع‌رسانی روشن می‌شود**  
سیستم کمکی تغییر مسیر وسایل نقلیه‌ای را که به آرامی پشت سر گذاشته‌اید (تفاوت سرعت کمتر از ۱۵km/h (۹mph)) مطابق تصویر سمت راست در لاین سمت راست را تشخیص می‌دهد. نشانگر هشدار آینه بغل روشن می‌شود.

**C - نشانگر هشدار در مرحله هشدار چشمک می‌زند**  
زمانی‌که شما نشانگر راهنما را در شرایط رانندگی **B** فعال می‌کنید، نشانگر هشدار روی آینه بغل چندبار چشمک می‌زند. سیستم کمکی تغییر مسیر به شما اطلاع می‌دهد که ممکن است خودروی دیگری که در محدوده دید شما نیست را مشاهده نکرده باشید.



- هنگام تنظیم کردن روشنایی نشانگر، سیستم کمکی تغییر مسیر فعال نمی‌شود. نشانگر هشدار فقط جهت کمک به شما در تنظیم روشنایی مدت کوتاهی روشن می‌شود.

**استثنای مرتبط با سیستم کمکی تغییر مسیر**

بعنوان مثال سیستم کمکی تغییر مسیر در شرایط زیر در دسترس قرار نمی‌گیرد:

- اگر سیستم تشخیص دهد که سنسورهای رادار مربوط به سیستم کمکی تغییر مسیر پوشانده شده‌اند.
- به محض وارد شدن کانکتور برقی به سوکت تریلر

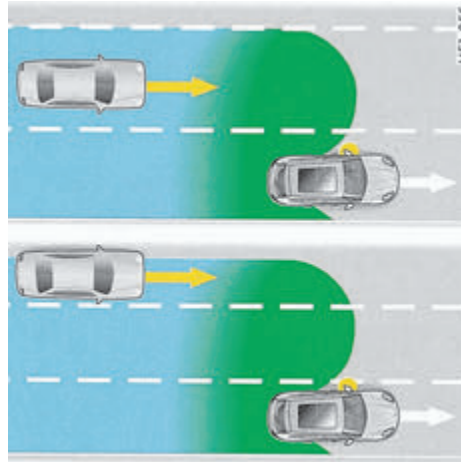
**محدودیت‌های مربوط به سیستم**

حین رانندگی محدودیت‌های مربوط به سیستم کمکی تغییر مسیر برقرار می‌شوند.

- حین رانندگی در پیچ‌های کم‌عرض و در مسیرهایی که پهنای آنها استاندارد نمی‌باشد بسیار با دقت و توجه برانید.

**رانندگی در سر پیچ**

- سیستم کمکی تغییر مسیر قادر به شناسایی وسایل نقلیه در پیچ‌های کم‌عرض (شعاع پیچ کمتر از ۱۰۰ متر) نمی‌باشد.
- حین رانندگی در سر پیچ‌ها ممکن است سیستم کمکی تغییر مسیر نسبت به خودروهای عبوری در دو لاین عکس‌العمل نشان داده و نشانگر هشدار آینه بغل روشن شود.



**پهنای مسیر**

- محدوده شناسایی سیستم کمکی تغییر مسیر به‌صورتی طراحی شده است که دو لاین مجاور (راست و چپ) لاین‌هایی با پهنای استاندارد صرف‌نظر از اینکه دقیقاً در وسط لاین یا بیشتر در کنار لاین رانندگی می‌کنید را پوشش می‌دهد.
- در صورت رانندگی در مسیرهای کم‌عرض، این محدوده ممکن است حتی مسیرهای بیشتری را نیز پوشش دهد بخصوص زمانی که در لبه کناری مسیر خود در حال رانندگی باشید. در چنین شرایطی وسایل نقلیه عبوری در دو لاین دیگر شما تشخیص داده شده و سیستم کمکی تغییر مسیر به مرحله هشدار یا مرحله اطلاع‌رسانی تغییر می‌کند.
- همچنین زمانی که در مسیرهای دارای پهنای زیاد رانندگی می‌کنید، وسایل نقلیه لاین کناری ممکن است به دلیل خارج بودن از محدوده شناسایی سیستم، تشخیص داده نشوند.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر چند منظوره:  
 < لطفاً به بخش "مروری به پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

**اطلاعات**

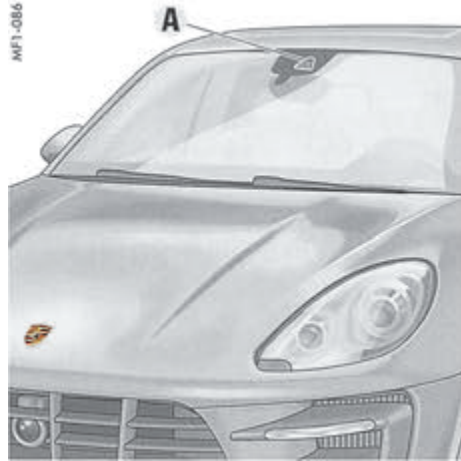
- عملکرد سیستم کمکی تغییر مسیر ممکن است در پیچ‌های کم‌عرض، جاده‌های ناهموار و در شرایط نامساعد آب و هوا محدود شود.
- سنسورهای رادار گاهی اوقات قادر به تشخیص اجسام دیگر (مانند موانع بلند یا موانع برجسته) نه فقط وسایل نقلیه می‌باشند.
- سیستم کمکی تغییر مسیر پهنای لاین (مسیر) را اندازه‌گیری نمی‌کند اما سیستم بر فرض اینکه پهنای لاین ثابت است کار می‌کند. سنسورها پهنای لاین سمت راست و چپ را پوشش می‌دهند. حین رانندگی در جاده‌های باریک یا در لبه کناری لاین، ممکن است سیستم کمکی تغییر مسیر وسایل نقلیه‌ای که مستقیماً در لاین مجاور قرار ندارند را تشخیص داده و این وسایل را بعنوان احتمال وجود خطر شناسایی کند.
- < اگر موقعیت سنسورهای رادار مثلاً در اثر بروز تصادف و برخورد از عقب تغییر نماید، جهت داشتن ایمنی در رانندگی همواره سیستم کمکی تغییر مسیر را در تعمیرگاه‌های تخصصی بررسی و کنترل کنید.

**تأییدیه مطابقت**

سیستم کمکی تغییر مسیر مجهز به سنسورهای رادار می‌باشد که در 24GHz در یکی از دو باند فرکانس عمل می‌کند. لطفاً توجه داشته باشید که فقط یکی از این دو باند در چند کشور مجاز است باشد. با توجه به کشوری که شما ساکن هستید ممکن است با مراجعه به تعمیرگاه تخصصی مجبور به تنظیم باند فرکانسی مجاز مربوطه یا غیرفعال کردن سیستم کمکی تغییر مسیر خودروی خود باشید. یعنی سیستم کمکی تغییر مسیر با الزامات اصلی §3 و سایر شروط مربوط در "بخشنامه 1999/5/EG انجمن و پارلمان اروپا" مطابقت می‌کند.

سیستم کمکی تغییر مسیر در کشورهای زیر قابل استفاده است:

- اتریش، بلژیک، جزیره قبرس، جمهوری چک، دانمارک، استونی، فنلاند، آلمان، بریتانیای کبیر/ ایرلند شمالی، یونان، مغولستان، ایسلند، ایرلند، ایتالیا (سن مارینو، واتیکان سیتی)، لاتویا، لیتوانی، لوگزامبورگ، مالت، هلند، نروژ، لهستان، پرتغال، جمهوری اسلواکی، سلونی، اسپانیا، سوئد، سوئیس، (آندورا، جزایر بالئاری، جزایر قناری).



### نشانهگر محدودیت سرعت

نشانهگر محدودیت سرعت دارای دوربین A می‌باشد که محدودیت سرعت و نیز نقاط شروع و پایان محدوده غیرقابل سبقت گرفتن را تشخیص می‌دهد. علائم راهنمایی و رانندگی همراه با اطلاعات نقشه سیستم مسیریاب و اطلاعات نشان داده شده در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ارزیابی می‌شوند. چنانچه محدودیت سرعت بوسیله جاده‌های خیس، مسیرهای آب‌گرفته، زمان یا خودروی پدکشی تریلر محدود شود علائم اطلاعات تکمیلی تشخیص داده شده با اطلاعات به دست آمده از خودرو (مانند سنسور باران، اطلاعات سیستم مسیریاب، تایمر و قلاب بکسل) هماهنگ می‌شوند. عملکرد نشانهگر محدودیت سرعت بستگی به کشور مورد استفاده دارد و در تمام کشورها در دسترس قرار نمی‌گیرد. برای کسب اطلاعات در مورد سیستم کنترل ارتباطی پورشه (PCM) و CDR Plus، لطفاً به دستورالعمل‌های مربوط به عملکرد PCM مراجعه نمایید.

### ▲ هشدار

بی‌توجهی راننده

حین رانندگی مثلاً رانندگی با سرعت مطمئنه صرف‌نظر از عملکرد نشانهگر محدودیت سرعت، تمام مسئولیت‌ها با راننده می‌باشد. این سیستم نمی‌تواند جایگزین دقت عمل و توجه راننده باشد. نشانهگر محدودیت سرعت در زمانی که سرعت افزایش یابد هیچ هشدار را ارائه نمی‌دهد و نمی‌تواند سرعت خودرو را در محدودیت سرعت از پیش تنظیم شده تنظیم کند. < با دقت و توجه رانندگی کنید. < همواره به وضعیت عبور و مرور و محیط اطراف خودرو توجه نمایید. < سرعت خود را با شرایط عبور و مرور مطابقت دهید.

### ▲ هشدار

نقص فنی دوربین در تشخیص علائم راهنمایی و رانندگی

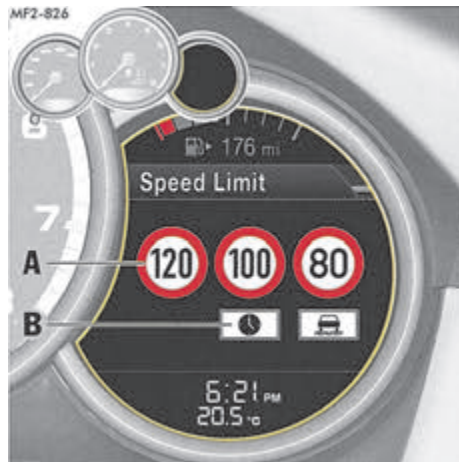
عملکرد دوربین بوسیله عوامل مختلفی (مانند باران، برف، یخ، پاشش زیاد آب و چراغ جلوی خودروهای روبرو) صدمه می‌بیند. گاهی اوقات دوربین نمی‌تواند علائم راهنمایی و رانندگی را تشخیص دهد یا بطور صحیح تشخیص دهد. در چنین شرایطی، هیچ محدودیت سرعتی یا هیچ محدودیت سرعت صحیحی نشان داده نمی‌شود. علائم راهنمایی و رانندگی نصب شده همواره، نسبت به محدودیت سرعت نمایش داده شده در صفحه جلو داشبورد اولویت دارد. < حین رانندگی در جاده‌های پر رفت و آمد همواره به علائم راهنمایی و رانندگی توجه نمایید. < با دقت و توجه رانندگی کنید. < همواره در محدوده دید خود حرکت نمایید.

## اطلاعات

◀ برای اطمینان از اینکه هیچ عاملی در عملکرد دوربین تداخل ایجاد نمی‌کند:  
محدوده عملکرد دوربین در آینه داخلی (مطابق تصویر) را با اجسامی (مانند برجسب) مسدود نکنید.  
◀ دوربین باید همواره دور از آلودگی، یخ و برف باشد تا از عملکرد صحیح آن مطمئن شویم.  
دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو:  
لطفاً به بخش "دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو" در صفحه ۲۸۳ مراجعه کنید.

## اطلاعات

چنانچه علائم راهنمایی و رانندگی بوسیله دوربین تشخیص داده نشوند، محدودیت سرعت ذخیره شده در سیستم مسیریاب بطور اتوماتیک نمایش داده می‌شود.



**A** - علائم راهنمایی و رانندگی اصلی

**B** - علائم تکمیلی

### نمایش محدودیت سرعت

نمایش محدودیت سرعت بطور دائمی در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد با استفاده از دکمه‌های روی غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی قابل انتخاب است.  
تا سه علامت راهنمایی و رانندگی اصلی **A** شامل علائم تکمیلی **B** نشان داده می‌شود. بالاترین اولویت که علائم راهنمایی و رانندگی می‌باشد در سمت چپ نمایش داده می‌شود.  
برای کسب اطلاعات در مورد نحوه استفاده از نمایشگر چند منظوره:

◀ لطفاً به بخش "عملکرد نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد" در صفحه ۱۰۳ مراجعه کنید.

۱. منوی اصلی: "speed limit" (محدودیت سرعت)  
را انتخاب کنید.

پس از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن جدیدترین محدودیت سرعت فعلی در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

چنانچه هیچ محدودیت سرعتی شناسایی نشود (مثلاً در مسیرهای ماشین‌رو که هیچ محدودیت سرعتی وجود ندارد) پیغام "No Speed limit detected" (هیچ محدودیت سرعتی شناسایی نشد) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

اگر نمایش محدودیت سرعت در محدوده فعلی در دسترس نباشد، پیغام "speed limit display outside of application area" (نمایش محدوده سرعت خارج از ناحیه کاربردی است) ظاهر می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار در نمایشگر چند منظوره:

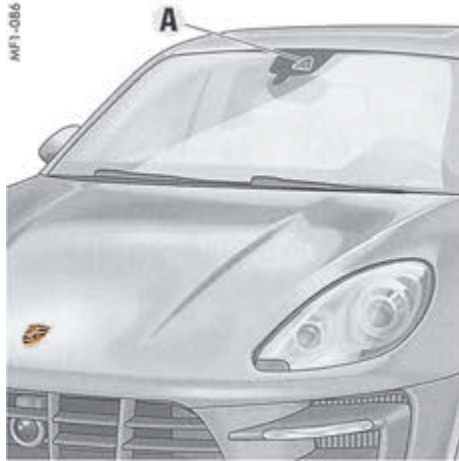
◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

## اطلاعات

- در مناطق حرکت با سرعت کم یا مناطق مسکونی، نمایشگر ("3mph") ("5km/h") را نشان می‌دهد.
- در مسیرهای ماشین‌روی بدون علائم راهنمایی و رانندگی و در نقاط ورود و خروج جاده‌های وسایل نقلیه سنگین (کامیون)، محدودیت سرعت مربوطه برای جاده‌های همان کشور نمایش داده می‌شود.

نمایش محدودیت سرعت مربوط به تریلر  
 محدودیت سرعت برای خودروهایی که تریلر را یدک می‌کنند  
 در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد قابل نمایش است.  
 < لطفاً به بخش "نمایش محدودیت سرعت حین یدک کشیدن تریلر" در صفحه ۱۳۰ مراجعه کنید.

**استثنای مرتبط با نمایش محدودیت سرعت**  
 نمایش محدودیت سرعت گاهی فقط همراه با عملکردهای محدود شده در دسترس قرار می‌گیرد، بعنوان مثال:  
 - اگر دوربین خیلی کثیف، یخ‌زده یا (مثلاً با برچسب) پوشانده شده باشد.  
 - شرایط آب و هوایی نامساعد (مانند بارش شدید باران).  
 - راندن با سرعت بالا.  
 - علائم راهنمایی و رانندگی پوشیده یا صدمه دیده باشد.



**سیستم هشدار خارج شدن از مسیر**  
 سیستم هشدار خارج شدن از مسیر زمانی که تشخیص می‌دهد راننده بطور ناخواسته از مسیر (لاین) حرکتی خود خارج شده، راننده را با هشدارهای دیداری و شنیداری مطلع می‌کند.

در صورت روشن بودن سیستم، چنانچه راننده قبل از تغییر مسیر آمادگی خود را جهت تغییر مسیر نشان دهد، سیستم هیچ هشدار را ارسال نمی‌کند.  
 دوربین **A** خطوط مسیر را نشان می‌دهد، به طوری که مسافت مسیر بطور مداوم مجدد محاسبه می‌گردد.  
 اگر سیستم فاصله از خطوط مسیر را بعنوان احتمال وجود خطر در سرعت‌های بیش از ۶۵km/h (۴۰ mph) تشخیص دهد، صدای هشدار صوتی شنیده شده و خط مورد نظر در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد روشن می‌گردد.

**هشدار** بی‌توجهی راننده

تمام مسئولیت‌ها حین راندن خودرو در تمام طول سفر و مشخصاً زمانی که سیستم هشدار تغییر مسیر فعال است، برعهده راننده خواهد بود.

این سیستم نمی‌تواند خودرو را بطور اتوماتیک در مسیر نگه دارد و هرگز جایگزین دقت و توجه راننده نخواهد بود.  
 < با دقت و توجه رانندگی کنید.  
 < همواره به وضعیت عبور و مرور و محیط اطراف خودرو توجه نمایید.  
 < سرعت خود را با شرایط عبور و مرور تطبیق دهید.

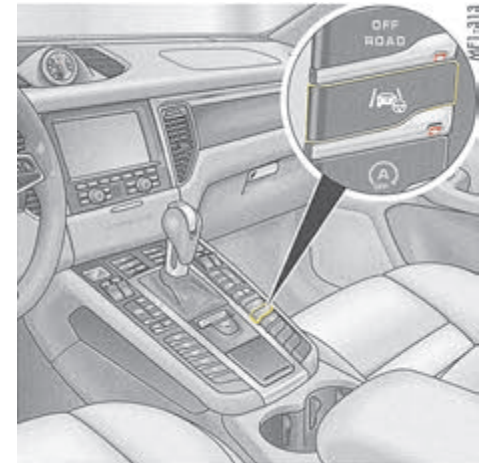
**هشدار** مسیر بوسیله سیستم شناسایی نمی‌شود

عملکرد دوربین بوسیله عوامل مختلفی (مانند باران، برف، یخ، پاشیده شدن آب و نور چراغ‌های جلوی خودروهای روبرو) صدمه می‌بیند، بطوری که دوربین نمی‌تواند مسیر را تشخیص دهد یا به درستی تشخیص دهد. در نتیجه سیستم در ارسال هشدار یا هشدار نادرست صدمه دیده و به درستی عمل نمی‌کند.

< با دقت و توجه رانندگی کنید.  
 < همواره در محدوده دید خود حرکت نمایید.

**اطلاعات**

< مطمئن شوید هیچ عاملی در عملکرد دوربین تداخل نکند. محدوده دوربین روی آینه داخلی (مطابق تصویر) را با اجسامی (مانند برچسب) مسدود نکنید.  
 < همواره دوربین را به دور از آلودگی، یخ و برف نگه دارید تا از عملکرد صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.  
 دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو:  
 لطفاً به بخش "دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو" در صفحه ۲۸۳ مراجعه کنید.



اگر سیستم هشدار خارج شدن از مسیر روشن و فعال باشد، علامت‌های خطوط مسیر به رنگ سبز خواهند شد. به محض اینکه سیستم هشدار خارج شدن از مسیر فاصله تا علامت مسیر مورد نظر را بعنوان احتمال بروز خطر تلقی کند، علامت مسیر مورد نظر به رنگ نارنجی درمی‌آید. چنانچه سیستم هشدار خارج شدن از مسیر غیرفعال باشد (مانند رانندگی در سرعت‌های کمتر از ۴۰ mph) علامت‌های خطوط مسیر به رنگ خاکستری درمی‌آیند.

#### منوی اصلی ACC

نمایش سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) بطور دائم در نمایشگر چندمنظوره با استفاده از دکمه‌های روی غریبک فرمان اسپرت چند عملکردی انتخاب می‌شود. برای کسب اطلاعات در مورد نحوه استفاده از نمایشگر چند منظوره:

۱. لطفاً به بخش "عملکرد نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد" در صفحه ۱۰۳ مراجعه کنید.

۱. منوی اصلی: "ACC" را انتخاب کنید.

#### نمایش وضعیت خودرو

در خودروهای فاقد سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC)، یا چنانچه منوی "ACC" انتخاب نشده باشد، خطوط لاین در نشانگر وضعیت خودرو C در انتهای سمت چپ نمایشگر چند منظوره نشان داده می‌شود.

A - منوی اصلی ACC

B - نمایش خطوط مسیر


C - نشانگر وضعیت خودرو

#### نمایش هشدار خارج شدن از مسیر

تمام اطلاعات، پیغام‌ها و هشدارهای مهم در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شوند. در خودروهای مجهز به سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC)، خطوط مسیر B در منوی اصلی "ACC" نشان داده می‌شود. چنانچه منوی اصلی "ACC" انتخاب نشود، اطلاعات در نشانگر وضعیت خودروی C نشان داده می‌شود. در خودروهای فاقد سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC)، فقط اطلاعات در نشانگر وضعیت خودروی C نشان داده می‌شود.


روشن و خاموش کردن سیستم هشدار خارج شدن از مسیر

روشن کردن سیستم هشدار خارج شدن از مسیر

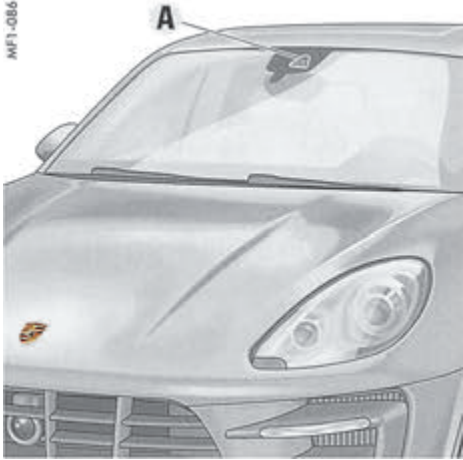
دکمه  را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود. چنانچه مسیر حرکتی خودرو بطور ناخواسته عوض شود، سیگنال صوتی هشدار شنیده شده و علامت مسیر مربوطه به رنگ نارنجی در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد روشن می‌شود.

خاموش کردن سیستم هشدار خارج شدن از مسیر

دکمه  را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه خاموش می‌شود. در صورت خارج شدن خودرو از مسیر هیچ هشداري به راننده داده نمی‌شود.



### سیستم کمکی حرکت بین خطوط

زمانی که سیستم تشخیص دهد که راننده بطور ناگهانی از مسیر خارج شده یا مسیر خود را بدون راهنما زدن تغییر داده است، این سیستم از طریق تداخل در عملکرد فرمان، خودرو را به مسیر بازمی‌گرداند. سیستم کمکی حرکت بین خطوط با ارسال هشدارهای دیداری و شنیداری راننده را مطلع می‌سازد. راننده می‌تواند هر زمانی بر عملکرد تداخلی فرمان غلبه نماید.

دوربین **A** خطوط مسیر را تشخیص داده بطوری که مسافت مسیر بطور مداوم مجدد محاسبه می‌گردد.

چنانچه سیستم فاصله از خطوط در سرعت بیش از ۶۵km/h (۴۰ mph) بعنوان احتمال بروز خطر ارزیابی کند، از طریق تداخل در عملکرد فرمان، خودرو را به سمت مسیر هدایت می‌کند. همچنین در صورتی که خودرو از علائم مسیر خارج گردد و خطوط مسیر مورد نظر در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد تشخیص داده شود در این شرایط صدای هشدار شنیده خواهد شد.

### استثنای مربوط به سیستم هشدار خارج شدن از مسیر

سیستم هشدار خارج شدن از مسیر در شرایط زیر در دسترس قرار نمی‌گیرد، بعنوان مثال:

- نشانگر راهنما فعال باشد.
- در طول مدت تداخل عملکرد سیستم PSM.
- اگر حین دور زدن شعاع پیچ کم باشد (کمتر از ۳۰۰ متر)
- چنانچه فشار ترمزگیری بیش از اندازه باشد.
- اگر خطوط لاین پوشانده، غیرواضح یا پاک شده باشند.
- اگر دوربین بسیار کثیف، یخ‌زده یا (مثلاً با برچسب) پوشانده شده باشد.
- در شرایط نامساعد آب و هوایی (بارش شدید باران، تابش نور مستقیم خورشید).

### نمونه‌هایی از منوی اصلی "ACC":

چنانچه سیستم هشدار خارج شدن از مسیر روشن و غیرفعال باشد، علامت‌های مسیر به رنگ خاکستری درمی‌آید.



چنانچه سیستم هشدار خارج شدن از مسیر روشن و فعال باشد، علامت‌های مسیر مربوطه به رنگ سبز درمی‌آید.



در صورتی که سیستم هشدار خارج شدن از مسیر روشن و فعال باشد و راننده بطور ناخواسته از جاده خارج شود، علامت مسیر مربوطه به رنگ نارنجی درمی‌آید.



### نمونه‌هایی از نمایش وضعیت خودرو:

چنانچه سیستم هشدار خارج شدن از مسیر روشن و غیرفعال باشد، علامت‌های مسیر به رنگ خاکستری درمی‌آید.



چنانچه سیستم هشدار خارج شدن از مسیر روشن و فعال حداقل در یک سمت باشد، هر دو علامت مسیر به رنگ سبز درمی‌آید.



در صورتی که سیستم هشدار خارج شدن از مسیر روشن و فعال باشد و راننده بطور ناخواسته از جاده خارج شود، علامت مسیر مربوطه به رنگ نارنجی درمی‌آید.



چنانچه بعنوان مثال سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) و همچنین سیستم هشدار خارج شدن از مسیر روشن باشند، دو پیغام اطلاع‌رسانی در نشانگر وضعیت خودرو ظاهر می‌گردد.





حین رانندگی تمام مسئولیت‌ها متوجه راننده می‌باشد، مانند حرکت بین خطوط، حتی اگر سیستم کمکی حرکت بین خطوط نیز روشن باشد. این سیستم جایگزین دقت عمل و توجه راننده نمی‌باشد.

◀ با دقت و توجه رانندگی کنید.

◀ همواره به وضعیت عبور و مرور و محدوده اطراف خودرو توجه داشته باشید.

◀ سرعت خودرو را با شرایط عبور و مرور تطبیق دهید.

نقص فنی دوربین در تشخیص مسیر

عملکرد دوربین تحت عوامل مختلفی (مانند بارش باران، برف، یخ، پاشیده شدن شدید آب و چراغ‌های جلوی خودروی روبرویی) نقص فنی پیدا می‌کند. گاهی اوقات دوربین قادر به شناسایی خطوط لاین یا تشخیص درست خطوط نمی‌باشد. در این صورت، از چرخاندن فرمان یا چرخاندن ناخواسته فرمان خودداری نمایید.

◀ با دقت و توجه رانندگی کنید.

◀ همواره در محدوده دید خود حرکت نمایید.

فرمان در پیچ‌های کم‌عرض هیچ عملکردی ندارد

در سر پیچ‌های کم‌عرض، عملکرد صحیح فرمان برای حفظ خودرو در مسیر به اندازه کافی نمی‌باشد. سیستم کمکی حرکت بین خطوط غیرفعال شده و فرمان هیچ عملکردی ندارد.

◀ با دقت و توجه رانندگی کنید.

◀ همواره غربلیک فرمان را با دو دست بگیرید.



### اطلاعات

در صورت روشن بودن سیستم کمکی حرکت بین خطوط، رفتار فرمان‌گیری راننده تشخیص داده می‌شود. چنانچه هیچ حرکت فرمانی شناسایی نگردد، پیام هشدار **“ Lane Keeping assist. passive Driver operation necessary”** (سیستم کمکی حرکت بین خطوط، لزوم عملکرد راننده) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد بعد از مدت کوتاهی ظاهر می‌شود. سیستم کمکی حرکت بین خطوط غیرفعال است و خطوط لاین در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد به رنگ خاکستری درآمده‌اند. فرمان‌گیری راننده باعث فعال شدن مجدد سیستم کمکی حرکت بین خطوط می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد پیام‌های هشدار نمایشگر چند منظوره:

◀ لطفاً به بخش “مروری بر پیام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی” در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.



### اطلاعات

◀ مطمئن شوید که در عملکرد دوربین تداخلی وجود ندارد: محدوده اطراف دوربین روی آینه داخلی (مطابق تصویر) را با اجسامی (مانند برچسب) مسدود نکنید.

◀ همواره دوربین را از آلودگی، یخ و برف تمیز نمایید تا از عملکرد صحیح آن مطمئن شوید.

دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو:

لطفاً به بخش “دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو” در صفحه ۲۸۳ مراجعه کنید.



روشن و خاموش کردن سیستم کمکی حرکت بین خطوط روشن کردن سیستم کمکی حرکت بین خطوط

◀ دکمه را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود.

چنانچه خودرو ناخواسته از مسیر خارج گردد، این سیستم از طریق تداخل در عملکرد فرمان، خودرو را به مسیر بازمی‌گرداند. همچنین صدای هشدار صوتی حین عبور خودرو از روی خط لاین شنیده شده و خط لاین مورد نظر در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد به رنگ نارنجی درمی‌آید.

خاموش کردن سیستم کمکی حرکت بین خطوط

◀ دکمه را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه خاموش می‌شود.

چنانچه خودرو از مسیر خارج گردد هیچ هشدار جهت مطلع ساختن راننده وجود ندارد.





A - منوی اصلی ACC

B - نمایش خطوط لاین

C - نشانگر وضعیت خودرو

### نمایش سیستم کمکی حرکت بین خطوط

تمام اطلاعات، پیغام‌ها و هشدارهای مهم در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.

در خودروهای مجهز به سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC)، خطوط مسیر **B** در منوی اصلی "ACC" **A** نمایش داده می‌شوند. چنانچه منوی اصلی "ACC" انتخاب نشود، این اطلاعات در نشانگر وضعیت خودروی **C** نشان داده می‌شود.

در خودروهای فاقد سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC)، این اطلاعات فقط در نشانگر وضعیت خودرو **C** نشان داده می‌شود.

در صورت روشن و فعال شدن سیستم کمکی حرکت بین خطوط، خطوط لاین مربوطه به رنگ سبز نشان داده می‌شوند.

به محض اینکه خودرو بطور ناخواسته از خط لاین عبور کند، خط لاین مورد نظر به رنگ نارنجی درمی‌آید. اگر سیستم کمکی حرکت بین خطوط غیرفعال باشد (مانند زمانی که هیچ علامت لاینی وجود ندارد) خطوط لاین به رنگ خاکستری نشان داده می‌شوند.

### منوی اصلی ACC

نشانگر کروز کنترل تطبیقی با استفاده از دکمه‌های روی غریبک فرمان اسپرت چند عملکردی بطور دائم در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد انتخاب می‌شود.

برای کسب اطلاعات درمورد نحوه استفاده از نمایشگر چند منظوره:

< لطفاً به بخش "عملکرد نمایشگر چند منظوره - جلو داشبورد" در صفحه ۱۰۳ مراجعه نمایید.

۱. منوی اصلی: "ACC" را انتخاب کنید.

### نشانگر وضعیت خودرو

در خودروهای فاقد سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC)، یا در صورت انتخاب نکردن منوی "ACC"، خطوط لاین در نشانگر وضعیت خودرو **C** در انتهای سمت چپ نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد نشان داده می‌شود.

### نمونه‌هایی از منوی اصلی "ACC"

چنانچه سیستم کمکی حرکت بین خطوط روشن و غیرفعال باشد، خطوط لاین به رنگ خاکستری نشان داده می‌شوند.



چنانچه سیستم کمکی حرکت بین خطوط روشن و فعال باشد، خطوط لاین مربوطه به رنگ سبز نشان داده می‌شوند.



چنانچه خودرو از روی علامت خط حین روشن و فعال بودن سیستم کمکی حرکت بین خطوط عبور نماید، خط لاین مورد نظر به رنگ نارنجی ظاهر می‌شود.



### نمونه‌هایی از نشانگر وضعیت خودرو:

چنانچه سیستم کمکی حرکت بین خطوط روشن و غیرفعال باشد، خطوط لاین به رنگ خاکستری نشان داده می‌شوند.



چنانچه سیستم کمکی حرکت بین خطوط حداقل در یک سمت روشن و فعال باشد، دو خط لاین به رنگ سبز نشان داده می‌شوند (حتی حین تداخل در عملکرد فرمان).



چنانچه خودرو ناخواسته از روی علامت مسیر حین روشن و فعال بودن سیستم کمکی حرکت بین خطوط عبور کند، علامت مسیر مورد نظر به رنگ نارنجی ظاهر می‌شود.



چنانچه سیستم کروز کنترل تطبیقی همراه با سیستم کمکی حرکت بین خطوط روشن باشند، دو پیغام اطلاع‌رسانی در نشانگر وضعیت خودرو ظاهر می‌شوند.



## تنظیم کردن میزان صدای هشدار صوتی

میزان صدای هشدار صوتی را می‌توان مطابق با الزامات خاصی در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد تنظیم کرد.  
لطفاً به بخش "سیستم کمکی حرکت بین خطوط" در صفحه ۱۳۰ مراجعه کنید.

## استثناهای مربوط به سیستم کمکی حرکت بین خطوط

- سیستم کمکی حرکت بین خطوط در شرایط زیر در دسترس نمی‌باشد، بعنوان مثال:
- نشانگر راهنما فعال باشد.
  - حین فعال بودن سیستم PSM و در صورت خاموش بودن سیستم PSM.
  - اگر شعاع پیچ بیش از اندازه کوچک باشد.
  - چنانچه فشار ترمزگیری بیش از اندازه زیاد باشد.
  - چنانچه حرکت فرمان بطور مداوم تشخیص داده نشود.
  - در سرعت‌های کمتر از ۶۰km/h (۳۷mph).
  - در صورتی که خطوط لاین پوشانده شده، غیرواضح یا پاک شده باشند.
  - در صورتی که دوربین کثیف و با یخ و یا شیئی (مانند برجسب) پوشانده شده باشد.
  - در شرایط نامساعد آب و هوایی (مانند بارش شدید باران و هنگام تابش مستقیم نور آفتاب)

## اطلاعات

چنانچه سیستم کمکی تغییر مسیر همراه با سیستم کمکی حرکت بین خطوط روشن باشند، در صورتی که سیستم خودرویی را بعنوان وجود خطر جدی در هنگام تغییر مسیر شناسایی کند، حتی در صورت روشن بودن نشانگرها، تداخل در عملکرد فرمان‌گیری اعمال می‌شود.  
برای کسب اطلاعات در مورد سیستم کمکی تغییر مسیر:  
لطفاً به بخش "سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA)" در صفحه ۱۸۳ مراجعه کنید.

## تلفن‌های همراه و رادیوی دوطرفه

- < قبل از استفاده از تلفن، دستورالعمل‌های عملکردی ارائه شده توسط سازنده تلفن را مطالعه نمایید.
- < حین رانندگی همواره قوانین کاربردی مربوط به نحوه استفاده از تلفن را مدنظر قرار دهید.

### هشدار

- نحوه استفاده از تلفن همراه حین رانندگی
- استفاده از تلفن همراه حین رانندگی باعث پرت شدن حواس شما از شرایط عبور و مرور می‌شود و ممکن است کنترل خودرو را از دست بدهید.
- < جهت حفظ ایمنی حین رانندگی در جاده در صورت لزوم فقط از هندزفری جهت برقراری تماس و پاسخگویی به تلفن استفاده نمایید.

### احتیاط

تشعشع الکترومغناطیسی

اگر تلفن یا رادیوی دوطرفه بدون ارتباط با آنتن بیرونی در داخل خودرو استفاده شوند، سطوح تشعشع امواج الکترومغناطیسی ممکن است در داخل خودرو بیش از حد مجاز باشد.

- < فقط در صورتی که آنتن بیرونی متصل می‌باشد از تلفن یا رادیوی دوطرفه مجهز به آنتن رادیویی در داخل خودرو استفاده نمایید.

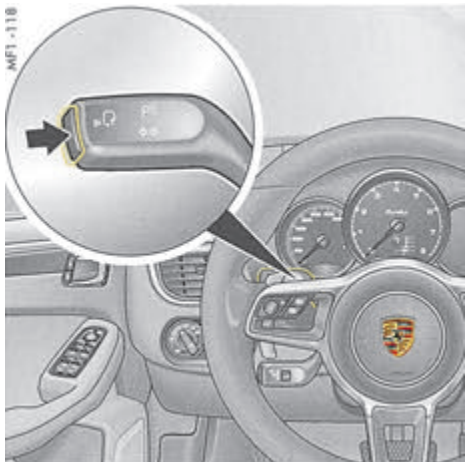
## سیستم ارتباطی پورشه (CDR Plus) PCM

< قبل از استفاده از سیستم‌های ارتباطی پورشه PCM و CDR Plus، همواره دستورالعمل‌های عملکردی PCM را مطالعه نمایید.

## کیفیت دریافت

شرایط دریافت مربوط به سیستم ارتباطی پورشه PCM یا CDR Plus حین راندن خودرو بطور مداوم تغییر می‌کند. ایجاد تداخل از سمت ساختمان‌ها، وضعیت مکانی و جوی اجتناب‌ناپذیر است.  
دریافت استریو FM در معرض شرایط دریافتی متفاوتی قرار می‌گیرد.

هرگونه تغییر و نصب در سیستم‌های تجهیزات جانبی برقی باید توسط تعمیرگاه تخصصی مجاز انجام شود.  
تجهیزات جانبی که به وسیله شرکت پورشه تست و تأیید نشده‌اند ممکن است باعث صدمه دیدن سیستم دریافت امواج رادیویی شود.




### سیستم کنترل میزان صدا

سیستم ارتباطی پورشه (PCM) و CDR Plus بوسیله فرمان‌های صوتی و با استفاده از سیستم کنترل میزان صدا فعال می‌شوند.

◀ لطفاً به بخش "کنترل میزان صدا" در قسمت دستورالعمل‌های عملکردی PCM مراجعه نمایید.

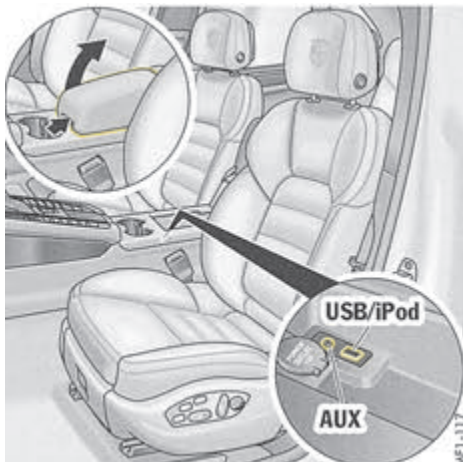
### فعال کردن سیستم کنترل میزان صدا

◀ دکمه  را فشار دهید.

سیگنال صوتی شنیده شده و راهنمای متنی مربوط به استفاده از پنج فرمان صوتی مهم در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌گردد. فرمان را به سادگی بگویید.

برای کسب اطلاعات در مورد فعال و غیرفعال کردن راهنمای متنی در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد:

◀ لطفاً به بخش "نمایش اطلاعات PCM و CDR Plus" در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد" در صفحه ۱۲۵ مراجعه نمایید.



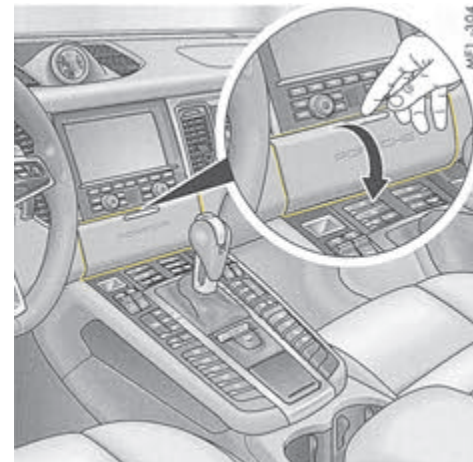
### AUX و iPod®/USB

محل رابط iPod®/USB و AUX در جعبه نگهدارنده بین صندلی‌های جلو تعبیه شده است.

◀ لطفاً به بخش "منع صوتی خارجی" در قسمت دستورالعمل‌های عملکردی سیستم PCM مراجعه نمایید.

### اطلاعات

فلش مموری USB و iPod® یا منبع صوتی خارجی را به مدت طولانی در خودرو قرار ندهید زیرا شرایط محیطی (تغییرات دما و رطوبت) در خودرو باعث خرابی آنها می‌گردد.



### درپوش سیستم ارتباطی پورشه (سیم کارت و شکاف قرار دادن DVD/CD)

#### باز کردن درپوش

◀ دستگیره را گرفته و درپوش را به سمت پایین بکشید تا بطور اتوماتیک باز شود.

#### بستن درپوش

◀ روی دستگیره درپوش باز شده کمی فشار آورید تا درپوش بطور اتوماتیک بسته شود.

تغییر دادن تنظیمات اپلیکیشن با استفاده از اپلیکیشن حین رانندگی می‌تواند باعث پرت شدن حواس شما از وضعیت عبور و مرور و از دست دادن کنترل خودرو شود. < هر شیوه تنظیمی یا عملکردی را فقط در صورت متوقف بودن خودرو انجام دهید.

### اطلاعات

در صورت استفاده از اپلیکیشن سیستم اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه می‌توان به اطلاعات خودرو و سایر عملکردها دسترسی پیدا کرد، توصیه می‌کنیم از این اطلاعات جهت جلوگیری از قرار گرفتن در دسترس سایر افراد حفاظت نمایید.

### اطلاعات

استفاده از اپلیکیشن سیستم اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه ممکن است موجب افزایش هزینه شبکه ارتباطی تلفن همراه شما شود زیرا اطلاعات از طریق شبکه ارتباطی تلفن همراه انتقال داده می‌شوند.

**سیستم اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه**  
اپلیکیشن تلفن هوشمند سیستم اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه با برقراری ارتباط با خودرو از طریق شبکه ارتباطی موبایل مورد استفاده قرار می‌گیرد. یعنی اطلاعات خودرو مستقیماً از طریق تلفن هوشمند قابل بازبینی می‌باشد و تنظیمات انتخاب شده با استفاده از اپلیکیشن قابل انجام است.

جزئیات اطلاعات در مورد نصب، عملکردها و کنترل‌های اپلیکیشن سیستم اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه و خدمات در سایت [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect) یا از طریق نمایندگی پورشه در دسترس قرار می‌گیرد.

### غیرفعال کردن ارتباط بین خودرو و اپلیکیشن

ارتباط بین خودروی شما و اپلیکیشن سیستم اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه از طریق نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد غیرفعال می‌شود.

< لطفاً به بخش "تنظیمات سیستم اتصال به وسایل ارتباطی خودرو پورشه" در صفحه ۱۳۷ مراجعه نمایید.



### پرداخت عوارض الکترونیکی بزرگراه

دریافت امواج به دلیل عملکرد سیستم پرداخت عوارض الکترونیکی بزرگراه قرار گرفته در شیشه داخلی در خودروهای مجهز به سیستم گرمکن شیشه و شیشه عایق صوت ممکن است مسدود شود.

< به منظور بهبود وضعیت دریافت امواج، سیستم پرداخت عوارض الکترونیکی بزرگراه در قسمت مشخص شده (مطابق تصویر) در درون خودرو و روی شیشه جلو تعبیه شده است.

## کلاچ دوبل پورشه (PDK)

PDK یک گیربکس ۷ سرعته همراه با حالت انتخابی اتوماتیک و دستی است.

در حالت انتخاب اتوماتیکی (اهرم انتخاب دنده در موقعیت **D**)، تغییر دنده بطور اتوماتیک انجام می‌شود.

با استفاده از اهرم تعویض دنده روی غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی می‌توان بطور موقت از حالت اتوماتیک به حالت دستی تغییر موقعیت داد.

در حالت انتخاب دستی (اهرم انتخاب دنده در موقعیت **M**) با استفاده از اهرم تعویض دنده روی غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی یا با فشار دادن اهرم انتخاب دنده به سمت جلو یا عقب می‌توان دنده را تعویض کرد.

حین رانندگی اگر بخواهید می‌توانید اهرم انتخاب دنده را بین موقعیت‌های **D** و **M** تغییر دهید.

در صورت تعویض دنده از موقعیت **D** به موقعیت **M**، دنده درگیر شده حال حاضر حفظ می‌گردد.

در صورت تعویض دنده از موقعیت **M** به موقعیت **D**، موقعیت تعویض دنده مناسب شیوه رانندگی حال حاضر شما انتخاب شده و دنده مناسب انتخاب می‌گردد.

## اطلاعات

از حرکت ناخواسته اهرم تعویض دنده روی غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی جلوگیری کنید زیرا موجب فعال شدن ناخواسته سیستم تعویض دنده می‌شود.



## تغییر دادن موقعیت اهرم انتخاب دنده

اگر حین قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، اهرم انتخاب دنده به موقعیت **P** حرکت کند، عملکرد اهرم انتخاب دنده مسدود می‌شود.

فقط در صورتی می‌توان اهرم انتخاب دنده را از موقعیت **P** حرکت داد:

- سوئیچ خودرو در موقعیت روشن باشد،
- پدال ترمز فشرده شده و
- دکمه آزاد کردن (جهت فلش) فشار داده شود

## دکمه آزاد کردن

دکمه آزاد کردن (جهت فلش) در اهرم انتخاب دنده از تعویض ناخواسته دنده جلوگیری می‌کند. حین تعویض دنده به موقعیت **R** یا **P** باید دکمه آزاد کردن فشار داده شود.

در صورت نقص فنی در سیستم برق خودرو، اهرم انتخاب دنده دیگر عمل نمی‌کند.

◁ برای کسب اطلاعات در مورد آزاد کردن اضطراری اهرم انتخاب دنده مسدود شده:

لطفاً به بخش "آزاد کردن اضطراری اهرم انتخاب دنده PDK"

در صفحه ۲۰۶ مراجعه نمایید.

## روشن کردن موتور

موتور را فقط در صورت قرار داشتن اهرم انتخاب دنده در موقعیت **P** یا **N** همراه با فشار دادن پدال ترمز می‌توان روشن نمود.

## رانندن خودرو

◁ فقط در صورتی که موتور درجا کار می‌کند و پدال ترمز نیز فشرده می‌باشد موقعیت دنده مورد نظر **D**، **M** یا **R** را برای رانندن خودرو انتخاب کنید.

◁ زمانی که خودرو در صورت درگیر بودن دنده به آرامی حرکت می‌کند، تا زمانی که آماده رانندن خودرو شوید، ترمز پایی را آزاد نکنید.

◁ پس از انتخاب کردن دنده، گاز ندهید تا زمانی که احساس کنید دنده درگیر شده است.

## رانندن روی جاده شیب‌دار

سیستم کمکی رانندن خودرو به راننده حین رانندگی در جاده شیب‌دار کمک می‌کند. بلافاصله پس از آزاد کردن ترمز پایی، خودرو به مدت کوتاهی متوقف می‌شود. در زمانی که شما پای خود را از روی پدال ترمز به روی پدال گاز قرار دهید خودرو به جلو رانده می‌شود.

◁ لطفاً به بخش "عملکرد HOLD (نگه داشتن): سیستم کمکی رانندن خودرو، سیستم کنترل شروع به حرکت حین توقف" در صفحه ۲۱۳ مراجعه نمایید.

## توقف کردن

- ◀ برای توقف کوتاه (مانند پشت چراغ راهنمایی رانندگی)، اهرم انتخاب دنده را در موقعیت حرکت قرار داده و خودرو را با استفاده از پدال ترمز متوقف کنید.
- ◀ خودرو را با استفاده از پدال گاز روی شیب جاده نگه ندارید. در عوض از پدال ترمز یا ترمز پارک برقی استفاده نمایید.
- ◀ قبل از ترک خودرو همواره ترمز پارک برقی را درگیر کرده و اهرم انتخاب دنده را در موقعیت **P** قرار دهید.
- برای کسب اطلاعات در مورد ترمز پارک برقی:
- ◀ لطفاً به بخش "ترمز پارک برقی" در صفحه ۱۶۵ مراجعه نمایید.

## پارک کردن

- ◀ از پدال گاز با احتیاط استفاده کنید.
- ◀ در صورت پارک کردن یا مانور دادن در فضای کوچک، با استفاده مناسب از ترمز پایی سرعت را کنترل کنید.

## شروع په یدک کشی

- ◀ لطفاً به بخش "یدک کشی و شروع به یدک کشی" در صفحه ۳۲۵ مراجعه نمایید.



موقعیت اهرم انتخاب دنده

## نشانگر مربوط به موقعیت اهرم انتخاب دنده و دنده انتخاب شده

زمانی که موتور در حال کار می باشد، نشانگر موقعیت اهرم انتخاب دنده، دنده درگیر شده را نشان می دهد.

در صورت قرار داشتن اهرم انتخاب دنده بین دو موقعیت تأثیر عملکرد:

- موقعیت اهرم انتخاب دنده مربوطه در جلو داشبورد چشمک می زند.

عملکرد مورد نیاز:

- ◀ ترمز پایی را فعال کرده و اهرم انتخاب دنده را بطور مناسب درگیر نمایید.

چنانچه اهرم انتخاب دنده بطور ناخواسته از موقعیت **P** یا **N** در موقعیت دیگری بدون فشار دادن ترمز قرار گیرد (به دلیل نقص یا استفاده ناصحیح) این موقعیت دنده در نمایشگر چشمک می زند و هیچ انتقال نیرویی صورت نمی گیرد.

- ◀ جهت راندن خودرو، ترمز پایی را فشار داده و اهرم انتخاب دنده را از موقعیت **P** یا **N** در موقعیت دنده مورد نیاز مجدد قرار دهید.

موقعیت **R** یا **D** اهرم انتخاب دنده در جلو داشبورد چشمک می زند

هیچ انتقال نیرویی انجام نمی گیرد.  
علت:

- اهرم انتخاب دنده بدون فشردن ترمز پایی درگیر شده است.  
عملکرد مورد نیاز:

◀ ترمز پایی را فشار داده و در صورت لزوم اهرم انتخاب دنده را مجدد در موقعیت **P** یا **N** درگیر نمایید.

در صورت نقص فنی گیربکس:

- پیغام های هشدار "Gearbox faultPoss. no R" یا "gear Drive on poss." (نقص فنی در بخش انتقال نیرو، امکان شروع به حرکت در موقعیت دنده R وجود ندارد) یا "Gearbox failure Park vehicle safely" (نقص فنی در بخش انتقال نیرو، خودرو را در جای ایمن پارک نمایید) یا "Drive temperature too high" (دمای بخش محرک بیش از اندازه بالا است، فشار را کاهش دهید). در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می شود.
- ◀ لطفاً به بخش "کاهش عملکرد حرکتی" در صفحه ۲۰۵ مراجعه نمایید.
- ◀ بلافاصله مشکل بوجود آمده را برطرف نمایید.
- لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.



## موقعیت‌های اهرم انتخاب دنده

### P - موقعیت پارک (قفل پارک)

در صورت قرار داشتن اهرم انتخاب دنده در موقعیت پارک P چهار چرخ محرک بطور مکانیکی قفل می‌شوند.

فقط زمانی که خودرو متوقف می‌باشد اهرم انتخاب دنده را در موقعیت پارک P قرار دهید.

پس از فعال کردن ترمز پارک برقی قفل پارک را درگیر نمایید و قبل از اینکه ترمز پارک برقی را آزاد کنید قفل پارک را آزاد نمایید.

قبل از ترک خودرو، همواره ترمز پارک برقی را درگیر نمایید.

برای کسب اطلاعات در مورد ترمز پارک برقی: لطفاً به بخش "ترمز پارک برقی" در صفحه ۱۶۵ مراجعه نمایید. فقط در صورت قرار داشتن اهرم انتخاب دنده در موقعیت پارک P، سوئیچ خودرو را می‌توان خارج نمود.

### R - موقعیت دنده عقب

فقط در صورتی که خودرو متوقف می‌باشد و ترمز درگیر است، اهرم انتخاب دنده را در موقعیت دنده عقب R قرار دهید.

### N - موقعیت دنده خلاص

فقط حین یدک‌کشی یا در کارواش‌ها، اهرم انتخاب دنده را در موقعیت خلاص N قرار دهید.

در صورت در جا کار کردن موتور و فشردن پدال ترمز فقط موقعیت مورد نظر (R یا M یا D) را برای راندن خودرو انتخاب کنید.

## D - حالت انتخاب اتوماتیک

جهت راندگی "normal" (معمولی) از اهرم انتخاب دنده در موقعیت D استفاده نمایید.

با توجه به موقعیت پدال گاز و سرعت، دنده‌ها بطور اتوماتیک تعویض می‌شوند.

بسته به چگونگی راندن خودرو (روش راندگی اسپرتی، راحت یا اقتصادی) و غلبه بر مقاومت (مانند حرکت در سربالایی)، محدوده دور موتور برای تعویض دنده به دنده بالاتر یا پایین‌تر تغییر می‌کند. موقعیت پدال گاز، سرعت خودرو، شتابگیری طولی و جانبی و وضعیت جاده همگی بر عملکرد تعویض دنده تأثیر می‌گذارد.

بارها کردن سریع پدال گاز از تعویض ناخواسته دنده به دنده سبکتر مانند زمان نزدیک شدن به پیچ جلوگیری می‌شود. بسته به شتابگیری جانبی، تعویض دنده به دنده سبک در سر پیچ‌ها انجام نمی‌شود تا زمانی که دور موتور در محدوده مجاز قرار گیرد.

زمانی که ترمز می‌کنید و بسته به میزان کاهش شتاب، سیستم انتقال نیرو PDK دنده را سنگین‌تر می‌کند.

در جاده‌های پرپیچ و خم، قبل از رسیدن به پیچ زمانی که فشار به ترمزها وارد می‌شود دنده صحیح درگیر می‌شود و با دنده مناسب عبور از پیچ صورت می‌گیرد. در هنگام شتابگیری خروج از پیچ نیازی به سنگین کردن دنده نمی‌باشد.

تعویض دنده روی غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی با تعویض دنده‌ها روی غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی، می‌توانید بطور موقت موقعیت دنده را از حالت انتخاب اتوماتیک D به حالت دستی M تغییر دهید.

تغییر دنده با استفاده از غربلیک فرمان اسپرت چند عملکردی در شرایط زیر مفید می‌باشد:

قبل از رسیدن به پیچ و وارد شدن به مناطق مسکونی اهرم انتخاب دنده را به دنده سنگین تعویض کنید.


تعویض دنده به دنده سنگین در حرکت در سرازیری (ترمز موتوری).

تعویض دنده به دنده سنگین برای شتابگیری یکباره. حالت انتخاب دستی دنده در حالت انتخاب شده باقی می‌ماند: برای پیچیدن (بسته به شتابگیری جانبی) و خروج از پیچ. هنگامی که خودرو متوقف می‌باشد مثلاً در تقاطع‌ها. سیستم از حالت انتخاب دستی خارج می‌گردد: بطور اتوماتیک پس از حدود ۷ ثانیه (مگر هنگام پیچیدن یا خروج از پیچ).

### راندگی در حالت گلايدر

از طریق دقت در راندگی، می‌توان در مصرف سوخت با راندگی در حالت گلايدر صرفه‌جویی کرد. خودرو با موتور در حالت خلاص و با دور آرام بدون عملکرد ترمز موتوری به جلو حرکت می‌کند.

### پیش‌شرط‌های مربوط به حالت اتوماتیک گلايدر

قرار داشتن اهرم انتخاب دنده در موقعیت D در هنگام راندگی عملکرد روشن خاموش اتوماتیک و حالت گلايدر روشن باشند. چراغ نشانگر روی دکمه  خاموش باشد. حالت‌های "Sport"، "Sport Plus" و راندگی خارج از جاده (off - road) غیرفعال باشند سیستم PSM فعال باشد. کروز کنترل یا سیستم کروز کنترل تطبیقی غیرفعال باشند. موتور، بخش انتقال نیرو و باتری در دمای عملکردی قرار داشته باشند. شیوه راندگی اقتصادی و با آرامش شیب جاده در سربالایی و سرازیری زیاد نباشد. پای خود را از روی پدال گاز به آرامی بردارید. موتور در حالت خلاص در دور آرام کار می‌کند. خودرو بدون عملکرد ترمز موتوری به جلو حرکت می‌کند. حالت گلايدر بوسیله دور آرام نشان داده شده، روی صفحه دور موتور قابل تشخیص است.



هنگام رانندگی در حالت اسپرتی یا حین برداشتن سریع پا از روی پدال گاز، حالت گلایدر متوقف شده و منجر به استفاده از ترمز موتوری می‌شود. در سربالایی‌ها با شیب تند، استفاده از حالت گلایدر به دلیل شیب جاده بسیار کوتاه می‌باشد و از عملکرد حالت رانندگی گلایدر جلوگیری شده و هیچ صرفه‌جویی مناسبی در سوخت انجام نمی‌پذیرد. حین رانندگی در سرازیری با شیب تند، به دلیل اینکه سرعت خودرو کاهش نمی‌یابد، علی‌رغم تأثیر عملکرد ترمز موتوری از عملکرد حالت رانندگی گلایدر جلوگیری می‌شود و در اثر قطع سوخت به دلیل بالا رفتن دور موتور هیچ سوختی در این حالت رانندگی استفاده نمی‌شود.

#### پایان دادن به حالت گلایدر و استفاده از عملکرد ترمز موتوری

◀ در گیر کردن پدال گاز یا پدال ترمز

یا

در گیر کردن اهرم تعویض دنده

یا

تعویض دنده با استفاده از اهرم انتخاب دنده.

#### راه‌اندازی حالت گلایدر بطور دستی

- قرار داشتن اهرم انتخاب دنده در موقعیت **D** یا موقعیت **M** هنگام رانندگی

زمانی‌که حالت گلایدر متوقف شده باشد، مانند حالت رانندگی اسپرتی، آزاد کردن ناگهانی پدال گاز یا کاهش بیش از اندازه دمای موتور، حالت گلایدر بطور دستی راه‌اندازی می‌شود.

◀ پای خود را از روی پدال گاز بردارید و دنده را در بالاترین محدوده ممکن بوسیله اهرم تعویض دنده یا اهرم انتخاب دنده بالا ببرید.

#### روشن و خاموش کردن حالت گلایدر با استفاده از دکمه روشن خاموش اتوماتیک

##### خاموش کردن

◀ دکمه **A** را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌گردد. حالت گلایدر خاموش شده و از خاموش شدن اتوماتیک موتور جلوگیری می‌شود.

##### روشن کردن

◀ دکمه **A** را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه خاموش می‌گردد. حالت گلایدر روشن شده و زمانی‌که خودرو متوقف می‌شود موتور نیز بطور اتوماتیک خاموش می‌شود.

#### حالت "Sport" فعال شده باشد

بخش انتقال نیروی PDK به حالت تعویض دنده اسپرتی تغییر موقعیت می‌دهد و تعداد دفعات تعویض دنده کوتاه‌تر می‌شود. شیوه رانندگی اسپرتی سریعتر تشخیص داده شده و سرعت تعویض دنده با عملکرد رانندگی تطبیق داده می‌شود.

اثر ترمزگیری دنده معکوس با تأخیر صورت گرفته و حتی زمانی‌که دور موتور بالا باشد در شتابگیری‌های کوتاه، دنده معکوس می‌شود.

◀ لطفاً به بخش "حالت "Sport" و "Sport Plus"" در صفحه ۲۲۵ مراجعه کنید.

#### حالت "Sport Plus" فعال شده باشد

در حالت "sport plus"، انتقال نیروی PDK به برنامه تعویض دنده طراحی شده برای رانندگی در پیست مسابقه تغییر می‌کند.

عملکرد تعویض دنده در مقایسه با حالت "Sport" بطور قابل ملاحظه‌ای مجدداً ارتقاء پیدا می‌کند.

◀ لطفاً به بخش "حالت "Sport" و "Sport Plus"" در

صفحه ۲۲۵ مراجعه کنید.

#### کیک دان (kick down)

عملکرد کیک دان در موقعیت‌های **D** و **M** اهرم انتخاب دنده فعال می‌باشد.

◀ برای داشتن شتابگیری بهتر مانند زمان سبقت‌گیری، پدال گاز را فشار داده و تخته گاز برانید (کیک دان). کم کردن دنده در بخش انتقال نیرو بستگی به سرعت حرکت خودرو و دور موتور دارد. تعویض دنده به دنده بالاتر در بالاترین دور موتور روی می‌دهد.

#### رانندن خودرو بوسیله سیستم لانچ کنترل

سیستم لانچ کنترل به شما اجازه می‌دهد که از حالت آماده به حرکت به حداکثر شتابگیری دست یابید.

#### ▲ هشدار

از دست دادن کنترل خودرو یا ایجاد خطر برای سایر رانندگان

حین رانند، خودرو مجهز به سیستم لانچ کنترل فعال خیلی سریع شتاب می‌گیرد. ممکن است کنترل خودرو را از دست داده یا برای سایر رانندگان ایجاد خطر نمایید. ◀ از سیستم لانچ کنترل ترجیحاً در پیست مسابقه استفاده نمایید.

◀ در صورتی‌که شرایط جاده و عبور و مرور اجازه می‌دهد از سیستم لانچ کنترل استفاده نمایید.

◀ در صورت استفاده از سیستم لانچ کنترل برای سایر رانندگان ایجاد خطر و مزاحمت نکنید.

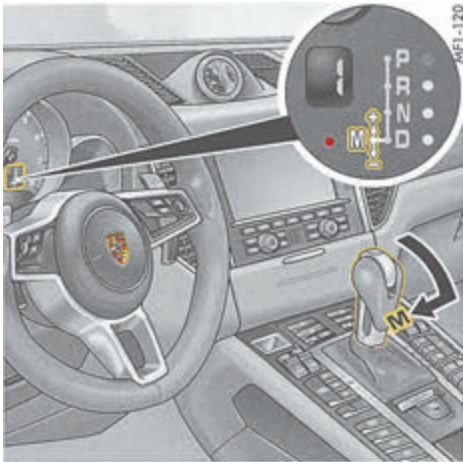
در صورت شروع به حرکت با حداکثر شتابگیری در مقایسه با راندن معمولی، فشار روی تجهیزات بطور قابل توجهی افزایش پیدا می‌کند. تعداد دفعاتی که می‌توانید خودرو را همراه با سیستم لانچ کنترل برانید محدود می‌باشد. در صورت استفاده از سیستم لانچ کنترل اغلب به بخش انتقال نیرو صدمه وارد می‌شود.

< از سیستم لانچ کنترل خیلی با دقت استفاده نمایید.

حالت "offroad" (رانندگی خارج از جاده) فعال می‌باشد دستورالعمل تعویض دنده در حالت off-road بخش انتقال نیرو تغییر وضعیت می‌دهد.

تعویض دنده انتخاب شده، امکان اعمال بهترین کنترل روی خودرو در جاده‌های نامناسب را می‌دهد.

حین رانندگی در سرازیری‌های شیب‌دار، از تغییر دنده به دنده بالاتر جلوگیری می‌شود تا اینکه خودرو به دور موتور متوسط برسد.



اهرم انتخاب دنده PDK

### M - حالت انتخاب دستی

زمانی که از موقعیت **D** به موقعیت **M** تغییر موقعیت می‌دهید موقعیت دنده فعلی حفظ می‌گردد.

چنانچه از **M** به **D** تغییر موقعیت دهید، دستورالعمل تغییر دنده مناسب جهت شیوه رانندگی فعلی شما انتخاب می‌شود و موقعیت دنده مناسب انتخاب می‌گردد.

اهرم انتخاب دنده و دو اهرم تعویض دنده در پشت و بالای غربیلک فرمان به شما اجازه می‌دهد هفت دنده حرکت رو به جلو را جهت رانندگی راحت و ایمن انتخاب نمایید.

### اطلاعات

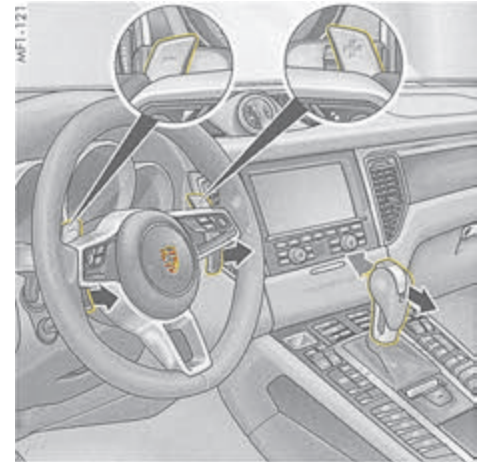
زمانی که خودرو به محدوده مجاز دور موتور برسد، تغییر دنده به دنده بالاتر بطور اتوماتیک در حالت انتخاب دستی **M** در حالت off-road انجام نمی‌شود.

### پیش شرط‌ها

- از سیستم لانچ کنترل فقط در زمانی که موتور به دمای کاری خود رسیده باشد استفاده می‌گردد.
  - حالت "Sport Plus" باید روشن باشد (چراغ نشانگر روی دکمه روشن شود و SPORT PLUS روی صفحه سرعت‌سنج دیجیتال ظاهر گردد).
۱. ترمز پایی را با پای چپ خود فشار دهید.
  ۲. پدال گاز را سریعاً تا انتها فشار دهید. (سیستم کیک دان (kick down) فعال می‌باشد.) و آن را نگه دارید. میزان دور موتور به 5000 rpm (حدود 3400 rpm مدل Macan S Diesel) می‌رسد.
- پیغام "Launch Control activated" (سیستم لانچ کنترل فعال می‌باشد) در صفحه کامپیوتر داخل خودرو نمایش داده می‌شود.
۳. در طی چند ثانیه ترمز پایی را رها کنید.
- متوقف باقی ماندن به مدت طولانی همراه با فعال بودن سیستم لانچ کنترل منجر به افزایش فشار بخش انتقال نیرو می‌شود. جهت حفاظت از بخش انتقال نیرو، فرایند Launch Control لغو شده و قدرت موتور نیز کاهش می‌یابد.

### اطلاعات

جهت راندن خودرو، ابتدا باید پدال گاز کاملاً رها شود.



غریبک فرمان همراه با اهرم تعویض دنده

**جهت انتخاب دنده بالاتر از اهرم انتخاب دنده یا اهرم تعویض دنده “+” سمت راست استفاده نمایید**

◀ اهرم انتخاب دنده PDK را به سمت جلو فشار دهید  
یا اهرم تعویض دنده سمت راست روی غریبک فرمان اسپرت چند عملکردی را به سمت عقب بکشید.

**جهت انتخاب دنده پایین تر از اهرم انتخاب دنده یا اهرم تعویض دنده “-” سمت چپ استفاده نمایید**

◀ اهرم انتخاب دنده PDK را بکشید یا اهرم تعویض دنده سمت چپ روی غریبک فرمان اسپرت چند عملکردی را به سمت عقب بکشید.

## اطلاعات

### حالت Normal, Sport, Sport Plus

هیچ تعویض دنده اتوماتیک به دنده بالاتر در محدودیت دور موتور بالا در موقعیت انتخاب دنده M وجود ندارد.  
با فشار دادن پدال گاز بیشتر از تخته گاز (kick down) می توان عملکرد جلوگیری از انتخاب دنده بالاتر را لغو کرد.  
تعویض دنده در بخش انتقال نیرو به دنده پایین تر بستگی به سرعت رانندگی و دور موتور دارد.  
چنانچه بعنوان مثال حین سبقت گرفتن دور موتور به محدوده مجاز برسد و تعویض دنده اتوماتیک به دنده بالاتر انجام نشود، بخش انتقال نیرو در نتیجه عملکرد kick down دنده را به دنده بالاتر تغییر می دهد.

## اطلاعات

### حالت Off - road (رانندگی خارج از جاده)

عملکرد kick down برای تعویض دنده به دنده بالاتر در موقعیت اهرم انتخاب دنده M در حالت off – road دسترس قرار نمی گیرد.

مانند زمانی که خودرو به محدوده دور موتور بالاتر حین سبقت گرفتن رسیده باشد و تعویض دنده اتوماتیک به دنده بالاتر انجام نشود فقط زمانی در بخش انتقال نیرو دنده به دنده بالاتر تعویض می شود که اهرم تعویض دنده “+” سمت راست روی غریبک فرمان اسپرت چند عملکردی را بکشید یا کمی اهرم انتخاب دنده را به سمت جلو فشار دهید.

◀ لطفاً به بخش “حالت Off – Road” در صفحه ۲۱۶ مراجعه نمایید.

## تعویض دنده سریع با تکرار عملکرد اهرم انتخاب دنده یا اهرم های تعویض دنده

می توانید تعویض دنده به دنده بالاتر یا پایین تر را بوسیله عملکرد سریع اهرم های تعویض دنده یا اهرم انتخاب دنده در چند نوبت انجام دهید. تعویض دنده به دنده بالاتر یا پایین تر که باعث شود دور موتور از محدوده مجاز بالاتر یا پایین تر رود بوسیله بخش کنترلی به منظور حفاظت از بخش انتقال نیرو انجام نمی شود.

### نقص فنی در حالت انتخاب دستی

در صورت بروز نقص در حالت دستی، سیستم کنترل الکتریکی به حالت اتوماتیک تغییر می کند.  
در چنین شرایطی، در جلو داشبورد موقعیت اهرم انتخاب دنده D نمایش داده می شود.

◀ جهت برطرف نمودن مشکل لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

## اطلاعات

- هر زمانی می توانید بسته به سرعت رانندگی و دور موتور دنده را به دنده بالاتر یا پایین تر تعویض کنید.
- دنده به دنده پایین تر بطور اتوماتیک تغییر می کند فقط قبل از اینکه خودرو به دور آرام موتور رسیده باشد.
- ◀ دنده پایین مناسب را حین رانندگی در سربالایی یا سرازیری انتخاب نمایید.
- این روش مطمئناً استفاده از نیروی موتور و ترمز موتور را بهتر می کند.

## Drive temperature too high Reduce load



(دمای بخش محرک بیش از اندازه بالا است، فشار وارد شده به خودرو را کاهش دهید.)

تأثیرات:

- در هنگام رانندگی ممکن است نیروی موتور محدود شود. عملکرد مورد نیاز:
- < به عنوان مثال خودرو را با فشار دادن پدال گاز روی جاده‌های شیب‌دار نگه ندارید. خودرو را با استفاده از ترمز پایی متوقف نمایید. فشار وارد به موتور را کاهش دهید. در صورت امکان خودرو را در مکان مناسبی متوقف کنید. تا زمانی که پیغام هشدار ناپدید شود، اجازه دهید موتور با قرار داشتن اهرم انتخاب دنده در موقعیت **P** یا **N** کار کند.

## کاهش عملکرد حرکتی

چنانچه بخش انتقال نیرو دچار نقص فنی شده باشد پیغام‌های هشدار زیر در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شوند:

### Gear box fault poss. no R gear. Drive on poss



(امکان نقص فنی بخش انتقال نیرو. دنده عقب R انتخاب نمی‌شود، امکان شروع به حرکت وجود دارد.)

تأثیرات:

- تعویض دنده در حالت تنظیم کمکی محدود شده است، دنده عقب ممکن است عمل نکند. عملکرد مورد نیاز:
- < نسبت به رفع مشکل فوراً اقدام کنید. لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.
- یا

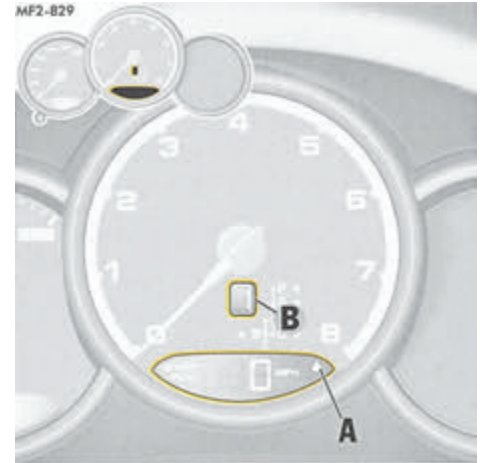
### Gear box failure Park Vehicle Safely



(نقص فنی در بخش انتقال نیرو، خودرو را در جای ایمنی پارک نمایید.)

تأثیرات:

- فقط تا زمانی که خودرو در حالت توقف قرار گیرد، می‌توان خودرو را راند. عملکرد مورد نیاز:
- < امکان ادامه رانندگی وجود ندارد. در مکان مناسبی بلافاصله خودرو را متوقف نمایید. خودرو را تا تعمیرگاه تخصصی و مجاز بکسل کنید. لطفاً به بخش "یدک‌کشی و شروع به یدک‌کشی" در صفحه ۳۲۵ مراجعه نمایید.
- یا



هشدار تعویض دنده به دنده بالاتر برای رانندگی با مصرف اقتصادی سوخت

نشانگر تعویض به دنده بالاتر با اولویت مصرف سوخت کمتر **A** در صفحه دورسنج سمت راست نمایشگر سرعت دیجیتال قرار دارد که به شما جهت ارتقاء شیوه رانندگی همراه با صرفه‌جویی در مصرف سوخت کمک می‌کند.

نشانگر تعویض به دنده بالاتر روشن می‌شود - به شما هشدار می‌دهد که تعویض دنده به دنده بالاتر بعدی با توجه به دنده انتخاب شده **B**، دور موتور و موقعیت پدال گاز انجام شود.

< زمانی که نشانگر تعویض به دنده بالاتر روشن می‌گردد دنده را به دنده بالاتر بعدی تغییر دهید.

## آزاد کردن اهرم انتخاب دنده

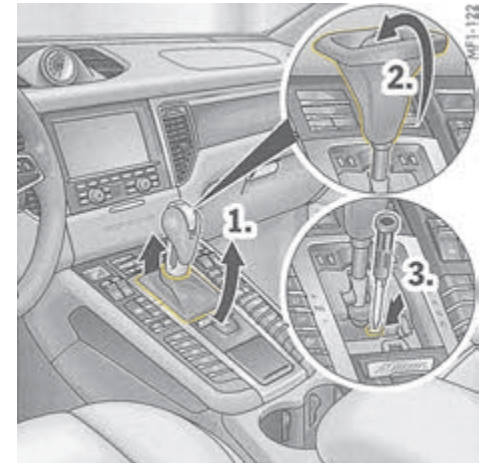
۱. قاب پوشش تعویض دنده را گرفته و ابتدا بست جلو و سپس بست عقب را جدا نمایید.
  ۲. پوشش تعویض دنده را به سمت بالا برای جدا شدن از اهرم انتخاب دنده بکشید.
  ۳. پیچ گوشتی را از کیت ابزار برداشته و آن را در شیار برای آزاد کردن اضطراری (بخش پلاستیکی زردرنگ) جا زده و آن را برای غلبه بر نیروی فنر فشار دهید. همزمان دکمه آزاد کردن روی اهرم انتخاب دنده را کاملاً فشار داده و اهرم انتخاب دنده را در موقعیت خلاص **N** درگیر کنید.
- جهت کسب اطلاعات در مورد کیت ابزار:  
 < لطفاً به بخش "کیت ابزار" در صفحه ۲۹۳ مراجعه نمایید.

احتمال صدمه دیدن خودرو حین حرکت وجود دارد. در صورت آزاد کردن اضطراری اهرم انتخاب دنده PDK، از خودرو در برابر حرکت ناخواسته حفاظت نمی‌شود.

< ترمز پارک برقی را فعال کرده یا از حرکت ناخواسته خودرو به جلو با استفاده از بلوک مانع در زیر چرخ‌ها در صورت لزوم قبل از آزاد کردن اضطراری اهرم انتخاب دنده جلوگیری کنید.

لطفاً به بخش "ترمز پارک برقی" در صفحه ۱۶۵ مراجعه نمایید.

لطفاً به بخش "ثابت نگه داشتن خودرو در برابر حرکت به جلو" در صفحه ۳۰۳ مراجعه نمایید.



## آزاد کردن اضطراری اهرم انتخاب دنده PDK

در صورت وجود نقص الکترونیکی، باید آزاد کردن اضطراری اهرم انتخاب دنده به منظور قرار دادن اهرم انتخاب دنده در موقعیت خلاص **N** (مانند یدک کشیدن خودرو) انجام شود.

## بخش انتقال نیرو و سیستم‌های کنترل شاسی

خودروی پورشه شما دارای سیستم‌های پیچیده‌ای است که شامل تمام سیستم‌های کنترلی می‌شود که در بخش انتقال نیرو و شاسی فعال می‌باشند. تمام سیستم‌های کنترلی با هدف انجام بهترین رانندگی ممکن همراه با حداکثر ایمنی طراحی شده‌اند. بسته به تجهیزات خودرو، سیستم‌های زیر ارائه شده‌اند:

سیستم / نام سیستم	عملکرد
<b>PTM</b> سیستم کنترل کشش پورشه	- انتقال نیرو به چهار چرخ بطور کاملاً متغیر، به صورت الکترونیکی تنظیم شده از طریق برنامه‌ریزی کنترل شده کلاچ چند صفحه‌ای
<b>PSM</b> سیستم کنترل پایداری پورشه	- کنترل پایداری محرک - سیستم ترمز ضدقفل (ABS) - پیش‌فعال‌سازی سیستم ترمز - بوستر ترمز (سیستم کمکی ترمز هیدرولیک) - ترمز اتوماتیک دیفرانسیل (ABD) - تنظیم ضد لغزش (ASR) - کنترل گشتاور برای کشش موتور (MSR) - گشتاور فرمان توصیه شده - عملکرد HOLD: (کنترل شروع به حرکت) - کنترل پایداری تریلر
<b>PTV Plus</b> سیستم گشتاور برداری پلاس پورشه	- تداخل پویا در عملکرد ترمزگیری جانبی دینامیک برای پیچیدن در پیچ‌های تند - قفل دیفرانسیل عقب کنترل شده الکترونیکی متغیر
<b>PASM</b> سیستم کنترل تعلیق فعال پورشه	- سیستم کمک فنر با کنترل مداوم کمک فنر تطبیقی
<b>سیستم تعلیق بادی</b> همراه با کنترل میزان باد و تنظیم ارتفاع	- فنربندی بادی همراه با کمک فنر یکپارچه (اکسل جلو) و فنربندی بادی همراه با کمک فنر جداگانه (اکسل عقب) - تنظیم ارتفاع همراه با تنظیمات کم ارتفاع در حالت "Sport Plus" و تنظیمات برای حالت حرکت در خارج از جاده - سیستم تأمین باد همراه با سیستم فشار مضاعف

## سیستم کنترل کشتش پورشه (PTM)

سیستم کنترل کشتش پورشه یک سیستم چهارچرخ محرک کنترل شده‌ای است که بر حرکات دینامیکی طولی و جانبی تأثیر می‌گذارد. اکسل عقب مستقیماً حرکت می‌کند و گشتاور محرک برای اکسل جلو کنترل شده می‌باشد. این سیستم همراه با عملکردهای مرتبط با سیستم کنترل پایداری پورشه (PSM)، توزیع کاملی از نیرو را بین تمام چرخ‌ها در هر شرایط رانندگی انجام می‌دهد. این عملکرد بطور قابل توجهی کشتش را بهتر کرده بخصوص در جاده‌هایی که میزان چسبندگی سطح جاده کم می‌باشد. این سیستم همچنین پایداری رانندگی، حرکت و پاسخگویی دینامیکی را نیز بهتر می‌کند.

### هشدار

از دست دادن کنترل خودرو

علی‌رغم مزیت‌های سیستم PTM، باز هم مسئولیت تطبیق دادن شیوه رانندگی و حرکت در مسیر با توجه به شرایط جاده و آب و هوا و نیز وضعیت عبور و مرور متوجه راننده می‌باشد. افزایش ایمنی نباید شما را وادار به خطر انداختن امنیت‌تان کند. بر محدودیت‌های بوجود آمده بوسیله قوانین فیزیکی رانندگی نمی‌توان حتی با وجود سیستم PTM یا چهارچرخ محرک غلبه کرد. احتمال بروز تصادف به دلیل سرعت نامناسب از طریق سیستم PTM یا چهارچرخ محرک کاهش پیدا نمی‌کند.

## مزیت‌های سیستم PTM

- بهتر شدن کشتش، پایداری رانندگی و عملکرد فرمان خودرو.
- کنترل بهتر خودرو هنگام راندن با وجود محدودیت‌های عملکردی آن.
- بهتر شدن حرکت به جلو در مسیر مسابقه و پایداری بیشتر خودرو.
- تنظیمات بیشتر خودرو اسپرتی حین استفاده کامل از تمام مزیت‌های سیستم چهارچرخ محرک.
- سیستم‌های تنظیم ضد لغزش (ASR)، ترمز اتوماتیک دیفرانسیل (ABD) و گشتاور برداری پلاس پورشه (PTV Plus) مقدار کشتش را در تمام چرخ‌ها افزایش می‌دهند.

برای کسب اطلاعات در مورد سیستم‌های ASR و ABD:

< لطفاً به بخش "سیستم کنترل پایداری پورشه (PSM)" در صفحه ۲۰۸ مراجعه نمایید.

برای کسب اطلاعات در مورد سیستم PTV Plus:

< لطفاً به بخش "گشتاور برداری پلاس پورشه (PTV Plus)" در صفحه ۲۱۳ مراجعه نمایید.

برای کسب اطلاعات در مورد توزیع گشتاور حال حاضر بین چرخ‌های جلو و عقب در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد:

< لطفاً به بخش "منوی چهارچرخ محرک" در صفحه ۱۱۹ مراجعه نمایید.

## سیستم کنترل پایداری پورشه (PSM)

PSM سیستم کنترل فعال جهت حفظ پایداری خودرو حین اجرای مانورهای سنگین در رانندگی می‌باشد.

### هشدار

از دست دادن کنترل خودرو

علی‌رغم مزیت‌های سیستم PSM، باز هم مسئولیت تطبیق دادن شیوه رانندگی و حرکت در مسیر با توجه به شرایط جاده و آب و هوا و نیز وضعیت عبور و مرور متوجه راننده می‌باشد. افزایش ایمنی نباید شما را وادار به خطر انداختن امنیت‌تان کند. بر محدودیت‌های بوجود آمده بوسیله قوانین فیزیکی رانندگی نمی‌توان حتی با وجود سیستم PSM غلبه کرد. احتمال بروز تصادف به دلیل سرعت نامناسب از طریق سیستم PSM کاهش پیدا نمی‌کند.

## مزیت‌های سیستم PSM

- بهترین امکان کشتش و قابلیت حرکت در خط مستقیم در تمام شرایط رانندگی - حتی در جاده‌هایی با سطح چسبندگی متفاوت.
- این سیستم عکس‌العمل‌های ناخواسته خودرو (تأثیر فراری) زمانی که راننده پای خود را از روی پدال گاز برمی‌دارد یا سر پیچ‌ها ترمز می‌کند را جبران می‌کند. این عملکرد تا حداکثر شتاب جانبی مؤثر واقع می‌شود.
- سیستم PSM بطور فعال خودرو را در مواقع ضروری حین مانورهای رانندگی (مانند حرکت‌های سریع فرمان، در طی تغییر مسیر یا سر پیچ) پایدار نگه می‌دارد.
- بهبود پایداری در هنگام ترمزگیری در سر پیچ‌ها و جاده‌هایی با سطوح متفاوت.
- بهبود عملکرد ترمز و کوتاه‌تر کردن فاصله توقف در ترمزگیری اضطراری.
- کنترل پایداری تریلر بوسیله پایدار نگه داشتن تریلر حین تشخیص حرکات نوسانی (حرکت به این سو و آن سو) مجموعه تریلر - خودرو.



## آماده‌سازی جهت انجام عملکرد

هر زمانی که موتور را روشن می‌کنید، سیستم PSM نیز بطور خودکار فعال می‌گردد.

## عملکرد

سنسورها بطور مداوم موارد زیر را اندازه‌گیری می‌کنند:

- سرعت
  - مسیر حرکت (زاویه فرمان‌گیری)
  - شتابگیری جانبی
  - شتابگیری محوری
  - میزان چرخش محورهای طولی خودرو
- سیستم PSM با استفاده از این مقادیر مسیر حرکتی مورد نظر راننده را مشخص می‌کند.
- سیستم PSM در عملکرد مداخله کرده و چنانچه جهت واقعی حرکت خودرو از مسیر مورد نظر منحرف شود (موقعیت غربیک فرمان) مسیر را تصحیح می‌کند:
- سیستم PSM باعث ترمز گرفتن چرخ‌ها در مواقع ضروری می‌شود. همچنین نیروی موتور ممکن است به دلیل پایداری خودرو کاهش پیدا کند. نشانه‌های زیر راننده را از عملکردهای کنترلی سیستم PSM آگاه ساخته و به راننده هشدار می‌دهد که شیوه رانندگی خود را با شرایط جاده تطبیق دهد:
- چراغ هشدار سیستم PSM در جلو داشبورد چشمک می‌زند.
  - صدای سیستم هیدرولیک شنیده می‌شود.
  - به دلیل اینکه سیستم PSM ترمزها را کنترل می‌کند، سرعت خودرو کاهش یافته و نیروی غربیک فرمان تغییر می‌کند.
  - نیروی موتور کاهش می‌یابد.
  - پدال ترمز حرکت جهشی دارد و حین ترمزگیری موقعیت آن تغییر می‌کند.
- جهت رسیدن به کاهش کامل سرعت خودرو، پس از شروع به تکان خوردن پدال ترمز باید فشار پا روی پدال را افزایش دهیم.

## نمونه‌هایی از عملکردهای کنترلی سیستم PSM


- چنانچه "چرخ‌های جلوی خودرو بطور ناخواسته سر پیچ‌ها حرکت کنند"، نیروی موتور کاهش یافته و در صورت لزوم چرخ عقب به سمت داخل پیچ متوقف می‌شود.
- اگر عقب خودرو به خارج از پیچ حرکت کند، چرخ جلو به سمت بیرونی پیچ متوقف می‌شود.
- پیش‌فعال‌سازی سیستم ترمز: چنانچه پدال گاز بطور ناگهانی و سریع رها شود، سیستم ترمز، آماده برای ترمزگیری اضطراری می‌شود. سیستم ترمز در حالت پیش‌فعال‌سازی قرار گرفته و لنت‌های ترمز به تدریج به دیسک‌های ترمز می‌چسبند.
- بوستر ترمز (سیستم کمکی ترمز هیدرولیک): در صورت عملکرد ترمزگیری اضطراری که در این شرایط فشار پدال ناکافی می‌باشد، بوستر ترمز، فشار ترمزگیری مورد نیاز برای حداکثر کاهش سرعت در چهارچرخ را فراهم می‌کند.

## عملکرد ترکیبی سیستم‌های PSM و PTV Plus

به منظور اطمینان از پایداری بهینه خودرو، زمانی که سیستم PSM در عملکرد خودرو مجهز به سیستم PTV Plus تداخل ایجاد می‌کند، عملکرد قفل دیفرانسیل عقب تحت تأثیر قرار می‌گیرد.

## عملکرد ترکیبی سیستم PSM و PTM

به‌منظور اطمینان از پایداری بهینه خودرو، زمانی که سیستم PSM تداخل ایجاد می‌کند، توزیع گشتاور بین چرخ‌های جلو و عقب نیز انجام می‌گیرد.

چنانچه سیستم PSM بطور دستی غیرفعال شود، در صورت نقص سیستم PTM سیستم PSM مجدد بطور خودکار فعال می‌گردد. با فشار دادن مجدد دکمه  می‌توان سیستم PSM را غیرفعال نمود.

## سیستم Off – road PSM (سیستم PSM در عملکرد حرکتی خارج از جاده)

زمانی که حالت off – road فعال است، جهت افزایش کشش، سیستم Off – road PSM که با رانندگی خارج سازگار است فعال می‌شود.

به‌منظور بهبود قابلیت رانندگی در مسیرهای ناهموار، زمانی که خودرو در عملکرد حرکتی خارج جاده تنظیم شده است عملکرد سیستم Off – road PSM در سرعت پایین حساسیت کمتری پیدا می‌کند.



### سیستم چندگانه ترمز برای جلوگیری از تصادف

در هنگام بروز تصادف، سیستم چندگانه ترمز برای جلوگیری از تصادف به راننده جهت کاهش خطر لیز خوردن خودرو و بروز تصادف طی شروع به کار خودکار سیستم ترمزگیری کمک می‌کند.

#### پیش‌شرط‌ها

سیستم چندگانه ترمز برای جلوگیری از تصادف فقط در موارد زیر فعال می‌شود:

- در تصادفات برخورد از جلو، کنار و عقب،
- چنانچه واحد کنترل فعال شدن کیسه هوا را در صورت بروز تصادف پیش‌بینی کند،
- چنانچه تصادفی حین رانده شدن خودرو با سرعت بیش از ۱۰ km/h (۶mph) روی دهد.

### خاموش کردن سیستم PSM

دکمه  را حدود حداقل ۱ ثانیه فشار دهید.

سیستم PSM پس از تأخیر کوتاهی خاموش می‌شود. چراغ نشانگر روی دکمه و چراغ هشدار PSM OFF در جلو داشبورد روشن می‌شوند. پیام هشدار "PSM off" (سیستم خاموش است) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

بسته به پایداری خودرو، زمانی که نیروی ترمزگیری افزایش یابد، خودرو حتی زمانی که سیستم PSM خاموش است پایدار باقی می‌ماند.

از به دور خود چرخیدن چرخ‌ها در یک طرف (بکسواد) حتی با خاموش بودن سیستم PSM جلوگیری می‌شود.

### سیستم ترمز اتوماتیک دیفرانسیل (ABD)

سیستم ABD محورهای جلو و عقب را بطور جداگانه کنترل می‌کند. اگر یک چرخ روی محور شروع به چرخیدن دور خود کند، ترمز روی آن چرخ اعمال شده، به‌طوری‌که چرخ دیگر در همان محور می‌تواند حرکت نماید.

سیستم ABD حالت‌های مختلف رانندگی را تشخیص می‌دهد و استراتژی کنترل مطابق با این حالت‌ها را اعمال می‌کند. در شرایطی که در آن نیروی بیرون‌برنده کمی مورد نیاز باشد، مانند زمانی که خودرو در جاده‌های شنی حرکت می‌کند، سیستم کنترل کشش در دور کم موتور فعال می‌شود. چنانچه مقدار زیادی نیروی بیرون‌برنده مورد نیاز باشد مانند زمانی که خودرو در سربالایی یا حین شتابگیری سریع رانده می‌شود، سیستم ABD خود را با شرایط تطبیق می‌دهد.

### سیستم تنظیم ضد لغزش (ASR)

سیستم تنظیم ضد لغزش از لغزیدن چرخ‌ها از طریق تنظیم کردن نیروی موتور جلوگیری می‌کند، در نتیجه قابلیت حرکت بین خطوط و پایداری خودرو حفظ می‌شود.

### سیستم کنترل گشتاور برای کشش موتور (MSR)

در شرایطی مانند لغزش زیاد، سیستم کنترل گشتاور برای کشش موتور از قفل شدن تمام چرخ‌های محرک زمانی که خودرو در حال حرکت است جلوگیری می‌کند. این سیستم همچنین هنگام کاهش دنده در جاده‌های لغزنده مورد استفاده قرار می‌گیرد.

### سیستم گشتاور برای نوسات فرمانی

سیستم گشتاور برای نوسانات فرمان به راننده با خودروی مجهز به سیستم کمکی فرمان حین ترمزگیری بر روی جاده‌های با سطح چسبندگی متفاوت کمک می‌کند. نیروی اضافی فرمان نیز به راننده طی چرخاندن معکوس فرمان کمک می‌کند.

### اطلاعات

اگر بعد از تصادف سیستم PSM و سیستم برقی دچار صدمه نشده و هنوز هم فعال باشند، سیستم PSM بطور خودکار از طریق سیستم ترمز هیدرولیک اقدام به ترمزگیری می‌کند.

#### استثناها

در صورت بروز تصادف موارد زیر از ترمزگیری اتوماتیک جلوگیری می‌کند:

- چنانچه راننده با پای خود فشار زیادی به پدال گاز وارد کند.
- زمانی که راننده پدال ترمز را شدیدتر از فشار ترمز ارائه شده بوسیله سیستم فشار می‌دهد، فشار ترمز ایجاد شده باشد.

در صورت خاموش بودن سیستم PSM، در شرایط رانندگی پرخطر و خارج از محدوده کنترل سیستم ABS هیچ پشتیبانی از سوی سیستم PSM ارائه نمی‌گردد.

حین رانندگی در حالت "normal" (معمولی) باید همواره سیستم PSM روشن باشد.


با این وجود، ممکن است خاموش کردن موقتی سیستم PSM در شرایط استثنایی روش خوبی باشد.

- در جاده‌های با سطح ناپایدار (مانند جاده‌های شنی)،
- در برف سنگین،
- در صورت "لیز خوردن خودرو روی سنگ".

## اطلاعات

- خودرو از طریق پیش‌فعال‌سازی سیستم ترمز حتی در زمان خاموش بودن سیستم PSM، خود را در وضعیت آماده جهت ترمزگیری نگه می‌دارد.
- زمانی که سیستم PSM خاموش است، در عملکرد ترمز چرخ مربوطه تداخل ایجاد شده و سیستم تنظیم ضد لغزش (ASR) نیز غیرفعال می‌شود.
- ترمز اتوماتیک دیفرانسیل ABD فعال باقی می‌ماند.
- سیستم کروز کنترل تطبیقی زمانی که سیستم PSM خاموش است غیرفعال می‌شود.

## روشن کردن مجدد سیستم PSM

◀ دکمه  را فشار دهید.

سیستم PSM بلافاصله فعال می‌شود.

چراغ نشانگر روی دکمه و چراغ هشدار PSM OFF در جلو داشبورد خاموش می‌گردد.

پیغام "PSM on" (سیستم PSM روشن است) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

## اطلاعات

زمانی که سیستم PSM خاموش است و سیستم سقف پانورامیک باز می‌باشد، سیستم PSM در سرعت بیش از ۱۲۰ km/h (۷۵ mph) به دلیل شرایط سیستم مربوطه مجدداً روشن می‌شود.

## حالت "Sport Plus"

زمانی که حالت "Sport Plus" فعال می‌باشد، خودرو در حالت اسپرت‌تری تنظیم می‌شود.

سیستم PSM دیرتر از حالت Normal در عملکرد تداخل می‌کند. خودرو می‌تواند بالاتر از محدودیت عملکردی خود مانور دهد بدون اینکه سیستم کمکی PSM در شرایط اضطراری غیرفعال شود. این عملکرد باعث بهبود زمان دور زدن در پیست خواهد شد.

## چراغ هشدار سیستم PSM

- در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، چراغ هشدار PSM در جلو داشبورد مرتبط با لامپ جهت بررسی روشن می‌شود.
- این چراغ عملکرد کنترلی را نشان می‌دهد حتی زمانی که سیستم PSM خاموش باشد مانند کنترل ترمز در صورت چرخش چرخ در یک طرف.
- چراغ مرتبط با نمایشگر چند منظوره، نقص فنی را نشان می‌دهد.

پیغام هشدار "PSM failure consult a garage" (نقص فنی سیستم PSM، با تعمیرگاه مشورت نمایید، رانندگی با توجه به شرایط جاده مجاز است) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر چند منظوره:

◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

◀ شیوه رانندگی خود را با توجه به شرایط تغییر کرده تطبیق دهید.

◀ لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

## چرخ زاپاس فشرده (کوچک)

◀ حین رانندگی با چرخ زاپاس فشرده هرگز سیستم PSM را خاموش نکنید.

## یدک‌کشی

◀ برای کسب اطلاعات در مورد یدک‌کشیدن: لطفاً به بخش "یدک‌کشی و شروع به یدک‌کشی" در صفحه ۳۲۵ مراجعه نمایید.

## سیستم کنترل پایداری تریلر

(بسته به الزامات کشور)

سیستم کنترل پایداری تریلر یک عملکرد کمکی در سیستم PSM برای راندن تریلر می‌باشد.

سیستم کنترل پایداری تریلر حرکت مارپیچی مجموعه تریلر - خودرو را تشخیص می‌دهد.

اگر چنین شرایط رانندگی، خطرناک تشخیص داده شود، حرکت مارپیچی جزئی مجموعه تریلر - خودرو بوسیله

تداخل عملکرد ترمزگیری در چرخ‌های روی محور جلو پایدار می‌شود. راننده هنوز می‌تواند سرعت مجموعه تریلر -

خودرو را افزایش دهد. در صورت حرکت مارپیچی شدیدتر، عملکرد سیستم کنترل پایداری تریلر ترمزهای خودرو را

فعال کرده تا زمانی که مجموعه تریلر - خودرو در حالت پایدار باقی بماند.

مجموعه تریلر - خودرو در تمام شرایط رانندگی پایدار باقی نمی‌ماند. جاده‌های لغزنده یا جاده‌هایی با سطوح ناپایدار باعث قیچی کردن تریلر می‌شود. و یا تریلری با مرکز ثقل بالاتر احتمال واژگونی تریلر وجود دارد.

◀ حین انجام فرایند کنترل با دقت فرمان‌گیری نمایید.  
◀ برای کسب اطلاعات در مورد راندن تریلر لطفاً به بخش "رانندگی با تریلر" در صفحه ۲۴۸ مراجعه نمایید.

### ▲ هشدار

از دست دادن کنترل خودرو علی‌رغم مزیت‌های سیستم کنترل پایداری تریلر، مسئولیت تطبیق شیوه رانندگی و مانور دادن در مسیر با توجه به شرایط جاده و آب و هوا و وضعیت عبور و مرور متوجه راننده می‌باشد.

افزایش ایمنی نباید شما را وادار به خطر انداختن امنیت تان کند. به محدودیت‌های بوجود آمده بوسیله قوانین فیزیکی رانندگی نمی‌توان حتی با وجود سیستم کنترل پایداری تریلر غلبه کرد. احتمال بروز تصادف به دلیل سرعت نامناسب از طریق سیستم کنترل پایداری کاهش پیدا نمی‌کند.

### ▲ هشدار

قیچی کردن

چنانچه تریلر قیچی کند (مانند جاده‌های لغزنده یا جاده‌هایی با سطح ناپایدار) مجموعه تریلر - خودرو نمی‌تواند پایدار باقی بماند.  
◀ با توجه به شرایط جاده، شیوه رانندگی خود را تطبیق دهید.

### ▲ هشدار

واژگون شدن تریلر

احتمال واژگونی تریلر با مرکز ثقل بالاتر وجود دارد.  
◀ شیوه رانندگی خود را تطبیق دهید.

### ▲ هشدار

سرعت بیش از اندازه

خودرو همراه با تریلر باید با سرعت مناسب با شرایط جاده و عبور و مرور و بسته به میزان بار تریلر/ خودرو رانده شود. برای غلبه بر شرایط رانندگی چنانچه با سرعت بالا رانندگی کنیم منجر به از دست دادن کنترل تریلر/ خودرو می‌شود.  
◀ برای رانندگی با تریلر همواره قوانین مربوط به کشور را مدنظر قرار دهید.

◀ پایداری در حرکت در مجموعه تریلر - خودرو به دلیل افزایش سرعت وضعیت نامناسبی پیدا می‌کند. در سرازیری‌های طولانی و شرایط نامساعد جاده و آب و هوا به آرامی رانندگی کنید (مانند وزش باد شدید).

◀ با دنده سنگین مناسب در سرازیری‌های طولانی رانندگی کنید تا بتوانید از عملکرد ترمزگیری موتور استفاده نمایید.

◀ تریلر بارگیری شده را با خودروی خالی یدک نکشید. اگر چنین شرایط نامساعدی اجتناب‌ناپذیر است، به آرامی حرکت نمایید.

◀ در صورت حرکت نوسانی تریلر بلافاصله سرعت را کاهش دهید. فرمان‌گیری نکنید و در صورت لزوم ترمز نمایید. هرگز با شتابگیری اقدام به هم‌راستا کردن مجموعه تریلر - خودرو نکنید.

برای کسب اطلاعات در مورد حداکثر وزن یدک‌کشی و حداکثر وزن خودرو همراه با تریلر  
◀ لطفاً به بخش "وزن" در صفحه ۳۳۵ مراجعه نمایید.

### پیش‌شرطها

- کانکتور تریلر را وصل کرده تا تریلر شناسایی شود.
- چراغ تریلر (چراغ‌ها، چراغ ترمز، نشانگرهای راهنما) به درستی کار کند.
- چراغ نشانگر راهنمای تریلر در جلو داشبورد در صورت تنظیم اولیه نشانگر روشن شود.
- لطفاً به بخش "چراغ‌های هشدار و نشانگر در صفحه دورسنتج" در صفحه ۹۸ مراجعه نمایید.
- تریلر در شرایط کاری مناسبی قرار داشته باشد.

### آمادگی جهت انجام عملکرد

- سیستم کنترل پایداری تریلر در سرعت بیش از ۶۵km/h (۴۰mph) در صورت روشن بودن سیستم PSM فعال شود.
- ◀ قوانین کشور مورد نظر مرتبط با رانندگی با تریلر را مدنظر قرار دهید.



### اطلاعات

- در صورت خاموش بودن سیستم PSM، سیستم کنترل پایداری تریلر خاموش می‌شود.
- با افزایش نیروی ترمزگیری، سیستم کنترل پایداری تریلر حتی اگر سیستم PSM خاموش باشد، فعال می‌شود.
- قلاب بکسل تریلر مجهز به بازشو برقی است و باید بطور کامل تا انتها باز شود.

## سیستم گشتاور برداری پلاس پورشه (PTV Plus)

سیستم گشتاور برداری پلاس پورشه یک سیستم کنترل شده قفل دیفرانسیل عقب می‌باشد که حرکت‌های طولی و جانبی را تحت تأثیر قرار می‌دهد. این سیستم با استفاده از دیفرانسیل الکترونیکی کنترل محدودیت لغزدگی و نیز ترمزگیری فعال در محور عقب کار می‌کند.

این سیستم دارای مزیت‌های زیر می‌باشد:

- افزایش پایداری حین رانندگی در سرعت‌های بالا.
- افزایش پایداری حین رانندگی و شتابگیری جانبی حین پیچیدن.
- افزایش قابل توجه کشش بخصوص در جاده‌هایی با سطح چسبندگی پایین.
- سرعت عکس‌العمل بالا بخصوص در پیچ‌های کم‌عرض.

### ⚠ هشدار

از دست دادن کنترل خودرو

علی‌رغم مزیت‌های سیستم PTV Plus، مسئولیت تطبیق دادن شیوه رانندگی و مانور دادن در مسیر با توجه به شرایط جاده و آب و هوا و نیز وضعیت عبور و مرور متوجه راننده می‌باشد.

افزایش ایمنی نباید شما را وادار به خطر انداختن امنیت‌تان کند. بر محدودیت‌های بوجود آمده بوسیله قوانین فیزیکی رانندگی نمی‌توان حتی با وجود سیستم PTV Plus غلبه کرد.

احتمال بروز تصادف به دلیل سرعت نامناسب از طریق سیستم PTV Plus کاهش پیدا نمی‌کند.

## عملکرد HOLD (نگه داشتن): سیستم کمکی راندن خودرو، سیستم کنترل شروع به حرکت حین توقف

عملکرد HOLD یک عملکرد کمکی است که در صورت توقف و رانندگی در سربالایی به راننده کمک می‌کند.

در صورت فعال بودن عملکرد HOLD از حرکت خودرو به سمت عقب در مسیر حرکتی مورد نظر بطور اتوماتیک جلوگیری می‌کند. چراغ نشانگر **HOLD** در جلو داشبورد روشن می‌شود.

حتی بدون فشار دادن ترمز پایی، خودرو متوقف شده و از حرکت خودرو به سمت عقب در مسیر حرکتی مورد نظر جلوگیری می‌شود.

در صورت فعال بودن عادی سیستم کروز کنترل تطبیقی، عملکرد HOLD بطور فعال خودرو را در حالت شروع به حرکت به دنبال ترمزگیری اتوماتیک نگه می‌دارد.

### ⚠ هشدار

از دست دادن کنترل خودرو

بر محدودیت‌های بوجود آمده بوسیله قوانین فیزیکی رانندگی نمی‌توان حتی با وجود عملکرد HOLD غلبه کرد. علی‌رغم عملکرد HOLD، مسئولیت راندن خودرو در سربالایی هنوز متوجه راننده است. در صورت توقف و راندن خودرو در جاده‌های لغزنده (مانند جاده‌های پوشیده از یخ یا جاده‌های با سطح ناپایدار)، سیستم کمکی عملکرد HOLD همیشه تضمین نمی‌گردد.

در چنین شرایطی خودرو سر می‌خورد.

◀ همواره شیوه رانندگی خود را با شرایط رانندگی و میزان بار خودرو تطبیق داده و در صورت لزوم از ترمز پایی استفاده نمایید.

چنانچه عملکرد HOLD کار نکند، حین راندن خودرو در سربالایی این عملکرد به راننده کمکی نمی‌کند.

◀ با استفاده از ترمز پایی خودرو را متوقف کنید.

## اطلاعات

- چنانچه خودرو روی سطح شیب‌دار بوسیله ترمز پارک برقی نگه داشته شده، به روش معمول خودرو را برانید. ترمز پارک برقی قصد راننده برای راندن خودرو را تشخیص داده و بطور اتوماتیک آزاد می‌شود.
- اگر درب سمت راننده باز یا کمربند ایمنی راننده بسته نشده باشد، حین فعال بودن عملکرد HOLD چنانچه درب راننده باز شود، ترمز پارک برقی بطور اتوماتیک فعال می‌گردد.

برای کسب اطلاعات در مورد ترمز پارک برقی:

◀ لطفاً به بخش "ترمز پارک برقی" در صفحه ۱۶۵ مراجعه نمایید.

## استثناهای مربوط به عملکرد HOLD (نگه داشتن)

بعنوان مثال در شرایط زیر عملکرد HOLD در دسترس نمی‌باشد:

- قرار داشتن اهرم انتخاب دنده در موقعیت **P** و **N**:
- اگر حین فعال بودن عملکرد HOLD، اهرم انتخاب دنده PDK حرکت داده شود، عملکرد HOLD غیرفعال می‌گردد.
- چنانچه خودرو متوقف نباشد.
- چنانچه موتور در حال کار نباشد.
- چنانچه درب راننده باز و کمربند ایمنی راننده بسته نشده باشد.
- در جاده‌هایی با شیب کمتر از ۵ درصد.

- صرفنظر از شیب جاده بوسیله فشار سریع بر پدال ترمز حین متوقف بودن خودرو، عملکرد HOLD فعال می‌شود. این عملکرد بدون فشار دادن پدال ترمز از حرکت خودرو جلوگیری می‌کند. همچنین تغییر دادن موقعیت اهرم انتخاب دنده عملکرد HOLD را غیرفعال نمی‌کند.
- زمانی که سیستم کروز کنترل تطبیقی بطور معمول کار می‌کند یا عملکرد HOLD فعال می‌باشد، ممکن است احساس متفاوتی را در پدال ترمز حس کنید. ممکن است صدای عملکرد هیدرولیک شنیده شود. این مورد در سیستم عادی است و نشان‌دهنده نقص فنی نمی‌باشد.
- چنانچه خودرو در حالت شروع به حرکت در سربالایی بدون درگیر کردن ترمز پایی توسط راننده قرار گیرد، ممکن است قبل از نگه داشته شدن خودرو به وسیله عملکرد HOLD باعث حرکت خودرو به عقب شود. راننده می‌تواند با فشار دادن ترمز پایی، حرکت خودرو به عقب را کاهش دهد.
- < برای کمک به نگه داشتن خودرو، نیروی ترمزگیری را با استفاده از ترمز پایی افزایش دهید.

## سیستم ترمز ABS (سیستم ترمز ضد قفل)

**هشدار** ▲ از دست دادن کنترل خودرو

علی‌رغم مزیت‌های سیستم ABS، مسئولیت تطبیق دادن شیوه رانندگی و حرکت کردن در مسیر با توجه به شرایط جاده و آب و هوا و نیز وضعیت عبور و مرور متوجه راننده می‌باشد. افزایش ایمنی نباید شما را وادار به خطر انداختن امنیت تان کند. بر محدودیت‌های موجود آمده بوسیله قوانین فیزیکی رانندگی نمی‌توان حتی با وجود سیستم ABS غلبه کرد. احتمال بروز تصادف به دلیل سرعت نامناسب از طریق سیستم ABS کاهش پیدا نمی‌کند.

سیستم ABS تأمین می‌کند:

- کنترل کامل فرمان‌گیری خودرو قابل راندن می‌باشد
- بهبود وضعیت پایداری در رانندگی
- هیچ لغزندگی به دلیل چرخ‌های قفل شده به وجود نمی‌آید
- فاصله مناسب ترمزگیری
- فاصله کوتاه‌تر توقف در بیشتر مواقع
- جلوگیری از قفل شدن چرخ‌ها
- هیچ نشانه‌ای از پنچری در لاستیک‌ها وجود ندارد.

### عملکرد

از مزیت‌های مهم سیستم ABS حفظ پایداری حین رانندگی و قابلیت راندن خودرو در شرایط خطرناک می‌باشد. سیستم ABS از قفل شدن چرخ‌ها حین ترمزگیری کامل تقریباً در تمام جاده‌ها درست قبل از توقف خودرو جلوگیری می‌کند.

سیستم ABS فرایند ترمزگیری را به محض شروع به قفل شدن چرخ کنترل می‌کند. این فرایند ترمزگیری کنترل شده با ترمزگیری سریع قابل مقایسه است.

لرزش پدال ترمز و "صدای حاصل از لرزش پدال"

به راننده هشدار می‌دهد که سرعت خودرو را با شرایط جاده تطبیق دهد.

< چنانچه ترمزگیری کامل لازم باشد، حین ترمزگیری کامل پدال ترمز را بطور کامل فشار دهید. حتی اگر پدال لرزش دارد، فشار ترمزگیری را کاهش ندهید.

### چراغ هشدار ABS

در صورتی که موتور کار می‌کند اگر چراغ هشدار ABS در جلو داشبورد روشن شود، به دلیل نقص فنی سیستم ABS غیرفعال می‌گردد.

پیغام هشدار **"ABS/PSM failure Adapted driving permitted"** (نقص فنی سیستم ABS/PSM، رانندگی با توجه به شرایط جاده مجاز است) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار صفحه نمایشگر چند منظوره:

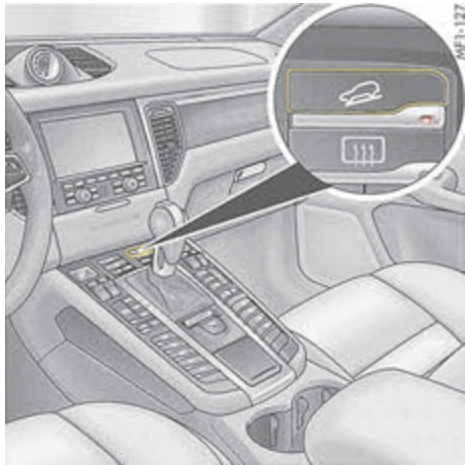
< لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.

در این شرایط، سیستم ترمز بدون تداخل در عملکرد قفل مانند خودروهای فاقد سیستم ABS فعال می‌شود.

< شیوه رانندگی خود را با عملکرد ترمزگیری تغییر یافته تطبیق دهید.

سیستم ABS خودرو را در نمایندگی پورشه به منظور جلوگیری از وجود آمدن نقص فنی غیرقابل پیش‌بینی بررسی نمایید.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.



## سیستم کنترل حرکت در جاده شیب‌دار پورشه (PHC)

سیستم کنترل حرکت در جاده شیب‌دار پورشه (PHC) یک سیستم کمکی است که در صورت رانندگی آرام در سرازیری با سرعت بین ۳km/h (۲mph) و ۳۰km/h (۲۰mph) مانند جاده‌های سرازیری شیب‌دار یا جاده‌های سرد کوهستانی هم حین حرکت به جلو و هم حرکت با دنده عقب به راننده کمک می‌کند.

این سیستم با ترمزگیری سرعت چهار چرخ را محدود می‌کند. سیستم ABS فعال باقی مانده تا از قفل شدن چرخ‌ها جلوگیری نماید.

قابلیت ترمزگیری سیستم کنترل حرکت در جاده شیب‌دار پورشه در جاده‌های لغزنده (مانند جاده‌های یخ‌زده یا دارای سطح ناپایدار) نیز مانند ترمزها صدمه می‌بیند.

**هشدار** کاهش عملکرد ترمزگیری

عملکرد ترمزگیری در جاده‌های لغزنده کاهش می‌یابد.  
 < همواره شیوه رانندگی خود را با وضعیت رانندگی تطبیق دهید.

### پیش شرط‌ها:

- سیستم کنترل حرکت در جاده شیب‌دار پورشه (PHC) فعال باشد.
- خودرو با سرعت کمتر از ۳km/h (۲mph) و بیشتر از ۳۰km/h (۲۰mph) حرکت داده نشود.
- شیب جاده باید حداقل ۱۲ درصد باشد.
- راننده نباید پدال ترمز یا گاز را فشار دهد.

بخش کنترل سیستم ABS با توجه به ابعاد تأیید شده تایلر تنظیم می‌شود.

استفاده از تایلرهایی با ابعاد غیر تأیید شده، منجر به تغییر سرعت چرخ‌ها و غیرفعال شدن سیستم ABS می‌شود.

## سیستم ABS در حالت رانندگی خارج از جاده (Off-road ABS)

در صورت فعال بودن حالت رانندگی در خارج از جاده (off-road)، تنظیمات اولیه سیستم ABS بخصوص برای تطبیق با رانندگی خارج بطور اتوماتیک فعال می‌شود. در صورت رانندگی در جاده‌های با سطح ناپایدار، مقدار مجاز لغزندگی مرتبط با ترمزگیری سیستم ABS افزایش یافته به طوری که فاصله ترمزگیری خارج از جاده کاهش می‌یابد (چرخ‌ها در سطح جاده فرو می‌روند).

چنانچه راننده نیاز به فرمان‌گیری بیشتری داشته باشد، حالت off-road برای کنترل فرمان‌گیری بطور اتوماتیک خاموش می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد حالت off-road :

< لطفاً به بخش "حالت Off-Road" در صفحه ۲۱۶ مراجعه‌نمایید.

روشن کردن سیستم کنترل حرکت در جاده شیب‌دار پورشه (PHC)  
 < دکمه را فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود.

### آمادگی جهت عملکرد سیستم PHC

علامت (نماد) PHC در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد به رنگ خاکستری آمادگی جهت انجام عملکرد را نشان می‌دهد.

### فعال کردن و تنظیم سرعت مورد نظر سیستم کنترل حرکت در جاده شیب‌دار پورشه

سرعت مورد نظر به رنگ نارنجی در زیر علامت (نماد) PHC که در حال حاضر به رنگ سفید است نمایش داده می‌شود.

خاموش کردن سیستم کنترل حرکت در جاده شیب‌دار پورشه (PHC)  
 < دکمه را مجدد فشار دهید.

چراغ نشانگر روی دکمه خاموش می‌گردد.



چنانچه شیب جاده کمتر از ۶ درصد باشد، سیستم فعال و مجدد آماده عملکرد می‌شود.

#### تغییر سرعت

زمانی که سیستم کنترل حرکت در جاده شیب‌دار پورشه فعال باشد سرعت تغییر می‌کند:

◁ پدال ترمز یا گاز را فشار دهید.

یا

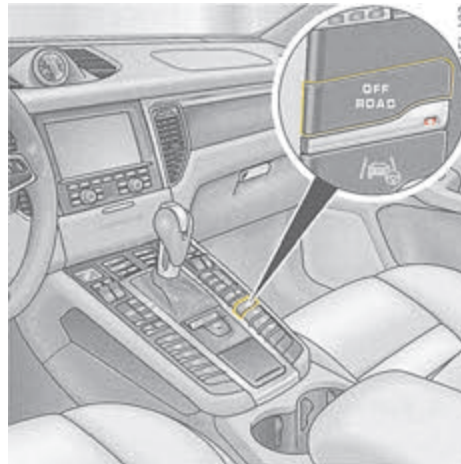
چنانچه سیستم کروز کنترل یا سیستم کروز کنترل تطبیقی فعال باشند، اهرم کنترل مربوط به کروز کنترل یا کروز کنترل تطبیقی را حرکت دهید.

سرعت مورد نظر جدید، زمانی که شما پدال ترمز یا گاز را رها می‌کنید ذخیره شده و با استفاده از اهرم کنترل مربوط به کروز کنترل یا کروز کنترل تطبیقی، سرعت مورد نظر برقرار می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد کروز کنترل و کروز کنترل تطبیقی:

◁ لطفاً به بخش "کروز کنترل" در صفحه ۱۶۸ مراجعه نمایید.

◁ لطفاً به بخش "کروز کنترل تطبیقی (ACC)" در صفحه ۱۷۲ مراجعه نمایید.



#### حالت Off – Road (رانندگی در خارج از جاده)

در حالت off – road، سیستم‌های کنترل بخش انتقال نیرو و شاسی (مانند ABS) بطور اتوماتیک با الزامات رانندگی در خارج از جاده به منظور تأمین بهترین رانندگی پویای ممکن با حداکثر ایمنی تطبیق داده می‌شوند.

سیستم PASM بطور اتوماتیک به حالت "Sport Plus" تغییر موقعیت می‌دهد.

همراه با سیستم تعلیق بادی و در مقایسه با ارتفاع معمولی، خودرو حدود ۴۰ mm در ارتفاع بالاتری قرار می‌گیرد.

◁ لطفاً به بخش "ارتفاع معمولی خودرو از سطح زمین" در صفحه ۲۲۳ مراجعه نمایید.

#### روشن و خاموش کردن حالت off – road

شرایط عملکردی: خودرو با سرعت کمتر از ۹۰ km/h (۵۵ mph) در حال حرکت باشد.

◁ دکمه OFF ROAD را فشار دهید.

زمانی که حالت off – road فعال است، چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود. همچنین عملکرد حرکتی تنظیم شده در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد به مدت چند ثانیه نشان داده می‌شود.

فعال کردن حالت off – road در شرایط زیر مفید می‌باشد:

- رانندگی با زنجیر چرخ.
- رانندگی در جاده‌های پوشیده از برف سنگین یا جاده‌های با سطح ناپایدار.
- رانندگی در سرازیری و ترمزگیری در جاده‌های با سطح ناپایدار.
- رانندگی در جاده‌های ناهموار همراه با کاهش بار روی یک چرخ یا چند چرخ (حالت لولایی اکسل).
- برای آزاد کردن خودرو زمانی که در برف یا شن گیر کرده باشد.

#### اطلاعات

- حالت off – road حتی اگر شرایط رانندگی تغییر نماید فعال باقی می‌ماند. مانند زمانی که خودرو در جاده رانده می‌شود. چراغ نشانگر مربوطه روی دکمه روشن باقی مانده اما سیستم‌های کنترلی بخش انتقال نیروی شاسی با مناسب کردن شرایط تغییر یافته رانندگی مطابقت می‌کنند.

- چنانچه نقصی در سیستم تعویض دنده وجود داشته باشد، پیغام هشدار در جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

◁ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.

## رانندگی در حالت خارج از جاده (Off - Road)

پیش از رانندگی در حالت off - road با خودروی پورشه خود با دقت این بخش را مطالعه نمایید.

این اطلاعات جهت آشنایی شما با مزیت‌های ویژه خودرو پورشه ارائه شده است که به شما اجازه می‌دهد در هر زمانی سالم به مقصد برسید.

توصیه می‌کنیم در جاده‌های کمتر ناهموار با حالت off - road رانندگی کنید.

## خودروهایی مجهز به پکیج اسپرت دیزاین

### توجه

احتمال صدمه دیدن رنگ رکاب‌های عقب، کنار و جلو در خودروهای مجهز به پکیج اسپرت دیزاین وجود دارد.

رانندگی در خارج از جاده باعث صدمه دیدن شدید این پوشش می‌گردد.

حین رانندگی در خارج از جاده از آسیب ندیدن این قسمت‌ها مطمئن شوید.

مطمئن شوید که فاصله کافی بین مانع وزیر خودرو وجود دارد.

از رانندگی در میان آب خودداری کنید.

از رکاب‌های کناری بعنوان جاپایی استفاده نکنید.



### اطلاعات

لطفاً به خاطر داشته باشید که رانندگی خارج از جاده نسبت به رانندگی معمولی، تمام تجهیزات خودرو را به شدت دچار فرسایش می‌کند. پس از هر بار استفاده از پیش‌شرط‌های مربوطه، خودرو را از نظر عملکردی و ایمنی بازرسی و سرویس نمایید. ذرات شن، مواد آلوده و سایر مواد سایشی وارد شده به ترمزها باعث سایش شدید یا عملکرد ناخواسته ترمزگیری می‌شود.

## قوانین مربوط به رانندگی خارج از جاده

به فاصله زمین تا خودرو توجه نمایید.

قبل از شروع به رانندگی در خارج از جاده، حالت off - road را روشن نمایید.

لطفاً به بخش "حالت Off - Road" در صفحه ۲۱۶ مراجعه نمایید.

بارها و چمدان‌ها را چیده و محکم ببندید.

برای کسب اطلاعات در مورد چیدن بارها و چمدان‌ها: لطفاً به بخش "چیدن بارها" در صفحه ۲۳۵ مراجعه نمایید.

چنانچه سطح جاده ناشناخته در محدوده دید شما قرار ندارد، ابتدا با راه رفتن روی جاده آن را بررسی کرده و با احتیاط رانندگی نمایید.

بدین ترتیب موانع به راحتی تشخیص داده شده و از صدمه دیدن خودرو جلوگیری می‌شود.

همواره با موتور در حال کار رانندگی کنید. فرمان برقی فقط با موتور در حال کار فعال می‌باشد.

بطور پایدار و آهسته رانندگی کنید.

همواره مطمئن شوید که چرخ‌ها با زمین در تماس باشند.

قبل از عبور از آب، عمق آب و شرایط کف مسیر آب و سرعت آب را بررسی نمایید.

مسیر را از نظر وجود مانع مانند تخته‌سنگ، چاله، تنه درخت یا کانال بررسی نمایید.

حین رانندگی سیستم سقف پانورامیک و پنجره‌های جانبی را بسته نگه دارید.

از مسیر و راه‌های علامت‌گذاری شده خارج نشوید.

در حفظ محیط زیست کوشا باشید.

همواره به علائم منطقه ممنوعه توجه نمایید.

## سیستم‌های حرکتی مرتبط با رانندگی در خارج از جاده

عملکرد سیستم‌های حرکتی تطبیق داده شده یا سیستم‌های انتقال نیرو و کنترل شاسی مرتبط با رانندگی در خارج از جاده در دسترس قرار می‌گیرند:

- سیستم Off - road PTM

- سیستم Off - road PTV Plus (بسته به تجهیزات خودرو)

- سیستم Off - road PSM

- سیستم Off - road ABS

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد نحوه عملکرد سیستم‌های کنترل شاسی:

لطفاً به بخش "انتقال نیرو و سیستم‌های کنترل شاسی" در صفحه ۲۰۷ مراجعه نمایید.

## پیش از رانندگی در خارج از جاده

### لاستیک‌ها

عمق آج و فشار باد لاستیک‌ها را بررسی نمایید.

لاستیک‌ها را از نظر صدمه دیدگی بررسی کرده و هرگونه شیء خارجی (مانند سنگ) را از آج لاستیک خارج نمایید.

دریچه سوپاپ باد را در صورت صدمه دیدگی تعویض نمایید.

### رینگ‌ها

قبل از رانندگی در خارج از جاده، رینگ‌های صدمه دیده یا لب‌پریده را تعویض نمایید.

## پس از رانندگی در خارج از جاده

رانندگی در خارج از جاده نسبت به رانندگی معمولی در جاده‌های هموار دشوارتر است.

توصیه می‌کنیم پس از رانندگی در خارج از جاده خودرو را بررسی نمایید. صدمه‌دیدگی منجر به بروز تصادف و تأثیر گذاشتن بر رانندگی راحت می‌شود. چنانچه خودرو کنترل شود، صدمه‌دیدگی آن در شرایط خوبی قابل تشخیص می‌باشد.

### هشدار

صدمه دیدن خودرو

صدمه‌دیدگی خودرو منجر به احتمال بروز تصادف برای سرنشینان خودرو و سایر رانندگان می‌شود.

چنانچه در مورد صدمه‌دیدگی خودرو تردید دارید، در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به بررسی و کنترل خودرو اقدام نمایید.

تایرها را از نظر علائم خرابی مانند بریدگی، پارگی، برآمدگی یا اشیاء خارجی فرو رفته در آج بررسی کرده و در صورت لزوم تعویض نمایید.

در اسرع وقت صدمه وارد شده به خودرو را تعمیر نمایید. لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید.

توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

## روش‌های توصیه شده

◀ حالت Off – road را خاموش نمایید.

◀ چراغ‌های جلو و عقب را تمیز کرده و آنها را از نظر وجود علائم خرابی بررسی نمایید.

◀ پلاک جلو و عقب خودرو را تمیز کنید.

◀ آج لاستیک را با فشار آب تمیز کرده و هرگونه جسم خارجی را برطرف نمایید.

◀ چرخ‌ها، محفظه چرخ‌ها و زیر خودرو را با فشار آب تمیز نمایید.

◀ بررسی نمایید آیا همراه خودرو شاخه و برگ وجود دارد.

این مواد احتمال آتش‌سوزی را افزایش داده و به مسیرهای عبور سوخت، شلنگ‌های ترمز، گردگیر اتصالات اکسل و میل‌گاردان آسیب می‌رساند.

◀ پس از رانندگی در خارج از جاده، همواره مجموعه کف خودرو، تایرها، ساختار بدنه، سیستم فرمان و سیستم آگزوز را از نظر خرابی بطور کامل بررسی نمایید.

◀ پس از رانندگی به مدت طولانی از میان گل، شن، آب یا موادی با تأثیرات آلودگی مشابه باید دیسک ترمز، لنت ترمز، چرخ‌ها، اتصالات اکسل را بررسی کرده و آنها را تمیز نمایید.

◀ چنانچه تجربه تکان‌های شدید را داشتید، پس از رانندگی در خارج از جاده، چرخ‌ها را از نظر وجود اشیاء خارجی بررسی نمایید. چنین اجسام خارجی باعث عدم تعادل و تکان‌های شدید خودرو می‌شوند. با برداشتن این اجسام مشکل رفع خواهد شد.

## رانندگی در خارج از جاده در سربالایی

 خطر واژگون شدن خودرو

◀ در صورت رانندگی در سربالایی اقدام به دور زدن نکنید. چنانچه امکان حرکت به سمت بالا در جاده‌های سربالایی وجود ندارد، با دنده عقب به سمت پایین حرکت نمایید.

◀ بر روی پشته‌ای از خاک یا در حالت مورب با سطح شیب‌دار حرکت نکنید.

◀ چنانچه خودرو در سطح شیب‌دار شروع به حرکت کند، بلافاصله خودرو را در جهت سطح شیب‌دار (خط شیب) هدایت نمایید.

◀ در صورت رانندگی در سربالایی شیب‌دار هرگز اجازه ندهید خودرو در دنده خلاص یا خارج از دنده به عقب حرکت نماید. استفاده بیش از اندازه از ترمز پایی باعث احتمال بروز خطر در چنین شرایطی می‌شود.

### اطلاعات

◀ قبل از حرکت در سربالایی یا سرازیری حالت Off – road را فعال نمایید.

◀ حین رانندگی تعویض دنده را بطور دستی انجام ندهید و از توقف خودرو جلوگیری کنید.

◀ دور موتور را بیش از اندازه بالا نبرید.

## کشش در سربالایی شیب‌دار

### اطلاعات

◀ حالت Off – road را روشن نمایید.

◀ حین رانندگی در سربالایی، به آرامی پای خود را روی پدال گاز گذاشته و مطمئن شوید که چرخ‌ها از کشش کافی برخوردارند (نمی‌چرخند)

◀ ارتفاع خودرو را در سطح شیب‌دار تنظیم نکنید.

◀ دور موتور را بیش از اندازه بالا نبرید.

◀ به آرامی رانندگی کنید.

## رانندگی در حالت خارج از جاده در سرپایینی



واژگون شدن خودرو

- ◀ بر روی پشته‌ای از خاک یا در حالت مورب با سطح شیب‌دار حرکت نکنید.
- ◀ به آرامی در سرپایینی همراه با قرار داشتن چرخ‌های جلو به صورت مستقیم حرکت نمایید.
- ◀ چنانچه خودرو در سطح شیب‌دار شروع به حرکت نماید بلافاصله خودرو را در جهت سطح شیب‌دار (خط شیب) هدایت کنید.
- ◀ حین راندن خودرو در سرپایینی، در صورت در جا کار کردن موتور هرگز اجازه ندهید خودرو به جلو حرکت کند.
- ◀ از عملکرد ترمزگیری موتور استفاده نمایید.
- ◀ چنانچه عملکرد ترمزگیری موتور، برای بررسی درست سرعت کافی نمی‌باشد، کمی از ترمز پایی استفاده نمایید.
- ◀ سیستم کنترل حرکت روی سطح شیب‌دار پورشه (PHC) را فعال نمایید.
- ◀ لطفاً به بخش "سیستم کنترل حرکت در جاده شیب‌دار پورشه (PHC)" در صفحه ۲۱۵ مراجعه نمایید.

## اطلاعات

- ◀ حالت Off – road را روشن کنید. سیستم Off – road ABS بطور اتوماتیک روشن می‌شود.
- ◀ حین رانندگی تعویض دنده را بطور دستی انجام ندهید و سعی در متوقف کردن خودرو نکنید.
- ◀ از ارتفاع خودرو را روی سطح شیب‌دار تنظیم نکنید.
- ◀ مکانیزم کنترلی سیستم Off – road ABS اجازه می‌دهد قفل شدن کنترل شده در زمان کوتاه در چرخ‌های جلو روی دهد بطوری که چرخ‌های جلو بطور مؤثری در جاده‌های با سطح ناپایدار فرو روند.
- ◀ چرخ‌های قفل شده سر می‌خورند و دیگر هدایت نمی‌شوند.
- ◀ در صورت رانندگی در سرپایینی در جاده‌های ناهموار، برای جلوگیری از لیز خوردن خودرو با دقت ترمز کنید.

## دستانداها

- ◀ به فاصله خودرو از زمین توجه نمایید.



## اطلاعات

- ◀ حالت Off – road را روشن نمایید.
- ◀ قبل از رسیدن به دستانداز، به آرامی پدال گاز را رها کرده و فقط از شتاب حرکت خودرو برای عبور از دستاندازها استفاده نمایید. این کار از پرش خودرو از روی دستانداز و فرود آمدن بر روی انتهای دستانداز (سرازیری بعدی) با سرعت بیش از اندازه جلوگیری می‌کند.
- ◀ با دور بالای موتور حرکت نکنید.

## رانندگی از میان آب

- ◀ به فاصله خودرو از زمین توجه نمایید



نفوذ آب به خودرو

- ◀ قبل از عبور از میان آب، عمق آب، سرعت آب و شرایط کف مسیر آب را بررسی نمایید.
- ◀ عمق آب نباید بیش از ۳۰۰ mm باشد.
- ◀ قبل از شروع به رانندگی مطمئن شوید که بخش‌های آب‌بندی و لاستیک‌های دور درب کاملاً تمیز باشند.
- ◀ از رانندگی از میان مسیرهای آبی با جریان سریع و عمیق خودداری کنید.
- ◀ زیرا عمق و جریان سریع آب مانند رودهای مسیرهای کوهستانی باعث انحراف خودرو از مسیر مورد نظر می‌شود.
- ◀ با رانندگی با سرعت مجاز از ایجاد موج جلوگیری کنید.
- ◀ حین عبور از آب هرگز درب‌ها را باز نکنید.

## هشدار

وجود آب یا آلودگی روی دیسک ترمز

- ◀ حین رانندگی از میان آب یا گل، ممکن است نیروی ترمزگیری با تأخیر انجام شود و افزایش فشار لازم باشد.
- ◀ در صورت کثیف بودن، ترمزها را تمیز و بررسی نمایید.

## هشدار

نقص فنی در سیستم کمکی برقی

- ◀ چنانچه به مدت طولانی در آب رانندگی نمایید، ممکن است تسمه موتور لیز بخورد و تلاش زیادی باید برای هدایت خودرو صورت پذیرد.
- ◀ در صورت نقص فنی سیستم فرمان برقی، تلاش بیشتری برای هدایت خودرو باید انجام شود.

## توجه

- ◀ چنانچه آب وارد خودرو شود، احتمال بروز خطر برای موتور و تجهیزات جانبی خودرو وجود دارد.
- ◀ قبل از رانندگی در آب، سرعت آب و شرایط کف مسیر آب را بررسی نمایید.
- ◀ عمق آب نباید بیشتر از ۳۰۰ mm باشد.
- ◀ در آب‌های عمیق و دارای جریان شدید رانندگی نکنید.
- ◀ با رانندگی با سرعت مجاز از ایجاد موج جلوگیری کنید.

## توجه

- ◀ احتمال صدمه دیدن سیستم‌های برقی وجود دارد.
- ◀ از رانندگی در آب‌های شور خودداری کنید.

◀ حالت off – road را روشن نمایید.

◀ کمپرسور سیستم تهویه مطبوع را خاموش کنید.

◀ چراغ‌های جلو را خاموش کنید.

◀ از افزایش دور موتور خودداری کنید.

◀ حین رانندگی تعویض دنده را بطور دستی انجام ندهید و سعی کنید از توقف خودرو جلوگیری نمایید.

به دلیل مقاومت بالا و گیر افتادن در جاده‌های ناپایدار رانندگی خود را در آب می‌تواند دشوار باشد.

◀ شروع به رانندگی خود را در آب را از مکان کم عمق و با سرعت خیلی کم معادل سرعت قدم زدن آغاز کنید.

◀ پس از بررسی شرایط آب، کوتاهترین مسیر را از میان آب در نظر بگیرید.

◀ هرگز در آب با جریان شدید رانندگی نکنید.

زیرا موج‌های بوجود آمده باعث صدمه دیدن موتور و تجهیزات جانبی می‌شوند.

◀ شیوه رانندگی خود را با محدوده ناشناخته اطراف خودرو تطبیق دهید.

◀ از میان آب به آرامی و با سرعت ثابت حرکت نمایید.

◀ حین عبور از آب هرگز دور نزنید.

◀ چنانچه امکان عبور از آب وجود ندارد، با دنده عقب خودرو را به عقب حرکت دهید.

## اطلاعات

در صورت رانندگی به مدت طولانی از میان آب، دینام صدمه می‌بیند.

## اطلاعات

پس از رانندگی در آب، خودرو نیاز به بررسی کامل دارد.

◀ گل روی آج تایرها را تمیز کنید.

◀ پس از رانندگی در آب، با کمی "ترمزگیری" نسبت به خشک شدن لنت‌های ترمز اقدام نمایید.

## عبور از مانع

### توجه

احتمال صدمه دیدن قطعات زیر بدنه خودرو و شاسی وجود دارد.

چنانچه به درستی از روی موانع عبور نکنید این قطعات صدمه می‌بینند.

◀ همواره فاصله خودرو از زمین را بررسی نمایید.

◀ به آرامی از وسط تنه‌های درخت، تخته سنگ یا سایر موانع با یکی از چرخ‌های جلو عبور نمایید.

◀ به همین ترتیب با چرخ عقب از روی موانع عبور کنید.

## اطلاعات

◀ حالت off – road را روشن کنید.

◀ در صورت لزوم از سرنشینان بخواهید از شما پیروی کنند.

◀ دور موتور را بیش از اندازه بالا نبرید.

◀ به آرامی رانندگی کنید.

## رانندگی روی جاده‌های شنی

### اطلاعات

◀ حالت off – road را روشن کنید.

برای رانندگی در شن‌های نرم در حالت off – road و رهایی از سطح شنزار نیاز به شگردهای خاصی در رانندگی دارید.

اگر بطور صحیح در چنین شرایطی رانندگی نکنید ممکن است طی چند دقیقه در شن گیر کنید.

◀ با سرعت برانید و تحت هیچ شرایطی خودرو را متوقف نکنید. در غیر این صورت خودرو بیشتر فرو می‌رود.

◀ در مسیرهای مشخص شده حرکت نمایید این مسیرها با شن پوشیده نشده و به اندازه کافی عمیق نمی‌باشند و فاصله خودرو از زمین باید مناسب باشد. به فاصله

خودرو از زمین توجه نمایید.

◀ در صورت نیاز به توقف خودرو روی شن در صورت امکان جاده‌های سرپایینی شیب‌دار را انتخاب کرده تا بتوانید مجدد با راحتی بیشتر خودرو را برانید.

در صورت رانندگی روی سطح شیب‌دار با شن نرم:


◀ در صورت لزوم برای دستیابی به محدوده دور موتور بالا از حالت دستی انتخاب دنده M و نیز حالت off – road استفاده نمایید.

چنانچه خودرو هنوز گیر کرده باشد:

◀ از چرخش چرخ‌ها خودداری کرده در عوض از شاخه، حصیر یا اجسام مشابه برای ایجاد کشش مناسب استفاده نمایید. بطوری‌که بتوانید از محدوده خطر خارج شوید.

همچنین در حالت دستی، سیستم PASM حالت کمک‌فنرها را به حالت اسپرتی یا حالت رانندگی راحت با توجه به وضعیت رانندگی تغییر می‌دهد.

### روشن کردن حالت PASM

1. سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار دهید.
  2. دکمه  را (بطور مکرر) فشار دهید.
- روی دکمه:

- هیچ چراغ نشانگری هنگام انتخاب حالت "Comfort" روشن نمی‌شود (تنظیمات پیش‌فرض).
- هنگام انتخاب حالت "Sport" یک چراغ نشانگر روشن می‌شود.
- هنگام انتخاب حالت "Sport Plus" دو چراغ نشانگر روشن می‌شوند.

همچنین حالت شاسی انتخاب شده در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد به مدت ۴ ثانیه نمایش داده می‌شود.

### اطلاعات

پس از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، آخرین حالت شاسی انتخاب شده در حافظه ذخیره می‌گردد.



### سیستم کنترل تعلیق فعال پورشه (PASM)

سیستم PASM بطور فعال کمک‌فنرها را تنظیم می‌کند.

سیستم ضربه‌گیر قابل تنظیم میزان ضربه‌گیری مناسب را در هر چرخ با توجه به شرایط و وضعیت رانندگی انتخاب می‌کند. رانندگی ایمن، راحت و سریع بهینه می‌شود. سه تنظیم متفاوت شاسی با فشار دادن دکمه انتخاب می‌شود:

- "Comfort" (راحت)

- "Sport" (اسپرت)

- "Sport Plus" (اسپرت پلاس)

در حالت Comfort (راحت) حرکات شاسی خودرو با نرمی صورت می‌گیرد.

تنظیم شاسی در حالت "Sport" باعث تغییر حالت کمک‌فنرها در حالت خیلی اسپرتی می‌شود.

تنظیم شاسی در حالت "Sport Plus" باعث تغییر وضعیت حالت کمک‌فنرها در حالت اسپرت می‌شود. (مانند رانندگی در پیست مسابقه)

### رانندگی خارج از جاده روی رد باقی مانده از سایر خودروها

سایر خودروها در مسیرهای خارج جاده یا جاده‌های شنی ردی را از خود باقی می‌گذارند.  
◁ به فاصله خودرو از زمین توجه نمایید.

### توجه

احتمال صدمه دیدن کف خودرو وجود دارد.  
در صورت رانندگی از میان رد به جای مانده از سایر خودروها که بسیار عمیق می‌باشد، کف خودرو آسیب می‌بیند.  
◁ همواره فاصله خودرو از زمین را در نظر داشته باشید.  
◁ از رانندگی از روی رد به جای مانده از سایر خودروها با عمق زیاد خودداری نمایید.

### اطلاعات

- ◁ حالت off – road را روشن نمایید.
- ◁ در صورت لزوم می‌توانید روی ردهای به جای مانده با یک چرخ روی حاشیه چمن حرکت نمایید.
- ◁ دور موتور را بیش از اندازه بالا نبرید.
- ◁ به آرامی رانندگی کنید.

سیستم بطور اتوماتیک نقص سیستم PASM را تشخیص داده و آنها را در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد نمایش می‌دهد. برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر چند منظوره:

- ◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.
- ◀ شیوه رانندگی خود را با توجه به شرایط تغییر یافته تطبیق دهید.
- ◀ لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

## سیستم کنترل تعلیق فعال پورشه (PASM) همراه با سیستم تعلیق بادی و کنترل ارتفاع

سیستم PASM همراه با سیستم تعلیق بادی و کنترل ارتفاع یک سیستم تنظیمی کمک‌فنر فعال و سیستم متعادل‌کننده ارتفاع حین حرکت می‌باشد. سیستم ضربه‌گیر قابل تنظیم، سطح ضربه‌گیری مناسب را در هر چرخ با توجه به وضعیت و شرایط رانندگی انتخاب می‌کند. سیستم کنترل ارتفاع بطور اتوماتیک تغییرات باد را متعادل کرده و ارتفاع ثابت حین حرکت را حفظ می‌کند. رانندگی ایمن، راحت و سریع بهینه می‌شود.

سه حالت متفاوت شاسی با فشار دادن دکمه انتخاب می‌شود:

– "Comfort" (راحت)

– "Sport" (اسپرت)

– "Sport Plus" (اسپرت پلاس)

در حالت Comfort (راحت) حرکات شاسی خودرو با نرمی صورت می‌گیرد.

تنظیم شاسی در حالت "Sport" باعث تغییر حالت کمک‌فنرها در حالت خیلی اسپرتی می‌شود.

تنظیم شاسی در حالت "Sport Plus" باعث تغییر وضعیت حالت کمک‌فنرها در حالت اسپرت می‌شود. (مانند رانندگی در پیست مسابقه).

خودرو حدود ۱۰ میلی‌متر در مقایسه با ارتفاع معمولی پایین می‌آید و در نتیجه خودرو در ارتفاع پایین قرار می‌گیرد.

همچنین در حالت دستی، سیستم PASM حالت کمک‌فنرها را به حالت اسپرتی یا حالت رانندگی راحت با توجه به وضعیت رانندگی تغییر می‌دهد.


## اطلاعات

- زمانی که خودرو بارگیری می‌شود، ارتفاع خودرو بطور اتوماتیک ثابت نگه داشته خواهد شد. فقط حین کار کردن موتور ارتفاع‌های متفاوت تنظیم می‌گردند.
- تغییرات مداوم ارتفاع باعث گرم شدن بیش از اندازه سوپر شارژر می‌شود. در این صورت قبل از عملکرد مجدد سیستم تنظیم ارتفاع خودرو، سوپر شارژر باید به مدت چند دقیقه کاملاً خنک شود. زمانی که سوپر شارژر خنک می‌شود، سیستم بطور اتوماتیک در سطح ارتفاع انتخاب شده تنظیم می‌گردد.





### روشن کردن حالت PASM

۱. سوئیچ را در موقعیت روشن قرار دهید.
  ۲. موتور را روشن نمایید.
  ۳. دکمه  را (بطور مکرر) فشار دهید.
- روی دکمه:
- هیچ چراغ نشانگری زمانی که حالت "Comfort" انتخاب شود (تنظیمات پیش فرض) روشن نمی شود.
  - زمانی که حالت "Sport" انتخاب شود یک چراغ نشانگر روشن می گردد.
  - زمانی که حالت "Sport Plus" انتخاب شود دو چراغ نشانگر روشن می شوند.
- همچنین حالت شاسی انتخاب شده در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد به مدت ۴ ثانیه نمایش داده می شود.

### اطلاعات

چنانچه درب یا درب پشتی باز شود یا زمانی که موتور خودرو خاموش می باشد حالت شاسی تغییری نمی کند. زمانی که خودرو متوقف شود، ارتفاع خودرو ممکن است بطور اتوماتیک به منظور متعادل کردن بار خودرو تنظیم شود.

### ارتفاع معمولی خودرو از سطح زمین

فاصله خودرو از زمین در ارتفاع معمولی حدود ۱۹۰ میلی متر می باشد.

### حالت ارتفاع خودرو برای زمین های ناهموار

ارتفاع از سطح زمین در حالت off - road بستگی به رانندگی خارج از جاده، مسیرهای جاده ای و مسیرهای جنگلی و غیره دارد.

در مقایسه با ارتفاع معمولی، ارتفاع خودرو حدود ۴۰ میلی متر افزایش می یابد.

### روشن و خاموش کردن سیستم حالت ارتفاع خودرو برای زمین های ناهموار

حالت ارتفاع خودرو برای زمین های ناهموار فقط بطور دستی و در سرعت های کمتر از ۹۰ km/h (۵۵ mph) انتخاب می شود. ارتفاع خودرو به طور اتوماتیک زمانی که حالت off - road روشن می باشد تا سطح مناسب برای زمین های ناهموار افزایش می یابد.

برای کسب اطلاعات در مورد حالت off - road :

< لطفاً به بخش "حالت Off - Road" (رانندگی خارج از جاده) در صفحه ۲۱۶ مراجعه نمایید.

### اطلاعات

- زمانی که حالت road - off روشن می باشد، اگر خودرو با سرعت بیشتر از ۱۲۰ km/h (۷۵ mph) رانده شود، ارتفاع خودرو بطور اتوماتیک تا ارتفاع معمولی کم می شود. چنانچه سرعت به کمتر از ۴۰ km/h (۲۵ mph) برسد، ارتفاع خودرو به طور اتوماتیک مجدد تا سطح ارتفاع برای سطح زمین های ناهموار افزایش می یابد.

- چنانچه حالت road - off غیرفعال شود، ارتفاع خودرو تا ارتفاع معمولی با سرعت بیش از ۱۵ km/h (۹ mph) کم می شود.

- زمانی که به ارتفاع از پیش تعیین شده رفلیکتورها در حالت road - off افزوده می شود، نباید از حالت off - road مسیره های پر رفت و آمد استفاده نمود.

### کاهش ارتفاع خودرو از سطح زمین

حالت کاهش ارتفاع خودرو از سطح زمین بطور دستی انتخاب می شود و در تمام محدودیت های سرعت فعال باقی می ماند.

در مقایسه با ارتفاع معمولی ارتفاع خودرو برای زمین های ناهموار حدود ۱۰ میلی متر کاهش پیدا می کند.

## اطلاعات

سیستم تنظیم ارتفاع بطور اتوماتیک در سرعت بیش از (fmph) Ykm/h روشن می‌شود.

### پیغام هشدار

سیستم بطور اتوماتیک نقص سیستم PASM را تشخیص داده و پیغام‌های هشدار در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شوند.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار در نمایشگر چند منظوره:

◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.

◀ شیوه رانندگی خود را با توجه به شرایط تغییر یافته تطبیق دهید.

◀ با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم جهت تصحیح نقص فنی به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

## اطلاعات

چنانچه خودروی مجهز به سیستم تعلیق بادی به مدت چند هفته متوقف باقی بماند، ارتفاع خودرو کاهش می‌یابد. زمانی که موتور را روشن می‌کنید، ارتفاع خودرو بطور اتوماتیک تا میزان مناسب مجدد تنظیم می‌شود. بسته به حالت عملکردی انجام این فرایند چند دقیقه طول می‌کشد. در طی این زمان فاصله خودرو از زمین کم می‌شود.

به محض بسته شدن درب، ارتفاع انتخاب شده برقرار می‌گردد.

### روشن و خاموش کردن سیستم تنظیم ارتفاع

زمانی که خودرو به سکوی بالابر رانده می‌شود یا زمانی که با استفاده از جک خودرو بالا آورده می‌شود، سیستم کنترل اتوماتیک ارتفاع باید خاموش باشد.


برای کسب اطلاعات در مورد بالا آوردن خودرو با جک:

◀ لطفاً به بخش "بالا آوردن خودرو با استفاده از سیستم کنترل ارتفاع" در صفحه ۳۰۲ مراجعه نمایید.

### خاموش کردن سیستم کنترل ارتفاع

شرایط عملکردی: فقط زمانی که خودرو متوقف می‌باشد سیستم تنظیم ارتفاع باید خاموش شود.

۱. سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار دهید.

۲. دکمه  را فشار دهید و آن را در این حالت حدود ۱۰ ثانیه نگه دارید.


پیغام "Level adjust. Switched off" (تنظیم ارتفاع غیرفعال می‌باشد) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

اکنون خودرو را می‌توان بالا آورد.

### روشن کردن سیستم کنترل ارتفاع

شرایط عملکردی: فقط زمانی که خودرو متوقف می‌باشد سیستم تنظیم ارتفاع باید روشن شود.

۱. سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار دهید.

۲. دکمه  را فشار داده و در این حالت حدود ۱۰ ثانیه نگه دارید.

پیغام "Level control switched on" (سیستم کنترل ارتفاع فعال می‌باشد) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.



روشن و خاموش کردن حالت کاهش ارتفاع خودرو از سطح زمین

۱. سوئیچ خودرو را در حالت روشن قرار دهید.

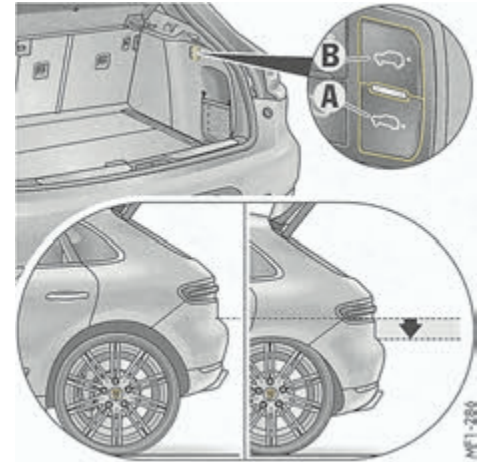
۲. موتور را روشن نمایید.

۳. دکمه  را فشار دهید.

زمانی که حالت کاهش ارتفاع خودرو از سطح زمین انتخاب می‌شود، چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌گردد. پیغام "Low level selected" (حالت کاهش ارتفاع خودرو از سطح زمین انتخاب شده است) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

## اطلاعات

- پس از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، آخرین ارتفاع بطور دستی انتخاب شده حفظ می‌گردد. چنانچه حالت کاهش ارتفاع خودرو از سطح زمین با فعال کردن حالت "Sport Plus" انتخاب شود، زمانی که سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش قرار می‌گیرد، تنظیمات پاک می‌شوند.
- در حالت "Sport Plus"، خودرو بطور اتوماتیک در حالت کاهش ارتفاع قرار می‌گیرد.
- چنانچه یک درب باز شود، ارتفاع خودرو تنظیم نمی‌شود.



## ارتفاع بارگیری

جهت آسان تر کردن بارگیری در محفظه بار، ارتفاع محفظه بار در سمت عقب خودرو حدود ۴۰ میلی متر در مقایسه با ارتفاع معمولی کمتر می شود. ارتفاع محفظه بار با استفاده از دکمه های **A** و **B** در روکش جانبی پنل در محفظه بار در سمت راست تنظیم می شود.

## توجه

احتمال صدمه دیدن قطعات شاسی، بخش های متصل شده و بخش زیر بدنه خودرو وجود دارد. زمانی که خودرو از حاشیه پیاده رو به سمت پایین رانده می شود مانند زمانی که فاصله از سطح زمین در ارتفاع بارگیری ناکافی باشد ممکن است کف خودرو به زمین برخورد کند. قبل از راندن خودرو همواره ارتفاع عقب خودرو را تا ارتفاع معمول افزایش دهید.

## پیش شرط ها

- تمام درب های خودرو بسته باشند.
- درب پشتی باز باشد.

## کاهش ارتفاع عقب خودرو

دکمه **A** را فشار داده و آن را در این حالت نگه دارید. چراغ نشانگر بین دو دکمه **A** و **B** روشن می شود. ارتفاع عقب خودرو تا ارتفاع بارگیری کاهش می یابد.

## افزایش ارتفاع عقب خودرو

دکمه **B** را فشار داده آن را در این حالت نگه دارید. چراغ نشانگر بین دو دکمه **A** و **B** روشن می شود. ارتفاع عقب خودرو تا ارتفاع اولیه افزایش می یابد و چراغ نشانگر خاموش می گردد.

## اطلاعات

- زمانی که خودرو بارگیری می شود، ارتفاع خودرو بطور اتوماتیک در حالت پایدار حفظ می شود.
- زمانی که عملکرد drop frame (در زمانی که ماشین در تنظیم ارتفاع کم می باشد سیستم تنظیم ارتفاع عمل نمی کند) فعال باشد هیچ فرایند کنترل ارتفاع انجام نمی شود.
- چنانچه چراغ نشانگر بین دو دکمه **A** و **B** بطور مداوم چشمک بزند، ارتفاع عقب خودرو کاهش پیدا نمی کند. مانند زمانی که دربها باز باشند.

## حالت "Sport" و "Sport Plus"

علاوه بر حالت شاسی انتخاب شده، حالت های مختلف عملکردهای خودرو مرتبط با حالت اسپرتی تر نیز انتخاب می شود. حالت "Sport" سیستم های کنترلی مرتبط با حالت حساسیت و عملکرد در طی رانندگی روزانه را تنظیم می کند. در حالت "Sport Plus" حداکثر عملکرد برای رانندگی در پیست مسابقه تنظیم می شود.

- موتور عکس العمل بیشتری نسبت به ورودی های دریچه گاز نشان می دهد و زمانی که حالت اسپرت روشن می شود و خودرو با سرعت کمتر از ۴۰ km/h (۲۵mph) حرکت می کند، این عملکرد فعال می شود.

فقط بعد از اینکه راننده پای خود را روی پدال گاز فشار می دهد یا آن را کمی آزاد می کند.

- شاخص محدودکننده دور موتور (rpm) در موقعیت "harder" قرار دارد. یعنی اینکه زمانی که عملکرد موتور محدود می گردد (فقط در حالت انتخاب دستی (PDK) دریچه گاز به سرعت فعال می شود.
- چراغ دور زدن دینامیک (PDLS) و چراغ نور بالای دینامیک (PDLS Plus) زودتر فعال شده و پویایی بیشتری دارند. مانند زمان دور زدن یا هنگامی که با خودروهای عبوری از روبرو مواجه می شوید.
- لطفاً به بخش "سیستم چراغ دینامیک پورشه (PDLS)" در صفحه ۸۷ مراجعه نمایید.
- لطفاً به بخش "سیستم چراغ دینامیک پلاس پورشه (PDLS Plus)" در صفحه ۸۷ مراجعه نمایید.
- عملکرد روشن/خاموش اتوماتیک و حالت گلايدر غیرفعال می شوند.
- لطفاً به بخش "عملکرد روشن/خاموش اتوماتیک" در صفحه ۱۶۲ مراجعه نمایید.
- سیستم کروز کنترل تطبیقی، سرعت و فاصله را بطور پویاتری تنظیم می کند.
- لطفاً به بخش "کروز کنترل تطبیقی (ACC)" در صفحه ۱۷۲ مراجعه نمایید.
- بخش انتقال نیروی PDK به حالت تعویض دنده اسپرتی تغییر موقعیت داده و زمان تعویض دنده را کوتاه می کند. نقاط تعویض دنده در محدوده سرعت بالاتر تغییر موقعیت می دهند. تعویض دنده به دنده بالاتر در حالت فعال سازی اولیه قرار می گیرد و زودتر تعویض دنده به دنده پایین تر انجام می گیرد. تعویض دنده سریعتر روی می دهد.
- لطفاً به بخش "حالت اسپرت فعال شده باشد" در صفحه ۲۰۲ مراجعه نمایید.
- سیستم PTM (سیستم کنترل کشش پورشه) حین روشن بودن حالت "Sport Plus" به نحوه عملکرد پویاتری تغییر می کند.
- لطفاً به بخش "سیستم کنترل کشش پورشه (PTM)" در صفحه ۲۰۸ مراجعه نمایید.



### روشن و خاموش کردن حالت "Sport Plus" شرایط:

- سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار دهید.
- حالت Off - road را خاموش نمایید.
- لطفاً به بخش "حالت Off - Road" در صفحه ۲۱۶ مراجعه نمایید.
- ◁ دکمه **SPORT PLUS** را فشار دهید.
- زمانی که حالت "Sport Plus" روشن می‌شود، چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود.
- عبارت "SPORT PLUS" در صفحه سرعت‌سنج دیجیتال ظاهر می‌گردد.
- در حالت "Sport Plus"، بخش انتقال نیروی PDK به برنامه تعویض دنده طراحی شده برای رانندگی در پیست مسابقه تغییر می‌کند.



### روشن و خاموش کردن حالت "Sport" شرایط:

- سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار دهید.
- حالت Off - road را خاموش نمایید.
- لطفاً به بخش "حالت Off - Road" در صفحه ۲۱۶ مراجعه نمایید.
- ◁ دکمه **SPORT** را فشار دهید.
- زمانی که حالت "Sport" روشن می‌شود، چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌گردد.
- عبارت "Sport" در صفحه سرعت‌سنج دیجیتال ظاهر می‌شود.
- بخش انتقال نیروی PDK به حالت تعویض دنده اسپرتی تغییر موقعیت می‌دهد و تعداد دفعات تعویض دنده کوتاهتر می‌شود.
- شیوه رانندگی اسپرتی سریعتر تشخیص داده شده و سرعت تعویض دنده با عملکرد رانندگی تطبیق داده می‌شود.
- اثر ترمزگیری دنده معکوس با تأخیر صورت گرفته و حتی زمانی که دور موتور بالا باشد در شتابگیری‌های کوتاه، دنده معکوس می‌شود.


- سیستم کنترل PSM (کنترل پایداری پورشه) در حالت "Sport Plus" بیشتر اسپرتی می‌شود. سیستم PSM در عملکرد نسبت به حالت معمولی بیشتر تداخل ایجاد می‌کند. راننده می‌تواند با خودرو همراه با سرعت بیشتر و محدودیت‌های عملکردی بدون وابستگی به سیستم کمکی PSM در شرایط اضطراری مانور دهد. این عملکرد به بهبود وضعیت تعداد دورها بخصوص در پیست مسابقه کمک می‌کند.
- ◁ لطفاً به بخش "سیستم کنترل پایداری پورشه (PSM)" در صفحه ۲۰۸ مراجعه نمایید.
- در صورت روشن بودن حالت "Sport Plus" سیستم PTV Plus (گشتاور برداری پلاس پورشه) به حالت پویاتری تغییر می‌کند.
- ◁ لطفاً به بخش "سیستم گشتاور برداری پلاس پورشه (PTV Plus)" در صفحه ۲۱۳ مراجعه نمایید.
- سیستم PASM (کنترل سیستم تعلیق فعال پورشه) بطور اتوماتیک به حالت "Sport" یا "Sport Plus" تغییر کرده و در نتیجه تنظیمات سیستم تعلیق دشوارتر انجام می‌شود.
- در حالت "Sport Plus"، سیستم PASM با استفاده از سیستم تعلیق باد و کنترل ارتفاع خودرو، حدود ۱۰ میلی‌متر ارتفاع خودرو را کاهش می‌دهد.
- ◁ لطفاً به بخش "کنترل سیستم تعلیق فعال پورشه (PASM)" در صفحه ۲۲۱ مراجعه نمایید.



## سیستم‌های اگزوز اسپرت

### روشن و خاموش کردن

سیستم‌های اگزوز اسپرت زمانی که سوئیچ خودرو در موقعیت روشن می‌باشد، به حالت صدای بهینه تغییر می‌کند.

دکمه  را فشار دهید.

در صورت روشن بودن سیستم‌های اگزوز اسپرت، چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود.

## اطلاعات

زمانی که حالت Off – Road روشن است، حالت “Sport” یا “Sport Plus” انتخاب نمی‌شود.

پیغام **“Sport not available if offroad active”** (حالت اسپرت در دسترس قرار نمی‌گیرد چنانچه حالت off road فعال باشد) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.

## پیغام‌های هشدار

پیغام هشدار **“Sport mode not available”** (حالت اسپرت در دسترس نمی‌باشد) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد در صورت بروز نقص فنی ظاهر می‌شود. برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر چند منظوره:  
 < لطفاً به بخش “مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی” در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.


## اطلاعات

پس از قرار دادن سوئیچ در موقعیت خاموش، تنظیمات قبلی انتخاب شده بطور اتوماتیک به حالت عادی مجدد تنظیم می‌شوند.

## سیستم PASM و “Sport”/ “Sport Plus”

### حالت “Sport”/ “Sport Plus”

روشن و خاموش کردن همزمان حالت “Sport” یا “Sport Plus” باعث فعال و غیرفعال شدن حالت PASM (Sport Plus یا Sport) می‌شود.

چنانچه بخواهید از عملکرد حالت “Sport” یا “Sport Plus” استفاده نمایید، حالت PASM بطور دستی تغییر می‌کند، اما حالت Comfort (راحت) شاسی ترجیح داده می‌شود.  
 < دکمه  را (بطور مکرر) فشار دهید.

چراغ نشانگر حالت انتخاب شده شاسی روی دکمه روشن می‌شود.

همچنین حالت انتخاب شده شاسی در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد به مدت ۴ ثانیه نمایش داده می‌شود. برای کسب اطلاعات در مورد حالت PASM:

< لطفاً به بخش “کنترل سیستم تعلیق فعال پورشه (PASM)” در صفحه ۲۲۱ مراجعه نمایید.

## جعبه نگهدارنده، محفظه بار و سیستم حمل بار روی سقف

۲۲۹	محفظه نگهدارنده .....
۲۳۰	چای نوشیدنی/ جالیوانی .....
۲۳۱	قلاب آویزان کردن کیسه خرید .....
۲۳۱	توری بار .....
۲۳۲	جاسیگاری جلو .....
۲۳۲	جاسیگاری عقب .....
۲۳۲	فندک .....
۲۳۳	سوکت ۱۲ ولت .....
۲۳۴	محفظه بار .....
۲۳۵	چیدن بار .....
۲۳۶	سیستم کنترل بارها .....
۲۳۸	پوشش محفظه بار .....
۲۴۰	توری بخش محفظه بار .....
۲۴۱	کیف اسکی .....
۲۴۲	سیستم حمل بار روی سقف (باربند) .....



## محفظه نگهدارنده

### هشدار

بارهای محکم بسته نشده، ناصحیح بسته شده یا بارگیری شده

بارهایی که محکم بسته نشده‌اند یا بطور ناصحیح بارگیری شده‌اند در نتیجه ترمزگیری، تغییر مسیر ناگهانی یا بروز تصادف از جای خود حرکت کرده و برای سرنشینان خودرو ایجاد خطر می‌کنند.

◁ از حمل اشیاء یا بارهایی که در قسمت سرنشین محکم بسته نشده‌اند خودداری نمایید.

◁ از حمل هر جسم سنگینی در محفظه نگهداری اشیاء باز خودداری کنید.

◁ حین رانندگی همواره درپوش محفظه نگهداری اشیاء را بسته نگهدارید.

◁ همواره با استفاده از پوشش (کاور) محفظه بار از قسمت سرنشین محافظت نمایید.

برای کسب اطلاعات در مورد چیدمان بارها و چمدان‌ها:

◁ لطفاً به بخش "چیدن بارها" در صفحه ۲۳۵ مراجعه نمایید.

## آپشن‌های مربوط به محفظه‌های نگهدارنده

آپشن‌های متفاوتی مرتبط با محفظه نگهدارنده و بسته به تجهیزات خودرو در دسترس می‌باشند:

- جعبه داشبورد مجهز به محفظه نگهدارنده برای خودکار و کاغذ.

- محفظه نگهداری اشیاء در کنسول وسط بین صندلی‌های جلو.

- جعبه نگهدارنده اشیاء در دستگیره درب سمت سرنشین جلو.

- محفظه نگهدارنده و محفظه نگهداری اسناد در پنل درب جلو.

- محفظه نگهدارنده و جای بطری در پنل درب جلو و عقب.

- محفظه نگهدارنده در کنسول وسط (به جای جاسیگاری).

- محفظه نگهدارنده بار در کنسول وسط عقب (به جای سیستم تهویه مطبوع سه منطقه‌ای).

- محفظه نگهدارنده در زیر صندلی‌های جلو.

- جالبیوانی جلو و عقب.

- محفظه قرار دادن نقشه در پشت صندلی جلو.

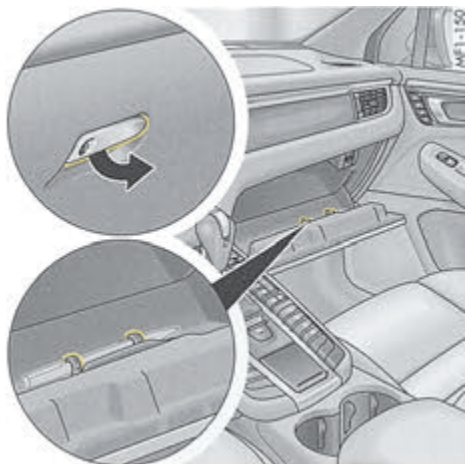
- جالباسی روی قلاب دستگیره سقفی عقب.

- قلاب آویزان کردن کیف در سمت راست محفظه بار (در جهت حرکت).

- تور محفظه بار در زیر پوشش محفظه بار.

- تور نگهدارنده در سمت راست محفظه بار (در جهت حرکت).

- محفظه نگهدارنده در زیر کف محفظه بار.



## جعبه داشبورد

جعبه داشبورد مجهز به جا خودکاری می‌باشد.

## باز کردن

◁ برای باز کردن درپوش، ضامن دستگیره (در جهت فلش) را بکشید.

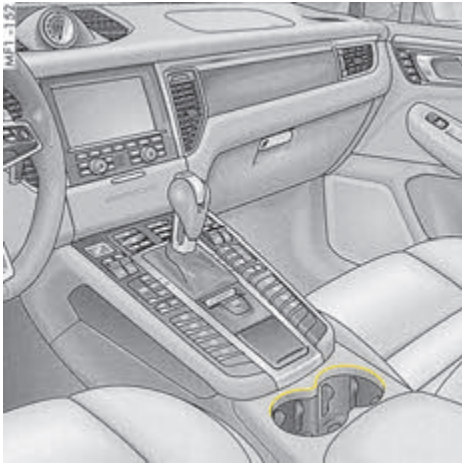
## قفل کردن

◁ با استفاده از کلید اضطراری و جهت حفظ اشیاء داخل جعبه داشبورد از دسترس افراد غریبه همواره دستگیره را در حالت قفل قرار دهید.

برای کسب اطلاعات در مورد سیستم سرمایش جعبه داشبورد:

◁ لطفاً به بخش "سیستم سرمایش جعبه داشبورد" در صفحه ۷۰ مراجعه نمایید.





## جا نوشیدنی / جا لیوانی

قوطی نوشیدنی و لیوان را می‌توانید در جا لیوانی قرار دهید.

### ⚠ احتیاط ظروف نوشیدنی

نوشیدنی‌های داغ در صورت ریختن می‌توانند باعث آسیب‌های جسمی (مانند سوختگی) شوند.

◀ ظروف نوشیدنی را تا لب پر نکنید، فقط تا نصفه آنها را پر نمایید.

◀ فقط از ظروف دارای درب قفلی که مایع از آن نمی‌ریزد استفاده نمایید.

◀ همواره به ظروف نوشیدنی توجه داشته باشید.

◀ از نوشیدنی داغ در این ظروف استفاده نکنید.

## محفظه نگهداری اشیاء در زیر صندلی‌های جلو

محفظه نگهدارنده در زیر دو صندلی جلو جهت نگهداری مثلاً عینک آفتابی استفاده می‌شود.

### باز کردن

◀ ضامن دستگیره (جهت فلش) را بکشید و محفظه نگهدارنده را باز نمایید.

### بستن

◀ محفظه نگهدارنده را ببندید.

ضامن دستگیره همراه با شنیده شدن صدای کلیک درگیر می‌شود.

## محفظه نگهداری اشیاء در زیر آرنجی بین صندلی‌های جلو

زیر آرنجی در موقعیت جلو یا عقب درگیر می‌شود. زمانی که زیر آرنجی را حرکت می‌دهید دو بخش توقف را بطور واضح حس می‌کنید.

### حرکت دادن زیر آرنجی

۱. تو رفتگی روی زیر آرنجی (جهت فلش) را بگیرید.

۲. زیر آرنجی را به سمت جلو یا عقب حرکت دهید و آن را در موقعیت جلو یا عقب درگیر نمایید.

### باز کردن محفظه نگهداری اشیاء

۱. تورفتگی (جهت فلش) روی زیر آرنجی را بگیرید.

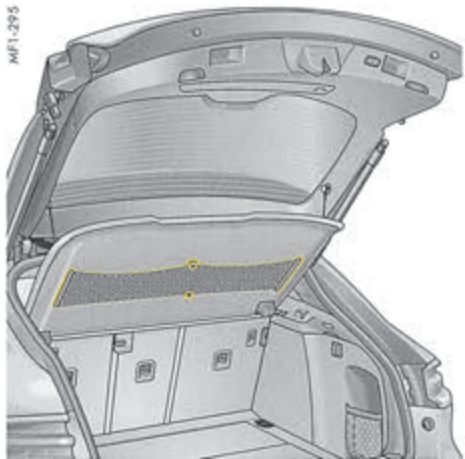
۲. محفظه نگهداری اشیاء را بالا بکشید.

### توجه

احتمال بروز خطر مرتبط با ریختن نوشیدنی

◀ فقط از ظروف مناسب استفاده نمایید.

◀ هرگز ظرف تا لب پر شده را در جالیوانی قرار ندهید.



### توری بار

توری بار در زیر پوشش محفظه بار برای قرار دادن اجسام سبک و نرم مناسب می‌باشد.

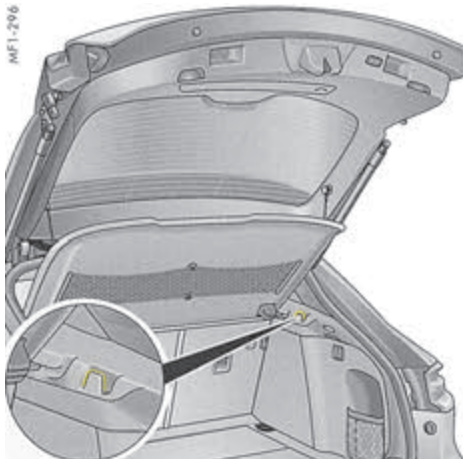
قرار دادن اجسام سنگین و سخت در توری بار

**⚠ هشدار**

در صورت ترمزگیری، تغییر مسیر ناگهانی یا حین بروز تصادف، اجسام سنگین و سخت قرار داده شده در توری بار ممکن است بیرون افتاده و برای سرنشینان ایجاد خطر نماید. < فقط اجسام سبکی که وزن آنها بیشتر از ۱/۵ کیلوگرم نمی‌باشد را در توری بار قرار دهید.

### توجه

اجسام دارای لبه تیز ممکن است به توری بار صدمه بزنند. < از قرار دادن اجسام لبه تیز در توری بار خودداری کنید.



### قلاب آویزان کردن کیسه خرید

قلاب آویزان کردن کیسه خرید برای قرار دادن اجسام کوچک (مانند کیسه‌های خرید) در سمت راست محفظه بار (در جهت حرکت) تعبیه شده است.

### توجه

اجسام سنگین باعث صدمه دیدن قلاب کیسه خرید می‌شود. < فقط اجسامی با مجموع وزن حدود ۷/۵ کیلوگرم را روی قلاب کیسه خرید آویزان نمایید.



### جا لیوانی در زیر آرنجی عقب

دو جا لیوانی در زیر آرنجی عقب وجود دارد. < زیر آرنجی را کاملاً به پایین خم کنید.

### توجه

احتمال بروز آسیب در اثر پاشیدن نوشیدنی وجود دارد. < حین رانندگی جا لیوانی عقب را بسته نگه دارید.

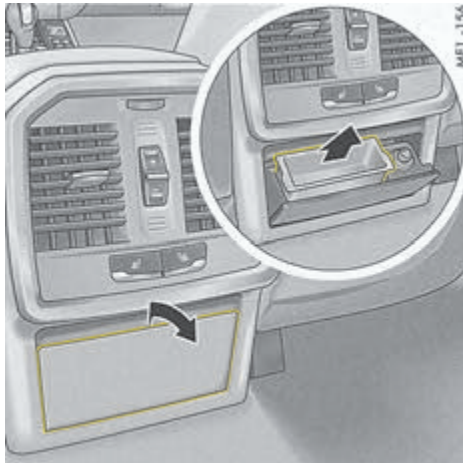


فندک جلو

### فندک

▲ هشدار فندک داغ

پیش از استفاده از فندک، سر فندک بیش از اندازه داغ می‌شود و ممکن است باعث آتش‌سوزی و سوختگی شود. < از رها کردن کودکان بدون همراه در خودرو خودداری کنید. < فقط از بخش انتهایی فندک برای نگه داشتن آن استفاده نمایید.



### جاسیگاری عقب

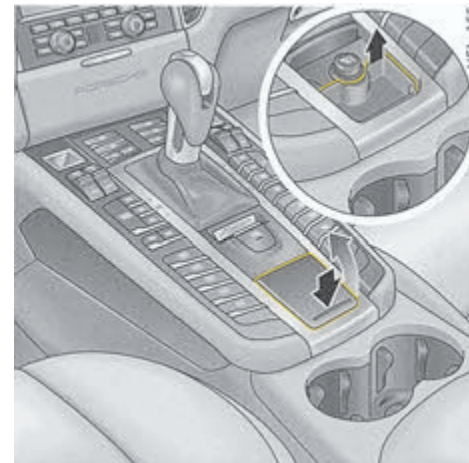
جاسیگاری عقب در کنسول وسط بین دو صندلی جلو قرار دارد.

### باز کردن

< لبه زیر (جهت فلش) جاسیگاری را گرفته و آن را باز کنید.

### خالی کردن جاسیگاری

< تا جایی که امکان دارد جاسیگاری را باز نمایید. < بخش داخلی جاسیگاری را خارج کنید.



### جاسیگاری جلو

#### توجه

احتمال خطر در صورت وجود خاکستر داغ در محفظه نگهدارنده وجود دارد.

< جاسیگاری را از خاکستر داغ پر نکنید.

### باز کردن

< روی درپوش جاسیگاری کمی فشار آورید.

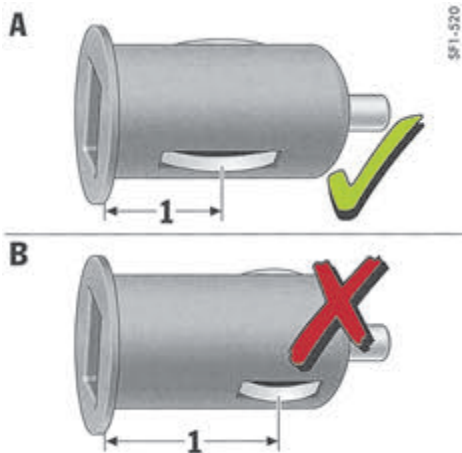
### خالی کردن جاسیگاری

< بخش داخلی جاسیگاری را به سمت بالا بکشید و آن را خارج نمایید.

< پس از خالی کردن جاسیگاری، بخش داخلی را تمیز کرده و آن را در جای خود به پایین فشار دهید تا اینکه صدای کلیک شنیده شود.

### اطلاعات

در خودروهای فاقد تجهیزات استعمال دخانیات به جای جاسیگاری، محفظه نگهدارنده ارائه شده است.



SF1-520

A

B

A - آداپتور شارژ کردن مناسب

B - آداپتور شارژ کردن نامناسب

**نحوه استفاده از آداپتور شارژ کردن سوکت ۱۲ ولت و فندک**

### توجه

احتمال صدمه دیدن سیستم برقی وجود دارد.

◀ فقط از آداپتور شارژ کردن مناسب (A) که دارای الزامات زیر می‌باشد استفاده نمایید:

فاصله 1 بین اتصال منفی و لبه بالایی آداپتور شارژ باید کمتر از ۱۶ میلی‌متر باشد.

◀ آداپتور شارژ کردن نامناسب (B) که در آن فاصله 1 بین اتصال منفی و لبه بالایی آداپتور بیشتر از ۱۶ میلی‌متر است که به سوکت‌ها صدمه وارد می‌کند.

## سوکت ۱۲ ولت

تجهیزات جانبی برقی را می‌توان به سوکت‌های ۱۲ ولتی متصل نمود.

سوکت‌ها در موقعیت‌های زیر بسته به تجهیزات خودرو ارائه شده‌اند:

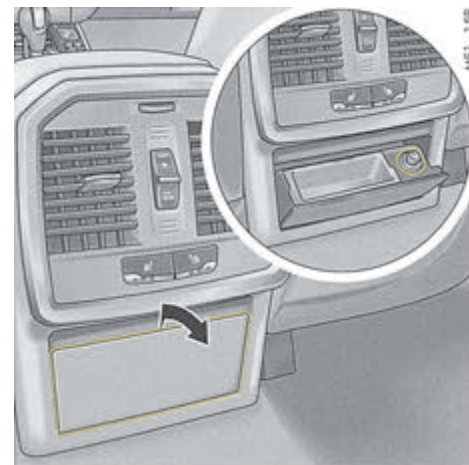
- کنسول وسط جلو
- محفظه نگهدارنده در کنسول وسط بین صندلی‌های جلو، سمت راست (در جهت حرکت).
- کنسول وسط عقب.
- سمت چپ محفظه بار (در جهت حرکت).

### اطلاعات

- چنانچه سوئیچ خودرو خارج شده یا سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش باشد، سوکت‌ها و همچنین تجهیزات جانبی برقی متصل شده کار می‌کنند.

اگر موتور در حال کار نباشد و تجهیزات جانبی روشن باشند، شارژ باتری خودرو خالی می‌شود. بعد از حدود ۳۰ دقیقه جهت حفظ شارژ باتری خودرو، منبع برق خودرو قطع می‌گردد. مجدد از سوکت استفاده نمایید. در صورت اتصال مجدد باید یکبار سوئیچ خودرو در موقعیت روشن قرار گیرد.

- حداکثر ظرفیت الکتریکی سوکت 20A است، اما فقط در صورتی که هیچ دستگاه الکتریکی دیگری روشن نباشد. چنانچه چند دستگاه برقی بطور همزمان در حال کار باشند، ظرفیت هر سوکت را تا 10A افزایش ندهید.
- دستگاه‌ها و تجهیزات بدون حفاظ باعث ایجاد تداخل در سیگنال‌های رادیویی و تلویزیونی و نیز دستگاه‌های الکترونیکی خودرو می‌شوند.



MF1-158

فندک عقب

## نحوه استفاده از فندک عقب

صرف‌نظر از موقعیت قفل سوئیچ خودرو، فندک آماده استفاده می‌باشد.

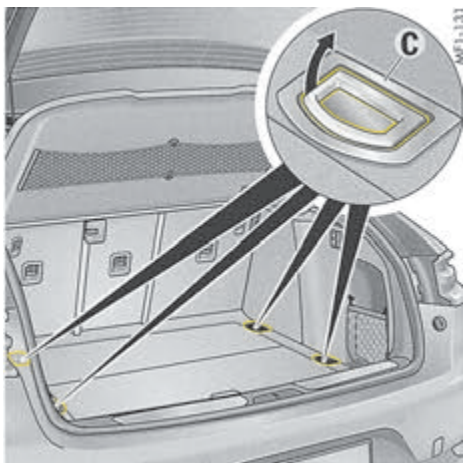
۱. فشار کمی به جلوی دریچه جاسیگاری وارد کرده و جاسیگاری را باز نمایید.

۲. فندک را در جا فندکی فشار دهید. زمانی که المنت داغ و قرمز شد، فندک به عقب موقعیت اولیه خود بیرون می‌زند.

◀ برای کسب اطلاعات در مورد نحوه استفاده از آداپتور شارژ فندک:

لطفاً به بخش "نحوه استفاده از آداپتور شارژ کردن سوکت ۱۲ ولت و فندک" در صفحه ۲۲۳ مراجعه نمایید.

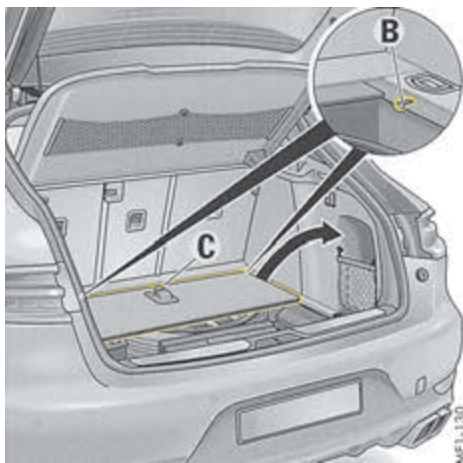




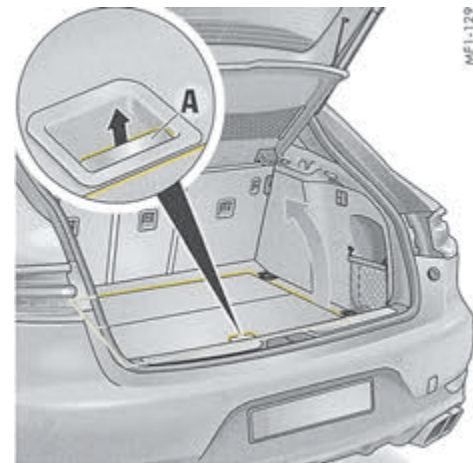
**حلقه‌های مهار**  
 برای جلوگیری از لغزیدن بارها می‌توان آنها را در محفظه بار محکم کرد. تسمه‌های مهار را در حلقه‌های مهار **C** محکم نمایید.  
 < مطمئن شوید که حین محکم کردن بارها تمام حلقه‌ها بطور یکسان محکم شده باشند.

### اطلاعات

حلقه‌های مهار برای نگهداشتن بارهای سنگین حین بروز تصادف طراحی نشده‌اند.



**بستن کفی محفظه بار**  
 ۱. بست کفی محفظه بار تا نیمه باز شده را در نگهدارنده **B** در کف خودرو محکم کنید.  
 ۲. دستگیره **C** را بکشید و کفی محفظه بار را باز نمایید.



**محفظه بار**  
 حداکثر بار مجاز قابل حمل در کف محفظه بار ۴۰۰ کیلوگرم می‌باشد. این وزن باید بطور مساوی در تمام محفظه بار توزیع شود.  
 < برای کسب اطلاعات در مورد چیدمان بارها و چمدان‌ها: لطفاً به بخش "چیدن بارها" در صفحه ۲۳۵ مراجعه نمایید.

**باز کردن کفی محفظه بار**  
 ۱. دستگیره **A** را بکشید و کفی محفظه بار را تا نیمه به سمت بالا خم کنید.  
 ۲. بست کفی تا نیمه باز شده را از نگهدارنده **B** باز کرده و آن را خارج نمایید.

## چیدن بار



تنفس گازهای سمی آگروز

- زمانی که درب پشتی باز باشد یا به درستی بسته نشده و موتور نیز در حال کار باشد ممکن است گازهای آگروز وارد قسمت سرنشین شوند.
- در صورت روشن بودن موتور همواره درب پشتی را بطور کامل بسته نگه دارید.
- هرگز با درب پشتی باز رانندگی نکنید.

## هشدار

بارهای محکم بسته نشده، ناصحیح بسته شده یا بارگیری شده

- بارهایی که محکم بسته نشده اند یا بطور ناصحیح بسته شده یا بارگیری شده‌اند در نتیجه ترمزگیری، تغییر مسیر ناگهانی یا بروز تصادف از جای خود حرکت کرده و برای سرنشینان خودرو ایجاد خطر می‌کنند.
- هرگز بارهای محکم بسته نشده را حمل نکنید (بروز تصادف، ترمزگیری، تغییر مسیر ناگهانی).
- همواره بارها را در محفظه بار قرار دهید، آنها را هرگز در قسمت سرنشین (رو یا جلوی صندلی‌ها) قرار ندهید.
- در صورت امکان بارها را در مقابل پشتی صندلی قرار دهید و همیشه پشتی صندلی را در جای خود قفل نمایید.
- فقط اجسام سنگین را در مقابل پشتی صندلی به سمت بالا محکم بسته و قرار دهید.
- در صورت امکان بارها را پشت صندلی‌های بدون سرنشین قرار دهید.
- اجسام سنگین را تا جایی که امکان دارد روی کف به سمت جلو و اجسام سبک را پشت آنها قرار دهید.
- هرگز بارها را بالاتر از لبه پشتی صندلی قرار ندهید.
- همواره با استفاده از توری محفظه بار از سرنشینان محافظت نمایید. در صورت قرار گرفتن بارها در بالای پوشش محفظه بار، از رانندگی خودداری کنید.

- چنانچه کسی در صندلی عقب قرار نداشته باشد، پشتی صندلی را بوسیله کمربندی ایمنی محکم نمایید. زبانه کمربند ایمنی را در قفل مخالف (ضربداری) جا بزنید.
- از حمل اجسام سنگین در محفظه نگهداری اشیاء باز خودداری کنید.
- حین رانندگی همواره درپوش محفظه نگهداری اشیاء را بسته نگه دارید.
- محکم بستن بارها بوسیله تسمه‌های مهار:
- از تسمه‌ها و کمربندهای لاستیکی برای مهار کردن بارها استفاده نکنید.
- تسمه‌ها و کمربندها را از روی اجسام دارای لبه تیز عبور ندهید.
- روش‌های استفاده و اطلاعات مربوط به تجهیزات مهار را مد نظر قرار دهید.
- فقط از تسمه‌هایی با قابلیت استحکام حدود ۷۰۰ کیلوگرم و پهنای حداکثر ۲۵ میلی‌متر استفاده نمایید.
- تسمه‌ها را از روی بارها عبور دهید.

## هشدار

حین بارگیری تنظیمات خودرو تغییر داده می‌شود

- بسته به مقدار بار خودرو تنظیمات خودرو تغییر می‌کند.
- شیوه رانندگی خود را با تنظیمات تغییر یافته خودرو تطبیق دهید.
- از افزایش حداکثر وزن ناخالص و وزن روی اکسل خودداری نمایید.
- برای کسب اطلاعات به مبحث "اطلاعات فنی خودرو" در کتابچه راهنمای مالک خودرو مراجعه نمایید:
- لطفاً به بخش "وزن" در صفحه ۳۳۵ مراجعه کنید.

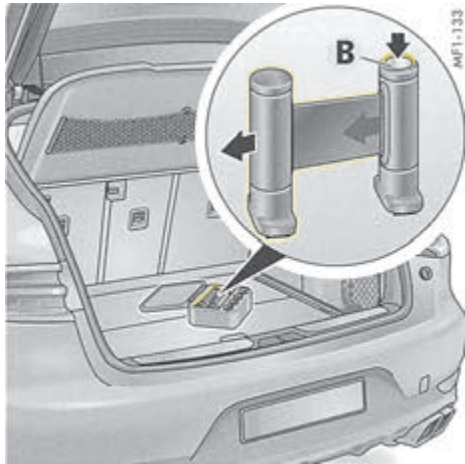
## هشدار

فشار باد نامناسب لاستیک‌ها

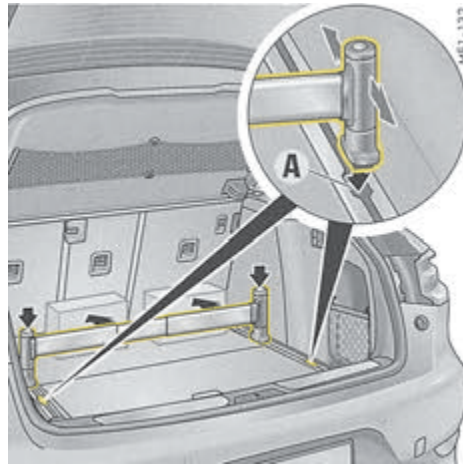
- فشار باد نامناسب لاستیک‌ها ممکن است باعث به خطر افتادن رانندگی ایمن شود.
- فشار باد لاستیک را با مقدار بار تطبیق دهید.
- پس از تنظیم فشار باد لاستیک‌ها، تنظیمات مربوط به نشانگر فشار باد لاستیک‌ها را به‌روزرسانی نمایید.
- برای کسب اطلاعات در مورد تنظیمات نشانگر فشار باد لاستیک در نمایشگر چند منظوره:
- لطفاً به بخش "انتخاب بار در منوی TPM" در صفحه ۱۱۷ مراجعه کنید.
- برای کسب اطلاعات در مورد بارگیری کامل و نیمه‌کامل به مبحث "اطلاعات فنی خودرو" در کتابچه راهنمای مالک خودرو مراجعه کنید:
- لطفاً به بخش "فشار باد لاستیک‌ها مربوط به لاستیک‌های سرد (20 C°)" در صفحه ۳۳۴ مراجعه نمایید.

## توجه

- احتمال صدمه دیدن فیلامان گرمکن و سیم آنتن در شیشه عقب وجود دارد.
- مطمئن شوید که بارها به فیلامان گرمکن شیشه عقب و آنتن تلویزیون در پنجره جانبی صدمه وارد نکند.



**جا زدن و تنظیم قرقره تسمه**  
 قرقره تسمه همراه با حلقه‌های مهار در کیف تجهیزات در محفظه بار یا در محفظه چرخ زاپاس قرار دارد.  
 ۱. قرقره تسمه را از کیف تجهیزات بیرون آورید.  
 ۲. دکمه **B** روی زائده انتهایی قرقره تسمه را فشار داده و هر دو زائده را از پهنای دو ریل بیرون بکشید.



**جا زدن و تنظیم میله تلسکوپی**  
 ۱. دو زائده انتهایی میله تلسکوپی را در شکاف **A** ریل جا بزنید.  
 ۲. انتهای میله تلسکوپی را به سمت پایین پرس کرده و در مقابل بار فشار دهید. زمانی که میله به درستی در جای خود قرار گرفته باشد، بارها دیگر حرکت نمی‌کنند.  
 ۳. زائده‌های انتهایی را آزاد نمایید.  
 ۴. بررسی نمایید که زائده‌ها با فشار وارد کردن به آنها در جای خود قفل شده باشند.

## سیستم کنترل بارها

سیستم کنترل بارها سیستمی قابل تغییر در ارتباط با محکم بستن اجسام در محفظه بار می‌باشد.

این سیستم شامل دو ریل یکپارچه در محفظه بار، میله تلسکوپی، چهار حلقه مهار، قرقره تسمه، توری محفظه بار و کفیوش دورو می‌باشد.

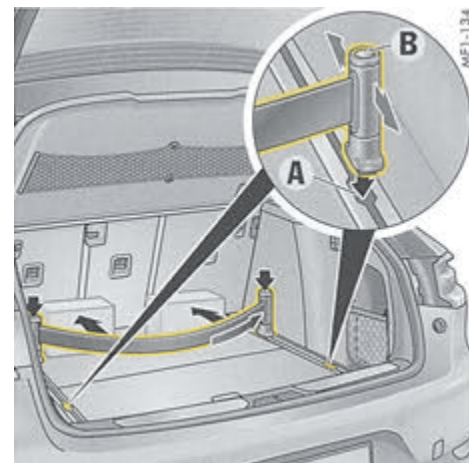
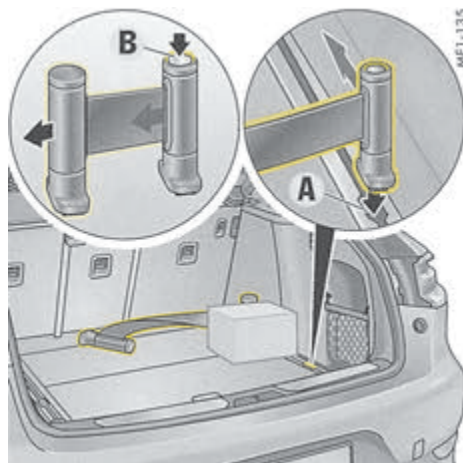
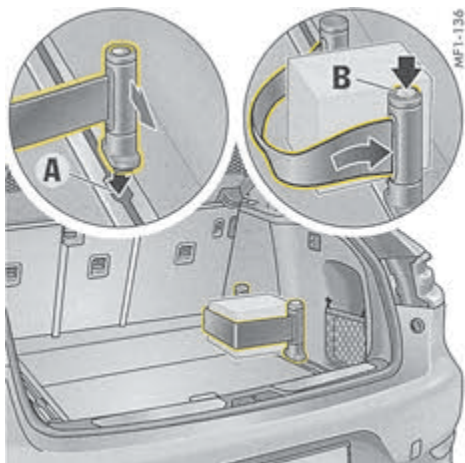
< برای کسب اطلاعات در مورد چیدمان بارها و چمدان‌ها: لطفاً به بخش "چیدن بارها" در صفحه ۲۳۵ مراجعه نمایید.

## اطلاعات

کفیوش دورو در محفظه بار دارای بافتی غیرلغزنده در قسمت زیرین می‌باشد و بعنوان نمونه برای حمل بارهای سنگین و مرطوب مورد استفاده قرار می‌گیرد.

< در صورت حمل بارهای سنگین و مایعات (مانند جعبه‌های نوشیدنی) از قسمت زیری کفیوش به دلیل داشتن ساختاری غیرلغزنده و برای جلوگیری از کثیف شدن و ایجاد علامت روی سمت بالایی کفیوش دورو استفاده نمایید.



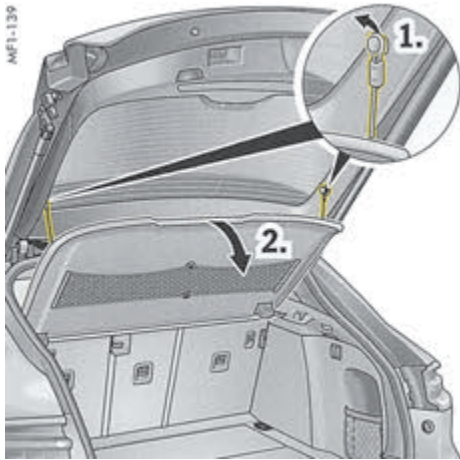


۲. دومین زائده انتهایی را در همان شکاف **A** جا زده و آن را در جهت مخالف به صورت کشویی حرکت دهید.
۴. بررسی نمایید که زائده‌ها در جای خود با وارد کردن فشار به آنها قفل شده باشند.
۵. دکمه **B** را فشار داده و تسمه را دور بار قرار دهید. تسمه را بکشید بطوری که بار نتواند حرکتی نماید.
۶. دکمه **B** را رها کنید.

### جا زدن قرقه تسمه روی یک ریل

۱. دکمه **B** را روی زائده انتهایی فشار داده و کمی دو زائده را جدا از هم بکشید.
۲. یکی از زائده‌های انتهایی قرقه تسمه را به داخل شکاف **A** روی ریل جا بزنید و آن را به سمت پایین فشار داده و آن را با حرکت کشویی در جای خود قرار دهید.

۲. دو زائده انتهایی قرقه تسمه را در شکاف **A** ریل جا بزنید.
۴. دو زائده انتهایی را به سمت پایین پرس کرده و فشاری را به بارها وارد کنید.
۵. زائده‌های انتهایی را آزاد کنید.
۶. بررسی نمایید که زائده‌ها با فشار دادن در جای خود قفل شده باشند.
۷. دکمه **B** را فشار دهید و تسمه را بکشید بطوری که بارها حرکت نکنند.
۸. دکمه **B** را رها کنید.



### پوشش محافظه بار

قرار دادن بارها روی پوشش محافظه بار (طاقچه عقب)



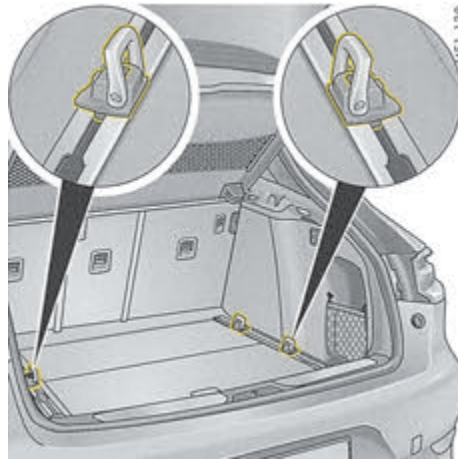
در صورت ترمزگیری، تغییر مسیر ناگهانی یا بروز تصادف ممکن است بارها به سمت قسمت سرنشین حرکت کرده و برای سرنشینان ایجاد خطر نمایند.

از قرار دادن بارها در بالای پوشش محافظه بار خودداری کنید.

پوشش محافظه بار از تجهیزات حرکتی است که در پشت صندلی‌های عقب در سمت راست و چپ درگیر شده است. در صورت لزوم می‌توان پوشش محافظه بار را باز کرد (مثلاً برای تمیز کردن) و آن را از طریق درب پشتی باز خارج نمود.

### خارج کردن پوشش محافظه بار (طاقچه عقب)

1. تسمه‌های نگهدارنده در دو طرف پوشش را باز کنید.
2. پوشش محافظه بار را روی پایه‌های کناری قرار دهید.

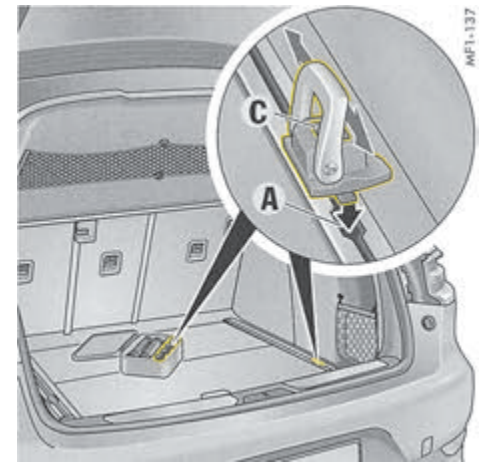


### 5. حلقه‌های مهار باقی‌مانده را جا بزنید.



### اطلاعات

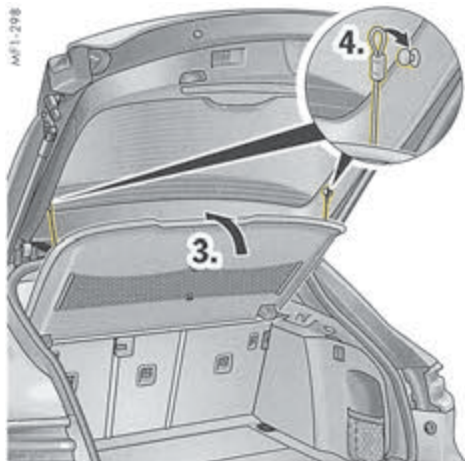
همواره حلقه‌های مهار مقابل هم باید در جهت مخالف جا زده شوند.



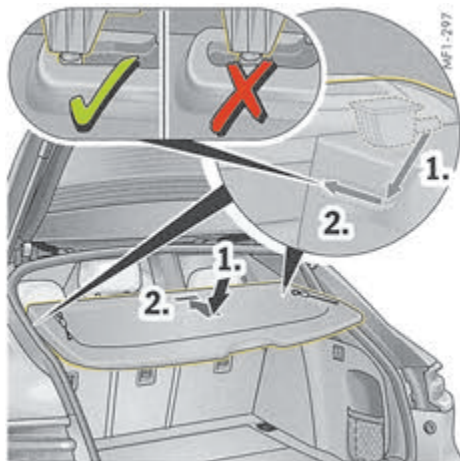
### جا زدن و تنظیم حلقه‌های مهار

تسمه‌های مهار یا توری محافظه بار بوسیله حلقه‌های مهار محکم می‌شوند. حین محکم کردن بارها مطمئن شوید که توزیع بار روی تمام حلقه‌ها بطور یکسان انجام شده باشد. حلقه‌های مهار جهت نگه داشتن بارهای سنگین در صورت بروز تصادف طراحی نشده‌اند.

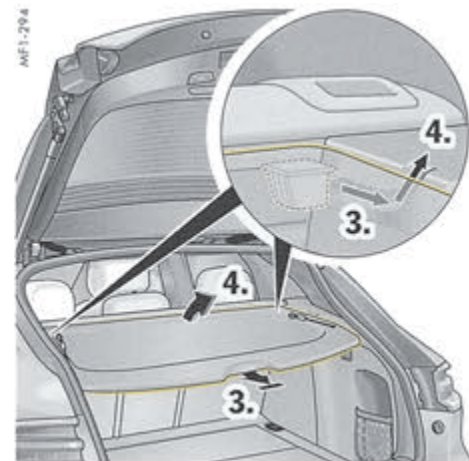
1. حلقه مهار را در شکاف ریل **A** جا بزنید.
2. دکمه **C** را به سمت پایین فشار داده و حلقه مهار را در جهت مربوطه به صورت کشویی حرکت دهید.
3. دکمه **C** را رها کنید.
4. بررسی نمایید که حلقه‌ها با فشار دادن در جای خود قفل شده باشند.



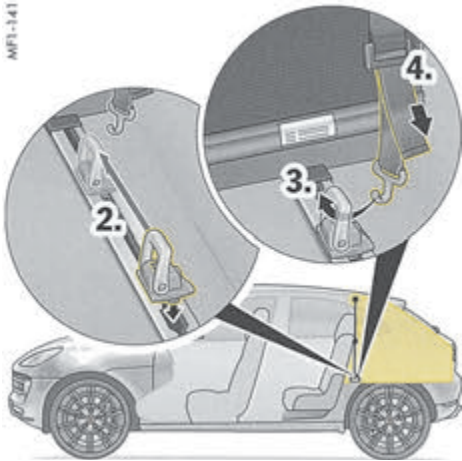
3. پوشش محفظه بار را بالا آورید.
4. تسمه‌های نگهدارنده در دو طرف را درگیر نمایید.



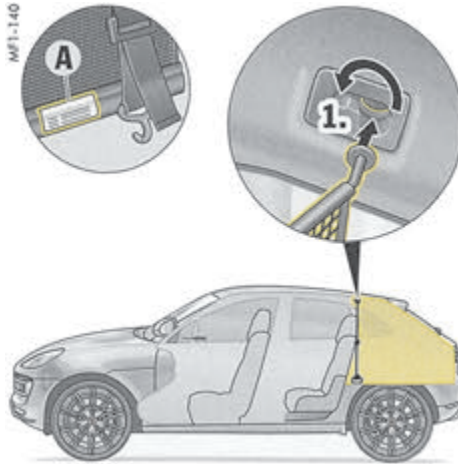
- نصب پوشش محفظه بار (طاقچه عقب)**
1. پوشش محفظه بار را در محل اتصالات از بالا جا بزنید.
  2. پوشش محفظه بار را در جهت فلش به صورت کشویی حرکت دهید تا زمانی که پین‌های سمت راست و چپ آن در موقعیت جلو درگیر شوند.



3. پوشش محفظه بار را از مکانیزم قفل در جهت فلش بیرون بکشید.
4. پوشش محفظه بار را از محل اتصال آن خارج نمایید.



2. حلقه‌های مهار را در کف فضای بار خودرو قرار دهید. بدین ترتیب فاصله آنها از انتهای ریل مساوی و کشیدن تور بطور عمودی ممکن می‌شود، توری را نباید دور صندلی‌های عقب قرار دهید.
3. توری محفظه بار را با استفاده از قلاب‌های انتهایی در حلقه‌های مهار روی کف فضای بار درگیر کنید.
4. با کشیدن تسمه کمر بند، تور را سفت کنید.



### نصب توری بخش محفظه بار

#### اطلاعات

◁ زمانی که توری بار را بطور ایمن نصب می‌کنید، بررسی نمایید که سمت صحیح توری رو به عقب قرار گرفته باشد (به برچسب **A** روی توری مراجعه نمایید).

پشتی صندلی عقب به سمت جلو خم نشده باشد  
 1. توری محفظه بار را در حلقه‌های ثابت روی سقف با استفاده از قلاب‌های سمت راست و چپ قرار دهید.

### توری بخش محفظه بار

فقط برای نگهداری از بارهای سبک و پرتاب نشدن آنها حین ترمزگیری، تغییر مسیر ناگهانی یا بروز تصادف می‌توان از توری محفظه بار استفاده نمود.

◁ برای کسب اطلاعات در مورد چیدمان بارها و چمدان‌ها: لطفاً به بخش "چیدن بارها" در صفحه ۲۳۵ مراجعه نمایید.

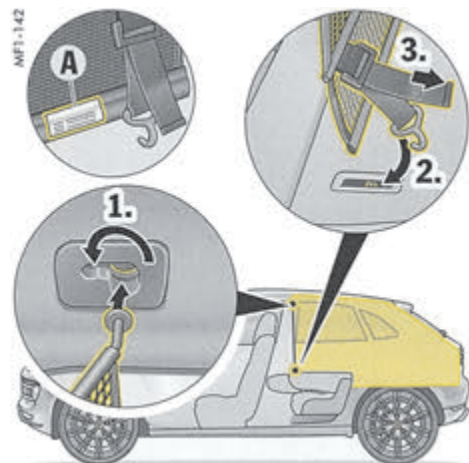
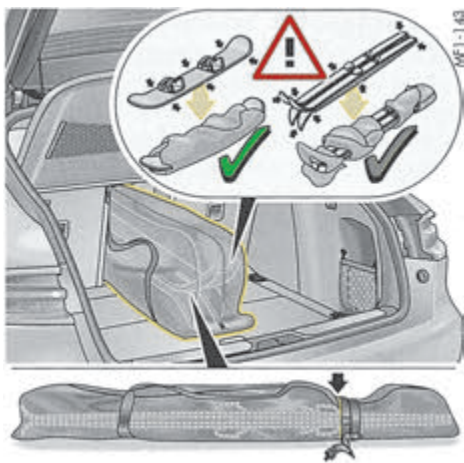
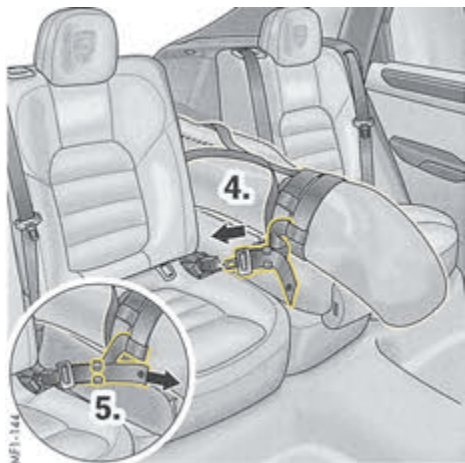
**هشدار** ▲ بارهای محکم بسته نشده یا صدمه دیدن توری بخش محفظه بار

در صورت ترمزگیری، تغییر مسیر ناگهانی یا بروز تصادف، بارهای محکم بسته نشده ممکن است از جای خود حرکت کرده و برای سرنشینان ایجاد خطر نمایند.  
 ◁ همواره با استفاده از توری محفظه بار از سرنشینان محافظت نمایید.

◁ همواره بارها را بوسیله حلقه‌های مهار محکم ببندید.  
 ◁ هرگز بارها را بالاتر از لبه بالایی پشتی صندلی قرار ندهید.

◁ چنانچه توری محفظه بار حین ترمزگیری یا بروز تصادف و غیره کشیده یا صدمه ببیند، با مراجعه به تعمیرگاه تخصصی و مجاز نسبت به بررسی توری و پایه‌های نگهدارنده آن اقدام نمایید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه کنید.





۳. چوب اسکی‌ها را بوسیله تسمه محکم‌کننده ببندید. اتصالات چوب اسکی‌ها باید در پشت تسمه قرار داشته باشند.

### بارگیری و بستن کیف اسکی

1. قفل کمر بند مربوط به صندلی عقب وسط را به سمت بیرون موقعیت قرار گرفتن آن حرکت دهید.
2. پشتی صندلی عقب وسط را به سمت جلو خم کنید: لطفاً به بخش "خم کردن پشتی صندلی وسط عقب به سمت جلو" در صفحه ۳۶ مراجعه کنید.
3. کیف اسکی را از میان فضای بار روی پشتی صندلی عقب تا شده به صورت کشویی حرکت دهید.
- از صدمه ندیدن کنسول وسط بوسیله کیف اسکی اطمینان حاصل نمایید.
4. زبانه تسمه کیف اسکی را به داخل قفل جا بزنید.
5. تسمه را محکم نمایید.

**کیف اسکی**  
چوب اسکی یا اسنو بورد را می‌توان بطور ایمن بدون صدمه رساندن به قسمت سرنشین حمل نمود.

### توجه

احتمال صدمه دیدن کیف اسکی به دلیل لبه‌های تیز بارها (مانند اسنو بورد) وجود دارد.  
< کیف اسکی را از لبه‌های تیز بارها محافظت نمایید.

**قرار دادن اسنو بورد یا چوب اسکی درون کیف اسکی**  
کیف اسکی در کیف زیپ‌دار مربوطه در محفظه بار نگهداری می‌شود. ۱. محافظ‌های لبه‌های تیز را روی اسنو بورد یا چوب اسکی قرار دهید.

۲. اسنو بورد و چوب اسکی‌ها را درون کیف اسکی قرار داده و آن را ببندید.
- ابتدا انتهای چوب‌های اسکی را درون کیف اسکی قرار دهید.
- زیپ روی کیف اسکی را به سمت عقب خودرو قرار دهید.

پشتی صندلی عقب به سمت جلو خم شده باشد

< پشتی صندلی‌های عقب را به سمت جلو خم کنید. لطفاً به بخش "خم کردن پشتی صندلی عقب به سمت جلو و بازگرداندن پشتی صندلی به وضعیت عمود" در صفحه ۳۶ مراجعه کنید.

1. توری محفظه بار را در حلقه‌های ثابت جلو روی سقف با استفاده از قلاب‌های محکم‌کننده سمت راست و چپ درگیر می‌شود.
2. توری محفظه بار را روی پشتی صندلی با استفاده از قلاب‌های انتهایی درگیر کنید.
3. با کشیدن تسمه کمر بند، توری را سفت کنید.

### اطلاعات

< پس از بارگیری و کشیدن پشتی صندلی عقب در جای خود از کشش توری محفظه بار اطمینان حاصل نمایید.

## بارگیری کیف اسکی

۱. قفل کمر بند صندلی وسط را باز کنید.
۲. کیف اسکی را باز کرده و آن را خالی نمایید.
۳. پشتی صندلی وسط عقب را در موقعیت عمود تنظیم کنید:  
لطفاً به بخش "بازگرداندن پشتی صندلی عقب در وضعیت عمود" در صفحه ۳۶ مراجعه نمایید.
۴. در صورت خشک بودن کیف اسکی آن را جمع کرده و درون کیف زیپ‌دار قرار دهید.
۵. کیف زیپ‌دار را در فضای بار بوسیله بندهای نایلونی محکم ببندید.



### اطلاعات

- حداکثر بار کیف اسکی (مجموع وزن ۳۴ کیلوگرم):
- چهار جفت چوب اسکی معمولی همراه با چوبدست اسکی یا
  - سه جفت چوب اسکی معمولی همراه با چوبدست اسکی و اسنو بود.

## سیستم حمل بار روی سقف (باربند)

◀ فقط از سیستم‌های حمل بار روی سقف Porsch Tequipment مربوط به خودوری خود یا سیستم‌های حمل بار روی سقف تست و تأیید شده بوسیله شرکت پورش استفاده نمایید.  
امکان نصب باربندهای موجود در بازار وجود ندارد.

سیستم حمل بار روی سقف پورش به شما اجازه می‌دهد تا تجهیزات ورزشی و سرگرمی مختلفی را حمل نمایید. نمایندگی پورش تمایل دارد اطلاعاتی را در مورد کاربردهای متفاوت سیستم حمل بار روی سقف در اختیار شما قرار دهد.

### هشدار

محکم بسته نشدن یا بسته شدن نادرست سیستم حمل بار روی سقف یا تجهیزات حمل بار حین رانندگی ممکن است بارهایی که محکم یا به درستی بسته نشده‌اند از سیستم حمل بار روی سقف خارج شده و منجر به بروز تصادف شود.

◀ قبل از هر سفری و در فواصل زمانی منظم در سفرهای طولانی، بررسی نمایید که سیستم حمل بار روی سقف، تجهیزات حمل بار و بارها محکم بسته شده باشند. در صورت لزوم آنها را مجدد محکم کرده و از محکم بسته شدن آنها اطمینان حاصل کنید.

### هشدار

تنظیمات متفاوت در صورت نصب و بارگیری سیستم حمل بار روی سقف

در صورت نصب و بارگیری سیستم حمل بار روی سقف (مرکز ثقل بالاتر و مقاومت در برابر وزش باد) خودرو بطور متفاوتی تنظیم می‌شود.

- ◀ شیوه رانندگی خود را تطبیق دهید.
- ◀ در صورت نصب و بارگیری سیستم حمل بار روی سقف با سرعت بیش از ۱۳۰ km/h (۸۱ mph) رانندگی نکنید.
- ◀ در صورت نصب حمل کننده اصلی اما بارگیری نشده با سرعت بیش از ۱۸۰ km/h (۱۱۰ mph) رانندگی نکنید.
- ◀ سیستم حمل بار روی سقف را طوری بارگیری کنید که بارها از دو طرف سیستم خارج نشود. هرگز بار روی سیستم را عریض‌تر از پهنای خودرو قرار ندهید.
- ◀ مرکز ثقل بار را تا جایی که ممکن است پایین‌تر و با توجه به سیستم حمل بار روی سقف و توزیع مساوی بارها قرار دهید.

### هشدار

بارها محکم بسته نشده یا نادرست بسته شده باشند

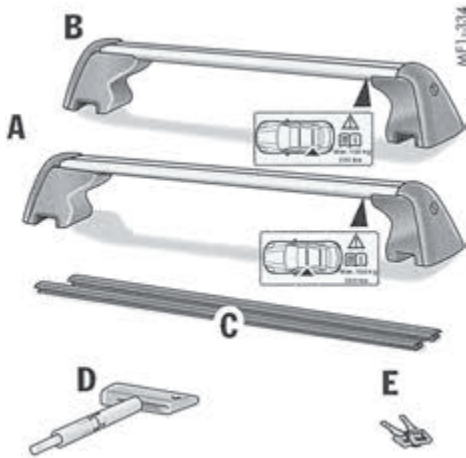
حین رانندگی ممکن است بارهایی که محکم یا به درستی بسته نشده‌اند از سیستم حمل بار روی سقف خارج شده و منجر به بروز تصادف شود.

- ◀ بارها را محکم ببندید بطوری که حین سفر بارها از جای خود حرکت نکنند
- ◀ از کش‌های لاستیکی با قابلیت ارتجاعی استفاده نکنید.
- ◀ مرکز ثقل بارها را تا جایی که ممکن است پایین‌تر و با توجه به سیستم حمل بار روی سقف و توزیع مساوی بارها قرار دهید.





1. میله‌های حمل کننده را فقط در محل علامت‌گذاری شده نصب کنید. یک سوراخ در داخل هر ریل سقف وجود دارد (مطابق تصویر).
- پین قفل‌کننده در پایه باید در این سوراخ‌ها درگیر شود.



- A - میله حمل کننده (میل باربند) جلو
- B - میله حمل کننده (میل باربند) عقب
- C - تریم‌های پوشش
- D - آچار گشتاور سنج (تورک متر)
- E - کلید

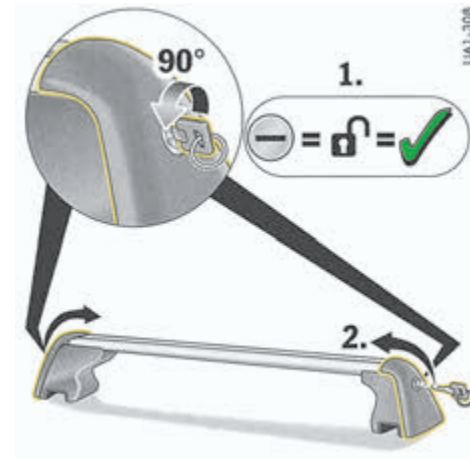
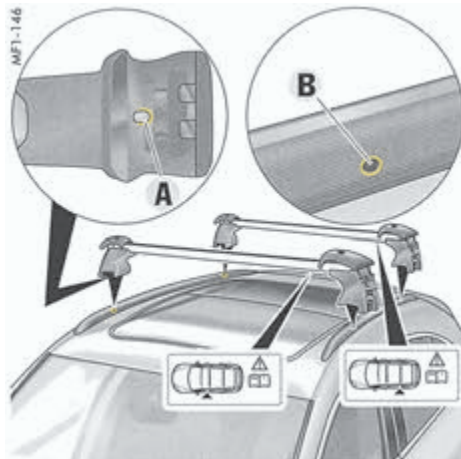
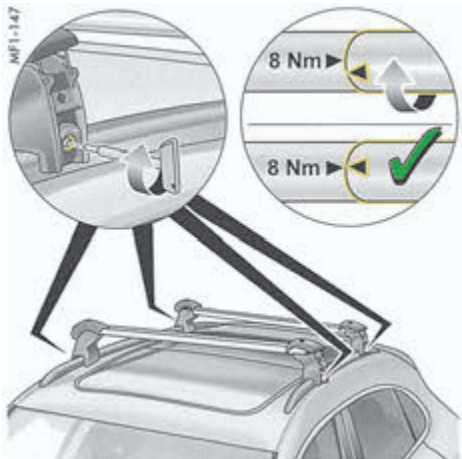
### نصب کردن سیستم حمل بار روی سقف

با استفاده از برچسب زیر میله‌های حمل‌کننده سیستم حمل بار روی سقف می‌توان میله‌های جلو و عقب را (مطابق تصویر) از هم تشخیص داد.

- ◁ میله‌های حمل کننده را محکم نمایید بطوری‌که برچسب در سمت چپ خودرو قرار گیرد.
- همواره در صورت نصب میله‌های حمل کننده روی ریل سقف به این علائم توجه داشته باشید.
- ◁ قبل از نصب، محل قرار گرفتن میله حمل کننده ریل سقف را تمیز نمایید.

### توجه

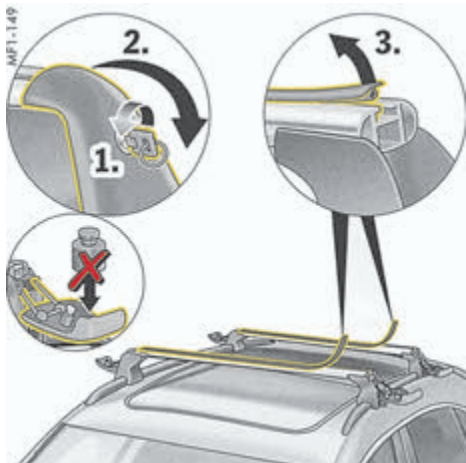
- شستشوی خودرو در کارواش یا بروز نقص فنی در تنظیم ارتفاع کلی خودرو یا حداکثر وزن ناخالص مجاز باعث صدمه دیدن خودرو یا سیستم حمل بار روی سقف می‌شود.
- ◁ قبل از شستشوی خودرو در کارواش بطور کامل سیستم حمل بار روی سقف را پیاده کنید.
- ◁ ارتفاع کلی خودرو را همراه با سیستم حمل بار روی سقف، قبل از ورود خودرو به پارکینگ‌های طبقاتی، پارکینگ‌ها و تونل‌ها بررسی نمایید.
- ◁ حداکثر بار روی سقف، حداکثر وزن خودرو و حداکثر بار روی محورها را افزایش ندهید.
- برای کسب اطلاعات در مورد حداکثر بار و وزن مجاز: لطفاً به بخش "وزن" در صفحه ۳۳۵ مراجعه نمایید.
- ◁ حداکثر بار مجاز روی سیستم حمل بار روی سقف را افزایش ندهید.
- ◁ زمانی که سیستم حمل بار روی سقف را نصب کردید، چنانچه مصرف سوخت و سر و صدا افزایش پیدا کرد، اگر از سیستم استفاده نمی‌کنید آن را از روی سقف پیاده کنید.



۶. میله‌های حمل‌کننده را یکی پس از دیگری محکم نمایید تا از لغزیدن آنها در اثر محکم سفت نکردن پیچ‌های پایه جلوگیری شود.  
از محکم بودن بین‌های قفلی مطمئن شوید.  
۷. با استفاده از آچار گشتاور، پیچ‌ها را تا 8 Nm (6 ftlb) مجدداً سفت کنید. دو فلش روی آچار گشتاور باید کاملاً برای این هدف (8 Nm (6 ftlb)) روبروی هم قرار گیرند. این روش باعث محکم شدن دو میله حمل‌کننده به صورت طولی و عرضی می‌شود.

۴. قبل از نصب میله‌های حمل‌کننده، پیچ نصب را تا جایی که ممکن است باز کنید.  
۵. میله‌های حمل‌کننده را روی ریل‌های سقف بگذارید و آنها را با دقت در جهت مستقیم قرار دهید.  
بین راهنمای قفل‌کننده **A** در سوراخ **B** مربوطه در ریل سقف قرار داده و آن را در این موقعیت محکم نمایید.

۲. پوشش روی پایه را جهت نصب کردن میله‌های حمل‌کننده باز کنید. برای این کار کلید را جاذبه و آن را در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت در جهت افقی بچرخانید و سپس پوشش را بالا آورید.  
۳. پوشش را خارج کنید.

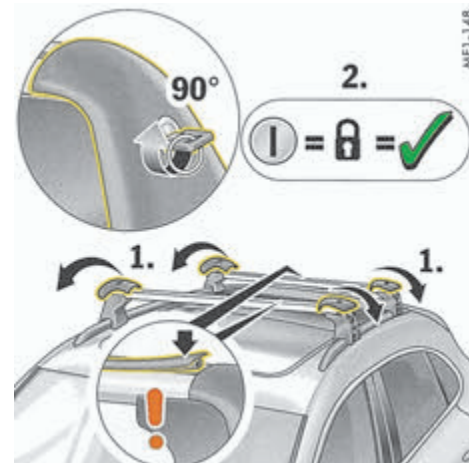


### نصب کردن تجهیزات جانبی

1. برای نصب کردن تجهیزات جانبی، پوشش پایه را باز کرده و آن را به پایین خم کنید.  
از قرار دادن بار بر روی پوشش خم شده خودداری نمایید.
2. پوشش مربوط به میله حمل کننده را باز کرده و تجهیزات جانبی را به سمت شیار T هدایت نمایید.  
پوشش پایه را مجدد ببندید.
3. برای نصب و بستن تجهیزات جانبی همواره دستورالعمل‌های مربوط به نصب را مطالعه نمایید.

### اطلاعات

- ◁ پیچ‌ها را بعد از یک مسافت کوتاه کنترل و سفت کنید و در صورت لزوم مجدد پیچ‌ها را محکم نمایید و در فواصل زمانی، مجدد آنها را بررسی نمایید.
- ◁ حین رانندگی در جاده‌های با شرایط نامساعد باید پیچ‌ها را بطور مکرر بررسی نمایید. در غیر اینصورت سیستم حمل بار روی سقف شل شده یا می‌افتد و ممکن است برای سایر رانندگان خطرناک باشد.



8. تمام درپوش‌ها را بسته و قفل کنید. برای انجام این کار کلید را در جهت حرکت عقربه‌های ساعت در وضعیت عمود بچرخانید و کلید را خارج کنید. سپس در صورت لزوم پوشش درپوش‌ها را در جای خود قرار دهید.

## قلاب بکسل تریلر

۲۴۷.....قلاب بکسل تریلر

۲۵۰.....قلاب بکسل تریلر با بازشوی برقی

## قلاب بکسل تریلر

◀ لطفاً از دستورالعمل‌های عملکردی مربوط به تریلر پیروی کنید.

◀ از تغییر دادن و تعمیر کردن قلاب بکسل خودداری نمایید.

## مقاوم‌سازی

جهت مقاوم‌سازی قلاب بکسل فقط به تعمیرگاه‌های تخصصی مجاز مراجعه نمایید. کارکنان تعمیرگاه‌های تخصصی با مشخصات و هرگونه تغییر در اندازه‌ها از طرف شرکت سازنده آشنا می‌باشند که ممکن است برای مقاوم‌سازی قلاب بکسل تریلر لازم باشد.

توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش‌دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.


## اتصال الکتریکی

خودروی شما دارای سوکت ۱۳ پین جهت اتصال الکتریکی به تریلر می‌باشد.

◀ چنانچه بخواهید تریلر را با ۷ سوکت یدک بکشید از آداپتور مناسب استفاده نمایید.

## شناسایی تریلر بوسیله خودرو

شناسایی تریلر متصل شده تأثیرات متعددی بر خودرو دارد مانند غیرفعال شدن عملکرد روشن/خاموش اتوماتیک (زمانی که سوئیچ خودرو در موقعیت روشن قرار دارد، پیغام “start/stop operation deactivated” (عملکرد روشن/خاموش غیرفعال می‌باشد) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود).

چراغ نشانگر  روی صفحه سرعت‌سنج نشان می‌دهد که تریلر بوسیله خودرو شناسایی شده است. در صورتی که نشانگر راهنما تنظیم شود این چراغ نشانگر باید چشمک بزند.

## تعاریف

**وزن یدک‌کشی** (وزن ناخالص تریلر) مجموع وزن تریلر خالی و وزن بار می‌باشد.

**بار عمودی جفت‌شده**، مقدار وزنی است که میله اتصال تریلر بر قلاب بکسل تریلر خودرو اعمال می‌کند.

**بار روی محور عقب** مقدار وزن خودرو روی محور عقب به اضافه مقدار وزن بار حمل شده و بار عمودی جفت شده تریلر می‌باشد.

**وزن ناخالص خودرو و تریلر** مجموع وزن خودرو بکسل‌کننده و وزن تریلر می‌باشد.

◀ هرگز مقدار وزن مجاز را افزایش ندهید.

## یدک کشیدن تریلر

◀ همواره مقدار وزن یدک‌کشی مجاز، بار جفت شده بطور عمود و مقدار بار روی محور عقب را مد نظر قرار دهید. جزئیات مربوط به وزن و بار در مبحث “اطلاعات فنی خودرو” در کتابچه راهنمای مالک خودرو ارائه شده است.

◀ لطفاً به بخش “وزن” در صفحه ۳۳۵ مراجعه کنید. در صورت متصل کردن، تریلر باید همواره در پشت خودرو بکسل‌کننده بصورت افقی قرار داشته باشد. در صورت لزوم از تریلر مجهز به میله اتصال قابل تنظیم استفاده نمایید.

◀ در صورت رانندگی درجاده‌های کوهستانی، خروجی موتور به دلیل افزایش ارتفاع کاهش می‌یابد. حداکثر بار بستگی به مقدار ارتفاع از سطح دریا دارد. یعنی بار کل درون خودرو و تریلر تا ۱۰ درصد با افزایش ۱۰۰۰ متری ارتفاع باید کاهش داده شود. برای یدک‌کشی این موارد را مدنظر داشته باشید.

## توزیع بارها

◀ بارها را در تریلر توزیع کنید بطوری که اجسام سنگین را تا جایی که امکان دارد نزدیک به محور قرار دهید. همواره بارها را در مقابل لیز خوردن حفاظت کرده و آنها را محکم ببندید.

◀ زمان بارگیری تریلر، از افزایش میزان بار مجاز روی قلاب بکسل تریلر جلوگیری کنید.

## فشار باد لاستیک

◀ در صورت یدک کشیدن تریلر، فشار باد لاستیک مربوط به بارگیری کامل را انتخاب نمایید.

شاخص فشار باد لاستیک در مبحث “اطلاعات فنی خودرو” در کتابچه راهنمای مالک خودرو وجود دارد:

◀ لطفاً به بخش “فشار باد لاستیک‌ها مربوط به لاستیک‌های سرد (20°C)” در صفحه ۳۳۴ مراجعه نمایید.

◀ فشار باد لاستیک چرخ‌های تریلر را با توجه به دستورالعمل‌های کارخانه بررسی و کنترل نمایید.

## آینه‌های بغل

◀ اگر پهنای تریلر محدوده دید شما را نسبت به وضعیت عبور و مرور در پشت تریلر مسدود می‌کند، باید آینه‌های بغل را تنظیم نمایید.

## چراغ‌های جلو، چراغ‌ها

◀ همواره تنظیمات چراغ‌های جلو را پیش از راندن تریلر بررسی و کنترل نمایید.

در صورت لزوم با استفاده از عملکرد محدوده تنظیمات چراغ‌های جلو، آنها را به درستی تنظیم کنید.

◀ بررسی نمایید که سوکت تریلر به خودرو بکسل‌کننده وصل شده باشد و در این صورت تمام چراغ‌ها باید فعال باشند.



در صورت یدک‌کشی تریلر، تنظیمات خودرو تغییر داده می‌شود

تریلر متصل شده بر تنظیمات خودرو تأثیر می‌گذارد.

◀ با توجه و به تدریج با تنظیمات و شیوه ترمزگیری مجموعه تریلر - خودرو آشنا شوید.

◀ تنظیمات تغییر یافته خودرو و ابعاد آن را در موقعیت‌هایی مانند ترمزگیری، پارک کردن، پیچیدن، سفت گرفتن و غیره مدنظر قرار دهید.

◀ از ترمزگیری و مانورهای ناگهانی و ناخواسته خودداری کنید.

◀ هرگز خودرو بکسل‌کننده خالی را همراه با تریلر بارگیری شده حرکت ندهید.

چنانچه به ناچار مجبور به یدک‌کشی در چنین وضعیتی شدید با دقت و به آرامی رانندگی کنید.



خودرو و تریلر باید با سرعت مناسب و با توجه به شرایط جاده، عبور و مرور و میزان بار تریلر/ خودرو رانده شوند. افزایش سرعت جهت کنترل شرایط رانندگی باعث از دست دادن کنترل خودرو/ تریلر می‌شود.

برای رانندگی با تریلر به قوانین کشور مورد نظر توجه داشته باشید.

◀ در صورت افزایش سرعت، وضعیت پایداری رانندن مجموعه تریلر خودرو بدتر می‌شود. حین رانندگی در سرازیری و جاده‌های ناهموار و شرایط آب و هوایی نامساعد (مانند وزش شدید باد) به آرامی و دقت رانندگی کنید.

◀ برای استفاده از عملکرد ترمز موتوری حین رانندگی در سرازیری با دنده سنگین مناسب رانندگی نمایید.

◀ از رانندن خودرو بکسل‌کننده خالی همراه با تریلر بارگیری شده خودداری کنید. چنانچه به ناچار مجبور به یدک‌کشی در چنین وضعیتی شدید با دقت و به آرامی رانندگی کنید.

◀ در صورتی که تریلر شروع به حرکت نوسانی (این سو و آن سو) کرد بلافاصله سرعت را کاهش دهید. فرمان‌گیری معکوس نکنید و در صورت لزوم ترمز بگیرید. هرگز سعی نکنید با شتابگیری مجموعه تریلر - خودرو را در یک راستا قرار دهید.



در صورت حرکت با دنده عقب علامت هشدار فاصله وجود ندارد

حین حرکت با دنده عقب چنانچه تریلر متصل شده تشخیص داده شود (کانکتور تریلر متصل شده باشد)، سیستم کمکی پارک بطور اتوماتیک غیرفعال می‌گردد.

◀ با دقت رانندگی کنید.

لطفاً به بخش "سیستم کمکی پارک" در صفحه ۲۵۳ مراجعه کنید.



در صورت تغییر مسیر هیچ علامت هشدار وجود ندارد

چنانچه تریلر متصل شده تشخیص داده شود (کانکتور تریلر متصل شده باشد)، سیستم کمکی تغییر مسیر بطور اتوماتیک غیرفعال می‌گردد.

◀ با دقت رانندگی کنید.

لطفاً به بخش "سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA)" در صفحه ۱۸۳ مراجعه نمایید.



## اطلاعات

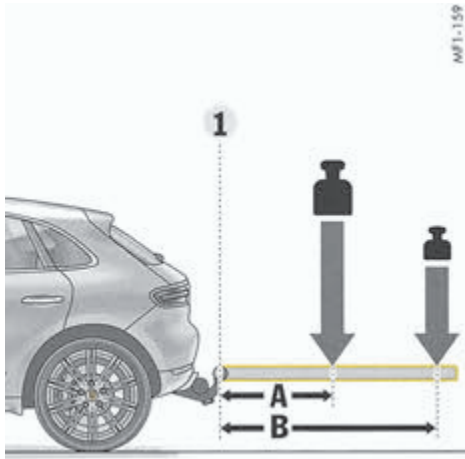
◀ باید بدانید که یدک‌کشی تریلر فشار زیادی را بر تجهیزات خودرو وارد می‌کند. جهت عملکرد مناسب و حفظ ایمنی پس از هر بار یدک‌کشی، بازرسی و تعمیر و نگهداری از شرایط عملکردی ضروری می‌باشد.

◀ حین رانندن خودرو در جاده‌های شیب‌دار حالت off-road را فعال نمایید.

لطفاً به بخش "حالت Off - Road" در صفحه ۲۱۶ مراجعه نمایید.

◀ حین رانندن خودرو هرگز نباید افراد، حیوانات یا اشیایی در فضای بین تریلر و خودرو بکسل‌کننده قرار بگیرند.





دیگرام شماتیک توزیع بار الحاقات و تجهیزات جانبی

حداکثر وزن ناخالص (شامل سیستم حمل کننده هم می شود) فاصله زیاد بین مرکز ثقل بار و تویی قلاب بکسل 1 باعث کاهش وزن ناخالص سیستم حمل کننده می شود. مقادیر زیر مجاز می باشند:

فاصله مرکز ثقل	حداکثر وزن ناخالص (شامل سیستم حمل کننده هم می شود)
A = ۳۰۰ میلی متر	۷۵ کیلوگرم
B = ۶۰۰ میلی متر	۳۵ کیلوگرم

## اطلاعات

در صورت جدا کردن سوکت تریلر چنانچه چراغ های تریلر از نوع LED باشند، عملکرد سیستم هشدار (آلارم) فعال نخواهد شد.

## الحاقات و تجهیزات جانبی

### هشدار الحاقات نامناسب

الحاقات نامناسب باعث شکسته شدن قلاب بکسل تریلر می شود. مطمئن شوید که سازنده الحاقات، استفاده از آنها و تجهیزات جانبی را بر روی قلاب بکسل تریلر مجاز دانسته باشد.

از مناسب بودن الحاقات و تجهیزات جانبی و مجاز بودن استفاده از آنها بر روی خودروهای پورشه اطمینان حاصل نمایید.

در صورت استفاده از قطعات اضافی و تجهیزات جانبی (مانند سیستم های حمل کننده دوچرخه)، موارد زیر را مدنظر داشته باشید.

- حداکثر وزن ناخالص (شامل سیستم حمل کننده هم می شود) ۷۵ کیلوگرم می باشد.
- با این وجود فاصله زیاد بین مرکز ثقل بار و تویی قلاب بکسل باعث کاهش حداکثر وزن ناخالص (مطابق شکل) می شود.
- لطفاً به بخش "حداکثر وزن ناخالص (شامل سیستم حمل کننده هم می شود)" در صفحه ۲۴۹ مراجعه نمایید.
- فقط استفاده از حمل کننده دوچرخه که حداکثر سه دوچرخه را حمل می کند مجاز می باشد.
- حداکثر اندازه تجهیزات جانبی و الحاقات متصل به تویی قلاب بکسل نباید بیشتر از ۷۰۰ میلی متر باشد.



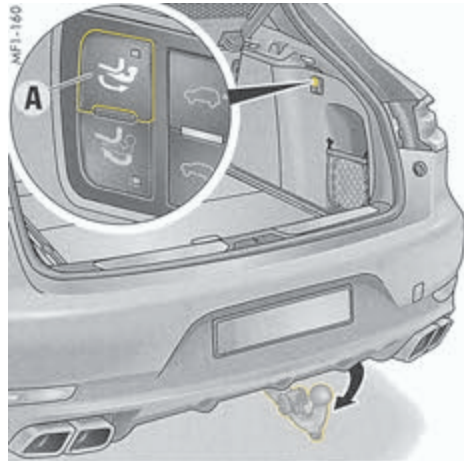
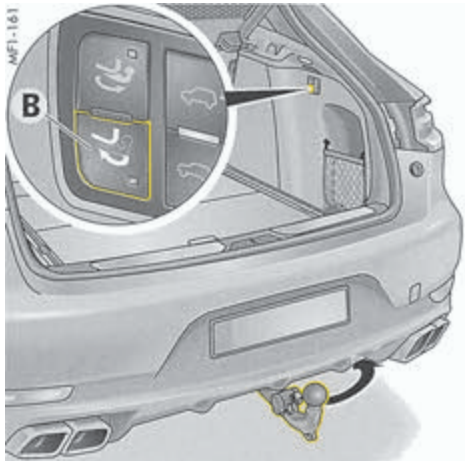
## متصل کردن تریلر

قبل از اتصال تریلر همواره سیستم های هشدار (آلارم) را خاموش نمایید. سنسور انحراف خودرو بطور ناخواسته سیستم هشدار را فعال می کند. برای کسب اطلاعات در مورد غیرفعال کردن سنسور انحراف خودرو:

لطفاً به بخش "غیرفعال کردن سنسور مراقبت داخلی و سنسور انحراف خودرو" در صفحه ۲۶۲ مراجعه نمایید. حین اتصال تریلر به خودرو، تریلر را محکم نمایید و کابل اضطراری را در قلاب A روی تویی قلاب بکسل درگیر نمایید.

## جدا کردن تریلر

همواره سیستم هشدار (آلارم) را قبل از جدا کردن تریلر خاموش کنید زیرا در غیر این صورت سیستم هشدار حین جدا کردن اتصال (سوکت) تریلر فعال می شود. چنانچه تریلر مجهز به ترمز دستی باشد و ترمز دستی آن هنوز درگیر می باشد، تریلر را جدا نکنید.



## قلاب بکسل تریلر با بازشوی برقی

زمانی که چراغ نشانگر روی دکمه **A** یا **B** روشن می‌شود، قلاب بکسل برقی تریلر آماده عملکرد خواهد شد.

### ⚠ هشدار

باز و جمع شدن قلاب بکسل تریلر

زمانی که قلاب بکسل تریلر باز و جمع می‌شود ممکن است قسمتی از بدن بین قلاب بکسل در حال حرکت و قطعات خودرو گیر کند.

◁ برای توقف حرکت توپی قلاب بکسل در هنگام بروز خطر، دکمه **A** یا **B** را مجدد فشار دهید.

◁ مطمئن شوید که در محدوده حرکتی توپی قلاب بکسل هیچ شی، حیوان یا فردی قرار نداشته باشد

### توجه

در صورت باز و جمع شدن توپی قلاب بکسل امکان صدمه دیدن وجود دارد.

◁ چنانچه تریلر به خودرو متصل شده یا حمل‌کننده دوچرخه یا تجهیزات مشابهی متصل یا بر روی توپی قلاب بکسل قرار داشته باشند، هرگز توپی قلاب بکسل را نچرخانید.

◁ در صورت باز کردن کامل توپی قلاب بکسل، فقط از قلاب بکسل تریلر استفاده نمایید.

◁ هرگز از دستگاه‌ها یا ابزارهای کمکی جهت تداخل در حرکت توپی قلاب بکسل استفاده نکنید. زیرا باعث صدمه دیدن مکانیزم قفل شده و در نتیجه استفاده ایمن از قلاب بکسل تریلر دیگر گارانتی نمی‌شود.

◁ قبل از هر سفری مطمئن شوید که توپی قلاب بکسل در جای خود به درستی قفل شده باشد.

## جمع شدن قلاب بکسل تریلر

### پیش‌شرطها

- خودرو باید متوقف باشد.
- درب پشتی باید باز باشد.
- درب پشتی باید از قلاب بکسل آزاد باشد.
- هر اتصالی (و هر آداپتوری) باید از سوکت جدا شود.
- هیچ شیئی نباید روی توپی قلاب بکسل (مانند کلاهک محافظ توپی قلاب بکسل، حمل‌کننده دوچرخه و غیره) وجود داشته باشد.

### جمع شدن

◁ دکمه **B** را فشار دهید

- توپی قلاب بکسل بطور اتوماتیک جمع می‌شود.
- حین جمع شدن قلاب بکسل، چراغ نشانگر روی دکمه چشمک می‌زند.
- در صورت جمع شدن کامل قلاب بکسل، چراغ نشانگر روی دکمه بطور مداوم روشن باقی می‌ماند.

## باز شدن قلاب بکسل تریلر

### پیش‌شرطها

- خودرو باید متوقف باشد.
- درب پشتی باید باز باشد.

### باز شدن

- ◁ دکمه **A** را فشار دهید
- توپی قلاب بکسل بطور اتوماتیک در موقعیت یدک‌کشی باز می‌شود.
- حین جمع شدن قلاب بکسل، چراغ نشانگر روی دکمه چشمک می‌زند.
- در صورت رسیدن به موقعیت عملکردی، چراغ نشانگر روی دکمه بطور مداوم روشن باقی می‌ماند.

### توجه

- چنانچه قلاب بکسل تریلر را بوسیله آداپتور متصل شده جمع کنید، احتمال صدمه دیدن خودرو یا قلاب بکسل تریلر وجود دارد.
- ◁ قبل از جمع شدن قلاب بکسل تریلر، آداپتور را جدا نمایید.



## اطلاعات

- زمانی که توپی قلاب بکسل جمع شود، توپی قلاب بطور اتوماتیک آزاد می‌گردد. در صورتی که عملکرد جمع شدن کاملاً معمولی و بدون نقص باشد صدایی شنیده می‌شود.
- در صورت استفاده نکردن از توپی قلاب بکسل، باید توپی قلاب جمع شود.
- در صورت استفاده از قلاب بکسل تریلر باید سوکت تریلر، حمل‌کننده دوچرخه یا اجسام مشابه متصل شوند.
- برای متوقف کردن حرکت توپی قلاب بکسل در صورت احتمال بروز خطر، دکمه **A** یا **B** را مجدد فشار دهید. چراغ نشانگر روی دکمه **A** و **B** بطور ناخواسته چشمک می‌زند و نشان‌دهنده متوقف شدن حرکت توپی قلاب بکسل می‌باشد.
- در چنین وضعیتی نمی‌توان از قلاب بکسل تریلر استفاده نمود.
- در صورت نقص فنی قلاب بکسل تریلر، پیام هشدار **"Trailer coupling not locked"** (تریلر متصل شده قفل نمی‌باشد) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌گردد.
- برای کسب اطلاعات در مورد پیام‌های هشدار نمایشگر چند منظوره:
- لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.

## سوکت تریلر

سوکت در سمت راست توپی قلاب بکسل باز شده قرار دارد.

## سیستم حفاظت از اضافه بار

چنانچه سیستم مقاومتی را احساس کند، حرکت توپی قلاب بکسل متوقف می‌شود.

### غیرفعال کردن موقت سیستم حفاظت از اضافه بار

◁ تا زمانی که توپی قلاب بکسل به موقعیت عملکردی یا جمع شدن برسد دکمه **A** یا **B** را فشار داده و در این حالت نگه دارید.



## اطلاعات

در صورت شستشوی خودرو با جریان آب فشار بالا یا تمیزکننده مطمئن شوید که نازل تمیزکننده مستقیماً به واشر آب‌بندی و سوکت تریلر برخورد نکند. رطوبت ممکن است به توپی قلاب بکسل نفوذ نماید.

### جمع شدن کامل قلاب بکسل تریلر

پس از بروز نقص، جمع شدن کامل قلاب بکسل تریلر بطور الکتریکی انجام نمی‌گیرد (مانند زمانی که باتری جدا و مجدد متصل می‌شود) در این صورت چراغ‌های نشانگر روی دکمه **A** و **B** بطور همزمان چشمک می‌زنند.

برای آشنایی با نحوه جمع شدن قلاب بکسل تریلر:

◁ دکمه **A** یا **B** را فشار داده در این حالت نگه دارید تا زمانی که مجدد موقعیت عملکردی و جمع شدن کامل توپی قلاب بکسل انجام شود.

موقعیت نهایی توپی قلاب بکسل بازنشانی می‌شود.

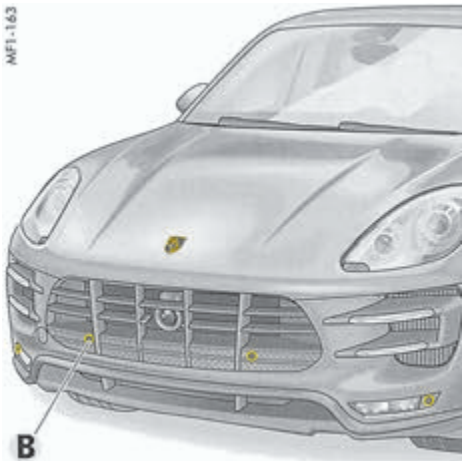
### نقص فنی

◁ چنانچه در تنظیمات خودرو مشکلی بوجود آمد یا موارد غیرمعمول و یا نقص را مشاهده کردید با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید.

توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

## پارک کردن

- سیستم کمکی پارک ..... ۲۵۳
- دوربین دنده عقب ..... ۲۵۵
- محدوده اطراف خودرو ..... ۲۵۵
- حرکت شیشه آینه به سمت پایین بعنوان سیستم  
کمکی پارک ..... ۲۵۶
- بازکن درب پارکینگ (ریموت کنترل جهانی) ..... ۲۵۶



## سیستم کمکی پارک

زمانی که راننده در حال پارک و مانور می‌باشد، سیستم کمکی پارک فاصله بین خودرو و مانع را بوسیله فعال کردن سیگنال صوتی نشان می‌دهد.

◁ برای کسب اطلاعات در مورد نمایش دیداری سیستم کمکی پارک و دوربین دنده عقب، لطفاً مبحث "سیستم کمکی پارک" از بخش دستورالعمل‌های عملکردی سیستم PCM را مطالعه نمایید.

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن و درگیر بودن دنده در موقعیت دنده عقب، سیستم کمکی پارک بطور اتوماتیک فعال می‌شود. چنانچه خودرو مجهز به سیستم کمکی پارک جلو باشد، زمانی این سیستم فعال می‌شود که

- فاصله بین خودرو و مانع در جلو کمتر از ۱۲۰ سانتی‌متر باشد.

سیگنال صوتی هشدار شنیده می‌شود.

- فاصله بین خودرو و مانع در جلو کمتر از ۸۰ سانتی‌متر باشد.

نمایش دیداری سیستم کمکی پارک در مرکز صفحه سیستم ارتباطی پورشه ظاهر می‌شود.

سیستم کمکی پارک جلو و عقب فعال نمی‌باشند:

- در صورتی که سرعت بیش از ۱۵km/h (۹mph) باشد.
- در صورتی که ترمز پارک برقی فعال باشد.
- زمانی که تریلر متصل شده شناسایی شود (کانکتور تریلر متصل باشد).

### ⚠ هشدار

بی‌توجهی راننده حین پارک کردن و مانور دادن

افزایش راحتی بوسیله سیستم کمکی پارک نباید شما را وادار به خطر انداختن امنیت‌تان کند.

حتی در صورت استفاده از سیستم کمکی پارک، مسئولیت دقت و توجه حین پارک کردن و تشخیص مانع با راننده می‌باشد.

سیستم نمی‌تواند جایگزین دقت و توجه راننده شود.

◁ حین مانور دادن مطمئن شوید که هیچ فردی، حیوانی یا مانعی در اطراف نباشد.

### سنسورها

چهار سنسور فرا صوتی **A** در سپر عقب و چهار سنسور فرا صوتی **B** در سپر جلو (بسته به تجهیزات خودرو) فاصله تا نزدیکترین مانع را اندازه‌گیری می‌کنند:

- محدوده پشت خودرو: حدود ۱۸۰ سانتی‌متر
- محدوده کنار خودرو: حدود ۶۰ سانتی‌متر
- محدوده جلوی خودرو: حدود ۱۲۰ سانتی‌متر

موانع در محدوده "نقطه‌کور" سنسور (محدوده بالا و زیر سنسورها، مانند اجسام آویزان یا نزدیک به سطح زمین) قابل شناسایی نمی‌باشند.

- < برای اطمینان از عملکرد صحیح سنسورها، آن‌ها را همواره دور از آلودگی، گردوخاک و یخ و برف حفاظت کنید.
- < با خراش دادن، به سنسورها صدمه نزنید.
- < زمانی که با تجهیزات تمیزکننده با فشار بالا سنسورها را تمیز می‌کنید مراقب فاصله مناسب باشید.
- در صورتی که فشار آب بسیار بالا باشد به سنسورها صدمه وارد می‌شود.
- < تغییرات ساختاری در خودرو مانند نگهدارنده‌های پلاک خودرو/پلاک خودرو قابل تعویض یا نامناسب بستن و خم شدن پلاک خودرو می‌تواند تأثیر بسزایی در عملکرد سیستم داشته باشد.

### عملکرد سیگنال‌های صوتی

- در صورت انتخاب موقعیت دنده عقب، سیستم کمکی پارک با پخش سیگنال صوتی کوتاهی فعال بودن خود را اعلام می‌کند. چنانچه خودرو مجهز به سیستم کمکی پارک در جلو باشد، هیچ سیگنال صوتی در صورت انتخاب موقعیت دنده عقب شنیده نمی‌شود.
- در عوض نمایش تصویری سیستم کمکی پارک در مرکز صفحه سیستم ارتباطی پورشه ظاهر می‌شود.
- مانع تشخیص داده شده بوسیله صدای هشدار متناوبی اعلام می‌شود. فواصل پخش صدا با نزدیک شدن به مانع کم می‌شود.
- اگر فاصله تا مانع کمتر از ۳۵ سانتی‌متر باشد صدای هشدار پیوسته شنیده می‌شود.
- < برای بهتر شنیده شدن صدای هشدار صوتی میزان صدای رادیو را تنظیم نمایید.

با توجه به الزامات خودروی خود می‌توانید میزان صدای سیگنال صوتی را تنظیم نمایید.

برای کسب اطلاعات در مورد تغییر دادن میزان صدای سیگنال صوتی:

< لطفاً به بخش "تنظیم میزان صدای سیستم کمکی پارک خودرو" در صفحه ۱۳۶ مراجعه کنید.

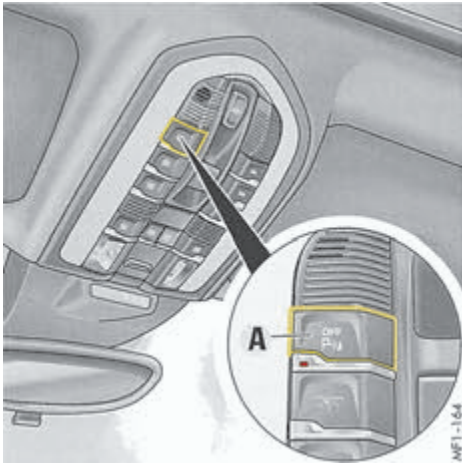
### ▲ هشدار

بی‌توجهی به صدای هشدار پیوسته چنانچه پس از شنیدن صدای هشدار پیوسته به رانندگی ادامه دهید احتمال برخورد با مانع تشخیص داده شده وجود دارد. در نتیجه ممکن است افراد داخل و بیرون از خودرو آسیب ببینند.

< زمانی که صدای هشدار پیوسته را شنیدید از ادامه رانندگی صرف‌نظر نمایید.

### محدودیت‌های اندازه‌گیری سیستم فراصوتی در تشخیص مانع

- سیستم کمکی پارک قادر به تشخیص موانع جذب‌کننده صدا نمی‌باشد (مانند رانندگی در زمستان، برف خشک و تازه، لباس‌هایی از جنس خز یا پارچه‌ای)
- موانع منعکس‌کننده صدا (مانند سطوح شیشه‌ای و سطوح رنگ‌شده)،
- و موانع بسیار باریک (مانند ستون‌های باریک)
- سایر منابع فراصوتی (مانند ترمزهای بادی سایر وسایل نقلیه، با مته چکشی) می‌تواند در عملکرد شناسایی مانع تداخل ایجاد نماید.



### غیرفعال کردن سیستم کمکی پارک

< دکمه A روی کنسول بالای سر را فشار دهید. چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود. سیستم کمکی پارک غیرفعال می‌گردد.

### نشانه نقص فنی

چنانچه نقص موقتی در سیستم بوجود آید (مانند نقص بوجود آمده در اثر وجود توده‌ای از یخ یا آلودگی روی سنسورها) دیگر حتی عملکرد صحیح سنسورها نیز گارانتی نمی‌شود.





### محدوده اطراف خودرو

دوربین‌های محدوده اطراف خودرو در وسط شبکه جلو پنجره **A**، روی آینه‌های بغل **B** و بین چراغ‌های پلاک خودرو و روی سپر **C** تعبیه شده‌اند.

◁ لطفاً به مبحث “محدوده اطراف خودرو” در بخش دستورالعمل‌های عملکرد سیستم PCM مراجعه نمایید.  
 ◁ همواره دوربین‌های محدوده اطراف خودرو را تمیز نگه داشته و آنها را از وجود برف یا یخ تمیز کرده بطوری که به عملکرد دوربین‌ها صدمه وارد نشود.

دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو:

◁ لطفاً به بخش “دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو” در صفحه ۲۸۳ مراجعه کنید.



### دوربین دنده عقب

دوربین دنده عقب بین چراغ‌های پلاک خودرو در سپر (مطابق تصویر) تعبیه شده است.

◁ لطفاً به مبحث “دوربین دنده عقب” در بخش دستورالعمل‌های عملکردی سیستم PCM مراجعه نمایید.  
 ◁ همواره دوربین عقب را تمیز نگه داشته و آن را از وجود برف یا یخ تمیز کرده بطوری که به عملکرد دوربین صدمه وارد نشود.

دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو:

◁ لطفاً به بخش “دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو” در صفحه ۲۸۳ مراجعه نمایید.

در صورت برطرف شدن عملکرد تداخلی، سیستم کمکی پارک مجدد آماده فعال شدن می‌باشد.

در صورت بروز نقص موقتی در سیستم کمکی پارک، پس از انتخاب موقعیت دنده عقب صدای هشدار پیوسته‌ای به مدت ۳ ثانیه شنیده می‌شود.

علت‌های احتمالی:

- آلودگی، وجود یخ یا برف روی سنسورها.

◁ سنسورها را با دقت تمیز کنید.

- خطا یا نقص سیستم

◁ نسبت به رفع مشکل اقدام کنید. لطفاً با تعمیرگاه

تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به

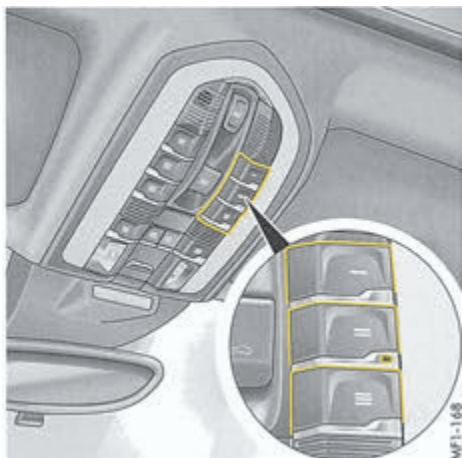
نمایندگی پورشه دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش

دیده و ابزار و قطعات موردنیاز مراجعه نمایید.

### یدک کشیدن تریلر

زمانی که قلاب بکسل تریلر باز و فاصله بین خودرو تا پشت مانع کمتر از ۴۵ سانتی‌متر باشد، صدای هشدار صوتی پیوسته‌ای شنیده می‌شود.

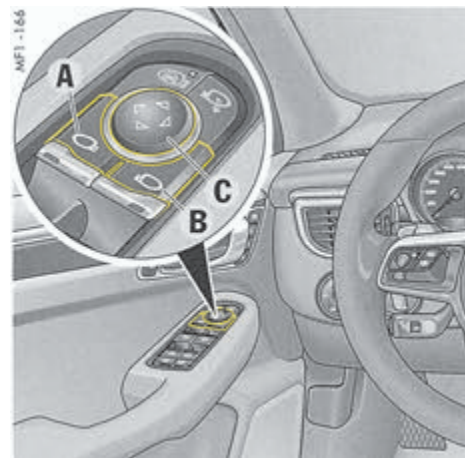
در صورت اتصال سوکت تریلر، نشانگر محدوده عقب سیستم کمکی پارک - خاموش می‌شود.



## حرکت دادن شیشه آینه بغل به سمت پایین بطور دستی حین پارک کردن خودرو

چنانچه این عملکرد در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد غیرفعال شود، می‌توان آینه بغل سمت سرنشین جلو را بطور دستی روبه پایین حرکت داد.

۱. دنده را در موقعیت دنده عقب درگیر کنید. چراغ نشانگر روی دکمه انتخابی **A** برای تنظیم کردن آینه بغل سمت راننده روشن می‌شود.
  ۲. دکمه انتخابی **B** را برای تنظیم کردن آینه بغل سمت سرنشین جلو فشار دهید.
- آینه بغل سمت سرنشین جلو روبه پایین حرکت می‌کند.



## اطلاعات

با استفاده از دکمه تنظیمی **C** می‌توان موقعیت روبه پایین شیشه آینه را در صورت لزوم بطور اتوماتیک تغییر داد. در خودروهای مجهز به حافظه راننده یا حافظه کمکی این تنظیمات در کلید خودرو یا دکمه‌های حافظه سمت راننده ذخیره می‌شوند.

## حرکت آینه به موقعیت اولیه

آینه به موقعیت اولیه خود باز می‌گردد:

- پس از زمان تأخیری مشخصی، چنانچه دنده از موقعیت دنده عقب خارج شود، یا
- چنانچه بلافاصله سرعت خودرو به بیش از ۱۵km/h (۹mph) رسیده باشد.

آینه بغل سمت سرنشین جلو را می‌توان بطور دستی به موقعیت اولیه‌اش بازگرداند.

< دکمه انتخابی **A** مربوط به آینه بغل سمت راننده را فشار دهید.

## حرکت شیشه آینه به سمت پایین بعنوان سیستم کمکی پارک

در خودروهای مجهز به حافظه راننده یا حافظه کمکی، در صورت درگیر بودن دنده در موقعیت دنده عقب آینه سمت سرنشین جلو کمی به سمت پایین حرکت می‌کند تا جدول پیاده‌رو را نشان دهد.

## پیش شرطها




- سوئیچ خودرو در موقعیت روشن باشد.
- عملکرد باید در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد فعال شده باشد.


برای کسب اطلاعات در مورد تنظیمات سیستم کمکی پارک: < لطفاً به بخش "حرکت رو به پایین آینه بغل سمت سرنشین حین پارک خودرو" در صفحه ۱۳۳ مراجعه نمایید.

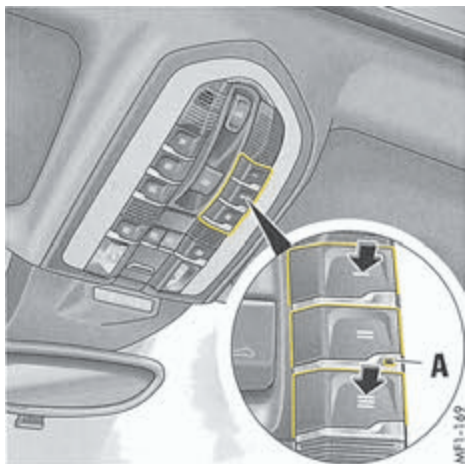
## بازکن درب پارکینگ (ریموت کنترل جهانی)

بازکن درب پارکینگ خودروی پورشه برای فعال کردن دستگاه‌های ریموت کنترل مختلفی (مانند درب پارکینگ، درب ورود به ملک شخصی، سیستم‌های امنیتی، سیستم‌های روشنایی خانه) از داخل خودرو استفاده می‌شود.

سیستم هوم‌لینک (HomeLink®) می‌تواند جایگزین سه دستگاه ریموت کنترل اصلی شود. سیگنال دستگاه ریموت

کنترل در یکی از سه دکمه حافظه ،  یا  در صفحه کلید کنسول بالای سر ذخیره می‌گردد. سپس دستگاه مربوطه از طریق دکمه حافظه برنامه‌ریزی شده فعال خواهد شد.

بخش انتقال نیروی سیگنال از طریق چراغ نشانگر روی دکمه  نشان داده می‌شود.



### فعال کردن بازکن درب پارکینگ

سوئیچ خودرو باید در موقعیت روشن باشد.

◀ دکمه هوملینک مربوطه روی صفحه کلید کنسول بالای

سر را فشار داده و نگه دارید.

طی تعریف شدن سیگنال بخش انتقال نیرو، چراغ نشانگر

A روشن می‌شود.

### برنامه‌ریزی کردن بازکن درب پارکینگ:

#### حذف و ذخیره سیگنال‌ها

عملکرد سیستم هوملینک از طریق کنسول بالای سر و

با قرار گرفتن در جلوی شبکه جلو پنجره رادیاتور خودرو

انجام می‌شود.

### اطلاعات

◀ در صورت فشار دادن دکمه، واحد فرستنده سیگنالی را به سمت جلو در مسیر حرکت می‌فرستد.

همواره خودرو را با گیرنده هم‌راستا نمایید در غیر این صورت، میزان محدودیت‌ها نمی‌تواند از انجام عملکرد جلوگیری نماید.

◀ قبل از فروش خودرو، سیگنال‌های برنامه‌ریزی شده برای بازکن درب پارکینگ در صفحه کلید را حذف نمایید.

◀ چنانچه دستگاه‌ها کار نمی‌کنند از برنامه‌ریزی اولیه پیروی نمایید، ریموت کنترل اولیه مجهز به کد ثابت یا متغیر را بررسی نمایید.

لطفاً دستورالعمل‌های مربوط به ریموت کنترل اصلی را مطالعه کنید.

### اطلاعات

◀ لطفاً دستورالعمل‌های مربوط به ریموت کنترل اصلی را مطالعه نمایید.

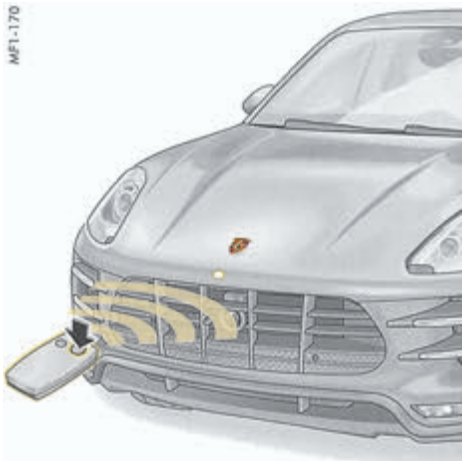
◀ اطلاعات مربوط به سازگاری سیستم هوملینک در خودرو و فرستنده اصلی دستی از طرف نمایندگی پورشه، سایت هوملینک [www.homelink.com](http://www.homelink.com) یا خط تماس رایگان HomeLink® Hot line ۰۸۰۰۴۶۶۳۵۴۶۵ در دسترس قرار می‌گیرد.

### هشدار

وارد کردن فشار، ضربه به تجهیزات فعال شده احتمال آسیب دیدن افراد یا حیوانات قرار گرفته در محدوده حرکتی تجهیزات حین استفاده از برنامه‌ریزی سیستم بازکن درب پارکینگ وجود دارد.

◀ در صورت استفاده یا برنامه‌ریزی سیستم هوملینک، مطمئن شوید که هیچ فرد یا حیوان یا جسمی در محدوده حرکتی تجهیزات فعال شده وجود نداشته باشد.

◀ دستورالعمل‌های ایمنی مربوط به ریموت کنترل اصلی را مدنظر قرار دهید.



تعریف سیگنال بازکن درب پارکینگ برای کلید مجهز به سیستم کد ثابت

از کنسول بالای سر:

۱. سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار دهید.
۲. قبل از اینکه برای اولین بار برنامه‌ریزی انجام شود، کد استاندارد کارخانه باید حذف گردد.

برای کسب اطلاعات در مورد حذف زمان کدهای کارخانه:  
 < لطفاً به بخش "برنامه‌ریزی بازکن درب پارکینگ: حذف

و ذخیره سیگنال‌ها" در صفحه ۲۵۷ مراجعه نمایید.

۳. دکمه موردنظر روی صفحه کلید کنسول بالای سر را فشار داده و نگه دارید تا زمانی که چراغ نشانگر **A** روی دکمه **■** به آرامی شروع به چشمک زدن نماید. هم‌اکنون ۵ دقیقه برای کسب اطلاعات دکمه فرصت دارید.

۴. برای برنامه‌ریزی سیستم با همراه داشتن ریموت کنترل اصلی در جلوی خودرو باستید.

در جلوی خودرو (نزدیک به شبکه جلو پنجره رادیا تور):  
 ۵. ریموت کنترل اصلی را در فاصله ۳۰ سانتی‌متری از محل علامت‌گذاری شده (مطابق تصویر) نگه دارید و دکمه فرستنده را فشار داده و نگه دارید (بیشتر از یک دقیقه در این حالت نگه دارید) تا زمانی که چراغ‌های نشانگر راهنمای خودرو سه مرتبه چشمک زده یا چراغ نشانگر **A** در کنسول بالای سر به سرعت شروع به چشمک زدن نماید.

چراغ‌های نشانگر راهنما سه مرتبه چشمک زده و چراغ نشانگر **A** به سرعت چشمک می‌زند تا عملکرد موفقیت‌آمیز برنامه‌ریزی سیگنال جدید را تأیید نماید. ممکن است لازم باشد چندبار در فواصل مختلفی از خودرو تا ریموت کنترل اصلی این عملکرد انجام شود. همراه با عملکرد چند سیستم، زمانی که چراغ LED روی ریموت کنترل اصلی خاموش می‌گردد، دکمه فرستنده ریموت کنترل اصلی را باید مجدد فشار داد.

پیش شرط‌ها

به منظور حذف سیگنال‌های برنامه‌ریزی شده و ذخیره سیگنال‌های سیستم بازکن درب پارکینگ،

- سوئیچ خودرو باید در موقعیت روشن باشد،
  - نشانگرهای راهنما باید خاموش و
  - موتور هم باید خاموش باشد.
- < در صورت استفاده از بازکن درب پارکینگ، خودرو باید در محدوده عملکردی گیرنده قرار داشته باشد.

حذف کردن سیگنال‌های برنامه‌ریزی شده از کلیدها

در این فرآیند برنامه هوم‌لینک بطور کلی حذف می‌گردد. حذف برنامه بطور جداگانه از دکمه‌ها غیرممکن است. چنانچه بخواهید سیگنال‌های دیگر را در دکمه‌ها تعریف کنید، از این فرآیند مجدد استفاده نکنید.

۱. دو دکمه بیرونی **■** و **■** روی صفحه کلید کنسول بالای سر را فشار داده و حدود ۲۰ ثانیه در این حالت نگه دارید تا زمانی که چراغ نشانگر **A** روی دکمه **■** به سرعت شروع به چشمک زدن کند.

۲. دکمه‌ها را رها کنید.

برنامه هوم‌لینک از دکمه‌ها حذف شده و می‌توان آن‌ها را مجدد برنامه‌ریزی کرد.

۶. در صورتی که کسب اطلاعات ۵ دقیقه طول بکشد، چراغ‌های نشانگر راهنما یکبار چشمک خواهند زد. مراحل ۳ تا ۵ را تکرار کنید.


۷. تکرار مراحل ۳ تا ۵، سیگنال‌ها را در سایر دکمه‌ها تعریف می‌کند.

تعریف سیگنال بازکن درب پارکینگ برای کلید مجهز به سیستم کد متغیر

همراه با عملکرد چند سیستم، برنامه‌ریزی کد متغیر سیستم هوم‌لینک ضروری می‌باشد. وجود فرد دوم برنامه‌ریزی را راحت‌تر انجام می‌کند.

تشخیص کد متغیر

◁ دکمه هوم‌لینک برنامه‌ریزی شده را مجدد فشار داده و نگه دارید.

چنانچه چراغ نشانگر **A** روی دکمه  در کنسول بالای سر به سرعت چشمک بزند و سپس بعد از ۲ ثانیه چراغ‌ها پیوسته روشن باقی بمانند، یعنی دستگاه مجهز به سیستم کد متغیر است.

◁ برای کسب اطلاعات در مورد همگام‌سازی، لطفاً به دستورالعمل‌های مورد استفاده برای برنامه‌ریزی سیستم مراجعه نمایید.


تعریف سیگنال بازکن درب پارکینگ برای دکمه  
◁ خودرو را با دقت در محدوده عملکردی دستگاه کنترل ریموت پارک نمایید.

از کنسول بالای سر:

۱. سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار دهید.

۲. قبل از اینکه برای اولین بار برنامه‌ریزی انجام شود، کد استاندارد کارخانه باید حذف گردد.

برای کسب اطلاعات در مورد حذف زمان کدهای کارخانه:  
◁ لطفاً به بخش "برنامه‌ریزی بازکن درب پارکینگ: حذف و ذخیره سیگنال‌ها" در صفحه ۲۵۷ مراجعه نمایید.

۳. دکمه موردنظر روی صفحه‌کلید کنسول بالای سر را فشار داده و نگه دارید تا زمانی که چراغ نشانگر **A** روی دکمه  به آرامی شروع به چشمک زدن نماید. هم‌اکنون ۵ دقیقه برای کسب اطلاعات دکمه فرصت دارید.

۴. برای برنامه‌ریزی سیستم با همراه داشتن ریموت کنترل اصلی در جلوی خودرو باستید.

در جلوی خودرو (نزدیک به شبکه جلو پنجره رادیاتور):

۵. ریموت کنترل اصلی را در فاصله ۳۰ سانتی‌متری از محل علامت‌گذاری شده (مطابق تصویر) نگه دارید و دکمه فرستنده را فشار داده و نگه دارید (بیشتر از یک دقیقه در این حالت نگه دارید) تا زمانی که چراغ‌های نشانگر راهنما خودرو سه مرتبه چشمک زده یا چراغ نشانگر **A** در کنسول بالای سر به سرعت شروع به چشمک زدن نماید.

چراغ‌های نشانگر راهنما سه مرتبه چشمک زده و چراغ نشانگر **A** به سرعت چشمک می‌زند تا عملکرد موفقیت‌آمیز برنامه‌ریزی سیگنال جدید را تأیید نماید. ممکن است لازم باشد چند بار در فواصل مختلفی از خودرو تا ریموت کنترل اصلی این عملکرد انجام شود. همراه با عملکرد چند سیستم، زمانی که چراغ LED روی ریموت کنترل اصلی خاموش می‌گردد دکمه فرستنده ریموت کنترل اصلی را باید مجدد فشار داد.

۶. در صورتی که کسب اطلاعات ۵ دقیقه طول بکشد، چراغ‌های نشانگر راهنما یکبار چشمک خواهند زد. مراحل ۳ تا ۵ را تکرار کنید.

۷. تکرار مراحل ۳ تا ۵، سیگنال‌ها را در سایر دکمه‌ها تعریف می‌کند.

۸. دکمه برنامه‌ریزی شده را روی گیرنده تجهیزات برنامه‌ریزی شده قرار دهید بطور مثال روی بخش موتور بازکن درب پارکینگ.

#### همگام‌سازی سیستم

۹. فعال کردن بخش موتور:

دکمه برنامه‌ریزی شده روی گیرنده مربوط به مکانیزم درب پارکینگ را فشار دهید.

پس از آن ۳۰ ثانیه فرصت دارید تا مرحله ۱۰ را فعال نمایید. (نشانگر تنظیمات معمولاً در بخش موتور فعال می‌شود).

۱۰. برنامه‌ریزی از کنسول بالای سر:

دکمه‌ای که در مرحله ۳ از روی صفحه‌کلید کنسول بالای سر انتخاب کرده‌اید را فشار دهید. (باید دکمه روی صفحه‌کلید را چند بار فشار دهید تا فرآیند تنظیمات مربوط به چند دستگاه کامل شود).

۱۱. مراحل ۳ تا ۱۰ را جهت تعریف سیگنال‌ها برای سایر دکمه‌ها تکرار نمایید.

۱۲. پس از کامل شدن فرآیند برنامه‌ریزی در کنسول بالای سر، سیستم، سیگنال هوم‌لینک را تشخیص داده و به محض اینکه دکمه حافظه فشار داده شود و سوئیچ خودرو نیز در موقعیت روشن باشد شروع به کار می‌کند.

برنامه‌ریزی یک دکمه جداگانه در صفحه‌کلید بدون حذف تعریف سایر دکمه‌ها، می‌توان دکمه‌های هوم‌لینک را بطور جداگانه برنامه‌ریزی کرد.

از کنسول بالای سر:

۱. سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار دهید.

۲. دکمه‌ای که می‌خواهید در صفحه‌کلید کنسول بالای سر برنامه‌ریزی شود (حدود ۲۰ ثانیه) فشار داده و نگه دارید تا اینکه چراغ نشانگر **A** روی دکمه **==** به آرامی شروع به چشمک زدن کند.

هم‌اکنون ۵ دقیقه برای کسب اطلاعات دکمه فرصت دارید.

۳. برای برنامه‌ریزی سیستم با همراه داشتن ریموت کنترل اصلی در جلوی خودرو باستید.

در جلوی خودرو (نزدیک به شبکه جلو پنجره راد باتور):

۴. ریموت کنترل اصلی را در فاصله ۳۰ سانتی‌متری از محل علامت‌گذاری شده (مطابق تصویر) نگه دارید و دکمه فرستنده را فشار داده و نگه دارید (بیشتر از یک دقیقه در این حالت نگه دارید) تا زمانی که چراغ‌های نشانگر راهنما خودرو سه مرتبه چشمک زده یا چراغ نشانگر **A** در کنسول بالای سر به سرعت شروع به چشمک زدن نماید.

چراغ‌های نشانگر راهنما سه مرتبه چشمک زده و چراغ نشانگر **A** به سرعت چشمک می‌زند تا عملکرد موفقیت‌آمیز برنامه‌ریزی سیگنال جدید را تأیید نماید. ممکن است لازم باشد چندبار در فواصل مختلفی از خودرو تا ریموت کنترل اصلی این عملکرد انجام شود. همراه با عملکرد چند سیستم، زمانی که چراغ LED روی ریموت کنترل اصلی خاموش می‌گردد دکمه فرستنده ریموت کنترل اصلی را باید مجدد فشار داد.

۵. در صورتی که کسب اطلاعات ۵ دقیقه طول بکشد، چراغ‌های نشانگر راهنما یکبار چشمک خواهند زد. مراحل ۱ تا ۴ را تکرار کنید.

۶. تکرار مراحل ۱ تا ۴، سیگنال‌ها را در سایر دکمه‌ها تعریف می‌کند

#### اطلاعات

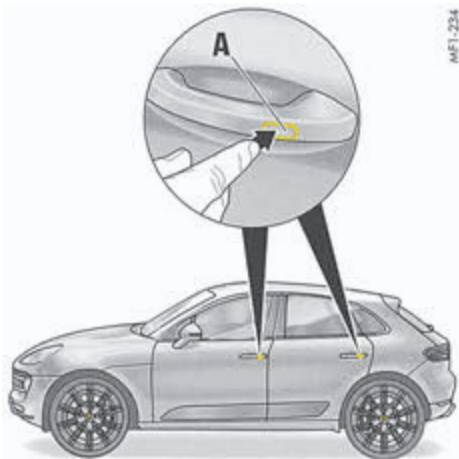
چنانچه قادر به تعریف درست سیگنال‌ها برای دکمه‌ها نمی‌باشید حتی با وجود اینکه در این بخش تمام دستورالعمل‌ها و دستورالعمل‌های عملکردی مرتبط به ریموت کنترل اصلی را با دقت انجام داده‌اید لطفاً با نمایندگی پورشه در این خصوص مشورت نمایید. نمایندگی پورشه دارای فهرستی از تمام سیگنال‌های قابل تطبیق برای بازکن درب پارکینگ می‌باشد.

مطمئن شوید که باتری ریموت کنترل مربوط به بازکن درب پارکینگ نو باشد. چنانچه ولتاژ باتری نامناسب باشد ممکن است نقصی در انتقال سیگنال بوجود آید. سپس سیستم خودرو، کد اشتباه را ثبت کرده که این کد مطمئناً بوسیله مکانیزم بازکن درب پارکینگ قابل شناسایی نمی‌باشد.



## سیستم هشدار و سیستم محافظ ضدسرقت

- ۲۶۲.....سیستم هشدار
- ۲۶۳.....سیستم ایموبلایزر
- ۲۶۳.....قفل ستون فرمان
- ۲۶۴.....سیستم محافظ ضدسرقت
- ۲۶۴..... سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه (PVTs Plus) ....



در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه  
 < در مدت ۲ ثانیه محدوده سنسور A روی دستگیره  
 درب را دوبار لمس کنید.  
 چراغ‌های هشدار خطر (فلاشر) یکبار به آهستگی  
 چشمک می‌زنند. درب‌ها قفل شده اما می‌توان آن‌ها را از  
 داخل باز نمود.

### اطلاعات

چنانچه پس از باز نمودن قفل خودرو در مدت ۳۰ ثانیه  
 خودرو بطور اتوماتیک قفل شود بدلیل اینکه هیچ دربی باز  
 نشده است، سیستم مراقبت داخلی و سنسور انحراف خودرو  
 غیرفعال باقی می‌مانند.

< لطفاً به بخش ”باز نمودن قفل خودرو با استفاده از کلید  
 اضطراری“ در صفحه ۲۶ مراجعه نمایید.  
 - زمان موردنظر برای فعال شدن سیستم هشدار در  
 کشورهای مختلف فرق می‌کند.

**خاموش کردن سیستم هشدار در صورتی که فعال باشد**  
 < قفل خودرو را باز کنید یا  
 سوئیچ را در موقعیت روشن قرار دهید.


### غیرفعال کردن سیستم مراقبت داخلی و سنسور انحراف خودرو

چنانچه بعنوان مثال افراد یا حیوانی در خودروی قفل شده  
 باقی مانده باشد یا خودرو بوسیله قطار یا کشتی حمل شود،  
 سیستم مراقبت داخلی و سنسور انحراف خودرو باید بطور  
 موقت غیرفعال شوند.

< لطفاً به بخش ”قفل کردن درب‌ها“ در صفحه ۱۷  
 مراجعه نمایید.

< به فرد باقی مانده در خودرو اطلاع دهید که در صورت  
 باز کردن هر دربی، سیستم هشدار فعال خواهد شد.

### استفاده از سوئیچ خودرو

< دکمه  روی سوئیچ خودرو را دو بار در عرض ۲ ثانیه  
 فشار دهید.

چراغ‌های هشدار خطر (فلاشر) یکبار به آهستگی  
 چشمک می‌زنند. درب‌ها قفل شده اما می‌توان از داخل  
 آن‌ها را باز نمود.

### سیستم هشدار

سیستم هشدار (آلارم) بر هشدارهای تماسی زیر نظارت می‌کند:  
 - هشدار تماس با درب‌ها، درب پشتی، درب موتور و چراغ‌های جلو.  
 - سیستم مراقبت داخلی (بسته به تجهیزات خودرو):

تشخیص حرکت در داخل خودرو زمانی که خودرو قفل  
 می‌باشد. مانند تلاش سارق پس از شکستن شیشه خودرو  
 برای وارد شدن به خودرو.

- سنسور انحراف خودرو: منحرف شدن خودرو (مانند یدک  
 کشیدن خودرو).

- سوکت قلاب بکسل ترپلر مانند باز کردن غیر مجاز ترپلر.  
 چنانچه یکی از این هشدارهای تماسی فعال شوند، صدای آژیر  
 هشدار حدود ۳۰ ثانیه شنیده شده و چراغ‌های هشدار خطر  
 (فلاشر) چشمک می‌زنند.

پس از ۵ ثانیه قطع صدا، سیستم هشدار مجدد فعال می‌شود.  
 این فرآیند (سیکل) تا ده مرتبه تکرار می‌شود (بستگی به کشور  
 مورد استفاده دارد).

### روشن کردن

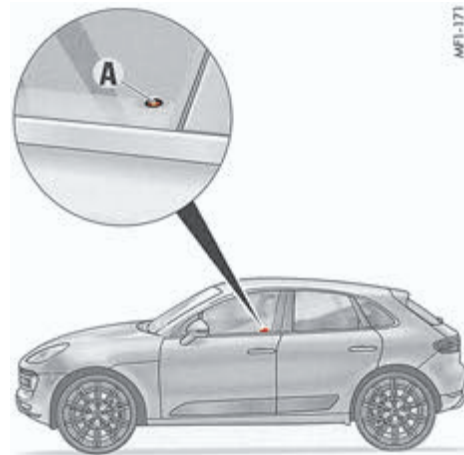
< در صورتی که خودرو قفل شود، سیستم هشدار فعال می‌گردد.

### خاموش کردن

< در صورتی که قفل خودرو باز شود، سیستم هشدار غیرفعال  
 می‌گردد.

### اطلاعات

- چنانچه با استفاده از کلید اضطراری، قفل درب راننده را  
 باز نمایید، ظرف مدت ۱۵ ثانیه از باز کردن هر دربی باید  
 سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار داده (موقعیت قفل  
 1) تا از فعال شدن سیستم هشدار جلوگیری شود. سایر  
 درب‌های خودرو قفل می‌باشند. چنانچه درب راننده بعد از  
 ۳۰ ثانیه باز نشود، درب‌های خودرو مجدداً به‌طور اتوماتیک  
 قفل می‌شوند. برای کسب اطلاعات در مورد باز نمودن قفل  
 خودرو با استفاده از کلید اضطراری:



**A- چراغ نشانگر مربوط به سیستم هشدار - مانند: درب راننده**

### نشانه عملکرد

شرایط قفل شدن خودرو بوسیله چراغ‌های نشانگر **A** در درب‌های جلو با چشمک زدن در فواصل زمانی مختلف نشان داده می‌شود. در صورت باز نمودن قفل خودرو، چراغ‌های نشانگر خاموش می‌شوند.

در صورتی که سیستم هشدار فعال شده باشد

- حین قفل کردن خودرو، ابتدا چراغ‌های نشانگر با سرعت و سپس بطور معمول چشمک می‌زنند.

در صورتی که سیستم هشدار فعال شده باشد، سیستم مراقبت داخلی و سنسور انحراف خودرو غیرفعال باشند

- حین قفل کردن خودرو چراغ‌های نشانگر به سرعت چشمک می‌زنند، به مدت ۱۰ ثانیه خاموش شده و سپس بطور معمول چشمک می‌زنند.

نقص فنی در سیستم قفل مرکزی و سیستم هشدار

چراغ‌های نشانگر به مدت ۱۰ ثانیه روشن می‌شوند، با سرعت دو برابر به مدت ۲۰ ثانیه چشمک زده و سپس بطور معمول چشمک می‌زنند.

**از بوجود آمدن نقص فنی در سیستم هشدار جلوگیری کنید**

◁ چنانچه بعنوان مثال افراد یا حیوانات در خودروی قفل شده جا مانده باشند یا خودرو از طریق قطار و کشتی حمل شده باشد، سیستم مراقبت داخلی و سنسور انحراف خودرو باید بطور موقت غیرفعال شوند. لطفاً به بخش "باز نمودن قفل و باز کردن درب‌ها" در صفحه ۱۶ مراجعه نمایید.

◁ همواره سیستم سقف پانورامیک و تمام پنجره‌ها را ببندید.  
◁ همواره قبل از اتصال یا باز کردن تریلو، سیستم هشدار را خاموش نمایید. سنسور انحراف خودرو ممکن است بطور ناخواسته سیستم هشدار را فعال نماید.

◁ لطفاً به بخش "قفل کردن درب‌ها" در صفحه ۱۷ مراجعه کنید.

### سیستم ایموبلایزر

یک ترانسپاندر (تجهیزات الکترونیکی) دارای کد ذخیره شده در هر سوئیچ خودرو وجود دارد. قبل از قرار گرفتن سوئیچ در موقعیت روشن و قفل سوئیچ، کد سوئیچ را کنترل و بررسی می‌کند.

فقط بوسیله سوئیچ مجاز خودرو، سیستم ایموبلایزر (ضد سرقت) غیرفعال شده و موتور روشن می‌شود. اطلاعات از طریق بخش انتقال رادیویی در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه مبادله می‌شود.

### قفل ستون فرمان

خودروهای فاقد آپشن اینتری و درایو پورشه

باز نمودن قفل ستون فرمان بطور اتوماتیک

◁ قفل خودرو را با سوئیچ خودرو از طریق ریموت کنترل رادیویی (بی‌سیم) باز نمایید.

یا

سوئیچ خودرو را در موقعیت قفل سوئیچ جا بزنید.

قفل کردن اتوماتیک ستون فرمان

◁ سوئیچ خودرو را خارج کنید.

خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه

باز نمودن اتوماتیک قفل ستون فرمان

◁ از طریق ریموت کنترل رادیویی (بی‌سیم) و با استفاده از سوئیچ خودرو، سیستم هشدار را غیرفعال نمایید و درب راننده را باز کنید

یا

با استفاده از آپشن اینتری و درایو پورشه درب سمت راننده را باز نمایید

یا

سوئیچ خودرو را در موقعیت روشن قرار دهید.

◀ درب سمت راننده را باز کنید (سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش می‌باشد). یا خودرو را قفل نمایید.

## اطلاعات

عملکرد قفل ستون فرمان بستگی به قوانین کشور موردنظر دارد و در تمام کشورها در دسترس نمی‌باشد.

## سیستم محافظ ضد سرقت

همواره حین خارج شدن از خودرو:

- ◀ تمام پنجره‌ها را ببندید.
- ◀ سیستم سقف پانورامیک را ببندید.
- ◀ ترمز پارک برقی را فعال نمایید.
- ◀ سوئیچ خودرو را خارج کنید (در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه: سوئیچ را در موقعیت خاموش قرار دهید).
- ◀ جعبه داشبورد را قفل نمایید.
- ◀ تمام محفظه‌های نگهدارنده را ببندید.
- ◀ اشیاء قیمتی، اسناد ثبت خودرو، تلفن و کلیدهای منزل را از خودرو خارج نمایید.
- ◀ محفظه بار را با استفاده از پوشش محفظه بار ببوشانید.
- ◀ درب پشتی را ببندید.
- ◀ تمام درب‌ها را قفل کنید.

## سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه (PVTs Plus)

سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه (PVTs Plus) یک سیستم ردیابی بر پایه GSM/GPS می‌باشد که توسط مرکز عملیات امنیتی (SOC) مورد استفاده قرار می‌گیرد و اگر خودرو سرقت شود آن را پیدا کرده و نیز خودرو توسط شعب مربوطه حفاظت می‌شود.

به محض اینکه سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه (PVTs Plus) آلارم سرقت را تشخیص دهد، مختصات موقعیت خودروی موردنظر به SOC فرستاده می‌شود.

سه نوع مختلف از سیستم PVTs Plus وجود دارد:

- سیستم PVTs Plus مجهز به کارت راننده
- سیستم PVTs Plus مجهز به کی‌پد ریموت کنترل
- سیستم PVTs Plus فاقد کارت راننده و فاقد کی‌پد ریموت کنترل

عملکرد سیستم PVTs Plus خودرو بستگی به بیمه و الزامات قانونی کشور موردنظر دارد. نمایندگی پورشه آماده پاسخگویی به سؤالات شما در زمینه عملکرد سیستم PVTs Plus خودرو می‌باشد.

## اطلاعات

در خودروهای مجهز به اپلیکیشن سیستم اتصال به وسایل ارتباطی پورشه، تلفن هوشمند، تنظیمات سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه (PVTs Plus) را می‌توان مستقیماً با استفاده از اپلیکیشن انجام داد.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد نصب، عملکردها و تنظیم قرارداد اپلیکیشن پورشه کارکانکت و بخش خدمات‌رسانی آن به سایت [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect) مراجعه کرده/ یا با نمایندگی پورشه تماس بگیرید.

◀ لطفاً به بخش "سیستم اتصال به وسایل ارتباطی پورشه" در صفحه ۱۹۸ مراجعه نمایید.

## محدوده خدمات‌رسانی و شروع فعالیت

سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه (PVTs Plus) بوسیله نمایندگی پورشه تست شده و با کمک شما فعال می‌شود.

بدنبال فعال کردن سیستم، اطلاعات مهمی مانند شماره تلفن مرکز کنترل محلی و مرکز خدمات‌رسانی در دسترس شما قرار می‌گیرد.

اطلاعات بیشتر در مورد فعال کردن سیستم در سایت [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect) وجود دارد یا با نمایندگی پورشه تماس بگیرید.

## عملکردها

چنانچه خودرو سرقت شود، فقط موقعیت خودرو شناسایی می‌گردد. به همین منظور، پیغام متنی به شماره موبایل موردنظر فرستاده می‌شود. بدلائل امنیتی، موقعیت خودرو در متن پیغام مشخص نشده است.

◀ در صورت سرقت خودرو لطفاً با مرکز SOC تماس بگیرید، همچنین سرقت را به مراکز پلیس نیز اطلاع دهید.

هشدارهای زیر قابل تنظیم می‌باشند:

- حرکت غیرمجاز خودرو:
- در صورتی که سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش باشد و خودرو حرکت داده شود. در خودروهای مجهز به کارت راننده/ کی‌پد ریموت کنترل: خودرو بدون کارت راننده/ کی‌پد ریموت کنترل حرکت داده شود.
- خرابی سیستم: از سیستم PVTs Plus بدون مجوز استفاده شود.
- هشدار آب‌بندی خودرو: سیستم هشدار بمدت بیش از ۱۵ ثانیه راه‌اندازی و فعال می‌شود. فقط در خودروهای مجهز به سیستم هشدار اصلی خودرو کاربرد دارد.
- هشدار قفل سوئیچ (برای سیستم PVTs Plus همراه با کی‌پد ریموت کنترل): در مدت سه دقیقه از باز بودن سوئیچ خودرو، کد در کی‌پد ریموت کنترل وارد نشود.
- هشدار کد (برای سیستم PVTs Plus همراه با کی‌پد ریموت کنترل): کد اشتباه با استفاده از کی‌پد ریموت کنترل ۵ مرتبه وارد شده باشد.

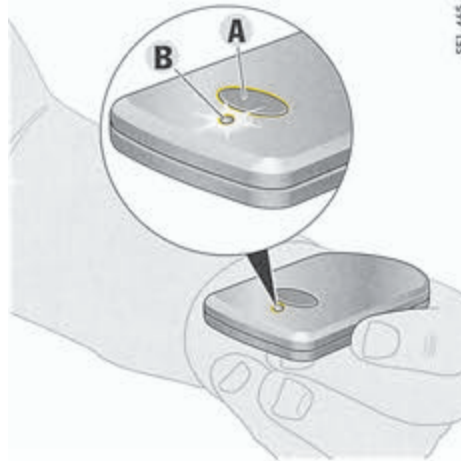
## اطلاعات

- هیچ‌گونه تضمینی وجود ندارد برای اینکه سرقت خودرو همواره قابل شناسایی باشد.
- حتی اگر شارژ باتری خودرو خالی شود، باز هم سیستم هشدار PVTS Plus فعال می‌شود.
- برای کسب اطلاعات در مورد باتری: لطفاً به بخش "باتری (۱۲ ولت)" در صفحه ۳۱۳ مراجعه نمایید.

## اطلاعات

- چنانچه خودرو سرقت شود، سیستم SOC از روشن شدن موتور جلوگیری می‌کند.
- در خودروهای مجهز به اپلیکیشن تلفن هوشمند سیستم اتصال به وسایل ارتباطی پورشه، چنانچه خودرو سرقت شود، دسترسی به اپلیکیشن‌های خودرو مسدود می‌گردد.

**فعال کردن سیستم PVTS Plus بدون کارت راننده و کی‌پد ریموت کنترل**  
زمانی که سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه (PVTS Plus) بطور معمول فعال شود، نیازی به مداخله کردن راننده وجود ندارد.



### عملکرد سیستم PVTS Plus بوسیله کارت راننده

با استفاده از کارت راننده فعال شده، سیستم PVTS Plus بطور اتوماتیک غیرفعال می‌شود.

### فعال کردن کارت راننده

دکمه **A** روی کارت راننده را فشار دهید.  
چراغ نشانگر **B** به سرعت چشمک می‌زند. زمانی که دکمه **A** را رها می‌کنید، چراغ نشانگر با فواصل زمانی ۳ ثانیه‌ای چشمک می‌زند.

در صورت فشار دادن دکمه **A** روی کارت راننده، چنانچه چشمک زدن چراغ نشانگر روی کارت راننده فعال شده حتی با فواصل ۳ ثانیه‌ای متوقف شود یعنی شارژ باتری خالی و باتری باید تعویض گردد.

برای کسب اطلاعات در مورد تعویض باتری:

لطفاً به بخش "تعویض باتری کارت راننده و کی‌پد ریموت کنترل" در صفحه ۲۶۷ مراجعه نمایید.

### غیرفعال کردن کارت راننده

- دکمه **A** روی کارت راننده را فشار داده و آن را در این حالت به مدت ۸ ثانیه نگه دارید تا زمانی که چراغ نشانگر **B** خاموش شود.
- چنانچه از کارت راننده به مدت طولانی استفاده نشود برای افزایش عمر باتری، کارت راننده را غیرفعال نمایید.

## اطلاعات

در صورتی که سوار هواپیما شوید با توجه به دستورالعمل‌های ارائه شده در هواپیما نسبت به غیرفعال کردن کارت راننده اقدام نمایید.

### فعال کردن سیستم PVTS Plus بوسیله کارت راننده

سوئیچ خودرو را در موقعیت خاموش قرار داده و حین خارج شدن از خودرو، کارت راننده را همراه داشته باشید. چنانچه کارت راننده به اندازه کافی از خودرو دورتر قرار گرفته باشد.

سیستم PVTS Plus بعد از حدود ۷۰ ثانیه فعال می‌گردد. سرقت خودرو تشخیص داده می‌شود.

### غیرفعال کردن سیستم PVTS Plus بوسیله کارت راننده

کارت راننده را در کنسول وسط خودرو قرار دهید یا آن را همراه خود داشته باشید  
چنانچه کارت راننده فعال شده در خودرو و یا در نزدیکی خودرو قرار داشته باشد، سیستم PVTS Plus غیرفعال خواهد شد.

## اطلاعات

- از قرار دادن کارت راننده در محفظه بار، محفظه موتور یا نزدیک اجسام فلزی مانند سکه خودداری کنید.
- اغلب از سوئیچ خودروی سرقت شده جهت سرقت خودرو استفاده می‌شود. کارت راننده را همراه با سوئیچ خودرو قرار ندهید.

سیستم PVTS Plus می‌تواند تا حدود هفت کارت راننده را در هر خودرو شناسایی نماید. اگر بخواهید کارت راننده‌ای را اضافه، حذف یا تعویض نمایید، لطفاً با نمایندگی پورشه تماس بگیرید. فقط از یک کارت راننده فعال شده در خودرو می‌توان استفاده نمود. دومین کارت راننده متعلق به راننده دوم است یا بعنوان کارت زاپاس می‌توان از آن استفاده کرد.

### نقص کارت راننده

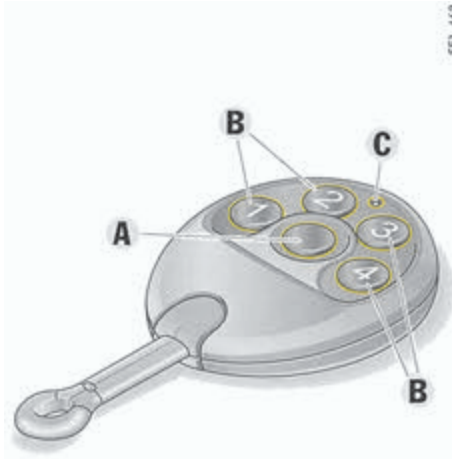
در موارد استثنایی (مانند تداخل امواج رادیویی) ممکن است کارت راننده شناسایی نگردد. پیغام هشدار در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

◀ برای فعال کردن عملکرد شناسایی راننده، دکمه A روی کارت راننده را فشار دهید. برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر چندمنظوره:

◀ لطفاً به بخش "مروری به پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.

### غیرفعال کردن اضطراری کارت راننده

◀ اگر با استفاده از کارت راننده، سیستم PVTS Plus غیرفعال نشود (مانند زمانی که شارژ باتری کارت راننده خالی شده یا کارت راننده گم شده باشد)، با مرکز کنترل تماس گرفته و از پرسنل مرکز کنترل بخواهید سیستم را غیرفعال نمایند.



### عملکرد سیستم PVTS Plus بوسیله کی‌پد ریموت کنترل

برای غیرفعال کردن سیستم PVTS Plus با استفاده از کلیدهای عددی روی کی‌پد ریموت کنترل، کدی را وارد نمایید. بدنبال فعال کردن سیستم PVTS Plus کدی را بصورت پیغام متنی دریافت می‌کنید.

**فعال کردن سیستم PVTS Plus بوسیله کی‌پد ریموت کنترل**  
 ◀ حین خارج شدن از خودرو، سوئیچ را در موقعیت خاموش قرار داده یا کی‌پد ریموت کنترل را همراه داشته باشد. سیستم PVTS Plus پس از ۳ دقیقه فعال شده و سرعت خودرو تشخیص داده می‌شود.

### غیرفعال کردن سیستم PVTS Plus بوسیله کی‌پد ریموت کنترل

۱. دکمه A را فشار دهید. چراغ نشانگر C روی کی‌پد ریموت کنترل شروع به چشمک زدن می‌کند.
۲. با استفاده از کلیدهای عددی B، کد را وارد کنید و جهت تأیید آن، دکمه A را فشار دهید. چراغ نشانگر خاموش شده و سیستم PVTS Plus غیرفعال می‌گردد.

چنانچه پس از وارد کردن کد سیستم غیرفعال نشود، مجدد سعی کنید. پس از ۵ بار تلاش بی‌ثمر آلامی به مرکز SOC فرستاده می‌شود.

چنانچه ظرف ۳ دقیقه از باز کردن سوئیچ، سیستم PVTS Plus غیرفعال نشود، آلام به مرکز SOC فرستاده شده و سپس مرکز SOC با تلفن شما تماس می‌گیرد.

### پیغام‌های نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد

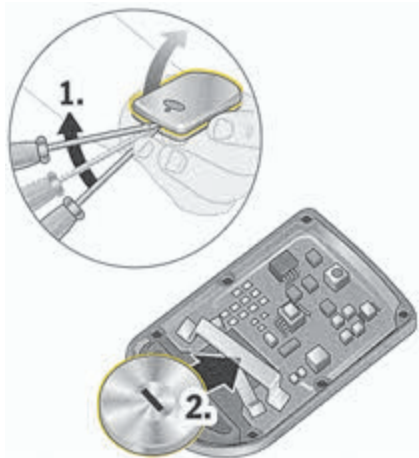
چنانچه ظرف ۱ دقیقه از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن، کد صحیح وارد نشود، پیغام هشدار در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌گردد. در ضمن اگر کد صحیح وارد نشود، پیغام هشدار مجدداً بعد از دقایقی ظاهر می‌گردد. برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر چندمنظوره:

◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.

### اطلاعات

- اگر مجبور به تغییر کد باشید (مانند فراموش کردن کد یا کد در دسترس افراد ناشناس قرار گرفته است)، لطفاً با مرکز خدمات تماس بگیرید. کد جدید بصورت پیغام متنی به شماره موبایل شما فرستاده می‌شود.
- سیستم PVTS Plus تا هفت کی‌پد ریموت کنترل را در هر خودرو شناسایی می‌کند. چنانچه بخواهید کی‌پد ریموت کنترل را اضافه، حذف یا تعویض نمایید، لطفاً با نمایندگی پورشه تماس بگیرید.





### تعویض باتری کارت راننده و کی پد ریموت کنترل

چنانچه باتری کارت راننده یا کی پد ریموت کنترل ضعیف باشد، پیغام متنی بطور اتوماتیک به شماره تلفن موبایل راننده فرستاده می شود. پیغامی هم در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می گردد.

لطفاً به بخش "مروری بر پیغام های هشدار و اطلاع رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.

### تعویض باتری کارت راننده

1. کارت راننده را غیرفعال کرده و بادقت آن را با استفاده از پیچ گوشتی باز کنید.  
لطفاً به بخش "غیرفعال کردن کارت راننده" در صفحه ۲۶۵ مراجعه نمایید.
2. باتری را تعویض کنید (قرار گرفتن صحیح قطب های باتری را کنترل کنید).
3. پوشش کارت راننده را بسته و محکم فشار دهید.

سیستم هشدار و سیستم محافظ ضد سرقت ۲۶۷

### فعال و غیرفعال کردن حالت سرویس خودرو

لطفاً قبل از سرویس خودرو یا بعد از سرویس کردن خودرو با مرکز عملیات امنیتی (SOC) تماس بگیرید.  
زمانی که خودروی شما سرویس می شود، لطفاً به کارکنان تعمیرگاه تخصصی و مجاز یا نمایندگی پورشه اطلاع دهید که خودرو مجهز به سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه (PVTs Plus) می باشد.

### همچنین:

- سیستم PVTs Plus همراه با کارت راننده:  
طی سرویس کردن خودرو، کارت راننده را در قسمت سرنشین جلو قرار دهید بطوریکه سیستم PVTs Plus غیرفعال شود.
- سیستم PVTs Plus همراه با کی پد ریموت کنترل:  
زمانی که خودرو نیاز به سرویس دارد، کی پد ریموت کنترل را به کارکنان تعمیرگاه تخصصی و مجاز یا نمایندگی پورشه تحویل دهید. اما کد را به آن ها ندهید.

### اطلاعات

پس از سرویس خودرو مطمئن شوید که کارت های راننده/کی پد ریموت کنترل همراه با خودرو به شما برگردانده شود.

### غیرفعال کردن اضطراری کی پد ریموت کنترل

اگر با استفاده از کی پد ریموت کنترل، سیستم PVTs Plus غیرفعال نشود (مانند زمانی که شارژ باتری کارت راننده خالی شده یا کارت راننده گم شده باشد)، با مرکز کنترل تماس گرفته و از پرسنل مرکز کنترل بخواهید سیستم را غیرفعال نمایند.

### حمل کردن خودرو

چنانچه خودرو همراه با قرار داشتن سوئیچ در موقعیت خاموش حمل شود (مانند وسایل ترابری) حالت ترانسپورت (حمل و نقل) باید فعال شود.

چنانچه خودرو در حالت ترانسپورت منتقل نشود، ممکن است سیستم هشدار بطور اشتباه فعال شود که به همین دلیل صورت حساسی برای شما صادر می گردد. برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect) مراجعه کنید.

### فعال و غیرفعال کردن حالت ترانسپورت (حمل و نقل)

لطفاً با مرکز عملیات امنیتی (SOC) قبل از انتقال خودرو و در صورت اتمام فرآیند انتقال خودرو تماس بگیرید.

### سرویس کردن

در شرایط زیر سیستم PVTs Plus را در حالت سرویس خودرو تنظیم کنید:

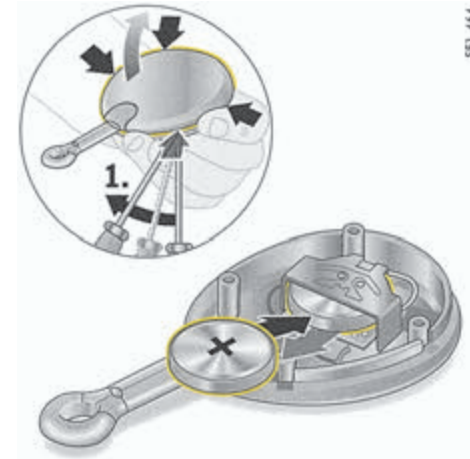
- طی خدمات رسانی به مشتری (مانند سرویس کردن دوره ای)
  - در صورت جدا کردن باتری.
- اگر خودرو در حالت سرویس خودرو، سرویس نشود، سیستم ممکن است آلام نادرستی را پخش نماید که به همین دلیل شما هزینه ای را باید پرداخت نمایید (برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect) مراجعه کنید).

## تأییدیه مطابقت

سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه (PVTS Plus) با استانداردهای کاربردی فعلی اروپا و استانداردهای هماهنگ شده ملی مطابقت می‌کند و ممکن است توسط هر فردی با توجه به دستورالعمل‌های کاربردی اروپا (EU) فعال شود. این تجهیزات کاملاً با شاخص‌های سازگاری امواج الکترومغناطیسی که در حال حاضر ارائه شده مطابقت می‌کند. بنابراین از ایجاد تداخل بوسیله سایر دستگاه‌های برقی و الکترونیکی یا سایر تجهیزات و نیز نقص فنی بوجود آمده بوسیله تجهیزات خودروی شما در سایر دستگاه‌های برقی و الکترونیکی یا تجهیزات دیگر جلوگیری می‌نماید.

## کارت راننده/کی‌پد ریموت کنترل

بدینوسیله شرکت Cabra Automotive Technologies S.P.A اظهار می‌دارد که دستگاه‌های 8015 و 2781 کاملاً با الزامات اصلی دستورالعمل‌های کاربردی اروپا (EU) و بخصوص با الزامات اصلی و سایر قوانین تأیید شده در "R&TTE Guideline 1999/5/EG" مطابقت می‌کند. این دستگاه‌ها دارای علامت CE 0678 می‌باشند.



## تعویض باتری کی‌پد ریموت کنترل

۱. پوشش کی‌پد ریموت کنترل را با استفاده از پیچ‌گوشی با دقت باز کنید.
۲. باتری را تعویض کنید (قرار گرفتن صحیح قطب‌های باتری را کنترل نمایید).
۳. پوشش کی‌پد ریموت کنترل را بسته و محکم فشار دهید.

## واحد تلماتیک

بدینوسیله شرکت Cabra Automotive Technologies S.P.A اظهار می‌دارد که تجهیزات (2140) ICD40 با الزامات اساسی دستورالعمل‌های الزامی اروپا (EU) در ارتباط با کاربر و بخصوص با الزامات اساسی و سایر قوانین مربوطه در "ECER10 و R&TTE Directive 1999/5/EG" مطابقت می‌نماید.

با توجه به الزامات کاربردی، تمامی تجهیزات دارای علامت CE 0678 03 0425 E24 10R - می‌باشند.

## مروری بر GSM تأیید شده در هر کشور (منتخب)

آلبانی، آندورا، اتریش، بلژیک، بوسنی، هرزگوین، بلغارستان، کانادا، چین، جمهوری کرواسی، قبرس، جمهوری چک، دانمارک، استونی، فنلاند، فرانسه، ایالت جورجیا (آمریکا)، آلمان، بریتانیای کبیر، یونان، ژئوزی، مجارستان، ایسلند، ایرلند، جزیره من، ایتالیا، ایالت جرسی (آمریکا)، لتونی، لاتویا، لوگزامبورگ، مقدونیه، مالت، مولداوی، ماناکو، مونتگرو، هلند، نروژ، لهستان، پرتغال، ریونیون، رومانی، روسیه، صربستان، جمهوری اسلواکی، اسلوانی، اسپانیا، سوئد، سوئیس، ترکیه، ایالات متحده آمریکا.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد دسترسی به سیستم PVTS Plus به سایت [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect) مراجعه

نمایید

CE 0678

## تعمیر و نگهداری و مراقبت از خودرو

۲۷۰	نکات مربوط به تعمیر و نگهداری
۲۷۱	بررسی سطح روغن موتور
۲۷۲	اضافه کردن روغن موتور
۲۷۴	مایع شیشه‌شوی
۲۷۴	تعویض فیلتر تمیزکننده هوا
۲۷۴	تعویض فیلتر ریز ذرات
۲۷۵	تیغه‌های برف پاک‌کن
۲۷۵	سیستم کنترل آلاینده‌ها
۲۷۶	ظرف سوخت
۲۷۶	فیلتر ریز ذرات دیزل
۲۷۷	سوختگیری
۲۸۰	اضافه کردن مایع AdBlue®
۲۸۳	دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو

## نکات مربوط به تعمیر و نگهداری

توصیه می‌کنیم برای انجام تعمیر و نگهداری به نمایندگی پورشه مراجعه نمایید.

برای بررسی کامل خودروی پورشه شما، پرسنل باتجربه، آموزش دیده در تعمیرگاه‌های پورشه با اطلاع از آخرین اطلاعات و نیز مجهز بودن این تعمیرگاه‌ها به ابزار و تجهیزات اصلی که پیش‌نیاز انجام تعمیر و نگهداری می‌باشد در خدمت شما می‌باشند.

چنانچه خود شما اقدام به انجام تعمیر و نگهداری نمایید باید اینکار را با دقت زیادی انجام دهید. فقط در چنین مواقعی با انجام درست تعمیر و نگهداری می‌توان از گارانتی خودرو استفاده نمود.

با انجام کارهای تعمیر و نگهداری بصورت غیر حرفه‌ای در زمان اعتبار گارانتی خودرو ممکن است نتوانید از خدمات گارانتی استفاده نمایید.

### خطر

تنفس گازهای سمی اگزوز

گاز اگزوز حاوی مونوکسید کربن بی‌رنگ و بو می‌باشد که حتی در مقدار کم نیز سمی است.

در صورتی که با موتور روشن، روی خودرو کار می‌کنید، همواره خودرو را در محیطی باز پارک کرده یا از سیستم مناسبی برای خارج کردن گازهای اگزوز خودرو استفاده نمایید.

### هشدار

احتمال آتش گرفتن مایعات خودرو، اشتعال بخارهای سوخت یا منفجر شدن گازهای خروجی وجود دارد

بسیاری از مایعات خودرو قابل اشتعال می‌باشند مانند روغن موتور، سوخت و روغن گیربکس. بخارهای سوخت ممکن است آتش بگیرد. زمانی که باتری‌های سرب‌دار شارژ می‌شوند، حجم زیادی از گاز قابل انفجار تشکیل می‌شود.

از استعمال دخانیات در مجاورت باتری یا سیستم سوخت خودداری کنید و از شعله باز استفاده نکنید.

همچنین در مورد شمع‌ها بعنوان مثال در صورت تماس کابل‌ها دقت نمایید.

فقط در فضاهای باز و دارای سیستم تهویه مناسب روی خودرو کار کنید.

### هشدار

پر کردن مایعات مضر

پر کردن مایعات مانند روغن موتور، روغن ترمز یا مایع خنک‌کننده (بدلایل سمی، سوزش‌آمیز یا محرک بودن) سلامتی شما را به مخاطره می‌اندازد.

فقط در فضاهای باز و دارای سیستم تهویه مناسب روی خودرو کار کنید.

این مایعات را به دور از دسترس کودکان قرار دهید و همواره با روش درست کار کنید.

### هشدار

قطعات موتور داغ و مایع خنک کننده داغ

زمانی که موتور در حال کار می‌باشد، موتور و تجهیزات مربوطه، سیستم اگزوز و مایع خنک‌کننده بسیار داغ می‌شوند. مخزن مایع خنک‌کننده تحت فشار قرار دارد.

چنانچه مخزن مایع خنک‌کننده بدون توجه و مراقبت باز شود، ممکن است مایع خنک‌کننده داغ بطور ناخواسته به بیرون پاشیده شود.

در صورت کار کردن در نزدیکی قطعات داغ خودرو، بخصوص موتور و سیستم اگزوز بسیار مراقب باشید.

قبل از کار در محفظه موتور، همواره موتور را خاموش کرده و اجازه دهید موتور به اندازه کافی سرد شود.

زمانی که موتور داغ می‌باشد، درب روی مخزن آب را باز نکنید.

فقط زمانی که موتور سرد و خودرو در سطح هموار و مسطح قرار دارد اقدام به اضافه نمودن مایع خنک‌کننده نمایید.

### هشدار

فن رادیاتور، تسمه موتور یا سایر قطعات حرکتی در محفظه موتور

حین کار کردن در محفظه موتور ممکن است دست‌ها، انگشتان و لباس (مانند کروات، آستین لباس و غیره) گردن‌بند یا موی بلند در قطعات حرکتی مانند فن رادیاتور یا تسمه موتور گیر کند.

ممکن است حتی زمانی که موتور خاموش و سوئیچ خودرو نیز خارج شده است، بسته به دما، فن شروع به حرکت نماید.

در صورت کار کردن در محفظه موتور و فن رادیاتور بسیار مراقب باشید.

رادیاتور و فن رادیاتور در جلوی خودرو قرار دارند.

مطمئن شوید و دقت نمایید که قسمت‌هایی از بدن، لباس یا جواهرات شما در فن رادیاتور، تسمه موتور یا شاید قطعات حرکتی گیر نکند.

### ⚠ هشدار

شوک الکتریکی بوجود آمده بوسیله سیستم جرقه‌زنی در زمان باز بودن سوئیچ، تمام کابل‌ها و سیم‌های سیستم جرقه‌زنی دارای ولتاژ بالایی می‌باشند.  
در صورت کار بر روی سیستم جرقه‌زنی بسیار دقت نمایید.

### ⚠ هشدار

ثابت نگه داشتن خودرو بطور نامناسب  
اگر خودرو بطور ایمن ثابت نگه داشته نشود یا بطور ناصحیح ثابت نگه داشته شود ممکن است خودرو بطور ناخواسته حرکت کرده و از روی تجهیزات بالا برنده مانند جک یا سکوی بالا برنده پایین بیفتد.  
چنانچه مجبور به کار روی موتور در حال کار می‌باشید، همواره ترمز پارک برقی را درگیر کرده و اهرم انتخاب دنده PDK را در موقعیت پارک P قرار دهید.  
چنانچه مجبور به کار در زیر خودرو می‌باشید همواره خودرو را روی پایه‌های ثابت و محکم قرار دهید.  
خودرو را فقط بوسیله نقاط جک‌گذاری مجاز روی کف خودرو، بالا آورید.  
هرگز موتور خودروی بالا آورده شده را روشن نکنید.  
لرزش موتور باعث افتادن خودرو می‌شود.

## بررسی خودرو روی پایه‌های تست

### تست عملکرد

شرکت پورشه تست عملکردی روی پایه‌های تست نوع غلطکی را مجاز نمی‌داند.

### تست ترمزها

تست ترمزها را فقط روی دستگاه تست غلطکی انجام دهید. محدودیت‌های زیر نباید روی پایه‌های تست نوع غلطکی افزایش یابند:

- سرعت تست 7/5 km/h (4/7 mph)
- مدت تست ۲۰ ثانیه

### تست ترمز پارک برقی

فقط در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن و قرار داشتن اهرم انتخاب دنده در موقعیت خلاص N، ترمز پارک برقی را روی پایه‌های تست ترمز تست کنید. پدال گاز را فشار ندهید. خودرو بطور اتوماتیک در حالت تست ترمز قرار می‌گیرد که در این صورت ترمز پارک برقی تست می‌شود.

پیغام "Electric parking in service mode" (ترمز پارک برقی در حالت سرویس قرار دارد) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

### بالانس کردن چرخ‌های خودرو

زمانی که بالانس کردن چرخ‌ها تمام می‌شود، باید خودرو کاملاً بالا آورده شود و چرخ‌ها آزادانه حرکت نمایند.

## بررسی سطح روغن موتور

قبل از سوختگیری در فواصل زمانی معین، سطح روغن موتور را در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد بررسی و کنترل کنید.

لطفاً به بخش "نمایش و اندازه‌گیری میزان سطح روغن موتور" در صفحه ۱۰۸ مراجعه نمایید.

### مقدار اضافه کردن روغن موتور

زمانی که سطح روغن به علامت حداقل (min) برسد، حداکثر میزان اضافه کردن روغن موتور در نمایشگر چند منظوره نمایش داده می‌شود.

هرگز بیشتر از مقدار مجاز علامت حداکثر (max) روغن موتور اضافه نکنید.

### نشانگر هشدار سطح روغن موتور



چنانچه سطح روغن موتور بیش از اندازه پایین باشد، بوسیله چراغ هشدار روغن در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد نشان داده می‌شود.

بلافاصله روغن موتور اضافه نمایید.

لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.

اندازه‌گیری سطح روغن پس از اضافه نمودن روغن موتور یا باز کردن درب موتور (مدل Macan Turbo، Macan S)

در صورت باز بودن درب موتور، سطح روغن در صورتی قابل اندازه‌گیری خواهد بود که میزان حداقل ۱۰ km (۶ miles) رانندگی کرده باشید.

پیغام "No inform/oil level available now" (هیچ اطلاعاتی در حال حاضر در مورد سطح روغن موتور در دسترس نمی‌باشد) در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

اندازه‌گیری سطح روغن موتور پس از اضافه نمودن روغن موتور  
 یا باز کردن درب موتور (مدل Macan، Macan S Diesel)  
 پس از دو دقیقه از پارک خودرو روی سطح مسطح و قرار  
 داشتن موتور در دمای عملکردی، سطح روغن موتور را کنترل  
 و بازدید نمایید.

### ⚠ هشدار

فن رادیاتور، تسمه موتور یا سایر  
 قطعات حرکتی در محفظه موتور  
 حین کار کردن در محفظه موتور ممکن است دست‌ها،  
 انگشتان و لباس (مانند کروات، آستین لباس و غیره)  
 گردن‌بند یا موی بلند در قطعات حرکتی مانند فن رادیاتور  
 یا تسمه موتور گیر کند.  
 ممکن است حتی زمانی که موتور خاموش و سوئیچ خودرو  
 نیز خارج شده است، بسته به دما، فن شروع به حرکت نماید.  
 < در صورت کار کردن در محفظه موتور و فن رادیاتور  
 بسیار مراقب باشید.  
 رادیاتور و فن رادیاتور در جلوی خودرو قرار دارند  
 < مطمئن شوید و دقت نمایید که قسمت‌هایی از بدن،  
 لباس یا جواهرات شما در فن رادیاتور، تسمه موتور یا  
 شاید قطعات حرکتی گیر نکنند.

### ⚠ هشدار

قسمت‌های داغ موتور  
 زمانی که موتور در حال کار می‌باشد، موتور و تجهیزات  
 مجاور موتور بیش از اندازه داغ می‌شوند.  
 < حین کار کردن در محفظه موتور احتیاط‌های لازم را  
 مدنظر قرار دهید.  
 < قبل از کار در محفظه موتور، همواره موتور را خاموش  
 کرده و اجازه دهید موتور کاملاً سرد شود.

## اضافه کردن روغن موتور

توصیه‌های شرکت پورشه 

### روغن مناسب خودرو:

خودرو	مطابق با تأییدیه <sup>(1)</sup>	کلاس ویسکوزیتی <sup>(2)</sup>
Macan Turbo Macan S	Porsche A40	SAE 0W - 40 <sup>(3)</sup> SAE 5W - 40 <sup>(4)</sup> SAE 5W - 50 <sup>(4)</sup>
Macan	Porsche C30 یا VW 504 00	SAE 0W - 30 <sup>(3)</sup> SAE 5W - 30 <sup>(3)</sup>
Macan S Diesel	Porsche C30 یا VW 507 00	SAE 0W - 30 <sup>(3)</sup> SAE 5W - 30 <sup>(3)</sup>

(1) بطور کلی جزئیات تأییدیه کارخانه بر روی ظروف روغن  
 یا بصورت آگهی از طرف خرده‌فروش ارائه شده است.  
 این تأییدیه توسط نمایندگی پورشه در اختیار شما قرار  
 می‌گیرد.

(2) کلاس ویسکوزیتی SAE - مانند: SAE 0W-40  
 شاخص OW = شاخص ویسکوزیتی برای هوای سرد  
 (زمستان).

شاخص 40 = شاخص ویسکوزیتی برای دمای بالا.

(3) برای تمام محدودیت‌های دمایی.

(4) برای محدودیت دمایی بالاتر از 25°C-.

همواره به نکات زیر توجه نمایید:

- فقط از روغن موتور تأیید شده بوسیله شرکت پورشه  
 استفاده نمایید. این پیش‌شرطی برای رانندگی بهینه و  
 به دور از مشکل (ایمن) می‌باشد.
- تعویض مرتب روغن قسمتی از کارهای صورت گرفته  
 توسط بخش خدمات‌رسانی می‌باشد. سرویس کردن  
 خودرو در فواصل زمانی منظم، بخصوص تعویض روغن  
 با توجه به دستورالعمل‌های دفترچه "گارانتی و تعمیر و  
 نگهداری" مهم و باید مدنظر قرار گرفته شود.
- روغن‌های مورد تأیید شرکت پورشه را می‌توان با همدیگر  
 مخلوط کرد.
- موتورهای پورشه به گونه‌ای طراحی شده‌اند که از هیچ  
 نوع افزودنی روغن در آن‌ها نمی‌توان استفاده نمود.
- برچسبی در محفظه موتور قرار دارد که اطلاعات مربوط  
 به روغن مناسب موتور خودرو را در اختیار شما قرار  
 می‌دهد.

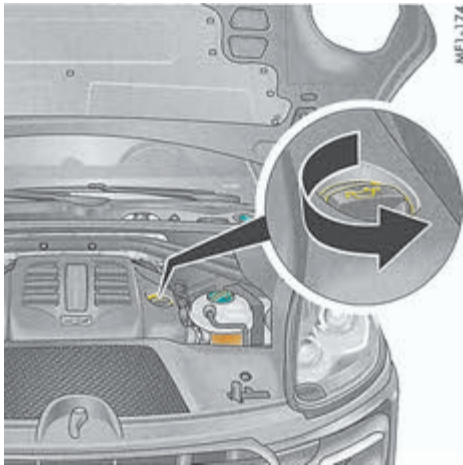
نمایندگی پورشه تمایل دارد که این اطلاعات را در اختیار  
 شما قرار دهد.

### ⚠ هشدار

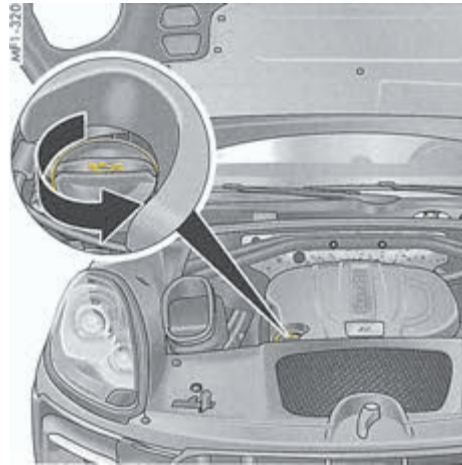
سوختن روغن موتور

- در صورت تماس روغن موتور با قسمت‌های داغ موتور، ممکن  
 است روغن موتور آتش بگیرد.
- < حین اضافه نمودن روغن موتور، جانب احتیاط را رعایت  
 نمایید.
- < فقط در صورت خاموش بودن موتور و بسته بودن  
 سوئیچ اقدام به اضافه نمودن روغن موتور کنید.

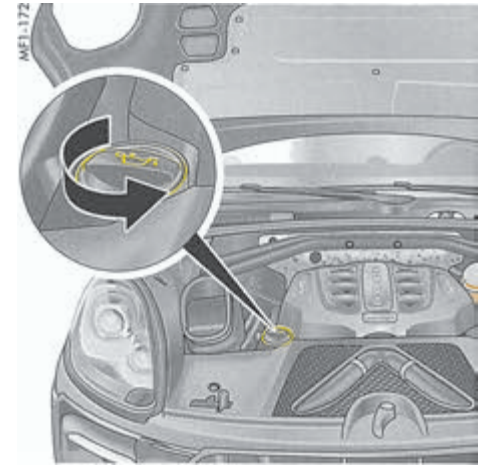




محل پر کردن روغن موتور در مدل Macan S Diesel



محل پر کردن روغن موتور در مدل Macan



محل پر کردن روغن موتور در مدل Macan Turbo, Macan S

#### توجه

- در صورت تماس روغن موتور با تسمه موتور احتمال صدمه دیدگی وجود دارد.
- ◁ در زمان اضافه کردن روغن موتور جانب احتیاط را رعایت نمایید.
- ◁ فقط در صورت خاموش بودن موتور و بسته بودن سوئیچ اقدام به پر کردن روغن موتور کنید.
- ◁ لطفاً به بخش "نکات مربوط به تعمیر و نگهداری" در صفحه ۲۷۰ مراجعه کنید

## مایع شیشه‌شوی

به نکات زیر توجه کنید:

◁ با توجه به دمای هوا (فصل سال) آب را با افزودنی‌های مناسب (تمیز کننده شیشه، ضد یخ) با نسبت صحیح مخلوط کنید. پر کردن در فصل تابستان آب + تمیز کننده شیشه با توجه به نسبت ترکیب صحیح که روی ظرف ارائه شده است. پر کردن در فصل زمستان آب + ضد یخ + تمیز کننده شیشه با توجه به نسبت ترکیب صحیح که روی ظرف ارائه شده است.

◁ همواره به تمام دستورالعمل‌های مربوط به مواد افزودنی مورد استفاده در روی ظرف توجه نمایید.

◁ فقط از تمیز کننده شیشه با توجه به الزامات زیر استفاده نمایید:

- رقیق شوندگی 1:100

- بدون فسفات

- مناسب قاب‌های پلاستیکی چراغ جلو

توصیه می‌کنیم تمیز کننده شیشه مورد تأیید شرکت پورشه باشد. نمایندگی پورشه تمایل دارد که این اطلاعات را در اختیار شما قرار دهد.

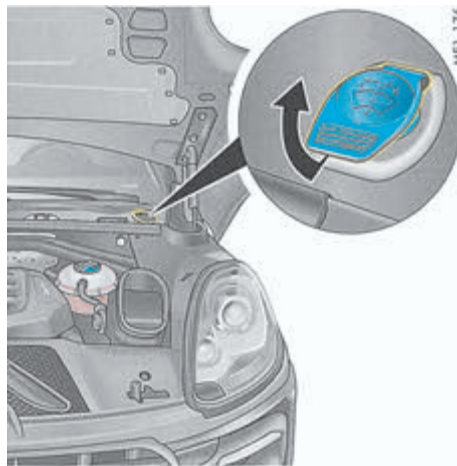
مخزن مایع شیشه‌شوی شیشه جلو، شیشه عقب و چراغ‌های جلو در سمت چپ عقب محفظه موتور (درپوش آبی‌رنگ) قرار دارد.

## پیغام هشدار

چنانچه سطح مایع شیشه‌شوی بیش از اندازه پایین باشد، پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

◁ در فرصت بعدی مایع شیشه‌شوی اضافه نمایید.

در این صورت مقدار باقی‌مانده فقط حدود ۰/۵ لیتر می‌باشد. حداکثر ظرفیت پر کردن در خودروهای مجهز به سیستم تمیز کننده چراغ جلو حدود ۴/۵ یا ۶ لیتر می‌باشد.



## اضافه کردن مایع شیشه‌شوی

### توجه

احتمال صدمه دیدن چراغ‌های جلو وجود دارد.

◁ حین اضافه نمودن مایع شیشه‌شوی، به چراغ‌های جلو تکیه ندهید.

۱. درپوش مخزن مایع شیشه‌شوی را باز کنید.

۲. مایع شیشه‌شوی اضافه نمایید.

۳. درپوش را با دقت ببندید.

## تعویض فیلتر تمیز کننده هوا

تعویض دوره‌ای المنت فیلتر قسمتی از کارهای صورت گرفته توسط بخش خدمات‌رسانی می‌باشد.

◁ در شرایط گرد و غبار، المنت فیلتر را در دفعات بیشتری تمیز و در صورت لزوم تعویض نمایید.

◁ لطفاً به بخش "نکات مهم مربوط به تعمیر و نگهداری" در صفحه ۲۷۰ مراجعه نمایید.

## تعویض فیلتر ریز ذرات

تعویض دوره‌ای فیلتر قسمتی از کارهای صورت گرفته توسط بخش خدمات‌رسانی می‌باشد.

فیلتر کثیف باعث کاهش خروج هوا می‌شود بعنوان مثال شیشه بخار می‌گیرد.

◁ فیلتر را تعویض نمایید.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.



## اطلاعات

فیلتر ریز ذرات، هوای تازه وارد شده به قسمت سرنشین را تمیز کرده و آن را از گرد و غبار و آلودگی پاک می‌نماید.

◁ چنانچه هوای بیرون بوسیله دود آگزوز آلوده شده باشد، دکمه گردش مجدد هوای داخل را فشار دهید.

## تیغه‌های برف پاک‌کن

### توجه

چنانچه تیغه‌های برف پاک‌کن به درستی تمیز نشوند احتمال صدمه دیدن آنها وجود دارد. پوشش گرافیتی روی تیغه‌های برف پاک‌کن ممکن است صدمه ببیند. < از تمیز کردن تیغه‌های برف پاک‌کن با پارچه یا اسفنج خودداری کنید، آنها را فقط با آب تمیز نمایید.

### توجه

در صورت افتادن ناگهانی بازوی برف پاک‌کن روی شیشه جلو و یخ زدن تیغه‌های برف پاک‌کن احتمال صدمه دیدن تیغه‌های برف پاک‌کن وجود دارد. < در صورت تعویض کردن تیغه‌های برف پاک‌کن، همواره بازوی برف پاک‌کن را به‌طور ایمن و ثابت نگه دارید. < قبل از جدا کردن تیغه‌های برف پاک‌کن از شیشه جلو، آنها را یخ‌زدایی کنید (یخ آنها را ذوب کنید).

چنانچه تیغه‌های برف پاک‌کن در شرایط عملکردی مناسبی قرار داشته باشند محدوده دید واضح و مناسب را ارائه خواهند کرد. < سالی دو مرتبه برای تعویض تیغه‌های برف پاک‌کن اقدام نمایید. (قبل و بعد از فصل سرد) یا چنانچه عملکرد برف پاک‌کن به درستی انجام نشود یا تیغه‌های برف پاک‌کن صدمه دیده باشند. < در فواصل زمانی منظم بخصوص پس از شستشوی خودرو در کارواش، شیشه جلو را با تمیزکننده شیشه تمیز نمایید. تمیزکننده شیشه شرکت پورشه توصیه می‌شود. در صورت کثیف بودن بیش از اندازه شیشه‌ها، (مانند وجود لاشه حشرات) آنها را با پارچه یا اسفنج تمیز نمایید.

چنانچه تیغه‌های برف پاک‌کن دچار ساییدگی شده یا حین حرکت جیغ می‌کشند، ممکن است علت آن موارد زیر باشد:

- اگر خودرو در کارواش اتوماتیک شستشو شود، ممکن است مواد روی شیشه جلو باقی مانده باشد. فقط با استفاد از تمیزکننده شیشه محل مورد نظر را با دقت تمیز کنید و اقدام به پاک کردن باقی‌مانده مواد نمایید.
- ممکن است تیغه‌های برف پاک‌کن صدمه دیده یا پوسیده باشند.
- < بلافاصله تیغه‌های برف پاک‌کن صدمه دیده را تعویض نمایید.
- < لطفاً به بخش "مایع شیشه‌شوی" در صفحه ۲۷۴ مراجعه نمایید.

## تعویض تیغه‌های برف پاک‌کن

### توجه

- چنانچه تیغه‌های برف پاک‌کن به درستی تعویض نشوند، احتمال صدمه دیدن آنها وجود دارد.
- اگر تیغه‌های برف پاک‌کن به درستی تعویض نشوند، حین راندن خودرو ممکن است از جای خود خارج شوند.
- < بررسی نمایید که تیغه‌های برف پاک‌کن به درستی منطبق شده باشند.
  - تیغه‌های برف پاک‌کن باید به درستی در بازوی برف پاک‌کن قرار گیرند.
  - < لطفاً دستورالعمل‌های جداگانه‌ای که توسط سازنده تیغه‌های برف پاک‌کن ارائه شده است را مطالعه نمایید.
  - < توصیه می‌کنیم جهت تعویض تیغه‌های برف پاک‌کن به نمایندگی پورشه مراجعه نمایید.

## سیستم کنترل آلاینده‌ها

از راندمان عملکرد سیستم کنترل گازهای آلاینده (مبدل کاتالیستی سه‌راهه، سنسور اکسیژن و واحد کنترل الکترونیکی) اطمینان حاصل نمایید:

- فواصل زمانی خدمات‌رسانی را مدنظر قرار دهید.
- فقط از سوخت بدون سرب فاقد افزودنی‌های فلزی در مدل Macan Turbo، Macan S و Macan استفاده نمایید.
- فقط از سوخت دیزل با مقدار کم سولفور در مدل Macan S Diesel استفاده نمایید.



### اطلاعات

بروز اشکال در آماده‌سازی مخلوط سوخت/روغن باعث خرابی و داغ شدن بیش از اندازه مبدل‌های کاتالیستی می‌شود.

### هشدار

مواد قابل اشتعال در نزدیکی سیستم آگزوز

حین کار کردن موتور، سیستم آگزوز بیش از اندازه داغ می‌شود. وجود مواد قابل اشتعال در مجاورت سیستم آگزوز ممکن است باعث بروز آتش‌سوزی شود. حین رانندگی وجود زنگ‌زدگی یا محافظ پوشش زیر لایه آب‌بندی در محدوده اطراف سیستم آگزوز ممکن است باعث داغ شدن بیش از اندازه سیستم آگزوز شده و ایجاد آتش‌سوزی نماید. < از پوشش زیر لایه آب‌بندی یا محافظ زنگ‌زدگی در نزدیکی مانیفولد آگزوز، لوله‌های آگزوز، مبدل کاتالیستی یا عایق گرمایی استفاده نکنید. حین رانندگی ممکن است این مواد محافظتی بیش از اندازه داغ شده و آتش بگیرند.

از رانندگی یا پارک خودرو در نزدیکی مواد قابل اشتعال مانند شاخه یا برگ خشک خودداری کنید زیرا ممکن است در تماس با سیستم اگزوز داغ قرار گیرند.

### توجه

احتمال صدمه دیدن سیستم کنترل گازهای آلاینده وجود دارد.

چنانچه موتور روشن نمی‌شود، از استارت‌ر بطور مداوم و در زمان طولانی استفاده نکنید.

چنانچه حین رانندگی جرقه‌زنی (احتراق) صورت نگیرد (بوسیله کار کردن نادرست موتور یا کاهش قدرت موتور مشخص می‌شود)، بلافاصله نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

پس از روشن شدن چراغ هشدار سطح سوخت، از دور زدن با سرعت بالا خودداری کنید.

هرگز با مخزن سوخت خالی رانندگی نکنید.

خودروهای مجهز به سیستم کلاچ دوپل پورشه (PDK) را نباید با یک‌کشی یا هل دادن استارت زد. زیرا احتمال صدمه دیدن شدید گیربکس وجود دارد.

## ظرف سوخت

### هشدار

حمل کردن ظرف سوخت

چنانچه ظرف سوخت در تصادف آسیب ببیند، ممکن است سوخت خارج شده و آتش بگیرد.

هنگام سفر از حمل کردن ظروف سوخت خودداری کنید. قوانین مربوطه را مد نظر قرار دهید.

### هشدار

تنفس بخارات سوخت

بخارات خارج شده از سوخت می‌تواند برای سلامتی مضر باشد. هنگام سفر از حمل کردن ظروف سوخت خودداری کنید.

## فیلتر ریز ذرات دیزل

فیلتر ریز ذرات دیزل، دوده بوجود آمده در طی احتراق سوخت دیزل را جمع‌آوری کرده و می‌سوزاند. فیلتر ریز ذرات دیزل تقریباً تمام ذرات ریز دوده را از گازهای اگزوز فیلتر می‌کند. پس از فواصل زمانی کوتاه یا بلند بسته به شیوه رانندگی، فیلتر ریز ذرات دیزل باید تمیز شود. در طی فرایند تمیز کردن که چند دقیقه زمان می‌برد، ممکن است تغییرات جزئی با فرکانس پایین بطور موقتی در صدای موتور و تطابق کم موقعیت تعویض دنده بوجود آید.

چنانچه به دلایلی، تمیز کردن اتوماتیک فیلتر امکان‌پذیر نباشد مانند اینکه خودرو فقط در مسیرهای کوتاه رانده شده باشد، پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر

چند منظوره:

لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

شیوه رانندگی خود را تطبیق دهید بطوریکه فیلتر بطور اتوماتیک خودش را تمیز نماید.

با سرعت حداقل ۶۰ km/h (۳۷ mph) و دور موتور بیشتر از ۲۰۰۰ rpm به مدت ۱۵ دقیقه رانندگی کنید.

### هشدار

سرعت تطبیق داده نشده

همواره شیوه رانندگی خود را با سرعت رانندگی در خارج از جاده و شرایط آب و هوایی و نیز وضعیت عبور و مرور تطبیق دهید.

توصیه‌های رانندگی نباید هرگز شما را وادار به عدم رعایت قوانین عبور و مرور جاده‌ای نماید.

چنانچه پیغام هشدار ناپدید نشود، نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

## اطلاعات

تا زمانی‌که پیغام هشدار ناپدید شود، می‌توانید افزایش مصرف سوخت، شرایط خاص و کاهش قدرت موتور را در نظر داشته باشید.

### هشدار

مواد قابل اشتعال در نزدیکی سیستم اگزوز

حین کار کردن موتور، سیستم اگزوز بیش از اندازه داغ می‌شود. وجود مواد قابل اشتعال در مجاورت سیستم اگزوز ممکن است باعث بروز آتش‌سوزی شود. حین رانندگی وجود زنگ‌زدگی یا محافظ پوشش زیر لایه آب‌بندی در محدوده اطراف سیستم اگزوز ممکن است باعث داغ شدن بیش از اندازه سیستم اگزوز شده و ایجاد آتش‌سوزی نماید.

## اطلاعات

اطلاعات مربوط به کیفیت سوخت بطور معمول روی پمپ سوخت قابل مشاهده است.

در غیر این صورت از مسئول پمپ بنزین اطلاعات مورد نیاز را بپرسید.

اگر سوخت توصیه شده در دسترس نباشد، در موارد اضطراری از سوخت بدون سرب (91RON /82.5MON) استفاده نمایید.

با این وجود، عملکرد کاهش یافته و مصرف سوخت افزایش می‌یابد.

◀ در صورت استفاده منظم از سوخت بدون سرب (RON91/MON82.5) از رانندگی در حالت تخته‌گاز خودداری کنید.

در بعضی کشورها ممکن است سوخت با کیفیت در دسترس نباشد و باعث ایجاد دوده در اطراف سوپاپ ورودی شود. در این صورت پس از مشورت با نمایندگی مجاز پورشه ممکن است سوخت مخلوط شده با مواد افزودنی توسط شرکت پورشه فروخته و توصیه شود.

شماره تماس شرکت پورشه ۰۰۰۰۴۳۲۰۶۸۹ می‌باشد.

◀ دستورالعمل‌ها و نسبت ترکیبات روی طرف را مدنظر قرار دهید.

بهتر است فواصل زمانی خدمات‌رسانی، بخصوص فواصل زمانی تعویض روغن با توجه به مشخصات موجود در دفترچه "گارانتی و تعمیر و نگهداری" مورد توجه قرار گیرد.

## بنزین

برای جلوگیری از صدمه دیدن دائمی عملکرد مبدل کاتالیستی و سنسورهای اکسیژن بهتر است فقط از سوخت بدون سرب و فاقد افزودنی‌های فلزی استفاده نمایید.

در صورتی که از سوخت سوپر بدون سرب فاقد افزودنی‌های فلزی (ماکان: سوخت سوپر بدون سرب) مطابق با EN228 با 98RON /88MON (ماکان: 95RON /85MON) استفاده شود، موتور می‌تواند عملکرد و مصرف سوخت بهینه‌ای را ارائه دهد.

موتور جهت عملکرد با سوخت حاوی ۱۰ درصد اتانول طراحی شده است. در غیر اینصورت باعث افزایش مصرف سوخت می‌شود.

چنانچه از سوخت بدون سرب و فاقد افزودنی‌های فلزی با عدد اکتان حداقل 95RON /85MON (ماکان: کمتر از 95RON /85MON) استفاده شود، کنترل ضربه موتور بطور اتوماتیک با زمان‌بندی جرقه‌زنی مطابقت داده می‌شود.

استفاده از سوخت بدون سرب فاقد افزودنی‌های فلزی با عدد اکتان کمتر از 95RON /85MON ممکن است قدرت موتور را کاهش داده و مصرف سوخت را افزایش دهد.

◀ از تخته‌گاز راندن خودرو خودداری کنید.

◀ هرگز با باک خالی رانندگی نکنید.

◀ از محافظ زیر بدنه اضافی یا مواد محافظ زنگ‌زدگی در نزدیک یا روی مانیفولد اگزوز، لوله‌های اگزوز، فیلتر ریز ذرات دیزل یا عایق گرمایی استفاده نکنید.

حین رانندگی مواد حفاظتی بیش از اندازه داغ شده و دچار آتش‌سوزی می‌شوند.

◀ از رانندگی و پارک خودرو در جایی که مواد قابل اشتعال مانند شاخه یا برگ خشک در تماس با سیستم اگزوز داغ قرار می‌گیرند خودداری نمایید.

## سوخت‌گیری

زمانی که سوئیچ خودرو در موقعیت روشن قرار دارد، سطح سوخت در نمایشگر جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.

◀ لطفاً به بخش "N - گیج (نشانگر) سوخت" در صفحه ۱۰۰ مراجعه کنید.

## هشدار

حین سوخت‌گیری احتمال آتش سوزی وجود دارد

سوخت به‌شدت قابل اشتعال است و به سرعت می‌سوزد و منفجر می‌شود.

◀ حین سوخت‌گیری، استعمال دخانیات، نزدیک شدن به شعله آتش و آتش ممنوع می‌باشد.

◀ پیش از سوخت‌گیری، بخاری کمکی را خاموش کنید.

## هشدار

بخارات سوخت و تماس پوست با سوخت

بخارات و سوخت برای سلامتی زیان‌آورند.

◀ از تنفس بخارات سوخت خودداری کنید.

◀ از تماس پوست یا لباس با سوخت جلوگیری کنید.

چنانچه از مواد افزودنی غیرمجاز استفاده شود احتمال صدمه وارد شدن جبران ناپذیری به موتور، سیستم سوخت‌رسانی یا سیستم اگزوز وجود دارد.

فقط از مواد افزودنی مورد تأیید پورشه استفاده نمایید. استفاده از سایر مواد افزودنی باعث خرابی موتور، سیستم سوخت‌رسانی یا سیستم اگزوز می‌شود.

### اطلاعات

در مواقعی، سوخت حاوی سولفور زیادی می‌باشد، بنابراین احتراق در موتور باعث ایجاد بوی نامطبوعی تحت شرایط خاص رانندگی می‌شود (به اصطلاح "بوی تخم‌مرغ فاسد")، که از ویژگی‌های سولفید هیدروژن (H<sub>2</sub>S) می‌باشد. هیچ مسئولیتی برای شرکت پورشه در قبال این ویژگی سوخت وجود ندارد و این ویژگی نقضی را در خودرو ایجاد نمی‌کند.

## سوخت دیزل

سوخت دیزل باید با استاندارد اروپا EN 590 مطابقت نماید. نسبت ستان باید حدود ۵۱ باشد. نسبت ستان مقدار کیفیت احتراق سوخت دیزل را نشان می‌دهد.

### افزودنی‌های سوخت

افزودنی‌های سوخت (به اصطلاح "بهبود دهنده‌های جریان سوخت")، بنزین یا مایعات مشابه را با سوخت دیزل مخلوط نکنید.

### سوخت دیزل زمستانی

سوخت دیزل در فصل زمستان حالت غیرروان (ژله‌ای) پیدا می‌کند.

بنابراین در فصل زمستان در پمپ بنزین، سوخت دیزل با خاصیت جریان یافتن آسان در هوای سرد (سوخت دیزل زمستانی) توصیه می‌شود.

### توجه

در صورت استفاده از بنزین احتمال صدمه دیدن موتور و/ یا سیستم سوخت‌رسانی وجود دارد.

وسایل نقلیه دیزلی جهت استفاده از بنزین طراحی نشده‌اند و هرگز نباید مخزن سوخت آنها با بنزین پر شود یا با بنزین رانده شوند.

چنانچه مخزن سوخت وسیله نقلیه با بنزین پر شود، تحت هیچ شرایطی سوئیچ را در موقعیت روشن قرار ندهید و موتور را نیز روشن نکنید.

با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و نیز ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

### توجه

احتمال بروز نقص فنی در موتور به دلیل استفاده از سوخت با کیفیت پایین وجود دارد. شاید لازم باشد آب را از جداکننده آب زودتر از زمان برنامه سرویس تخلیه نمایید. وجود مقدار زیادی آب در فیلتر سوخت باعث خرابی موتور می‌شود.

با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و نیز ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

### توجه

در صورت استفاده از بیودیزل احتمال صدمه دیدن موتور و/ یا سیستم سوخت‌رسانی وجود دارد.

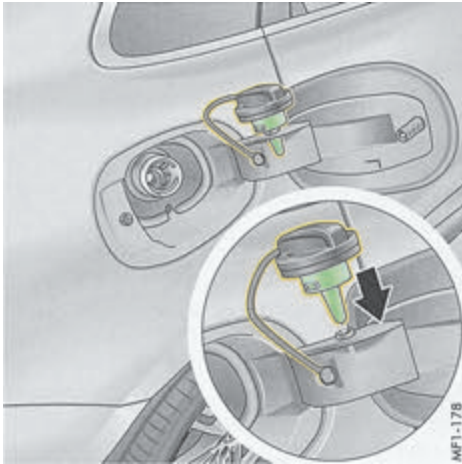
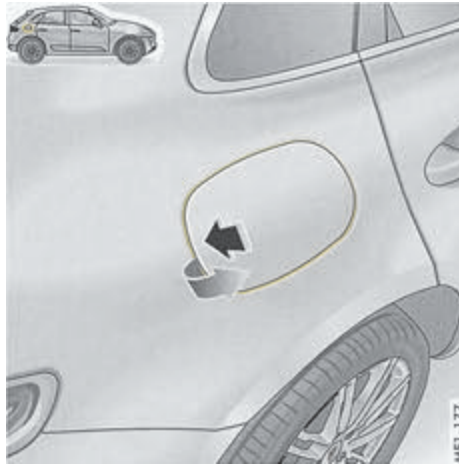
خودرو جهت استفاده از سوخت بیودیزل (سوخت FAME) طراحی نشده است و هرگز نباید مخزن سوخت آن را با سوخت بیودیزل پر نمایید یا با این سوخت رانندگی کنید. مخزن سوخت را با بیودیزل پر نکنید.

### اطلاعات

تولیدکنندگان سوخت دیزل، مخلوط کردن بیودیزل با سوخت دیزل معمولی مطابق با استاندارد EN 590 را مجاز می‌دانند. این نوع سوخت دیزل به موتور یا سیستم سوخت‌رسانی صدمه‌ای وارد نمی‌کند.

## سوختگیری

بر روی برچسبی در قسمت داخلی درپوش مخزن سوخت، سوخت مناسب خودروی شما چاپ شده است



مقدار سوخت رزرو	کل ظرفیت	خودرو
۱۰ لیتر	۷۵ لیتر	Macan Turbo
۹ لیتر	۶۵ لیتر (انتخابی: ۷۵ لیتر)	Macan S, Macan
۸ لیتر	۶۰ لیتر	Macan S Diesel

۴. درب مخزن سوخت را به آرامی بچرخانید. درب مخزن را در نگهدارنده قرار دهید (جهت فلش).
۵. در صورت لزوم افزودنی‌های سوخت توصیه شده توسط شرکت پورشه را اضافه نمایید.
۶. نازل پمپ را بطور کامل در گلوبی مخزن جا بزنید. دستگیره نازل پمپ را پایین آورید.
۷. نازل پمپ را فعال کرده و خودرو را سوختگیری نمایید. زمانی که نازل پمپ فعال شده و بطور اتوماتیک و صحیح عملیات سوختگیری قطع شود، از اضافه نمودن سوخت بیشتر خودداری نمایید. سوخت ممکن است به بیرون پاشیده یا در اثر گرما سرریز شود.
۸. پس از سوختگیری بلافاصله درب مخزن سوخت را بسته تا زمانی که صدایی شنیده شود و قفل شدن آن را احساس نمایید.
۹. درپوش مخزن سوخت را بسته و بر روی قسمت عقب آن فشار آورید تا زمانی که محکم درگیر شود.

۱. موتور را متوقف و سوئیچ خودرو را در موقعیت خاموش قرار دهید.
۲. تمام درب‌ها و پنجره‌ها را ببندید
۳. درپوش مخزن سوخت را با فشار دادن قسمت عقب درپوش سوخت (جهت فلش) آن را باز کنید. قفل خودرو باید باز باشد.



در صورت گم کردن درپوش مخزن سوخت، برای جایگزینی فقط از قطعات اصلی استفاده نمایید.

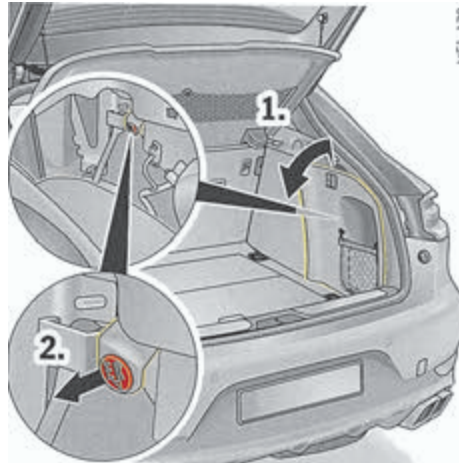
**توجه**

احتمال صدمه دیدن پوشش زینتی خودرو در تماس با سوخت وجود دارد.  
در صورت تماس پوشش زینتی خودرو با سوخت، ممکن است حالت براقی رنگ پوشش کم‌رنگ شود.  
◁ بلافاصله سوخت پاشیده شده روی پوشش خودرو را تمیز نمایید.

**جلوگیری از سوختگیری نادرست (Macan S Diesel)**

خودروی Macan S Diesel مجهز به ابزار جلوگیری از سوختگیری نادرست می‌باشد. مخزن سوخت را می‌توان فقط با استفاده از نازل پمپ دیزل پر کرد.

نازل پمپ صدمه‌دیده یا دارای خوردگی ممکن است در مواردی ابزار جلوگیری از سوختگیری نادرست را باز نکند.  
◁ نازل پمپ را در گلوبی مخزن سوخت وارد کنید یا از پمپ دیگری استفاده نمایید.  
حین سوختگیری با استفاده از ظرف سوخت، دستگاه جلوگیری از سوختگیری نادرست باز نخواهد شد.  
◁ شما می‌توانید این کار را با اضافه کردن آرام سوخت انجام دهید.



**باز نمودن قفل درپوش مخزن سوخت در مواقع اضطراری**  
در صورتی که مکانیزم برقی باز نمودن قفل دچار مشکل شود، به ترتیب زیر دریچه مخزن سوخت را باز نمایید:  
1. پوشش پنل محفظه بار در سمت راست را با دقت خارج کنید.  
2. دکمه اضطراری باز کردن قرمز رنگ را (در جهت فلش) بکشید.  
درپوش مخزن سوخت به سمت بیرون باز می‌شود.

**اضافه کردن مایع AdBlue®**

در خودروهای مجهز به کاهش کاتالیست انتخابی (SCR) محلول اسیدی اوره ( AdBlue® ) به داخل سیستم اگزوز تزریق شده تا گازهای آلاینده اکسید نیتروژن کاهش یابد. AdBlue® علامت تجاری ثبت شده صنعت خودروسازی شرکت‌های آلمانی (VDA) می‌باشد. مایع AdBlue® در مخزن جداگانه‌ای در خودرو (با ظرفیت ۲۳ لیتر) قرار دارد و با استفاده از گلوبی مخزن AdBlue® در سمت راست گلوبی مخزن سوخت دیزل می‌توان آن را پر کرد.  
مصرف مایع AdBlue® بستگی به شیوه رانندگی، دمای عملکردی سیستم و دمای بیرون دارد. توصیه می‌کنیم با مراجعه به نمایندگی پورشه نسبت به پر کردن مخزن AdBlue® اقدام نمایید.

هشدار ذخیره‌سازی نادرست

**هشدار**

مایع AdBlue®

برای جلوگیری از مسمومیت احتمالی، از ذخیره کردن مایع AdBlue® در ظروف خالی غذا و نوشیدنی خودداری کنید، ممکن است افرادی به اشتباه این مایع را بنوشند.  
◁ مایع AdBlue® را فقط در ظروف اصلی شرکت پورشه مخصوص مایع AdBlue® بریزید و در جای ایمنی قرار دهید.  
◁ همواره ظروف مایع AdBlue® را از دسترس کودکان دور نگه دارید.

مایع خورنده که ممکن است باعث سوزش پوست شود

AdBlue® مایعی خورنده‌ای می‌باشد که ممکن است باعث سوزش پوست و آسیب دیدگی چشمان شما، غشاهای مخاطی و مجرای تنفسی شود.

در صورت تماس مایع AdBlue® با پوست، چشم و دهان، بلافاصله محل را با مقداری آب تمیز شستشو دهید (حدود ۱۵ دقیقه) و در صورت لزوم به پزشک مراجعه نمایید.  
نیاید مایع AdBlue® خورده شده را قی کنید مگر اینکه به دستور پزشک این کار را انجام دهید. بلافاصله به پزشک مراجعه نمایید.

### توجه

مخزن AdBlue® را نباید در پمپ بنزین پر کرد. در صورت استفاده از نازل پمپ برای پر کردن مخزن AdBlue® ممکن است مایع بیرون ریخته و باعث ایجاد خوردگی در سطح خودرو شود.  
دری پر کردن مخزن AdBlue® فقط از ظروف اصلی AdBlue® پورشه استفاده نمایید.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

### توجه

مایع AdBlue® باعث ایجاد خوردگی در سطوحی مانند قسمت‌های رنگ شده خودرو، قسمت‌های پارچه‌ای و پلاستیکی و کفیوش‌ها می‌شود.

با استفاده از پارچه‌ای مرطوب و کمی آب سرد بلافاصله مایع AdBlue® پاشیده شده را تمیز نمایید.

با استفاده از آب گرم و اسفنج مایع AdBlue® کریستالی شده را برطرف نمایید.

### توجه

در صورت استفاده بیش از اندازه از مایع AdBlue® احتمال صدمه دیدن موتور وجود دارد.

فقط از مایع AdBlue® تأیید شده بوسیله پورشه و دارای مشخصات AdBlue®-1 ISO 22241 استفاده نمایید.

استفاده از مایع AdBlue® متفرقه باعث صدمه دیدن موتور خودروی شما می‌شود.

هرگز مایع AdBlue® را با سایر مواد مانند آب یا افزودنی‌ها مخلوط نکنید.

هرگونه مشکل و صدمه بوجود آمده در اثر استفاده از مایع AdBlue® متفرقه تحت پوشش گارانتی پورشه قرار نمی‌گیرد.

هرگز مایع AdBlue® را به مخزن سوخت دیزل اضافه نکنید.

ظروف پر شده درون خودرو را به مدت طولانی حمل نکنید. چنانچه این ظروف در دمای بالا، زیاد تکان بخورند و در نتیجه صدمه ببینند ممکن است مواد درون ظروف به بیرون نشت کرده و باعث صدمه دیدن قسمت سرنشین شود.

### پیغام‌های نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد

علامت یادآوری پر کردن مجدد مخزن AdBlue® در نتیجه عملکرد محدوده سوخت در ۲۴۰۰ km (۱/۴۹۱ miles)، در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد نمایش داده می‌شود.

چنانچه آخرین علامت یادآوری را در نظر نگرفته باشید، پس از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت خاموش، دیگر روشن کردن موتور امکان‌پذیر نمی‌باشد.

در این صورت، موتور را حتی نمی‌توان با استفاده از باتری کمکی روشن کرد.

اگر هشدار قرمز یا زرد رنگ در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر شود یعنی نقصی در سیستم وجود دارد.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید. برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر چند منظوره:

لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.

### اطلاعات

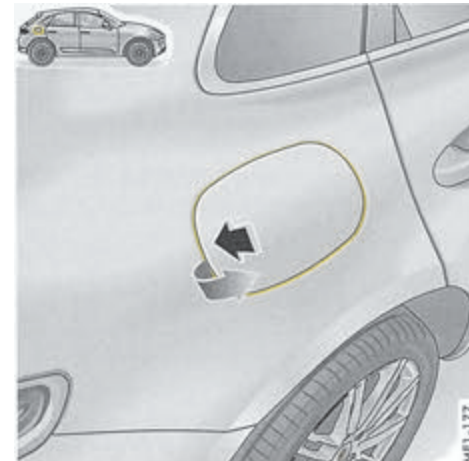
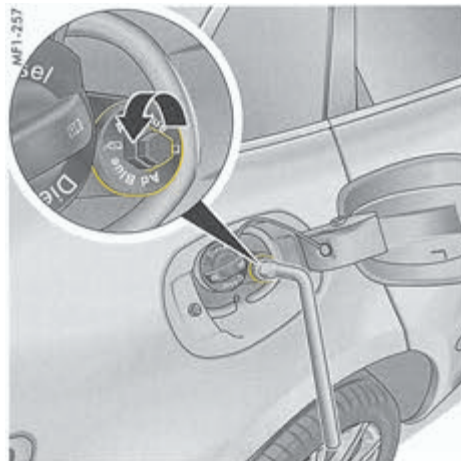
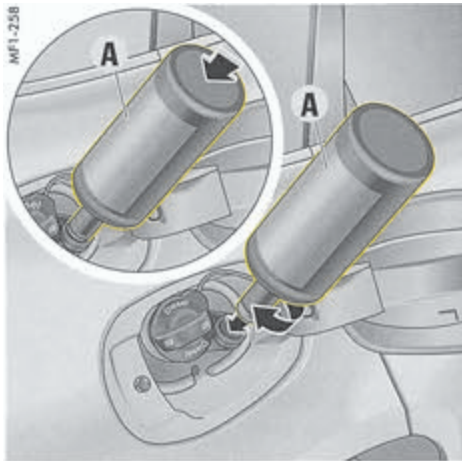
مخزن AdBlue® هرگز نباید حین رانندگی خالی باشد.

### پر کردن مخزن AdBlue®

برای پر کردن مخزن AdBlue®، خودرو را روی سطح همواری پارک نمایید (نه روی سطح شیب‌دار یا قرار گرفتن دو چرخ خودرو به سمت جدول پیاده‌رو).  
چنانچه خودرو روی سطح هموار پارک نشده باشد، نشانگر سطح مایع میزان مایع پر شده را نمی‌تواند تشخیص دهد.

### اطلاعات

ظرف مناسب مایع AdBlue® از طرف نمایندگی پورشه در اختیار شما قرار می‌گیرد.



- پُر کردن مخزن AdBlue®
- ◀ فقط از مایع AdBlue® مورد تأیید پورشه و دارای مشخصات ISO 22241-1 استفاده نمایید.
  - ◀ حداقل ۵/۷ لیتر مایع AdBlue® اضافه نمایید. (سه ظرف AdBlue® توسط شرکت پورشه توصیه می‌شود).
  - ◀ اطلاعات زیر ارائه شده بوسیله شرکت سازنده AdBlue® را مطالعه کرده و تاریخ انقضاء آن را بررسی نمایید.
۱. دریچه روی ظرف **A** را باز کنید.
  ۲. گلوبی ظرف **A** را مستقیماً در گلوبی مخزن AdBlue® وارد کنید و آن را در جهت حرکت عقربه‌های ساعت چرخانده و محکم کنید.
  ۳. کف ظرف **A** را مستقیماً به داخل گلوبی مخزن فشار داده و آن را ثابت نگه دارید.
- به ظرف صدمه وارد نکرده و آن را تحت فشار قرار ندهید.

۳. پیچ درپوش روی گلوبی مخزن AdBlue® را با استفاده از آچارچرخ در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت باز کنید.
  - آچارچرخ در کیت ابزار قرار دارد.
  - ◀ لطفاً به بخش "کیت ابزار" در صفحه ۲۹۳ مراجعه نمایید.
- به ظرف فشار و صدمه وارد نکنید.

- باز کردن گلوبی مخزن AdBlue®
- شرایط عملکردی: قفل خودرو باید باز باشد.
۱. سوئیچ خودرو را در موقعیت خاموش قرار داده و موتور را خاموش کنید.
  ۲. با وارد کردن فشار روی قسمت عقب دریچه مخزن (جهت فلش) آن را باز کنید.

## تجهیزات تمیزکننده پرفشار، بخارشوی

تمیز کردن نامناسب



- تجهیزات تمیزکننده پرفشار و بخارشوی به تجهیزات زیر صدمه وارد می‌کنند.
- تایرها،
- لوگو، آرم خودرو،
- سطوح رنگ شده،
- متعلقات تزئینی چرخ‌ها،
- مکانیزم قفل و قفل کردن روی قلاب بکسل تریلر قابل جدا شدن،
- آب‌بندی قلاب بکسل با باز شو برقی،
- دینام، درپوش سوپاپ‌ها،
- تجهیزات برقی و سوکت اتصالات برقی در محفظه موتور،
- سنسورهای کمکی پارک،
- سنسور رادار برای سیستم کروز کنترل تطبیقی،
- دوربین دنده عقب.
- ◁ همواره دستورالعمل‌های عملکردی ارائه شده توسط سازنده تجهیزات را مطالعه نمایید.
- ◁ پیش از تمیز کردن همواره درپوش مخزن روغن ترمز را ببندید. هرگز سر نازل را مستقیماً در روی درپوش قرار ندهید.
- ◁ حین تمیز کردن با نازل سر تخت یا به اصطلاح "پاک‌کننده قوی" "dirt blaster" حداقل فاصله ۵۰ سانتی‌متر را رعایت کنید.
- ◁ از تجهیزات تمیزکننده پرفشار یا بخارشوی با نازل سرگرد استفاده نکنید.
- ◁ تجهیزات تمیزکننده پرفشار با نازل سرگرد به خودرود صدمه وارد می‌کند. بخصوص تایرها در معرض صدمه دیدن قرار می‌گیرند.
- ◁ سر نازل تمیزکننده را مستقیماً روی تجهیزات مورد نظر قرار ندهید .

## دستورالعمل‌های مراقبتی خودرو

مراقبت منظم و حرفه‌ای به حفظ ارزش خودروی شما کمک کرده و می‌تواند پیش‌شرطی بر تأیید ادعای شما در مورد گارانتی خودرو باشد. محصولات مراقبتی مناسب را می‌توانید به‌طور جداگانه یا به صورت ست کامل از نمایندگی پورشه تهیه نمایید.

◁ از دستورالعمل‌های مربوط به استفاده از بسته محصولات مراقبتی پیروی کنید.

◁ محصولات مراقبتی را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

◁ همواره محصولات مراقبتی را بطور مناسب دور بریزید.

به منظور اطمینان از کنترل شدن شرایط خودرو بطور تخصصی و اعتبار گارانتی خودرو تا تاریخ مورد نظر، هر نمایندگی مجاز پورشه باید سطح مراقبتی خودرو را بررسی کرده و نتایج بدست آمده را ثبت نماید. به همین منظور، نمایندگی مجاز پورشه گزارش شرایط و همچنین تأیید این شرایط تحت عنوان "گزارش شرایط گارانتی طول عمر" "Long - life Guarantee Condition Report" را در دفترچه "گارانتی و تعمیر و نگهداری" ارائه می‌دهد.

۴. منتظر بمانید تا تمام محتوای ظرف وارد مخزن AdBlue® شود. زمانی که مخزن AdBlue® کاملاً پر شد، دیگر هیچ مایع AdBlue® از ظرف خارج نمی‌شود (محافظ سر ریز شدن).

۵. با چرخاندن ظرف در جهت حرکت عقربه‌های ساعت، ظرف جدا شده و آن را با دقت از روی مخزن بردارید.

### بستن گلوبی مخزن AdBlue®

۱. درپوش روی گلوبی مخزن AdBlue® را با استفاده از آچار چرخ در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا صدای کلیک ناشی از بستن شدن دریچه شنیده شود که رسیدن به مقدار گشتار سفت کردن مجاز را نشان می‌دهد.

۲. دریچه را ببندید و با فشار وارد کردن به عقب دریچه مخزن آن را در جای خود درگیر نمایید.

### پیش از راندن خودرو

◁ پس از پر کردن مخزن AdBlue® ، فقط سوئیچ را در موقعیت روشن قرار دهید.

◁ حداقل اجازه دهید سوئیچ در موقعیت روشن به مدت ۳۰ ثانیه باقی بماند بطوری که سیستم بتواند فرایند پرشدن را تشخیص دهد.

◁ موتور را به مدت ۳۰ ثانیه روشن نکنید.

در صورت استفاده از تجهیزات تمیزکننده پرفشار یا بخارشوی احتمال صدمه دیدن به دلیل جدا شدن پوشش تزئینی وجود دارد.

◁ برای تمیز کردن پوشش‌های تزئینی از تجهیزات تمیزکننده پرفشار یا بخارشوی استفاده نکنید.

## شستشوی خودرو

بهترین روش حفاظت از خودرو در برابر صدمات ناشی از محیط زیست، حفاظت و شستشوی مداوم خودرو می‌باشد. رانندگی طولانی‌مدت در جاده‌های پوشیده از نمک، گرد و غبار جاده‌ای، گرد و غبار صنعتی، لاشه حشرات، فضولات پرندگان و مواد ترشح شده از درختان (مانند صمغ، گرده) و غیره و باقی ماندن این مواد روی خودرو باعث وارد شدن صدمات زیادی به خودرو می‌شود.

به نکات زیر توجه کنید و از اینکه خودرو به‌طور کامل و بدون وارد شدن صدمه به رنگ خودرو شستشو شده اطمینان حاصل نمایید:

◁ مخلوط نمک و شن که برای ذوب کردن یخ روی جاده پاشیده می‌شود باید با شستشوی کامل زیر خودرو در پایان فصل زمستان کاملاً تمیز شود.

◁ خودرو را فقط در محل‌های در نظر گرفته شده شستشو دهید تا از ورود دوده، گریس، روغن و ذرات فلزی سنگین به محیط زیست جلوگیری شود.

◁ خراشیدگی روی رنگ‌های تیره بیشتر به چشم می‌آید و توجه بیشتری را باید در مراقبت از خودروی با رنگ تیره در نظر گرفت. حتی صدمه وارد شده (خراشیدگی) در سطوح بسیار کوچک در رنگ‌های تیره نسبت به رنگ‌های روشن بیشتر به چشم می‌آید.

◁ هرگز خودروی پورشه را در زیر نور آفتاب یا زمانی که بدنه خودرو داغ می‌باشد شستشو ندهید.

◁ در صورت شستشوی دستی خودرو، از شامپو مخصوص خودرو، اسفنج نرم یا برس شستشوی خودرو استفاده نمایید. توصیه می‌شود از شامپوی خودروی پورشه استفاده کنید.

◁ کار شستشو را با خیس کردن کامل سطح رنگ شده خودرو و برطرف کردن آلودگی شروع کنید.

◁ پس از شستشوی خودرو، آن را کاملاً با آب شستشو داده و با پارچه مخصوص خشک کنید.

از همان پارچه که برای تمیز کردن شیشه جلو و پنجره‌ها استفاده نموده‌اید، برای خشک کردن خودرو بکار نبرید.

لایه آب جمع شده روی دیسک ترمز



هشدار

پس از خارج شدن از کارواش، عملکرد ترمزگیری ممکن است با تأخیر انجام شده و فشار پای بیشتری بر روی پدال لازم باشد.

◁ پس از شستشوی خودرو ترمزها و فرمان را بررسی نمایید.

◁ خودرو را با فاصله بیشتری از خودروی جلویی نگه دارید و با فشار دادن پدال ترمز در فواصل زمانی اقدام به "خشک کردن" ترمزها کنید. مطمئن شوید با انجام این کار در پشت خودرو ترافیک نشود.

## تمیز کردن خودرو در کارواش

قطعات اضافه شده انتحالی یا قطعات برجسته روی بدنه خودرو ممکن است در اثر روش کار کارواش دچار صدمه دیدگی شوند.

احتمال آسیب دیدگی قطعات زیر وجود دارد:

- برف پاک‌کن شیشه جلو و برف پاک‌کن شیشه عقب (همواره آنها را در وضعیت غیرفعال قرار دهید - اهرم برف پاک‌کن در موقعیت 0 - تا از حرکت متناوب و ناخواسته برف پاک‌کن یا عملکرد سنسورها جلوگیری شود).
  - آینه‌های بغل (همواره تا کنید).
  - آنتن بیرونی (همواره جدا کنید).
  - سیستم حمل بار روی سقف (همواره پیاده کنید).
  - بادگیر،
  - چرخ‌ها (هرچه رینگ‌ها پهن‌تر باشند دیواره تایرها کوتاه‌تر می‌باشد و احتمال صدمه دیدگی بیشتر می‌شود)،
  - رینگ‌های درخشان یا طرح‌دار (برای جلوگیری از خراشیده شدن رینگ‌ها آنها را با برس‌های تمیزکننده رنگ کارواش تمیز نکنید).
- لطفاً قبل از استفاده از کارواش اتوماتیک با اپراتور مشورت نمایید.
- تمام قسمت‌ها در کارواش تمیز نمی‌شوند مانند درب‌ها و قاب دور درب‌ها و شکاف دریاچه‌های روی درب که باید بصورت دستی شسته و پولیش شوند.

## مراقبت از رنگ خودرو

به منظور حفاظت از رنگ خودرو به بهترین روش ممکن در برابر صدمات مکانیکی و شیمیایی، بهتر است

- بطور منظم مراقبت نمایید.

- در صورت لزوم پولیش کنید.

- لکه‌ها و مواد باقی‌مانده را برطرف کنید.

- رنگ آسیب‌دیده را تعمیر کنید.

## اطلاعات

هرگز خودروی گرد و خاکی را با پارچه خشک تمیز نکنید، زیرا مواد باقی‌مانده از آلودگی باعث صدمه دیدن رنگ خودرو می‌شود.

در خودروهای با رنگ مات از پولیش استفاده نکنید زیرا حالت مات رنگ خودرو را از بین می‌برد.

## پیشگیری‌ها

در شرایط نامساعد آب و هوایی، رنگ خودرو به مرور زمان تیره‌تر می‌شود.

از رنگ خودرو بطور منظم مراقبت نمایید.

پس از شستشو خودرو و پولیش کردن ملایم آن، دستورالعمل‌های مراقبتی از رنگ خودرو را انجام دهید.

این کار باعث درخشان شدن رنگ خودرو می‌شود.

آلودگی را از سطح رنگ شده خودرو برطرف کرده و از نفوذ گرد و غبار صنعتی به رنگ جلوگیری نمایید.

## پولیش کردن

از دستورالعمل‌های مراقبتی فقط در صورتی که درخشندگی واقعی رنگ خودرو دیگر وجود ندارد استفاده نمایید برای تمیز

کردن رنگ از پولیش رنگ استفاده کنید.

توصیه می‌کنیم پولیش رنگ پورشه را بکار ببرید.

## برطرف کردن لکه‌های آلوده

با استفاده از برطرف کننده لاشه حشرات، در اسرع وقت لکه‌های آلوده، لکه روغن، لاشه حشرات و غیره را پاک نمایید زیرا اگر این لکه مدت طولانی روی بدنه خودرو باقی بماند باعث از بین رفتن رنگ خودرو می‌شود.

پس از آن محل آلوده را با دقت شستشو دهید.

## تمیز کردن صدمات جزئی رنگ

قبل از شروع شدن خوردگی، صدمات جزئی رنگ (خراشیدگی، ترک خوردگی یا صدمات ناشی از برخورد سنگ) را بلافاصله تعمیر نمایید.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

چنانچه اثر خوردگی تازه باشد، باید به طور کامل آن را برطرف کنید. لایه‌ای از ماده ضد خوردگی رابه محل آسیب دیده بمالید و به دنبال آن از پوشش دهنده نهایی استفاده نمایید.

اطلاعات مربوط به رنگ در بخش اطلاعات خودرو در دسترس قرار دارد

لطفاً به قسمت "بخش اطلاعات خودرو" در صفحه ۳۳۰ مراجعه نمایید.

احتمال صدمه دیدن قسمت‌هایی مانند دینام، تجهیزات برقی و اتصالات سوکت، سطوح رنگ شده و درب سوپاپ‌ها وجود دارد.

قبل از کار کردن در محفظه موتور همواره موتور را خاموش کرده و اجازه دهید کاملاً سرد شود.  
هرگز از تمیزکننده پرفشار با نازل سرگرد استفاده نکنید.  
همواره حداقل فاصله ۵۰ سانتی‌متری را مدنظر داشته باشید.

همواره قبل از تمیز کردن با تمیزکننده پرفشار، درپوش مخزن روغن ترمز را بپوشانید. هرگز نازل تمیزکننده را مستقیماً روی درپوش نگه ندارید.  
پوشش شمع‌ها را بپوشانید.  
نازل تمیزکننده را مستقیماً به سمت تجهیزات مذکور نگه ندارید.

### تمیز کردن پنجره‌ها

با استفاده از تمیزکننده شیشه، تمام پنجره‌ها را بطور منظم از داخل و بیرون تمیز کنید.  
استفاده از تمیزکننده شیشه پورشه توصیه می‌شود.  
از همین پارچه چرمی مورد استفاده در سطوح رنگ شده برای خشک کردن پنجره‌ها استفاده نکنید. مواد محافظ باقی مانده روی سطح باعث کاهش شفافیت سطح می‌شود.  
با برطرف کننده لاشه حشرات، باقی‌مانده لاشه حشرات را تمیز کنید.

### اطلاعات

پنجره‌های جانبی جلو دارای پوشش ضد آب (هیدروفوبیک) می‌باشند که از کثیف شدن شیشه‌ها جلوگیری می‌کند.  
این پوشش پس از مدتی خاصیت خود را از دست داده و مجدد باید تجدید شود.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید.  
توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید

### مراقبت از تیغه‌های برف پاک‌کن شیشه جلو

تیغه‌های برف پاک‌کن شیشه جلو در شرایط بهینه، دید واضح و مناسبی را ایجاد می‌کنند.  
لطفاً به بخش "تیغه‌های برف پاک‌کن" در صفحه ۲۷۵ مراجعه نمایید.

### تعمیر کردن محافظ زیر بدنه خودرو

بدنه زیری خودرو باید در برابر عوامل شیمیایی و مکانیکی محافظت شود. از صدمه دیدن پوشش محافظتی حین رانندگی نمی‌توان جلوگیری کرد.

بنابراین زیر بدنه خودرو باید در فواصل زمانی منظم در تعمیرگاه تخصصی و مجاز بررسی و تعمیر شود.

### هشدار

مواد قابل اشتعال در نزدیکی سیستم آگزوز  
وجود زنگ‌زدگی یا محافظ پوشش زیر لایه آب‌بندی در محدوده اطراف سیستم آگزوز حین رانندگی ممکن است بیش از اندازه داغ شده و باعث آتش‌سوزی شود.  
از پوشش زیر لایه آب‌بندی یا محافظ زنگ‌زدگی در نزدیکی مانیفولد آگزوز، لوله‌های آگزوز، مبدل کاتالیستی یا عایق گرمایی استفاده نکنید.

تمیز کردن چراغ‌های جلو، چراغ‌ها، تجهیزات پلاستیکی داخل و بیرون خودرو، پوشش‌های شفاف چسبانده شده، سنسور رادار مربوط به سیستم کروز کنترل تطبیقی و دوربین‌های خودرو

به نکات زیر توجه کنید:

برای تمیز کردن چراغ‌های جلو، چراغ‌ها، تجهیزات پلاستیکی و سطوح فقط از آب تمیز و کمی مایع ظرفشویی یا تمیزکننده شیشه‌های داخلی استفاده نمایید.

از اسفنج نرم یا پارچه‌ای بدون پرز و نرم استفاده کنید.  
از اسپری کردن آب یا مایع تمیزکننده شیشه داخلی بطور مستقیم روی قسمت‌های پلاستیکی در قسمت سرشین جلو خودداری کنید. ابتدا مایع تمیزکننده را روی اسفنج یا پارچه اسپری نمایید. مایع تمیزکننده ممکن است بطور مثال به داخل کلیدها یا سیستم‌های کنترلی نفوذ کرده و باعث صدمه دیدن آنها شود.

### اطلاعات

از تمیزکننده شیشه داخلی می‌توانید برای تمیز کردن سطح پلاستیکی نیز استفاده نمایید (همواره دستورالعمل‌های تمیز کردن روی ظرف را مطالعه کنید).

استفاده از تمیزکننده شیشه داخلی پورشه توصیه می‌شود.  
بدون فشار آوردن بیش از اندازه، به آرامی سطوح کثیف را تمیز کنید.

حین خشک بودن سطوح، آنها را تمیز نکنید.  
از سایر تمیزکننده‌ها و حلال‌های شیمیایی استفاده نکنید.  
با استفاده از آب، سطوح تمیز شده را شستشو دهید.



## رینگ‌های آلیاژی

ذرات فلزی (مانند برنج یا مس در گرد و غبار روی ترمز) به مدت طولانی نباید روی رینگ‌های آلیاژی باقی بمانند. خوردگی در اثر تماس این ذرات باعث بوجود آمدن سوراخ در سطح آنها می‌شود.

### اطلاعات

تمیزکننده‌هایی با اثر از بین بردن اکسید یا مقدار PH نامناسب که بطور معمولی برای سایر ذرات فلزی و نیز ابزار مکانیکی و سایر محصولات استفاده می‌شود به لایه اکسید صدمه زده و بنابراین نامناسب می‌باشند.

فقط از تمیزکننده‌های مناسب (مقدار PH 9.5) برای رینگ‌های آلیاژی استفاده نمایید. محصولاتی با PH نامناسب باعث صدمه دیدن لایه محافظ روی چرخ‌ها می‌شود.

تمیزکننده پورشه برای این منظور توصیه می‌شود. در صورت امکان هر دو هفته یکبار اقدام به شستشوی چرخ‌ها بوسیله اسفنج و برس شستشو نمایید. چنانچه چرخ‌ها به نمک روی جاده، شن و ماسه، یا گرد و غبار صنعتی آلوده شوند تمیز کردن هفته‌ای مورد نیاز می‌باشد.

هر سه ماه یکبار پس از تمیز کردن، چرخ‌ها را با واکس خودرو یا گریس فاقد اسید (مانند وازلین) آغشته نمایید.

با استفاده از پارچه‌ای نرم مقداری گریس به دیواره چرخ‌ها بمالید.

لطفاً به بخش "تمیز کردن خودرو در کارواش" در صفحه ۲۸۵ مراجعه نمایید.

### ▲ هشدار

پاک کردن ماده تمیزکننده از روی دیسک‌های ترمز

چنانچه ماده تمیزکننده (مانند ماده تمیزکننده چرخ) در تماس با دیسک‌های ترمز قرار گیرد، وجود لایه‌ای از این ماده تمیزکننده روی دیسک‌های ترمز ممکن است بر عملکرد ترمزگیری تأثیر گذارد.

مطمئن شوید که هیچ ماده تمیزکننده‌ای در تماس با دیسک‌های ترمز قرار نگیرد.

چنانچه ماده تمیزکننده در تماس با دیسک‌های ترمز قرار گیرد، دیسک‌های ترمز را بطور کامل با فشار شدید آب تمیز کنید.

با توجه به رانندگان پشت سر خودرو، با فشار دادن مکرر پدال ترمز، نسبت به خشک کردن دیسک‌های ترمز اقدام نمایید.

### لوله آگروز ضد زنگ

وجود ذرات، گرمای شدید و باقی‌مانده مواد سوخته شده ممکن است لوله آگروز ضد زنگ را بی‌رنگ کند. با استفاده از چسب جلای فلزی تجاری در دسترس یا پولیش فلزی می‌توان درخشندگی اصلی لوله آگروز را بدست آورد.

## تمیز کردن درب، سقف، قاب دور پنجره‌ها

### توجه

در صورت استفاده از مواد تمیزکننده نامناسب ممکن است پوشش روانکاری قاب داخلی دور درب صدمه ببیند.

از هیچ ماده تمیزکننده شیمیایی یا سایر حلال‌ها استفاده نکنید.

از هیچ ماده محافظتی استفاده نکنید.

با استفاده از محلول صابون گرم، آلودگی (مانند مواد خورنده، گرد و غبار، نمک جاده و شن و ماسه) را از روی تمام آببندی‌ها (لاستیک) بطور مرتب تمیز کنید.

در صورت وجود ذرات یخ، با استفاده از محصولات مراقبتی مناسب، از آببندی بیرونی درب‌ها و قاب درب و آببندی درپچه‌های روی درب‌ها محافظت نمایید.

### مراقبت از پوشش چرمی خودرو

علامت‌های طبیعی روی سطح چرم مانند چین‌خوردگی، جای سوختگی تعمیر شده، جای نیش حشرات، تفاوت‌های ساختاری و تفاوت جزئی در رنگ سایه و موادی که بر ظاهر جذاب و کیفیت بالای محصولات چرم طبیعی تأثیر می‌گذارند. بنابراین به دستورالعمل‌های مراقبتی زیر توجه نمایید:

### توجه

چرم در اثر استفاده از تمیزکننده‌ها و مواد مراقبتی نامناسب و تعمیرات نادرست صدمه می‌بیند.

از تمیزکننده‌های تیز یا مواد تمیزکننده سخت استفاده نکنید.

مطمئن شوید که از طریق چرم سوراخ شده رطوبت به سمت داخل آن نفوذ نکند.

بلافاصله قطرات آب را از روی چرم برطرف نمایید.

◀ با استفاده از پارچه پشمی سفید مرطوب و نرم یا پارچه‌های میکروفیبر تجاری در دسترس به‌طور مرتب تمام انواع چرم را جهت برطرف نمودن ذرات ریز تمیز کنید.

◀ آلودگی‌های غلیظ (نه لکه‌های آب و رطوبت) را با تمیزکننده چرم برطرف نمایید. همواره دستورالعمل‌های روی ظرف را مطالعه نمایید.

استفاده از مایع مراقبتی چرم پورشه توصیه می‌شود.

◀ سطح چرم تمیز شده را فقط با محصولات مراقبتی چرم ترمیم نمایید.

استفاده از مایع مراقبتی چرم پورشه توصیه می‌شود.

#### صندلی‌های مجهز به سیستم تهویه

#### دستورالعمل‌های مراقبتی در مورد لکه‌های آب یا رطوبت

لکه‌های آب یا رطوبت ممکن است در چرم سوراخ شده نفوذ نمایند.

#### برطرف کردن لکه‌های آب و رطوبت

##### شرایط:

- گرم‌کن و سیستم تهویه صندلی باید خاموش باشند.
- خودرو در زیر نور مستقیم آفتاب پارک نشده باشد.
- برای برطرف کردن لکه‌های آب و رطوبت از تمیزکننده‌های چرم یا محصولات مراقبتی استفاده نکنید.
- ◀ با استفاده از اسفنجی تمیز و جاذب و آب مقطر تمام سطح چرم یا سطح پشتی صندلی را لکه‌گیری کنید. مطمئن شوید که از طریق چرم سوراخ شده رطوبت به قسمت داخلی چرم نفوذ نکند.

◀ بدون قرار دادن سطوح چرمی در معرض نور آفتاب اجازه دهید پوشش صندلی بطور کامل خشک شود. برای این منظور از گرم‌کن یا سیستم تهویه صندلی استفاده نکنید.

◀ با استفاده از پارچه‌ای خشک پوشش روی صندلی را خشک نمایید.

#### تمیز کردن کفپوش و موکت کف

◀ برای تمیز کردن از جاروبرقی یا برس (نه خیلی نرم) استفاده نمایید.

◀ آلودگی و لکه‌های غلیظ را با استفاده از تمیزکننده لکه برطرف نمایید.

استفاده از برطرف کننده لکه پورشه توصیه می‌شود.

از کفپوش‌ها محافظت نمایید، تجهیزات جانبی پورشه شامل موکت کف با سایز مناسب و محکم شده بطور صحیح می‌باشد.

#### ⚠ هشدار

پدال‌های مسدود شده

چنانچه موکت کف بصورت نامناسب یا ناصحیح نصب شده باشد باعث محدود شدن محدوده حرکتی پدال‌ها و مانع عملکرد پدال‌ها می‌شود.

◀ محدوده حرکتی پدال‌ها را بوسیله موکت کف مسدود نکنید.

موکت کف را بطور مناسب ثابت نمایید - آنها را بصورت غیرثابت و ناپایدار قرار ندهید.

#### تمیز کردن درپوش کیسه‌های هوا

⚠ خطر تمیز کردن نامناسب

تمیز کردن نامناسب محدوده اطراف کیسه هوا باعث صدمه دیدن سیستم کیسه هوا می‌شود. در صورت بروز تصادف ممکن است سیستم کیسه هوا فعال نشود.

◀ به هیچ وجه اقدام به تعمیر تجهیزات خودرو مانند درپوش روی غربلیک فرمان، زیر جلو داشبورد، صندلی‌های جلو، ستون‌های سقف، آستر سقف و پوشش داخلی پل عقب محدوده اطراف پشتی صندلی نکنید.

◀ با مراجعه به نمایندگی پورشه اقدام به تمیز کردن این تجهیزات نمایید.

#### تمیز کردن آسترهای پارچه‌ای

◀ با استفاده از ماده تمیزکننده یا فوم خشک مناسب و برس نرم اقدام به تمیز کردن آسترهای پارچه‌ای روی ستون‌ها، آستر سقف و غیره کنید.

### نحوه مراقبت از پوشش آلکانترا (جیر)

از محصولات مراقبتی چرم برای تمیز کردن پوشش آلکانترا استفاده نکنید.

جهت مراقبت منظم بهتر است پوشش را با برس نرم تمیز کنید.

چنانچه تمیز کردن با ساییدن و مالش شدیدی انجام شود باعث ایجاد تغییرات ماندگار روی سطح چرم می‌شود.

### تمیز کردن آلودگی‌های رقیق

آلودگی را با استفاده از پارچه‌ای نرم و مرطوب با آب یا محلول صابونی برطرف نمایید.

### تمیز کردن آلودگی‌های غلیظ

آلودگی را با استفاده از پارچه مرطوب با آب ولرم یا با ماده‌ای سفید کننده رقیق و پارچه نمدار از بیرون به داخل تمیز کنید.

### تمیز کردن کمر بند ایمنی

از مواد شوینده ملایم برای تمیز کردن کمر بند استفاده نمایید.

برای خشک کردن کمر بند از نور مستقیم آفتاب استفاده نکنید.

فقط از مواد تمیز کننده مناسب استفاده نمایید.

از رنگ یا مواد سفید کننده استفاده نکنید.

زیرا قسمت پارچه‌ای کمر بند آسیب دیده و بر عملکرد ایمنی آن تأثیر می‌گذارد.

### در صورت استفاده نکردن از خودرو پورشه

چنانچه بخواهید خودروی پورشه خود را خارج از جاده به مدت طولانی نگهداری نمایید، توصیه می‌کنیم با نمایندگی پورشه تماس بگیرید.

نمایندگی خوشحال می‌شود که در مورد اقدامات ضروری مانند جلوگیری از خوردگی، مراقبت و نحوه نگهداری اطلاعاتی را در اختیار شما قرار دهد.

اطلاعات مهم بیشتر در مورد عدم استفاده از خودروی پورشه را در سایر بخش‌ها مطالعه نمایید.

لطفاً به بخش "باتری (۱۲ ولت)" در صفحه ۳۱۳ مراجعه نمایید.

در صورت جدا کردن باتری، خودرو را قفل نمایید.

لطفاً به بخش "تمام درب‌ها قفل نمی‌شوند" در صفحه ۲۸ مراجعه نمایید.

## تعمیرات جزئی

۲۹۱	نکات مهم مربوط به تعمیرات جزئی
۲۹۴	بررسی سطح مایع خنک کننده و اضافه کردن مایع خنک کننده
۲۹۵	روغن ترمز
۲۹۶	فرمان برقی الکترومکانیکی
۲۹۷	لاستیک‌ها و چرخ‌ها
۳۰۲	چک
۳۰۲	پیچ چرخ
۳۰۳	تعمیر لاستیک پنجره شده
۳۰۸	باد کردن لاستیک‌ها
۳۰۹	سیستم برق خودرو
۳۱۳	باتری (۱۲ ولت)
۳۱۶	منبع برق بیرونی، استارت زدن با باتری کمکی
۳۱۸	تعویض لامپ‌ها
۳۱۸	چراغ‌های جلو
۳۲۵	تنظیم چراغ جلو
۳۲۵	یدک‌کشی و شروع به یدک‌کشی
۳۲۸	کپسول آتش‌نشانی

## نکات مهم مربوط به تعمیرات جزئی

توصیه می‌کنیم برای انجام تعمیرات جزئی به نمایندگی پورشه مراجعه نمایید.

پرسنل آموزش دیده و با تجربه تعمیرگاه‌های پورشه با آشنایی با آخرین اطلاعات مربوط به ابزار و تجهیزات مخصوص آماده خدمات‌رسانی به شما می‌باشند.

با این وجود چنانچه شما خودتان به انجام تعمیرات جزئی اقدام نمایید، دقت و توجه لازم را داشته باشید تنها در چنین صورتی می‌توانید از خدمات گارانتی خودرو استفاده نمایید.

انجام تعمیر و نگهداری غیرحرفه‌ای در طول مدت اعتبار گارانتی خودرو ممکن است باعث شود شما نتوانید هیچ ادعایی در مورد استفاده از گارانتی خودرو داشته باشید.

## اطلاعات

در بعضی کشورها داشتن ابزارهای اضافی و قطعات زاپاس خاصی در خودرو لازم است. لطفاً قبل از سفر به سایر کشورها این الزامات را مد نظر داشته باشید.

## ⚠ خطر

تنفس گازهای سمی اگزوز

گاز اگزوز حاوی مونوکسید کربن بی‌رنگ و بو می‌باشد که حتی در مقدار کم نیز سمی است.

◀ در صورتی که با موتور روشن، روی خودرو کار می‌کنید، همواره خودرو را در محیطی باز پارک کرده یا از سیستم مناسبی برای خارج کردن گازهای اگزوز خودرو استفاده نمایید.

## ⚠ هشدار

احتمال آتش گرفتن مایعات

خودرو، اشتعال بخارهای سوخت یا منفجر شدن گازهای خروجی وجود دارد

بسیاری از مایعات خودرو قابل اشتعال می‌باشند مانند روغن موتور، سوخت و روغن گیربکس، بخار سوخت ممکن است آتش بگیرد. زمانی که باتری‌های سرب‌دار شارژ می‌شوند، حجم زیادی از گاز قابل انفجار تشکیل می‌شود.

◀ از استعمال دخانیات در مجاورت باتری یا سیستم سوخت خودداری کنید و از شعله باز استفاده نکنید. همچنین در مورد شمع‌ها بعنوان مثال در صورت تماس کابل‌ها دقت نمایید.

◀ فقط در فضاهای باز و دارای سیستم تهویه مناسب روی خودرو کار کنید.

## ⚠ هشدار

پر کردن مایعات مضر

پر کردن مایعاتی مانند روغن موتور، روغن ترمز یا مایع خنک‌کننده (بدلیل سمی، سوزش‌آمیز یا محرک بودن) سلامتی شما را به مخاطره می‌اندازد.

◀ فقط در فضاهای باز و دارای سیستم تهویه مناسب روی خودرو کار کنید.

◀ این مایعات را به دور از دسترس کودکان قرار دهید و همواره با روش درست کار کنید.

## ⚠ هشدار

قطعات موتور داغ و مایع خنک‌کننده داغ

زمانی که موتور در حال کار می‌باشد، موتور و تجهیزات مربوطه، سیستم اگزوز و مایع خنک‌کننده بسیار داغ می‌شوند. مخزن مایع خنک‌کننده تحت فشار قرار دارد.

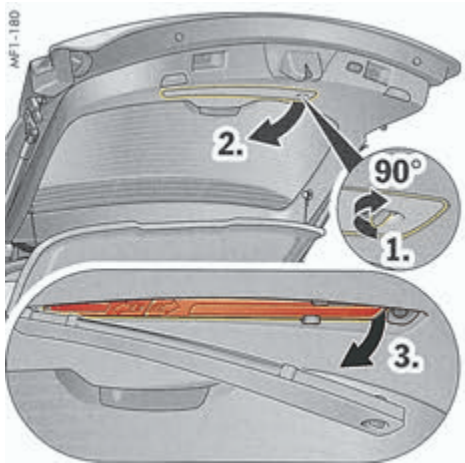
چنانچه مخزن مایع خنک‌کننده بدون توجه و مراقبت باز شود، ممکن است مایع خنک‌کننده داغ بطور ناخواسته به بیرون پاشیده شود.

◀ در صورت کار کردن در نزدیکی قطعات داغ خودرو، بخصوص موتور و سیستم اگزوز بسیار مراقب باشید.

◀ قبل از کار در محفظه موتور، همواره موتور را خاموش کرده و اجازه دهید موتور به اندازه کافی سرد شود.

◀ زمانی که موتور داغ می‌باشد، دریچه روی مخزن را باز نکنید.

◀ فقط زمانی که موتور سرد و خودرو در سطح هموار و مسطح قرار دارد اقدام به اضافه نمودن مایع خنک‌کننده نمایید.



### مثلث هشدار

مثلث هشدار در پشت کاور درب پشتی جای دارد

1. حدود ۹۰ درجه قفل پیچی را بچرخانید.
2. کاور را باز کنید.
3. مثلث هشدار را با احتیاط خارج کنید.

### اطلاعات

با توجه به تجهیزات کشور مورد نظر، در زیر قسمت بار در محفظه بار دومین مثلث هشدار ارائه شده است.

**هشدار** ⚠️ شوک الکتریکی بوجود آمده بوسیله سیستم جرقه‌زنی

در زمان باز بودن سوئیچ، تمام کابل‌ها و سیم‌های سیستم جرقه‌زنی دارای ولتاژ بالایی می‌باشند.  
 < در صورت کار بر روی سیستم جرقه‌زنی بسیار دقت نمایید.

**هشدار** ⚠️ ثابت نگه داشتن خودرو بطور نامناسب

اگر خودرو بطور ایمن ثابت نگه داشته نشود یا بطور ناصحیح ثابت نگه داشته شود ممکن است خودرو بطور ناخواسته حرکت کرده و از روی تجهیزات بالا برنده مانند جک یا سکوی بالا برنده پایین بیفتد.

< چنانچه مجبور به کار روی موتور در حال کار می‌باشید، همواره ترمز پارک برقی را درگیر کرده و اهرم انتخاب دنده PDK را در موقعیت پارک P قرار دهید.

< چنانچه مجبور به کار در زیر خودرو می‌باشید همواره خودرو را روی پایه‌های ثابت و محکم قرار دهید.

< خودرو را فقط بوسیله نقاط جک‌گذاری مجاز روی کف خودرو بالا آورید.

< هرگز موتور خودروی بالا آورده شده را روشن نکنید. لرزش موتور باعث افتادن خودرو می‌شود.

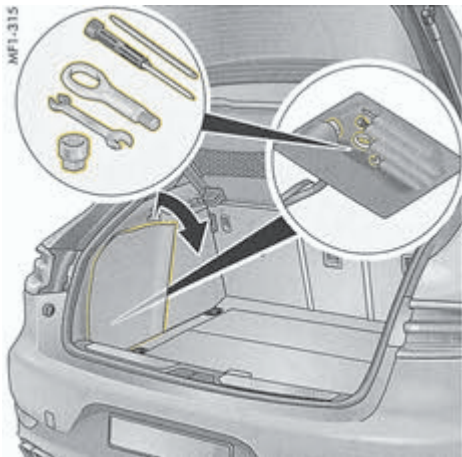
**هشدار** ⚠️ فن رادیاتور، تسمه موتور یا سایر قطعات حرکتی در محفظه موتور

حین کار کردن در محفظه موتور ممکن است دست‌ها، انگشتان و لباس (مانند کروات، آستین لباس و غیره) گردن‌بند یا موی بلند در قطعات حرکتی مانند فن رادیاتور یا تسمه موتور گیر کند.

ممکن است حتی زمانی که موتور خاموش و سوئیچ خودرو نیز خارج شده است، بسته به دما، فن شروع به حرکت نماید.

< در صورت کار کردن در محفظه موتور و فن رادیاتور بسیار مراقب باشید.

رادیاتور و فن رادیاتور در جلوی خودرو قرار دارند.  
 < مطمئن شوید و دقت نمایید که قسمت‌هایی از بدن، لباس یا جواهرات شما در فن رادیاتور، تسمه موتور یا قطعات حرکتی گیر نکنند.

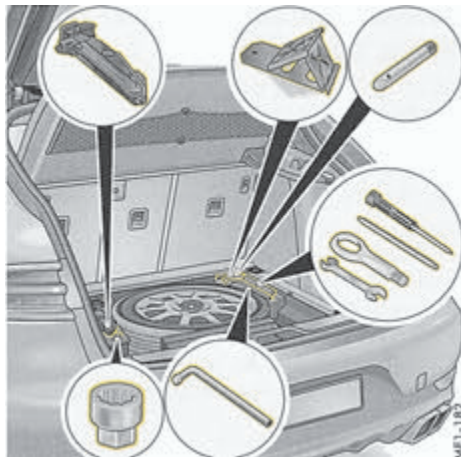


خودروهای فاقد چرخ زاپاس فشرده (کوچک)

در خودروهای فاقد چرخ زاپاس فشرده، کیت ابزار در پشت روکش پنل جانبی در سمت چپ (جهت حرکت) قرار دارد.

### اطلاعات

در خودروی Macan S Diesel فاقد چرخ زاپاس فشرده، آچار مخصوص مخزن مایع Ad Blue<sup>®</sup> در کیت ابزار ارائه شده است.



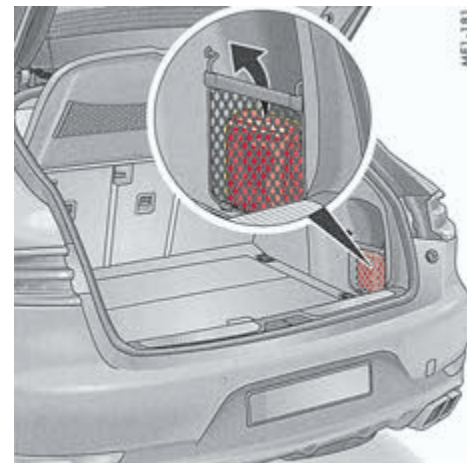
خودروهای مجهز به چرخ زاپاس فشرده (کوچک)

### کیت ابزار

کیت ابزار در زیر کف محفظه بار خودرو و همراه با چرخ زاپاس فشرده قرار دارد.

### اطلاعات

این ابزارها (مانند جک، آچار چرخ، ابزار مخصوص نصب، مانع جلوی چرخ) جهت تعویض چرخ ارائه شده‌اند و چنانچه در خودرو از چرخ زاپاس فشرده استاندارد استفاده شود از این ابزار فقط برای خودروی پورشه می‌توان استفاده نمود. نمایندگی پورشه تمایل دارد که این اطلاعات را در اختیار شما قرار دهد.

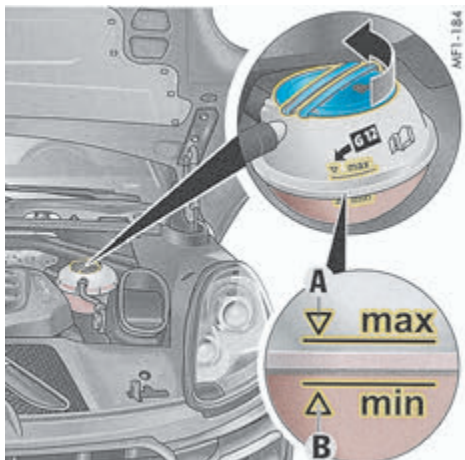


کیت (بسته) کمک‌های اولیه

کیت کمک‌های اولیه در سمت راست محفظه بار (در جهت حرکت) قرار دارد.

بلافاصله هر آیتمی که از کیت خارج می‌کنید را جایگزین نمایید.





## بررسی سطح مایع خنک‌کننده و اضافه کردن مایع خنک‌کننده

مایع خنک‌کننده در تمام طول سال در برابر خوردگی و یخ‌زدگی در دمای زیر  $37^{\circ}\text{C}$ - محافظتی را ارائه می‌دهد. بررسی منظم سطح مایع خنک‌کننده قسمتی از سرویس و نگهداری خودرو می‌باشد. فقط زمانی که پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد ظاهر شد سطح مایع خنک‌کننده را بازدید نمایید.

◀ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.  
 ◀ فقط از ضدیخ مجاز پورشه استفاده نمایید.  
 در صورت ظاهر شدن پیغام در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد، سطح مایع خنک‌کننده را بررسی نمایید:  
 ◀ درب را باز کنید.

◀ سطح مایع خنک‌کننده را بررسی کنید.

در صورتی که **موتور سرد است** و خودرو در سطح همواری پارک می‌باشد، سطح مایع خنک‌کننده باید بین علامت **A** و **B** قرار داشته باشد.

◀ چنانچه سطح مایع خنک‌کننده زیر علامت حداقل **B** (min) قرار داشته باشد، مایع خنک‌کننده اضافه نمایید.

### ▲ هشدار مایع خنک‌کننده داغ

حین کار کردن موتور، مایع خنک‌کننده بیش از اندازه داغ می‌شود. مخزن مایع خنک‌کننده تحت فشار قرار می‌گیرد. اگر مخزن مایع خنک‌کننده بدون رعایت موارد مراقبتی باز شود، ممکن است مایع خنک‌کننده داغ به‌طور ناخواسته به بیرون بپاشد.

◀ زمانی که موتور داغ است، درب مخزن را باز نکنید.

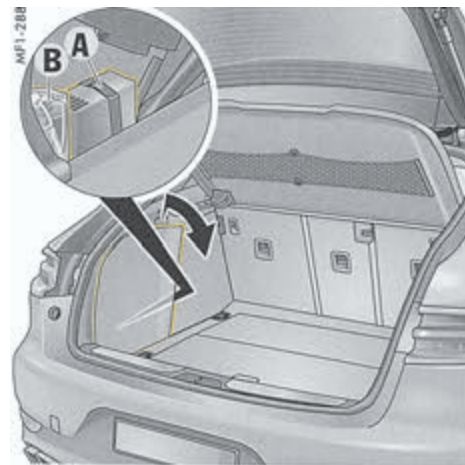
◀ فقط در صورتی که **موتور سرد است** و خودرو در سطح همواری پارک می‌باشد، مایع خنک‌کننده اضافه نمایید.

۱. درب مخزن را با دقت باز کنید و اجازه دهید فشار اضافی خارج شود و سپس بطور کامل درب پیچی را باز نمایید.

۲. از پر کردن مخزن بیشتر از علامت **A** خودداری کنید.

ضدیخ مایع خنک‌کننده:

در دمای زیر  $35^{\circ}\text{C}$ - از ۵۰ درصد محافظ ضدیخ استفاده می‌شود.



**A** - کمپرسور مجهز به نشانگر فشار

**B** - کارتريج درزگیری لاستیک (کیت پنچرگیری)

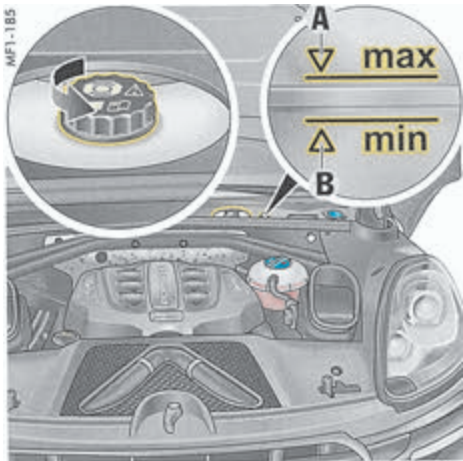
در پشت روکش پنل جانبی سمت چپ (در جهت حرکت)، کمپرسور مجهز به نشانگر فشار **A** و در خودروهای فاقد چرخ زاپاس فشرده، کارتريج درزگیری لاستیک **B** ارائه شده است.

برای کسب اطلاعات در مورد باد کردن لاستیک‌های مجهز به کمپرسور:

◀ لطفاً به بخش "باد کردن لاستیک‌ها" در صفحه ۳۰۸ مراجعه نمایید.

برای کسب اطلاعات در مورد آب‌بندی لاستیک‌ها با استفاده از کارتريج درزگیری لاستیک:

◀ لطفاً به بخش "پر کردن لاستیک از مایع درزگیر" در صفحه ۳۰۴ مراجعه نمایید.



### روغن ترمز

بررسی منظم سطح روغن ترمز قسمتی از سرویس و نگهداری خودرو می‌باشد.

سطح روغن موتور باید همیشه بین علامت‌های min (حداقل) و max (حداکثر) باشد.

کاهش جزئی در سطح روغن به دلیل سایش و تنظیمات اتوماتیکی دیسک‌های ترمز عادی می‌باشد.

با این وجود چنانچه سطح روغن بطور قابل توجهی کاهش پیدا کرد یا در زیر علامت min قرار گرفت، احتمال نشتی در سیستم ترمز وجود دارد.

◀ بلافاصله نسبت به بررسی سیستم ترمز اقدام نمایید.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید.

توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

### فن رادیاتور

رادیاتور و فن رادیاتور در جلوی خودرو قرار دارند.

#### ⚠ هشدار

فن رادیاتور، تسمه موتور یا سایر قطعات حرکتی در محفظه موتور  
 حین کار کردن در محفظه موتور ممکن است دست‌ها، انگشتان و لباس (مانند کروات، آستین لباس و غیره) گردن‌بند یا موی بلند در قطعات حرکتی مانند فن رادیاتور یا تسمه موتور گیر کند.

ممکن است حتی زمانی که موتور خاموش و سوئیچ خودرو نیز خارج شده است، بسته به دما، فن شروع به حرکت نماید.  
 ◀ در صورت کار کردن در محفظه موتور و فن رادیاتور بسیار مراقب باشید. رادیاتور و فن رادیاتور در جلوی خودرو قرار دارند.

◀ مطمئن شوید و دقت نمایید که قسمت‌هایی از بدن، لباس یا جواهرات شما در فن رادیاتور، تسمه موتور یا قطعات حرکتی گیر نکنند.

۳. درب روی مخزن را در جهت بسته شدن بچرخانید تا زمانی که کاملاً قفل شود.

۴. جهت بررسی سیستم خنک‌کننده اقدام نمایید. لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

### اطلاعات

چنانچه در مواقع اضطراری آب بدون ضدیخ اضافه شود، نسبت مخلوط باید بررسی گردد.

کاهش مایع خنک‌کننده نشان‌دهنده نشتی در سیستم خنک‌کننده می‌باشد.

◀ بدون تأخیر نسبت به یافتن علت نشتی اقدام نمایید.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید.

توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

روغن ترمز رطوبت را از هوا جذب می‌کند. آب جذب شده می‌تواند باعث نقص در راندمان ترمزگیری شود.

◁ با توجه به فواصل زمانی موجود در دفترچه "گارانتی و تعمیر و نگهداری" لازم است که نسبت به تعویض روغن ترمز اقدام نمایید.

### ⓘ چراغ و پیغام هشدار

چراغ هشدار در جلو داشبورد و پیغام هشدار در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد به شما این حقیقت را اطلاع می‌دهند که سطح روغن ترمز بیش از اندازه کاهش یافته و چنانچه حرکت (خلاصی) پدال بیشتر از حد نرمال باشد یعنی نقص در مدار ترمز بوجود آمده است.

### ⓘ اطلاعات

چنانچه حین رانندگی چراغ و پیغام هشدار ظاهر شوند:

◁ بلافاصله خودرو را در مکان مناسبی متوقف نمایید.

◁ از ادامه رانندگی خودداری کنید.

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید.

توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

برای کسب اطلاعات در مورد پیغام‌های هشدار نمایشگر چند منظوره:

◁ لطفاً به بخش "مروری بر پیغام‌های هشدار و اطلاع‌رسانی" در صفحه ۱۳۹ مراجعه نمایید.

### فرمان برقی الکترومکانیکی

#### ⚠ هشدار

افزایش نیروی فرمان‌گیری پس از نقص فنی سیستم کمکی فرمان برقی

زمانی که موتور کار نمی‌کند (مانند زمان یدک‌کشی)، هیچ سیستم کمکی فرمان برقی در دسترس قرار ندارد.

جهت فرمان‌گیری نیروی بیشتری لازم می‌باشد.

◁ در زمانی که شروع به یدک‌کشی می‌کنید با احتیاط عمل نمایید.

◁ نسبت به رفع مشکل بوجود آمده اقدام نمایید. لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

## لاستیک‌ها و چرخ‌ها

علاوه بر فشار باد صحیح در لاستیک‌ها و همراستایی مناسب چرخ‌ها، عمر خدمات‌دهی لاستیک‌ها بستگی به شیوه رانندگی شما دارد.

شتابگیری ناگهانی، افزایش سرعت حین دور زدن و ترمزگیری شدید باعث افزایش سایش لاستیک‌ها می‌شود. سایش آج لاستیک‌ها نیز چنانچه دمای بیرون بالا و سطح جاده نیز ناهموار باشد افزایش پیدا می‌کند.

لاستیک‌ها نیز مانند موتور باید همیشه در شرایط عملکردی مناسبی قرار داشته باشند. زمانی که از لاستیک‌ها به‌طور مناسب استفاده می‌کنید، طول عمر و ایمنی لاستیک‌ها در خودروی پورشه شما افزایش خواهد یافت.

جهت حفظ ایمنی خود و سایر رانندگان، به دستورالعمل‌های زیر توجه کنید.

### بار و سرعت

از بارگیری بیش از اندازه خودرو جلوگیری کنید. نسبت به بار روی سقف نیز توجه نمایید.

شرایط زیر خطرناک می‌باشند:

- بارگیری بیش از اندازه
- فشار باد نامناسب لاستیک‌ها
- سرعت بالا
- دمای بالای هوای بیرون (مانند رانندگی در تعطیلات)



### فشار باد لاستیک‌ها

فشار باد لاستیک‌ها باید با مقدار توصیه شده مطابقت داشته باشد. برای کسب اطلاعات در مورد فشار باد لاستیک‌ها:

- به صفحه فلزی فشار باد لاستیک‌ها **A** در سمت راست قاب درب سمت راننده و در بخش "اطلاعات فنی خودرو" مراجعه کنید.

لطفاً به بخش "فشار باد لاستیک‌ها مربوط به لاستیک‌های سرد (20°C)" در صفحه ۳۳۴ مراجعه نمایید.

این مقادیر مربوط به لاستیک‌های سرد (20°C) می‌باشند. حداقل هر دو هفته یکبار فشار باد لاستیک‌ها را کنترل کنید. این بررسی را زمانی که لاستیک‌ها سرد می‌باشند انجام دهید.

لطفاً به بخش "منوی TPM (نشانگر فشار باد لاستیک‌ها)" در صفحه ۱۱۳ مراجعه نمایید.

زمانی که لاستیک‌ها گرم می‌باشند، فشار باد لاستیک‌ها افزایش پیدا می‌کند.

هرگز اجازه ندهید باد از لاستیک‌های داغ خارج شود. زیرا باعث کاهش فشار باد لاستیک‌ها به کمتر از مقدار توصیه شده می‌شود.

درپوش سوپاپ (والو) از سوپاپ در برابر آلودگی و گردوخاک و نیز نشستی حفاظت می‌کنند.

◀ همواره درپوش را جهت بسته شدن محکم کنید.

◀ بلافاصله درپوشی را به جای درپوش گم شده جایگزین نمایید.

فشار باد نامناسب لاستیک‌ها باعث داغ شدن بیش از حد لاستیک‌ها و در نتیجه صدمه دیدن آن‌ها حتی به صورت غیرقابل تشخیص می‌شود.

با بررسی و تصحیح فشار باد لاستیک‌ها، آسیب‌دیدگی نامشخص لاستیک برطرف نمی‌گردد.

### آسیب‌دیدگی لاستیک‌ها

تمیز کردن با تمیزکننده‌های پرفشار باعث صدمه دیدن لاستیک‌ها می‌شود.

◀ لطفاً به بخش "تجهیزات تمیزکننده پرفشار، بخارشوی" در صفحه ۲۸۳ مراجعه نمایید.

**▲ هشدار** آسیب‌دیدگی نامشخص لاستیک‌ها

لاستیک‌ها بخصوص در سرعت بالا ممکن است بترکند. لاستیک‌ها را همراه با دیواره کناری از نظر فرورفتن اجسام خارجی، شکاف، بریدگی، خراشیدگی و متورم شدن بررسی کنید.

◀ در صورت امکان از کنار لبه‌های جدول پیاده‌رو به آرامی و با زاویه قائم عبور نمایید.

از رانندگی بر روی جاده‌های شیب‌دار یا دارای جدول‌های تیز خودداری کنید.

◀ در صورتی که مطمئن نمی‌باشید، جهت بررسی چرخ‌ها (بخصوص قسمت داخلی آن‌ها) به یک کارشناس فنی مراجعه نمایید.

در صورت صدمه دیدگی لاستیک‌ها، به دلایل ایمنی باید آن‌ها را تعویض نمود:

- صدمه دیدگی لاستیک‌ها در جایی که ممکن است نتوان از بوجود آمدن شکاف در لایه‌های لاستیک جلوگیری نمود.
- چنانچه لاستیک از نظر گرمایی و مکانیکی اضافه بار داشته باشد، که در پی آن باعث کاهش فشار یا سایر صدمات قبلی می‌شود.

## اطلاعات

تحت هیچ شرایطی نباید لاستیک‌ها را تعمیر نمود.  
◀ پس از رانندگی در خارج از جاده لاستیک‌ها را از نظر وجود بریدگی، پارگی، برآمدگی یا فرورفتگی اجسام خارجی در آج بررسی کنید، در صورت لزوم لاستیک‌ها را تعویض نمایید.

## جدول پیاده‌رو

برخورد به لبه زاویه‌دار و تیز جدول پیاده‌رو یا لبه تیز اجسام (مانند سنگ) باعث بروز صدمات غیرقابل تشخیص در لاستیک‌ها شده که بعداً خود را نشان می‌دهد.  
بسته به شدت ضربه، ممکن است لبه رینگ نیز صدمه ببیند.

## انبار کردن چرخ‌ها

◀ همواره چرخ‌ها را در شرایط خنک، خشک و تاریک انبار نمایید. لاستیک‌های فاقد رینگ را باید در موقعیت ایستاده انبار نمود.

◀ لاستیک‌های تابستانی را در دمای زیر  $15^{\circ}\text{C}$  - انبار نکنید. یا خودروهای مجهز به لاستیک‌های تابستانی را در دمای بیرون زیر  $15^{\circ}\text{C}$  - پارک نکنید..

◀ از تماس چرخ‌ها با بنزین، نفت و گریس خودداری کنید.

هرگز از لاستیک‌هایی با بیش از ۶ سال عمر استفاده نکنید. این نظریه در مورد اینکه لاستیک‌های انبار شده و قدیمی‌تر مقاومت بیشتری در برابر ساییدگی دارند پایه و اساسی ندارد.

افزودنی‌های شیمیایی باعث از دست دادن اثر الاستیکی لاستیک‌ها به مرور زمان شده و لاستیک‌ها را شکننده‌تر می‌کند. کهنگی لاستیک‌ها را می‌توان از روی DOT روی دیواره کناری لاستیک تشخیص داد.

بعنوان مثال چنانچه آخرین چهار شماره 1211 باشد، یعنی لاستیک در هفته دوازدهم سال ۲۰۱۱ ساخته شده است.

## آج لاستیک

آج کمتر لاستیک، باعث افزایش خطر آکوپلنینگ (شناور شدن لاستیک روی آب روی سطح جاده و از دست دادن چسبندگی) می‌شود.

◀ بدلائل ایمنی، قبل از اینکه نشانه‌های ساییدگی روی لاستیک‌ها (شکاف در بافت لاستیک با عمق  $1/6$  میلی‌متر) ظاهر شوند، نسبت به تعویض لاستیک‌ها اقدام نمایید.

چنانچه عمق آج لاستیک کمتر از ۴ میلی‌متر باشد استفاده از لاستیک‌های زمستانی به مدت طولانی مناسب نمی‌باشد.

◀ آج لاستیک‌ها را بطور منظم بخصوص قبل و بعد از سفرهای طولانی کنترل و بررسی نمایید.

## بالانس کردن

◀ جهت رعایت احتیاط، چرخ‌های مجهز به لاستیک‌های تابستانی را در فصل بهار و چرخ‌های مجهز به لاستیک‌های زمستانی را قبل از زمستان بالانس نمایید.

برای بالانس کردن فقط از وزنه توصیه شده استفاده نمایید. وزنه‌های چسبی نباید در تماس با شوینده‌ها قرار گیرند، زیرا ممکن است چسب آنها از بین رفته و بیفتند.

## چرخ‌های مجهز به سنسور نشانگر فشار باد لاستیک (TPM)

◀ قبل از تعویض چرخ، بررسی نمایید چرخ‌ها با سیستم TPM خودرو مطابقت نمایند.

برای کسب اطلاعات بیشتر به نمایندگی پورشه مراجعه نمایید.

## تعویض چرخ

◀ زمانی که چرخ‌ها را پیاده می‌کنید، جهت جابجایی، موقعیت هر چرخ را علامت‌گذاری کنید.

## بعنوان مثال:

FR (راست جلو)، FL (چپ جلو)، RR (راست عقب) و RL (چپ عقب)

◀ همواره چرخ‌ها را با توجه به علامت آن‌ها نصب نمایید.

## هم‌راستایی چرخ‌ها

سایش ناهموار آج نشان‌دهنده هم‌راستایی نادرست چرخ‌ها می‌باشد. در این صورت اقدام به بررسی خودرو نمایید.

◀ لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید.

توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

تکان‌ها یا حرکات پیچ در پیچ  
حین رانندگی



تکان‌ها یا حرکات پیچ در پیچ حین رانندگی باعث صدمه دیدگی تایرها یا خودرو می‌شود و ممکن است کنترل خودرو را از دست بدهید.

◀ بدون ترمزگیری شدید، بلافاصله سرعت خودرو را کاهش دهید.

◀ خودرو را متوقف و لاستیک‌ها را بررسی نمایید. چنانچه اشکالی وجود نداشت تا نزدیکترین تعمیرگاه تخصصی مجاز با دقت رانندگی کنید.

توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه به دلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات مورد نیاز مراجعه نمایید.

## تعویض کردن لاستیک‌ها

◀ قبل از نصب لاستیک‌های جدید، اطلاعاتی در مورد وضعیت حال حاضر لاستیک‌های مورد تأیید به دست آورید.

◀ فقط از لاستیک‌های تست شده و مورد تأیید شرکت پورشه استفاده نمایید.

این اطلاعات از طریق کد شاخص "N.." روی لاستیک‌ها مانند "N0"، "N1"، "N2" روی دیواره جانبی لاستیک در کنار نام نوع لاستیک بدست می‌آید.

فقط از لاستیک‌هایی با سازنده و شماره شاخص یکسان (مانند "N0"، "N1"...) استفاده نمایید.

در زمان آب‌بندی، لاستیک‌ها چسبندگی کامل خود را ندارند.

◀ در ۱۰۰ تا ۲۰۰ کیلومتر (۶۰ تا ۱۲۰ مایل) اولیه با سرعتی بیش از سرعت مجاز رانندگی نکنید.

چنانچه لاستیک‌های جدید فقط روی یک محور نصب شوند، عمق متفاوت آج روی دو محور باعث تغییر قابل توجهی در نحوه راندن خودرو می‌شود. زمانی که لاستیک‌های جدید روی محور عقب نصب شوند این وضعیت بوجود می‌آید. با وجود افزایش مسافت طی شده لاستیک، اثر آن‌ها بطور مداوم کاهش می‌یابد.

◀ شیوه رانندگی خود را با عملکردهای تغییر یافته خودرو مطابقت دهید.

لاستیک‌ها را فقط توسط افراد متخصص فنی نصب نمایید. زمانی که لاستیک آسیب دیده را تعویض می‌نمایید، باید توجه داشته باشید که مقدار (اختلاف) عمق آج نباید بیشتر از ۳۰ درصد روی یک محور باشد.

◀ چنانچه تاریخ ساخته شدن لاستیک‌ها را نمی‌دانید از لاستیک‌های دست دوم استفاده نکنید.

## سوپاپ‌ها

◀ فقط از درپوش پلاستیکی در سوپاپ‌ها (والو) استفاده نمایید.

هر زمانی که لاستیک‌ها را تعویض می‌کنید، باید سوپاپ‌های لاستیکی آنها نیز تعویض شوند.

در مورد سوپاپ‌های فلزی، لطفاً دستورالعمل‌های نصب و تعویض آنها را مطالعه نمایید.

◀ فقط از سوپاپ‌های فلزی اصلی پورشه یا سوپاپ‌هایی با همان کیفیت که با توجه به الزامات و شاخص‌های تولیدی پورشه ساخته شده‌اند استفاده نمایید.

◀ با استفاده از درپوش سوپاپ از ورود مواد خارجی جلوگیری کرده و از سوپاپ محافظت نمایید.

ورود مواد خارجی به سوپاپ (والو) باعث کاهش تدریجی باد لاستیک‌ها می‌شود.

افزایش حداکثر سرعت مجاز

افزایش حداکثر سرعت مجاز باعث خرابی لاستیک‌ها و ممکن است باعث ترکیدن لاستیک‌ها شود.

همواره به حداکثر سرعت مجاز لاستیک مربوطه توجه داشته باشید.

برچسب نشان‌دهنده حداکثر سرعت مجاز باید در محدوده دید راننده قرار داشته باشد. به قوانین کشور مورد نظر توجه داشته باشید.

قبل از شروع فصل سرما، لاستیک‌های زمستانی را روی دو محور در زمان مناسب نصب نمایید.

نمایندگی پورشه تمایل دارد در این زمینه به شما اطلاع‌رسانی نماید.

قبل از اقدام جهت نصب لاستیک‌های جدید، اطلاعاتی در مورد وضعیت فعلی مورد تأیید بدست آورید.

فقط از لاستیک‌های تست شده و مورد تأیید شرکت پورشه استفاده نمایید.

## اطلاعات

زمانی که عملکرد حرکتی لاستیک‌های تابستانی در دمای پایین کاهش می‌یابد و سطح رانندگی راحت کاهش یابد، توصیه می‌کنیم از لاستیک‌های زمستانی در دمای زیر  $7^{\circ}\text{C}$  استفاده نمایید. بعنوان مثال صدای لرزش شدید در لاستیک‌ها حین مانور دادن خودرو یا شتابگیری در خارج از پیچ روی جاده‌های خشک و مرطوب بوجود می‌آید. کاهش دما زیر دمای  $15^{\circ}\text{C}$  باعث بروز صدمه دائمی لاستیک‌های تابستانی می‌شود.

چنانچه عمق آج کمتر از ۴ میلی‌متر باشد، لاستیک‌های زمستانی هم مناسب نمی‌باشند.

لطفاً توجه داشته باشید که علاوه بر لاستیک‌های زمستانی تمام لاستیک‌های چهارفصل نیز متعلق به گروه لاستیک‌های M+S می‌باشند.

## تعویض چرخ

زمانی که چرخ‌ها را پیاده می‌کنید، جهت جابجایی، موقعیت هر چرخ را علامت‌گذاری کنید.

بعنوان مثال: FR (راست جلو)، FL (چپ جلو)، RR (راست عقب) و RL (چپ عقب)

همواره چرخ‌ها را با توجه به علامت آن‌ها نصب نمایید.

## اطلاعات

استفاده از برس دستی و اسکرپر پلاستیکی جهت برطرف نمودن برف و یخ و شن خشک حین عبور از جاده‌های شیب‌دار یخ زده در فصل زمستان مفید می‌باشد.

## زنجیر چرخ

زنجیر چرخ را فقط در محور عقب همراه با لاستیک/ چرخ لیست شده در زیر بخش "اطلاعات فنی" نصب نمایید.

فقط از زنجیر چرخ با اتصال مناسب توصیه شده و مورد تأیید شرکت پورشه استفاده نمایید، بطوری‌که از فاصله مناسب بین دیواره و چرخ و زنجیر اطمینان حاصل کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد زنجیر چرخ تأیید شده:

لطفاً به بخش "لاستیک‌ها و چرخ‌ها" در صفحه ۲۹۷ مراجعه نمایید.

در مورد لاستیک‌ها با رینگ ۱۸ اینچی، چنانچه زنجیرهای مربوط به چهارچرخ مورد تأیید شرکت پورشه باشند، می‌توان زنجیر را روی محور جلو نیز نصب نمود.

پیش از نصب زنجیر، یخ و برف جمع شده را از دیواره چرخ پاک نمایید

قوانین کاربردی مربوط به حداکثر سرعت را مدنظر قرار دهید.





A - پهنای رینگ به اینچ

B - کد فلنچ رینگ

C - نماد مربوط به دراپ سنتر

D - قطر رینگ در واحد اینچ

E - برآمدگی دوپل

F - انحراف رینگ به میلی‌متر

### نوشته روی آلیاژ رینگ

اطلاعاتی در عقب پره‌ها نزدیک به سوپاپ (والو) لاستیک وجود دارد.

### اطلاعات

لاستیک‌هایی با حداکثر سرعت کمتر از حداکثر سرعت مجاز خودرو، ممکن است فقط در صورتی که آن‌ها دارای شاخص M+S روی دیواره کناری لاستیک باشند نصب شوند.  
لطفاً در نظر داشته باشید که علاوه بر لاستیک‌های زمستانی، لاستیک‌های چهار فصل و لاستیک‌های مخصوص تمام جاده‌ها هم در معرض محدودیت سرعت قرار گرفته و دارای این شاخص می‌باشند.



A - پهنای اسمی به میلی‌متر

B - ضریب برش عرضی به درصد

C - کد مربوط به لاستیک رادیال

D - قطر رینگ به واحد اینچ

E - شماره کد دسته‌بندی وزن قابل تحمل

F - کد مربوط به سرعت

### نوشته روی لاستیک رادیال

کد مربوط به سرعت

کد سرعت F، حداکثر سرعت مجاز لاستیک را نشان می‌دهد.

این حروف در دیواره کناری لاستیک مشخص شده است.

T = 190 km/h (118 mph)

H = 210 km/h (131 mph)

V = 240 km/h (149 mph)

W = 270 km/h (168 mph)

Y = 300 km/h (186 mph)

## جک

جک درون کیت ابزار زیر کف فضای بار سمت چپ قرار دارد.

◀ لطفاً به بخش "کیت ابزار" در صفحه ۲۹۳ مراجعه نمایید.  
برای کسب اطلاعات در مورد بالا آوردن خودرو بوسیله جک:  
◀ لطفاً به بخش "بالا آوردن خودرو با استفاده از جک" در صفحه ۳۰۵ مراجعه نمایید.

## بالا آوردن خودرو با استفاده از سکوی بالا آورنده یا جک سوسماری

◀ برای کسب اطلاعات در مورد تعویض چرخ: لطفاً به بخش "تعویض چرخ" در صفحه ۳۰۶ مراجعه نمایید.  
◀ خودرو را فقط با نقاط جک‌گذاری ارائه شده در جلو و عقب بالا آورید.

◀ قبل از راندن خودرو به سمت سکوی بالا آورنده، مطمئن شوید که فضای کافی بین سکو و خودرو وجود داشته باشد.  
◀ برای جلوگیری از وارد شدن صدمات جدی، هرگز جک را در زیر موتور، گیربکس یا محورها قرار ندهید.

## بالا آوردن خودرو با استفاده از سیستم کنترل ارتفاع

قبل از راندن خودرو به سمت سکوی بالا آورنده یا قبل از بالا آوردن خودرو با استفاده از سکوی بالا آورنده، جک سوسماری یا جک استاندارد:

◀ ارتفاع معمولی خودرو را بطور دستی تنظیم کرده و سپس سیستم تنظیم ارتفاع را غیرفعال نمایید.  
لطفاً به بخش "روشن و خاموش کردن سیستم تنظیم ارتفاع" در صفحه ۲۲۴ مراجعه نمایید.

## پیچ چرخ

◀ قبل از نصب پیچ‌های چرخ آن‌ها را تمیز کنید.  
◀ از آغشته کردن پیچ‌های چرخ به گریس خودداری نمایید.  
◀ پیچ‌های چرخ آسیب دیده را تعویض نمایید.  
فقط از پیچ‌های چرخ اصلی شرکت پورشه مخصوص این مدل یا پیچ‌های چرخ با کیفیت مشابه با توجه به الزامات و شاخص‌های تولیدی شرکت پورشه استفاده نمایید.

## گشتاور سفت کردن

گشتاور سفت کردن پیچ‌های چرخ: **160Nm (118ftlb)**.



## پیچ‌های امنیتی چرخ

آداپتور (سوکت آچار) مربوط به پیچ‌های امنیتی چرخ در کیت ابزار قرار دارد.

◀ پیچ‌های امنیتی را با استفاده از محافظ ضدسرقت شل یا سفت کنید، آداپتور باید بین پیچ چرخ و آچار چرخ استفاده شود.

◀ در صورت استفاده از سوکت آچار، مطمئن شوید که سوکت بطور کامل در دندان‌ها پیچ چرخ قرار گرفته باشد.



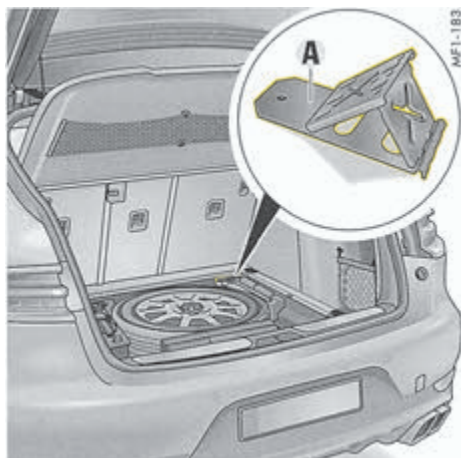
## اطلاعات

◀ چنانچه چرخ‌ها باید در تعمیرگاه پیاده شوند، لطفاً فراموش نکنید که سوکت آچار مربوط به پیچ‌های امنیتی چرخ را همراه با سوئیچ خودرو به تعمیرگاه تحویل دهید.

## تعمیر لاستیک پنچر شده

### اطلاعات

ابزار ارائه شده جهت تعویض چرخ (مانند جک، آچار چرخ، مجموعه کمکی، مانع جلوی چرخ) فقط در خودروهای مجهز به چرخ زاپاس فشرده (کوچک) بعنوان ابزارهای استاندارد ارائه شده‌اند. نمایندگی پورشه تمایل دارد اطلاعاتی را در این خصوص در اختیار شما قرار دهد.



۲. یکی از مانع‌های جلوی چرخ را مستقیماً در جلو و دیگری را در پشت بطور مورب مقابل چرخ قرار دهید.

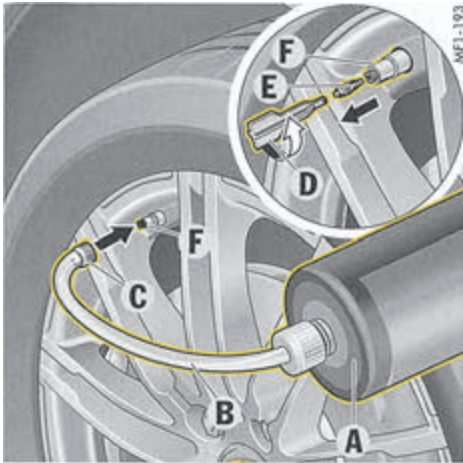
مانع جلوی چرخ در خودروهای مجهز به چرخ زاپاس فشرده (کوچک)

### ثابت نگه داشتن خودرو در برابر حرکت به جلو

برای این منظور، از دو مانع جلوی چرخ **A** که در کیت ابزار زیر کف محفظه بار در سمت راست (در جهت حرکت) قرار دارد استفاده نمایید.

۱. مانع جلو چرخ را باز کرده و در جلوی چرخ‌ها قرار دهید.

۱. تا جایی که امکان دارد خودرو را دور از مسیر عبور و مرور متوقف نمایید.
- خودرو باید در سطحی مسطح و محکم پارک شود. از بلوک مانع استفاده نمایید.
۲. چراغ‌های هشدار خطر (فلاشر) را روشن نمایید.
۳. ترمز پارک برقی را فعال کنید.
۴. اهرم انتخاب دنده PDK را در موقعیت پارک **P** قرار دهید.
۵. چرخ‌های جلو را در جهت مستقیم قرار دهید.
۶. جهت قفل کردن فرمان و جلوگیری از روشن شدن موتور، سوئیچ خودرو یا بخش کنترلی خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه را همراه داشته باشید.
۷. تمام سرنشینان را از خودرو پیاده کرده و به وضعیت عبور و مرور توجه داشته باشید.
۸. مثلث هشدار را در فاصله مناسب از خودرو قرار دهید.



- A - مخزن مایع درزگیر
- B - شلنگ مخزن درزگیر
- C - سوکت شلنگ مخزن درزگیر
- D - سوپاپ بازکن
- E - بخش داخلی سوپاپ
- F - سوپاپ (والو) لاستیک

### پر کردن مایع درزگیر

۱. جسمی که باعث سوراخ شدن لاستیک شده را برطرف کنید.
۲. مخزن درزگیر را خارج کرده و برچسب آن را از محفظه بار جدا کنید.
۳. برچسب را در محدوده دید راننده قرار دهید.
۴. بطری مایع درزگیر **A** را تکان دهید.
۵. شلنگ مخزن **B** را به سر مخزن مایع درزگیر بصورت پیچی وصل کنید. مخزن مایع درزگیر هم‌اکنون باز می‌باشد.
۶. پیچ درپوش سوپاپ را از سوپاپ لاستیک **F** باز کنید.
۷. بخش داخلی سوپاپ **E** را با استفاده از سوپاپ بازکن **D**، از سوپاپ لاستیک جدا کنید.
- بخش داخلی سوپاپ را در جای تمیز و خشک نگهداری کنید.
۸. سوکت **C** را از شلنگ مخزن درزگیر **B** جدا نمایید.
۹. شلنگ مخزن درزگیر را در سوپاپ لاستیک فشار دهید.

### ⚠ هشدار

ترکیب آب‌بندی قابل احتراق که برای سلامتی زیان‌آور است

مایع درزگیر برای سلامتی بسیار خطرناک و قابل اشتعال است.

- ◀ حین کار کردن با مایع درزگیر لاستیک، نزدیک آتش، شعله باز و سیگار روشن قرار نگیرید.
- ◀ از تماس مایع درزگیر با پوست، چشم یا لباس خود جلوگیری کنید.
- ◀ مایع درزگیر را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
- ◀ بخارات ناشی از مایع درزگیر را تنفس نکنید.

### در صورت تماس با مایع درزگیر:

- ◀ در صورت تماس پوست و چشم با مایع درزگیر، بلافاصله با مقداری آب محل آسیب دیده را شستشو دهید.
- ◀ بلافاصله لباس آغشته به مایع درزگیر را عوض کنید.
- ◀ در صورت مشاهده آلرژی و حساسیت در اسرع وقت به پزشک مراجعه نمایید.
- ◀ چنانچه مقداری از مایع درزگیر خورده شود، بلافاصله دهان را کاملاً شستشو داده و مقداری آب بنوشید. خود را مجبور به قی کردن نکنید.
- در اسرع وقت به پزشک مراجعه نمایید.

### پر کردن لاستیک از مایع درزگیر

مخزن درزگیر لاستیک و کمپرسور مجهز به فشارسنج، در پشت روکش پنل کناری در سمت چپ در جهت حرکت قرار دارند.

◀ لطفاً به بخش "کیت ابزار" در صفحه ۲۹۳ مراجعه نمایید. از مایع درزگیر لاستیک جهت آب‌بندی بریدگی کوچک بخصوص در آج لاستیک استفاده می‌شود. آب‌بندی لاستیک با استفاده از مایع درزگیر لاستیک تنها یک راه حل اضطراری می‌باشد بنابراین خودرو را به نزدیکترین تعمیرگاه انتقال دهید. حتی اگر لاستیک پر باد باشد ممکن است فقط در مسیرهای کوتاه در مواقع اضطراری بتوان از آن استفاده نمود.

مجموعه درزگیر لاستیک شامل:

- مخزن مایع درزگیر
- شلنگ مخزن درزگیر
- سوپاپ بازکن
- سوپاپ یدکی
- برچسب حداکثر سرعت مجاز
- و
- دستورالعمل مصرف

### ⚠ هشدار

لاستیک‌های صدمه‌دیده و چرخ‌ها

مایع درزگیر فقط جهت تعمیر صدمات جزئی لاستیک مناسب می‌باشد. چنانچه چرخ صدمه دیده باشد از مایع درزگیر نباید استفاده نمود.

◀ از مایع درزگیر فقط برای بریدگی‌ها یا سوراخ‌هایی با عمق کمتر از ۴ میلی‌متر استفاده نمایید.

◀ چنانچه رینگ صدمه دیده باشد هرگز از مایع درزگیر استفاده نکنید.

۱۰. بطری مایع درزگیر را بالاتر از سطح سوپاپ لاستیک قرار دهید و با قدرت آن را فشار دهید تا مایع درون بطری کاملاً وارد لاستیک شود.

۱۱. شلنگ را از سوپاپ لاستیک جدا کنید.

۱۲. بخش داخلی سوپاپ E را در سوپاپ لاستیک با استفاده از سوپاپ بازکن D محکم کنید.

۱۳. کمپرسور و لاستیک باد شده تا حداقل 2.5 bar (37 psi) را متصل نمایید.

اگر این مقدار فشار باد بدست نیامده باشد، یعنی لاستیک به شدت آسیب دیده است.

با این لاستیک از ادامه رانندگی خودداری کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد باد کردن لاستیک:

لطفاً به بخش "باد کردن لاستیک‌ها" در صفحه ۳۰۸ مراجعه نمایید

۱۴. درپوش سوپاپ را روی سوپاپ لاستیک F بصورت پیچی سفت نمایید.

۱۵. پس از رانندگی حدود ۱۰ دقیقه، فشار باد لاستیک را بررسی کنید. چنانچه فشار باد لاستیک از 1.5 bar (22 psi) کمتر می‌باشد، از ادامه رانندگی خودداری کنید. اگر مقدار فشار باد

بیشتر از 1.5 bar (22 psi) نشان داده می‌شود، مقدار فشار باد را تا مقدار توصیه شده تنظیم نمایید.

جزئیات بیشتر در مورد باد لاستیک تحت عنوان "اطلاعات فنی خودرو" در این کتابچه موجود است.

لطفاً به بخش "فشار باد لاستیک‌ها مربوط به لاستیک‌های سرد (20°C)" در صفحه ۳۳۴ مراجعه نمایید.

۱۶. لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید، توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات موردنیاز مراجعه نمایید.

همچنین از دستورالعمل‌های عملکردی جداگانه مربوط به مایع درزگیر لاستیک پیروی نمایید.

## ▲▲ هشدار

کاهش فشار باد لاستیک

سنسور فشار باد لاستیک آغشته شده به مایع درزگیر نمی‌تواند بدرستی فشار باد لاستیک را تشخیص دهد.

در صورت تعویض لاستیک آسیب دیده، سنسور فشار باد لاستیک را نیز تعویض نمایید.

## ▲▲ هشدار

لاستیک‌های آسیب دیده

درزگیری کردن لاستیک‌های آسیب دیده با استفاده از مایع درزگیر لاستیک فقط یک تعمیر اضطراری می‌باشد.

در اسرع وقت جهت تعویض لاستیک به تعمیرگاه تخصصی مراجعه نمایید.

به متخصص تعمیرگاه اطلاع دهید که در لاستیک از مایع درزگیر استفاده شده است.

از شتابگیری شدید و دور زدن با سرعت بالا خودداری کنید.

حداکثر سرعت ۸۰ km/h (۵۰ mph) را در نظر داشته باشید.

همواره دستورالعمل‌های عملکردی و ایمنی را مدنظر قرار دهید، این دستورالعمل‌ها در مورد مایع درزگیر و کمپرسور بطور جداگانه نیز کاربرد دارند.

## بلا آوردن خودرو با استفاده از جک

### ▲▲ هشدار

کار کردن در زیر خودرو

خودرو ممکن است از روی جک بیفتد.

مطمئن شوید هنگام بالا آوردن خودرو با جک و تعویض چرخ کسی درون خودرو نباشد.

خودرو را فقط از طریق نقاط جک مخصوص روی کف خودرو بالا آورید.

در صورت پارک بودن خودرو روی جاده‌هایی با سراسیمه به سمت بالا، پایین و کنار، هرگز خودرو را با استفاده از جک بالا نیاورید.

از جک فقط برای بالا آوردن خودرو جهت تعویض چرخ استفاده نمایید.

چنانچه مجبور به کار کردن در زیر خودرو می‌باشید. همواره خودرو را روی پایه‌های محکم قرار دهید. جک خودرو برای این منظور مناسب نمی‌باشد.

### ▲▲ هشدار

عملکرد کنترلی سیستم تنظیم

ارتفاع حین تعویض چرخ

هر زمانی که استفاده از جک برای بالا آوردن خودرو ضروری می‌باشد:

ارتفاع معمولی را بصورت دستی تنظیم کرده و سیستم تنظیم ارتفاع را غیرفعال نمایید.

لطفاً به بخش "روشن و خاموش کردن سیستم تنظیم ارتفاع" در صفحه ۲۲۴ مراجعه نمایید.

خودرو ممکن است حرکت نماید.

◁ خودرو را در برابر حرکت به جلو ثابت نگه دارید. برای انجام این کار:

لطفاً به بخش "ثابت نگه داشتن خودرو در برابر حرکت به جلو" در صفحه ۳۰۳ مراجعه نمایید.

### اطلاعات

نقاط جک‌گذاری مربوط به جک روی خودرو را از وجود آلودگی تمیز کنید.

۱. پیچ‌های چرخي که باید تعویض شود را کمی شل کنید.
۲. جک را فقط در نقاط جک‌گذاری مشخص شده قرار دهید. پایه جک باید در تماس کامل با سطحی که روی آن قرار دارد و کاملاً در زیر سر جک قرار گرفته باشد. در صورت لزوم از زیر جکی استفاده نمایید.



۳. جک را محکم گرفته و آن را بالا آورید تا سر جک در نقطه جک‌گذاری روی خودرو درگیر شود. زمانی که جک را قرار می‌دهید، مطمئن شوید سر جک بدرستی در نقطه جک‌گذاری (مطابق تصویر) قرار بگیرد.
۴. با استفاده از جک خودور را تا اندازه‌ای بالا آورید که چرخ تعویضی کاملاً از زمین جدا شود.
۵. پس از پایین آوردن خودرو، جک را جدا نمایید.



### تعویض چرخ

۱. یک یا دو پیچ چرخ (مطابق تصویر) را جدا کنید.

### توجه

احتمال صدمه دیدن دیسک ترمز وجود دارد.

- ◁ در صورت تعویض چرخ همواره از ابزار مخصوص نصب استفاده نمایید.



۱۰. پس از تعویض چرخ بلافاصله از آچاز گشتاور جهت بررسی گشتاور سفت کردن پیچ‌های چرخ استفاده نمایید (160 Nm/118 ftlb).

نکات مربوط به عملکرد خودرو مجهز به نشانگر فشار باد لاستیک

در خودروهای مجهز به نشانگر فشار باد لاستیک، پس از تعویض چرخ، تنظیمات نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد باید بروزرسانی شود:  
لطفاً به بخش "منوی TPM (نشانگر فشار باد لاستیک TPM)" در صفحه ۱۱۳ مراجعه نمایید.



از دو ابزار مخصوص در خودروهای مجهز به PCCB استفاده نمایید.  
۲. پیچ‌های چرخ باقی مانده را جدا کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد پیچ‌های چرخ:  
لطفاً به بخش "پیچ چرخ" در صفحه ۳۰۲ مراجعه نمایید.  
۴. چرخ کهنه را باز کرده و چرخ جدید را جایگزین کنید.  
۵. پیچ‌های چرخ را جا زده و آن‌ها را با دست سفت کنید.  
۶. ابزار مخصوص نصب را خارج کرده و پیچ چرخ باقی مانده را پیچ کنید.

ابتدا پیچ‌ها را فقط کمی در جهت مورب سفت کنید بطوریکه چرخ در مرکز قرار بگیرد.  
۷. در صورت لزوم لاستیک را باد کنید.

لطفاً به بخش "فشار باد لاستیک‌ها مربوط به لاستیک‌های سرد (20°C)" در صفحه ۳۳۴ مراجعه نمایید.  
۸. خودرو را کاملاً پایین آورده و جک را باز کنید.

۹. پیچ‌های چرخ را بصورت مورب و ضربدری سفت نمایید.



از یک ابزار مخصوص نصب در خودروی فاقد PCCB استفاده نمایید.  
۲. به جای پیچ چرخ، ابزار مخصوص نصب را بچرخانید.





## ▲ هشدار

استفاده از چرخ زاپاس فشرده

استفاده از چرخ زاپاس فشرده بر شیوه راندگی شما تأثیر می‌گذارد.

◀ فقط در مواقع اضطراری و در مسافت‌های کوتاه از چرخ زاپاس فشرده استفاده نمایید.

بدلیل حفظ ایمنی، قبل از اینکه علائم سایش (شیار) ایجاد شده در بافت لاستیک، به عمق ۱/۶ میلی‌متر) ظاهر شود لاستیک را تعویض نمایید.

◀ هرگز سیستم کنترل پایداری پورشه (PSM) را غیرفعال نکنید.

◀ از شتابگیری شدید و دور زدن با سرعت بالا خودداری کنید.

حداکثر سرعت مجاز ۸۰ km/h (۵۰ mph) می‌باشد و بدلیل الزامات چرخ تعویض شده و سایش نباید از این سرعت تخطی کرد.

◀ از چرخ زاپاس فشرده خودروی دیگر استفاده نکنید.

◀ از نصب چرخ زاپاس فشرده خودروی خود بر روی سایر خودروها خودداری نمایید.

◀ در هر زمانی فقط از یک چرخ زاپاس فشرده استفاده نمایید.

### پس از استفاده از چرخ زاپاس فشرده

◀ با باز کردن بخش داخلی سوپاپ، باد لاستیک را خارج نمایید.

## i اطلاعات

- پس از چند ساعت لاستیک به شکل اولیه خود باز می‌گردد. پس از آن می‌توان آن را در محل چرخ زاپاس در محفظه بار قرار داد.

- چرخ زاپاس فشرده را فقط با مراجعه به شرکت سازنده آن تعمیر نمایید.

◀ در صورت بروز نقص در چرخ زاپاس فشرده:

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید.

توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات موردنیاز مراجعه نمایید.

### باد کردن لاستیک‌ها

کمپرسور مجهز به فشارسنج در پشت روکش پنل کناری در محفظه بار در سمت چپ در جهت حرکت قرار دارد.

◀ لطفاً دستورالعمل‌های عملکردی روی کمپرسور را مطالعه نمایید.

۱. شلنگ کمپرسور را به سوپاپ لاستیک وصل کنید.

### چرخ زاپاس فشرده (کوچک)

چرخ زاپاس فشرده در زیر کف فضای بار در محفظه بار قرار دارد.

۱. پیچ را در جهت فلش باز کرده و چرخ زاپاس فشرده را خارج نمایید.

۲. قبل از باد کردن چرخ زاپاس، آن را روی خودرو نصب کنید اجازه دهید خودرو در حالت جک (بالا آورده شده) قرار داشته باشد.

برای کسب اطلاعات در مورد تعویض چرخ:

لطفاً به بخش "تعویض چرخ" در صفحه ۳۰۶ مراجعه نمایید.

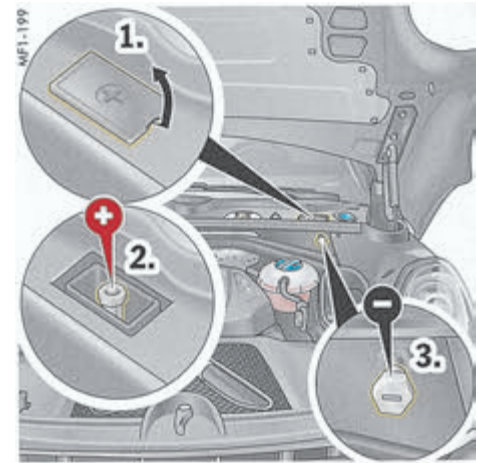
۳. باد کردن لاستیک.

برای کسب اطلاعات در مورد فشار باد لاستیک به مبحث

"اطلاعات فنی خودرو" در این کتابچه مراجعه نمایید:

لطفاً به بخش "فشار باد لاستیک‌ها مربوط به لاستیک‌های

سرد (20°C)" در صفحه ۳۳۴ مراجعه کنید.



- + = ترمینال مثبت باتری کمکی برای استارت زدن
- = اتصال منفی باتری کمکی برای استارت زدن
- ۲. بست‌های کمپرسور را به باتری کمکی متصل نمایید. همواره به ترتیب روش زیر عمل نمایید:
- روکش روی ترمینال مثبت (+) باتری کمکی برای استارت زدن را باز کنید.
- سر مثبت (قرمز) را به ترمینال مثبت (+) باتری کمکی برای استارت زدن وصل کنید.
- سر منفی (مشکی) را به ترمینال منفی (-) باتری کمکی برای استارت زدن وصل کنید.

یا

در خودروهای مجهز به چرخ زاپاس فشرده:  
 < کمپرسور را به سوکت (۱۲ ولت) در خودرو متصل کنید.  
 لطفاً به بخش "سوکت ۱۲ ولتی" در صفحه ۲۳۳ مراجعه نمایید.

## ▲ هشدار

داغ شدن شلنگ کمپرسور

در طول انجام فرایند باد کردن لاستیک، شلنگ کمپرسور داغ می‌شود.  
 < از دستکش استفاده نمایید.

۳. کمپرسور را روشن نمایید.  
 پس از چند دقیقه فشار باد لاستیک به حد مجاز می‌رسد.
۴. کمپرسور را خاموش نمایید.
۵. با استفاده از فشارسنج، مقدار فشار باد لاستیک را کنترل کنید. و در صورت لزوم فشار باد لاستیک را افزایش یا کاهش دهید.  
 مجدد فشار باد لاستیک را بررسی و کنترل کنید.
۶. شلنگ کمپرسور را باز کنید.

## کم کردن فشار باد لاستیک

۱. کمپرسور را خاموش کنید.
۲. پیچ جریان باد روی شلنگ را باز کرده تا به مقدار فشار باد مناسب دست پیدا کنید.

## سیستم برقی خودرو

به منظور جلوگیری از صدمه دیدن و بروز اشکال در عملکرد سیستم‌های برقی یا الکترونیکی، تجهیزات جانبی برقی را باید در تعمیرگاه تخصصی و مجاز نصب نمایید.

توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات موردنیاز مراجعه نمایید.

< فقط از تجهیزات جانبی مورد تأیید شرکت پورشه استفاده کنید.

## ▲ هشدار

اتصال کوتاه (اتصالی) حین کار کردن روی سیستم برقی خودرو

کار کردن بر روی سیستم برقی خودرو ممکن است باعث اتصال کوتاه شود. اتصال کوتاه منجر به آتش‌سوزی می‌شود.  
 < در تمام مدت کار بر روی سیستم برقی، ترمینال منفی باتری را قطع نمایید.

## رله‌ها

فقط در تعمیرگاه تخصصی و مجاز اقدام به بررسی و تعویض رله‌ها کنید.

## تعویض فیوزها

به منظور جلوگیری از صدمه دیدن سیستم برقی در اثر اتصال کوتاه و بار الکتریکی بیش از اندازه، از مدارها بوسیله فیوز محافظت می‌شود.

یک جعبه فیوز در سمت راست محفظه بار (در جهت حرکت) قرار دارد. دو جعبه فیوز دیگر در انتهای بیرونی داشبورد قرار گرفته‌اند.

۱. فیوز را از حالت تحت بار بودن خارج کنید.

۲. درپوش جعبه فیوز را باز نمایید.

۳. با استفاده از گیره پلاستیکی، فیوز آسیب دیده مربوطه را از محل خود خارج نمایید.

فیوز سوخته بوسیله نوار فلزی ذوب شده قابل تشخیص است.

۴. فیوزهای سوخته را با فیوزی با ظرفیت مشابه تعویض کنید. توصیه می‌شود برای تعویض از فیوزهای اصلی شرکت پورشه استفاده نمایید.

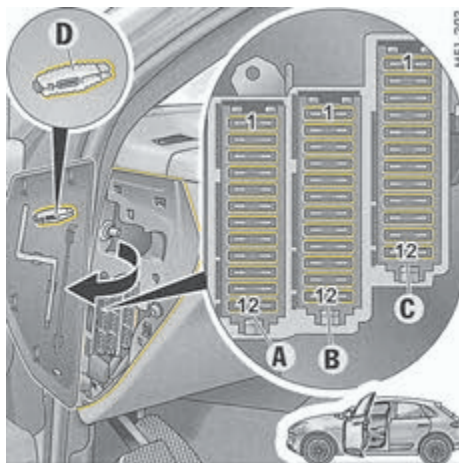
## اطلاعات

چنانچه فیوز بطور مکرر می‌سوزد، علت را بلافاصله بررسی نمایید. لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات موردنیاز مراجعه نمایید.

حین تعویض فیوزها از انبر پلاستیکی استفاده نمایید.

انبر در پوشش جعبه فیوز روی داشبورد قرار دارد.

فیوزهای یدکی در دو پوشش جعبه فیوز روی داشبورد (چپ: 7.5A و 10A؛ راست: 20A و 25A) وجود دارند.



## باز کردن جعبه فیوز روی داشبورد سمت راننده

۱. با استفاده از پیچ‌گوشتی درپوش پلاستیکی را با دقت جدا کرده و آن را پیاده نمایید.

۲. فیوزهای آسیب دیده را با دقت با استفاده از انبر پلاستیکی پیاده کرده و در صورت لزوم تعویض نمایید.

## جعبه فیوز A

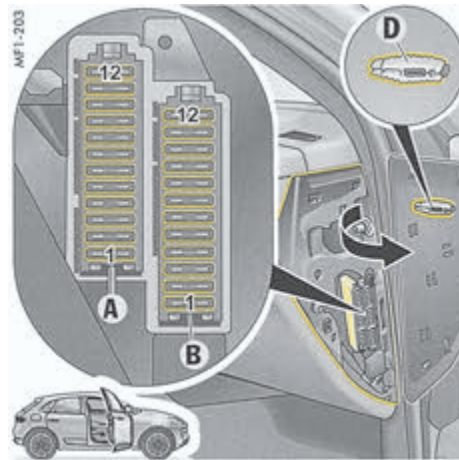
شماره فیوز	اجزای مورد حفاظت	آمپر فیوز
1	واحد کنترل سیستم کمکی پارک، واحد کنترل دوربین جلو	7.5
2	واحد کنترل تشخیص وجود فرد روی صندلی، واحد کنترل کیسه هوا، چراغ هشدار روشن/ خاموش شدن کیسه هوای سرنشین جلو (PASSENGER AIR BAG OFF/ON)	10
3	واحد کنترل هوم‌لینک (بازکن درب پارکینگ)، سنسور میزان جریان هوا، آینه داخلی مجهز به نمایشگر (زاین) آینه داخلی ضد انعکاس نور، عمل‌کننده صدا مربوط به صدای داخل خودرو (لرزاننده)	10
4	موتور سیستم تهویه صندلی، صندلی‌های جلو	5
5	تنظیمات نور بالای لامپ هالوژنی چراغ‌های جلو راست/چپ، واحد کنترل اتوماتیک چراغ‌های جلو	5
6	چراغ جلوی بی - زنون (Bi - Xenon)، راست	7.5
7	چراغ جلوی بی - زنون (Bi - Xenon)، چپ	7.5
8	سیستم BCM جلو، واحد کنترل سیستم ردیابی خودروی پلاس پورشه (PVTS Plus)، واحد کنترل سیستم DME، واحد کنترل سیستم کنترل پایداری پورشه (PSM)، ورودی و خروجی‌ها	5
9	خالی	
10	سنسور فشار گاز خنک‌کننده	5
11	سیستم کمکی تغییر مسیر (LCA)	5
12	برق موتور	15

### جعبه فیوز B

شماره فیوز	اجزای مورد حفاظت	آمپر فیوز
1	خالی	
2	خالی	
3	خالی	
4	خالی	
5	سوکت عیب‌یابی، قطب‌نما، مازول کلید ستون فرمان، گرمکن غربیلک فرمان، جلو داشبورد	30
6	بوستر ترمز (عملکرد ترپلر، ایالات متحده آمریکا، استرالیا)	30
7	بوق	15
8	واحد کنترل درب راننده	20
9	خالی	
10	واحد کنترل سیستم کنترل پایداری پورشه (PSM)	30
11	واحد کنترل درب عقب چپ	20
12	سنسور باران، ترمز پارک برقی، واحد کنترل سیستم ردهایی خودروی پلاس پورشه (PVTSPiUS)	5

### جعبه فیوز C

شماره فیوز	اجزای مورد حفاظت	آمپر فیوز
1	مسدود شده	
2	مسدود شده	
3	خالی	
4	واحد کنترل صندلی راننده، واحد کنترل تنظیمات صندلی راننده	20
5	عیب‌یابی نشستی مخزن سوخت	5
6	سیستم BCM جلو	30
7	سیستم BCM جلو	30
8	سیستم BCM جلو	30
9	سیستم سقف پانورامیک	20
10	سیستم BCM جلو	30
11	سیستم سقف پانورامیک	20
12	بوق هشدار	5



### جعبه فیوز A

شماره فیوز	اجزای مورد حفاظت	آمپر فیوز
1	سوکت عیب‌یابی	5
2	قفل سونچ	5
3	کلید چراغ	5
4	قفل ستون فرمان	5
5	تنظیمات ستون فرمان	15
6	خالی	
7	ماژول تغییر وضعیت ستون فرمان	5
8	سوکت عیب‌یابی	5
9	کویل PTC 1 و 2	5
10	مسدود شده	
11	فیوز زاپاس	5
12	فیوز زاپاس	10

### جعبه فیوز B

شماره فیوز	اجزای مورد حفاظت	آمپر فیوز
1	خالی	
2	قطب‌نما	5
3	ماژول تغییر وضعیت ستون فرمان و گرم‌کن غربیلک فرمان	10
4	جلو داشبورد	5
5	فیوز زاپاس	20
6	فیوز زاپاس	30
7	واحد کنترل بخاری کمکی	30
8	موتور فن ورود هوای تازه بیرون	30
9	برف پاک‌کن شیشه جلو، جلو	30
10	تنظیمات پشتی صندلی، صندلی راننده	20
11	تنظیمات پشتی صندلی، صندلی سرنشین جلو	20
12	خالی	

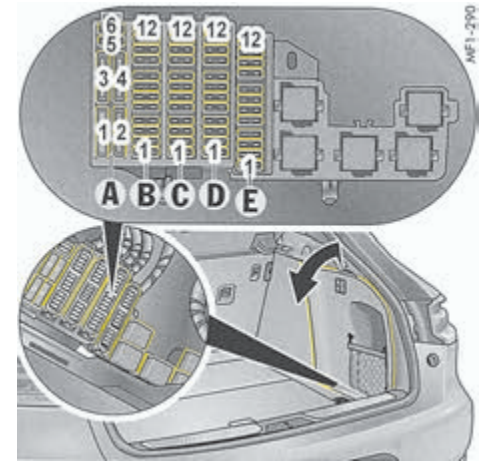
### باز کردن جعبه فیوز روی داشبورد سمت سرنشین جلو

۱. با استفاده از پیچ‌گوشتی پوشش پلاستیکی را با دقت جدا

کرده و آن را پیاده نمایید.

۲. فیوزهای آسیب دیده را با دقت با استفاده از انبر پلاستیکی

پیاده کرده و در صورت لزوم تعویض نمایید.



ME1-290

### جعبه فیوز A

شماره فیوز	اجزای مورد حفاظت	آمپر فیوز
1	رله کمپرسور سیستم کنترل تعلیق فعال پورشه (PASM)	40
2	رله سوکت	50
3	مسیر تأمین برق جرقه‌زن	40
4	رله AdBlue®	40
5	خالی	
6	از کار افتادگی مدار شبکه CAN	

### جعبه فیوز B

شماره فیوز	اجزای مورد حفاظت	آمپر فیوز
1	کویل جرقه، سیستم ورود به خودرو	5
2	واحد کنترل قلاب بکسل تریلر	20
3	واحد کنترل قلاب بکسل تریلر	20
4	واحد کنترل قلاب بکسل تریلر	20
5	واحد کنترل درب سرنشین جلو، تنظیمات صندلی، صندلی سرنشین جلو	20
6	خالی	
7	واحد کنترل ترمز پارک برقی	30
8	سیستم BCM عقب	20
9	سیستم BCM عقب	20
10	سیستم BCM عقب	25
11	سیستم BCM عقب	25
12	واحد کنترل نشانگر فشار باد لاستیک (TPM)	5

### جعبه فیوز C

شماره فیوز	اجزای مورد حفاظت	آمپر فیوز
1	تریلر	30
2	خالی	
3	کانورتور DC/DC مربوط به عملکرد روشن/خاموش اتوماتیک	30
4	تأمین‌کننده برق بوستر و کنسول بالای سر، کانورتور DC/DC مربوط به عملکرد روشن/خاموش اتوماتیک	30
5	ساب‌ووفر	25
6	گیرنده تلویزیونی	5
7	واحد کنترل ترمز پارک برقی	30
8	واحد کنترل عقب	30
9	واحد کنترل درب سرنشین جلو	20
10	گیرنده ماهواره‌ای، بخاری کمکی	5
11	واحد کنترل درب عقب راست	20
12	شارژر هندست بلوتوث، روشنایی محفظه بار	5

### جعبه فیوز D

شماره فیوز	اجزای مورد حفاظت	آمپر فیوز
1	خالی	
2	واحد کنترل ترمز پارک برقی، واحد کنترل قلاب بکسل تریلر، واحد کنترل قفل دیفرانسیل عقب، سیستم BCM عقب، رله کروز کنترل تطبیقی (ACC)	5
3	موتور برف پاک‌کن شیشه عقب	15
4	برق داشبورد	15
5	ماژول AdBlue®, Macan S Diesel	30
6	ماژول AdBlue®, Macan S Diesel	10
7	خالی	
8	کنسول بالای سر	7.5
9	واحد کنترل کروز کنترل تطبیقی (ACC)	5
10	فندک کنسول وسط، سوکت داخل کنسول وسط	20
11	سوکت 1 در عقب کنسول وسط، سوکت محفظه بار	20
12	سیستم سرگرمی صندلی عقب پورشه، راست/چپ	7.5

باز کردن جعبه فیوز محفظه بار  
 < با کشیدن دستگیره (جهت فلش) روکش پنل کناری را باز کنید.  
 < با استفاده از انبر پلاستیکی فیوز را با دقت پیاده کرده و در صورت لزوم آن را تعویض نمایید.

شماره فیوز	اجزای مورد حفاظت	آمپر فیوز
1	واحد کنترل سیستم تهویه مطبوع، واحد کنترل عقب	15
2	امپلی فایریاس (Bose) (ژاپن)، آداپتور CAN، سیستم مسیریاب (ژاپن)، کنترل سیستم ارتباطی پورشه (PCM)	10
3	خالی	
4	خالی	
5	خالی	
6	واحد کنترل دوربین دنده عقب، واحد کنترل محدوده اطراف خودرو	5
7	رله گرم‌کن شیشه عقب	25
8	واحد کنترل سیستم تهویه مطبوع	30
9	واحد کنترل سیستم بالا برنده برقی درب پشتی	30
10	واحد کنترل سیستم کنترل تعلیق فعال پورشه (PASM)	15
11	واحد کنترل قفل دیفرانسیل عقب	10
12	واحد کنترل قفل دیفرانسیل عقب	30

## باتری (۱۲ ولت)

باتری ۱۲ ولتی در زیر کف فضای بار در محفظه بار قرار دارد.

◀ با مراجعه به تعمیرگاه تخصصی و با کمک کارکنان آنجا نسبت به پیاده کرده و نصب باتری اقدام نمایید.

⚠ هشدار شوک الکتریکی، اتصال کوتاه یا آتش‌سوزی

لمس قطعات دارای برق در خودرو باعث ایجاد شوک الکتریکی می‌شود.

کار کردن با سیستم برقی خودرو ممکن است باعث اتصال کوتاه و اتصال کوتاه نیز باعث آتش‌سوزی می‌شود.

◀ ترمینال منفی باتری را حین کار روی سیستم برقی جدا کنید.

◀ مطمئن شوید که ابزارها یا جواهرات (انگشتر، زنجیر، بند ساعت) در تماس با قطعات دارای برق خودرو قرار نگیرند.

⚠ هشدار منفجر شدن یا آتش گرفتن گازهای منفجره

زمانی که باتری در حال شارژ می‌باشد، گازهای منفجره به مقدار زیاد تشکیل می‌شود.

◀ ترمینال منفی باتری را حین کار روی سیستم برقی جدا کنید.

◀ برای جلوگیری از بوجود آمدن الکتریسیته ساکن، از تمیز کردن باتری با پارچه خشک خودداری نمایید

◀ قبل از دست زدن به باتری، با لمس خودرو هرگونه اکتریسیته ساکن را تخلیه نمایید.

◀ از کشیدن سیگار یا استفاده از شعله باز در نزدیکی باتری خودداری کنید. همچنین شمع‌ها را مثلاً از نظر تماس با کابل‌ها مدنظر قرار دهید.

◀ فقط در فضای باز یا در فضاهای دارای سیستم تهویه، روی خودرو کار کنید.

## توجه

احتمال اتصال کوتاه، آتش‌سوزی و صدمه دیدن دینام و واحدهای کنترل برقی وجود دارد.

◀ فقط توسط کارکنان تعمیرگاه تخصصی اقدام به پیاده کردن و نصب مجدد باتری نمایید.

◀ ترمینال منفی باتری را حین کار روی سیستم برقی جدا کنید.

◀ مطمئن شوید که ابزارها و جواهرات (انگشتر، زنجیر، بند ساعت) در تماس با قطعات دارای برق خودرو قرار نگیرند.

◀ هرگز کابل در حال شارژ / باتری کمکی را مستقیماً به باتری متصل نکنید. زیرا باعث صدمه دیدن سنسور باتری می‌شود.

همواره کابل در حال شارژ و باتری کمکی را برای استارت زدن به ترمینال‌های باتری در محفظه موتور وصل کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد منبع برق بیرونی و استارت زدن با باتری کمکی:

◀ لطفاً به بخش "منبع برق بیرونی، استارت زدن با باتری کمکی" در صفحه ۳۱۶ مراجعه نمایید.

توجه به هشدارهای مربوط به باتری

دستورالعمل‌های عملکردی را مطالعه کنید



از عینک محافظ استفاده نمایید



از دسترس کودکان دور نگه دارید



خطر انفجار



زمانی که باتری در حال شارژ می‌باشد، مقدار زیادی گاز قابل انفجار بوجود می‌آید، بنابراین:

از ایجاد آتش، جرقه، شعله باز و سیگار کشیدن خودداری کنید



در صورت کار کردن با کابل‌ها و تجهیزات برقی از ایجاد جرقه و اتصال کوتاه خودداری کنید. در مورد باتری‌های مجهز به سیستم تهویه مرکزی، احتمال بروز انفجار گازها در سرشلنگ وجود دارد. شلنگ سیستم تهویه گاز نباید تابیده باشد یا بوسیله آلودگی مسدود گردد.

خطر سوختگی



اسید باتری بسیار تیز و سوزش‌آور است بنابراین از دستکش ایمنی و عینک محافظ استفاده نمایید. به باتری ضربه نزنید، ممکن است اسید باتری از دهانه سیستم تهویه خارج شود.

کمک‌های اولیه

در صورت پاشیدن اسید در چشم بلافاصله محل را با آب تمیز به مدت چند دقیقه شستشو دهید.

در اسرع وقت به پزشک مراجعه نمایید.

در صورت پاشیدن اسید روی پوست یا لباس بلافاصله جهت خنثی کردن اثر اسید مقداری کف صابون را با مقداری آب حل کرده و شستشو دهید. در صورت قورت دادن ناگهانی اسید، بلافاصله با پزشک مشورت نمایید.

دور ریختن



باتری کهنه را در محل جمع‌آوری باتری دور بریزید.

هرگز باتری کهنه را در سطل آشغال خانگی قرار ندهید.



حالت شارژ

باتری دارای شارژ بهینه از ایجاد مشکل حین استارت زدن جلوگیری می‌کند و دارای عمر خدمات‌دهی طولانی‌تری است.

تراکم ترافیک و الزامات مربوط به سروصدا، گازهای آگروز و مصرف سوخت باعث کاهش دور موتور و نیز خروجی دینام می‌شود.

با این وجود، مقدار زیاد محرک الکتریکی نیاز به نیروی برق را افزایش می‌دهد.

جلوگیری از خالی شدن ناخواسته شارژ باتری:

◀ تجهیزات برقی غیرضروری را در عبورمورور شهری، سفرهای کوتاه و در صف انتظار خاموش نمایید.

◀ همواره حین ترک خودرو سوئیچ خودرو را خارج کرده یا سیستم جرقه‌زنی در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه را خاموش نمایید.

◀ در صورتی که موتور خاموش است از سیستم‌های ارتباطی پورشه PCM و CDR Plus استفاده نکنید.

◀ لطفاً به بخش "شارژ کردن باتری" در صفحه ۳۱۷ مراجعه نمایید.

## اطلاعات

در صورتی که از خودرو برای سفرهای کوتاه استفاده می‌کنید بخصوص در فصل سرما، ممکن است شارژ مجدد باتری بعضی اوقات ضروری باشد.

مراقبت از باتری

◀ سطح باتری را تمیز و خشک نگه دارید.

◀ مطمئن شوید که گیره‌های ترمینال و شلنگ تهویه باتری محکم بسته شده باشند.



## رانندگی در زمستان

قابلیت باتری برای انتقال و ذخیره برق در هوای سرد کاهش می‌یابد. همچنین در ماه‌های سرد سال روی باتری بار الکتریکی زیادی قرار دارد مانند گرم‌کن شیشه عقب، استفاده مکرر از چراغ‌ها، فن و برف پاک‌کن شیشه جلو و غیره.

قبل از شروع زمستان، جهت کنترل و بررسی باتری اقدام نمایید.

## اطلاعات

برای جلوگیری از یخ زدن باتری، آن را در حالت شارژ کامل نگه دارید.

باتری خالی از شارژ حتی در دمای  $5^{\circ}\text{C}$ - نیز یخ می‌زند اما باتری دارای شارژ کامل فقط در دمای  $40^{\circ}\text{C}$ - یخ می‌زند. در صورت یخ زدن باتری، قبل از اتصال باتری کمکی، آن را یخ‌زدایی نمایید.

## در صورت استفاده نکردن از خودرو

چنانچه خودرو بمدت طولانی در پارکینگ یا تعمیرگاه بدون استفاده باقی بماند، درب‌ها و دریچه‌ها را بسته نگه دارید.

سوئیچ خودرو را خارج کرده و در صورت لزوم باتری را جدا نمایید یا در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه، سیستم جرقه‌زنی را خاموش نمایید.

## اطلاعات

زمانی که باتری جدا شود، سیستم هشدار، عملکرد را قطع می‌کند.

چنانچه قبل از اینکه باتری جدا شود، خودرو قفل شده باشد، در صورت اتصال مجدد باتری، سیستم هشدار فعال خواهد شد.

برای غیرفعال کردن سیستم هشدار:

خودرو را قفل کرده و مجدد قفل آن را باز نمایید.

## سیستم هشدار، قفل مرکزی

در صورت جدا کردن باتری، حالت قفل مرکزی و سیستم هشدار تغییری نمی‌کنند.

## اطلاعات

حتی اگر خودرو خارج از حالت عملکردی باشد، باز هم شارژ باتری خالی می‌شود.

باتری باید شارژ شود یعنی هر ۶ هفته یکبار جهت حفظ عملکرد باتری آن را شارژ نمایید.

باتری پیاده شده را در محل تاریک و خنک البته نه آنقدر سرد که باعث یخ زدن باتری شود نگهداری نمایید.

## تعویض باتری

باتری بطور عادی دچار خوردگی می‌شود، عمر خدمات‌دهی آن بستگی زیادی به میزان مراقبت شما از باتری، شرایط آب‌وهوا و شرایط استفاده از آن (مسافت طی شده، فشار کاری روی باتری) دارد.

امکان استفاده از جزئیات روی پوشش باتری جهت تشخیص باتری قابل مقایسه که با تمام الزامات پورشه مطابقت نماید وجود ندارد.

پیاده کردن و نصب باتری را فقط توسط کارکنان تعمیرگاه تخصصی و مجاز انجام دهید.

باتری AGM را فقط با باتری که مطابق با الزامات مجاز خودرو می‌باشد تعویض نمایید. توصیه می‌کنیم از باتری AGM اصلی شرکت پورشه استفاده نمایید.

پس از نصب باتری جدید، آن را در واحد کنترل تنظیم نمایید

لطفاً با تعمیرگاه تخصصی و مجاز تماس بگیرید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب و آموزش دیده و ابزار و قطعات موردنیاز مراجعه نمایید.

لطفاً به دستورالعمل‌های دور ریختن باتری توجه نمایید.

## قرار دادن خودرو در حالت عملکردی

پس از اتصال باتری یا پس از شارژ کردن باتری کاملاً خالی از شارژ، چراغ هشدار سیستم PSM در جلو داشبورد روشن شده و پیغامی در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد جهت نشان دادن بروز اشکال ظاهر می‌شود.

با انجام چند مرحله ساده می‌توان براحتی نسبت به رفع مشکل اقدام کرد:

۱. موتور را روشن کنید.

برای انجام اینکار، سوئیچ خودرو را بچرخانید یا بخش کنترلی (در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه) را دو مرتبه در موقعیت قفل قرار دهید.

۲. در صورت توقف خودرو، چند بار فرمان را به سمت راست یا چپ حرکت داده و سپس مسافت کوتاهی در مسیر مستقیم خودرو را برانید تا زمانی که چراغ هشدار سیستم PSM خاموش شده و پیغام در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ناپدید شود.

۳. چنانچه پیغام ناپدید نشد بنابراین:

تا نزدیکترین تعمیرگاه تخصصی و مجاز بادقت برانید. نسبت به رفع مشکل اقدام نمایید.

۴. پس از خاموش شدن هشدارها:

خودرو را در مکان مناسبی متوقف نمایید.

۵. موقعیت نهایی شیشه بالا بر برقی را بازنشانی نمایید.

برای کسب اطلاعات در مورد بازنشانی کردن موقعیت نهایی شیشه بالا بر برقی:

لطفاً به بخش "بازنشانی کردن موقعیت نهایی پنجره‌ها پس از اتصال باتری خودرو" در صفحه ۷۷ مراجعه نمایید.

۶. اطلاعات مربوط به لاستیک‌های خودرو مجهز به نشانگر فشار باد لاستیک را بدست آورید.

برای کسب اطلاعات در مورد سیستم نشانگر فشار باد لاستیک:

◀ لطفاً به بخش "منوی TPM (نشانگر فشار باد لاستیک (TPM))" در صفحه ۱۱۳ مراجعه نمایید.

۷. موقعیت نهایی خودروی مجهز به قلاب بکسل تریلر با باز شو برقی را بازنشانی نمایید.

برای کسب اطلاعات در مورد بازنشانی کردن موقعیت نهایی قلاب بکسل تریلر:

◀ لطفاً به بخش "بازنشانی کردن آخرین موقعیت قلاب بکسل تریلر" در صفحه ۲۵۱ مراجعه نمایید.

۸. موقعیت نهایی در خودروهای مجهز به سیستم سقف پانورامیک را بازنشانی نمایید.

برای کسب اطلاعات در مورد بازنشانی کردن موقعیت نهایی سیستم سقف پانورامیک:

◀ لطفاً به بخش "بازنشانی موقعیت نهایی سیستم سقف پانورامیک" در صفحه ۸۰ مراجعه کنید.

## منبع برق بیرونی، استارت زدن با باتری کمکی

اگر باتری خالی از شارژ می‌باشد، از باتری خودروی دیگری جهت استارت زدن یا منبع برق بیرونی استفاده نمایید.

هر دو باتری باید ۱۲ ولتی باشند. در واقع ظرفیت (Ah) باتری کمکی نباید کمتر از باتری خالی از شارژ باشد.

باتری خالی از شارژ را بدرستی به سیستم برق خودرو متصل نمایید.

◀ لطفاً به بخش "باتری (۱۲ ولت)" در صفحه ۳۱۳ مراجعه نمایید.

## هشدار

فن رادیاتور، تسمه موتور یا سایر قطعات حرکتی در محفظه موتور

حین کار کردن در محفظه موتور ممکن است دست‌ها، انگشتان و لباس (مانند کروات، آستین لباس و غیره) گردن‌بند یا موی بلند در قطعات حرکتی مانند فن رادیاتور یا تسمه موتور گیر کند.

ممکن است حتی زمانی که موتور خاموش و سوئیچ خودرو نیز خارج شده است، بسته به دما، فن شروع به حرکت نماید.

◀ در صورت کار کردن در محفظه موتور و فن رادیاتور بسیار مراقب باشید.

رادیاتور و فن رادیاتور در جلوی خودرو قرار دارند.

◀ مطمئن شوید و دقت نمایید که قسمت‌هایی از بدن، لباس یا جواهرات شما در فن رادیاتور، تسمه موتور یا شاید قطعات حرکتی گیر نکند.

◀ باتری کمکی را بگونه‌ای قرار دهید که با قطعات حرکتی در محفظه موتور تماسی نداشته باشد.

## هشدار

اتصال کوتاه و آتش‌سوزی در سیستم برقی یا باتری کمکی

استارت زدن خودرو با استفاده از باتری کمکی نامناسب یا شیوه‌های نادرست باعث اتصال کوتاه شده و این اتصال کوتاه منجر به آتش‌سوزی می‌شود.

◀ فقط از باتری کمکی استاندارد با مشخصات مناسب و گیره‌های کاملاً ایزوله شده استفاده نمایید. از دستورالعمل‌های ارائه شده توسط سازنده باتری کمکی پیروی نمایید.

◀ خودروها نباید با هم تماس داشته باشند، در غیر این صورت ممکن است به محض اتصال ترمینال‌های مثبت، برق جریان پیدا کند.

◀ مطمئن شوید که ابزار یا جواهرات رسانا (مانند انگشتر، زنجیر، بندساعت) در تماس با قطعات دارای برق خودرو قرار نگیرند.

## هشدار

اسید تیز و سوزش آور

باتری‌ها حاوی اسید باتری تیز و سوزش‌آوری هستند  
◀ روی باتری خم نشوید.

## هشدار

آتش‌سوزی یا انفجار گازها

حین روشن کردن موتور با استفاده از باتری کمکی، مقداری گاز قابل انفجار در اطراف باتری بوجود می‌آید.

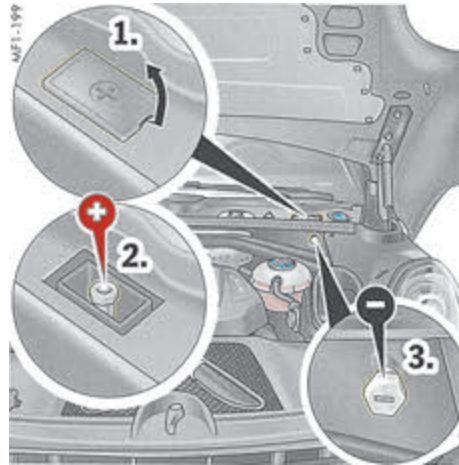
◀ منابع جرقه‌زنی مانند شعله باز، سیگار روشن یا جرقه بوجود آمده در اثر اتصال کابل‌ها را از اطراف باتری دور نمایید.

احتمال صدمه دیدن در اثر اتصال کوتاه وجود دارد.  
 < قبل از اتصال باتری کمکی لازم است باتری را یخ‌زدایی نمایید.

### منبع برق بیرونی / روشن کردن موتور با استفاده از باتری کمکی

همواره به ترتیب انجام مراحل زیر توجه نمایید:

۱. روکش روی ترمینال مثبت (+) باتری برای استارت زدن را باز کنید.
۲. سر مثبت (قرمز) را به ترمینال مثبت (+) باتری برای استارت زدن وصل کنید، سپس آن را به ترمینال باتری کمک‌دهنده وصل نمایید.
۳. سر منفی (مشکی) را ابتدا به ترمینال منفی (-) باتری کمک‌دهنده و سپس به اتصال منفی باتری مورد استفاده برای استارت زدن وصل نمایید.



۴. = + ترمینال مثبت باتری برای استارت زدن
۵. = - اتصال منفی باتری برای استارت زدن
۶. اجازه دهید موتور خودروی کمک‌دهنده با دور بالای موتور کار کند.
۷. موتور را روشن کنید.
۸. مدت زمان استارت زدن با استفاده از باتری کمکی نباید بیشتر از ۱۵ ثانیه طول بکشد. سپس حداقل یک دقیقه صبر کنید.
۹. ابتدا سر منفی (-) از اتصال منفی را از باتری برای روشن کردن موتور جدا کرده، سپس ترمینال منفی باتری کمک‌دهنده را جدا نمایید.
۱۰. ابتدا سر مثبت (+) را از ترمینال مثبت باتری کمک‌دهنده جدا کرده و سپس ترمینال مثبت باتری برای استارت زدن را جدا نمایید.
۱۱. روکش روی ترمینال مثبت (+) مربوط به باتری برای استارت زدن را ببندید.

### شارژ کردن باتری

- نمایندگی پورشه تمایل دارد اطلاعاتی را در مورد شارژ کردن مناسب باتری در اختیار شما قرار دهد.
- < همواره به دستوراتعمل‌های ارائه شده توسط سازنده شارژر توجه داشته باشید.
- < در صورت یخ زدن باتری، قبل از شارژ کردن ابتدا آن را یخ‌زدایی نمایید.
- < حین شارژ کردن باتری از عملکرد مناسب سیستم تهویه اطمینان حاصل نمایید.
۱. شارژر را به ترمینال باتری برای روشن کردن موتور وصل کنید.
  - در صورت اتصال صحیح، فقط اتصالات اصلی را وصل کرده و شارژر را روشن نمایید.
  ۲. شارژر را فعال نمایید.
  ۳. پس از شارژ کردن باتری، ابتدا شارژر را خاموش کرده و سپس اتصالات آن را جدا نمایید.
  ۴. لطفاً به بخش "قرار دادن خودرو در حالت عملکردی" در صفحه ۳۱۵ مراجعه نمایید.

شوک الکتریکی در اثر عملکرد تجهیزات چراغ‌های جلوی بی-زنون (Bi - Xenon)

چراغ‌های جلو در صورت نصب تحت ولتاژ بالایی قرار دارند. < حین کار کردن در نزدیکی چراغ‌های جلو دقت و توجه زیادی داشته باشید.

< قبل از تعویض لامپ‌ها، چراغ‌ها را خاموش کرده و سوئیچ خودرو را در موقعیت خاموش قرار دهید.

## توجه

احتمال صدمه دیدن با استفاده از لامپ‌هایی با وات (توان) نامناسب وجود دارد زیرا وات نامناسب این لامپ‌ها به محفظه چراغ صدمه می‌زند.

< فقط از لامپ‌های توصیه شده در کتابچه راهنمای مالک خودرو استفاده نمایید.

## توجه

احتمال صدمه دیدن بدلیل اتصال کوتاه وجود دارد. < در صورت تعویض لامپ‌ها، همواره تجهیزات مربوطه را خاموش نمایید

## اطلاعات

< لامپ‌ها باید تمیز و به دور از گریس نگهداری شوند.

< هرگز لامپ‌ها را با دست لمس نکنید، حین تعویض لامپ‌ها از پارچه یا کاغذ نرم استفاده نمایید.

< همواره لامپ یدکی همراه داشته باشید.

در بعضی کشورها حمل لامپ یدکی اجباری می‌باشد. نمایندگی پورشه تمایل دارد اطلاعاتی در این خصوص در اختیار شما قرار دهد.

## جدول لامپ‌ها

لامپ چراغ	نوع	توان
چراغ نور پایین (چراغ‌های جلو هالوژنی)	H7	55W
چراغ‌های نور بالا و چراغ روشنایی روز (چراغ‌های جلو هالوژنی)	H15	55W
چراغ دور زدن استاتیک (چراغ‌های جلوی بی-زنون (Bi - Xenon) همراه با (PDLs)	H7	55W

برای کسب اطلاعات در مورد تعویض لامپ‌ها:

< لطفاً به بخش ”چراغ‌های جلو هالوژنی“ در صفحه ۳۲۲ مراجعه نمایید.

< لطفاً به بخش ”چراغ‌های جلوی بی-زنون (Bi - Xenon)“ در صفحه ۳۲۴ مراجعه نمایید.

## تعویض چراغ‌های LED

چراغ‌های روشنایی روز، چراغ‌های پارک و چراغ‌های نشانگر راهنما، لامپ‌های خالی از گاز در چراغ‌های جلو بی - زنون (Bi - Xenon)، چراغ‌های عقب، چراغ‌های ترمز تکمیلی، چراغ‌های پلاک خودرو، چراغ‌های داخلی، چراغ‌های مه‌شکن و چراغ‌های استقبال در آینه‌های بغل همگی دارای دیوهای انتشار نور می‌باشند.

چراغ‌های LED را نمی‌توان جداگانه تعویض نمود.

< جهت تعویض چراغ‌های LED به تعمیرگاه تخصصی و مجاز مراجعه نمایید. توصیه می‌کنیم به نمایندگی پورشه بدلیل داشتن پرسنل مجرب آموزش دیده و ابزار و قطعات موردنیاز مراجعه کنید.

## چراغ‌های جلو

## توجه

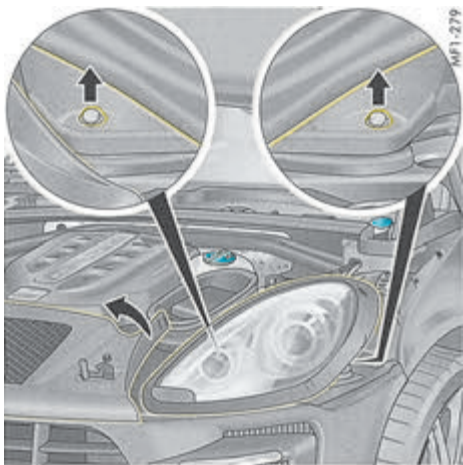
احتمال صدمه دیدن چراغ‌های جلو بدلیل فرسودگی و دمای بالا وجود دارد.

< هیچ پوششی (مانند محافظ سنگ یا طلق) را روی چراغ‌های جلو نچسبانید.

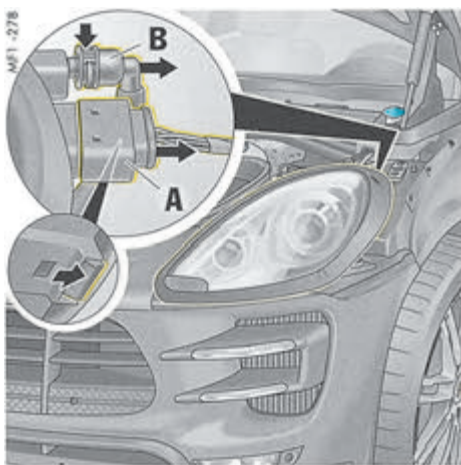
## اطلاعات

در اثر دمای بالا و رطوبت ممکن است روی چراغ‌های جلو بخار بگیرد. پس از راندن خودرو تا مسافتی، این بخار برطرف می‌گردد.

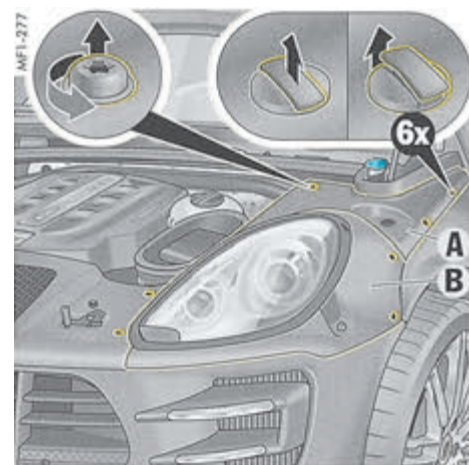
< از عملکرد بهینه سیستم تهویه مطمئن شوید، فاصله بین چراغ جلو و بدنه خودرو را نبوشانید.



۵. هر دو پیچ نصب چراغ جلو را در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید و آن‌ها را باز کرده و خارج نمایید.  
برای انجام اینکار روکش پنل در محفظه موتور را کمی (جهت فلش) بالا آورید.



۵. زبانه آزادکننده روی قسمت زیرین کانکتور **A** را به عقب فشار داده و کانکتور را خارج کنید.  
۶. بخش آزادکننده **B** روی قفل اتصال روی شلنگ هواکش را فشار داده و قفل اتصال را بیرون بکشید.



#### پایاده کردن چراغ‌های جلو

۱. سوئیچ خودرو را در موقعیت خاموش قرار دهید آن را خارج نمایید یا بخش کنترلی سوئیچ در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه را بیرون بکشید.  
برای کسب اطلاعات در مورد بیرون کشیدن بخش کنترلی از قفل سوئیچ:

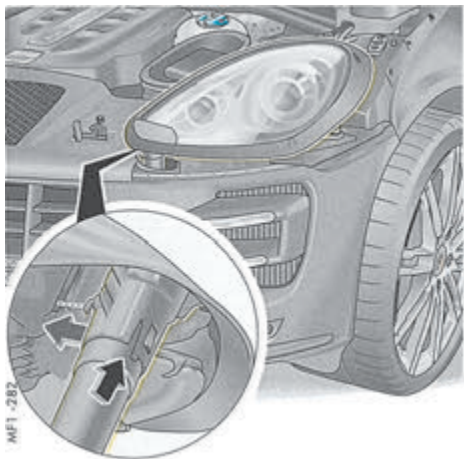
◁ لطفاً به بخش "عملکرد اضطراری - باز نمودن قفل سوئیچ خودرو / بخش کنترلی" در صفحه ۱۵۹ مراجعه نمایید.

۲. درب موتور را باز کنید.

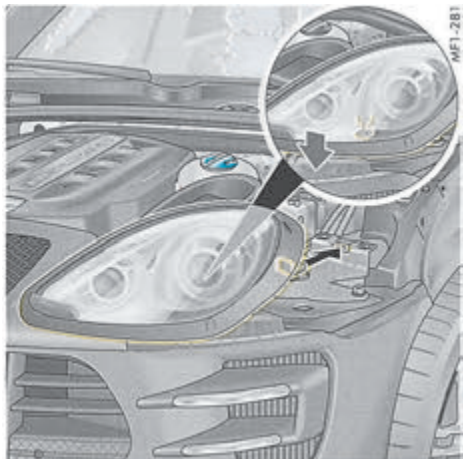
۳. بست‌های نصب را باز کرده یا پیاده کنید یا پیچ مربوط به روکش پنل در محفظه موتور در محدوده اطراف چراغ جلو را سفت کنید.

◁ لطفاً به بخش "کیت ابزار" در صفحه ۲۹۳ مراجعه نمایید.

۴. دو قطعه روکش پنل در محفظه موتور **A** و **B** را از همدیگر جدا کرده و آن‌ها را پیاده نمایید.

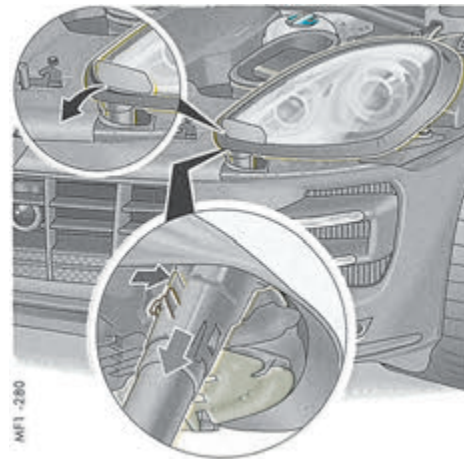


۲. چراغ جلو را کمی به سمت جلو بالا آورید.
۳. سیستم تمیزکننده چراغ جلو را در چراغ جلو از قسمت پایین جازده و آن را درگیر نمایید.
۴. بست روی آبندی چراغ جلو در اطراف سیستم تمیزکننده چراغ جلو را نصب کنید.



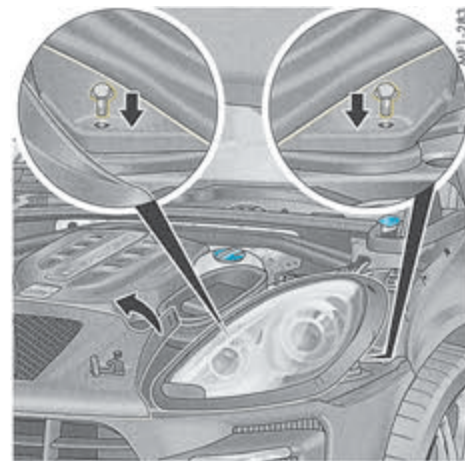
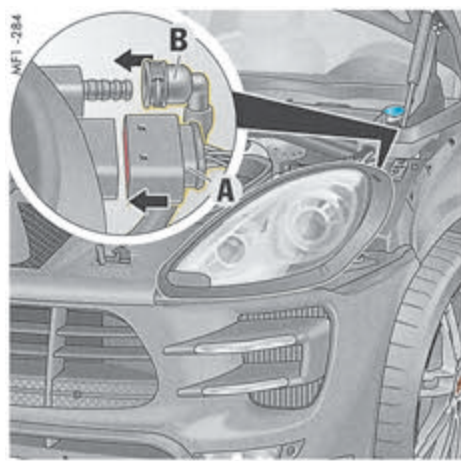
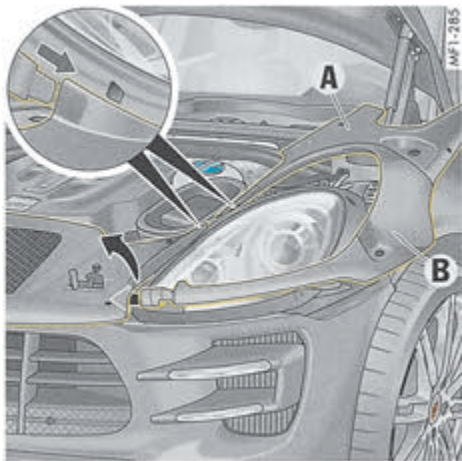
#### نصب کردن چراغ‌های جلو

۱. چراغ جلو را در موقعیت قفل، جا بزنید.



۸. چراغ جلو را کمی به سمت جلو بالا آورید.
۹. بست آبندی چراغ جلو را در اطراف سیستم تمیزکننده چراغ جلو باز کنید.
۱۰. سیستم تمیزکننده چراغ جلو را آزاد کرده و با فشار دادن آن به سمت پایین سیستم را از چراغ جلو خارج کنید.
۱۱. چراغ جلو را کاملاً بیرون بکشید.





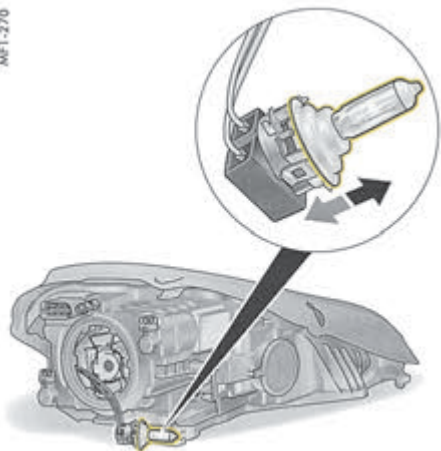
۷. دو قطعه روکش پنل در محفظه موتور **A** و **B** را وصل کنید، آن‌ها را روی چراغ جلو قرار دهید و با بست محکم و ثابت کرده و پیچ را سفت کنید. بررسی نمایید که چراغ جلو و روکش پنل در محفظه موتور کاملاً ثابت و محکم شده باشند.

۸. درب موتور را ببندید.

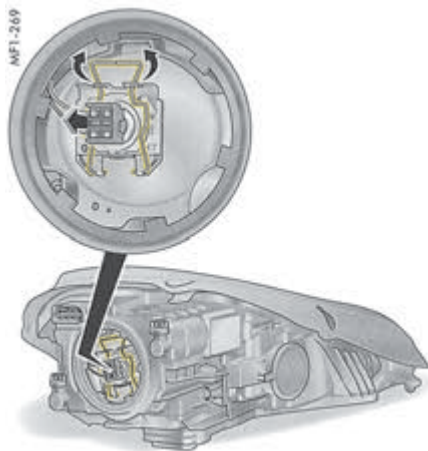
۶. کانکتور **A** و شلنگ هواکش **B** را وصل کنید تا زمانی که آن‌ها درگیر و صدای کلیک شنیده شود.

۵. هر دو پیچ نصب روی چراغ جلو را با چرخاندن آن‌ها در جهت حرکت عقربه‌های ساعت، بسته و محکم کنید. برای انجام اینکار روکش پنل در محفظه موتور را کمی (جهت فلش) بالا آورید.

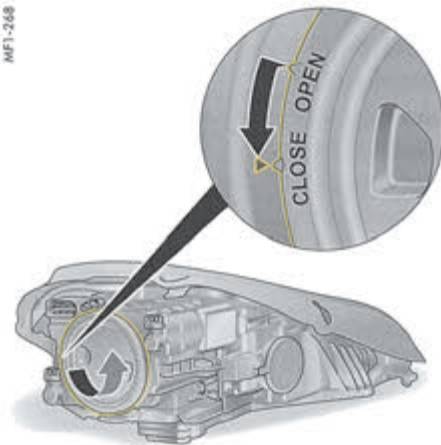




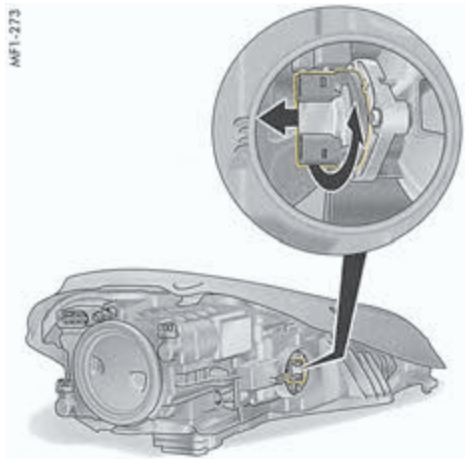
۵. لامپ آسیب دیده را از سوکت لامپ خارج کرده و آن را تعویض نمایید.
۶. سوکت لامپ را به عقب در داخل پایه جا زده، بست فلزی را به سمت پایین فشار داده و آن را محکم قفل کنید.
- مطمئن شوید که لامپ در موقعیت صحیح نصب شده باشد.



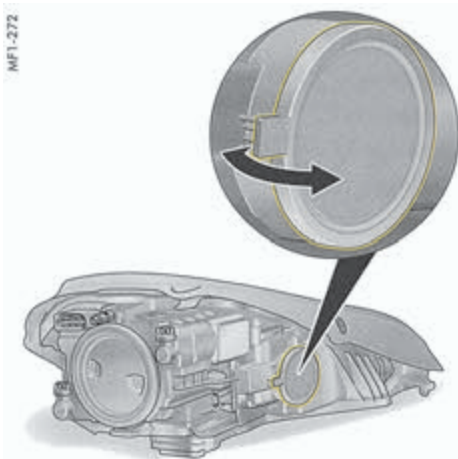
۳. بست فلزی را به سمت بالا بکشید.
۴. لامپ آسیب دیده در سوکت لامپ را پیاده کنید.



- چراغ‌های جلو هالوژنی**
- تعویض کردن لامپ (H7) مربوط به نور پایین چراغ جلو
- چراغ جلو را پیاده کنید.
- برای کسب اطلاعات در مورد پیاده کردن چراغ‌های جلو:  
 < لطفاً به بخش "پیاده کردن چراغ‌های جلو" در صفحه ۳۱۹ مراجعه نمایید.
- پوشش را در موقعیت باز آن قرار داده و پیاده کنید.



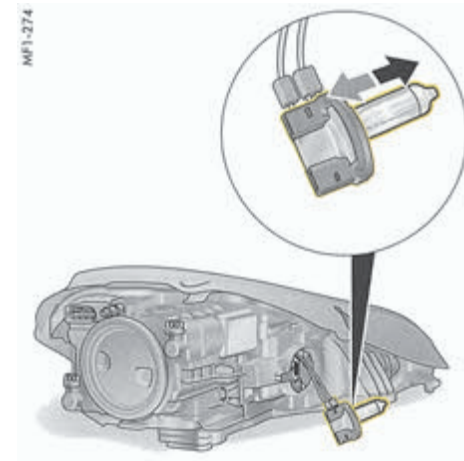
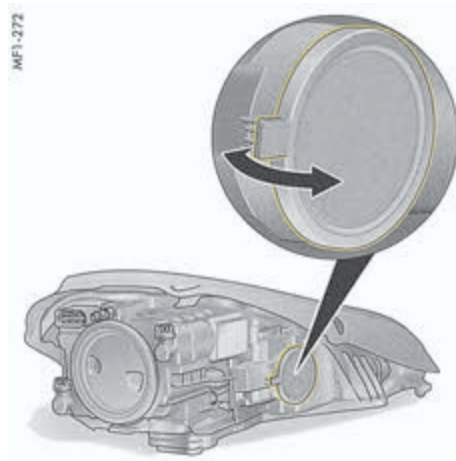
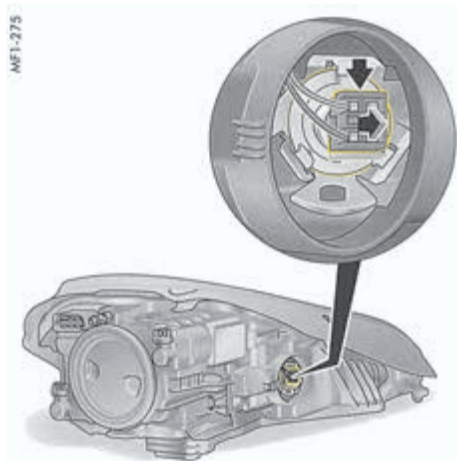
۳. سوکت لامپ را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید.  
 ۴. لامپ آسیب دیده در سوکت لامپ را خارج کنید.



- تعویض لامپ مربوط به نور بالای چراغ جلو/ چراغ‌های  
 روشنایی روز (H15)  
 ۱. چراغ جلو را پیاده کنید.  
 برای کسب اطلاعات در مورد پیاده کردن چراغ‌های جلو:  
 < لطفاً به بخش "پیاده کردن چراغ‌های جلو" در صفحه  
 ۳۱۹ مراجعه نمایید.  
 ۲. پوشش روی زبانه (جهت فلش) را باز کنید.



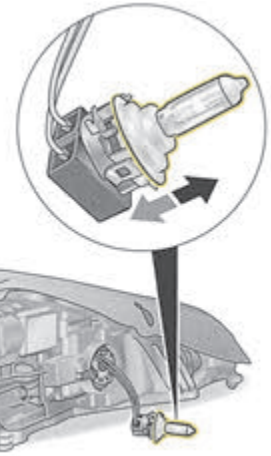
۷. پوشش روی چراغ جلو را ثابت کرده و آن را در موقعیت  
 قفل شدن بچرخانید.  
 مطمئن شوید که پوشش بطور ثابت در جای خود  
 نشسته باشد.  
 ۸. چراغ جلو را نصب کنید.  
 برای کسب اطلاعات در مورد نصب کردن چراغ‌های جلو:  
 < لطفاً به بخش "نصب کردن چراغ‌های جلو" در صفحه  
 ۳۲۰ مراجعه نمایید.  
 ۹. عملکرد لامپ‌ها را بررسی و کنترل کنید.



۳. سوکت لامپ را به سمت پایین فشار داده و آن را از پایه با کشیدن به سمت عقب جدا کنید.
۴. لامپ آسیب دیده در سوکت لامپ را پیاده نمایید.

- چراغ‌های جلو بی - زنون (Bi - Xenon)**  
**تعویض لامپ مربوط به چراغ دور زدن استاتیک**
۱. چراغ جلو را پیاده کنید.  
 برای کسب اطلاعات در مورد پیاده کردن چراغ‌های جلو:  
 < لطفاً به بخش "پیاده کردن چراغ‌های جلو" در صفحه ۳۱۹ مراجعه نمایید.
۲. پوشش روی زبانه (جهت فلش) را باز کنید.

۵. لامپ آسیب دیده را از سوکت لامپ خارج کرده و تعویض نمایید.
۶. سوکت لامپ را مجدد جازده و آن را محکم در پایه با چرخاندن در جهت عقربه‌های ساعت قفل کنید.  
 مطمئن شوید که لامپ در موقعیت صحیح نصب شده باشد.
۷. پوشش روی چراغ جلو را ببندید.  
 زبانه باید کاملاً درگیر شود.
۸. چراغ جلو را نصب کنید.  
 برای کسب اطلاعات در مورد نصب کردن چراغ‌های جلو:  
 < لطفاً به بخش "نصب کردن چراغ‌های جلو" در صفحه ۳۲۰ مراجعه نمایید.
۹. عملکرد لامپ را بررسی و کنترل نمایید.



## تنظیم چراغ جلو

تنظیمات مربوط به چراغ‌های جلو باید در تعمیرگاه‌های تخصصی مجهز به تجهیزات تنظیم کردن انجام شود. انجام تنظیمات، خودرو را جهت رانده شدن آماده می‌کند و همچنین مخزن سوخت نیز باید کاملاً پر باشد.

## تغییر موقعیت چراغ‌های جلو در مسیرهای راست‌رو یا چپ‌رو

چنانچه به کشوری سفر کنید که وضعیت عبور و مرور به کشور شما فرق می‌کند، پس از عبور از مرز باید موقعیت چراغ‌های جلو را مجدد تغییر دهید. سپس چراغ‌های نور پایین بطور قرینه روشن شده و نور چراغ‌های خودروهای روبرو دیگر خیره‌کننده نمی‌باشد.

## اطلاعات

تنظیمات چراغ جلو باید در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد نیز تغییر یابد:

لطفاً به بخش "تبدیل چراغ‌های جلو با توجه به مسیر راست‌رو و چپ‌رو (سیستم چراغ دینامیکی پورشه)" در صفحه ۱۳۱ مراجعه نمایید.

هر زمان که سوئیچ خودرو در موقعیت روشن و چراغ‌های جلو نور پایین روشن باشند، پیغام "Light Left-hand/ right-hand traffic converted" (روشنایی چراغ‌ها به حالت راست‌رو و چپ‌رو تغییر یافته است) در نمایشگر چندمنظوره جلو داشبورد ظاهر می‌شود.

در راه بازگشت به کشور خود، تنظیم مجدد چراغ‌های جلو را فراموش نکنید.

## یدک‌کشی و شروع به یدک‌کشی

### اطلاعات

- ◀ همواره به قوانین مربوط به یدک‌کشی و شروع یدک‌کشی توجه کنید.
- ◀ در صورت یدک کشیده شدن خودرو خود، مراقبت لازم را انجام دهید.
- ◀ قبل از شروع به یدک‌کشی هر دو راننده باید با شرایط موردنظر در مورد انجام یدک‌کشی و شروع یدک‌کشی، اطلاعات کافی داشته باشند.
- ◀ در صورت بروز اشکال در برق خودرو یا سیستم‌های برقی، ممکن است به منبع برق بیرونی برای متصل شدن نیاز باشد تا ترمز پارک برقی یا قفل ستون فرمان آزاد شوند.

## طناب یدک‌کشی

- ◀ برای آشنایی با تجهیزات و دستورالعمل‌های مربوط به یدک‌کشی لطفاً به کتابچه جداگانه‌ای که از طرف سازنده تجهیزات جانبی ارائه شده مراجعه نمایید.
- ◀ دستورالعمل‌های عملکردی و ایمنی سازنده را مدنظر قرار دهید.
- ◀ همواره به نیروی مجاز برای یدک‌کشی با استفاده از طناب یدک‌کشی توجه نمایید. طناب یدک‌کشی باید با وزن خودرو مطابقت داشته باشد. هرگز از الزامات ارائه شده توسط سازنده این تجهیزات تخطی نکنید.
- ◀ در صورت یدک‌کشی با طناب یدک‌کشی، قبل از بستن طناب یدک‌کشی به قلاب، قلاب یدک‌کشی را در خودرو نصب کنید.
- ◀ برای کسب اطلاعات در مورد نصب و پیاده کردن قلاب یدک‌کشی: لطفاً به بخش "قلاب یدک‌کشی" در صفحه ۳۲۷ مراجعه نمایید.
- ◀ خودروهای دارای ترمزهای معیوب نباید یدک کشیده شوند.
- ◀ حین یدک‌کشی همواره طناب یدک‌کشی را محکم کنید.
- ◀ از وارد کردن فشار ناگهانی خودداری کنید.

۵. لامپ آسیب دیده را از سوکت لامپ خارج کرده و آن را تعویض نمایید.
۶. سوکت لامپ را مجدد جا زده و آن را محکم در پایه قفل نمایید.
- مطمئن شوید لامپ در موقعیت صحیح خود نصب شده باشد.
۷. پوشش روی چراغ جلو را ببندید. زبانه باید کاملاً درگیر شده باشد.
۸. چراغ جلو را نصب کنید.
- برای کسب اطلاعات در مورد نصب کردن چراغ‌های جلو: لطفاً به بخش "نصب کردن چراغ‌های جلو" در صفحه ۳۲۰ مراجعه نمایید.
۹. عملکرد لامپ‌ها را بررسی کنید.

## میله یدک‌کشی

◀ برای آشنایی با تجهیزات و دستورالعمل‌های مربوط به یدک‌کشی لطفاً به کتابچه جداگانه‌ای که از طرف سازنده تجهیزات جانبی ارائه شده مراجعه نمایید. دستورالعمل‌های عملکردی و ایمنی سازنده را مدنظر قرار دهید.

◀ همواره به نیروی مجاز برای یدک‌کشی با استفاده از میله یدک‌کشی توجه نمایید. میله یدک‌کشی باید با وزن خودرو مطابقت داشته باشد. هرگز از الزامات ارائه شده توسط سازنده این تجهیزات تخطی نکنید.

◀ میله یدک‌کشی را بطور مورب بین دو خودرو متصل نکنید.

◀ خودروهای دارای ترمزهای معیوب نباید یدک کشیده شوند.

## استارت زدن خودرو با یدک‌کشی و هل دادن

اگر باتری خودرو معیوب یا کاملاً خالی از شارژ می‌باشد، موتور را فقط با تعویض باتری یا با استفاده از باتری کمکی روشن نمایید.

◀ لطفاً به بخش "باتری (۱۲ ولت)" در صفحه ۳۱۳ مراجعه نمایید.

◀ لطفاً به بخش "منبع برق بیرونی، استارت زدن با باتری کمکی" در صفحه ۳۱۶ مراجعه نمایید.

## استارت زدن خودرو با یدک‌کشی و هل دادن

◀ خودرو را نمی‌توان با یدک‌کشی و هل دادن استارت زد، در صورت انجام اینکار ممکن است به گیربکس صدمه جدی وارد شود.

## یدک‌کشی

در صورتی که مجبور به یدک‌کشی خودرویی شوید، وزن خودروی موردنظر نباید بیشتر از خودروی شما باشد.

### ▲ هشدار

به علت در دسترس نبودن نیروی کمکی ترمزگیری و فرمان‌گیری نیاز به اعمال نیروی بیشتری است.

در صورتی که موتور خودرو در حال کار نباشد، سیستم کمکی فرمان در خودروی یدک‌کشی شده در دسترس قرار نمی‌گیرد. تلاش بیشتری جهت ترمزگیری و فرمان‌گیری لازم است انجام شود.

◀ در صورت یدک کشیده شدن خودروی خود مراقبت لازم را انجام دهید.

زمانی که موتور خودرو در حال کار نباشد، تضمینی جهت روانکاری مناسب گیربکس وجود ندارد. برای جلوگیری از صدمه دیدن گیربکس به نکات بعدی توجه نمایید.

## یدک‌کشی خودرو روی چهار چرخ

◀ حین یدک‌کشی، چهار چرخ خودرو باید روی زمین در حال چرخش باشند.

◀ اهرم انتخاب دنده را در موقعیت دنده خلاص **N** قرار دهید. برای درگیر شدن صحیح اهرم انتخاب دنده در موقعیت **N**، موقعیت اهرم انتخاب دنده در نمایشگر نشان داده می‌شود، قبل از یدک‌کشی خودرو، موتور باید یکبار روشن شود.

به محض قرار دادن اهرم انتخاب دنده در موقعیت دنده خلاص **N** و ظاهر شدن موقعیت اهرم انتخاب دنده **N** در نمایشگر می‌توان خودرو را یدک کشید.

◀ در صورت بروز اشکال در سیستم برق خودرو دیگر نمی‌توان اهرم انتخاب دنده PDK را حرکت داد. می‌توان حالت قفل شدن اهرم انتخاب دنده PDK در موقعیت پارک **P** را بطور دستی از حالت قفل خارج کرد:

لطفاً به بخش "آزاد کردن اضطراری اهرم انتخاب دنده (PDK)" در صفحه ۲۰۶ مراجعه نمایید.

◀ چنانچه اهرم انتخاب دنده در مواقع اضطراری آزاد شود، یا

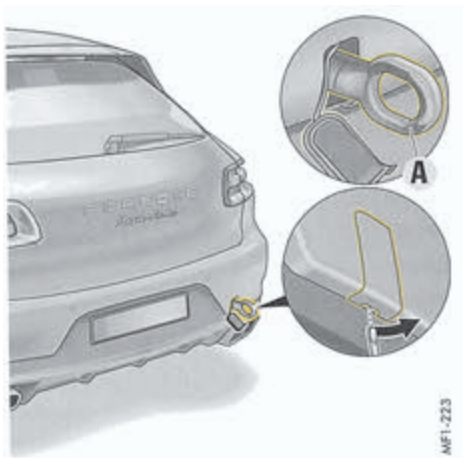
اگر گیربکس PDK در حالت عملکرد اضطراری قرار داشته باشد (پیغام هشدار "Gearbox")، خودرو نباید یدک کشیده شود. خودرو را باید بوسیله ماشین حمل‌کننده یا تریلر منتقل نمود.

لطفاً به بخش "کاهش عملکرد حرکتی" در صفحه ۲۰۵ مراجعه نمایید.

◀ سوئیچ خودرو باید در موقعیت روشن قرار بگیرد تا چراغ‌های ترمز و چراغ‌های نشانگر راهنما قابل فعال شدن باشند و قفل فرمان نیز درگیر نشود.

◀ از حداکثر سرعت ۵۰ km/h (۳۰ mph) تخطی نکنید.

حداکثر فاصله یدک‌کشی ۵۰ km (۳۰ miles) است. چنانچه فاصله یدک‌کشی بیشتر از این مقدار باشد، خودرو باید بوسیله ماشین حمل‌کننده یا تریلر منتقل شود.



### قلاب یدک‌کشی

قلاب یدک‌کشی در کیت ابزار قرار دارد.

برای کسب اطلاعات در مورد کیت ابزار:

◀ لطفاً به بخش "کیت ابزار" در صفحه ۲۹۳ مراجعه نمایید.

### نصب کردن قلاب یدک‌کشی

۱. لبه پایینی پوشش پلاستیکی در سپر را فشار دهید تا زمانیکه پوشش باز شود و سپس با دقت و با استفاده از پیچ‌گوشی پوشش را درآورید.

◀ لطفاً به بخش "کیت ابزار" در صفحه ۲۹۳ مراجعه نمایید.

۲. پوشش را از سپر بیرون بکشید و اجازه دهید پوشش از طریق اتصال خود آویزان باقی بماند.

۳. قلاب یدک‌کشی **A** را تا جایی که امکان دارد بچرخانید (سمت چپ اتصال پوشش) و آن را محکم با دست سفت کنید

◀ سوئیچ را در موقعیت خاموش قرار دهید.

سوئیچ خودرو باید در موقعیت قفل قرار داشته باشد بطوریکه قفل فرمان درگیر نشود.

بخش کنترلی را از قفل سوئیچ خارج کرده و سوئیچ خودرو را در خودروهای مجهز به آپشن اینتری و درایو پورشه جا بزنید.

لطفاً به بخش "عملکرد اضطراری - باز نمودن قفل سوئیچ خودرو / بخش کنترلی" در صفحه ۱۵۹ مراجعه نمایید.

◀ مطمئن شوید که خودرو بطور صحیح روشن شده باشد.

◀ از حداکثر سرعت ۵۰ km/h (۳۰ mph) تخطی نکنید. حداکثر فاصله یدک‌کشی ۵۰ km (۳۰ miles) است. چنانچه فاصله یدک‌کشی بیشتر از این مقدار باشد، خودرو باید بوسیله ماشین حمل‌کننده یا تریلر منتقل شود.

### بیرون کشیدن خودروی گیر افتاده در برف، شن و غیره

◀ همواره با رعایت احتیاط و دقت عملیات بیرون کشیدن خودروی گیر افتاده را انجام دهید.

◀ خودرو را بطور ناگهانی یا در حالت زاویه‌دار بیرون نکشید.

◀ در صورت امکان خودرو را از سمت عقب و در مسیر حرکت خودرو بیرون بکشید.

◀ خودرو را همراه با تریلر متصل شده بیرون نکشید.

### یدک‌کشی خودرو روی یک محور

◀ زمانی که خودرو یدک کشیده می‌شود باید چهار چرخ آن روی زمین باشد یا با استفاده از ماشین حمل‌کننده یا تریلر خودرو را منتقل کرد.

فرقی نمی‌کند که شما برای یدک‌کشی از محور جلو یا محور عقب استفاده نمایید.

اگر شرایط موجود شما را وادار به یدک‌کشی خودرو در این حالت می‌کند، ابتدا پلوس (شفث‌گاردان) محور را پیاده‌نمایید.

◀ حین یدک‌کشی چهار چرخ خودرو باید روی زمین در حال چرخش باشند. اهرم انتخاب دنده را در موقعیت

دنده خلاص **N** قرار دهید. برای درگیر شدن صحیح اهرم انتخاب دنده در موقعیت **N**، موقعیت اهرم انتخاب دنده در نمایشگر نشان داده می‌شود، قبل از یدک‌کشی خودرو، موتور باید یکبار روشن شود.

به محض قرار دادن اهرم انتخاب دنده در موقعیت دنده خلاص **N** و ظاهر شدن موقعیت اهرم انتخاب دنده **N** در نمایشگر می‌توان خودرو را یدک کشید.

◀ در صورت بروز اشکال در سیستم برق خودرو دیگر

نمی‌توان اهرم انتخاب دنده PDK را حرکت داد. می‌توان حالت قفل شدن اهرم انتخاب دنده PDK در موقعیت پارک **P** را بطور دستی از حالت قفل خارج کرد:

لطفاً به بخش "آزاد کردن اضطراری اهرم انتخاب شده (PDK)" در صفحه ۲۰۶ مراجعه نمایید.

◀ چنانچه اهرم انتخاب دنده در مواقع اضطراری آزاد شود، یا

اگر گیربکس PDK در حالت عملکرد اضطراری قرار داشته باشد (پیغام هشدار "Gearbox")، خودرو نباید یدک کشیده شود. خودرو را باید بوسیله ماشین حمل‌کننده یا تریلر منتقل نمود.

لطفاً به بخش "کاهش عملکرد حرکتی" در صفحه ۲۰۵ مراجعه نمایید.



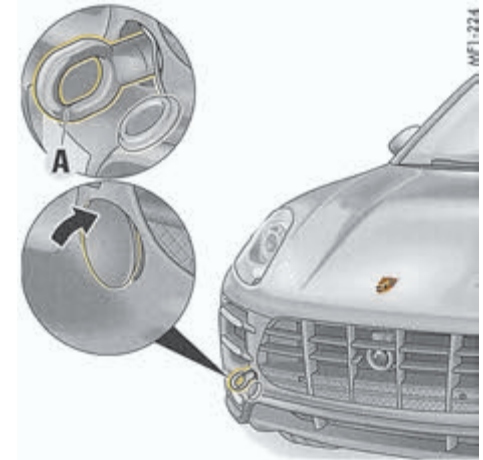
## اطلاعات

- ◀ اطلاعات بازرسی نهایی روی کپسول را بررسی نمایید. چنانچه از کپسول آتش‌نشانی بعد از تاریخ انقضاء استفاده شود ممکن است کپسول آتش‌نشانی بدرستی کار نکند.
- ◀ همواره دستورالعمل‌های عملکردی روی کپسول آتش‌نشانی را مطالعه نمایید.
- ◀ دستورالعمل‌های ایمنی سازنده کپسول آتش‌نشانی روی برچسب واقع در دستگیره کپسول را مدنظر قرار دهید.
- ◀ هریک یا دو سال یکبار جهت اطمینان از عملکرد صحیح کپسول آتش‌نشانی، آن را توسط تعمیرگاه تخصصی کنترل و بررسی نمایید.
- ◀ پس از استفاده از کپسول جهت استفاده مجدد آن را پر کنید.



## کپسول آتش‌نشانی

- در خودروهای مجهز به کپسول آتش‌نشانی، کپسول در جلوی صندلی سرنشین جلو قرار دارد.
- ◀ برای جدا کردن کپسول آتش‌نشانی در مواقع ضروری، کپسول را با یک دست گرفته و دکمه **PRESS** روی نگهدارنده کپسول را با دست دیگر (جهت فلش) فشار دهید.



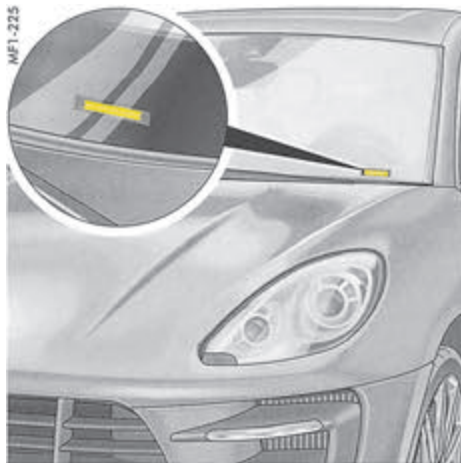
## پیاده کردن قلاب یدک‌کشی

۱. قلاب یدک‌کشی **A** را باز کنید.
  ۲. پوشش پلاستیکی را در لبه پایینی دهانه جا بزنید.
  ۳. جهت جازدن پوشش در سپر، پوشش پلاستیکی را خم کرده و به لبه بالایی آن فشار آورید.
- ## منتقل کردن خودرو بوسیله قطار حمل خودرو، ماشین حمل‌کننده و وسایل نقلیه ترابری
- ◀ خودرو را فقط بوسیله چرخ‌های آن مهار کنید.
  - ◀ سیستم مراقبت داخلی و سنسور انحراف خودرو را غیرفعال نمایید.
  - ◀ لطفاً به بخش "سیستم هشدار" در صفحه ۲۶۲ مراجعه نمایید.



## فشار باد لاستیک و اطلاعات فنی خودرو

۳۳۰.....	اطلاعات شناسایی خودرو
۳۳۱.....	مشخصات فنی موتور
۳۳۲.....	مصرف سوخت و آلاینده‌ها
۳۳۳.....	چرخ و لاستیک
۳۳۴.....	فشار باد لاستیک‌ها مربوط به لاستیک‌های سرد (20°C)
۳۳۵.....	وزن
۳۳۶.....	ظرفیت مخزن
۳۳۷.....	عملکرد رانندگی
۳۳۸.....	اندازه‌ها (ابعاد)



## اطلاعات شناسایی خودرو

همواره شماره شناسایی (سریال) خودرو را جهت سفارش دادن قطعات یدکی یا بررسی مشخصات خودرو به خاطر داشته باشید.

## بخش اطلاعات خودرو

جهت کسب اطلاعات در مورد بخش اطلاعات خودرو به دفترچه «گارانتی و تعمیر و نگهداری» مراجعه نمایید. این دفترچه شامل اطلاعات مهمی در خصوص خودروی شما می‌باشد.

## اطلاعات

بخش اطلاعات خودرو را در صورت گم شدن یا آسیب دیدن نمی‌توانید مجدد سفارش دهید.

### پلاک فشار باد لاستیک

پلاک فشار باد لاستیک **A** در سمت راست قاب درب راننده چسبانده شده است.

### پلاک شماره شناسایی خودرو

برچسب شماره شناسایی خودروی **B** در سمت چپ قاب درب سرنشین جلو چسبانده شده است.

### شماره شناسایی خودرو (سریال)

شماره شناسایی خودرو در پایین چپ پشت شیشه جلو و نیز زیرپای سرنشین جلو زیر پوشش کفپوش قرار دارد.

## مشخصات فنی موتور

Macan S Diesel	Macan	Macan S	Macan Turbo	
۶	۴	۶	۶	تعداد سیلندر
2,967 cm <sup>3</sup>	1,984 cm <sup>3</sup>	2,997 cm <sup>3</sup>	3,604 cm <sup>3</sup>	حجم جابه‌جایی موتور
190 kW (2580 hp), 184 Kw (250 hp) <sup>1)</sup> , 180 kW (245 hp) <sup>2)</sup> , 155 kW (211 hp) <sup>3)</sup>	174 kW (237 hp)	250 kW (340 hp)	294 kW (400 hp)	حداکثر قدرت موتور 80/1269/EEC
4,000 - 4,250 rpm, 2,750 - 5,000 rpm <sup>1)</sup> , 3,500 - 4,500 rpm <sup>2)</sup> , 4,000 - 4,500 rpm <sup>3)</sup>	5,000 - 6,800 rpm	5,500 - 6,500 rpm	6,000 rpm	دور موتور
580 Nm	350 Nm	460 Nm	550 Nm	حداکثر گشتاور 80/1269/EEC
1,750 - 2,500 rpm	1,500 - 4,500 rpm	1,450 - 5,000 rpm	1,350 - 4,500 rpm	دور موتور
0.31/1,000 km تا	0.51/1,000 km تا	0.81/1,000 km تا	0.81/1,000 km تا	مصرف روغن موتور
5,200 rpm	6,800 rpm	6,700 rpm	6,700 rpm	حداکثر دور موتور مجاز

(1) ایتالیا (2) یورو ۴ (3) بلژیک، نروژ

## مصرف سوخت و آلاینده‌ها

شیوه اندازه‌گیری مطابق با یورو ۵ و یورو ۶: با استفاده از شیوه اندازه‌گیری یورو ۵ و یورو ۶ مربوط به قوانین EU 195/2013 در NEDC (سیکل رانندگی جدید اروپا) همراه با تجهیزات استاندارد خودرو، می‌توان اطلاعات را بدست آورد. این اطلاعات اشاره به خودروی خاصی ندارد و مربوط به تولید محصولات موردنظر نیز نمی‌باشد. این اطلاعات فقط برای مقایسه انواع مختلف خودرو بکار می‌رود. اطلاعات بیشتر در خصوص خودرو از طریق نمایندگی پورشه در اختیار شما قرار می‌گیرد. شیوه اندازه‌گیری مطابق با یورو ۴: این شیوه با توجه به شماره استاندارد اصلاح شده ECE-R.83 و ECE-R.101 بدست آمده است.

مقدار کل CO <sub>2</sub> (g/km)	ترکیبی (l/100 km)	خارج از شهر (l/100 km)	شهری (l/100 km)	
<b>خودرو با مصرف سوخت یورو ۶ مجهز به عملکرد روشن خاموش اتوماتیک</b>				
208 - 216	8.9 - 9.2	7.5 - 7.8	11.5 - 11.8	<b>Macan Turbo</b>
204 - 212	8.7 - 9.0	7.3 - 7.6	11.3 - 11.6	<b>Macan s</b>
168 - 175	7.2 - 7.5	6.5 - 6.8	8.4 - 8.7	<b>Macan</b>
159 - 164	6.1 - 6.3	5.7 - 5.9	6.7 - 6.9	<b>Macan S Diesel</b>
<b>خودرو با مصرف سوخت یورو ۶ و یورو ۵ مجهز به عملکرد روشن خاموش اتوماتیک</b>				
208	8.9	7.5	11.5	<b>Macan Turbo</b>
204	8.7	7.3	11.3	<b>Macan s</b>
<b>خودرو با مصرف سوخت یورو ۴ فاقد عملکرد روشن خاموش اتوماتیک</b>				
182	6.9	6.0	8.1	<b>Macan S Diesel</b>

## چرخ و لاستیک

- ◀ تأیید اندازه لاستیک و چرخ براساس انجام تست‌های متعددی بدست می‌آید.
- با نصب لاستیک‌های مورد تأیید شرکت پورشه می‌توانید از داشتن لاستیک‌هایی در بهترین شرایط ممکن از نظر شرکت پورشه اطمینان حاصل نمایید. حداقل الزامات برای کسب حداکثر سرعت، ظرفیت بار (مثلاً "105") و کد (مثلاً "V") می‌باشد.
- در صورت نصب یا تعویض لاستیک: لطفاً به بخش "لاستیک و چرخ" در صفحه ۲۹۷ مراجعه نمایید.
- ◀ فاصله زنجیر چرخ فقط با لاستیک‌هایی با علامت<sup>1)</sup> بدون فاصله‌انداز تضمین می‌شود. زنجیر چرخ را می‌توان فقط در چرخ‌های عقب نصب نمود. زمانی که از زنجیر چرخ استفاده می‌کنید، به قوانین کاربردی کشور، مربوط به حداکثر سرعت توجه نمایید.
- فقط از لاستیک‌های fine-link cross-type یا edge chains استفاده نمایید.
- ◀ <sup>2)</sup> بدون ترمز سرامیکی ترکیبی پورشه (PCCB)
- ◀ <sup>3)</sup> فقط با قالبی
- ◀ قبل از نصب لاستیک‌ها و چرخ‌های متفاوت، جهت دانستن اینکه ترکیب لاستیک/چرخ موردنظر در خودرو مجاز شناخته شده است به تأییدیه مطابقت اروپایی مراجعه نمایید.
- ◀ نمایندگی پورشه تمایل دارد اطلاعاتی را در مورد شرایط مورد تأیید حال حاضر در خصوص لاستیک‌ها، رینگ و زنجیر چرخ را در اختیار شما قرار دهد.

Macan s, Macan, Macan S Diesel	Macan Turbo	
8J × 18, RO 21 <sup>2)</sup> / 9J × 18, RO 21 <sup>2)</sup>	–	اندازه رینگ ۱۸ اینچی FA/RA
235/60 R 18 103 W / 255/55 R 18 105 W	–	لاستیک‌های تابستانی FA/RA
235/60 R 18 103 V / 255/55 R 18 105 V <sup>1)</sup>	–	لاستیک‌های زمستانی و چهار فصل FA/RA
8J × 19, RO 21 / 9J × 19, RO 21		اندازه رینگ ۱۹ اینچی FA/RA
235/55 R 19 101 Y / 255/50 R 19 103 Y		لاستیک‌های تابستانی FA/RA
235/55 R 19 101 V / 255/50 R 19 103 V <sup>1)</sup>		لاستیک‌های زمستانی و چهار فصل FA/RA
9J × 20, RO 26 / 10J × 20, RO 19		اندازه رینگ ۲۰ اینچی FA/RA
265/45 R 20 104 Y / 295/40 R 20 106 Y <sup>3)</sup>		لاستیک‌های تابستانی FA/RA
265/45 R 20 104 V / 295/40 R 20 106 V <sup>3)</sup>		لاستیک‌های زمستانی و چهار فصل FA/RA
9J × 21, RO 26 / 10J × 21, RO 19		اندازه رینگ ۲۱ اینچی FA/RA
265/40 R 21 101 Y / 295/35 R 21 103 Y <sup>3)</sup>		لاستیک‌های تابستانی FA/RA
6B × 18, RO 14 <sup>2)</sup> / 6B × 19, RO 14		چرخ زاپاس
195/75 R 18 106 P / 195/65 R 19 106 P		چرخ زاپاس فشرده

FA = محور جلو، RA = محور عقب

## فشار باد لاستیک‌ها مربوط به لاستیک‌های سرد (20°C)

این مقدار فشار باد لاستیک فقط در لاستیک‌های ساخته شده و لاستیک‌های مورد تأیید شرکت پورشه ارائه می‌شود.

### شرایط بارگیری

بارگیری نیمه کامل = میزان بار > 260kg (575lbs)

بارگیری کامل = میزان بار > 260kg (575lbs)

### فشار باد استاندارد لاستیک برای لاستیک‌های سرد (20°C)

Macan s, Macan, Macan S Diesel				Macan Turbo				
بارگیری کامل		بارگیری نیمه کامل		بارگیری کامل		بارگیری نیمه کامل		
RA	FA	RA	FA	RA	FA	RA	FA	
2.7 bar (39 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.3 bar (33 psi)	-	-	-	-	لاستیک‌های تابستانی، لاستیک‌های چهار فصل و زمستانی تا <b>240km/h (150mph) (FA/RA)</b> 235/60 R 18 / 255/55 R 18
2.7 bar (39 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.3 bar (33 psi)	2.7 bar (39 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.3 bar (33 psi)	لاستیک‌های تابستانی، لاستیک‌های چهار فصل و زمستانی تا <b>240km/h (150mph) (FA/RA)</b> 235/55 R 19 / 255/50 R 19
2.7 bar (39 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.3 bar (33 psi)	2.7 bar (39 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.3 bar (33 psi)	لاستیک‌های تابستانی، لاستیک‌های چهار فصل و زمستانی تا <b>240km/h (150mph) (FA/RA)</b> 265/45 R 20 / 295/40 R 20
2.7 bar (39 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.3 bar (33 psi)	2.7 bar (39 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.3 bar (33 psi)	لاستیک‌های تابستانی (FA/RA) 265/40 R 21 / 295/35 R 21
			3.5 bar (51 psi)					چرخ زاپاس فشرده تا <b>80km/h (50mph)</b> 195/75 R 18 106 P / 195/65 R 19 102 P

FA = محور جلو، RA = محور عقب

< شرایط بارگیری خودرو باید در نمایشگر چند منظوره جلو داشبورد تنظیم شود. فشار باد لاستیک با توجه به بار خودرو باید تغییر داده شود.

لطفاً به بخش "انتخاب بار در منوی TPM" در صفحه ۱۱۷ مراجعه نمایید.

Macan S Diesel	Macan	Macan S	Macan Turbo	
				وزن خالص (براساس تجهیزات)
1,880 - 2,120 kg	1,770 - 2,025 kg	1,865 - 2,105 kg	1,925 - 2,110 kg	هر 70020 DIN
1,955 - 2,195 kg	1,845 - 2,100 kg	1,940 - 2,180 kg	2,000 - 2,185 kg	هر <sup>1)</sup> 70/156/EEC
1,290 kg	1,260 kg	1,290 kg	1,290 kg	حداکثر بار روی محور، جلو <sup>2)</sup>
1,340 kg	1,310 kg	1,340 kg	1,340 kg	حداکثر بار روی محور، عقب <sup>2)</sup>
2,575 kg	2,445 kg	2,550 kg	2,550 kg	وزن ناخالص خودرو <sup>2)</sup>
				یدک کشیدن تریلر تا 100 km/h (60 mph) - EU
2,675 kg	2,545 kg	2,650 kg	2,650 kg	وزن ناخالص خودرو
1,290 kg	1,260 kg	1,290 kg	1,290 kg	حداکثر بار روی محور، محور جلو
1,475 kg	1,440 kg	1,475 kg	1,475 kg	حداکثر بار روی محور، محور عقب
				بار روی سقف
75 kg	75 kg	75 kg	75 kg	حداکثر بار روی سقف <sup>3)</sup>
				بار تریلر / وزن خودرو و تریلر
2,400 kg	2,000 kg	2,400 kg	2,400 kg	حداکثر وزن قابل یدک کشی، با ترمز <sup>4)</sup>
750 kg	750 kg	750 kg	750 kg	حداکثر وزن قابل یدک کشی، بدون ترمز <sup>4)</sup>
4,975 kg	4,445 kg	4,950 kg	4,950 kg	حداکثر وزن خودرو و تریلر
96 kg	80 kg	96 kg	96 kg	حداکثر بار روی میله اتصال

<sup>1)</sup> وزن خالص ۷۵ کیلوگرم وزن تقسیم شده بین راننده و بار سفر می‌باشد.

<sup>2)</sup> حداکثر وزن خودرو و حداکثر بار روی محورها نباید افزایش یابد.

توجه: چنانچه در خودرو تجهیزات جانبی اضافی نصب گردد، حداکثر بار به همان نسبت کاهش پیدا می‌کند.

<sup>3)</sup> فقط از سیستم حمل بار روی سقف در خودرو، تولید شده توسط شرکت Porsche Equipment یا از سیستم حمل بار روی سقف تست شده و مورد تأیید شرکت پورشه استفاده می‌شود.

<sup>4)</sup> تا شیب ۱۲ درصد.



## ظرفیت مخزن

فقط از روغن و سوخت مورد تأیید شرکت پورشه استفاده نمایید. نمایندگی پورشه تمایل دارد اطلاعاتی در این خصوص را در اختیار شما قرار دهد.

Macan S Diesel	Macan	Macan S	Macan Turbo	
حدود ۶/۴ لیتر	حدود ۴/۷ لیتر	حدود ۸ لیتر	حدود ۸ لیتر	میزان روغن موتور برای تعویض همراه با فیلتر روغن (حداکثر)
حدود ۶۰ لیتر، همراه با ۸ لیتر سوخت باقی مانده در مخزن سوخت (انتخابی: حدود ۷۵ لیتر)	حدود ۶۵ لیتر، همراه با ۹ لیتر سوخت باقی مانده در مخزن سوخت (انتخابی: حدود ۷۵ لیتر)	حدود ۷۵ لیتر، همراه با ۱۰ لیتر مقدار سوخت باقی مانده در مخزن سوخت		مخزن سوخت
سوخت دیزل باید با استاندارد اروپا EN590 مطابقت نماید. عددستان باید حداقل ۵۱ باشد. عددستان نشان‌دهنده کیفیت سوخت دیزل می‌باشد.	در صورت استفاده از سوخت سوپر بدون سرب فاقد افزودنی‌های فلزی (ماکان: سوخت سوپر بدون سرب) مطابق با EN228 با عدد اکتان 88MON/98RON (ماکان: با عدد اکتان 85MON/95RON)، موتور بهترین عملکرد و مصرف سوخت بهینه را ارائه می‌دهد. موتور برای عملکرد با سوخت حاوی اتانول تا ۱۰ درصد مناسب می‌باشد. استفاده از سوخت حاوی اتانول می‌تواند باعث افزایش مصرف سوخت شود.	اگر از سوخت بدون سرب و فاقد افزودنی‌های فلزی با عدد اکتان حداقل 85MON/95RON (ماکان: کمتر از 85MON/95RON) استفاده شود، ضربه زدن موتور بطور اتوماتیک مطابق با زمان‌بندی جرقه‌زنی کنترل می‌شود.		کیفیت سوخت
	استفاده از سوخت بدون سرب و فاقد افزودنی‌های فلزی با عدد اکتان کمتر از 85MON/95RON ممکن است قدرت موتور را کاهش داده و مصرف سوخت را افزایش دهد.	از تخته گاز راندن خودرو خودداری کنید.		
		هرگز با مخزن سوخت خالی رانندگی نکنید.		
حدود ۲۲/۳ لیتر	-	-	-	مخزن مایع AdBlue®
		حدود ۴/۵ لیتر یا ۶ لیتر در خودروهای مجهز به سیستم تمیزکننده چراغ جلو		سیستم شیشه‌شوی شیشه جلو/ چراغ جلو

## عملکرد رانندگی

این مشخصات به خودروی دارای وزن خالص DIN بدون کاهش عملکرد تجهیزات جانبی (مانند لاستیک‌های خاص) اشاره می‌کند.

حداکثر سرعت در زمان یدک کشیدن تریلر	شتابگیری 0 - 100 km/h (0 - 62 mph) (مقادیر مشخص شده در پُرانتز مربوط به حالت "sport Plus" می‌باشد)	حداکثر سرعت	
	4.8 ثانیه (4.6)	266 km/h (165 mph)	<b>Macan Turbo</b>
	5.4 ثانیه (5.2)	254 km/h (157 mph)	<b>Macan S</b>
قوانین کشور موردنظر در مورد رانندگی با تریلر را مدنظر قرار دهید.	6.9 ثانیه (6.8)	223 km/h (138 mph)	<b>Macan</b>
	6.3 ثانیه <sup>1)</sup> (6.1)	230 km/h (142 mph)	<b>Macan S Diesel</b>
	7.7 ثانیه <sup>2)</sup> (7.5)	216 km/h (134 mph) <sup>1)</sup>	

<sup>1)</sup> مقادیر مربوط به ایتالیا، متفاوت با یورو ۴.

<sup>2)</sup> بلژیک، نروژ.

Macan S Diesel	Macan	Macan S	Macan Turbo	
4,681 mm <sup>1)</sup>	4,681 mm <sup>1) 2)</sup>	4,681 mm <sup>1)</sup>	4,699 mm <sup>1)</sup>	طول
1,923 mm	1,923 mm	1,923 mm	1,923 mm	عرض
1,926 mm	1,926 mm	1,926 mm	1,926 mm	عرض همراه با قالباق
2,098 mm	2,098 mm	2,098 mm	2,098 mm	عرض همراه با آینه‌های بغل
ارتفاع معمولی خودرو با فنرهای بادی رینگ‌های ۱۹/۱۸ اینچی				
1,609 mm	1,609 mm	1,609 mm	1,609 mm	ارتفاع معمولی خودرو
1,615 mm	1,615 mm	1,615 mm	1,615 mm	ارتفاع معمولی خودرو (ریل‌های سقف)
1,708 mm	1,708 mm	1,708 mm	1,708 mm	ارتفاع معمولی خودرو (میله حمل‌کننده مخصوص سیستم حمل بار روی سقف)
2,112 mm	2,112 mm	2,112 mm	2,112 mm	ارتفاع معمولی خودرو با درب پشتی باز
ارتفاع خودرو با وزن خالص خودرو، سیستم فنربندی فولادی				
1,624 mm	1,624 mm	1,624 mm	1,624 mm	ارتفاع خودرو با وزن خالص DIN
1,630 mm	1,630 mm	1,630 mm	1,630 mm	ارتفاع خودرو با وزن خالص DIN (ریل‌های سقف)
1,723 mm	1,723 mm	1,723 mm	1,723 mm	ارتفاع خودرو با وزن خالص DIN (میله حمل‌کننده مخصوص سیستم حمل بار روی سقف)
2,127 mm	2,127 mm	2,127 mm	2,127 mm	ارتفاع خودرو با وزن خالص DIN با درب پشتی باز
ارتفاع خودرو در زمین‌های ناهموار، سیستم تعلیق باد				
1,649 mm	1,649 mm	1,649 mm	1,649 mm	ارتفاع خودرو در زمین‌های ناهموار
1,655 mm	1,655 mm	1,655 mm	1,655 mm	ارتفاع خودرو در زمین‌های ناهموار (ریل‌های سقف)
1,748 mm	1,748 mm	1,748 mm	1,748 mm	ارتفاع خودرو در زمین‌های ناهموار (میله حمل‌کننده مخصوص سیستم حمل بار روی سقف)
2,052 mm	2,052 mm	2,052 mm	2,052 mm	ارتفاع خودرو و در زمین‌های ناهموار با درب پشتی باز

<sup>(1)</sup> برای خودروهای مجهز به Sport Design package: ۴/۶۹۲ میلی‌متر.

<sup>(2)</sup> بریتانیای کبیر، ایرلند: ۴/۶۹۷ میلی‌متر.

Macan S Diesel	Macan	Macan S	Macan Turbo	
300 mm	300 mm	300 mm	300 mm	حداکثر عمق عبور از آب
2,807 mm	2,807 mm	2,807 mm	2,807 mm	فاصله بین دو محور چرخ‌ها
924 mm <sup>1)</sup>	924 mm <sup>1) 2)</sup>	924 mm <sup>1)</sup>	942 mm <sup>1)</sup>	پیش‌آمدگی از محور جلو
950 mm	950 mm	950 mm	950 mm	پیش‌آمدگی از محور عقب
11.8 mm	11.8 mm	11.8 mm	11.96 mm	دایره گردش

(1) برای خودروهای مجهز به Sport Design package: ۹۳۵ میلی‌متر.

(2) بریتانیای کبیر، ایرلند: ۹۴۰ میلی‌متر.